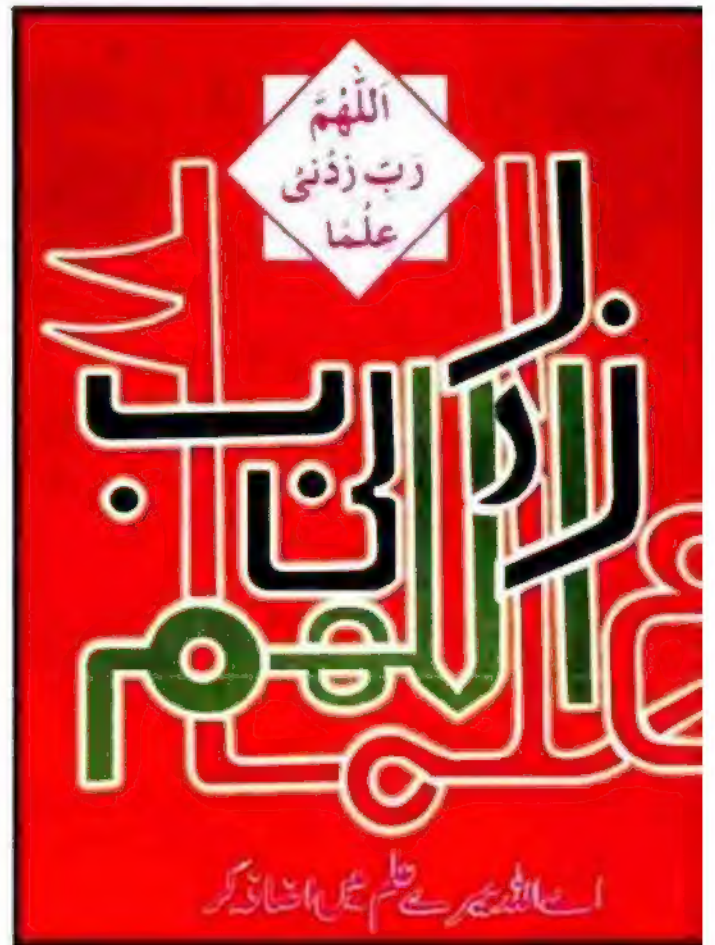


گجرات کی علمی، ادبی اور ثقافتی وراثت (مقالات)

جزء - ۴



حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد

حضرت پیر محمد شاہ درگاہ شریف ٹرسٹ، احمد آباد، گجرات

اور

ایران کلچر ہاؤس، جمہوری اسلامی ایران، دہلی

کے زیر اہتمام منعقدہ تین روزہ سیمینار

(۲۵ تا ۲۷ جنوری ۲۰۰۴ء)

گجرات کی علمی، ادبی اور ثقافتی وراثت

(مقالات)

جزنل - ۴

مرتب: پروفیسر محی الدین بمبئی والا

حضرت پیر محمد شاہ لائبریری اینڈ ریسرچ سینٹر

حضرت پیر محمد شاہ روڈ، پاکور ناکہ، احمد آباد، گجرات، ہند

فون : 25351772, 25352838

© حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر

Journal-IV جرنل-۴

Book Name : **Gujarat's Heritage in Learning, Literature and Culture**

Editor : Prof. Mohiyuddin Bombaywala

کتاب کا نام : گجرات کی علمی، ادبی اور ثقافتی وراثت

مرتب : پروفیسر محی الدین بمبئی والا

No. of Publication: 34 سلسلہ مطبوعات : ۳۴

Year of Publication : 2007 سال اشاعت : ۲۰۰۷ء

Quantity : 500 تعداد : ۵۰۰

Price : Rs. 200/- قیمت : ۲۰۰ روپے

کمپوزنگ، طباعت و سرورق

ISB Digital ۲۸۲۸، شاپور، احمد آباد-۱

اس جرنل کی طباعت و اشاعت میں گجرات اردو اکادمی کا جزوی مالی تعاون شامل ہے۔

کتاب ملنے کا پتہ

۱- بیجو کیشنل پبلشنگ ہاؤس - دہلی-۶

۲- موڈرن پبلشنگ ہاؤس - نئی دہلی-۲

آمرین بک ایجنسی - جمالیپور، احمد آباد

کلیم بک ڈپو - خاص بازار، احمد آباد

حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد

انتساب

نامور دانشور اور استاد گرامی

(مرحوم) ڈاکٹر احمد حسین این. قریشی

کے نام

- حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد -

پیش لفظ

ہمیں خوشی اس بات کی ہے کہ اس تاریخی لائبریری پر سمینار منعقد کرنے کا جو سلسلہ شروع کیا گیا تھا وہ بفضل ربی برابر جاری رہا ہے۔ حضرت پیر محمد شاہ لائبریری صحیح معنی میں ایک علمی اور ادبی ادارہ ہے۔ اس اعتبار سے اس لائبریری کی علمیت اور افادیت کے بارے میں چند ایک مقالے بھی منظر عام پر آئے مگر واقعہ یہ ہے کہ حق ادا نہیں ہو سکا۔

برسوں پہلے لائبریری کی از سر نو تنظیم عمل میں آئی اور مخطوطات و مطبوعات کے علاوہ سینکڑوں دستاویزات، فرمان وغیرہ بھی گرد آلود کوٹے کچھڑوں سے دستیاب ہوئے جس نے اس لائبریری کے علمی اور فنی معیار کو مزید ارفعیت عطا کی۔

گجرات کے بارے میں کہا جاتا رہا ہے کہ یہ علمائے کرام اور صوفیائے عظام کا سالہا سال سے مرکز رہا ہے مگر افسوس تو اس بات کا ہے کہ اس تاریخی سرزمین پر سیاسی اجلاس تو ہوتے رہے، سماجی کانفرنسیں منعقد کی جاتی رہیں، عرس اور تہوار بھی برابر منائی جاتے رہے، مگر حضرت چشتیہ سرور دیہ قادر یہ شطاریہ اور مغربی سلسلہ کے ہاکمائل بزرگ کہ جنہوں نے اپنے روحانی عرفانی اور علمی کارناموں کے ذریعہ فیوض باطنی پہنچایا اور اپنے اپنے سلسلہ کے مشائخین و سجادہ نشین حضرات کے لئے مادی وسائل پیدا کرنے کی جانب بھی کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی مگر ان صاحب علم و عرفان بزرگوں کے بارے میں نہ کسی طرح کے علمی اجلاس و تقریبات کے منعقد ہونے کا یا ان کے بصیرت افروز نوادرات کی طباعت و اشاعت کا کوئی خصوصی منصوبہ کے عمل میں آنے کا پتہ نہیں چلتا۔

گجرات کے صاحب تصنیف بزرگ و روحانی پیشوا حضرت شاہ عالم کے ملفوظ کئی جلدوں میں مدون کئے ہوئے آج بھی پردہ خفامس پڑے ہوئے ہیں، اسی طرح حضرت شیخ

احمد مغربی کے گراں قدر تالیفات، مرقات الوصول اور تحفہ انجاس کو بھی شائع کرنے کا شرف درگاہ شریف حضرت پیر محمد شاہ کو حاصل ہے۔ مگر از جانب دیگر ان کی علمی اور فنی سرگرمیوں پر مشتمل ان کی تصنیفات و تالیفات کی اشاعت کا حال معلوم نہیں ہوتا۔ محشی نوایس و شارح حضرت شاہ وجیہ الدین کے ملفوظ اور دیگر تصنیفات و تالیفات کی ترتیب و تدوین بھی مستند طور پر منظر عام پر نہیں آئی۔ آپ کو ”گجراتی چانپانیہ“ تو لکھا جاتا رہا ہے، چانپانیہ کو آپ کی جائے پیدائش ہونے کا شرف حاصل ہے، محمود بیگلوہ کے اس دار الخلافہ میں اسلامی فن تعمیر کے عمدہ نمونے شمار ہوتے والی شاندار مساجد چانپانیہ کی زینت ہیں۔ چانپانیہ کی علمی، مذہبی، تاریخی اور تہذیبی عظمت کے نشان آج بھی اس تاریخی سرزمین کے چپے چپے پر ثبت نظر آتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ آج اس ماضی کی یادگار چانپانیہ کو National heritage قومی وراثت کا درجہ دیا گیا ہے۔

مگر افسوس کہ گجرات کے ان عالم بے بدل کے علمی جواہر پاروں اور حواشی و شروح و تراجم کی اشاعت تو دور کی بات رہی آپ کے صحیح اور مستند حالات بھی مرتب نہیں ہو سکے ہیں۔

اس سلسلے میں ایک آدھ کوشش اہل علم حضرات کی تشفی کا باعث نہیں بن سکتی۔ آپ کے ملفوظ بحر و الحقائق کا کوئی پتہ نہیں چلتا۔ سنی سنائی اور اوراق پارینہ میں کئی سمنائی روایتیں اور حکایتیں حقیقت میں نہیں بدل سکتیں۔

ابوالبرکات حضرت سید محمد سراج الدین شاہ عالم کے عالمانہ ملفوظ جمععات شاہیہ کی چھ جلدیں منظومات کی صورت میں یکجا دستیاب نہیں ہو پائیں ایسی صورت حال میں یہ خواب کیسے شرمندہ تعبیر ہو سکتا تھا کہ خانوادہ چشتیہ، سلسلہ شاہیہ اور شاہ وجیہ الدین (گجراتی) علوی قادری شطاری وغیرہ کے سجادہ نشین اور مشائخین اور ان متبرک خانوادوں کے فرزندان سعادت نشان اپنے ان بزرگوں کے با عظمت کارناموں کی اشاعت کا سامان پیدا کر سکتے۔ ہاں بس اتنا ضرور کیا گیا ہے کہ ان ناموں کی مدد سے متعینہ تاریخوں میں صندل مائی اور عرس شریف کی تقریبات ضرور منائی جاتی ہیں، محفل سنا، منعقد ہوتی رہتی ہیں،

پھولوں کی چادریں بھی چڑھائی جاتی رہتی ہیں اور بیبیوں کے میلے بھی لگتے رہتے ہیں مگر علمی اور ادبی میدان میں ایک حسرت آمیز سانا اب بھی چھایا ہوا ہے۔

آخر میں درگاہ شریف ٹرسٹ کے تمام نرسز حضرات اور لائبریری کے رفقاء کار کے علاوہ خانہ فرہنگ ایران، اسلامی جمہوری ایران کا بیحد شکر گزار ہوں۔ اس کے ساتھ تمام دانشور استادان علم و فن (شرکائے سیمینار) کا بھی ممنون ہوں کہ یہ حضرات ہماری دعوت کو لبیک کہتے ہوئے یہاں تشریف لائے اور اس سیمینار کو ہر طرح ایک تاریخی واقعہ بنانے کی کامیاب کوشش کی، میں ان تمام حاضرین کا بھی شکر گزار ہوں کہ جنہوں نے ان تاریخی، تحقیقی، تہذیبی اور ادبی مقالات کو بڑی دلچسپی سے سماعت فرمایا۔

امید ہے کہ اس جرنل-۴ کی بھی حسب معمول پزیرائی کی جائے گی۔
دعا کریں کہ یہ تمام علمی، مذہبی اور تاریخی مواد منظر عام پر آئے اور تشنگانِ علم و ادب کو سیراب کرے۔ امین۔

پروفیسر محی الدین بمبئی والا

ڈائریکٹر۔ حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر

احمد آباد



اجلاس عام۔ (بائیں سے) چیئرمین محمد شفیع منیار، ڈاکٹر علی یوسفی، ڈاکٹر جلال تاملے، جناب صدر ڈاکٹر کاکی والا، پروفیسر اے۔ کے۔ رشید، ڈاکٹر عابدی صاحب، پروفیسر محبوب حسین عباسی، پروفیسر نثار احمد انصاری اور پروفیسر محی الدین بھنبی والا۔



خیر مقدمی تقریر



جناب صدر ڈاکٹر محمد حبیب کا کی والا، مہمان خصوصی آقای ڈاکٹر جلال تاملے صاحب (قونصل خانہ فرہنگ ایران) (I.R.I.) کا اعزاز و استقبال کرتے ہوئے۔



محترم نقیر محمد سینٹھ ولی اللہ، نامور رفیق خاندان ولی اللہ کا اعزاز آقای ڈاکٹر جلال تاملے کرتے ہیں۔



ڈاکٹر آقائی جلال تاملے صاحب اجلاس عام کو خطاب کرتے ہوئے۔



سامعین حضرات - اجلاس عام



اجلاس عام میں شرکت کرنے والے عمائدین شہر اور ارباب نقد و نظر (بائیں جانب) مولانا عبدالاحد تاراپوری (احمد آباد)، مولانا ضیاء الدین اصلاحی (اعظم گڑھ)، ڈاکٹر شمیم طارق (بمبئی)، ڈاکٹر ظفر احمد صدیقی (علیگڑھ)، ڈاکٹر عراق رضا زیدی (دہلی) وغیرہ۔



اجلاس عام کے شرکا حضرات۔ (دائیں جانب) ڈاکٹر آر کے سید (I.A.S)، جناب پیرزادہ صاحب (سیسن جج)، پروفیسر عباسی، ڈاکٹر شریف حسین قاسمی، صدر شعبہ فارسی (دہلی یونیورسٹی)، جناب عثمان بھائی، ایڈووکیٹ سید ابراہیم علی، ایڈووکیٹ فاروقی، ڈاکٹر کھیزاڈا اور ڈاکٹر گھاسورا۔



اجلاس عام میں خواتین کی شرکت



مخطوطات اور نوادرات کی نمائش کا افتتاح کرتے ہوئے مہمان خصوصی آقای ڈاکٹر جلال تاملے صاحب،
آقای ڈاکٹر علی یوسفی (ڈائریکٹر خانہ فرہنگ ایراں) اور جناب صدر وچیرمین بھی دیکھے جاسکتے ہیں۔



دانشور و مفکر ڈاکٹر عابدی صاحب اپنا بصیرت افروز مقالہ پیش کرتے ہیں۔



پروفیسر نثار احمد انصاری اپنا مقالہ پیش کرتے ہیں۔ مکرمی عابدی صاحب کے ساتھ اردو اکادمی کے مہمانانہ جناب وی. وی. پنڈت صاحب، اکادمی کے چیئرمین جناب پروفیسر وارث علوی اور ڈاکٹر ظفر احمد صدیقی ڈاکٹر پر موجود ہیں۔



اجلاس کا دوسرا سیشن (پیش پیش) جناب چیئرمین میاں صاحب، پروفیسر قاضی صاحب، ڈاکٹر غیاث الدین (ناگپور)، ڈاکٹر سید عبدالرحیم (ناگپور)، عبدالحق رشید، مولانا ضیاء الدین اصلاحی، جناب مسیح الزماں انصاری، جناب عبدالرشید شیخ، پروفیسر محمد ابراہیم شیخ، جناب محمود میاں وغیرہ۔



یسینار کے دانشور شرکاء۔ ڈاکٹر عبدالحق (دہلی)، ڈاکٹر ظفر احمد صدیقی (علیگڑھ)، ڈاکٹر اے کے عزیز، استاد بزرگ ڈاکٹر سید امیر حسن عابدی، ڈاکٹر عراق رضا زیدی (جامعہ ملیہ)، ڈاکٹر وحید الدین (بڑودہ)، ڈاکٹر علیم اشرف (دہلی)، وغیرہ اور دیگر سامعین و پروفیسر حضرات۔



درگاہ شریف کے جنرل بورڈ کا اجلاس۔ جناب صدر چیئرمین اور اراکین ٹرسٹ منعقدہ سیمینار کی تفصیلات پر گفتگو کرتے ہوئے۔



پروفیسر محی الدین بھٹی والا نمائش کے چند نوادرات اور مخطوطات کی وضاحت کرتے ہوئے مہمانان خصوصی اور جناب صدر چیئرمین کے ساتھ۔

فہرست مضامین

10	ڈاکٹر آقائی جلال تاملے - (خانہ فرہنگ ایران)	گجرات میں مسلمانوں کی آمد اور عرفائے کرام کی مساعی جیلہ	۱
14	ڈاکٹر محمد حمید اللہ	شمس الائمہ السرخسی	۲
37	مولانا ضیاء الدین اصلاحی	حافظ سخاوی کے سب سے پہلے گجراتی شاگرد - مولانا راجح بن داؤد احمدی	۳
46	پروفیسر سید امیر حسن عابدی	نظیری نیشاپوری کی کچھ غیر مطبوعہ غزلیں	۴
57	پروفیسر سید امیر حسن عابدی	شرح بحر العلومی	۵
67	ڈاکٹر شریف حسین قاسمی	محبت ہی تصوف ہے	۶
75	ڈاکٹر عبدالحق	اقبال اور تصوف کا دوسرا رخ	۷
85	ڈاکٹر عبدالحق	کرتا ہے ترا جوش جنوں تیری قبا چاک	۸
94	ڈاکٹر عراق رضا زیدی	دربار خانخان کا ایک شاعر - محمد رضا نوعی خوشانی	۹
105	ڈاکٹر مقصود احمد	عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ	۱۰
135	ڈاکٹر وجیہ الدین	اخبار الاخبار میں گجرات کے مشائخ کا تذکرہ	۱۱
160	ڈاکٹر شمیم طارق	تصوف اور بھکتی - مماثلت اور مغایرت	۱۲
171	ڈاکٹر حسن مثنیٰ دہلی	سانچہ گجرات کے پس منظر میں - اسلام کا پیغام امن و آشتی	۱۳
178	علامہ حاتم زکی الدین	قاضی القضاۃ سیدنا النعمان بن محمد المصطفیٰ قدس اللہ روحہ اور ان کی تالیف شدہ کتاب 'اساس تاوید الباطل'	۱۴

۱۵	حضرت شیخ شامی، ضیاء احمد آبادی	۲۱۴	عبد اللہ قادری صدیقی
۱۶	ولی کا ترش ہوا دھماکہ	۲۳۶	ڈاکٹر ظفر احمد صدیقی
۱۷	شیخ نور الدین احمد بن عبد اللہ بن ابی الشیرازی اور رسالہ اخلاق سلطانی	۲۴۶	پروفیسر محبوب حسین احمد حسین عباسی
۱۸	دیوان ملک عبد السلام بن عبد الرحمان العیدروی	۲۶۰	پروفیسر نثار احمد انصاری
۱۹	ہجرات کے بارہویں صدی ہجری کے کاتب اور ان کی کتابت کردہ کتابیں	۲۷۵	پروفیسر محبوب حسین احمد حسین عباسی
۲۰	آزادی کے بعد ہجرات کے مسلم تعلیمی اداروں کی خدمات - ایک جائزہ	۲۸۵	جناب ابہام رشید
۲۱	مرحوم سید ابو ظفر ندوی - بحیثیت مترجم	۲۹۲	جناب وقار جوہری
۲۲	حضرت شیخ محمد رحمۃ اللہ	۳۰۲	پروفیسر جمال الدین شیخ
۲۳	صوفیائے ہجرات کی علمی خدمات	۳۱۸	پروفیسر اختر شاہ دیوان
۲۴	دستور ملا فیروز بن کاؤس جلال	۳۲۹	پروفیسر محی الدین بمبئی والا

گوشہ ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی :

۲۵	ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی مرحوم - چند یادیں	۳۳۶	ڈاکٹر سید عبدالرحیم - ناگپور
۲۶	ڈاکٹر ضیاء الدین احمد دیبائی - تاثرات اور یادیں	۳۴۵	مولانا ضیاء الدین اصلاحی
۲۷	استاد و اشمند ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی - فارسی زبان و ادب کے ایک منفرد عالم	۳۵۵	ڈاکٹر شریف حسین قاسمی
۲۸	ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی مرحوم	۳۶۴	ڈاکٹر آغا غیاث الرحمن
۲۹	شیبائی دبستان تحقیق کا مادہ درخشاں	۳۷۱	ڈاکٹر مظہر محمود شیرانی

400	Dr. Pankaj T. Desai	Dr Ziyauddin A Desai-An Epigraphist & a Scholar	۳۰
403	Professor Makrand Mehta	My Friend Late Dr Ziyauddin A Desai	۳۱
420	Dr. Maqsood Ahmed	A Critical Study of Arab o hind ke talluqat	۳۲
429	Prof. Jafarhusain Laliwala	Sufism in Quran and Hadith and the Crises in the Modern World	۳۳
446	Dr. Ziyauddin A. Desai	Persian Sources of the Social and Cultural History of Medieval Gujarat	۳۴
448	Dr. Aaq-e-Ali Yusufi	Title?	۳۵

نوٹ: مقالہ نگار کی آراء سے ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں ہے۔

امن و آشتی کے خطے

گجرات میں مسلمانوں کی آمد

اور عرفائے کرام کی مساعی جمیلہ

(فارسی سے ترجمہ)

— ڈاکٹر آقای جلال تاملے صاحب
(کلچرل کونسل — خانیہ فرہنگ ایران)

اسلام کے دورِ اوائل ہی میں مسلمان تاجر، داعی، اسماعیلی مبلغ اور صوفیا نے اس علاقے میں اسلام کی روشنی پھیلائی۔ یہاں کے غیر مسلموں نے مسلمانوں کا استقبال کیا۔ مسلمان تاجر ہندو راجاؤں کے زیرِ حکومت ساحلوں اور بندرگاہوں پر اترے۔ معروف مورخ مسعودی ۹۱۰ء میں کھمبایت آیا اور سلیمان تاجر نے ۸۴۹ء میں اپنا سفرنامہ لکھا جس میں یہ اطلاع دی کہ گجرات کے غیر مسلم راجاؤں اور لوگوں نے مسلمانوں کا استقبال کیا۔ ہندو مسلم دوستی اور برادرانہ احساسات گجرات کے لیے باعثِ فخر ہیں اور اس تاریخی واقعہ کو آج پہلے سے زیادہ دوہرانے کی ضرورت ہے۔

باب الاباب کے مؤلف محمد عوفی نے بھی چین کے راجاؤں کی مسلمانوں کی نسبت دوستی سے متعلق واقعات درج کیے ہیں۔ اس نے اپنی ایک دوسری کتاب جو امع الکلمات میں لکھا

ہے۔ مجھے اہمیت شہر دیکھنے کا اتفاق ہوا۔ یہاں ہندو مسلمانوں کا ایک گرو درہتا ہے۔ میں نے سنا ہے کہ راجا جنگ کے زمانے میں ایک مسجد تھی اس میں ایک بلند مینار تھا جہاں سے اذان دی جاتی تھی۔ زردشتیوں کے کہنے سے ہندوؤں نے مسجد پر حملہ کر دیا اور اسی مسلمان مارے گئے۔ مسجد کا امام راجا جنگ کے پاس گیا اور شکایت کی۔ راجا نے ذاتی طور پر اس واقعہ کی تحقیق کی اور پھر حکم دیا کہ وہ زردشتی اور ہندو جنہوں نے مسلمانوں کے قتل میں حصہ لیا تھا، انہیں سزا دی جائے گی اور مسلمانوں کو تاوان کے طور پر مسجد کی دوبارہ تعمیر کے لیے رقم ادا کی جائے۔

یہ ہے انسان دوستی کی وہ شہری تاریخ جس پر فخر کرنا چاہیے۔ ہم اس کا احترام کرتے ہیں اور آئندہ بھی اس ماحول میں سب زندگی گزاریں اس کی آرزو کرتے ہیں۔

گجرات میں اسلام کی تاریخ کا زریں باب وہ اتحاد و یگانگت کا ماحول ہے جو یہاں مسلمانوں اور غیر مسلمانوں میں موجود رہا ہے۔ یہ انسان دوستی اور انسان کی عظمت کا احساس ہی تصوف کا اصل جوہر ہے۔ گجرات میں اسلام حاکموں کے ذریعے نہیں بلکہ تاجروں اور صوفیاء کی کوششوں کے نتیجے میں پھیلا۔ دیکھنے میں آیا ہے کہ دین جہاں بادشاہوں اور حاکموں کے ذریعے پھیلا ہے، وہاں دین کا اثر دلوں پر کم ہوا ہے۔ صوفیائے گجرات میں اسلام کی روشنی پھیلانے میں بنیادی رول ادا کیا ہے اور گجرات ہی میں کیا ہندوستان کے دوسرے علاقوں میں بھی صوفیاء نے اسلام کو پھیلانے میں اہم کردار ادا کیا ہے۔ لیکن یہ صوفیاء مشنری سے مختلف تھے۔ یہ صرف اپنے اخلاق حسنہ سے دوسروں کو اپنے مذہب کی طرف متوجہ کرتے تھے۔ شاہ کلیم اللہ نے حقیقی اسلام کی یہ تعریف کی ہے کہ دنیا داروں کو دنیا سے دور کرنا اور عجبی سے رغبت کرنا اسلام ہے۔ شاہ کلیم افسری لکھتے ہیں کہ ہندو اور مسلمانوں میں صلح کرائیں۔ ہمارے ہزاروں کا تحمل، سب سے ان کی محبت اور زور زبردستی نہ کرنا، یہ وہ خصوصیات ہیں جن کی وجہ سے صوفیاء کسی نے مخالفت نہیں کی۔ اس کے برخلاف غیر مسلمان بھی ان سے محبت کرنے لگے۔

بعض منایع میں صوفیاء کی ان کوششوں کا مفصل ذکر ملتا ہے جن کا مقصد اسلام کی روشنی پھیلانا اور انسان کو انسان سے دوستی کرنا سکھانا تھا۔ معنویت کی دعوت نے صوفیاء کو متکلموں اور بادشاہوں سے زیادہ مؤثر طریقے سے اپنی بات کہنے اور دوسروں سے منوانے کا امکان پیدا کیا۔

حضرت خواجہ نظام الدین اولیا کے فوائد الثواب ہوں یا شیخ کلیم اللہ جہاں آبادی کے مقدمات، ان میں اور ان کے علاوہ تصوف و عرفان کی دوسری کتابوں میں انسان دوتی، دوسروں سے لیے محبت اور شفقت وغیرہ کے ایسے درس شامل ہیں جن پر عمل کرنے سے ہم ایک صالح اور قرام سے زندگی گزارنے کے قابل سماج کی تشکیل کر سکتے ہیں۔

شیخ کلیم اللہ نے اپنے خلیفہ ارشد شیخ نظام الدین اور رب آبادی و ایک خط میں لکھا ہے

کہ

”یہ لازمی ہے کہ بندہ اور مسلمان میں صلح و آشتی کا ماحول بنایا جائے۔ ان دونوں فرقوں کے وہ لوگ جو آپ سے وابستہ ہوں، انہیں ذکر، فکر، مراقبہ کی تعلیم دیں، ذکر میں وہ خاصیت ہے کہ جس کی وجہ سے لوگ اسلام کے حلقے میں داخل ہوتے ہیں۔“

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ ہمارے صوفیائے سب کے ساتھ ایک سامجیت کا سلوک کیا۔ سب کو ان کے معبود حقیقی کو پہچاننے کا درس دیا۔ خواجہ معین الدین چشتی اجمیری کی زندگی اور تعلیمات کا مطالعہ کیجیے، ایسے متعدد واقعات پڑھنے کو ملتے ہیں جن سے پتا چلتا ہے کہ وہ غیر مسلم جو آپ کی خانقاہ کے قرب و جوار میں رہتے تھے، آپ کی زیارت کے لیے آتے تھے۔

لوگوں کی ایک بڑی تعداد صوفیائے کرام سے وابستہ رہی ہے۔ ان کی تعلیمات سے انہوں نے فائدہ اٹھایا ہے۔ عرفائے تزکیہ انفس اور روحانی و معنوی ترقی کی راہ دکھائی ہے۔ عرفانے اپنے کردار، اخلاقی، رویے اور کرامات سے لوگوں کو اپنی طرف متوجہ کیا ہے اور اس طرح ان کی راہ راست پر راہنمائی کی ہے۔

گجرات میں بھی صوفیائے کرام نے سماج کی بہبود کے لیے سنجیدہ اور مفید و ششیں کی ہیں۔ شاہ جلال، شیخ عبدالحق محدث کے بقول کاملاً وقت میں سے تھے، صاحب کرامت تھے اور اس میدان عمل میں عظیم شان و شوکت کے مالک تھے۔ اسی طرح چمن کے علاقے کے عرفا اور گجرات کی وسیع و عریض سرزمین کے دیگر مشائخ نے اپنے اپنے سلسلے کو

روفق دینے کے لیے بے مثال خدمات انجام دی ہیں۔ حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء کے چند خفا جن میں شیعہ بھی تھے، اس سرزمین پر آئے اور اپنے سلسلے کی تعلیمات کو عام کرنے کے لیے انہماک سے کوششوں میں لگ گئے۔

سید راجو قال، حضرت قطب عالم، حضرت شاہ عالم، حضرت پیر محمد شاہ وغیرہ وہ معروف عرفا ہیں جن کی عرفانی مساعی جمیلہ کو بھالایا نہیں جاسکتا۔ اس سرزمین سے عشق و محبت کی خوشبو آتی ہے جو امید کرنی چاہیے ہمیشہ اہل دنیا کے لیے باعث خوشی و سرور رہے گی۔ اسی سرزمین کے ایک فرزند جناب ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی مرحوم تھے جن کی یاد میں یہ سیمینار منعقد ہو رہا ہے۔ خدا ان کے اور دیگر تمام حضرات کے درجات بلند کرے جنہوں نے شمع ہدایت روشن کی اور لوگوں کی بڑی تعداد کو فلاح و بہبود کا راستہ دکھایا۔



خراج عقیدت

عظیم مفکر اور دانشور

مرحوم ڈاکٹر حمید اللہ

کی یاد میں

۲

(الف) شمس الائمہ السرخسی

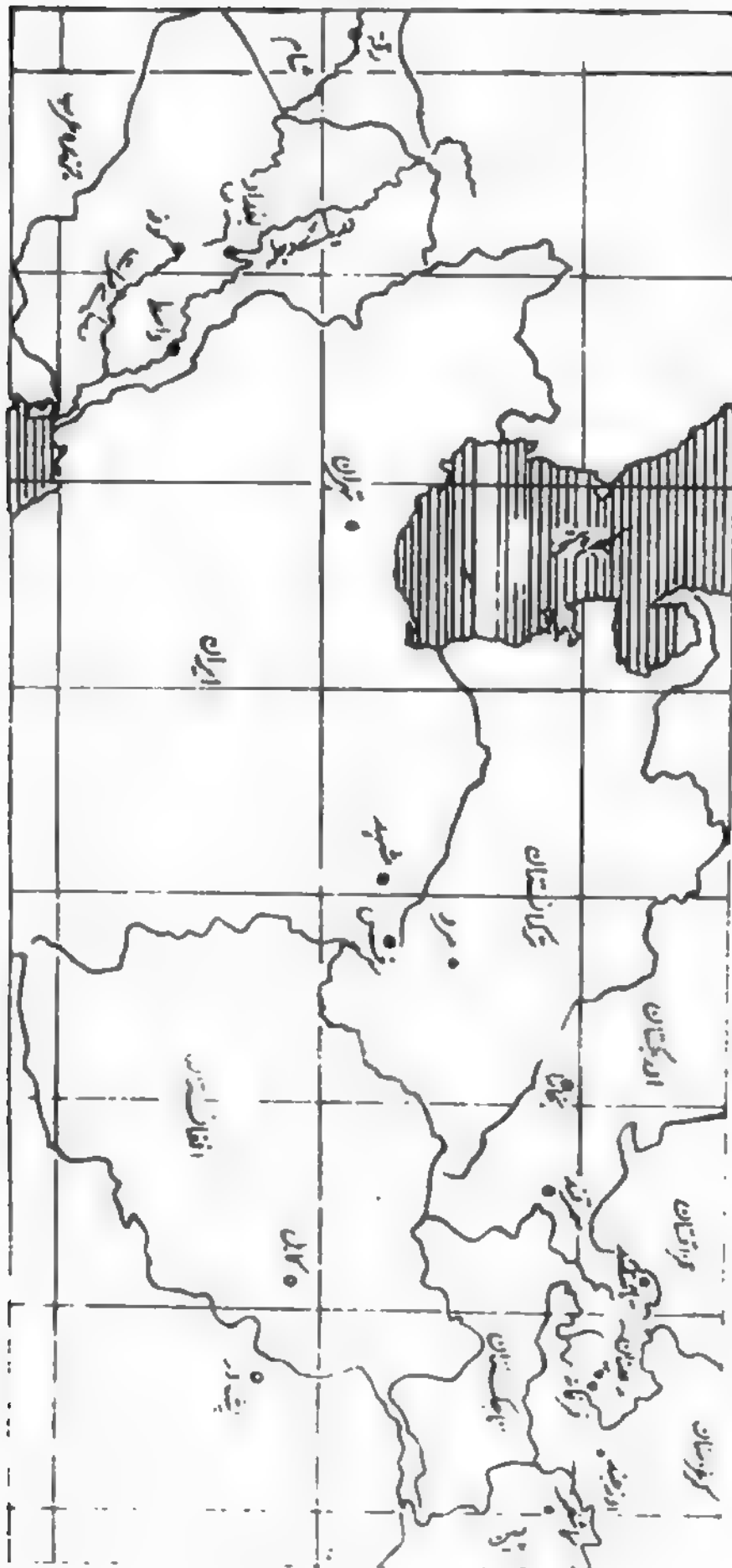
- ڈاکٹر محمد حمید اللہ

مشہور حنفی فقیہ شمس الائمہ سرخسی کی وفات ۴۸۳ھ میں ہوئی۔ سال رواں میں اس پر پورے نو سو سال گزرتے ہیں۔ ان کی زندگی اور کارناموں کی یاد جہاں ہمارا اخلاقی فریضہ ہے، وہیں بہت سبق آموز بھی ہے۔ کیفیت کے لحاظ سے بے شبہ وہ سب سے بڑے حنفی مؤلف فقہ ہیں (ان کی کتاب "المبسوط" تیس جلدوں میں چھپی ہے) کیفیت کے لحاظ سے کمال پاشازادہ نے ان کو مجتہدین کے طبقہ ثالث میں خصاف و طحاوی، اور کرنی و حلوانی کے ہم پایہ تسلیم کیا ہے۔

وہ اپنا نام اپنی کتابوں یا ان کے ابواب کے آغاز پر خود ہی ابو بکر محمد بن ابی سہل احمد لکھتے ہیں، اس لیے بعض سوانح نگاروں کا یہ بیان سہو سمجھنا چاہیے کہ ان کا نام محمد بن احمد بن سہل تھا۔ غالباً وہ سرخس میں پیدا ہوئے، جیسا کہ ان کی نسبت سے ہویدا ہوتا ہے۔ یہ شہر تاریخ اسلام میں عرصہ دراز تک بڑا مردم خیز رہا ہے۔ متعدد مشہور فقہاء، طبیب، وزراء وغیرہ یہاں کی خاک سے پیدا ہوئے۔ آج کل یہ ایرانی روسی سرحد پر، دونوں مملکتوں میں آدھا آدھا بنا ہوا ہے، دریائے بڑی رود اس کے بیچ میں سے گزرتا ہے۔

سوانح نگاروں میں سے متقدمین ان کی تاریخ ولادت بیان نہیں کرتے۔ متاخرین میں فقیر محمد جہلمی ۲ نے اور عبدالحی لکھنوی ۳ نے صراحت کی ہے کہ وہ ۴۰۰ھ میں پیدا ہوئے۔ اور دس سال کی عمر میں باپ کے ساتھ، جو تجارت پیشہ تھے، بغداد آنے۔ مولانا حید

(الف) مقالہ - حذا سن ۱۹۱۵ء میں "نذر غریبی" میں شائع ہوا تھا۔ (مرتبہ - مالک رام)



الحی لکھنوی نے اپنی سوانح عمریوں کی مشہور کتاب ”الوفائد البہیہ“ میں سرخسی کے اور حالات تو دیے ہیں، لیکن تاریخ ولادت بیان نہیں کی۔ لیکن چونکہ مزید حالات کے لیے انھوں نے اپنی قدیم تر کتاب (مقدمۃ الہدایہ) کا حوالہ دیا ہے، اس لیے گویا اس تاریخ کی وہ توثیق کرتے ہیں۔ اس تاریخ کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ سرخسی سے استاد شمس الامینہ حنہ انی کی وفات ۴۳۸ھ میں ہوئی، اور مشہور ترین و ممتاز ترین شاگرد ہونے کی حیثیت سے وہ نہ صرف استاد کے درس گاہ ہی میں جانشین ہوئے، بلکہ ان کے لقب ”شمس الامینہ“ کے بھی زبان خلق سے وارث قرار پائے۔ یہ بات کسی نوعمر طالب علم کے لیے کسی طرح ممکن نہیں تھی۔

حلوانی شہر بخارا میں درس دیتے تھے۔ لکھا ہے کہ سرخسی سابلہاے دراز تک ان کے درس میں حاضر رہے۔ سرخسی نے اپنی ”شرح السیر الکبیر“ کے شروع میں صراحت کی ہے کہ میں نے حلوانی کے علاوہ شیخ الاسلام ابوالحسن علی بن محمد بن اکیمین بن محمد السعدی (ف ۴۶۱ھ) سے بھی کتاب مذکور کا درس لیا۔ اور یہ بات سمجھ میں بھی آتی ہے، کیونکہ سعدی نے بھی ”السیر الکبیر“ کی ایک شرح لکھی تھی۔ ان کے تیس استادوں میں ابو حفص عمر بن منصور البرزازی بھی ہیں؛ لیکن ان سے سرخسی نے ”السیر الکبیر“ کا درس ان کے اس کی شرح لکھنے سے قبل لیا۔

ان کی ابتدائی زندگی کا ایک واقعہ مولانا فقیر محمد نے انہیں کی زبانی نقل کیا ہے۔ انھوں نے اپنے مأخذ کا حوالہ نہیں دیا۔ لیکن عبارت صاف عربی و فارسی میں معلوم ہوتی ہے۔ فرماتے ہیں:

”ایک دن کا ذکر ہے کہ طالب علم آپ سے اس کنویں پر جس میں آپ قید تھے، سبق پڑھ رہے تھے۔ ایک طالب علم کی آواز آپ نے نہ سنی۔ اس پر آپ نے پوچھا کہ وہ کہاں گیا ہے۔ ایک طالب علم نے کہا: وضو کرنے گیا ہے، اور میں بہ سبب سردی کے وضو نہیں کر سکا۔ امام نے فرمایا کہ: عافاک اللہ، تجھے شرم نہیں آتی کہ اس قدر سردی میں تو وضو نہیں کر سکتا؟ حالانکہ مجھ کو طالب علمی کے وقت بخارا میں ایک دفعہ

عارضہ شلّم کا لاحق ہوا تھا، جس سے مجھ کو چالیس دفعہ قضاے حاجت ہوئی۔ پس میں ہر دفعہ نالے سے وضو کرتا تھا: جب مکان پر آتا تھا تو میری دوات بہ سبب سردی کے جم گئی ہوتی تھی، پس میں اس کو اپنے سینہ پر رکھ لیتا۔ ب وہ سینہ کی گرمی سے حل ہو جاتی، تو اس سے تعلیقات لکھتا تھا۔“

ایک زمانے میں ان کے استاذ حلوانی نے ”صفہ أشراف الساعة ومقامات القيامة“ پر درس کا سلسلہ شروع کیا۔ سرخی نے اس املا کو قلمبند کیا، اور خوش قسمتی سے یہ کتاب محفوظ رہ گئی ہے۔ اس کا واحد نسخہ پیرس کے کتب خانہ عمومی میں ہے۔ اس کی تمہید کا ایک فقرہ نقل کرتا ہوں:

”سئل الشيخ الامام شمس الاثمة (الحلواني) رحمه الله عن مقامات القيامة الساعة: هل ورد فيها حديث صحيح؟ قال: ورد..... وهذا الحديث الواحد أسلم الأحاديث في ذلك. وهو ما حدّ ثنى الفقيه أبو بكر محمد بن علي سنة خمس وأربع مائة....“

تاریخ سے یہ دقیق اعتنا سرخی نے اپنے استاذ ہی سے سیکھا تھا، جسے انھوں نے خود بھی جاری رکھا۔

ان کے قدیم ترین سوانح نگار ابن فضل اللہ العمری (ف ۷۴۹ھ) نے انھیں ”متكلماً نقيهاً اصولياً مناظراً“ لکھا ہے۔ فقہ اور اصول فقہ پر ان کی کتابیں چھپ گئی ہیں۔ ”صفہ أشراف الساعة“ کو شاید علم کلام کی کتاب قرار دیا جاسکتا ہے۔ ان کے اپنے ہمعصروں کے ساتھ علمی مناظروں کے کوئی اور آثار تو محفوظ نہیں رہے، لیکن ان کا قید کیا جانا اسی کا شاخسانہ سمجھنا چاہیے کہ حکمران وقت کی بھی پروا نہ کی اور حق کی خاطر قید گوارا کر لی۔ اس کے سوا ہمیں ان کی زندگی کے اور کوئی حالات معلوم نہیں، بجز اس کے کہ ان کے زمانہ قید کی ایک یادداشت میں ہے ان کا درود دل ان الفاظ میں ظاہر ہوا ہے: ”الممنوع عن

الاهل والولد والكتاب المجموع“ لیکن بیوی بچوں کی کوئی تفصیل نہیں ملتی، حتیٰ کہ قید سے رہائی کے بعد بھی سوانح نگار اس کی طرف اشارہ نہیں کرتے۔

اسبابِ حبس :

اپنی مختلف کتابوں کے دیباچوں، خاتموں یا دوران میں وہ خود بیان کرتے ہیں کہ یہ زمانہ قید کا املا ہے، یا کہ میں ان دنوں اوزجد کے قلعے میں قید ہوں۔ بالآخر جب رہائی ہوئی تو وہاں سے مرغینان چلے گئے، جہاں ایک زیر املا کتاب یعنی ”شرح الکبیر“ کا تملکہ مکمل فرمایا۔ لیکن کسی ذریعے سے معلوم نہیں ہوتا کہ اس قید کا باعث کیا تھا۔

انسائیکلو پیڈیا آف اسلام (زیر لفظ ”سرخسی“) میں ہیفیننگ (Heffening) نے تحریفِ مآخذ کر کے لکھا ہے۔ ”غالباً انھیں اس لیے قید کیا گیا کہ ام ولد کے نکاح کے متعلق انھوں نے حکمرانِ وقت کے فعل پر شرعی نقطہ نظر سے اعتراض کیا تھا“۔ لیکن یہ گمان قابل رد ہے، اولاً اس لیے کہ سارے مآخذ صراحت کرتے ہیں کہ ان کا یہ اعتراض رہائی کے بعد کا واقعہ ہے؛ دوسرے یہ کہ باقی حکمران خود تو کسی حسینہ سے نکاح کرنے کے خواہش مند تھے نہیں کہ وہ اس فتوے پر ناراض ہوتے، اور تیسرے، مآخذوں سے تو یہ واضح ہوتا ہے کہ امام کی غائر بینی اور نکتہ رسی سے خفا ہونا تو درکنار، وہ ان کا اور گرویدہ ہو گیا تھا۔

جامعۂ استانبول کے ”عمومی ترکی تاریخ“ کے پروفیسر احمد زکی ولیدی طوغان نے ایک مرتبہ زبانی گفتگو کے دوران میں یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ اس زمانے میں ابونصر احمد بن سلیمان الکاسانی نامی ایک بدطینت شخص تھا۔ یہ پہلے قاضی القضاۃ بنا، پھر وزیر؛ اور بالآخر بادشاہ کے حکم سے اس نے سزائے موت پائی۔ یہ سب کچھ اسی کا کیا دھرا ہے۔ لیکن طوغان صاحب کے اس بیان سے اول تو قید کی وجہ سمجھ میں نہیں آتی، دوسرے یہ شخص مغربی قرہ خانیوں کا وزیر تھا، اور ہمارے پاس اس کا کوئی ثبوت نہیں کہ اوزجد (جہاں سرخسی قید رہے، اور جو مشرقی قرہ خانیوں کا پایہ تخت رہا ہے) اُس زمانے میں مغربی قرہ خانی خاقان کے زیرِ نگیں رہا ہے۔

شہاب الدین امر جانی (ف ۱۳۰ھ) نے ”عرفۃ الحقین فی عرفۃ الخواقین“ کے نام سے ترانستانی حکمرانوں کی جو تاریخ لکھی اور جو ۱۲۸۱ھ میں قازان میں چھپی تھی، اس میں وہ لکھتے ہیں کہ خاقان شمس الملک نصر (۱۲۶۰ھ - ۱۲۷۳ھ) جس نے ۱۲۶۱ھ میں فقیہ ابو ابراہیم اسماعیل بن شیث الواکلی الصفار کو سزائے موت دی تھی، غالباً اسی نے سرخسی کو بھی قید کیا تھا۔ جیسا کہ ہم آگے دیکھیں گے، سرخسی ۱۲۸۰ھ میں قید سے رہا ہوئے۔ اس اثنا میں ان مغربی قرہ خانیوں کے تین حکمران تخت نشین رہ چکے تھے۔

۱۔ نصر ۱۲۶۰ھ تا ۱۲۷۳ھ

۲۔ اس کا بھائی خضر خان ۱۲۷۳ھ تا ۱۲۷۴ھ

۳۔ اس کا بیٹا احمد بن خضر خان ۱۲۷۴ھ تا ۱۲۸۷ھ

سرخسی کی سی با اثر اور ممتاز شخصیت ان تین حکمرانوں کے دور میں مسلسل قید رہی ہو، یہ بات کچھ دل کو نہیں لگتی۔

ہیفینگ (حوالہ بالا) نے قید کو ”خاقان حسن“ کی طرف منسوب کیا ہے اور لکھا ہے کہ جب رہا ہوئے، تو انھوں نے مرغینان میں ”امیر حسن“ کے مہمان رہ کر اس کے محل کی دہلیز پر ”شرح السیر الکبیر“ کے ماقبی حصے کی تکمیل کی۔ خاقان حسن اور امیر حسن کیا ایک ہی شخص ہیں؟ بے شک سوانح نگار ابن قطلو بغا نے امیر حسن کا ذکر کیا ہے۔ لیکن خاقان کو یا تو کاشغر میں یا تانبہ اوز بند میں کہ جس دونوں پایہ تخت میں رہا کرتے تھے۔ مرغینان جیسے صوبائی شہر میں قصر شاہی کا ہونا درست نہیں ہو سکتا۔ لیکن اس زمانے میں ایک خاقان حسن مغربی قرہ خانیوں کا حکمران تھا (۱۲۶۷ھ - ۱۲۹۵ھ)۔ اس کا پایہ تخت کاشغر اور ذیلی پایہ تخت اوز بند ہی تھا۔ حال میں کچھ پرانے کاغذات دستیاب ہوئے ہیں، جو کاشغر کے انگریز قنصل نے دہلی بھیج دیے تھے (غالباً اب بھی وہیں ہوں گے)۔ ان میں امیر الحسن بن سلیمان ارسلان قرہ خاقان نامی حکمران کے ایک شخص کو یار کندہ (یار کند) کا قاضی نامزد کرنے کا ذکر ملتا ہے۔ اس دستاویز کی تاریخ مٹ سی گئی ہے، ۱۲۷۴ھ اور ۱۲۹۴ھ دونوں پڑھے جاسکتے ہیں۔ لیکن یہ خیال آرائی اس بنا پر قابل قبول نہیں کہ خود سرخسی کے

اپنے بیان کے مطابق جب وہ قید سے رہا ہوئے، تو مرغینان میں امام سیف الدین ابراہیم بن اسحاق (بعض مخطوطوں میں: سیف الدین ابو ابراہیم اسحاق بن اسماعیل) کے مہمان رہے اور انھیں کے گھر پر انھوں نے تدریس و املا کا باقی کام سرانجام دیا۔ یہ ممکن ہے کہ مرغینان کے امیر یعنی گورنر کا نام حسن ہو، اور ام ولد کے نکاح کا مشہور واقعہ بھی اسی سے متعلق ہو۔ لیکن خاقان حسن کے متعلق جس کا نام ہیفینگ نے لیا ہے، کسی ماخذ میں صراحت نہیں ملتی۔

اس سلسلے میں ممکن ہے کہ مولانا سید مناظر احسن گیلانی مرحوم، سابق صدر شعبہ دینیات، جامعہ عثمانیہ، حیدرآباد کا خیال صحیح ہو۔ وہ لکھتے ہیں کہ اس زمانے میں صلیبی جنگوں کے باعث عالم اسلامی میں بحران تھا۔ ہر روز نئے نئے ٹیکس لگ رہے اور بے پناہ مظالم ہو رہے تھے، سرخسی نے بعض ٹیکسوں کو ناجائز قرار دیا، اور گویا عدم ادائیگی محاصل کی تحریک کی قیادت کی تھی۔ مجھے سرخسی کے ایک سوانح نگار محمود بن سلیمان الکفوی کے ہاں اس کا تائیدی مواد ملا ہے۔ فرماتے ہیں: فی فتاویٰ قاضی خان فی فصل من یوضع فیہ النذور: السلطان الجائر اذا أخذ صدقة الأموال الظاهرة، اختلفوا فیہ۔ والصحيح ما قال أبو جعفر أنه يسقط الزكاة عن أربابها، ولا يؤمر بالأداء ثانياً، لأن له ولاية الاخذ، فصَحَّ أخذه وإن لم يضع الصدقة فی مرضعها: وإن أخذ الجبايات أو أخذ مالاً بطريق المصادرة، ونوى صاحب المال عند الدفع الزكاة، اختلفوا فیہ۔ قال بعضهم: لا تصح۔ وقال شمس الأئمة: الصحيح أنه يجوز فتسقط عند الزكاة۔ یعنی سرخسی کی رائے میں ناجائز محصول کی ادائیگی کے بعد جائز محصول کی ادائیگی کا وجوب باقی نہیں رہتا۔ مولانا فقیر محمد کے الفاظ ہیں ۱۲: ”جب آپ کو ظالم نے قید کر کے اوز جند کی طرف بھیجا..... الخ“۔ اس سے گمان ہوتا ہے کہ آپ کو بخارا میں قید کر کے اوز جند جلا وطن کیا گیا تھا۔

زمانہ قید کی قابل رشک علمی سرگرمی: قلعہ اوز جند کے سپاہی اور افسر احکام حکومت کے تابعدار تو تھے، لیکن امام سرخسی جیسی زاہد و دیندار شخصیت سے عقیدت اور احترام کے برتاؤ

کے سوا اور کیا کر سکتے تھے! ابتدائی زمانہ جس نفسی کیفیت میں بھی گزرا ہو، لیکن بعد میں تو کوئی نہ کوئی "شغولیت پیدا کرنے کی اشد ضرورت تھی۔ سرخسی کی عرصے سے خواہش تھی کہ امام محمد شیبانی کی "کتاب الاصل" کا جو خلاصہ "المختصر" (نیز "الکافی"، یا "المختصر الکافی") کے نام سے محمد بن احمد الحلی قم المروزی نے کیا تھا، اس کی شرح لکھیں۔ زمانہ قید میں عقیدت مندوں نے اس کی یاد دلائی، اور خود سرخسی کے الفاظ ہیں:

‘وقد انضم إلى ذلك سؤال بعض الخواص من أصحابي
 زمن حبسي، حين ساعدوني لأنسى أن املئ عليهم
 ذلك. فأجبتهم إليه، وأسأل الله التوفيق۔“ ۱۳

امام محمد کی "کتاب الاصل" ابھی چھپی نہیں (بجز ایک باب کے)۔ مخطوطہ عاطف (استانبول، نمبر ۷۴۲ تا ۷۴۵) کی چار جلدوں کی ضخامت ۲۵۳ + ۲۳۶ + ۴۷۶ + ۲۲۲ = ۱۲۰۴ ورق ہے۔ مروزی کی "المختصر الکافی" کے مخطوطہ فیض اللہ (نمبر ۹۲۳) میں ۶۰۱ ورق ہیں۔ سرخسی نے اس آخر الذکر کی جو شرح "مبسوط" کے نام سے لکھی تھی، وہ مصر میں بڑی تقطیع کی تیس جلدوں میں شائع ہوئی ہے جس کے جملہ ۶۳۳۵ صفحے ہیں۔

اسی طرح سرخسی نے امام محمد کی "جامع صغیر"، "جامع کبیر"، "زیادات" اور "زیادات الزیادات" کی شرحیں بھی اسی قید خانے میں املا کرائیں۔ ان میں سے آخر الذکر احیاء المعارف حیدرآباد کی طرف سے چھپی ہے۔ "شرح جامع کبیر" کا ایک ٹکڑا مصر میں مخطوطے کی شکل میں موجود ہے۔

بعد ازاں انھوں نے قید ہی میں اصول فقہ پر ایک کتاب املا کرائی، تاکہ امام محمد کی کتابوں کی شرح میں جو باتیں بیان کی گئی تھیں، ان کے اصول اور اساسات بھی معلوم ہو جائیں۔ یہ کتاب بھی دو جلدوں میں احیاء المعروف حیدرآباد نے شائع کر دی ہے۔

قید کے آخری زمانے میں انھوں نے امام محمد کی "سیر کبیر" کی جو قانون بین الممالک کی ایک اہم کتاب ہے اور جس کا یونیسکو کی جانب سے ترجمہ بھی ہو رہا ہے، شرح املا کرائی شروع کی۔ اسے دائرۃ المعارف حیدرآباد نے (۳۶۸ + ۳۱۳ + ۳۳۹ + ۳۸۸

= ۱۴۰۸ صفحوں کی چار ضخیم جلدوں میں) شائع کیا ہے، اور اب ایک نیا اڈیشن مصر میں بھی چھپ رہا ہے۔ سرحدی کتاب کے باب الشرط تک (جو پچھلی جلد سے صفحہ ۶۰ سے شروع ہوتا ہے، یعنی ۱۲۸۰ صفحات کے اختتام تک) پہنچے تھے کہ بالآخر انھیں رہائی ملی۔ جیسا کہ ذکر ہوا۔ مابقی املا کے ۳۲۸ صفحے انھوں نے مرغینان پہنچ کر دس دن میں مکمل کرائے۔

قید کی مدت:

اس عظیم الشان کام کی بعض تاریخیں معلوم ہیں:

- ۱۔ ”مبسوط“، ج ۲، ص ۱۲۴ سے شروع ہونے والی کتاب المعادل کا آغاز۔ چہار شنبہ ۱۴/ ربیع الاول ۷۶۶ھ۔
- ۲۔ ”مبسوط“، ج ۳، ص ۲۸۷ سے شروع ہونے والی کتاب الرضاع کا آغاز ۱۲ پچشنبہ ۱۲ جمادی الآخرہ ۷۶۷ھ۔
- ۳۔ ”اصول الفقہ“ کا آغاز شنبہ سلخ شوال ۷۷۹ھ
- ۴۔ ”شرح السیر الکبیر“ کا آغاز (ایک روایت میں) دو شنبہ یکم ذی قعدہ ۷۷۹ھ
- ۵۔ قید سے رہائی جمعہ ۲۰ ربیع الاول ۷۸۰ھ
- ۶۔ قید کے مقام یعنی شہر اوز جند سے روانگی یکشنبہ سلخ ربیع الاول ۷۸۰ھ
- ۷۔ مرغینان میں آمد چہار شنبہ ۱۰ ربیع الآخرہ ۷۸۰ھ
- ۸۔ مکڑ آغاز املا، تکمیل کار کے لیے چہار شنبہ ۲۳ ربیع الآخرہ ۷۸۰ھ
- ۹۔ ”شرح السیر الکبیر“ کے املا کی تکمیل جمعہ ۳ جمادی الاولیٰ ۷۸۰ھ

ان تاریخوں میں پیچیدگیاں بھی ہیں۔ مثلاً نمبر (۳) غالباً ۲۹ شوال ہے، جسے سلخ (آخری تاریخ) سے تعبیر کر کے روز شنبہ تو بیان کیا گیا، مگر معلوم ہوتا ہے کہ مہینہ تیس کا ہو، اسی لیے نمبر (۴) میں یکم ذی قعدہ یکشنبہ کی بجائے دو شنبہ کو لکھا ہے، لیکن نمبر (۳) کی تصحیح نہ کی۔ مزید برآں یہ بھی قرین قیاس نہیں کہ ”اصول الفقہ“ اور ”شرح السیر الکبیر“ دونوں کا املا ایک ساتھ شروع ہوا ہو۔ رہا دونوں کا تفاوت، تو اس کے متعلق فرنگی مؤلفوں نے جبری

۱۰ ہجری سنوں کے مطابق کی جو جنتریاں شائع کی ہیں وہ پورے طور پر قابل اعتماد نہیں۔ وہ
 ہجری مہینے کی پوری مدت (۲۹) دن (۱۲) گھنٹے (۴۴ منٹ) (۲/۹/۱۰) سکند کا حساب کر
 کے عیم محرم تو ٹھیک بتا دیتے ہیں۔ نین سال کے (۳۵۴) دنوں کو بارہ مہینوں میں بانٹنے کے
 لیے فرض کر لیتے ہیں کہ ہر سال محرم میں دن کا ہوگا، جو ظاہر ہے کہ کسی طرح مطابق واقعہ
 نہیں۔ اسی لی ولسفلڈ اور کاتوز کی جنتریوں میں زیر بحث تاریخوں کے جو دن بیان ہوئے
 ہیں، وہ بعض صورتوں میں سرخسی کے بیان کے مطابق ہیں اور بعض میں نہیں۔ انتیس کو ابر
 کے باعث رویت نہ ہو، تو سرخسی کے زمانے میں اس کے اثرات بھی پڑنے ناگزیر تھے۔
 اس سے قطع نظر، نمبر (۱) اور (۲) بھی دشواری پیدا کرتے ہیں۔ نمبر (۱) کے مطابق ”کتاب
 المعامل“ جو ستائیسویں جلد میں ہے، ۴۶۶ھ میں شروع ہوئی اور نمبر (۲) کے مطابق
 ”کتاب الرضاع“ جو تیسویں جلد میں ہے، ۴۷۷ھ میں شروع ہوئی۔ گویا تین جلدیں گیارہ
 سال میں تمام ہوئیں۔ ساری تین جلدیں اس رفتار سے کہیں (۱۱۰) سال میں پوری ہوتیں۔
 پھر یہی نہیں۔ تاریخ ۴۷۷ھ مصر کے ایک مخطوطے ۱۳ میں ہے۔ مصر ہی کے ایک دوسرے
 مخطوطے ۱۵، نیز استانبول و دمشق کے (۱۶) مخطوطوں میں سال ۴۷۹ھ ہے۔ دوسرے
 لفظوں میں تین جلدیں گیارہ نہیں، تیرہ سال میں املا کرائی گئیں، گویا ساری کتاب
 ”المبسوط“ (۱۳۰) میں پوری ہوئی، یہ سارا عرصہ قید میں گزرا، اور رہائی مزید ایک سال بعد
 ۴۸۰ھ میں ہوئی، یعنی (۱۳۱) سال قید میں گزرے۔ حالانکہ ولادت ۴۰۰ھ میں اور وفات
 ۴۸۳ھ میں بیان ہوئی ہے۔ اس طرح یہ سارا واقعہ ناممکن ہو جاتا ہے۔

یہ بھی پیش نظر رہے کہ ”اصول الفقہ“ کا آغاز ۲۹ شوال ۴۷۹ھ کو ہوتا ہے، اور
 ایک اور بیان کے مطابق ”شرح السیر الکبیر“ کا آغاز ایک دن بعد کیم ذی قعدہ ۴۷۹ھ کو ہوتا
 ہے، اور جب اس کے چار ماہ بیس دن بعد رہائی ہوئی ہے، تو اس وقت ”اصول الفقہ“ تمام
 ہو چکی تھی (اس کے ۸۰۰ مطبوعہ صفحے ہیں) اور ”شرح السیر الکبیر“ کے (۱۲۸۰) صفحے بھی املا
 ہو چکے تھے یعنی چار ماہ بیس دن میں دو ہزار سے زائد صفحے املا کرائے گئے۔ بعد ازاں
 مرغینان میں مندرکام شروع کیا، تو صرف دس دن میں (۳۲۸) صفحے املا کرائے۔ اگر روزانہ

(۳۲) صفحے املا کرانا ممکن ہے، تو مبسوط کی تین جلدوں کے (۷۸۳) صفحے گیارہ یا تیرہ سال (یعنی ۳۸۹۴ یا ۴۶۰۲ دن میں کسی طرح درست نہیں معلوم ہوتا۔ یہاں ایک اور بات بھی قابل ذکر ہے۔ ”مبسوط“ (۸۰۸) میں سرخسی خود کہتے ہیں کہ دو سال میں سارے سات، آٹھ جلدیں مکمل ہو سکتی ہیں (جن میں ۱۷۰۲ صفحے ہیں)، تو تین جلدوں کے (۷۸۳ صفحوں) کو گیارہ یا تیرہ سال کیوں لگیں۔

میری رائے میں اصل قصہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ نمبر (۱) کے ۴۶۶ھ کا تعلق اصل میں ”مبسوط“ کے آغاز سے ہے جو کسی سہو سے ستائیسویں جلد میں آگیا ہے۔ مثلاً ستائیسویں جلد املا کراتے وقت درد دل کے تحت سوچا کہ کب سے یہ کام چل رہا ہے اور خیال کیا کہ اس ابتلا کی یادداشت ان آئندہ نسلوں کے لیے چھوڑی جائے، جو اسے پڑھیں گی، اور جب یاد آیا کہ یہ ۴۶۶ھ سے شروع ہوا تو املا کراتے ہوئے کہا ہوگا کہ اسے کتاب کے آغاز میں لکھ لو۔ ظاہر ہے کہ طالب علموں نے اس وقت تو ستائیسویں جلد ہی میں استاد کے الفاظ نقل کرنا تھے، اگرچہ خواہش یہی ہوگی کہ گھر جا کر مناسب اصلاح کر لیں گے۔ فرض کیجیے کہ ”مبسوط“ کا موجودہ متن اس طالب علم کی بیاض پر مبنی ہے جو (۱) گھر جانے کے بعد بھول گیا کہ تاریخ کی تصحیح کرنے سے، یا (۲) وہ خود اس دن موجود ہی نہ تھا اور اس نے کسی رفیق کا نسخہ مستعار لے کر اس دن کا املا نقل تو کر لیا، لیکن رفیق سے یہ تحقیق نہ کر سکا کہ استاد نے زبانی کیا کہا تھا، یا (۳) وہ املا میں موجود تھا، لیکن کسی وجہ سے استاد کا وہ جملہ سن نہ سکا، جو اس املا کو کتاب کے آغاز میں نقل کرنے کی ہدایت پر مشتمل تھا، مثلاً اس لیے کہ وہ درس میں کچھ دیر سے پہنچا، یا (۴) ابتدائی مسودات املا کی بعد میں تہیض ہوئی اور یہ تہیض ایک دو نسل بعد ہوئی۔ غرض متعدد امکانات ہیں۔

ان امکانات کی تائید دو تین واقعات سے ہوتی ہے:-

(الف) ”مبسوط“ میں تاریخ کے ساتھ درد دل کا اظہار تو دو جگہ پر ہے، لیکن بلا تاریخ اپنے

قید و بند پر اظہار درد مجھے وہ نہیں، مندرجہ ذیل سولہ مقاموں پر ملا ہے:

۴۶۲، ۲ : ۱

(۱) آغاز کتاب پر، ”مبسوط“

- (۲) آخر الناسک ۴ : ۱۹۲
- (۳) آخر النکاح ۵ : ۲۹
- (۴) آخر الامان ۷ : ۵۹
- (۵) آخر الايمان ۷ : ۲۴۱
- (۶) آخر ثمرة الکاتب ۸ : ۸۰
- (۷) آخر کتاب الولاء، عتق مافی البطن ۸ : ۱۲۵۔
- (مطبوعہ نسخے میں تو نہیں، لیکن بعض منخطوطوں میں (مثلاً کو پر دلو، استانبول) کتاب السرقہ کے آخر میں بھی ایک یادداشت ہے۔
- (۸) آخر کتاب السیر ۱۰ : ۱۳۴
- (۹) در دوران یوغ ۱۲ : ۱۰۸
- (۱۰) آغاز کتاب القسمة ۱۵ : ۲
- (۱۱) مطبوعہ نسخے میں تو نہیں لیکن توپقائی احمد ثالث کے مخطوطے میں ادب القاضی کے آخر میں۔
- (۱۲) ایضاً، در آخر کتاب الرجوع عن الشهادات
- (۱۳) ایضاً، در آخر کتاب الاقرار۔
- (۱۴) ایضاً، در آخر کتاب الوکالة
- (۱۵) آغاز کتاب المعامل ۲۷ : ۱۲۴
- (۱۶) آغاز کتاب اللب (۳۰ : ۲۴۴)، نیز آغاز کتاب الرضاع ۳۰ : ۲۸۷
- (ب) ان میں سے چھٹے مقام پر وضاحت ہے۔۔۔ ”باملاء المحصور المعانق والمحبوس المعانق وهو منذ حولین علی الصبر مواظب“ یعنی دو سال سے قید میں ہیں۔
- (ج) جتنے قدیم مخطوطے ملے ہیں، ان سب میں صراحت ہے کہ وہ محمود ابن احمد بن عبد الرشید الحصری کا نسخہ ہیں یا اس سے نقل ہوئے ہیں۔ یہ صاحب سرخسی سے تین سال بعد

دشمن میں آجے تھے۔ ممکن ہے ان کا تعلق سرخسی کے شاگرد ابو بکر محمد بن ابراہیم
 الحصری کے خاندان یا کسی شاگردوں کے خاندان سے ہو۔ وہ کسی سیاسی انقلاب میں
 ترکستان چھوڑ کر شام آئے اور اپنے ساتھ کتابوں کا جو ذخیرہ لائے، اس میں ان کے
 جد کے مسودات ("کتاب المبسوط" کے متعلق) بھی ہوں گے، جن کی انھوں نے
 تہیض کی تاکہ درس و قضا میں کام آئیں؛ ابن قطلو بغا نے تاج التراجم میں لکھا
 ہے کہ جمال الدین ابو المحامد محمود بن احمد بن السید بن عثمان بن نصر بن عبد الملک
 الحصری کی ولادت بخارا میں جمادی الاولیٰ ۵۴۶ھ میں ہوئی اور وفات ۸ صفر
 ۶۳۶ھ کو، "ونسخ بخطه المبسوط وشرح السیر (الکبیر) وغیرہما۔۔۔"
 غرض گمان ہوتا ہے کہ سرخسی ۴۶۶ھ سے ۴۸۰ھ تک قید کی ابتلا میں رہے۔ اللہ
 انھیں جزائے خیر دے کہ ان کا قید کا یہ زمانہ ہم بے قیدوں سے لاکھ درجے بہتر گذرا، اور
 انھوں نے ہمیں اسیر منت فرمایا۔

تاریخ وفات عام طور پر ۴۸۳ھ بیان کی جاتی ہے۔ بعض جگہ "فی حدود
 التسعین" اور بعض جگہ "حدود خمس مائة" کے مبہم اور تخمینہ الفاظ بھی ملتے ہیں۔
 لیکن ابن قطلو بغا، کفوی وغیرہ نے صراحت کی ہے کہ "فخرج فی آخر عمره الی
 فرغانه" ہم جانتے ہیں کہ خود سرخسی کے بیان کے مطابق وہ ۴۸۰ھ میں علاقہ فرغانہ کے
 شہر مرغینان میں جا ٹھہرے تھے، لہذا اس سال وفات ۴۸۳ھ ہی زیادہ قرین قیاس ہے۔ مولانا
 عبدالحی لکھنوی نے تو ماہ جمادی الاولیٰ کی صراحت کی ہے، لیکن اپنا مآخذ نہیں بتایا۔ یہاں یہ
 بھی قابل ذکر ہے کہ یہ اختلاف بھی قدیم ہے۔ استانبول کے مختلف مخطوطوں پر ان کے
 سابقہ مالکوں نے سرخسی کی تاریخ وفات لکھی ہے، کسی میں کچھ، کسی میں کچھ، مگر بہر حال یہی
 تین تاریخیں ہر پھر کر سامنے آتی ہیں۔ ایک معین اور دو تخمینہ۔

قید کی سرگذشت:

سوانح نگار لکھتے ہیں کہ انھیں "فی الحب" ایک کنوئیں میں قید کیا گیا تھا یہ اندھا

کنواں، بے آب گڑھا ہوگا جیسا کہ قرآن مجید میں حضرت یوسف کے حال میں مذکور ہے۔ ممکن ہے، یہ کسی کمرے کے اندر رہا ہو، تاکہ بارش اور برف باری سے بھی محفوظ رہے، اور قیدی کے فرار کا امکان بھی نہ ہو۔ لیکن خود مؤلف کے دردِ باے دل میں جہاں کئی بار اس کی صراحت موجود ہے، وہاں صرف اتنا ہے:

- (۱) فی الحبس بأوز جُند (مبسوط، ۲/۱)
- (۲) زمن حبسی (ایضاً، ۴/۱)
- (۳) المحبوس عن الجمع والجامعات ب (ایضاً، ۱۹۲/۴)
- (۴) المحصور عن الانطلاق المبتلى بؤمحنة الفراق... كتبه العبد البرى من النفاق (ایضاً، ۵۹/۷)
- (۵) المحصور فى طرف من الآفاق (ایضاً، ۲۴۱/۷)
- (۶) المحصور المعائب والمحبوس المعاقب (ایضاً، ۸۰/۸)
- (۷) الممتحن بأنواع البلاء يسأل الله تعالى تبديل البلاء والجلأ بالعز والعلاء (ایضاً، ۱۲۵/۸)
- (۸) المحصور بتزوير اهل السخف (فی آخر "کتاب السرق"، ایک مخطوطے میں)
- (۹) المتكلم بالحق المنير المحصور لاجله شبه الاسير (مبسوط، ۱۳۴/۱۰)
- (۱۰) الملتمس لرفع الباطل الموضوع، المنفى لاجله المحصور المنوع، عن الادل والولد والکتاب المجموع (ایضاً، ۱۰۸/۱۲)۔
- (۱۱) المحبوس فى موضع الاشرار (در آخر "کتاب الاقرار"، ایک مخطوطے میں)
- (۱۲) أملاه المستخلص من السجن موضع الملاة، المنتظر لتمام الفرج والاقالة (در آخر کتاب الوکالة، ایک مخطوطے میں)

(۱۳) املیتھا وأنا فی السجن محبوس، وعن أسباب الخلاص فی الدنيا مأویس، (در آخر ”شرح زیادات الزیادات“)

(۱۳) أملاء يوم السبت سلخ شوال سنة ۴۷۹ هـ فی زاویة من حصار اوزجند (در آغاز ”اصول الفقہ“)

(۱۵) المبتلى بالهجرة الحصور، المجفو من جهة السلطان الخطير... وقد كان الافتتاح باوزنجند فی آخر أيام المحنة عند هبوب النعمة... وكان ابتداء الاملاء باوزجند فی يوم الاثنين غرة ذی القعدة سنة ۴۷۹ هـ فی دار الشيخ الصابر الزکی المقب بأمیر کون أبی علی بن ابی القاسم الی تمام باب الامان، ثم أمرنا بالكتابة فی حصار اوزجند الی أول کتاب الشروط، وتبین الخلاص فی يوم الجمعة عشريقین من شهر ربیع الاول سنة ۴۸۰ هـ، وقد خرجنا من اوزجند يوم الاحد سلخ شهر ربیع الاول سنة ۴۸۰ هـ ودخلنا بمرغینان يوم الاربعاء العاشر من شهر ربیع الآخر ونزلنا فی دار الشيخ الامام الاجل الزاهد سیف الدین أبی ابراهیم اسحاق بن اسماعیل... فابتدأ کتاب الشروط فی داره يوم الاربعاء الرابع العشرين من شهر ربیع الآخر وتم بعون الله وقوته فی داره يوم الجمعة الثالث من جمادی الاولى سنة ۴۸۰ هـ والحمد لله تعالى. انتهى کلام شمس الائمة رحمه الله رحمة واسعة“ (مخطوط ”شرح السیر الکبیر“ کتب خانہ عاطف استانبول کا خاتمہ)

ان سارے اقتباسات سے گمان ہوتا ہے کہ اولاً انھیں واقعی ایک اندھے کنوئیں میں پھینک دیا گیا تھا پھر ان کی ریاضت اور صبر سے متاثر ہو کر رفتہ رفتہ حالت میں اصلاح عمل میں آئی ہوگی۔ ایک زاویے یعنی چھوٹے سے حجرے میں بند رہے، اس کے بعد کسی افسر اور معتمد حکومت کے مکان میں زیر نگرانی رکھے گئے، اور دوبارہ قلعے میں لائے گئے شاید

اس لیے کہ ملک کی آئے دن کی جنگوں جھگڑوں میں دشمن انھیں نہ لے اڑیں۔ بالآخر رہا کیے گئے۔

عام طور پر طریقہ املا کا تھا۔ سوانح نگار لکھتے ہیں کہ طلبہ ”مِن اَعْلٰی الْجَب“ کنوئیں کے منڈیر پر بیٹھے یادداشتیں لکھا کرتے تھے۔ لیکن مذکورہ بالا درودل نمبر (۴) میں ”أَمْلَاهُ الْمُحْصَر“ کے بعد ”کُتِبَ الْعَبْدُ الْبَرِّ مِنَ النِّفَاق“ کا جملہ تشویش پیدا کرتا ہے۔ کس نے لکھا؟ کیا اس سے وہ شاگرد مراد ہیں جو معتبوب شاہی کے پاس حاضر ہونے سے نہیں ہچکچاتے؟ یا اسے ”کُتِبَ“ پڑھنا چاہیے یعنی ”لکھوایا“ نہ کہ ”لکھا“؟

طریقہ املا:

مبسوط وغیرہ کتابوں کے کوئی دس ہزار صفحے سرخسی نے شاگردوں کو املا کرائے۔ اوپر درودل نمبر (۱۰) میں وہ صراحت کرتے ہیں کہ بیوی، بچوں اور کتابوں تک سے محروم ہوں۔ ان کی املا کرائی ہوئی کتابیں سوائے ”اصول الفقہ“ کے، ساری کی ساری امام محمد شیبانی کی کتابوں کی شرحیں ہیں۔ امام محمد کی کتابوں میں سے جو ہم تک پہنچی ہیں، ان کا سرخسی کی شروح سے مقابلہ کیا جائے، تو نظر آتا ہے کہ امام محمد ہی کے الفاظ کو سرخسی املا میں دہراتے اور مناسب اضافہ کرتے چلے جاتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ شرح کرتے وقت اصل متن سامنے ہو، تو بہت سی تحت الشعور باتیں یاد آ جاتی ہیں، اور بات میں بات پیدا ہو جاتی ہے۔ متن کہیں مشکل ہو، تو شرح میں اطناب و تفصیل کی گنجائش نکل آتی ہے۔ اس لیے شرح تو شارح کی ایجاد ہے۔ لیکن امام محمد کے اصل الفاظ کے ہزار ہا صفحات کو کس طرح دہرایا؟ سوانح نگاروں کو اصرار ہے کہ یہ سب انھیں حفظ تھا۔ کیا اسے حسن ظن سمجھا جائے؟ اس سے یہ بات کہیں آسان ہے کہ شاگرد کتاب ساتھ لائیں اور پڑھیں، اور استاد اس کی اساس پر شرح لکھوائے۔ نہ درودل نمبر (۱۰) غلط اور نہ سوانح نگاروں کا بیان غلط۔ کیونکہ شاگردوں کو تو کتاب حاصل کرنے کی ممانعت نہیں تھی؛ اور اگر کنوئیں کے قیدی استاد کی آواز شاگرد سن سکتے ہیں، تو شاگردوں کی آواز بھی استاد سن سکتا ہے کہ فاصلہ دونوں طرف سے یکساں ہے۔

”شرح السیر الکبیر“ میں مبنی بار ذکر ہے: ”فی بعض النسخ“ یا ”فی نسخة قديمة“ یہ بھی اسی قیاس کی تائید کرتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ متعدد شاگردوں کے ہاتھ میں کتابیں ہوتی تھیں۔

املا کے وقت کتنے شاگرد حاضر رہتے تھے، معلوم نہیں۔ کفوی نے ان کے بڑے شاگردوں کے نام یہ لکھے ہیں: برہان الائمہ عبدالعزیز بن عمر بن مازہ، شیخ الاسلام الامام محمود بن عبدالعزیز الاوزجندی، الشیخ الامام رکن الدین ابو محمد الخطیب مسعود بن الحسن بن الحسین بن محمد بن ابراہیم الکشافی، عثمان بن علی بن محمد البیکندی (یہ شاگردوں میں سب سے متاخر فوت ہوئے)۔ ان کے علاوہ اوپر ذکر شدہ الحصری۔ یہ کہنا دشوار ہے کہ زمانہ قید میں کون حاضر رہے؛ ان شاگردوں میں شیخ الاسلام اوزجندی کا اس نوع کا تعلق ہونے کا زیادہ امکان ہے۔

ان کی تالیفیں، جو چھپ گئی ہیں، ان میں سے ”مبسوط“، ”شرح السیر الکبیر“، ”اصول الفقہ“ اور ”شرح زیادات الزیادات“ کا اوپر ذکر ہو چکا ہے۔ مخطوطات میں ”اشرط الساعۃ“ کا پیرس میں اور ”شرح الجامع الکبیر“ کے ایک ٹکڑے کا مصر میں ہونا بھی لکھ چکا ہوں۔

جو کتابیں ناپید ہیں، ان میں سے ”شرح مختصر الطحاوی“ کے متعلق ابن قطلوبغا نے لکھا ہے: ”رأیت قطعة منه“۔ ”شرح الجامع الصغیر“ اور ”شرح الزیادات“ کا ذکر خود انھوں نے ”شرح السیر الکبیر“ میں جا بجا کیا ہے۔ خصاف کی کتابوں کی جو شرح الصدر الشہید نے کی، اس میں ان کی ”شرح النفقات فلخصاف“ اور ”شرح ادب القاضی للخصاف“ کا ذکر ہے، جیسا کہ مولانا ابوالوفا افغانی نے تحریر فرمایا ہے۔ کشف الظنون میں لکھا ہے کہ ”الفوائد“ سرخی اور حلوانی کی تالیف ہے؛ اس کا مفہوم واضح نہیں۔ ”کشف الظنون“ میں سہو بیانی کی بھی بہت مثالیں ملتی ہیں۔

بعض وقت اور کتابوں کے بھی حوالے ملتے ہیں، لیکن یہ عام طور پر ”مبسوط“ کے مختلف ابواب ہی کی الگ اشاعت ہوتی ہے مثلاً ”کتاب الکلب“، ”کتاب الحیض“

وغیرہ۔ ان کو مستقل تالیف شمار کرنا درست نہیں۔

مؤلف شخصیت:

امام سرخسی کو اہل ہند سے کافی واقفیت معلوم ہوتی ہے۔ ”شرح السیر الکبیر“ وغیرہ میں ایک سے زیادہ مرتبہ وہ مثالوں میں ان کا ذکر کرتے ہیں۔ چنانچہ سن بلوغ کی قدرتی علامتوں کے متعلق لکھا ہے کہ اس بارے میں ترکوں اور ہندیوں میں فرق ہے۔ ممکن ہے کسی زمانے میں ان کے پاس کوئی ہندی الاصل لونڈی رہی ہو۔

انھیں علم تاریخ سے بڑی دلچسپی معلوم ہوتی ہے۔ سیرت النبی کی قانونی اہمیت سے وہ خوب باخبر ہیں۔ یوں ابھی کتاب کے املا میں جا بجا خود اپنے حالات کی طرف اشارہ کرنا ذوق تاریخ ہی کی دلیل ہے۔ یہ چیز ممکن ہے، انھوں نے امام محمد سے سیکھی ہو، جو کثرت سے تاریخی واقعات سے مسائل استنباط کرتے ہیں، حتیٰ کہ اپنے کم عمر ہمعصر عالم واقدی کا بھی کثرت سے حوالہ دیتے ہیں۔ کوئی تعجب نہیں جو امام محمد نے یہ ذوق اپنے رفیق درس اور بعد کے استاد امام ابو یوسف سے حاصل کیا ہو۔ ان کا ایک دلچسپ واقعہ ابن خلکان نے ”وفیات الاعیان“ میں لکھا ہے: ایک دن ابو یوسف کو آنے میں دیر ہو گئی۔ معلوم ہوا کہ ابن اسحاق کے پاس سیرت النبی وغیرہ کے لکچر سننے گئے تھے۔ تو ابو حنیفہ نے طنز سے پوچھا: اچھا یہ بتاؤ کہ طاہر کی فوج کے سپہ سالار کا نام کیا تھا؟ (مراد یہ تھی کہ ان معلومات سے آخر فائدہ کیا ہے؟) ابو یوسف نے کہا: میں مجمع عام میں نہیں ہوں گا کہ ابو حنیفہ جیسے امام کو یہ تک نہیں معلوم کہ غزوہ احد پہلے ہوا یا غزوہ بدر (اور فقہ میں سنت نبوی سے استدلال میں مقدم و مؤخر طرز عمل کی بڑی اہمیت ہے) اس پر ابو حنیفہ چپ ہو گئے۔

سرخسی کی کتاب میں ہمعصر معاشرتی اور معاشی معلومات بھی کثرت سے ملتے ہیں، جن سے مورخ بھی فائدہ اٹھا سکتا ہے۔ مثلاً ایک جگہ بخارا کے مکانوں کا کوفے کے مکانوں سے مقابلہ کیا ہے۔

سرخسی سیاسی قیدی تھے۔ اس لیے جب وہ اپنی سیاسی بصیرت کا جا بجا مظاہرہ

کرتے ہیں تو کوئی تعجب نہیں ہوتا مثلاً سب جانتے ہیں کہ رسول اکرم نے صلح حدیبیہ بظاہر دبا کر رکھی تھی، لیکن کوئی سیرت نگار یا سیاست نگار مؤلف ہمیں نہیں بتاتا کہ اس کی وجہ کیا تھی۔ اب امام سرخسی کی توجیہ ۱۸ کو پڑھیے اور مرد حنیئہ: لَأنه كان فيه نظر للمسلمين لما كان بين أهل مكة وأهل خيبر من المواطأة على أن رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا توجه إلى أحد الفريقين أعار الفريق الآخر على المدينة. فوادع أهل مكة حتى يأمن من جانبهم إذا توجه إلى خيبر. یعنی مدینے کا محل وقوع مکہ اور خیبر کے بچوں بیچ ہے اور اس وقت نہ صرف دونوں ہی دشمن تھے، بلکہ ان دونوں دشمنوں کے درمیان سمجھوتا بھی تھا کہ اگر پیغمبر اسلام ایک پر حملہ کریں، تو دوسرا مدینے پر دھاوا بول دے۔ اسی لیے رسول اکرم نے اہل مکہ سے ان کی منہ مانگی شرطوں پر صلح فرمائی، تاکہ خیبر پر حملہ کرتے وقت ادھر سے اطمینان رہے۔

”شرح السیر الکبیر“ میں خاص کر اور اپنی دوسری کتابوں میں بھی عام طور پر سرخسی جب کبھی امام محمد کی کسی ذاتی رائے کی توجیہ کرتے ہیں، تو فقہائے اصول کلیہ سے استدلال کرتے ہیں۔ چنانچہ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام میں سرخسی سے متعلق مقالہ نگار ہیفینگ کو یہ تسلیم کرنا پڑا کہ ”سرخسی اپنی اس کوشش کے باعث ممتاز ہیں کہ وہ قانون کے عام اساسات (اصول کلیہ) کو نمایاں کرتے ہیں۔“

خاتمہ:

یہ چند معلومات جو پیچیدگیوں سے خالی نہیں، اہل علم کے ملاحظے میں پیش ہیں۔ اگر ان میں سے کسی کو دلچسپی ہوئی، اور تلاش کی فرصت بھی، تو اپنی تحقیقت سے وہ ان میں اصلاح و اضافہ کر سکیں گئے۔ یہی علم کی ترقی کا واحد ذریعہ ہے۔

آخر میں یہ عرض کرنا بھی میرا اخلاقی فریضہ ہے کہ اس مقالے کے سلسلے میں دار الکتب المصریہ کے محترم مدیر، اور اس طرح کلیۃ الآداب دمشق کے عزیز پروفیسر مصطفیٰ صالح نے قاہرہ اور دمشق کے مخطوطات ”کتاب المبعوط“ وغیرہ کو میری خاطر دیکھنے اور تفصیلات لکھ

بھیجنے کی زحمت گوارا فرمائی۔ جزا ہما اللہ خیر الجزاء۔ نیز مجھے معلوم ہوا کہ جامع ازہر میں بھی ”مبسوط“ کے مخطوطے ہیں، لیکن ان سے استفادے کی تاحال کوئی صورت پیدا نہیں ہو سکی۔ واللہ عاقبة الامور۔

حواشی

- ۱۔ ”بیان طبقات المجتہدین والمقلدین“ مخطوطہ انقرہ: ۶۲۰ ب
- ۲۔ حدائق الحنفیہ: ۲۰۵
- ۳۔ مقدمۃ الہدایۃ: ۱۸
- ۴۔ حدائق الحنفیہ: ۲۰۷
- ۵۔ عربی نمبر ۲۸۰۰، مجموعہ، ورق ۴۴۲ ب، ۴۶۵۲ ب، ۳۱ سطر والی بڑی تقطیع پر
- ۶۔ مسالک الابصار، مخطوطہ آیا صوفیا ۳۴۱۹، جلد: نجم، ص ۲۸ ب
- ۷۔ المبسوط: ۱۲: ۱۰۸
- ۸۔ تاج التراجم، نمبر ۱۵۷
- ۹۔ دیکھو: The BSOS, London, 111, 151-8, Barthold : Buhgra Khan mentioned.
- ۱۰۔ شرح السیر الکبیر، جلد چہارم کا خاتمہ
- ۱۱۔ دیکھیے، کتاب اعلام الاخیار من فقہاء مذہب النعمان المختار، مخطوطہ اسعد آفندی، استانبول: نمبر ۵۳۸، ورق ۹۱ الف
- ۱۲۔ حدائق الحنفیہ: ۲۰۵
- ۱۳۔ المبسوط: ۱: ۴
- ۱۴۔ دار الکتب، فقہ حنفی ۴۹۰

- ۱۵ دارالکتب، فقہ حنفی، ۹۴۳
 ۱۶ شرح السیر الکبیر، ج ۱، ص ۳۶۶
 ۱۷ مبسوط ج ۱۵، ص ۳۰
 ۱۸ شرح السیر الکبیر: ۲۰۱:۱

کتابیات

- (۱) ابن فضل اللہ العمری (ف ۷۴۹): مسالک الابصار (مخطوطہ آیا صوفیا و توفیقانی، استانبول)
- (۲) ابن قطع بغا (ف ۸۷۹): تاج التراجم (طبع جرمنی)، سوانح نمبر ۳۸
- (۳) ابو الوفا الافغانی (ہمارے محترم معاصر) نے ”اصول سرخی“ اور ”شرح زیادات الزیادات“ کو مرتب کرتے مقدمے میں سرخی کے حالات دیے ہیں۔
- (۴) التیمی الغزی (ف ۱۰۰۵): الطبقات السیہ (مخطوطہ یکی۔ جامع، استانبول)
- (۵) حاجی خلیفہ (ف ۱۰۶۷): کشف الظنون۔
- (۶) طاشکوبری زادہ (ف ۹۶۸ھ): مفتاح السعاده (طبع حیدرآباد)، ج ۲، ص ۵۵-۵۶۔
- (۷) عبد القادر بن ابی ابوقاقرشی (ف ۷۷۵ھ): الجواہر المصنویہ (طبع مصر)، ج ۲، ص ۹۲
- (۸) عبد الحمی لکھنوی (ف ۱۳۰۴ھ): الفوائد البینیہ (طبع مصر) ص ۱۵۸-۱۵۹: انھیں کی ”السعایہ شرح شرح الوقایہ“ (طبع دہلی) ص ۳۲: انھیں کی: ”عمدة الرعاۃ فی حل شرح الوقایہ“ (طبع لکھنؤ ص ۴۱: انھیں کی: ”مقدمۃ الہدایۃ للمرغینانی“ (طبع دہلی)، ص ۱۸۔
- (۹) فقیر محمد جہلمی ثم لاہوری (ف؟): حدائق الحنفیہ (اردو) (طبع لکھنؤ): ص ۲۰۵-۲۰۷۔
- (۱۰) الکفوی محمود بن سلیمان (ف ۹۹۰): کتاب اعلام الاخیار (مخطوطہ اسعد افندی، استانبول)
- (۱۱) کمال باشازادہ الرومی (ف ۹۵۰): طبقات المجتہدین والمقلدین (مخطوطہ انقرہ ۷۶۸، درمجموعہ)
- (۱۲) الکوثری محمد زاہد (جن کا ۱۹۶۳ء میں انتقال ہوا) بلوخ الامانی فی سیرۃ الامام محمد بن الحسن

الشیبانی

(۱۳) محمد غیب دباغ زادہ عینی (ف ۱۲۳۸) تیسیر المسیر فی شرح السیر الکبیر (مخطوطہ جامعہ استانبول) کا دیباچہ: انھیں کی: "شرح السیر الکبیر کا ترکی ترجمہ" طبع استانبول کا دیباچہ۔

(۱۴) المرجانی شہاب الدین (ف ۲۱۳۰) حنفیہ الحواقین فی غریۃ الحواقین (طبع قازان) ص ۲۷

(۱۵) المنجد صلاح الدین (ہمارے معاصر ہیں) شرح السیر الکبیر کے نئے ایڈیشن کا دیباچہ۔

- (۱۶) Brockelmen, GAL+Supplement, 1,172,373 Encyclopedia of Islam, s.v. Sarakhsi by Heffening.
- (۱۷) Flungel, Classen der hanefitischen Rechtsgelehrten, p.270-358 (p. 275, 303-4, 301-2, 305-7, 320, 322).
- (۱۸) Hamidullah, Contribution de l'Iran a la botanique et a la science juridique: Dinawari et Sarakhsi, in : pensee Chiite, Paris, vol.1,13-18.
- (۱۹) Heffening, Das islamische Fremdenrecht, appendix.
- (۲۰) Schaecht, Sur la transmission de la doctrine dans les ecoles juridiques de l'Islam, in Annales de l'Institut d'Etudes Orientales, Algiers, 1952, X, 399-419; Aus den Bibliotheken von Konstantinopel und Kairo; Aus Kairiner Bibliotheken; : Aus orientalischen Bibliotheken; etc.



۳ |

حافظ سخاوی کے سب سے پہلے گجراتی شاگرد

مولانا رائج بن داؤد احمدی

— مولانا ضیاء الدین اصلاحی
(دارالمصنفین، شبلی اکیڈمی، اعظم گڑھ)

ہندوستان میں علم حدیث کا اصل فروغ نویں صدی ہجری کے آخر اور دسویں صدی ہجری کے آغاز میں ہوا، یہ وہ زمانہ ہے جب مصر و شام اور حجاز میں امام الحدیث حافظ محمد بن عبد الرحمان بن محمد سخاوی (م ۹۰۲ھ / ۱۴۹۶ء) کے فضل و کمال کا آفتاب نصف النہار پر تھا اور ان کے فیض و افادہ کی کرنیں دنیائے اسلام کے ہر گوشہ کو منور کر رہی تھیں، مدینہ منورہ میں ان کے کمال نے مور علی نور کا مرتبہ حاصل کیا، مولانا سید سلیمان ندوی (م ۱۹۵۳ء) رقم طراز ہیں:۔

”ہندوستان کے مختلف صوبوں میں سب سے پہلے گجرات نے اپنا طبعی حق پایا یعنی بحر عرب کے اس پار کی شعاعیں سب سے پہلے یہیں آکر پڑیں اور یہاں سے وہ آگرہ کی مسجد اور مدرسوں کے مناروں پر جا کر عکس انداز ہوئیں“۔

اور گجرات میں بھی جس مبارک شہر کے مایہ ناز شخص کو سب سے پہلے حافظ سخاوی کی بارگاہ فضل و کمال میں باریاب ہونے کا فخر حاصل ہوا وہ اس کا پایہ تخت اور آپ کا یہی شہر احمد آباد تھا اور یہاں کے وہ خوش قسمت شخص مولانا رائج بن داؤد تھے، مولانا سید سلیمان

ندوی تحریر فرماتے ہیں :-

”حافظ سخاوی کے تلامذہ میں سے سے پہلے غالباً مولانا راج بن داؤد گجراتی ہیں، ۸۹۴ھ میں وہ حافظ موصوف کے حلقے میں داخل ہوئے اور الفیہ الحدیث کی سند حاصل کی، اس کے بعد وہ گجرات وارد ہوئے، لوگوں نے ان کو ہاتھوں ہاتھ لیا“۔

مگر گجرات اور احمد آباد کا یہ یگانہ شیخ و محدث ایسے گوشہ گمنامی میں چلا گیا کہ یہ قول حکیم مولانا سید النجی مرحوم (م ۱۹۲۳ء) سابق ناظم ندوۃ العلماء :-

”افسوس ہے کہ ایسے باکمال شخص کی تصنیفات سے ملک محروم ہے اور کوئی کتاب ان کی اب نہیں ملتی، ۹۰۴ھ میں وفات پائی، احمد آباد میں دفن ہوئے مگر اب کوئی یہ بھی نہیں جانتا کہ ان کی قبر کہاں ہے؟“۔

آج ان کا نام اور تھوڑا بہت جو حال محفوظ ہے وہ ان کے شیخ و استاذ حافظ سخاوی کی دین ہے، اگر انہوں نے اپنی شہرہ آفاق تصنیف ”الضوء اللامع لاهل لقرن التاسع“ میں ان کے متعلق چند سطوریں نہ لکھی ہوتیں تو ہندوستان اور گجرات کے لوگوں کو ان کا کوئی سراغ بھی نہ لگتا، ہم بھی ان کے بارے میں کوئی نئی اطلاع نہیں دینے جارہے ہیں تاہم الضوء اللامع اور اس کے حوالے سے جن لوگوں نے مولانا راج کے حالات و کمالات کی داستان سنائی ہے، اسی کو یہاں یہ کہتے ہوئے پیش کر رہے ہیں کہ ۔

در موسم گل گر بہ گلتاں نہ رسیدیم از دست نہ دادیم تماشاے خزاں را
امید ہے کہ یہ اعادہ و تکرار لطف سے خالی نہ ہوگا۔

نام و نسب : مولانا کا نسب نامہ جس قدر ملتا ہے وہ یہ ہے :

راج بن داؤد بن محمد بن عیسیٰ بن احمد۔

نسبتیں : البندی، الججراتی، الاحمد آبادی وطنی اور الحنفی مسلکی نسبتیں ہیں۔

خاندان : مولانا راج ایک ذی علم گھرانے کے فرد تھے، ان کے خاندانی بزرگوں کے حالات مفقود اور ہماری دست رس سے باہر ہیں مگر اپنے والد کے متعلق خود مولانا راج نے

حافظ سخاوی کو بتایا تھا کہ وہ ایک فاضل شخص تھے اور ۸۷۲ھ / ۶۷-۱۳۶۸ء میں ان کی وفات ہوئی۔ ۵۔

علامہ سخاوی نے ان کے ایک چچا اور بھائی کا بھی تذکرہ کیا ہے، چچا کا نام سلیمان بن محمد تھا، یہ ۸۴۰ھ / ۳۶-۱۳۳۷ء میں پیدا ہوئے، انہیں علم و فن سے اشتغال تھا اور بعض فنون میں ممتاز تھے، مولانا رائج نے ان سے استفادہ کیا تھا اور میری کتاب شرح الفیہ الحدیث کے لکھنے میں انہوں نے اپنے بھتیجے کی معاونت کی تھی۔ ۶۔

علامہ سخاوی نے مولانا رائج کے ایک بڑے بھائی قاسم بن داؤد کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ وہ ۸۶۹ھ / ۶۵-۱۳۶۴ء میں پیدا ہوئے، انہیں بھی علم و فن سے اشتغال تھا اور ان کا نام ان کے چھوٹے بھائی مولانا رائج کے ساتھ آتا ہے اور یہ ان ہی کے ساتھ مکہ میں مجھ سے ملے تھے اور مجھ سے درس بھی لیا تھا اور شرح الفیہ کی نقل میں اپنے بھائی کی معاونت کی تھی۔ ۷۔

پیدائش : مولانا رائج ۹ صفر ۸۷۱ھ / ۱۳۶۶ء کو احمد آباد میں پیدا ہوئے۔ ۸۔
پرورش و پرداخت : مولانا رائج کی نشوونما ان کے مولد احمد آباد میں ہوئی، وہ بچپن ہی میں یتیم ہو گئے تھے، ابھی مکمل دو برس کے بھی نہیں ہوئے تھے کہ ان کے والد بزرگوار کا انتقال ہو گیا تھا، اس لیے ان کی پرورش و پرداخت چچا کے سایہ عاطفت میں ہوئی ہوگی۔
تعلیم اور اساتذہ : مولانا رائج کی مکمل تعلیم احمد آباد میں ہوئی جو اس زمانے میں پایہ تخت ہونے اور سلاطین گجرات کی علم و ادب نوازی کی وجہ سے علماء و اعیان کا مرکز تھا، ان کے حسب ذیل تین اساتذہ کا ذکر حافظ سخاوی نے کیا ہے :-

محمود بن محمد مقری، حنفی، احمد آباد : حافظ سخاوی لکھتے ہیں کہ شیخ فاضل محمود بن محمد مقری اپنے زمانے کے مشاہیر علماء میں تھے، ان سے جن فضلاء روزگار نے استفادہ کیا ان میں رائج بن داؤد بھی تھے بلکہ رائج کے اصل استاد یہی تھے، ان سے جن فضلاء روزگار نے استفادہ کیا ان میں رائج بن داؤد بھی تھے بلکہ رائج کے اصل استاد یہی تھے اور ان سے انہوں نے زیادہ استفادہ کیا تھا اور احمد آباد میں ان سے نحو، صرف، منطق اور عروض وغیرہ کی تحصیل

کی تھی ۱۰ھ/ ۸۹۱ء/ ۱۴۸۶ء میں وفات پائی۔

مخدوم بن بریان الدین احمد آباد: حافظ سخاوی کے بیان کے مطابق یہ بھی طلبہ و درس دیتے تھے، رائج نے ان سے معافی و بیان کی کتابیں پڑھیں، امام سخاوی نے مولانا رائج کے حوالے سے ان کو عالم و فاضل کہا ہے، تقریباً ۴۰ برس کے سن میں ۸۹۰ھ/ ۱۴۸۵ء میں وفات پائی، انہوں نے ایک مدرسہ قائم کیا تھا، ان کا مدفن ان کے گھر اور مدرسہ کے درمیان تھا۔ ۱۱

محمد بن تاج حسنی احمد آبادی: یہ علما و طلبہ کو ہیئت و کلام پڑھاتے تھے، مولانا رائج نے بھی ان فنون کا درس ہی سے لیا تھا، حافظ سخاوی کہتے ہیں کہ ۸۹۴ھ/ ۱۴۸۹ء میں مولانا رائج نے مجھ کو بتایا تھا کہ وہ ابھی زندہ ہیں اور اس وقت ان کی عمر تقریباً ۴۰ برس ہوگی۔ ۱۲

وطن میں رسمی تعلیم حاصل کرنے کے بعد مولانا رائج نے حج بیت اللہ کیا اور وہاں امام الحدیث محمد بن عبد الرحمن بن سخاوی کے حلقہ تلمذ میں داخل ہوئے اور ان سے فیض یاب ہوئے جو شارح بخاری، صاحب فتح الباری حافظ ابن حجر احمد بن علی عسقلانی (م ۸۵۲ھ/ ۱۴۴۸ء) کے اجل تلامذہ میں تھے، ان کا مختصر حال بھی قلم بند کیا جاتا ہے۔

محمد بن عبد الرحمن بن محمد سخاوی: یہ ربیع الاول ۸۳۱ھ/ ۲۸-۱۴۲۷ء میں پیدا ہوئے اور ۲۸ شعبان ۹۰۲ھ/ ۱۴۹۶ء کو وفات پائی، مدینہ منورہ میں جنت البقیع میں امام مالک (متوفی ۱۷۹ھ/ ۷۹۵ء) کے پہلو میں مدفون ہوئے، ان کے شیوخ کی تعداد چار سو سے زیادہ پائی جاتی ہے جن میں مکہ و مدینہ کے مشائخ اور شام کے علما بھی شامل تھے، محمد بن فہد المعروف بابن فہدلی (م ۸۷۱ھ- ۷۹۵ھ) کے پہلو میں مدفون ہوئے، ان کے شیوخ کی تعداد چار سو سے زیادہ بتائی جاتی ہے جن میں مکہ و مدینہ کے مشائخ اور شام کے علما بھی شامل تھے، محمد بن فہد المعروف بابن فہدلی (م ۸۷۱ھ/ ۶۶-۱۳۶۷ء) ان کے خاص شاگرد تھے، کئی بار حج بیت اللہ کی سعادت اور اس کے جوار میں رہنے کا شرف حاصل ہوا۔

سخاوی کی عظمت و جلال کا اندازہ بعض علما کے اس قول سے ہوتا ہے کہ ”حافظ ذہبی (م ۷۴۸ھ/ ۱۳۴۷ء) کے بعد ایسا فاضل و کامل شخص پیدا نہیں ہوا، ان کی وفات سے

فن حدیث کی موت ہو گئی، امام شوکانی (م ۱۲۵۰ھ/ ۸۳۴ھ) کے خیال میں ان کی کتاب الضوء الملامع کو حافظ ابن حجر کی تصنیف الدرر الکامنه پر ترجیح حاصل ہے، وہ اگر اس کے علاوہ کوئی اور کتاب نہ بھی لکھتے تو تنہا یہی کتاب ان کی امامت و فضل کی دلیل تھی، کاش اس میں انہوں نے اپنے معاصرین اور کبار علما کی تنقیص اور عیب جوئی نہ کی ہوتی۔ ۱۳

مولانا راج کی یہ خوش قسمتی ہے کہ ان کے استاد و شیخ حافظ سخاوی نے ان کا اور ان کے تعلق سے ان کے چچا اور بڑے بھائی کا حال اپنی اس عظیم الشان کتاب میں کہا، انہوں نے اپنے شاگرد مولانا راج بن داؤد سے اپنی ملاقات، ان کے تلمذ، جودت فہم، معقول و منقول میں ان کی دست گاہ کامل اور شعر گوئی سے ان کی مناسبت طبع وغیرہ کا حال اس طرح قلمبند کیا ہے۔

”راج گجراتی ۸۹۴ھ/ ۱۴۸۹ء میں مکہ معظمہ میں مجھ سے ملے تھے، جب وہ اپنے بھائی قاسم اور چچا کے ساتھ حج کے لیے آئے تھے، حج وہ اس سے پہلے والے سال کر چکے تھے، اس کے بعد وہ روضہ نبوی کی زیارت کے لیے مدینہ منورہ گئے تھے، وہاں سے مکہ واپس آئے تو میری ملاقات اور مجھ سے میری مکمل کتاب شرح الفیۃ الحدیث ۱۴ پڑھی اور ربیع الاول میں اس سے فراغت حاصل کی اور میری مدح میں کچھ اشعار کہے، میں نے ان کو اہم امور پر مشتمل ایک جامع و مکمل اجازت عطا کی جو تین چیزوں کے بقدر تھی، مولانا راج تمام فنون میں ماہر تھے، انہوں نے مجھ سے بدر دماینی ۱۵ کا ترجمہ دریافت کیا تھا جو ان کو تحریر کر دیا تھا، بدر کی وفات ہندوستان ہی میں ہوئی تھی، مزید برآں محمد ۱۶ بن محمد بن العلا البخاری انجی انجی کے ترجمے سے بھی ان کو آگاہ کر دیا تھا اور اس سے بھی خبردار کیا تھا کہ وہ ابن عربی ۱۷ اور ان کے معتقدین کی تائید کرتے تھے، یہ تنبیہ اس لیے تھی کہ وہ اس سے فائدہ اٹھا کر ان کے معتقدین کا دفاع کر سکیں، کیونکہ ابن عربی کی عظمت کا سکہ لوگوں کے دلوں پر بیٹھا ہوا تھا اور وہ ان سے بڑی عقیدت اور ان کی تصنیفات سے نہایت اشتغال رکھتے تھے۔

نہیں زمانے میں مولانا راج اور ان کے بھائی مجھ سے پڑھ رہے تھے، دونوں مجھ سے برابر پیتے رہتے تھے، ان لوگوں نے بخاری شریف کے پچھ حصوں اور میری بعض دوسری

تصنیفات کا سماع بھی مجھ سے کیا اور میں نے اپنی کتاب کے نسخے بھی ان کو دیے تھے۔ ۱۸۔
حافظ سخاوی سے مولانا رائج کا استفادہ، شرح الفیہ کی اجازت حاصل کرنا اور صحیح بخاری کے بعض اجزاء کا درس لینا ہی ان کی عظمت اور بلند پائی کے لیے کچھ کم نہ تھا کہ مزید براں خود استاد بھی اپنے شاگرد کے فضل و کمال کا اعتراف بڑے شان دار لفظوں میں کر رہے ہیں، مختلف علوم و فنون میں ان کی مہارت کی شہادت دے رہے ہیں اور ان کے ذوق شعر و سخن کی داد دے رہے ہیں، اس کے بعد کس کو ان کی جامعیت و کاملیت، تبحر اور رسوخ فی العلم میں شک و شبہ ہو سکتا ہے، وکفی به فخرا۔

مولوی رحمان علی بناری (م ۱۳۰۵ھ / ۱۸۸۷ء) فرماتے ہیں:

در جملہ فنون تجربہ پیدا کرد و طبع مایل بشعر مولانا رائج تمام فنون میں متبحر تھے اور ان کی
داشت و اجازت الفیہ حدیث از سخاوی طبیعت کا میاں شعر کی جانب بھی تھا اور حافظ
گرفتہ ۱۹ سخاوی سے الفیہ حدیث کی اجازت پائی تھی۔

یہ با کمال عالم و محدث جب حجاز سے حافظ سخاوی اور دوسرے اساتذہ فن سے فیض یاب ہو کر اپنے وطن احمد آباد واپس آیا تو قدردانوں نے اسے ہاتھوں ہاتھ لیا اور اس کی خاطر خواہ پذیرائی کی، ظاہر ہے جب وہ مسند درس پر رونق افروز ہوا ہوگا تو طلبہ اور علوم نبوت کے شیدائیوں کا تانتا اس کے درس میں لگ گیا ہوگا، اس کے قلم نے بھی اپنے جو ہر دکھائے ہوں گے اور اس کی تحریروں نے علم و فن کے عقیدے بھی حل کیے ہوں گے لیکن واضحہ تا کہ آج نہ اس کی درس گاہ کا پتا ہے، نہ طلبہ کے ناموں اور تعداد کا علم ہے، اس کی بھی خبر نہیں کہ اس نے کتنی تصانیف یادگار چھوڑیں۔

مٹے نامیوں کے نشان کیسے کیسے زمیں کھائی آسماں کیسے کیسے

وفات: مولانا رائج نے کم عمر پائی، ۳۳ برس کی عمر میں ۹۰۴ھ / ۱۴۹۸ء میں وفات ہوئی، ۲۰، ان کے مدفن کا پتا نہیں۔

حواشی

- (۱) مولانا شاہ معین الدین احمد ندوی: مقالات سلیمان حصہ دوم ص: ۱۰، معارف پریس اعظم گڑھ طبع اول ۱۳۸۷ھ / ۱۹۶۸ء۔
- (۲) ایضاً ص: ۱۱
- (۳) مولانا حکیم سید عبدالحی: یادایام تاریخ گجرات، ص: ۵۴، شاہی پریس لکھنؤ بدون سن
- (۴) محمد بن عبد الرحمن بن محمد سخاوی: الضؤ اللامع جلد ۳، ص: ۲۲۲، مکتبہ القدی قاہرہ، ۱۳۵۴ھ۔
- (۵) ایضاً ص: ۲۱۶۔
- (۶) محمد بن عبد الرحمن بن محمد سخاوی: الضؤ اللامع جلد ۳، ص: ۲۶۹ و ۲۷۰، مکتبہ القدی قاہرہ، ۱۳۵۴ھ۔
- (۷) ایضاً جلد ۶، ص: ۱۸۰۔
- (۸) ایضاً جلد ۳، ص: ۲۲۲۔
- (۹) ایضاً۔
- (۱۰) الضؤ اللامع ج ۳ ص: ۲۲۲، جلد ۱۰ ص: ۱۳۸، مکتبہ قدی ۱۳۵۵ھ۔
- (۱۱) ایضاً ص: ۱۵۰۔
- (۱۲) الضؤ اللامع ج ۷، ص: ۲۰۷۔
- (۱۳) نواب صدیقی حسن خاں (م ۱۳۰۷ھ / ۱۸۹۰ء): التاج المکمل من جواہر آثار الطراز الآخرو الاول ص: ۳۰۳، مطبع صدیقی بھوپال، ۱۲۹۸ھ۔
- (۱۴) الفیۃ الحدیث اصول حدیث میں حافظ زین الدین عبد الرحیم بن حسین عراقی (م ۸۰۵ھ / ۱۴۰۲ء) کی مشہور کتاب ہے جو ابو عمرو بن عثمان بن عبد الرحمن المعروف بابن صلاح (م ربیع الاول ۶۴۳ھ / ۱۲۴۵ء) کی کتاب علوم الحدیث یعنی مقدمہ ابن صلاح کی تلخیص ہے مگر عراقی نے اس میں اس پر بہت سے اضافے بھی کیے ہیں،

حافظ سخاوی نے عراقی کی کتاب کی شرح لکھی تھی جو بہت مقبول ہوئی اور اس فن کی جامع و محقق کتاب خیال کی جاتی ہے (کشف الظنون ج ۱ ص ۱۳۵ و ۱۳۶، مطبع عام ترکی طبع اول)۔

(۱۵) علامہ بدر الدین محمد بن ابی بکر دامینی القریشی الحزومی علوم ادب کے ماہر تھے، ۶۳ھ/۱۲۶۳ء میں اسکندریہ میں پیدا ہوئے، وہاں کے علمائے تعہیم حاصل کرنے کے بعد قاہرہ میں سراج الدین بن ملقن (م ۸۰۴ھ/۱۴۰۱ء) وغیرہ سے سماع کیا، مکہ کے علمائے بھی استفادہ کیا، اسکندریہ کے متعدد مدارس کے علاوہ جامع ازہر مصر میں درس دیا، ایک سال یمن کی جامع زبید میں بھی مسند درس کو رونق بخشی، عربیت و ادب کے علاوہ فقہ میں بھی درس تھا، اسکندریہ و قاہرہ میں نایب قاضی مقرر ہوئے، دمشق میں قضاے مالکی پر مامور ہوئے، شعر اچھا کہتے تھے، کئی تصانیف یادگار چھوڑیں، جمال الدین ابو عبد اللہ محمد بن عبد السلام (م ۶۷۲ھ/۱۲۷۳ء) جو ابن مالک کے نام سے مشہور ہیں اور نحو میں ان کی معروف کتاب تسہیل الفوائد و تکمیل المقاصد ہے، دامینی نے اسی کی شرح تعلیق الفرائد کے نام سے لکھی تھی جو شرح التسہیل کے نام سے مشہور ہے، صحیح بخاری کی شرح مصابح الجامع کے نام سے لکھی، اس میں نحو و اعراب کے مباحث سے زیادہ تعرض کیا ہے، محمد بن موسیٰ کمال الدین (م ۸۰۸ھ/۱۴۰۵ء) دامینی کی مشہور کتاب حیاۃ الحیوان کا خلاصہ مختصر حیاۃ الحیوان کے نام سے کیا تھا، یہ تینوں کتابیں انہوں نے فرماں روئے گجرات سلطان احمد شاہ کے نام سے معنون کی تھیں، دامینی یمن سے سمندری راستے سے گجرات آئے یہاں لوگوں نے ان کا پر تپاک خیر مقدم کیا اور خوب استفادہ کیا، احمد آباد میں برسوں درس و تدریس کی خدمت انجام دی اور یہیں ان کو تسہیل کا نسخہ بھی ملا تھا اور اپنے تلامذہ کی فرمائش پر اس کی شرح لکھی تھی، شعبان ۸۲۷ھ/۱۴۲۴ء کو دکن کے شبر گل برگہ میں وفات پائی اور وہیں دفن ہوئے، کہا جاتا ہے کہ انہیں زہر دیا گیا تھا (الضوء اللامع کے علاوہ سیوطی (م ۹۱۱ھ) کی بغیۃ الوعاة، ابن عماد حنبلی

(م ۸۹ھ) کی شذرات الذہب، شوکانی کی البدر الطالع اور مولانا عبدالحی کی نزہۃ الخواطر میں بھی ان کے حالات درج ہیں۔

(۱۶) علاء بخاری علامہ تفتازانی کے شاگرد تھے جو معقول و منقول میں دست گاہ کامل رکھتے تھے، علاء ۷۹۷ھ، ۱۳۷۷ء میں پیدا ہوئے، تصوف و ادب سے شغف تھا، علم و فن کی اشاعت کے لیے ہندوستان بھی آئے تھے پھر مکہ و قاہرہ گئے، ابن عربی اور ان کے نظریہ وحدت کے مخالف تھے، ان کا انتقال ۸۴۱ھ/۱۴۳۷ء میں ہوا۔

(۱۷) یعنی شیخ اکبر محمد بن علی ابوبکر المعروف بابن عربی اندلسی صاحب فتوحات مکیہ (ولادت ۵۶۰ھ/۶۳-۱۱۶۵ء، وفات ۶۳۸ھ/۱۲۴۰ء)، یہ عجیب بات ہے کہ شیخ ابن عربی صوفیہ کے یہاں جس قدر مقبول ہیں اسی قدر فقہاء و محدثین کے حلقے میں مردود سمجھے جاتے ہیں، حافظ سخاوی نے مولانا راج کو اس لیے علاء بخاری کی تنبیہ سے آگاہ کیا تھا اور خود بھی القول المنبئی فی ترجمة ابن عربی کے نام سے ایک مفصل کتاب لکھی جس کا خلاصہ ایک جز میں الکفایۃ فی طریق الہدایۃ کے نام سے کیا تھا، ان کی ایک اور کتاب تجرید اسماء الآخذین عن ابن عربی بھی ہے (الضوء اللامع، ج ۸، ص ۱۷)۔

(۱۸) الضوء اللامع جلد ۳، ص ۲۲۲۔

(۱۹) مولوی رحمان علی: تذکرہ علمائے ہند، ص: ۶۲، طبع اول، مطبع نور کشور، ۱۳۱۲ھ/

۱۸۹۴ء۔

(۲۰) مولانا سید عبدالحی حسنی: نزہۃ الخواطر وبہجۃ المسامع والنواظر، ج ۴، ص ۱۱۱، مجلس دائرۃ المعارف العثمانیہ، حیدرآباد، ۱۳۷۴ھ/۱۹۵۴ء۔



نظیری نیشاپوری کی کچھ غیر مطبوعہ غزلیں

- پروفیسر سید امیر حسن عابدی
(دہلی یونیورسٹی)

مغلیہ دور کا سب سے بڑا غزل گو نظیری نیشاپوری ہے، جسکے لئے صائب نے

کہا تھا

صائب چہ خیالست شوی ہجو نظیری

عرفی بہ نظیری نہ رسانید سخن را

کئی سو برس تک نظیری کا جادو ہم سب پر چلتا رہا۔ اگر غالب نے ان کی پرستش کی، تو علامہ

اقبال نے ان کے ایک مصرع کو جمشید کی سلطنت پر ترجیح دی ہے۔

بہ ملک جم نہ وہم مصرع نظیری را

کسی کہ کشتہ نشد از قبیلہ مانیت

مگر کتنی بد قسمتی ہے کہ آج تک کسی کو توفیق نہ ہوئی کہ ان کے کلام کو جمع کر کے

شائع کرتا۔ ایران میں پروفیسر مظاہر مصفا نے وہاں کے قلمی نسخوں کی مدد سے ان کا دیوان

شائع کیا ہے۔ مگر ان کے دیوان کے بے شمار قلمی نسخے ایشیا اور یورپ کے کتب خانوں اور

میوزموں میں موجود ہیں۔ اگر ان سب کا بغور مطالعہ کیا جائے تو اس بڑے شاعر کا بہت سا

کلام، جواب تک منظر عام پر نہیں آیا ہے، ہم تک پہنچ سکے گا۔

دیوان نظیری نیشاپوری از روی نسخہ معتبر فارسی با مقابلہ تصحیح و تنظیم و جمع و تدوین مظاہر مصفا، بہ سرمایہ

کتابخانہ حای امیر کبیر وزارت خرداد ماہ ۱۳۲۰ھ ش۔

میں نے کچھ سال پہلے، نظیری کے دیوان کے دو قلمی نسخوں ۳ سے کئی غیر مطبوعہ غزلیں نکالیں اور شائع کی تھیں ۵۔ علاوہ ازیں ان کا ایک ترجیع بند شائع کیا جو جہانگیر کی تخت نشینی پر کہا گیا تھا اور جس میں ہر بند کے آخر میں یہ مصرع دہرایا جاتا ہے۔

شہ جہانگیر ابن اکبر بادشاہ

رام پور رضا لاہوری میں دیوان نظیری کے کئی قلمی نسخے ہیں، جن سے ان کا بہت سا غیر مطبوعہ کلام نکالا جاسکتا ہے۔ میں نے صرف دو قلمی نسخوں ۸ سے حسب ذیل ایسی غزلیں نکالی ہیں، جو آج تک شائع ہو کر منظر عام پر نہیں آئی ہیں :

بسم در تصرف گفت و شنید خویش

دارم بفیض ربط تو قفل کلید خویش

رفتم باہ گریہ کنم ساز خلوتی

بردم ز مجلس تو نشید و نبید خویش

شب از خیال وصل تو خوابم نمی برد

چون کو دکان خویش را روز عید خویش

با صد ستارہ سوختہ دارم قرینہ ای

در منتقم ز اختر بخت سفید خویش

برہر نظر دو جلوہ بیک رنگ دیدہ اند

بنم ہمیشہ در غلط از لہو دید خویش

ترسم کہ یار روز جزا سر بسر کند

با ذوق تیغ خویش ثواب شہید خویش

چہل سال شد کہ مرثیہ خوانم بہ صوب عمر

تا کی بشور خویش سرایم بنید خویش

شد عمر و قید بندگی از گردنم زلفت

سرمایہ با ختم بفروش و خرید خویش

تلخ مسیح از سه چشم که دیده اند
 در نیستی خویش علاج مفید خویش
 از جان مرید پیر مغانم که خلق او
 کرده است منکران جهان را مرید خویش
 سودای چون تویی به نظیری کجا رسد
 صد زهره مشتری تو در من مرید خویش

بر غم زده ای خنده زوم گفت حزن باش
 گر با تو هم اندیشه ماهست چنین باش
 گفتم شده دل، منکر دین گفت غمی نیست
 گفت عاشق ما باش و صنم خانه نشین باش
 کافیت اگر عشق بود عرض شهادت
 تصدیق کن ولی خبر از مذهب و دین باش
 از دور فلک شکر کن و دور کواکب
 بخت تو که خوبست بد روی زمین باش
 از خط سیه کار تو در فکر شیشه نیست
 گو آه مرا تو سن شبرنگ برین باش
 آزرده نگردیدی از ابرام نظیری
 هر چند که بهتر شده ای بهتر ازین باش
 در فکر حما بودن صیاد هما یونست
 در دام تو هر چند نیفتد به کمین باش
 کس را (چو) به جولان که سیرغ نبوده
 شاید که مثالی بنماید همچنین باش

افلاک و زمین بار امانت نکشیدند
 آن حوصله پیدا کن و آنگاه امین باش
 تا هست نزاعی بدلت دشمن خویش
 گر دوست ندای با همه با خویش بکین باش
 از تلخ خنهای تو ما پند گر قسیم
 گو خاتم یاقوت تو الماس نلین باش

بغالی از لب تو تا ابد حما قانع
 بیک نگاه ز چشم تو بادشا قانع
 جهان و آخرت از رانندگان راه تواند
 دو عالم از تو بیک حرف آشنا قانع
 فروغ روز تو بر فرق ما نمی آید
 به نکت دلم صمیم از صبا قانع
 کتاب قول و غزل گر و عشق تا نشویم
 بآب و دانه چو مرغان بی نوا قانع
 صفای فطرت ما کرد خاک ما اکسیر
 نکشته ایم به نیرنگ کیمیا قانع
 هوای چشمه آب بقا ست در سرما
 کجا شویم بهر آب و هر هوا قانع
 غبار دیده ما برد و قدر خود نمود
 نمی شویم ز عیسی بتوتیا قانع
 تنفقدی . سمائی تعرضی فرما
 ز شکر تو به تلخی شود گدا قانع

چه رنجها که نظیری ز عهد دوست ندید
پس از هزار بلا شد بیک عطا قانع ۹

تو این کشاده کرهها بدام فکر مباف
امید نیست که عنقا بر آید از پس قاف
درین دیار که مانیم آدمیت نیست
تو هر کجاش به بنی بگو چه شد انصاف
مرا ز سقت و فرضت که انتخاب افتاد
امام ساده رخ و عشق پاک و باده صاف
ز حلم و زحد و ورغ بوی شید می آید
کجاست باده که از خود بشویم این اوصاف
جمال جاں بخش وفا صفا دارد
ترا که حسن وفا نیست از جمال ملاف
شجاعتی که بر آید بدگیری سهل است
اگر بخویش بر آید تهمتی ۱۲ بمصاف
کی این جماعت ما خدا شناس شوند
که در امور خلافت همی کنند خلاف
ترا چنانکه توئی وصف می توانم کرد
خطیب شهر اگر تیغ می نهید بغلاف
نه عارفست که گفت از حسد نظیری را
چگونه صیت تو اقلیم را گرفت اطراف
نه لطف شه شده دینیم پوش درزی شهر
چه حیرت است اگر جوهری شود صراف

آتشین گفتار خاک پیکرم
 قطعه باغ خلیل آزر ۱۳
 در دم احیای عیسی معجزم
 در ید بیضای موسی دفترم
 جای گل بلبل بر آرد شاخ گل
 گرفتاری بر چمن خاکسرم
 غوطه با در بحر معنی صنع کرد
 تا بزد از نه صدف یک گوهرم
 عالم معنی نبورم روشن است
 در حقیقت آفتاب دیگر ۱۴
 از خن حق کس هیولائی نمود
 من هیولای خن را جوهرم
 کس به معیارم ۱۵ نمی آرد خن
 همین محک صاحب عیار این ۱۶ زرم
 وصل معنی دیر اگر دستم دهد
 پرده افلاک را درهم درم
 اختران چون سرمه در چشم کشند
 آسمان گوید غبار آن درم
 جوهرم جسم نمی دانم چه شد
 هر چه هستم غرق مهر حیدرم ۱۷
 بر تر از حال نظیری نکته با
 گویم و از خود نیاید باورم ۱۸

خوشا باتو ببالین سر نهادن
 شراب و شمع را بر در نهادن
 بایوان مطرب و دلّاله راندن
 به مجرا ۱۹ و چادر نهادن
 کف و ساق بدست و ساق سودن
 بروی دوش دوش و بر نهادن
 رخ مانند برگ زعفران را ۲۰
 بروی چون گل احمر نهادن
 لبان شکرینت را گزیدن
 زبان تا کام در شکر نهادن
 ز مهرت پای بر گردن گرفتن
 بنازت پشت بر بستر نهادن
 دم جبریل در حریم دمیدن
 مسکنی تازه بر منظر نهادن
 پس آن که شاد و خندان با نظیری
 نشستن عود در بحر نهادن ۲۱

 سیو بیار و پر از آب زندگانی کن
 ز جام می طلب و عمر جاودانی کن
 نکفت جم به فریدون جز ایک ۲۲ جور مکن
 جهان ز تست دگر هر چه می توانی کن
 نشاط طبع حکیمان علاج بیماریست
 غم شکسته دلان دار و شادمانی کن

ز سال خورده بکش سر ۲۳ که هست کار آموز
 شراب کهنه بچنگ آور و جوانی کن
 شب از خرابه شنیدم که با قدح می گفت
 چو ماه باش و به ۲۴ خورشید هم قرانی کن
 تبی ز خویش شوی پر ز مهر سازندت
 نظر به کاسه مه و دور آسمانی کن
 پدر بشکر و مادر بشیر پروردت
 بهر دو شیر و شکر باش و کامرانی کن
 سبیل حق شو و عالم سبیل خود گردان
 کفیل شاه شو و پادشاه نشانی کن
 چو نام فرخ خود باش در طریق سلیم
 دگر چو نظم نظیری جهانستانی کن ۲۵

حسن از خط شود قوی بازو
 یار تو خط خوش است و چار ابرو
 از نظر خط حجاب بر دارد
 گرچه از خط نقاب سازد مو
 ز جوان که این مثلست
 تیر بهتر که پیر در پهلو
 هر که خود را کند به کعبه نماز
 من و محراب و آن خم ابرو
 موی و طور و ما و کوچۀ یار
 هر کسی بر رهی کند تنگ و پو

هم بت خانگی که دلبر غیب
 هست در پود پود تو بر تو
 مشهد غمزه زاریش کفار
 کعبه چهره حایش هندو
 قد بر افروخته چو مشعل نار
 مغ آتش پرست هر سهرمو
 در همه شهر کافرستانی
 کس ندید ست سز آن کو
 ملک دمال و خرد نظیری را
 همه یک سود عشق ادیک سود

چند بخود روی بر خاک دری ساید کسی
 جان دهد در انتظار و روی نماید کسی
 چند دل در رهگذار جسم و جان نزدیک است
 منتظر افتاده باید شد چه فرماید کسی
 اول عشق تو پند هیچکس نشنیده ام
 این زمان گر جان دهم بر من نه بخشاید کسی
 دین بغارت داده ام بتخانه گبران کجاست
 کز مسلمانان برویم دیده نکشاید کسی
 چند در خونم کشی ای شوق کافر عیسم
 صبر کن چندان که یک ساعت بیا ساید کسی
 گر نبا شد بند بر پا زود رسوا می شویم
 مهربان ما درین هنگامه می باید کسی

می کند امروز یا فردا نظیری ترک تو
جان من تا چند از غیرت جگر خایه کسی ۲۸

آخر میں ڈاکٹر محمد حسن گورنمنٹ پوسٹ گریجویٹ ویمنس کالج رام پور کا شکریہ ادا
کروں گا جنہوں نے رامپور سے ان غزلوں کو نقل کر کے ارسال کیا ہے۔

حواشی

۱. وفات : ۱۰۲۱ھ / ۱۶۱۲ء
۲. وفات : ۱۰۸۰ھ / ۷۰-۱۶۶۹ء
۳. ۳۳۳۷، ۳۳۳۷ رامپور رضالا بھیری
۴. ۳۳۳۷، ۳۳۳۷ نسخہ های خطی دیوان نظیری کتابخانہ رام پور
۵. ۳۳۳۷ - صفادفطرت
۶. ۳۳۳۷ - بہ نزدیک
۷. ۳۳۳۷ - آب در ہوا
۸. دیوان خطی نظیری، ۳۳۳۷، ۳۳۳۷ رام پور رضالا بھیری
۹. ۳۳۳۷ - براہ
۱۰. ۳۳۳۷ برای لمبتی
۱۱. دیوان خطی نظیری، ۳۳۳۷ کتب خانہ رضارام پور
۱۲. دیوان خطی نظیری ۳۳۳۷ کتب خانہ رضارام پور
۱۳. ۳۳۳۷ - از آدزم
۱۴. ۳۳۳۷ - عالم معنی - غوطہ با

- ۱۵ ۳۴۳۴ - تجیاری
- ۱۶ ۳۴۳۷ - آن
- ۱۷ ۳۴۳۴ جوہم - افتران
- ۱۸ ۳۴۳۴ ۳۴۳۷ - رام پور رضا لاہیری
- ۱۹ ۳۴۳۷ تجبرای موزہا
- ۲۰ ۳۴۳۷ زعفرانو
- ۲۱ نسخہ خطی دیوان نظیری شمارہ ۳۴۳۷
- ۲۲ ۳۴۳۷ ایکہ
- ۲۳ ۳۴۳۷ ہر
- ۲۴ ۳۴۳۴ ۳۴۳۷ : با
- ۲۵ ۳۴۳۴، ۳۴۳۷، نسخہ خطی دیوان نظیری رام پور رضا لاہیری۔
- ۲۶ مشید - قدیر - درہم - یہ تینوں شعر حاشیہ میں ہیں۔
- ۲۷ نسخہ خفی - ۳۴۳۴۔
- ۲۸ نسخہ خطی دیوان نظیری شمارہ ۳۴۳۷ رام پور رضا لاہیری۔



۵ |

شرح بحر العلومی

پروفیسر سید امیر حسن عابدی
(دہلی یونیورسٹی)

جب میں ۱۹۵۵ء اور ۱۹۵۶ء میں ایران گیا تو تہران یونیورسٹی میں پروفیسر فیروز انفر مرحوم کے کلاس میں شرکت کرتا تھا۔ وہ مثنوی مولانا روم کو پڑھاتے تھے۔ وہاں کے اساتذہ میں ڈاکٹر سید صادق گوہرین بھی تھے، جن کی کتاب ”فرہنگ لغات و تعبیرات مثنوی“ قابل قدر ہے۔

جب ۱۹۶۴ء میں World Congress of Oriental Studies میں شرکت کے لئے مرحوم فیروز انفر صاحب تشریف لائے تھے تو انھیں شرح بحر العلومی کی تلاش تھی۔

محمد تقی جعفری نے ”تفسیر و نقد و تحقیق مثنوی جلال الدین محمد مولوی“ ۱۵ جلدوں میں لکھی ہے جسے شرکت سہامی (?) انتشار نے شائع کیا ہے۔ آپ ہندوستان تشریف لائے تھے، نیز دہلی یونیورسٹی میں آپ نے ایک لکچر دیا تھا۔ انقلاب اسلامی کے بعد کئی مرتبہ آپ سے ایران میں ملاقات بھی ہوئی تھی۔

مثنوی معنوی مولوی کے سلسلہ میں سب سے پہلے شیخ عبداللطیف عباسی گجراتی نے کام کیا ہے۔ انھوں نے ۸۰ نسخوں سے بھی زاید مخطوطات کی بنا پر ایک ”نسخہ“ ناخنہ مثنویات سقیمہ“ تیار کیا تھا جو آج تک شائع نہیں ہوا ہے۔ اس کے علاوہ آپ نے شرح اور

فرہنگ لغات بھی لکھی ہے۔

بہر حال بے شمار علما نے مثنوی مولوی معنوی کی چھوٹی بڑی شرحیں لکھی ہیں جن میں سے شرح بحر العلوم بہت اہمیت کی حامل ہے۔ یہ چار دفتروں کی شرح ہے جو ۱۲۹۰ھ/ ۱۸۷۳ء میں نولکشور پریس میں چھپی تھی۔ اس کے مصنف ابن عربی کے مقلدوں میں سے تھے۔ ان کو ”شیخ اکبر“ اور قدوة محققان کہا ہے۔

حضرت بحر العلوم نے شارحین میں سے محمد رضا لاہوری، شیخ عبداللطیف عباسی گجراتی، شیخ محبت اللہ، شیخ افضل الہ آبادی، شاہ ولی محمد اکبر آبادی کا نام لیا ہے۔

یہاں ہم اس شرح کی نسبت سے چند مسائل کا ذکر کریں گے۔ سب سے اہم کام توضیح متن کا ہے۔ میرے استاد مرحوم پروفیسر مجتبیٰ مینوی نے فرمایا تھا کہ مثنوی کی پہلی ہی دو بیتیں عام اور مشہور متن سے مختلف اس طرح ہیں:

بشنو در نی چون حکایت می کند

وز جدایمہا شکایت می کند

از نیتان تا مرا بریدہ اند

در نفیرم مرد و زن نالیدہ اند

میرے دوست پروفیسر محمد استعلامی نے مثنوی کے دفتر اول کی شرح میں س پہلے دو شعر کو اس طرح نقل کیا ہے:

بشنو این فی چون حکایت می کند

از جدا میہا شکایت می کند

کز نیتان تا مرا بریدہ اند

در نفیرم مرد و زن نالیدہ اند

شرح بحر العلومی میں حسب ذیل بیت کو الحاقی بتلایا گیا ہے:

عمر چون آب ست و وقت اورا چو جو

خلق باطن ریگ چوں عمر تو

علاوہ براین حسب ذیل ابیات کو بعض نے الحاقی اور بعض نے غیر الحاقی بتلایا ہے۔

آدم از فردوس و از بالای هفت

پاس ما _____ از برای عذر رفت

_____ دوا را سرست

زانکہ خاریدن فرونی کرست

حاجیان از صوفیا نندای پسر

ساده و آزاده افکنند سر

شیخ افضل نے اس مصرع پر شک کیا ہے اور کہا ہے کہ غالباً یہ مصرع مولانا کا کہا ہوا نہیں ہے:

کرد رو اندر غزائش کا ہی

ایک شارح نے اس بیت کو الحاقی بتلایا ہے: ۵

ھر کہ از حس خدا دید آتی

در برحق هست بہتر طاعتی

اس لئے کہ اگر یہ بیت نہ ہو تو ابیات زیادہ مربوط ہونگے!

ایک شارح نے اس بیت کو بھی الحاقی بتلایا ہے:

آینہ کلی بر آوردم ز دود

دیدم اندر آئینہ نقش تو بود

مگر شیخ افضل نے کہا ہے کہ یہ شعر پرانے نسخوں میں نہیں ہے، اگرچہ شیخ عبداللطیف کے نسخے

ناخنہ میں موجود ہے۔ ۶

ایک شارح نے اس بیت کو ملحقات میں شمار کیا ہے:

ورد کی گیرد _____ من قرار

چون ضمیرت می کشد اور ابقار

ایک اور شارح نے اس بیت کو ملحقات میں شمار کیا ہے:

خانہ ویران کار بی سامان شدہ
دل ز افغان مچوئی انبان شدہ ۹

بحر العلوم لکھتے ہیں کہ اس بیت ۔

بار تو باشد گراں در راہ چاہ
کج مروز و رست اندر شاہراہ

کے بعد ۶ بیتیں ایسی ہیں جو قدیم نسخوں میں نہیں ہیں، البتہ جدید نسخوں میں موجود ہیں جو
عبداللطیف "جامع ملکقات" نے نقل کی ہیں۔ ۱۰۔

شیخ عبداللطیف نے اس بیت کو اغلباً زاید بتلایا ہے:

ہست کین و حرص از طبایع مختلف
----- کہ چار صد شد ملکتف

شارح نے حسب ذیل ابیات کی شرح میں حافظ الہ وغیرہ کے اشعار سے استفادہ کیا ہے:
بشنو از نی چون حکایت می کند

وز جدایمہا شکایت می کند

کز یستان تا مرا بریدہ اند

از نفیرم مرد و زن نالیدہ اند

عارف جامی ۱۲ معنی این دو بیت را بنظم آوردہ:

حبذا روزی کہ پیش از روز و شب

فارغ از اندوہ و آزار و طلب

متحد بودیم با شاہ وجود

حکم غیریت بکلی محو بود

بود اعیان جہان بی چند و چون

ز امتیاز علمی و نبی -----

نی بر لوح علم مثال نقش ثبوت

نی ز فیض خوان هست خوان قوت
 نی ز حق ممتاز نی از یکدگر
 غرق در دریای وحدت سر بسر
 ناگهان در جنبشی آمد بحر جود
 جمله را در خود ز خود پیدا نمود
 امتیاز علمی آمد در میان
 بی نشانی را نشانها شد عیان
 واجب و ممکن ز هم ممتاز شد
 رسم و آئین دوئی آغاز شد
 بعد از آن یک موج دیگر ز محیط
 سوی ساحل آمد ارواح بیط
 موج دیگر رو پدید آمد عیان
 برزخ جامع میان جسم و جان
 پیش آن کز زمره اهل حق است
 نام آن برزخ مثال مطلق است
 موج دیگر باز در کار آمده
 جسم و جسمانی پدیدار آمده
 جسم هم گشته است طورا بعد طور
 تا بنوع آخرش افتاده دور
 نوع آخر آدمست و آدمی
 گشته محروم از مقام محرمی
 بر مراتب سر بسر کرده عبور
 پایه پایه ز اصل خود افتاده دور

چون نگرود زار مسکین زین سفر
نیست از وی هیچکس مهور تر

نی که آغاز حکایت می کند
از جدایها شکایت می کند
کز نیستانی کرد دور هر عدم

رنگ وحدت داشت یا نور قدم
تا ز تیغ فرقت می بریده اند
از نفیرم مرد و زن نالیده اند
کیست مرد اسمای خلاق و دود

کان بود فاعل در اطوار وجود
چیت زان اعیان جمله ممکنات
منفعل گشته ز اسما و صفات
چون همه اسماء اعیان بی تصور

دارد اندر رتبهٔ انسان ظهور
جمله را در ضمن انسان ناله هاست

۶ که چرا هر یک ز وصل خود جداست
شد گریبان گیرشان حب الوطن

این بود سرِ نفیر مرد و زن

والله در هذا معارف الجامی، آنچه حاصل چنین بیان فرموده زبان بر آن _____ نیست و ما

این را اصل گردانیده شرح ابیات مناسب آن خواهم کرد- ۱۳

بد ز گستاخی کسوف آفتاب

شد عازلی ز جرأت رباب

...مشقین حاشیه از بی می نماید

گناه می کنی و بر زمین نمی دانی
 که ماه بر فلک از شوی گناه می گیرد ۱۴
 چون بناله زار بی شکر و گل
 افتد اندر هفت گردون غلغلہ

”و باین نالہ اشارت ست در قول حافظ شیرازی:
 گفتمش در عین وصل این نالہ و فریاد چیست
 گفت مارا جلوہ معشوق درین کار داشت ۱۵

پیر ایشانند کاین عالم بنود
 جال ایشان بود در دریای جود
 کی شرح میں شارح نے حافظ کے یہ اشعار نقل کئے ہیں:
 مشکل خویش بر پیر مغان بر دم دوش
 کو بتائید نظر حل معما می کرد
 گفتم این جام جہاں بین تو کی داد حکیم
 گفت آں روز کہ این گنبد مینا می کرد
 حسب ذیل آیات:

جز مگر پیری کہ از حق مست است
 در درون او حیات طیب است ۱۶
 پس کریم آنست کز خود را دہد
 آب حیوان کہ ماند تا ابد کج
 گوید از جام لطیف آشام من
 یار روزم تا نماز شام من ۱۷
 خاتہ غم بین ز غم ژو لیدہ شد
 بیلناس از توبدای رونیدہ شد ۱۸

ایہا العشاق الستیا لکم
انتم الباخون والبقیا لکم ۲۰

کی شرح میں حافظ کے اس شعر کو نقل کیا گیا ہے:
ہرگز نمیرد آن کہ دلش زندہ شد بعشق
ثبت است بر جریدہ عالم دوام ما

حسب ذیل ابیات: ۲۱

جسم دریا دیگر است و کف دگر
کف بہل از دہدہ و دریا نگر

کی شرح میں حافظ کا یہ شعر نقل کیا گیا ہے:
غنقا شکار کس نشود دام باز چین
کانچا ہمیشہ باد بدست است دام را

حسب ذیل ابیات:

_____ چوں گیا اندر زمین
سر بچبانی بیادی بی یقین ۲۲

کی شرح میں حافظ کا یہ شعر نقل کیا گیا ہے۔
در طریقت ہرچہ پیش سالک آید خیر اوست
در صراط مستقیم ای دل کسی گمراہ نیست
سنائی ۲۳ کی بزرگی کو تو مولانا نے تسلیم ہی کیا ہے:

عطار روح بود و سنائی دو چشم او
ما از پی سنائی و عطار آمدیم

نیز ان کی طرف ان ابیات میں اشارہ کیا گیا ہے:

بٹو الفاظ حکیم پردہ اند سر ہم همان جائے کہ بادہ خوردہ اند
”شیخ افضل گفتہ مراد حکیم سنائی است و بیت حکیم سنائی این است

بر مدار از مقام هستی بی
سرہاں جاہنہ کہ خود

ایک جگہ مولانا فرماتے ہیں:

آچنان گوید حکیم غزنوی
در الہی نام گر خویش بشنوی

اور سنائی کی بیت یہ ہے:

تو فضول از میاں بیروں برو
گوش خر در خواست یا سرخرو

مولانا کی اس بیت ۔

خوش بیاں کرد آں حکیم غزنوی
بہر محبوبان مثال معنوی

کے بعد شارح نے سنائی کے اس شعر کو نقل کیا ہے:

عجب نبود کہ از قرآن نصیبی نیست جز نقش

کہ از خورشید جز گرمی نیاید مرد ناجینا

مولانا نے قصوں کے سلسلہ میں کلیلہ و دمنہ کے قصوں کو شامل کیا ہے۔ خود کہتے ہیں:

از حکیم باز جو این قصہ را

واندراں قصہ طلب کن حصہ را

یہاں ایک قصہ کا صرف عنوان دیا جا رہا ہے:

”حکایت خرگوشان کہ خرگوش را برسات پیش فیل فرستادند کہ بگو کہ من رسول ماہ

آسمانم در پیش تو کہ ازیں چشمہ آب حذر کن، چنانچہ در کتاب کلیلہ آمدہ۔ ۲۵

حواشی

۱. ملاحظہ ہو میرا مقالہ "لطایف اللغات" غالب نامہ ۲۰۰۲ء
۲. عبدل العلی محمد بن نظام الدین بحر العلوم لکھنوی
۳. مولانا جلال الدین محمد لمخی، مثنوی، دکتر محمد استعلامی، کتابفروشی افرازی؟ ۱۳۷۲ش
۴. ۳۵۲: ص ۵ دفتر دوم۔ ص: ۱۳
۵. دفتر دوم۔ ص: ۱۹
۶. دفتر دوم۔ ص: ۱۲۳
۷. دفتر دوم۔ ص: ۱۵۶
۸. وفات: ۷۹۱ ہجری / ۱۳۹۸ عیسوی
۹. وفات: ۸۹۸ ہجری / ۱۴۹۳ عیسوی
۱۰. ۱۳ - ۱ - ص: ۲۲
۱۱. ۱۶۲: ص ۲ - ۵
۱۲. ۱۸ سوم، ۳۱۳
۱۳. ۲۰ دفتر چہارم، ص: ۶۰
۱۴. ۲۲ سوم، ۷۲
۱۵. ۲۳ وفات: ۵۴۵ ہجری / ۱۱۵۰ عیسوی
۱۶. ۲۶ دفتر سوم، ص: ۱۷۵
۱۷. ۳۳: ص ۳۳



۶

محبت ہی تصوف ہے

- ڈاکٹر شریف حسین قاسمی

(دہلی یونیورسٹی)

حضرت شیخ مخدوم علی ہجویری معروف بہ داتا گنج بخش نے تصوف کے مختلف امور پر اپنی بنیادی کتاب کشف المحجوب میں تصوف کے بارے میں مختلف عرفا کے عقاید و نظریات سے بحث کی ہے۔ اس میں ایک باب عشق و محبت کے بارے میں بھی موجود ہے۔ تصوف کی جو تو جیہات اور تعریضیں اس کتاب میں نظر آتی ہیں ان کا اگر خلاصہ کیا جائے تو اس نتیجے پر پہنچنا مشکل نہیں کہ محبت ہی تصوف ہے۔ کس سے محبت؟ محبت خالق کائنات سے، محبت اس کی مخلوق سے، (انسان دوستی اس کا ایک حصہ ہے) اور یہی اصل تصوف ہے۔ تصوف کے بارے میں بے شمار کتابیں لکھی جا چکی ہیں۔ صوفیا کے تذکرے، عرفا کے ملفوظات، عرفان پر نظریاتی مباحث اور اس کا عملی پہلو۔ ان تمام امور پر اہم کتابیں محفوظ ہیں۔ ان کا مطالعہ کیجیے تو پتا چلتا ہے کہ ہمارے عرفا نے اس کائنات کے خالق سے ٹوٹ کے محبت کی۔ اس کے عرفان کے لیے، اس تک پہنچنے کے لیے ہر وہ طریقہ اپنایا جس کی شریعت نے کسی نہ کسی انداز سے اجازت دی ہے، اسی طرح ہمارے صوفیا نے خدا کی مخلوق سے بھی والہانہ محبت کی اور اسے عرفان الہی کے لیے ایک بنیادی ذریعہ سمجھا۔

عرفا نے خدا کو اپنی طرف متوجہ کرنے، اس کے بارے میں جاننے اور اس کی خوشنودی حاصل کرنے کے لیے جس جس انداز اور طریقوں سے اس کی عبادت اور ریاضت کی ہے، وہ خدا سے ان کی بے پناہ محبت کا بین ثبوت ہے۔ نمازیں پڑھنا، وظائف پڑھنا،

روزے رکھنا، کلام اللہ کی تلاوت کرنا، یہ سب ان کے معمولات میں شامل تھا۔ ان کاموں اور عبادتوں میں ان کا غلو حیرت میں ڈال دیتا ہے۔ یہ تو عام رعیت کی عبادات ہیں جو صوفیاء کی زندگی کا معمول رہی ہیں۔ خدا تک رسائی کے لیے بعض عرفا نے ایسی عبادتیں بھی کی ہیں جن کی مشکل ہی سے مثال ملتی ہے۔

ایک بار حضرت خواجہ قطب الدین بختیار کاکی نے اپنے مرید و خلیفہ فرید الدین گنج شکر کو چلنے معکوس کا حکم دیا۔ یہ نہایت مشکل عبادت اور انوکھا مجاہدہ ہے۔ یہ سن کر بابا فرید نے خود کو اس مجاہدے کے لیے تیار کیا، لیکن انہیں معلوم نہیں تھا کہ چلنے معکوس ہوتا کیا ہے۔ آپ شیخ بدر الدین غزنوی کے پاس گئے اور کہا کہ حضرت مرشد نے مجھے چلنے معکوس کا حکم دیا ہے، مجھے اس کے بارے میں کچھ معلوم نہیں، چنانچہ شیخ بدر الدین غزنوی نے حضرت شیخ قطب الدین بختیار کاکی سے چلنے معکوس کی کیفیت پوچھی۔ شیخ نے جواب دیا کہ چلنے معکوس یہ ہے کہ چالیس روز یا چالیس راتیں پاؤں میں رتی باندھ کر اور کنویں میں الٹا لٹک کر خدائے تعالیٰ کی عبادت کرے۔ حضرت بابا نے اچھ کی مسجد حاج میں وہاں کے موذن خواجہ رشید الدین مینائی کی مدد سے یہ عبادت بھی انجام دی۔ ۲

نماز معکوس کے بارے میں سلطان المشائخ حضرت خواجہ نظام الدین اولیا فرماتے تھے کہ شیخ ابوسعید ابوالخیر (جو ایران کے ایک معروف صوفی ہیں) کہا کرتے تھے کہ مجھے جو کچھ حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم وآلہ سے پہنچا ہے، میں نے وہی کیا ہے۔ یہاں تک کہ جب مجھے معلوم ہوا کہ ایک وقت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز معکوس بھی پڑھی تھی تو میں بھی گیا اور اپنے پاؤں کو رتی میں باندھ کر اور کنویں میں سرنگوں ہو کر، نماز معکوس ادا کی۔ ۳

یہاں یہ عرض کر دیا جائے کہ شیخ ابوسعید ابوالخیر ہندوستانی مشائخ چشت میں احترام کی نگاہ سے دیکھے جاتے رہے ہیں اور ان کی تعلیمات کا اثر چشتی دبستان تصوف پر بڑا گہرا رہا ہے۔

خدا سے انتہائی محبت اور اس کی یاد میں استغراق کا ایک واقعہ اور سن لیجیے۔ خواجہ

نظام الدین اولیا فرماتے تھے کہ خواجہ قطب الدین بختیار کا کی سے ذکر الہی میں مشغولیت کی جو علامت ظاہر ہوئی وہ یہ تھی کہ آپ نے سونا چھوڑ دیا تھا۔ چنانچہ آپ ابھی بھی بستر نہ بچھاتے تھے۔ ابتدائی زمانے میں جب نیند زیادہ غالب آ جاتی تو کچھ دیر سو رہتے تھے، لیکن آخر میں نیند بھی بیداری سے بدل گئی تھی اور فرمایا کرتے تھے کہ اگر میں ذرا سی دیر بھی سولیتا ہوں تو تکلیف محسوس کرتا ہوں۔ شغل حق کا ذوق اس حد تک پہنچ چکا تھا اور استغراق کا یہ عالم تھا کہ اگر کوئی آپ کی زیارت کے لیے آتا تو اس کو دیر تک انتظار کرنا پڑتا تھا یہاں تک کہ آپ ہوش میں آتے، آنے والے سے گفتگو کرتے، پھر معذرت کر کے اسے رخصت کر دیتے اور دوبارہ ذکر حق میں مشغول ہو جاتے تھے۔

حضرت محبوب الہی نے اسی استغراق کا ایک اور واقعہ بھی بیان کیا ہے کہ خواجہ بختیار کا کی کا ایک چھوٹا لڑکا تھا اس کا انتقال ہو گیا۔ لوگ اسے دفن کرنے کے بعد آپ کی خدمت میں واپس آئے تو بچے کی والدہ کے رونے کی آواز حضرت خواجہ کے کانوں میں پڑی۔ آپ نے دریافت کیا کہ یہ رونے کی آواز کیسی ہے۔ آپ کو بچے کی وفات کی اطلاع دی گئی۔ آپ نے اظہار افسوس کیا۔ آپ سے پوچھا گیا کہ یہ افسوس کیسا؟ آپ نے جواب دیا کہ مجھے اب یاد آتا ہے کہ میں نے کیوں اس بچے کی بقا کے لیے خدا سے التجا نہیں کی۔ اگر میں التجا کرتا تو ضرور اپنی مراد پالیتا۔ یہ تھا خدا کی یاد میں استغراق کا عالم۔ بیٹے کی زندگی اور موت کی بھی خبر نہ تھی۔

خدا سے اس نوعیت کی محبت، اس کا عرفان حاصل کرنے کے لیے عبادات، ریاضات اور مجاہدے، ان کا اثر خود صوفی پر کیا ہوتا ہے؟ اس کی وضاحت اس واقعہ سے ہوتی ہے۔

خواجہ قطب الدین بختیار کا کی پر ایک مجلس سماع میں اس شعر پر وجد طاری ہوا۔

کشتگان خنجر تسلیم را ہر زمان از غیب جانی دیگر است

اسی تحیر و وجد کے عالم میں آپ کو خانقاہ سے گھر لایا گیا۔ آپ چار روز و شب اسی عالم میں رہے اور پانچویں شب میں آپ نے رحلت کی۔ رحلت سے قبل آپ کو ایک حافظ

طیب کو جس کا لقب شمس الدین تھا، دکھایا گیا۔ طیب نے آپ کا معائنہ کرنے کے بعد بتایا کہ یہ علالت اس مرد کی ہے جس نے اپنے آپ کو آتش محبت میں جلا لیا ہے اور جس کا جگر پگھل گیا ہے۔ یہ ہوتا ہے جی محبت کا اثر محبت صادق پر۔

مشائخ نے جس طرح خالق کائنات سے ٹوٹ کر محبت کی اسی انداز سے انہوں نے خدا کی مخلوق کے ساتھ بھی شدید محبت کا برتاؤ کیا۔ خدا کی مخلوق میں اسے اشرف المخلوقات کہا گیا ہے، صوفیائے کرام نے انسانوں سے دوستی کا حق ادا کیا ہے۔ رنگ، نسل، مذہب اور دیگر امتیازات کو نظر انداز کیا اور تمام انسانوں سے محبت کی، ان کی بیہودی کے لیے پیہم جستجو کی، ان کا دل رکھنے کے لیے خود بہت کچھ برداشت کیا۔ دوسروں کو اطمینان حاصل ہو، ان کا دل نہ دکھے، وہ خوش رہیں، اسی کوچ اکبر سمجھا:

دل بہ دست آور کہ حج اکبر است

صوفیائے کرام کی زندگی اور تعلیمات پر نگاہ ڈالیں تو ایسے بے شمار واقعات نظر آتے ہیں جن سے ان مشائخ کی انسان دوستی کا ثبوت ملتا ہے۔ واقعات اس حقیقت کی نشاندہی کرتے ہیں کہ صوفیائے سماج میں ایسا ماحول پیدا کرنے کی کوشش کی جس میں تمام انسان بلا امتیاز مذہب و ملت، صلح و آشتی سے زندگی بسر کر سکیں۔ سعدی نے اس کی بڑی حقیقت افروز توجیح کی ہے۔ وہ کہتے ہیں:

بنی آدم اعضای یک دیگرند کہ در آفرینش ز یک گوهرند
چو عضوی بدرد آورد روزگار دگر عضو ہا را نما ند قرار
تو کز محنت دیگران بی غمی شاید کہ نامت نہند آدمی سے
ایہ آدم کی اولاد، انسانی جسم کے مختلف اعضا اور حصوں کی مانند ہیں۔ ان کی پیدائش بھی ایک ہی انداز سے عمل میں آئی ہے، جس طرح جسم کا ایک عضو اگر تکلیف میں مبتلا ہوتا ہے تو دوسرے حصے، جنہیں بہ ظاہر کوئی بیماری لاحق نہیں ہوتی، درد محسوس کرتے ہیں۔ اے انسان! اگر تو دوسروں کی تکلیف سے لاپرواہ ہے، دوسروں کے غم تجھے غمیں نہیں کرتے، تو مناسب نہیں کہ تجھے آدمی اور

انسان کہا جائے !

یہ ہے انسان دوستی کہ جس کی تبلیغ کی ہے صوفیائے کرام نے۔

اس سلسلے میں حضرت خواجہ نظام الدین اولیا کا ایک بیان نہایت اہمیت کا حامل ہے۔ آپ نے ایک بار عبادت کی دو قسموں کا ذکر کیا۔ ایک لازمی عبادت اور دوسری متعدی عبادت۔ لازمی عبادت نماز ہے، روزہ ہے، زکوٰۃ وغیرہ ہے۔ جو یہ عبادتیں کرتا ہے اسی کو اس کا ثواب ملتا ہے۔ اس کے برخلاف متعدی عبادت خدمت خلق ہے۔ اس کا ثواب تو ملتا ہی ہے لیکن دوسروں کو بھی اس سے فائدہ ہوتا ہے اور اس کا ثواب زیادہ ہے۔

خدمت خلق کا یہی تصور تھا کہ جس کی وجہ سے ایران میں پانچویں صدی ہجری کے ایک معروف صوفی ابوالحسن خرقانی نے اپنی خانقاہ کے دروازہ پر لکھوا دیا تھا کہ: ”ہر کہ در این سرا در آید، نان ش دھید و از ایمانش پرسید، چہ آن کس کہ بہ درگاہ باری تعالیٰ بہ جان ارزد، البتہ بر خوان بوالحسن بہ نان ارزد“ اس سرائے کے دروازے پر جو بھی آئے، اس کے مذہب کے بارے میں دریافت کیے بغیر اسے کھانا پیش کیا جائے، اس لیے کہ جو باری تعالیٰ کی نظر میں اس لائق ہے کہ اسے زندگی عطا کی جائے، وہ البتہ ابوالحسن کے دسترخوان پر کھانے کا مستحق ہے [قرآن کریم میں خدا کے اس حکم ”لا اکراہ فی الدین“ دین کے بارے میں کوئی زبردستی نہیں] اور ”لکم دینکم ولی دین“ تمہارے لیے تمہارا دین اور میرے لیے میرا دین] کی عملی صراحت اس سے بہتر اور کیا ہو سکتی ہے۔

یہ بات ذہن میں رہنی چاہیے کہ مشائخ نے دوسرے مشائخ کی تصانیف اور ان کی تعلیمات پر نگاہ رکھی ہے، ان کا مطالعہ کیا ہے اور بہ وقت ضرورت ان سے نقل و اقتباس بھی کیا ہے۔ ابوالحسن خرقانی کا جو قول ابھی نقل کیا ہے، اسے ذہن میں رکھیے اور پھر آٹھویں صدی ہجری کے شیخ جمال الدین احمد کھنوی کے اس ارشاد عالی کا لو دھرائیے کہ ”زنبہار طعام از گبر و مسلمان در بیغ مدارید و در ایثار آن تا تو انید دست باز نکشید و خلق را محفوظ دارید“۔ وہ غیر ہو یا مسلمان، انہیں کھانا کھلانے سے کبھی دریغ نہ کریں اور جہاں تک ہو سکے مذہب کا خیال کیے بغیر، سب کو کھانا پیش کرنے میں ہاتھ نہ روکیں اور مخلوق خدا کی حفاظت کریں !

شیخ جمال الدین احمد کھٹو بابا اسحاق مغربی کے خلیفہ ارشد اور گجرات کے معروف عارف ہیں جن کے احوال اور تعلیمات مرقات الوصول میں محفوظ ہیں۔

جس کا خمیر ہی محبت سے اٹھا ہو، جو سرتاپا محبت ہو، اس سے درشتی اور غیض و غضب کوسوں دور ہوتے ہیں۔ وہ دوسروں کی سختی اور سختی بے ادبی کا بھی محبت و شفقت سے جواب دیتا ہے۔ انہی شیخ جمال الدین احمد کھٹو نے ایک بار فرمایا کہ میں نے قدیم مشائخ کے بارے میں یہ حکایت پڑھی ہے کہ ان کے ہمسایہ میں ایک نا جنس رہتا تھا۔ اس نے کبوتر پال رکھے تھے جو اس دیوار پر نہتے تھے جو خود شیخ صاحب اور اس کے گھر کے درمیان واقع تھی۔ جب وہ کبوتر اڑانا چاہتا تھا تو دیوار پر بیٹھے کبوتر پر پتھر مارتا اور وہ پتھر خانقاہ کے صحن میں آگرتا تھا، خانقاہ میں موجود درویشوں کو اس پتھر سے چوٹ لگتی اس لیے وہ اس صورت حال سے پریشان اور دکھی تھے۔ ایک روز اس نے پتھر اٹھایا اور کبوتروں پر مارا۔ وہ پتھر شیخ صاحب کے سر پر لگا اور ان کا سر پھوٹ گیا۔ مریدوں نے خیال کیا کہ اب ہمارے شیخ اس کبوتر باز کے حق میں بددعا کریں گے اور یا حاکم وقت سے اس کی شکایت کریں گے۔ اسی اثنا میں انھوں نے ایک درویش کو بلایا، اسے چند دام دیے اور کہا: جاؤ بازار سے ایک لمبا بانس خرید لاؤ۔ وہ بانس لے آیا۔ آپ نے پھر فرمایا: اب یہ بانس ہمسایہ کو لے جا کر دید اور کہو کہ آئندہ سے وہ اس بانس سے کبوتر اڑائے۔ درویش ہمسایے کے پاس وہ بانس لے گیا اور جو کچھ شیخ صاحب نے فرمایا تھا وہ اس کے سامنے دھر دیا۔ وہ کبوتر باز ہمسایہ اپنی نازیبا حرکت پر شرمندہ ہوا، توبہ کی اور شیخ صاحب کے مخلص مریدوں میں شامل ہو گیا۔ ۱۱

صوفیائے کرام کی نگاہ میں خدمت خلق اور انسان دوستی کا کیا درجہ تھا، اس کے بارے میں ایک واقعہ اور سن لیجیے۔ یہ گجرات ہی سے متعلق ہے۔ حضرت خولجہ نظام الدین اولیاء نے ایک بار ایک درویش کے بارے میں فرمایا کہ وہ گجرات گیا تھا۔ اس نے یہ حکایت بیان کی:

”میں جب گجرات میں تھا تو وہاں میں نے ایک واصل باللہ اور صاحب کشف دیوانے کو دیکھا۔ وہ دیوانہ اور میں، ایک ہی گھر میں مقیم تھے اور ایک ہی کمرے میں سوتے

تھے۔ ایک بار میں حوض پہنچا جس کی حفاظت کی جاتی تھی۔ کسی کو اجازت نہیں تھی کہ وہ اس میں پیر ڈال سکے۔ حوض پر متعین نگہباں سے میری دوستی تھی۔ اس نے مجھے اجازت دے دی کہ میں وضو کر لوں۔ وہاں کچھ عورتیں آگئیں۔ وہ منکلوں میں پانی بھر کر لے جانا چاہتی تھیں، لیکن چونکہ دار نے انہیں اجازت نہیں دی۔ ایک بوڑھی عورت نے درویش سے کہا کہ وہ اس کا منکا پانی سے بھر دے۔ درویش نے منکا بھر دیا۔ اور اس طرح دوسری عورتوں کے منکے بھی اس درویش نے پانی سے بھر دیے۔ وہ چلی گئیں۔ درویش وضو کرنے کے بعد اپنی قیام گاہ پر لوٹ آیا۔ نماز کا وقت تھا۔ اس نے بہ آواز بلند تکبیر کہی۔ دیوانہ، جو سو رہا تھا، تکبیر کی آواز سے بیدار ہو گیا اور درویش سے کہا۔ یہ کیا شور مچا رکھا ہے؟ کام تو وہی تھا کہ جو تو نے ان عورتوں کے منکے پانی سے بھرے تھے۔“ ۱۲ یعنی دوسروں کے کام آنا، مخلوق خدا کی دستگیری کرنا، عبادت سے کم نہیں۔

حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء نے بہ واقعہ ۱۴۷ھ میں بیان کیا تھا جب گجرات پر خلجی بادشاہوں کی حکومت تھی۔

یہ اور ایسے ہی دیگر بے شمار واقعات اور حکایات تصوف سے متعلق کتابوں میں نظر آتے ہیں جن سے یہ واضح ہوتا ہے کہ خدا سے سچی محبت کے بغیر عبادت بے معنی ہے اور خدا کی مخلوق سے پر خلوص محبت بغیر تصوف ادھوری ہے۔

حواشی

(۱) دیکھیے: کشف المحجوب، شیخ علی بجزیری، اردو ترجمہ وقار علی بن مختار علی، مکتبہ تھانوی،

دیوبند، یوپی، ص: ۳۷۳، ۳۵۔

(۲) یہ الاولیاء: امیر خور دکرمانی، اردو ترجمہ اعجاز الحق قذوسی، مرکزی اردو بورڈ، لاہور

۱۹۸۰ء، ص: ۱۶۱۔

(۳) ایضاً، ص: ۱۶۲۔

(۴) ایضاً، ص: ۱۳۳۔

- (۵) ایضاً، ص: ۱۳۳
- (۶) سیر الاولیاء، ص: ۱۳۳
- (۸) یہ اشعار سعدی کی گلستان سے ماخوذ ہیں۔
- (۹) نور العلوم: شیخ ابوالحسن خرقانی، از انتشارات کتابخانہ بہجت، طهران ۱۳۶۳، ص: ۴
- (۱۰) ثمرات القدس من شجرات الانس: میرزا اعلیٰ بیگ اعلیٰ بدخشی، تهران ۱۳۷۶، ص: ۸۸۰۔
- (۱۱) ایضاً، ص: ۹۸۳
- (۱۲) فوائد الفواد: حسن جزری، تهران ۱۳۷۷، ص: ۲۰۹۔



4

اقبال اور تصوف کا دوسرا رخ

— ڈاکٹر عبدالحق

(دہلی یونیورسٹی)

تصوف دنیائے دانش کا دلچسپ موضوعِ سخن ہے۔ مگر اسے مقبولیت کے قرار تک بلندی بخشنے میں اسے تلازمہٴ شعر کے لئے ضروری گردانا گیا۔ شعر گوئی کے لئے خوب بتایا گیا۔ جس کے نتیجے میں ذکر و فکر سے دور کا بھی تعلق نہ رکھنے والے فن کاروں نے اسے خوب برتا۔ شعری اظہار میں رمز و ایما کے ساتھ ابہام و ایہام کو اساسی حیثیت حاصل ہے۔ برہنہ گفتاری، کمال گوئی کی منہاج نہیں ہے۔ انتہائی ذہن کی کج ادائی تخلیق میں شاید سب سے زیادہ نمایاں نظر آتی ہے۔ تحریر میں متعین مفاہیم کے ساتھ دوسرے تصورات کا جہانِ معنی پنہاں ہوتا ہے۔ جو قاری کے بہ قدر ظرفِ باتھ آتا ہے۔ حقیقت بے مجاز اور مجاز میں حقیقت کی تصویرِ فروزاں ہوتی ہے۔ تصوف کی اس تعلیم میں بڑی دل کشی تھی۔ اقبال جیسا مفکر شاعر بھی مدتوں اس کے دامنِ سحر سے دست بردار نہ ہو سکا۔ وہ عالمِ خودی کی طرح ان تصورات کے حصار میں گرفتار رہے۔

خس ازل کی پیدا ہر چیز میں جھلک ہے
انساں میں وہ سخن ہے غنچہ میں وہ چمک ہے
کثرت میں ہو گیا ہے وحدت کا راز مخفی
جگنو میں جو چمک ہے وہ پھول میں مہک ہے
(جگنو)

ان تاثرات کے اسباب کی نشاندہی یہاں بے محل ہے۔ دانش فرنگ کے مطالعہ نے اقبال کے وجودی تصورات میں تبدیلی پیدا کی۔ جو بعد ازاں احتجاج اور بیزاری میں بدلنے لگی۔ یہ کہنا نامناسب نہ ہوگا کہ مخالفت میں وہ شدت پیدا ہوئی جن کی تمثیل مشکل سے ہی ملے گی۔

یہ ذکر نیم شمی پہ مراقبے پہ سرور
تری خودی کے نگہاں نہیں تو کچھ بھی نہیں
(تصوف)

مسکینی و محکومی و نومیدی جاوید
جس کا یہ تصوف ہو وہ اسلام کرا ایجاد
مجاہدانہ حرارت نہ رہی صوفی میں
بہانہ بے عملی کا ہے شراب الست
(ہندی اسلام)

وہ صوفی کہ تھا خدمت حق میں مرد
عجم کے خیالات میں کھو گیا
محبت میں یکتا حمیت میں فرد
یہ سالک مقامات میں کھو گیا
(ساقی نامہ)

یہ اشعار ضربِ کلیم کے ہیں جو آخری دور کا کلام ہے۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ اقبال آخری دور میں صوفی ہو گئے تھے۔ آپ کے استصواب کے لئے یہ اشعار پیش کئے گئے۔ یورپ میں تحقیقی مقالے کی تیاری میں کئی ایسے مقام بھی آئے جنہوں نے دُرِ دل کو کشادگی بخشی۔ فکرِ اقبال کے دو عناصر ایسے ہیں جو وارفتگی کی حد تک اقبال کو عزیز تھے۔ مگر اسی مختصر قیام نے ان سے نفرت پیدا کر دی کہ وہ پایانِ عمر تک ان کی مخالفت کرتے رہے اور ان کے ساتھ ہر طرح کی مفاہمت سے گریز کیا۔ جعفر افیائی نظریہ قومیت اور وجودیت کی تنقیص میں شاید ہی کوئی دوسرا اقبال کا حریف بن سکے۔

کسی بھی حرکی نظریہ حیات کے مبلغ کے لئے صوفیانہ قیل و قال قابل قبول نہیں

ہو سکتے۔ وحدت و کثرت یا وجود و موجود کے دل فریب تصورات نے تفکر اور توہم کی ایک دنیا آباد کی ہے۔ جن سے شریعت گریباں گیر رہی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ علمائے شریعت نے ہر دور میں ان کی ضرورت رسانی سے معاشرہ کو محفوظ رکھنے کا تاکید کی ہے۔ اقبال کے نزدیک اسلام میں یہ اجنبی پودا ہے جس نے یونانی، عجمی اور ہندی تصورات کے بطن سے جنم لیا ہے اور قوائے عمل کو شل کیا ہے۔ اقبال نے کم سے کم دس خطوں میں ان نظریات کی مخالفت کی ہے۔ جن کے مندرجات کا ماحصل یہ ہے کہ تصوف یونان و عجم اور ہند کا زائیدہ ہے، اسلام سے مغایرت رکھتا ہے۔ ایرانی شعرا نے اسے طرح طرح سے بیان کر کے مقبول بنایا۔ یہ تمام دور انحطاط کا مرہون منت ہے۔ مذہب کا مقصد عمل ہے۔ ترک عمل نہیں۔ اسلام کے روشن ترین تصور توحید کے بعد ہمہ اوست کی ضرورت نہیں ہے۔ اقبال کے مضامین بھی بڑی مقبولیت رکھتے ہیں۔ جو وقتاً فوقتاً شائع ہوتے رہے ہیں۔ اور پھر ان کی ناتمام کتاب ”تاریخ تصوف“ جسے پروفیسر صابر کلکرون نے مرتب کر کے شائع کیا ہے۔ انہیں خیالات کی حامل ہے۔ ان کے علاوہ اشعار میں جگہ جگہ ان مباحث پر اظہار خیال کیا گیا ہے۔

اولین شعری مجموعے ”اسرارِ خودی“ میں اقبال نے خواجہ حافظ کے حوالے سے تصوف پر تنقید شروع کی۔

ہوشیار از حافظ صہبا گسار	جامش از زہرا جل سرمایہ دار
نغمہ چکش دلیل انحطاط	ہاتف او جبریل انحطاط
بے نیاز از محفل حافظ گذر	الحذر از گوسفنداں الحذر

اس کے بعد

راہب اول فلاطون حکیم	از گروہ گو سفندان قدیم
گوسفند در لباس آدم است	حکم او بر جان صوفی محکم است

گوسفندی کا بنیاد گزارا فلاطون ہے۔ جس نے عینیت (سکونی تصویریت) کی بنیاد رکھی۔ اس نے عالم امکان سے الگ عالم اعیان کی تخلیق کی اور عالم امکان کے برعکس عالم اعیان کی وکالت کی۔ جس کی رو سے یہ مادی کائنات اور اس کی ہر شے بعینہ علم خداوندی میں

ہے۔ جسے صورِ مجردہ علیہ کہتے ہیں۔ وہی صورِ علمیہ، یعنی اعیان اس عالم آب و گل میں محسوسات اور مادے کی صورتوں میں دعوتِ نظارہ دے رہے ہیں۔ یہ اصل نہیں بلکہ عکس ہیں۔ گمانِ حقیقت کی مظہر اور نظرِ فریب ہیں۔ فنا پذیری ان کا مقدر ہے، یہ ابدیت سے محروم نقشِ ناتمام ہیں۔ اور صورِ علمیہ کے سبب شہود میں آئے ہیں.... گویا استقرار سے عاری ہیں۔ غرض یہ وہ مباحث ہیں جن سے صوفیا اور شعرا نے بڑی موشگافیاں پیدا کیں۔ اقبال خودی کے علم بردار تھے جس کی اساس اثبات و استقرار ذات کے ساتھ جہد و عمل پر قائم ہے۔ اپنے وجود کے ساتھ عالم موجودات کے مناظر و مظاہر کے استحضار کا یقین و اعتماد ہی خودی کے انتظام کا ضامن ہے۔ یہی حقیقت ہے اور وہم گماں سے ماورا۔ ہر ذرہ کائنات کی طرح تارِ نفس بھی لمحہ آگہی کا احساس دلاتا ہے۔

من از بود و نبود خود خوشم
اگر گویم کہ ہستم، خود پر ستم
ولیکن این نوائے سادہ گہا
کہ در سینہ می گوید کہ ہستم

اسرار کے ابتدائی اشعار اور پیش گفتار کے مندرجات کی اشاعت پر بعض نام نہاد اور کم نظری کے شکار متصوفین اقبال کے خلاف صف آرا ہو گئے۔ مسائل کی موشگافیوں نے بڑی مکروہ صورت اختیار کی۔ اقبال بھی مطالعہ و فکر کی پوری تاب کاری کے ساتھ میدان میں اترے۔ اور اپنے موقفِ اعتراضات کی دفاع میں فرو گذاشت کا کوئی موقع فراہم نہ ہونے دیا۔ مولانا اسلم جیراچپوری کے نام خط کی ایک عبارت ملاحظہ ہو۔

”..... تصوف سے اگر اخلاص فی العمل مراد ہے (اور یہی مفہوم قرنِ اولیٰ

میں اس کا لیا جاتا تھا) تو کسی مسلمان کو اس پر اعتراض نہیں ہو سکتا۔ ہاں جب تصوف فلسفہ بننے کی کوشش کرتا ہے اور عجمی اثرات کی وجہ سے نظامِ عالم کے حقائق اور باری تعالیٰ کی ذات کے متعلق موشگافیاں کر کے کشفی نظریہ پیش کرتا ہے تو میری روح اس کے خلاف بغاوت کرتی ہے۔“ (اقبال نامہ حصہ اول)

نیاز الدین خاں کے نام مکتوب کی مختصر عبارت ملاحظہ ہو:

”تصوف کے ادبیات کا وہ حصہ جو اخلاق و عمل سے تعلق رکھتا ہے نہایت قابل قدر ہے۔ کیوں کہ اس کے پڑھنے سے طبعیت پر سوز و گداز کی حالت طاری ہوتی ہے۔ فلسفہ کا حصہ محض بے کار ہے اور بعض صورتوں میں میرے خیال میں قرآن کے مخالف۔ اس فلسفے نے متاخرین صوفیہ کی توجہ صور و اشکال نجیبی کے مشاہدہ کی طرف کر دی۔“

اقبال اپنے معروضات کو کتابی شکل میں بہ صراحت بیان کرنا چاہتے تھے جو نہ ہو سکا۔ تاریخ تصوف لکھنی شروع کی تھی، کچھ ابواب مکمل ہو گئے تھے، مگر کتاب کی تکمیل نہ ہو سکی۔ اس میں ”تصوف اور اسلام“ کے بارے میں کچھ حوالے بھی موجود ہیں۔ خاص طور پر موازنے کے نوٹس خاص اہمیت رکھتے ہیں جس میں اسلام کے اقوال اور صوفیاء کے اقوال میں تضاد و تخالف کا ذکر ہے۔

باب تصوف اور شاعری کے متعلق فارسی کے 34 اشعار محفوظ کئے گئے ہیں۔ جن میں شعائر اسلام کی تردید و تنسیخ کا پہلو غالب ہے۔ اس سے اقبال کے اس خیال کی تائید ہوتی ہے کہ غمی شاعری نے مسلم معاشرے میں مکروہ تصورات کو دبے پاؤں داخل کیا۔ جس نے نظریہ حیات کو نقصان پہنچایا۔ ایرانی ذہن کی محویت یہاں بھی رنگ لائی۔

مطالعہ اقبال میں قرآن ہی اصل الاصول ہے۔ باقی فروعات و تادیلات کا دفتر بے معنی۔ اس صحیفہ سادی سے تصادم یا مغائرت رکھنے والے ہر تعلیم کی انہوں نے نفی کی ہے۔ عظمت آدم کی برگزیدگی کا جو تصور قرآن دیتا ہے وہ بے عدیل و بے نظیر ہے۔ نظریہ اسرار خودی اسی کے فیض سے تابندہ و تاب دار ہے۔ اس پر ضرب لگانے والے ہر فلسفے کو اقبال نے ناپسند کیا ہے۔ نفی ذات اور قطرہ و دریا کے صوفیانہ خیالات بھی ان کی فکر کے منافی ہیں۔ ای، میزان پر خولجہ حسن نظامی کو اقبال نے لایق اعتنا نہیں سمجھا تھا۔

”بہر حال وہ معذور ہیں۔ صوفی ضرور ہیں مگر تصوف کی تاریخ و ادبیات و علوم القرآن سے مطلق واقفیت نہیں رکھتے۔ اس واسطے مجھے ان کے مضامین کا مطلق

اندیشہ نہیں ہے۔“

اقبال کی شکایت ہے کہ کم نظر صوفیاء نے تصوف کے اعلیٰ اقدار کو جس طرح پامال کیا ہے وہ بہت ہی اندوہ ناک ہے۔ وہ اخلاقی اور عملی پہلوؤں کو ہمیشہ قدر کی نگاہ سے دیکھتے رہے۔ مستی احوال کو مذموم اور مستی کردار کو بنی نوع بشر کی منہاج قرار دیتے رہے۔

صوفی کی طریقت میں فقط مستی احوال
ملا کی شریعت میں فقط مستی گفتار
وہ مرد مجاہد نظر آتا نہیں مجھ کو
ہو جس کے رگ و پے میں فقط مستی کردار

سکر کی لذت ہی میں نقدِ حیات کا گنوا دینا اقبال کو ہرگز گوارا نہیں ہے۔ ابلیس کی مجلس شوریٰ ۱۹۳۶ء کی یادگار ہے۔ پہلا شعر اپنے آقا ابلیس سے ہم کلام ہے۔

یہ ہماری سنی پیہم کی کرامت ہے کہ آج
صوفی و ملا ملوکیت کے بندے ہیں تمام
طبع مشرق کے لئے موزوں یہی اصول تھی
ورنہ قوالی سے کچھ کمتر نہیں علمِ کلام

اُس آقا کا آخری ارشاد بھی ملاحظہ ہو۔ شرارِ آرزوے خالی اور حاملِ قرآن کے حق میں یہی بہتر ہے کہ وہ ذات و صفات، محرومِ یقین، مجاہد وہ حادثِ قدیم جیسے ابیات کے مرتے ہوئے لات و منات میں الجھا رہے۔

ہے یہی بہتر الاهیات میں الجھا رہے
یہ کتاب اللہ کی تاویلات میں الجھا رہے

ابن مریم مر گیا یا زندہ جاوید ہے

ہیں صفاتِ ذاتِ حق، حق سے بری، یا عینِ ذات

تم اسے بے گانہ رکھو عالمِ کردار سے

تا بساطِ زندگی میں اس کے سب مہرے ہوں مات

ہے وہی شعر و تصوف اس کے حق میں خوب تر
 جو چھپا دے اس کی آنکھوں سے تماشائے حیات
 مست رکھو ذکر و فکر صبح گاہی میں اسے
 پختہ تر کرو و مزاج خانقاہی میں اسے

فکر و نظر کے حامل اشعار کے حوالوں سے ان خیالات کی تردید ہو جاتی ہے۔ جن
 میں گلشن راز جدید یا فارسی کے دوسرے اشعار کی مدد سے یہ باور کرانے کی کوشش کی جاتی
 ہے کہ اقبال آخری ایام میں تصوف کی تنقید سے تائب ہو گئے تھے۔ بعض مفاہیم کی تاویلات
 سے یہ گمان گزرتا ہے کہ اقبال کی گریز پائی گرویدگی میں بدل جاتی ہے۔
 میکش اکبر آبادی کہتے ہیں:

”اقبال کے مطالعے سے محسوس ہوتا ہے کہ علمائے خاہر کی خشک تعلیم اور
 فلسفہ مغرب کی سرد مادیت پر اقبال کی روحانیت رفتہ رفتہ فتح حاصل کرتی گئی
 ہے اور وحدت الوجود کی مخالفت کے ساتھ صوفی شعراء کی مخالفت بھی ختم
 ہو گئی۔“ (نقد اقبال ص: ۲۵۳)

موصوف وحدت الوجود کے بڑے مبلغ ہیں اور پوری کتاب میں اس کا جواز فراہم کیا ہے۔ مگر
 اس کے معترف ہیں کہ

”جہاں تک وحدت الوجود کا تعلق ہے یہ نظریہ سوائے نفی محض اور ثنویت کے کسی
 اور نظریہ سے نہیں ٹکراتا۔“ (۲۶۸)

گلشن راز جدید کو پیش نظر رکھ کر غلطی و گماں کا در کھولا گیا۔ اشعار میں تاویل و تفہیم کی بڑی
 گنجائش ہو سکتی ہے۔ مثلاً میکش صاحب لکھتے ہیں کہ ”علامہ صوفیوں کی طرح خودی کی تکمیل
 کے لئے فنا کو ضروری سمجھتے ہیں۔“ دلیل میں یہ شعر درج کرتے ہیں۔
 بخود غم بہر تحقیق خودی شو

انا الحق گوئے و صدیق خودی شو

انا الحق اور بخود غم تو خیال کی خیر خواہی میں قبول کیا گیا مگر تحقیق خودی یا صدیق

خودی کو نظر انداز کر دیا گیا۔ بعض بزرگوں نے اپنی حمایت میں یہ دلیل دی ہے کہ اقبال کے صوفی شعرا سے انحراف اقرار و اعتراف میں بدل جاتا ہے۔ جیسے عراقی و سنائی وغیرہ۔ یہاں اس امر پر آپ کا اتفاق چاہتا ہوں۔ مطالعہ اقبال میں یہ بات بہت فکر انگیز ہے کہ وہ اپنے نظریہ کی حمایت میں متضاد عناصر سے استفادے میں پس و پیش نہیں کرتے۔ یہی وجہ ہے کہ روحانیت کے علم برداروں کے ساتھ مارکس اور انجیلز بھی ہم دوش ہیں۔ خاک نشینوں کے ساتھ عظمت و جاہ کے پیکر بھی پسند ہیں۔ غرض اقبال کی تخلیقات میں صوفیا، علماء، شعراء، مفکرین، امرا و سلاطین کے دلاویز پیکروں کا ایک مرقع موجود ہے۔ جو بلاشبہ دنیا کے کسی ادبی تخلیقات کا جوہر فن نہ بن سکا۔ یہ اعزاز صرف اقبال کو حاصل ہے۔

چنانچہ ان کتابوں کو ملاحظہ فرمائیں جو ان ذیلی اور ضمنی اشاروں سے اکتاب کرتی ہیں، جیسے اقبال کے ممدوح صوفیا، اقبال کے ممدوح علماء وغیرہ۔

دوسرا اہم نکتہ بھی پیش نظر رکھیے۔ اقبال نے اکثر کل سے صرف نظر کیا ہے اور شخصیت کے ایک جزوی حصے کی حمایت میں غلو کی حد تک اپنی وارفتگی کو وقار بخشا ہے۔ اس سے غلط فہمی اور بدگمانی بھی پیدا ہوتی ہے۔ معاش و معشیت کے موید یا مزدوروں کی مسیحتی کے لئے حکم معاش کو اقبال نے جو خراج پیش کیا ہے وہ ایک طبقہ کو ناپسند خاطر ہے۔ شائنی صفات اور مسولینی کی ندرت فکر اور ذوق انقلاب کی ستائش کی وجہ سے ترقی پسند حضرات نے اقبال کو ہدف بنایا۔ اس استنباط اور استخراج کے عمل میں یہ غالباً فراموش کر دیا گیا کہ اقبال کے افکار و آرا کو جن عناصر سے تقویت ملتی ہے اسے اپنانے میں وہ عار نہیں محسوس کرتے۔ فلسفہ عجم میں رومی پر تنقید موجود ہے۔ جو پیر رومی مرشد روشن ضمیر بھی ہیں۔ سنائی پر اعتراض موجود ہے۔ مگر ۱۹۳۲ء میں سنائی کی قبر کی زیارت کے بعد جن افکار کا اظہار ہوا ہے وہ تمام تر اقبال کی فکر و نظر کے حامل ہیں۔ دوسرا شعر دیکھیے۔

خودی سے اس طلسم رنگ و بو کو توڑ سکتے ہیں

یہی تو حید تھی جس کو نہ تو سمجھا نہ میں سمجھا

نہ ایراں میں رہے باقی نہ توراں میں رہے باقی

وہ بندے فقر تھا جن کا ہلاک قیصر و کسری

وہ چن گاری خس و خاشاک سے کس طرح دب جائے

جسے حق نے کیا ہو شان کے واسطے پیدا

اسی غزل میں درمیان کے دو اشعار مہر و ج کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کی بہ روح

میں ہیں جو ادبیاتِ عالم میں لافانی و لا لسانی ہیں، عطار، رومی، رازی و غزالی کی پسند ہیں مگر اقبال کی اپنے شرائط پر۔

عطار ہو رومی ہو رازی ہو غزالی ہو

کچھ باتھ نہیں آتا بے آہ سحر گاہی

اسی طرح فصوص الحکم کو الحاد و زندقہ کہنے والے اقبال نے نظم 'تقدیر' (ضربِ کلیم)

کو ابنِ عربی سے ماخوذ بتایا ہے۔ جس کا آخری شعر توجہ طلب ہے۔

وے رہا ہے اپنی آزادی کو مجبوری کا نام

ظالم اپنے شعلہ سوزاں کو خود کہتا ہے دود

دوسری جہات بھی قابلِ توجہ ہیں۔ اقبال نے جو خراجِ نظیری نیشاپوری کو پیش کیا

ہے وہ مولانا رومی کو بھی میسر نہ آیا۔ ایک مصرعہ پر متاعِ مال و منال کو قربان کر رہے ہیں۔

بمِلکِ جم نہ ہم مصرعِ نظیری را

کسی کہ کشتہ نشد از قبیلہ ما نیست

یہ محض اضطراری اظہار نہیں ہے۔ پورے کلام میں دو جگہ بڑے اہتمام اور دو خطوط

میں گہرے ادراک کے ساتھ اپنی فکری قرابت کو قلم بند کیا ہے۔ ظاہر ہے کہ نظیری کا خیال فکر

اقبال کا سرنامہ تحریر کی حیثیت رکھتا: اب دوسرے خیالات جو اقبال کے فلسفہ و فکر سے متصادم

ہوں گے۔ وہ کسے انگیز کر سکتے ہیں۔ ان سب کے علاوہ اختتام کے طور پر یہ معروضہ بھی

پیش نظر ہے کہ اقبال نے حضور رسالتِ پناہ کو ذکر و فکر کا سب سے منزہ محور تسلیم کیا ہے۔

در جهان فکر و فکر انس و جان
تو صلوٰۃ حج تو با نلب اذان

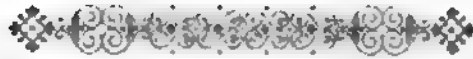
فکر و عمل کا تمام مصدر انہیں کی ذات گرامی ہے۔

بمصطفیٰؐ برساں خویش را کہ دیں ہمہ اوست

اگر یہ او نہ رسیدی تمام بولہبی است

ہماری تمام فکری عظمت و راجہندی ان کی تعلیمات کو بے چون و چرا تسلیم کرتے

ہیں۔



۸ |

کرتا ہے ترا جوشِ جنوں تیری قبا چاک

- ڈاکٹر عبدالحق

(دہلی یونیورسٹی)

میر وغالب کی طرح اقبال بھی محرومیوں سے دو چار ہے۔ اگرچہ اقبال کی محرومیوں کی نوعیت مختلف ہے۔ آرزو مندی اور اس کی دریابی ان کے تصورات کا ایک اہم پہلو ہے۔ بہتر سے بہتر صورت گری کے لیے وہ ہمیشہ کوشاں رہے۔ کچھ حاصل بھی ہوئے، مگر زیادہ تر تشنہ تکمیل ہی رہے۔ ان کی ناکامیوں کی مہرت ناک فہرست ہے۔ ہر سنجیدہ قاری محسوس کرتا ہے کہ ان کی نارسائیاں کہیں کہیں نالہ دل دوز بخردینز پردوں کو چاک کرتی ہیں۔ ان کی شخصیت کا یہ تضاد بھی کم حیرت خیز نہیں ہے کہ ان کے درون دل میں ایک متنبہم اضطراب اور نا آسودگی نظر آتی ہے۔ جو ذاتی کم اور اجتماعی بے بسی کی بدولت زیادہ ہے۔ دوسری طرف بیرونی سطح پر افکار و اظہار میں بلا کی توانائی ہے اور طرب نانی عزم و جلال سے معمور ہے۔ ستم ظریفی یہ ہے کہ ان کے محبت اور مخاطب دونوں نے مل کر ان کی مایوسیوں میں مزید اضافہ کیے ہیں۔ حین حیات سے ہی یہ سلسلہ شروع ہوا۔ سر عبد القادر اقبال کی تحسین میں تنازع تک پہنچے۔ اقبال کی نظر میں وہ بڑے محترم تھے۔ ان سے پہلے اردو شعری مجموعے کا مقدمہ لکھوایا۔ بعد ازاں اقبال کی مقبولیت سے وہ اتنے خائف ہوئے کہ ان کی ترقی میں حارج ہوئے۔ کئی دوسرے دوستوں کا بھی یہی حال ہے۔ یہ معاصر دوستوں کی بات تھی۔ اب ذرا مخاطبین کو ملاحظہ فرمائیں۔ اقبال کے مطالعہ میں فرقوں یا عقیدوں کے نام و نسب کی کوئی اہمیت نہیں ہے۔ وہ اخوت و مساوات پر قائم بنی نوع بشر کا ایک عالم گیر تصور

رکھتے ہیں۔ دنیائے ادب میں اس تصور پر اس شدت سے فکری بنیادیں فراہم کرنے والا دوسرا فن کار نظر نہیں آتا۔ برصغیر کے اقوام یعنی ہندو مسلمان ان کے مخاطب اول تھے۔ اسلامی سیاق و ثقافت ان کی فکر اور شاعری کا نقطہ پر کارِ حق ہے۔ مسلمانوں کے معاملات و مسائل پر ان کی خاص توجہ ہے۔ اس گروہ نے اقبال کو سب سے زیادہ مایوس کیا اور ان کو خلش میں مبتلا رکھا۔ جب کہ اقبال زندگی بھر ان کے سوز و ساز میں شریک رہے۔ انہوں نے اقبال کو ہدف تنقید بنایا۔ ایک فرقے نے تفصیلی کہا کفر کا فتویٰ صادر کیا اور اقبال کے خلاف شرم ناک تحریریں شائع کیں۔ ذاتیات پر رکیک حملے کیے اور محاذ آرائی بھی کی۔ ثبوت کے طور پر ڈاکٹر ایوب صابر کی کتاب ”اقبال دشمنی“ دیکھی جاسکتی ہے۔ اقبال نے اہل بیت کے حضور جن انقلاب آفرین عقیدت کا اظہار کیا ہے وہ ان کے افکار کا لاٹانی سرمایہ احترام ہے۔ کوئی مؤرخ اور مرثیہ نگار اس منزات تک رسائی حاصل نہ کر سکا۔ طرفہ تماشہ یہ ہے کہ اس طبقے کے ادیب و دانشور اور ناقدین نے اقبال پر زیادہ سے زیادہ ملامتی رویہ اپنایا۔ ایک دو استثنائی صورتوں کے علاوہ اس گروہ نے اقبال کو قابل اعتناء ہی نہیں سمجھا اور کتاب بھی نہیں لکھی۔ جنہوں نے تصنیف پیش کی وہ مخالفانہ اور معاندانہ ہی رہی۔ اسی ذیل میں ترقی پسند ادیب و ناقد بھی شامل ہیں۔ ترقی پسندی کی آڑ میں اقبال کے خلاف دل کا سارا بخار نکالا گیا۔ اس میں تفصیلی طبقے کے لوگ پیش پیش رہے۔ انہیں شاید اس حقیقت کا ادراک نہ تھا کہ زمانے نے اس نظریہ اور نہاد کو خس و خاشاک کی طرح ازادیا۔ دوسری حقیقت بھی دیکھیے کہ اقبال نے جن ترقی پسندانہ خیالات کا اظہار کیا ہے۔ وہ مارکس اور لینن کے حامی و حمایتی مل کر بھی پیش نہ کر سکتے۔

اب ذرا ہندوؤں پر نظر ڈالیں۔ اقبال نے اس عقیدے کے رہنماؤں اور رُشیوں نیز فلسفہ و فکر سے جس وابستگی کا اظہار کیا ہے وہ اردو، فارسی اور انگریزی کے کسی شاعر و دانشور کے احاطہ تحریر میں موجود ہے؟ اس حقیقت کے باوجود غیر مسلم مصنفین نے اقبال کو نہیں بخشا۔ ان کی تمام وکمال تحریریں اقبال کے خلاف ہی ملیں گی۔ حد یہ کہ ملک راج آنند ہوں یا آنند نرائن ملایا اردو کے معروف شاعر فراق اور محقق پروفیسر گیان چند جین، جنہیں اقبال کی

حجازی نے پسند نہیں ہے۔ ملاحظہ ہو، ”اقبال کا عروضی مطالعہ“۔ ہاں چند نام ایسے ہیں جنہیں مخالفین کے زمرے میں نہیں رکھا جاسکتا۔ اس تکلیف دہ تمہید کے پس منظر میں پروفیسر جگن ناتھ آزاد کی خدمات کا صدق دل سے معترف ہوں۔ وہ صنف اول کے اقبال شناسوں میں نہ شامل نہیں ہیں اور نہ ان کی اقبال شناسی اقبال کے فکر و فن کی تفہیم میں کوئی اضافی حیثیت رکھتی ہے۔ مگر اقبال کو مقبول عام بنانے میں ان کی تصانیف اظہار انداز نہیں کی جاسکتیں۔ اقبال کے خیالات کی ترجمانی و تشریح میں انہیں یاد کیا جائے گا۔ ان کی اہم کتاب ”اقبال اور مغربی مفکرین“ ہے۔ یہ بھی ایک سرسری اور عمومی تقابل و تجزیہ ہے۔ زیادہ حیثیت نہیں رکھتی۔ ظاہر ہے کہ آزاد کا نہ تفکیری مزاج تھا اور نہ مطالعہ۔ وہ شاعر تھے اور زماں و مکاں کے پروردہ ساز کے پروردہ بھی۔ وہ مقدور بھر ہر مقام اور ہر لمحے کا احتساب اور استفادہ حاصل کرنے کا سلیقہ رکھتے تھے۔ شاعرے ہوں یا نہ اکرے مال و متاع کی نیائے دوں آباد رہتی اور اس کے لیے وہ سو سو جتن بھی کرتے تھے۔ جس کا لازمی نتیجہ تھا کہ وہ نہ شاعری میں استفادہ حاصل کر سکے اور نہ انتقادی ادب میں مقام پیدا کر سکے۔ یوں بھی شاعر معتبر نقاد نہیں بن سکتا اور اقبال شناس بننے کے لیے شاعری کو غرق مئے ناب کرنا پڑے گا۔ مقتدر اقبال شناسوں کی تحریریں یہی ثابت کرتی ہیں۔ راقم کا یہ خیال ہے کہ انہوں نے مصلحتوں اور مجبوریوں کی بناء پر اقبال شناسی کے کوچے میں قدم رکھا تھا۔ یہ بات بھی حیرت ناک ہے کہ اقبال کے معتقد ہونے کے باوجود ان کی شاعری اقبال کے اسلوب و آہنگ سے خالی ہے۔ فیض کو اقبال سے ایک ذہنی و فکری تعلق تھا ان کی شعری تخلیقات میں اقبال کا پرتہ اور پرچھائیں نظر آتی ہیں۔ سردار جعفری اقبال کے بہت حد تک معترف تھے۔ ان کی شاعری میں اقبال کے اثرات بہت نمایاں ہیں۔ محسوس ہوتا ہے کہ پروفیسر جگن ناتھ آزاد کے رگ و پے میں اقبال کا خروش احساس رواں نہ تھا۔ ان کی عقیدت محض تحریر و تقریر تک محدود تھی۔

اس کی دوسری مثالیں بھی ہیں۔ انہوں نے جوش کے حوالے سے اپنے دل کی خوب بھڑاس نکالی ہے۔ جوش ملیح آبادی اقبال سے کدورت رکھتے تھے۔ یہ وہی جوش ہیں جن کے لیے اقبال نے سفارشی خط لکھا تھا اور ان کی تعریف کی تھی۔ آج کل کی ادارت کے

زمانے میں جوش، آزاد، بہت قریب تھے۔ بلکہ رفیق کار کی حیثیت رکھتے تھے۔ آزاد نے جوش کے انتقال کے بعد اپنی تحریروں میں ان کا اکثر مذاق اڑایا ہے اور اقبال کے بارے میں جوش کے ایسے غبروہ مقولات مندرج کیے ہیں کہ خود راوی کی میت مشتبه نظر آتی ہے۔ ملاحظہ ہو اقبال انسٹیٹیوٹ سے شائع شدہ کتابچہ ”اقبال، ۵، ۱۹۸۹ء“ مجھے حیرت ہے کہ ایسا ریک مضمون مرحوم اندرابی صاحب نے کیوں شائع کیا؟ وہ بھی اقبال انسٹیٹیوٹ سے اور بحیثیت ڈائریکٹر و مدیر کے۔ اگر جوش کا بیان صحیح بھی ہو تو یہ نقل کفر بھی ارتکاب جرم ہے۔

پروفیسر آزاد کی اقبالیات کی طرف مراجعت بہت سوچے سمجھے منصوبے کا نتیجہ ہے۔ ہم سب کی طرح ان کی بھی بشری کمزوری تھی۔ جس میں چند معزز ہستیوں کے مناسبات کے سہارے اپنے قد و قامت کو بلندی بخشنے کی سعی کی جاتی ہے۔ برصغیر کے دو عظیم فنکار ہیں۔ غالبیات کا دامن مالک رام تھام چکے تھے۔ اب اقبالیات کی باری تھی۔ ادبی دنیا حریف مئے مراد فکرن اقبال کی صدا دے رہی تھی۔ یہ بات بھی کم دلچسپ نہیں ہے کہ کشمیر جانے سے پہلے آزاد کی توجہ اقبال پر برائے نام تھی۔ کشمیر میں مرکزی حکومت کی طرف سے رابطہ عام کے منصب پر فائز کیے گئے۔ یہاں عوام و خاص میں اقبال کی مقبولیت ایک جذباتی وابستگی کا درجہ رکھتی ہے اور شیخ عبد اللہ مرحوم کی اقبال سے والہانہ شیفتگی بھی ایک حقیقت ہے۔ ملک کے سربراہ اور عوام کے محسوسات کی نبض شناسی مرکزی حکومت کے لیے بڑی معنویت رکھتی ہے۔ مرکز اور ریاست کے درمیان رابطے کی استواری کے لیے بھی آزاد کا انتخاب یا استصواب ناگزیر تھا۔ دھیرے دھیرے وہ شیخ صاحب سے قریب تر ہوتے گئے۔ یہ ظاہر اقبال ایک بہانہ بنے۔ پھر شیخ صاحب بھی آئینہ آزاد میں اس طرح اترے کہ آزاد کو مرحمت خسروانہ سے سرفراز کیا۔ تاحیات تنخواہ اور تمام مراعات کے ساتھ پروفیسر ایمریش کا منصب تفویض کیا جانا بھی علمی، ادبی تاریخ کا عجوبہ ہے۔

ان اعزاز کی برکت سے فیضانِ سماوی کا نزول شروع ہوا۔ یونیورسٹیوں میں اردو کی اسامیوں کی بھرتی کے لیے وہ کار شناس بھی قرار دیئے گئے۔ مشاعرے اور مذاکرے کی محفلوں میں توسیع ہوئی، تقررات اور اہم فیصلہ کن کمیٹیوں میں شمولیت کا دائرہ کار بڑھا۔ پھر

اقبال اور اقبالیات پس پشت پر گئے اور آزاد کے اقرار و اعترافات کے لیے امکانی حد تک کوشش کی جانے لگی۔ آزاد کی خودی بزمِ حق بنی اور ان کے راز و رازِ درون سینہ کی غماز بن گئی۔ خود شناسی اور خود ستائی نے واحد متکلم کے طرزِ بیان کو اپنالیا۔ ہر بات میں اپنی یافت اور فتوحات کا تذکرہ شعارِ زندگی بننا کیا۔ چنانچہ آمادہ کر کے اور امداد فراہم کر کے اپنی ذات و صفات پر کتابیں لکھوانے کا سلسلہ شروع ہوا۔ اردو میں مذموم بدعت غالباً انہیں کی ذات سے اپنی ابتدائی نسبت رکھتی ہے۔ اپنے ساتھ اپنے والد محترم کو بھی زندہ جاوید بنانے میں ان کی جدوجہد جاری رہی۔ جواز بھی تھا کہ کسی لائقِ فرزند کی یہی پہچان بھی ہے۔ انہیں مقدرت ملی تھی اور خوش قسمت بھی تھے کہ ایک فن کار باپ کے سپوت تھے۔ تلوک چند محرمِ اقبال کے قدر شناسوں میں نہ تھے۔ اور نہ ان کے معاصر جوشِ ملیح آبادی جوشِ تو اقبال کی خامیوں پر کتاب بھی لکھ چکے تھے۔ ان کے بیٹے عرشِ ملیح آبادی بہت ہی باغ و بہار انسان تھے۔ اکثر صبح کے وقت چہل قدمی کے بعد پڑاؤ کے طور پر میری قیامگاہ ماڈل ٹاؤن میں تشریف لاتے اور ابھی ابھی اقبال پر طنز و تضحیک سے کام لیتے۔ اس میں شدت نہ ہوتی مزاح و ہنھول کا پہلو غالب ہوتا۔ راقم ان کا پڑوسی تھا۔ روزانہ ملاقات کا سلسلہ رہتا۔ پنجاب کی ادبی محفلوں کا ذکر ہوتا۔ ان کی نظر میں بھی آزاد کی اقبالیات شناسی بہت معتبر نہ تھی اور نہ ہی ان کی شاعری کا ان کے اندازِ ترنم پر عرشِ صاحبِ خوب مزہ لیتے اور نقلیں بھی اتارتے۔ خود اپنا کلام ترنم سے پڑھتے۔ مولانا گرامی کا نام بڑے احترام سے لیتے۔ انہوں نے اپنے نعتیہ مجموعے کے سرورق پر مولانا گرامی کا بے مثل شعر نقل کر کے اپنے جذبہ احترام کو تابندگی بخشی ہے۔ یہ سلسلہ کئی برس تک قائم رہا۔ وہ جوشِ ملیح آبادی کے ساتھ رو چکے تھے۔ مگر انہوں نے ابھی اقبال کے بارے میں جوشِ کے تا پستیدہ بیانات کا ذکر نہیں کیا۔ جب کہ آزاد نے بڑی فراخی کے ساتھ قلم بند کیا ہے۔ جس سے محسوس ہوتا ہے کہ اقبال و جوش کے درمیان مغفرت پیدا کرنے کی یہ ایک شعوری کوشش ہے۔ ان کے ساتھی میرے اچھے دوست اور کالم نویس شہام الہی کالرا بھی آزاد کے مطالعہ اور اقبال شناسی کے معترف نہ تھے۔ وہ اسے شاک

رہتے۔

ایک دوسرا پہلو بھی قابل ذکر ہے۔ آزادی کے بعد اردو پر جو افتاد پڑی تھی وہ بہت ہی دل دوز کہانی ہے۔ اردو کو مشترک زبان کی حیثیت سے تسلیم کیے جانے پر توجہ وقت کا تقاضا تھا۔ اس تصور اور تحریک میں ہندو مسلمان کے اشتراک عمل کی بڑی ضرورت تھی۔ بعض تفریق پسند طاقتوں کے سازشی منصوبوں کا جواب بھی اسی میں تھا۔ لہذا غیر مسلموں کی شرکت و سربراہی کو ناگزیر سمجھ کر انہیں مناسب تو قیر سونپی گئی۔ ملا صاحب کی معیت مالک رام صاحب کی منزلت اتنی تھی کہ وہ اردو فارسی کے معاملات میں دخیل تھا۔ سفارت خانہ ایران میں مالک رام صاحب کی بازیابی کی وجہ سے دوسرے فارسی داں ان کی خوشامد کے لیے مجبور تھے۔ چنانچہ اس ضد میں ”اردو تحقیق اور مالک رام“ کتاب بھی شائع کی گئی۔ جس کا انہیں بڑا ملال تھا۔ ۱۹۶۹ء میں غالب کا صد سالہ جشن منایا گیا۔ جس میں موصوف پیش پیش تھے۔ حالانکہ یہ خیال اور منصوبہ پروفیسر خواجہ احمد فاروقی مرحوم کا تھا۔ لیکن احباب نے مل ملا کر فخر الدین علی احمد کی سرپرستی میں جشن کا اہتمام کیا اور فاروقی صاحب کو الگ کر دیا گیا۔ مالک رام غالب کے جشن سے فارغ ہوئے تھے کہ ۱۹۷۳ء میں اقبال کے صد سالہ جشن کی تیاری شروع کر دی۔ راقم نے ”اسٹینس مین“ میں ایک خط شائع کرایا کہ اقبال کی تاریخ ولادت متنازع فیہ ہے۔ بیشتر دستاویز ۱۸۷۷ء کی تائید کرتے ہیں۔ مالک رام صاحب چاہتے ہیں کہ جلد از جلد شہرت و سیم کی دولت بیدار سمیٹ لیں۔ اس خط کی اشاعت پر انہوں نے مجھے سخت دھمکی دی اور ہتک عزت کا مقدمہ دائر کرنے کی بات کہی۔ خاکسار نے بہ صد ادب عرض کیا کہ آپ کو اختیار ہے۔ وہ زندگی بھر خفا رہے۔ میں نے بھی کبھی معذرت نہ کی۔ وہ ایک ارمان رکھتے تھے کہ کسی صورت شعبہ اردو میں ان کی پذیرائی ہو۔ فاروقی صاحب دہلیز پر بھی قدم رکھنے کے حق میں نہ تھے۔ وہ ایک سال کے لیے تاشقند گئے تو ظہیر احمد صدیقی مرحوم کا رگزار صدر تھے۔ مالک رام صاحب نے وائس چانسلر پروفیسر سروپ سنگھ سے درخواست کی کہ شعبہ میں ان کا ایک لیکچر ہو جائے۔ ظہیر صاحب کم زور طبیعت کے شریف آدمی تھے۔ وائس چانسلر کی بات نہ نال سکے۔ پورے شعبہ کے لیے یہ سب سے اراں وقت تھا۔ اس تحصیل کا مقصد صرف یہ ہے کہ یونیورسٹیوں سے

باہر کے لوگ اساتذہ پر ہمیشہ خندہ زن رہے مگر آرزو مند رہتے ہیں کہ کسی بہانے ان کی پذیرائی دانش گاہوں میں بھی رہے۔ یہ سلسلہ آج بھی جاری ہے۔ مالک رام ہوں یا جگن ناتھ آزاد دونوں کے یہاں یہ سک تھی۔ آزاد نے تو کئی بار خاکسار سے فرمائش کی کہ انہیں بھی مدعو کیا جائے۔ پاس ناموس اقبال نے مجھے راضی نہ ہونے دیا۔ اسی سبب آزاد پروفیسر گوپی چند نارنگ سے ہمیشہ رشک و رقابت رکھتے رہے کیوں کہ وہ یونیورسٹیوں میں بھی تھے ور علمی ادبی فتوحات میں ان سے سبقت رکھتے تھے۔ غالباً مشاعرے کی حریفانہ کشاکش آزاد کے مزاج میں سرایت کر چکی تھی۔ یونیورسٹی میں شامل ہونے کی دیرینہ آرزو پوری ہوئی۔ مگر خود نمائی کے طور طریقوں میں تبدیلی نہ آسکی۔ خواہشیں بڑھتی رہیں، اقبالیات کے وسیلے سے نہ سہی شعری تخلیق کے سہارے اقبالِ سماں کے لیے سرگرداں ہوئے۔ میری بدتوفیقی تھی کہ اس کمیٹی میں موجود تھا۔ تقریباً کبھی ارکان تماشائی تھے۔ ایک صاحب آزاد کی حمایت میں لڑنے مرنے کو تیار اور آزاد کی فتوحات کی پوری فائل لیے ہوئے بحث و تکرار میں مشغول۔ دوسری جانب ہم لوگ پروفیسر آل احمد سرور مرحوم کی تائید میں تمام دلائل سے آراستہ آزاد کے Promotor کسی قیمت پر راضی نہ تھے۔ جناب حیات اللہ انصاری مرحوم کا نام پیش کیا گیا۔ اس پر بھی سخت برہمی کا اظہار کیا گیا اور وہ آزاد کی حمایت سے دست بردار نہ ہو سکے۔ آخر آخر اپندر ناتھ اشک کا نام پیش کیا گیا اور پروفیسر جین کا خط بھی دکھایا گیا جس میں سفارش تھی کہ اشک صاحب بستر مرگ پر ہیں ان کے ساتھ ہمدردانہ سلوک کیا جائے۔ اس پر سب نے اتفاق کیا۔ آزاد کو اس کا بڑا قلق رہا اور وہ شکوہ سنج بھی رہے۔ بہ قول فیض دامن دل کو حسن دو عالم سے بھر دینے کے باوجود بھی اس کی خانہ ویرانی نہیں جاتی۔ مالک رام کے انتقال کے بعد میدان خالی ہوا تو ڈال کے طور پر بعض جیالے ان کے بغل گیر ہوئے۔ سایہ شجر کے طور پر وہ راحت رسانی کرتے رہے۔ اقبال شناسی ان کا مقصود و منجانبہ تھا۔ یہ وسیلہ جاہ جبروت کا ایک موثر اور مفید منصوبہ تھا۔ ان کی تیار کردہ یا لکھوائی گئی کتاب ”اقبالیات آزاد“ کو دیکھیے۔ اقبالیات کم اور ان کے فتوحات کی داستان سرائی پر سب سے زیادہ موقوف ہے اور اس مکروہ بدعت میں ہمارے بہت سے ادیب

واساتذہ ملوث ہوئے۔ ان کی تصانیف اقبال اور اس کا عہد سے لے کر ”اقبال اور کشمیر“ تک یا جملہ تحریریں دیکھیے۔ وہ شرر سے شعلہ تک رسائی میں ہماری مدد نہیں کرتیں۔ وہ پروفیسر گیان جین کے مضمون ”اقبال کا عروضی مطالعہ“ کے برابر بھی کوئی مضمون نہ لکھ سکے۔ پروفیسر جین کی کتاب ”اقبال کا ابتدائی کلام“ تک رسائی کی ہم ان سے توقع ہی نہیں کرتے۔ یا پروفیسر گوپی چند نارنگ کی مرتب کردہ کتاب ”اقبال کا فن“ کے برابر مقالات کا کوئی مجموعہ بھی مرتب نہ کر سکے۔ وہ زندگی بھر دوسروں کی محفل میں زیب و زینت ضرور بنے مگر اقبال کے نام پر ایک قومی سطح کا مذاکرہ بھی منعقد نہ کر سکے۔ اگرچہ اسی کشمیر میں پروفیسر آل احمد سرور تقریباً ہر سال قابل رشک مذاکرے کی محفل سجاتے رہے۔ اس سے بھی اندازہ ہوتا ہے کہ وہ اقبال سے کتنے قریب تھے۔ یا اقبال کتنے عزیز تھے۔ اس فرض کفایہ کی ادائیگی کے لیے فطرت نے پروفیسر ظہور الدین کو منتخب کیا۔ جو نہ اقبال چیر پر فائز تھے اور نہ ہی اقبال شناسی کے دعوے دار۔ ایک اور پہلو بھی دیدنی ہے۔ اقبال پر ان کی پہلی کتاب ”اقبال اور مغربی مفکرین“ شائع ہوئی۔ وہ ۱۹۶۸ء میں کشمیر آچکے تھے۔ گویا کشمیر آنے کے سات سال بعد یہ کتاب منظر عام پر آئی۔ ۱۹۷۶ء میں ایک کتاب ”اقبال کی کہانی“ شائع ہوئی۔ ۱۹۷۷ء میں چار کتابچے اور شائع ہوئے۔ جس میں تصویروں کا ایک البم اور ”بچوں کے اقبال“ بھی شامل ہے۔ یہی سال جشن اقبال کے ہنگامے اور بستی گنگا سے بہرہ مند ہونے کا بھی ہے۔ اسی سال وہ پروفیسر ایریش کے اعزاز سے بھی نوازے گئے۔ شعبے کی صدارت بھی مال غنیمت کے طور پر ملی۔ بعد ازاں پانچ سال بعد ۱۹۸۲ء میں انگریزی میں کتاب شائع ہوئی اور ۱۹۸۹ء تک یہ سلسلہ جاری رہا۔ ۱۹۸۹ء کے بعد وہ اقبال سے دست کش ہو گئے۔ پھر پندرہ سال یعنی انتقال تک اقبال کی طرف رخ بھی نہیں کیا۔ کم سے کم ان کی Chronology سے یہی پتہ چلتا ہے جو پختہ روشنائی میں موجود ہے اور بڑے اہتمام سے شائع کرائی گئی ہے۔ ترجیحات بدل گئیں۔ مذاکروں، مشاعروں اور میننگ نے مہلت نہ دی کہ وہ اقبالیات کی طرف متوجہ ہوتے۔ اپنی بات پھر دہراتا ہوں کہ اقبالیات سے ان کا شغف منصوبوں، مصلحتوں اور مجبوریوں کا مخلوم تھا۔ ان تمام کوتاہیوں کے باوجود وہ اقبال

کے شارح، مداح اور تجزیہ نگار کے طور پر قدر کی نگاہ سے دیکھے جائیں گے۔ مجھے اعتراف ہے کہ اقبال کو مقبول عام اور متعارف کرانے میں ان کی خدمات کو فراموش نہیں کیا جائے گا۔ خاص طور پر اس زمانے میں جب اقبال کے نام کو انگیز کرنے کے لیے ایک بڑا طبقہ آمادہ نہ تھا۔ برادران وطن کے ساتھ ترقی پسند طبقہ بھی نالاں و گریزاں تھا۔ ایسی پر آشوب سیاہ رات میں مفلس کا دیا بھی رہبری کے لیے قندیلِ رہبانی کا کام کرتا ہے۔ آزاد کی شاعری اور شخصیت کا رنگِ خن ماند پڑ جائے گا مگر اقبالیات میں ان کی تحریریں اور طرزِ بیان انہیں یاد دلاتی رہیں گی۔ اقبال پر لکھنے والے تمام غیر مسلم ادیبوں میں آزاد کی عقیدت مندی اور وسعتِ نظر ان کی بصیرت اور بشارت کی حامل ہے۔ جسے خراجِ پیش کرنے کے لیے ہم مامور بھی ہیں اور مجبور بھی۔



دربار خانخان کا ایک شاعر محمد رضا نوعی حبوشانی

- ڈاکٹر عراق رضا زیدی

(جامعہ ملیہ اسلامیہ، دہلی)

ہندوستان میں فارسی ادب کا عہد زرین اکبر بادشاہ کے دور حکومت کو قرار دیا گیا ہے۔ یہی وہ زمانہ ہے جب علم و ادب کے افق پر ایک اور مرکز گجرات کی صورت میں نمودار ہوا جس کی آبیاری کا سہرا صوفیاء کرام عبدالرحیم خان خانان اور نظیری نیشاپوری کے سر رہا۔ اگرچہ غزنوی دور سے ہی ہندوستان میں فارسی ادب کے ارتقائی نقوش نظر آنے لگتے ہیں۔ اور مسعود سعد سلمان جیسا ایک نامور شاعر سرزمین ہند کو مفتخر کرتا ہوا فارسی ادب کے آسمان پر ایک روشن ستارے کی مانند جگمگا رہا ہے۔ غزنوی دور سے مغلوں کے زمانے تک ہر عہد میں فارسی ادب کے شاعروں اور ادیبوں کے کارنامے موجود ہیں۔ خصوصاً امیر خسرو ایک ایسا نام ہے جو ہر دور میں ملک سخن کا تہا بادشاہ نظر آتا ہے۔ اس کے باوجود اکبر کا دور وہ زمانہ ہے جس میں محمود غزنوی کے درباری شاعروں کی طرح کتنے ہی شاعر و ادیب نظر آتے ہیں۔ یہی وہ زمانہ ہے جب ایران کے شعرا اکبر کی فیاضیوں کے چرچے سن کر ایران سے ہندوستان کی طرف ہجرت کرنے کے خواہش مند نظر آتے ہیں۔ کچھ دانشوروں نے اس ہجرت کی ایک وجہ ایرانی اقتدار پر فائز صفوی خاندان کے حکمرانوں کی ادب سے بے توجہی اور شاعروں کے ساتھ فیاضانہ سلوک روانہ رکھنا بتایا ہے۔ لیکن فارسی ادب کے پہلے ناقد و دانش ور شبلی نعمانی اس خاندان کے فیاضیوں کے بڑے معترف نظر آتے ہیں۔

”صفوی خاندان خود صاحب علم و فضل اور سخن سخن اور سخن شناس تھا اس لئے

اس نے شعرا کی نہایت قدر و منزلت کی۔“

یہاں تک کہ اس خاندان کے فرمانروا شاعروں اور ادیبوں کا اتنا احترام کرتے تھے کہ تمام فیاضیوں اور حسن سلوک کے باوجود شاہان مغل میں اس کی مثال نہیں ملتی۔ جیسا کہ شبلی نعمانی نے سروآزاد کے حوالے سے تحریر کیا ہے۔

”شاہ عباس ایک دفعہ کو کب شاہی کے ساتھ جارہا تھا ادھر سے حکیم شفقائی

مشہور شاعر آ رہا تھا۔ شاہ عباس نے سواری سے اترنا چاہا، شفقائی نے بڑے

اصرار سے روکا تاہم امراء اور درباری گھوڑے سے اتر پڑے، شاہ عباس

اکثر مسیح کا شی کے گھران سے ملنے جایا کرتا تھا۔“

دراصل ایران سے ہندوستان کی طرف ہجرت کی وجہ یہاں کے بادشاہوں،

شاہزادوں کے ساتھ ساتھ امراء و وزراء کی فیاضیوں اور شعرا کے ساتھ حسن سلوک کے

چرچوں کا عام ہونا تھا۔ بادشاہ تک کسی شاعر کی رسائی ہونا کوئی آسان کام نہ تھا۔ لیکن جب

یہ رسائی کسی شاہزادے، وزیر یا امیر کی وساطت سے ہو تو یہ کام نہایت آسانی سے انجام پا جاتا

تھا۔ ظاہر ہے کسی امیر یا وزیر کے دربار تک رسائی بادشاہ تک رسائی سے کہیں زیادہ آسان

ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ سفر وسیلہ ظفر ہوتا ہے۔ یہ بھی سچ ہے کہ اکبر بھی کیا اس کے امرا

و وزراء تک کی فیاضیاں زبان زد خاص و عام تھیں۔ جن کا شہرہ ایران و توران تک پہنچا ہوا تھا۔

جب عبدالرحیم خان خانان نے مظفر شاہ کو شکست دے کر صوبہ گجرات کو بھی اکبر

کی سلطنت کا ایک حصہ بنا دیا تو اس صوبے میں بھی شاعروں اور ادیبوں پر فیاضیوں کے دروا

ہونے لگے۔ اور یہ صوبہ بھی دہلی اور آگرے کی طرح فارسی تہذیب و تمدن کا مرکز بن کر

بھرنے لگا۔ یہاں تک کہ عبدالرحیم خان خانان کے دربار سے وابستہ شاعروں اور ادیبوں

کے ہر ناموں کی بھی ایک الگ شناخت بننے لگی۔ خان خانان کی فیاضیوں کے سامنے تو خود

اکبر بادشاہ کی فیاضیاں بھی ماند پڑنے لگیں۔ یہی وجہ ہے کہ اس دور کے تین اہم اور بزرگ

ترین شاعروں فیضی، عرفی اور نظیری میں سے عرفی اور نظیری دونوں خان خانان سے وابستہ

ہو گئے۔ جن مہاجر شاعروں کے نام درج کئے ہیں ان میں سے اکثر ابوالفتح گیلانی، فیضی، ابوالفضل اور خان خانان وغیرہ کے وسیعے سے اکبر کے دربار تک رسائی حاصل کر سکے ہیں۔ ایران سے ہندوستان آنے کے لئے خشکی اور سمندری دونوں راستوں کا استعمال عام تھا۔ سمندری راستے سے آنے والے شاعروں کو گجرات سے ہو کر گزرنا لازمی تھا جہاں ان کی پہلی منزل نظیری نیشاپوری کا دولتدہ تھا۔ نظیری کہنے کو تو خان خانان کے دربار سے وابستہ تھا۔ لیکن وہ خود بھی ایک بڑا تاجر، صاحب حیثیت، مہمان نواز اور خاصہ سخی تھا۔ اس کے مہمان خانے میں بھی شاعروں اور ادیبوں کا اکثر اچھا خاصا جگمگٹ رہتا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ اکبر کے دور کے شعراء کی فہرست ابھی تک نامکمل ہے۔ شبلی نعمانی نے شعرا العجم میں آئین اکبری کے حوالے سے صرف اکیاون (۵۱) شاعروں کے نام درج کئے ہیں۔ جب کہ آئین اکبری میں یہ تعداد انسٹھ (۶۹) شاعروں تک پہنچتی ہے۔ جن میں درویشیائی، صہوتی چغتائی، مشفق بخاری، صرتی شہیری، مظہری شمیری، شیخ ربائی، شیری اور فیض کے نام شبلی کی فہرست سے خارج ہیں۔ آئین اکبری میں ان شاعروں کے نام بھی موجود ہیں جن کی رسائی دربار تک نہ ہو سکی تھی۔ ان شاعروں کے علاوہ بھی ایک خاصی تعداد ایسے شاعروں کی ہے جن کے نام صرف تذکروں کی زینت بنے ہوئے ہیں جیسے مولانا شہسوار بیک نادم گیلانی جو نظیری نیشاپوری کے شاگرد تھے۔ جیسا کہ نصر آبادی میں تحریر ہے:

”لما نادم از لاهچان است، طبعش نہایت شوخی وانگیز۔ واز شور کلامش رستخیز ظاہر

بود، بہند وستان رفتہ ملا نظیری مہربانی بسیار باو کرد۔ او ہم اعتقاد بہلا نظیری دارد۔“ ۳

نادم کو اپنے استاد نظیری پر بہت ناز تھا۔ جنہیں وہ ہمیشہ تعظیم و تکریم کی نظر سے دیکھتا

تھا۔ کہتا ہے۔

مشتاق نظیری است چہ خاقان وچہ فغفور

یوسف بقفارت زلیخا بہ نشاپور

سرتا بر آفاق جہاں معرکہ ماست

استاد قوی مانجہ و شاگرد قوی زور

نظیرتی کے انتقال پر ایک مرثیہ میں یوں غمگین نظر آتا ہے۔

نغمش خود را پیش تابوت کتل می خواستم وقت رفتن بموم - بی اجل می خواستم
یہاں لفظ کتل نے جو غمزہ ماحول پیدا کیا ہے وہ کی اور لذت سے ممکن نہ تھا۔ نظیری
کے انتقال کے بعد وہ اصفہان واپس چلا گیا اور وہیں کی خاک میں پیوست ہو گیا۔

اکبری دور میں کتنے ہی شاعر ہیں جو ہنوز پردہ و خفایت میں جو صاحب دیوان
ہوتے ہوئے بھی ابھی تک دیوان کے شائع ہونے سے محروم ہیں ایسا ہی ایک نام دربار
دانیال و خان خانان سے واسطہ مولانا محمد رضا نوعی خوشانی کا جی ہے۔ آئین اکبری میں
جنھیں نوعی مشہدی کے نام سے یاد کیا گیا ہے۔ اکثر تذکرہ نگاروں نے نوعی خوشانی کا ذکر
اپنے تذکروں میں کیا ہے۔

عرفات العاشقین میں نوعی کو مولانا محمد صفائی لکھا گیا ہے۔ جب کہ میخانہ، ریاض
القرآء و مرآت آفتاب نما میں یہ نام محمد رضا لکھا گیا ہے اور یہی اس کا اصل نام بھی ہے۔ نوعی
۹۸۰ھ میں خوشان میں پیدا ہوا جیسا کہ تذکرہ نگار ملا عبدالباقی نے ”میخانہ“ میں لکھا ہے۔
”نام او محمد رضا است، مولدش خوشان است۔ و این خوشان ملحق بہ نساپور و

خراسان است۔“

ماثر رحیمی میں اور مرآت آفتاب نما میں یوں درج ہے:

”مولانا نوعی از قصبہ خوشان توابع مشہد مقدس است: نوعی، نامش عمود
رضا از شرای مشہور۔ اصلش از خوشان قصبہ است از توابع خراسان۔“
اور ایک تذکرے میں اس طرح درج ہے:

”نوعی خوشانی، نام و نسب دی محمد رضا بن محمود بودہ است در ۹۷۰ھ در
خوشان ولادت یافتہ۔ و چون چندی در مشہد زیستہ بمشہدی معروف
شدی۔“

نوعی کے والد شیخ عمود ایک صوفی صفت انسان تھے جو خوشان کے مشہور و معروف بزرگ
حاجی محمد خوشانی کی اولاد میں شمار کئے جاتے ہیں۔ تاریخ نظم و نثر در ایران میں تحریر ہے:

”ملا نوعی خوجوشانی، اصلاً از مردم خوجوشان با فوجان یعنی فوجان امروز بود و خود را از بازماندگان شیخ حاجی محمد عمود خوجوشانی عارف معروف می دانست۔ ۸

منتخب التواریخ میں ملا بدایونی نے نوعی کو حاجی محمد خوجوشانی کے خاندان کا فرد تو مانا ہے لیکن نوعی کی زندگی کی چند کیوں کی مناسبت سے اس کے عمل پر تنقید بھی کی ہے۔

”نوعی خود را از بنابر حضرت شیخ حاجی عمود خوجوشانی (قدس اللہ سرہ العزیز) می گیرد۔ اما عملش تکذیب آن دعوی می نماید۔ ۹

خوجوشان، صوبہ خراسان کا ایک خوبصورت اور قدیمی قصبہ ہے۔ جو مشہد مقدس سے بھی نزدیک ہے۔ عہد قدیم میں اس مقام کو ”استو“ کے نام سے پکارا جاتا تھا۔

نوعی نے ہندوستان کا پہلا سفر اپنے والد شیخ عمود کے ساتھ عہد طفلی میں کیا تھا۔

میخانہ میں ہے:

”بہ تحقیق پیوستہ کہ، در صفر سن ۹۰۰ ہجری ۱۰۰۰ شمسی، پدر خود شیخ محمود از وطن بہند آمد۔ ۱۰

شیخ عمود کا یہ سفر خولجہ ابوالقاسم سیری کے دیدار و شرف ملاقات اور کبھی امانت کے لئے تھا۔ جو اس وقت گجرات میں صاحب حیثیت و وسعت اور شیخ محمود کے اعزا میں تھے۔ نوعی کے والد نے ان سے ملاقات کر کے کچھ مدد حاصل کی اور واپس مشہد چلے گئے۔ بقول عبدالنبی:

”و خولجہ مذکور در گجرات صاحب سامان بودہ، پدر، اورا فراخور حال امدادی نمودہ بوطن روانہ ساختہ۔ چون محمد رضا در خدمت پدر بہ مشہد مقدس می رسد، پدرش در آن خطہ بقیہ عمر بخدا پرستی مشغول می شد۔ وی گویند کہ: خلی صاحب حالت شدہ و از اکسیر ریاضت، بمرتبہ ولایت رسیدہ بود کہ عالم فانی را وداع کردہ بعالم باقی می خرامد۔ ۱۱

نوعی کے والد کی وفات کا نہایت رنج و ملال ہوا۔ اور نوعی نے اپنے والد کی تمام میراث کو تھوڑے ہی عرصہ میں کچھ بانٹ کر اور کچھ خرچ کر کے تمام کر دیا اور خود دوبارہ ہندوستان کی جانب گامزن ہوا۔ یہی وہ زمانہ تھا جب اکثر ایرانی شاعر ہندوستان کی طرف

ہجرت کرنے کے خواہشمند تھے۔ اس بار نوعی خراسان سے لاہور آیا۔ اور مرزا یوسف خان رضوی کے یہاں اقامت پذیر ہوا۔ جو مشہد مقدس کے صحیح نسب سادات سے تھے اور اکبر کی طرف سے چہار ہزاری منصب پر فائز تھے۔ ان کا انتقال ۱۰۱۰ھ میں جو پور میں ہوا تھا مگر ان کی لاش دفن کے لئے مشہد لے جانی گئی تھی۔

یوسف خان رضوی کی ملازمت میں ہی کشمیر کا سفر بھی کیا اور شاعری کے وسیلے سے عوام میں شہرت بھی حاصل کی اور نوعی تخلص اختیار کیا۔

نوعی شاعری کے ساتھ ساتھ فن سپہ گری میں بھی نہایت مشاق و ہنرمند تھا۔ تیر اندازی میں اسے کمال حاصل تھا۔ کہتے ہیں کہ ایک دن یوسف خان کے حکم پر ایک ہی نشانہ پر پانچ مرتبہ کامیاب تیر اندازی کی جس کی شہرت کا چرچہ عام ہوا۔ یہاں تک کہ یہ بات شہزادہ دانیال کے گوش گزار ہوئی جو نہایت نکتہ سنج و قدردان تھا۔ لہذا اس نے نوعی کو مرزا یوسف سے اپنی ملازمت میں لے لیا۔ میخانہ میں اس واقعہ کو ضبط کیا گیا ہے۔

”گویند کہ: کماندار بی نظیر بود و شد سوار بشمشیر بودہ۔ یک بار پنج مرتبہ

در حضور میرزا یوسف خان هدف را بہ تیر بودہ۔

چون رتبہ، موزونیت و مرتبہ اہلیت، و معروف و مشہور گشت، رفتہ رفتہ بہ تقریبی بہ سمع مبارک شاہزادہ دانیال شاہ رسید۔ آن قدر دان نکتہ سنجان از مدوی خواہش، نوعی را از مرزا یوسف خان گرفتہ داخل بساط بوستان محفل حشمت و شوکت خود گردانید۔“ ۱۲

یہیں اس کی شاعری کو چار چاند لگے۔ قصاید کہنے کا موقع ملا اور غزلیات اور رباعی میں بھی کمال حاصل کیا۔ جیسا کہ مآثر رحیمی میں ہے:

”و در زمانی کہ شاہزادہ عالم عالمیان شاہزادہ دانیال در برہانپور تشریف داشتند، در برہان پور بسری بردند، شاہزادہ موی الیہ را صحبت مولانا ی مذکور

پسند افتادہ و در ترقی و ترتیب او کوشیدند۔“ ۱۳

نوعی نے شہزادہ دانیال کی فرمائش پر جب ساقی نامہ پڑھ کر سنایا تو شہزادہ نے

خوش ہو کر ایک زنجیر فیل، دس ہزار روپیہ اور ایک عراقی کھوڑا بطور انعام عنایت کیا۔ چنانچہ رمی قلندر نے اس شہزادے کی مدح میں لکھے گئے ایک قصیدے میں اس واقعہ کو بطور فتح نظر کیا ہے۔ مآثر رحمی میں یہ واقعہ اس طرح موجود ہے

”بجائزہ۔ ساقی نامہ۔ ایک زنجیر فیل وہ ہزار روپیہ واسپ عراقی

دوسرے پائی لائقہ یافت۔ چنانچہ رمی قلندر در قصیدہ کہ بہ مدح ایشان فرمودہ،

اشارہ باین معنی نمود۔“

ز نعمت توبہ نوعی رسید آن مایہ کہ یافت میر معزی ز نعمت سخر

ز کلبن املش صد چمن گل امید شگفت تا کہ بہ مدح تو شد زبان آور ۱۳

شراب نوشی کی زیادتی نے جب شاہزادہ دانیال کو مرض الموت میں مبتلا کیا اور

۱۳۰۱ھ میں اس کا انتقال ہو گیا تو نوعی نے ایک دل سوز مرثیہ تحریر کیا۔

تا آن گل شلفہ شہید شراب شد دیر و چمن چو خانہ عاشق خراب شد

تا او خراب بادہ شد، ارباب ذوق را می در پیالہ خون شد و خون زہر ناب شد

باد خزان ز ترتیب او بوی جان گرفت خاک لحد ز نکبت او مشک ناب شد

پس کز غمش بر شمش طنبور خون گریست چون برگ لالہ ناخن مطرب خضاب شد

دشمن کداز و دوست نواز از جہان برفت احباب تلخ کام و اجل کامیاب شد

شہزادہ دانیال کی وفات کے بعد نوعی عبد الرحیم خان خانان سے وابستہ ہو گیا اور

تمام عمر اسی کی ملازمت میں بسر کی یہاں تک کہ ۱۰۱۹ھ میں قضا کی آغوش میں ہو گیا۔

شاہ نواز خان نے تحریر کیا ہے:

”در زمان اکبر بادشاہ در خدمت شاہزادہ دانیال و عبد الرحیم خان خانان

بسر می برد۔“ ۱۵

نتائج الافکار میں بھی اس طرح تحریر ہے:

”در بدایت حال بشاہزادہ دانیال بن اکبر بادشاہ تو سل بہم رسانیدہ۔

و مادام حیاتش جمعیت خاطر و اعتبار تمام تر گذرانیدہ۔ پس از اس بظل رافت

خانخانان در آمد۔ ۱۶۔

اور شمع انجمن میں ہے

”بعد انتقال شاہزادہ وانیال بحروۃ دولت خان خانان نسبت نمود۔“

اور روز روشن نے اس واقعہ کو درج کیا ہے۔

”بعد وفات شاہزادہ دامن دولت خانخانان مستحکم گرفت۔ تا آنکہ در سنہ

تسبع عشر والف (۱۰۱۹ھ) در بر بان پور ازین بیان رفت“

لیکن میخانہ میں وفات کا سال ۱۰۱۸ھ لکھا ہے۔ ۱۸۔

”بعد از حیات شاہزادہ وانیال باقی عمر خود صرف خدمت نواب سپہ سالار

خان خانان کرد۔ و در چہل و نہ سالگی در بر بان پور سنہ ثمان عشر والف

(۱۰۱۸ھ) پیانہ عمرش پر شد۔ قدم در ملک شوشان نہاد۔ ۱۹۔

ملا عبد اللہی کے علاوہ تمام تذکرے نگار نوعی کی وفات ۱۰۱۹ھ میں ہی مانتے ہیں۔

نوعی خوشانی نے قصیدہ، غزل، رباعی، مثنوی غرض کہ ہر صنف سخن پر طبع آزمائی کی ہے۔ لیکن اس کی شہرت ساقی نامہ اور سوز و گداز جیسی مثنویات کی بدولت ہے۔ جیسا کہ تحریر کیا جا چکا ہے کہ اس مثنوی پر اسے کافی انعامات سے نوازا گیا تھا۔ لیکن اس کی دوسری مثنوی کی اہمیت اس کی حقیقت کو جاننے کے بعد اور بڑھ جاتی ہے وہ رسم جسے ”ستی پر تھا“ کہا جاتا تھا اور جسے راجہ رام موہن رائے نے انگریزوں کی مدد سے ختم کروا دیا تھا۔ یہ ایک نہایت داسوز اور انسانیت کے چہرے پر دانداز رسم تھی جس میں پہلی بنود کی عورتیں اپنے خاوند کے انتقال کے بعد جوش محبت میں خود کو اس کی چٹا کے ساتھ جلا دیا کرتی تھیں۔ خود اکبر بادشاہ نے بھی اس رسم کو روکنے کے لئے تاکام پوشش کی تھی۔ مندرجہ بالا مثنوی کو لکھنے کی وجہ روز روشن میں اس طرح تحریر ہے۔

”سوز و گداز۔ کہ در شہر لاہور یا اکبر آباد حسب ایماہی شاہزادہ وانیال در

قضیہ ستی شدن۔ یعنی سوختن زن ہندوئی باندش شوہر خودش، بوجہ کمال تعشق

حسب رسم و رواج ملک ہندو، نہ باز ماندش از ان باوجود ممانعت اکبری،

”تمیج بانواع ناز و نعیم دینوی۔“ ۲۰

اور سرو آزاد میں اس قصہ کو یوں بیان کیا ہے:

”در مہد اکبر بادشاہ، نو جوان ہندوی شب طوی خود اکبر آباد از بازار
مستغف می گذشت، قضا را سقف فرو آمد، نو جوان بر خاک ہلاک افتاد۔
مروں نامراد۔ کہ در نہایت رعنائی و کمال خوش سیمائی بود۔ بہ آئین خود قصد
سوختن کرد۔ اکبر بادشاہ در حضور خود طلبید ہر چند منع نموده و امیدوار فراوان
ناز و نعمت ساخت، زن پانمرودی ہمت از جان رفت و پروانہ وار خود را بر
آتش زد۔“ ۲۱

غرض کہ اکبر کے زمانے میں ایک شخص جس کی نئی نئی شادی ہوئی تھی چھت کے
نیچے آ جانے کی وجہ سے ہلاک ہو گیا۔ اس کی بیوی نہایت خوبصورت اور دلکش تھی۔ جو جوش
محبت میں اپنے شوہر کی چتا کے ساتھ جل جانے کو بے چین تھی، اکبر بادشاہ نے اسے بلایا،
سمجھایا اور لالچ بھی دیا اور اسے زندگی بھر کوئی پریشانی نہ ہوگی لیکن اس نے ایک نہ سنی اور
پروانے کی مانند اپنے شوہر کی نعش کے ساتھ خوشی سے نذر آتش ہو گئی۔

فارسی شاعری میں خسرو نے ہندوستانی تالیحات سے اشعار کو سنوارنے کا کام کیا
ہے۔ اکثر ہندوستانی روایتیں خسرو کے اشعار میں استعمال کی گئی ہیں۔ اس ستی پر تھا کی تلمیح کو
بھی تشبیہ کی بندش میں سب سے پہلے خسرو نے اپنے اشعار میں باندھا ہے اس کے بعد یہ
تشبیہات تالیحات تقی اوحدی اور صاحب تبریزی کے اشعار میں بھی ملتی ہیں۔
خسرو۔

خسرو اور عشق بازی، کم زہند و زن مہاش کز برای مردہ، سوز و زندہ جانی خویش را
تقی اوحدی۔

از ان عاشق کہ ماند زندہ در ہمران بود بہتر ان بندو کہ خود را در وفا مردانہ می سوزد
صائب۔

آتش عشق ز خستہ خندست بلند زن درین شعلہ ستان بر سر شوہر سوزد

چون زن بندو کسی در عاشقی مردانه نیست سوختن بر شمع آتش کارھر پروانہ نیست
نوعی خوشانی کی یہ مثنوی نمسہ نظامی کی مشہور مثنوی کی بحر مناعی لن مناعی لن فعولن
بحر ہزج مسدس مخدوب میں لکھی گئی ہے یہ بحر نہایت رواں دواں اور مثنوی نظم کرنے کے
لئے بڑی موزوں بحر ہے۔

سوز و گداز تو اس قصے کی بکری میں موجود ہے، لہذا یہ مثنوی اپنے خارجی عوامل کی
بنا پر بھی سوز و گداز کی متقاضی تھی لہذا اس کا نام ہی ”سوز و گداز“ رکھا گیا۔ اس مثنوی کی
شہرت کا اندازہ اس بات سے بھی لگایا جاسکتا ہے کہ جب نوال شہر لکھنؤ سے یہ مثنوی ۱۲۸۳ھ
میں شائع ہوئی تو ۱۹۱۲ء میں آئندہ کار نے انگریزی میں اس مثنوی کا ترجمہ کر کے لندن سے
اسے شائع کرایا ہے۔ مثنوی کا آغاز:۔

الہی خندہ ام رانا لگی دو سر شلم را مہر پر کا لگی دو

سے کیا گیا ہے۔ مثنوی کے چند شعر اور ملاحظہ کیجیے۔

جوانی چون نسیم نو بہار است	ولی بر برگ گل بوئے سوار است
اگر دریافتی بر دانشت بوس	وگر غافل شدی، افسوس افسوس
درین دنیا کہ بوی خرمی نیست	گیا ہی بیوفائی ز آدمی نیست
چنان مستانہ بر آتش نظر کرد	کہ از بدستیش آتش حذر کن
جمال ناز را پیرا یہ نو کرد	عبارت را تبسم پیشرو کرد

اس مثنوی کے علاوہ نوعی کے دو دیوان اشکل منظومہ رضا لاہوری رانیہ میں
موجود ہیں۔ جن میں ایک دیوان مکمل اور دوسرا قصاید کا مجموعہ ہے جس میں بارہ قصاید
حضرت علی، امام علی رضا کے علاوہ اکبر اور شاہزادہ دانیال کی مدح میں موجود ہیں۔ دیوان کا
ایک مخطوطہ کتابخانہ ملی ملک تہران اور ایک برطانیہ مع تصاویر کے محفوظ ہے۔ ضرورت اس
بات کی ہے کہ ان مخطوطوں کی مدد سے ایک مکمل دیوان نوعی کی اشاعت ہوتا کہ فارسی ادب کا
یہ راس مایہ سرمایہ اہل نظر کی توجہ کا طالب ہے۔

مآخذ

- (۱) شعر العجم جلد ۳ ص ۷ شیلی نعمانی
- (۲) ایضاً
- (۳) عرفات ص ۱۸ سی اوحدی انیسری محمد تقی علی عابدی
- (۴) میخانہ - ملا عبدالباقی
- (۵) مآثر رحیمی جلد ۳ ص ۶۵۳ عبدالباقی نہاوندی
- (۶) مرآة آفتاب نما ص ۱۹۹ شاہ نواز خاں
- (۷) میخانہ (بانگی پور) عبدالباقی
- (۸) تاریخ نظم و نثر در ایران ص ۳۳۳ نفیسی
- (۹) منتخب التواریخ ص ۳۶۲ ملا عبد القادر بدایونی
- (۱۰) میخانہ عبدالباقی
- (۱۱، ۱۲) ایضاً
- (۱۳، ۱۴) مآثر رحیمی ص ۶۵۳ عبدالباقی نہاوندی
- (۱۵) مآثر الامرا ص ۳۱۳ شاہ نواز
- (۱۶) نہارنج الاخطار ص ۷۱۲ محمد قدرت اللہ گویا موی
- (۱۷) شمع انجمن
- (۱۸) روز روشن ص ۷۲۲ مولوی مظفر حسین صبا
- (۱۹) میخانہ عبدالباقی
- (۲۰) روز روشن ص ۷۲۳ مولوی مظفر حسین صبا
- (۲۱) سرو آزاد ص ۲۲ آزاد بلکرامی۔

۱۰

”عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ“

سیرت و سوانح، تاریخ اور وقائع نگاری سے متعلق

علمائے گجرات کی عربی تصانیف کا تذکرہ

- ڈاکٹر مقصود احمد

(ایم ایس یونیورسٹی، بروڈو)

”عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ“ ڈاکٹر زبید احمد صاحب کی تصنیف لطیف "The Contribution of India to Arabic Literature" کا اردو ترجمہ ہے۔ اردو ترجمے کے عنوان میں ”پاک و ہند“ استعمال ہوا ہے، لیکن حقیقت میں کتاب مذکور کے مباحث کا تعلق غیر منقسم ہندوستان سے ہے۔ اس وجہ سے، میرے خیال میں، ترجمے کا عنوان ”عربی ادبیات میں غیر منقسم ہندوستان کا حصہ“ ہونا چاہیے تھا۔ بہر کیف، مذکورہ کتاب میں عہد قدیم سے لے کر ۱۸۵۷ء تک کے عربی ادبیات کی تاریخ بیان کی گئی ہے اور اس درمیان میں مختلف موضوعات پر تصنیف ہونے والی عربی کتب کا جائزہ پیش کیا گیا ہے۔ مثال کے طور پر سیرت و سوانح، تاریخ اور وقائع نگاری سے متعلق صرف ان کتابوں پر بحث کی جائے گی جو علمائے گجرات کی تصنیف ہو رہی ہیں۔ لیکن اصل مضمون سے تعرض کرنے سے پہلے، انا صاحب اور ان کی قابل قدر تصنیف سے متعلق، بطور تعارف، چند سطریں یہ قلم بردار نامتو صاحب نے ہوگا۔

انا صاحب کا تعلق جیسا کہ حاشیہ نمبر ۱ کے تحت عرض کیا گیا، الہ آباد یونیورسٹی

کے شعبہ عربی و فارسی سے تھا۔ موصوف دونوں زبانوں کے اہل وفاق استاد تھے۔ آپ نے ۱۹۲۹ء میں لندن یونیورسٹی سے ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کی اور آپ کے تحقیقی مقالے

کا عنوان تھا: "The Contribution of India to Arabic Literature"

اس مقالے کی اہمیت کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ اس کے مضمین میں گیمبرج یونیورسٹی کے مایہ ناز پروفیسر نکلسن (Nicholson) بھی شامل تھے، جنہیں "A Literary History of the Arabs" جیسی مشہور و معروف کتاب کے مصنف ہونے کا اعزاز حاصل ہے۔

ڈاکٹریٹ کی سند حاصل کر کے ڈاکٹر صاحب قبلہ ہندوستان واپس آئے اور یہاں آنے کے بعد ان کے دل میں مقالہ مذکور کو کتابی صورت میں پیش کرنے کا داعیہ پیدا ہوا۔ مگر اس سلسلے میں غفلت سے کام لینے کے بجائے آپ نے اپنے مقالے پر نظر ثانی کرتے ضروری سمجھا اور اس اہم فریضے سے عہدہ برآ ہونے کے بعد ہی اس کی طباعت کی طرف متوجہ ہوئے۔ لیکن افسوس کہ گونا گوں مشکلات اور اسباب کی وجہ سے اس کی فوری طباعت و اشاعت ممکن نہ ہو سکی اور اس میں غیر معمولی تاخیر ہوتی گئی۔ من جملہ دیگر اسباب کے اس کا ایک سبب یہ تھا کہ ڈاکٹر صاحب اپنی کتاب کو آکسفورڈ کے پروفیسر اب (Gibb) کے پیش لفظ سے مزین کرنا چاہتے تھے۔ لیکن دوسری جنگ عظیم کی وجہ سے مسودے کو انگلینڈ بھیجنا ممکن نہ تھا۔ یہ اس وقت ممکن ہو سکا جب کہ حالات قدرے بہتر ہو گئے۔ حالات کی بہتری سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ڈاکٹر صاحب نے مسودے کو پروفیسر اب کی خدمت میں بھیج کر ان سے پیش لفظ لکھنے کی درخواست کی۔ موصوف نے ڈاکٹر صاحب کی درخواست کو شرف قبولیت بخشا اور ۴ ستمبر ۱۹۴۵ء کو پیش لفظ لکھ کر ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں بھیج دیا۔ اس طرح ڈاکٹر صاحب کی تمنا برآئی اور ایک رکاوٹ دور ہوئی۔ تاخیر کا دوسرا اہم سبب یہ تھا کہ عربی کتب و مصنفین کے ناموں کو صحیح تلفظ کے ساتھ انگریزی کے مروجہ رسم الخط میں لکھنا تقریباً ناممکن تھا، کیوں کہ اس کے لیے خاص علامات والے حروف درکار تھے، جو الہ آباد میں عنقا تھے اور جن کی فراہمی جوے شیر لانے کے مرادف تھی۔ اس کے باوجود

ڈاکٹر صاحب نے ہمت نہیں ہاری اور حتی المقدور سعی پیہم فرماتے رہے۔ لیکن جب پریس والوں نے اس سلسلے میں کچھ مدد کرنے سے معذوری ظاہر کر دی اور موصوف کو صاف جواب دے دیا، تو چاروناچار انھوں نے خود ہی اس کا انتظام کیا اور کتاب کو ۱۹۴۶ء میں پروفیسر گلب کے پیش لفظ کے ساتھ چھپوا کر ہی دم لیا۔

خدا خدا کر کے کتاب تو چھپ گئی، جس کا عنوان تحقیقی مقالے کے عین مطابق تھا۔ مگر ڈاکٹر صاحب کو مانی پریشانیوں نے آگھیرا، جس سے چھٹکارا حاصل کرنے کا ایک ہی راستہ تھا، اور وہ یہ کہ کتاب کی زیادہ سے زیادہ کاپیاں فروخت ہوں۔ لیکن ایسی علمی و ادبی کتابوں کا "Hote Cake" ثابت ہونا کم از کم غیر منقسم ہندوستان میں ایک ناممکن امر تھا۔ اس سلسلے میں ڈاکٹر صاحب بذات خود بھی کوئی اقدام کرنے سے قاصر تھے کہ کتب فروشی اور اس کے لوازمات سے ان کو دور کا بھی واسطہ نہ تھا۔ چنانچہ، ان کو اپنے عزیز دوست، پروفیسر عبدالباسط، کی مدد لینے پر مجبور ہونا پڑا۔ پروفیسر موصوف نے دست تعاون دراز کرنے سے گریز نہیں کیا اور ڈاکٹر صاحب کی ہر ممکن مدد کی۔ پھر کیا تھا، پروفیسر صاحب کی مساعی جمیلہ کے طفیل، مکتبہ دین و دانش، جالندھر، کے مالک جناب منور علی شاہ نے پورا اشاک خرید کر جملہ حقوق حاصل کر لیے اور اس کے بعد اس کی فروخت شروع کر دی۔ اس طرح ڈاکٹر صاحب کی مشکل تو آسان ہو گئی اور ان کو کرب مسلسل سے نجات بھی مل گئی، لیکن شاہ صاحب کو یہ سودا بہت مہنگا پڑا۔ ہوا یہ کہ ابھی کتاب مذکور کی کوئی دوسو کاپیاں ہی نکل پائی تھیں کہ ہندوستان کی تقسیم عمل میں آگئی اور مشرقی پنجاب میں فسادات و آتش زنی کا بازار گرم ہو گیا، جس کے نتیجے میں مکتبہ دین و دانش کا پورا ذخیرہ جل کر خاک ہو گیا۔

اس افسوس ناک حادثے کے کوئی چار سال بعد یعنی ۱۹۵۰ء میں منور علی شاہ صاحب کی اجازت سے اس کا دوسرا ایڈیشن لاہور سے شائع کیا گیا۔ مگر اس بار اس کے عنوان میں قدرے تبدیلی کر دی گئی اور اس میں "انڈیا" کے ساتھ لفظ "پاکستان" کا اضافہ کر کے اس کو یوں کر دیا گیا:

بعد ازاں، شاہ صاحب موصوف جی کی اجازت سے شاہد حسین رزاقی صاحب نے اس کا اردو میں ترجمہ کیا، جو ”عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ“ کے عنوان سے پہلی بار لاہور سے ۱۹۷۳ء میں شائع ہوا اور اس کی طباعت و اشاعت کی سعادت ادارہ ثقافت اسلامیہ، لاہور، کو نصیب ہوئی۔ ترجمہ مذکور دوسری بار ۱۹۸۷ء میں لاہور ہی سے اشاعت پذیر ہوا اور اس کی اشاعت کا فریضہ اس بار بھی ادارہ ثقافت اسلامیہ جی نے انجام دیا۔

جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا، کتاب ہذا میں عہد قدیم سے لے کر ۱۸۵۷ء تک کے عربی ادبیات کا جائزہ لیا گیا ہے۔ یہاں یہ بات قابل ذکر ہے کہ ہندوستان میں عربی اگرچہ عام بول چال کی زبان کبھی نہیں رہی، تاہم قرآن و حدیث کی زبان ہونے کی بنا پر عربی زبان اور عربی علوم کو یہاں ہمیشہ ایک خاص مقام حاصل رہا اور ان کے درس و تدریس کا سلسلہ بھی جاری رہا۔ یہی نہیں، بلکہ مختلف موضوعات پر عربی میں بہت سی کتابیں بھی تصنیف کی گئیں۔ لیکن، جیسا کہ شاہد حسین رزاقی تحریر فرماتے ہیں، کئی اسباب کی وجہ سے ان کے متعلق نہ صرف عوام، بلکہ علماء و محققین کی معلومات بھی محدود رہیں اور عربی ادبیات کی تاریخوں میں ان کا مناسب طور پر ذکر نہیں کیا جاسکا۔ اور اس طرح عربی ادبیات کے ایک اہم گوشے پر لاعلمی کا پردہ پڑا رہا۔ نامور جرمن مستشرق، بروکلن، پہلا شخص ہے جس نے اپنی گراں قدر تصنیف ”تاریخ عربی ادبیات“ (Geshichte der Arabischen Literature) میں مختلف زبانوں میں بزرگ عظیم پاک و ہند (بلکہ غیر منقسم ہندوستان) کے عربی ادب سے متعلق ایک الگ باب قلم بند کر کے علمی دنیا کو یہاں کی عربی تصانیف سے روشناس کرایا۔ لیکن یہ باب بہت مختصر اور نامکمل تھا اور بروکلن کے بعد کسی مصنف نے جغرافیائی ترتیب کو ملحوظ رکھ کر عربی ادبیات کی تاریخ نہیں لکھی اور اس بزرگ عظیم (کذا) کے عربی ادب سے متعلق معلومات بروکلن کے فراہم کردہ مواد تک ہی محدود رہیں۔ اس طرح عربی ادبیات کی تاریخ میں ایک خلا باقی رہا۔ یہ بہت بڑی کمی تھی جو ڈاکٹر زبید احمد نے پوری کردی اور بہ قول پروفیسر گیب (Gibb)، انہوں نے یہ کتاب لکھ کر ایک بیش بہا علمی خدمت انجام دی ہے، جس سے عربی ادبیات کا ایک گوشہ جواب تک نظروں سے پوشیدہ تھا، بہ خوبی روشن

ہو گیا ہے۔“ ۳

زیر بحث کتاب میں ڈاکٹر صاحب نے ادبیات سے اس کا عام مفہوم مراد لیا ہے، جس میں تمام اقسام کی علمی و ادبی تصانیف شامل ہیں۔ جہاں تک ہندی تصانیف کا تعلق ہے، اس کے زمرے میں ایسی تمام عربی کتب کو شامل کر لیا گیا ہے جو ہندوستانیوں کے ذریعے اندرون ہند یا بیرون ہند تصنیف کی گئیں۔ علاوہ ازیں، اس میں ان تصانیف کو بھی موضوع بحث بنایا گیا ہے جنہیں غیر ہندیوں نے اپنے زمانہ قیام ہند میں ہندی علما کی تصنیفات سے استفادہ کر کے لکھا تھا، اور اس کا برخیر کی انجام دہی میں ان کو یہاں کے وسیع القلب حکمرانوں کی سرپرستی بھی حاصل تھی۔ اس کی ایک نمایاں مثال البیرونی کی ہے۔ اپنے اس حقیقت پسندانہ موقف کی وضاحت کرتے ہوئے ڈاکٹر صاحب ارقام فرماتے ہیں کہ:

”البیرونی کی کتاب الھند اور اس نوعیت کی دوسری کتابوں کو بھی عربی ادب میں ہند کا حصہ شمار کرنا چاہیے۔ اس لیے نہیں کہ چند مشہور عربی مصنفوں نے اس کتاب کے مصنف کو سندھ کا باشندہ مان لیا ہے، بل کہ اس لیے کہ ان کتابوں کا سارا مواد ہند سے حاصل کیا گیا ہے۔ البیرونی کا ہند سے اتنا گہرا تعلق ہے کہ یہاں عربی میں لکھی جانے والی کتابوں کے بیان میں اس کو نظر انداز کر دینے کا خیال تک ہی نہیں کیا جاسکتا۔ علم الہیئت اور علم الحساب کے ایک زبردست عالم و محقق کی حیثیت سے بیرونی (کذا) نے بڑی شہرت پائی ہے اور اس میں ہندی علما کی ان تصانیف کا بھی دخل ہے جن سے البیرونی نے استفادہ کیا تھا۔ اسلامی ہند کے پہلے سلطان اور ان کے بیٹے نے البیرونی کی جو سرپرستی کی اور غزنوی سلاطین نے ان کو جو سہولتیں بہم پہنچائیں ان کی اہمیت یقیناً مسلمہ ہے، تاہم ہندی علوم کی حد تک ہندی عالموں اور معلموں کا جو احسان ہے اس کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔“ ۴

لطف کی بات یہ ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے بیرونِ ہند پیدا ہونے والے اور وہیں بود و باش اختیار کر لینے والے ہندی الاصل ملما کے تصنیفی کارناموں کو بھی اسی زمرے میں شامل کیا ہے۔ اس سلسلے میں قطب الدین محمد بن علاء الدین احمد انہروالی کی دو کتابوں ”الاعلام بالاعلام بیت الحرام“ اور ”البرق الیمانی فی الفتح العثماني“ کو بہ طور مثال پیش کیا جاسکتا ہے۔ کتابِ اول مکہ معظمہ کی مفصل تاریخ ہے، جو ایک مقدمہ، دس ابواب اور ایک ضمیمے پر مشتمل ہے۔ ثانی الذکر دسویں صدی ہجری کے آغاز سے ۹۷۸ھ تک یمن میں ہونے والے واقعات کی تاریخ ہے، جو تین ابواب اور خاتمے پر مشتمل ہے۔ ۵۔

ان دونوں کتابوں کے مصنف، قطب الدین، کی پیدائش ۱۵۱۱ء میں مکہ مکرمہ میں ہوئی، جہاں ان کے والد نے وطن سے ہجرت کر کے مستقل سکونت اختیار کر لی تھی۔ موصوف نے ابتدائی تعلیم مکہ معظمہ میں حاصل کی اور اس کے بعد ۱۵۳۶ء میں مصر تشریف لے گئے، جہاں انھوں نے نامور اور مقتدر علما سے اکتسابِ علم کیا۔ فارغ التحصیل ہونے کے بعد، آپ مکہ شریف واپس آ گئے اور یہاں کے ایک دینی مدرسے سے منسلک ہو گئے۔ آپ کو مفتی ہونے کا فخر بھی حاصل ہوا۔ بالآخر آپ نے مکہ ہی میں ۱۵۸۲ء میں وفات پائی۔ ۱۔

ڈاکٹر صاحب نے اپنی گراں مایہ تصنیف کو، جو علامہ شبلی کے نام معنون ہے، دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ حصہ اول، مقدمہ اور ۱۲ ابواب پر مشتمل ہے اور اسے اصل کتاب کا درجہ حاصل ہے۔ اس حصے میں ہندوستان میں عربی ادبیات کی تفصیل بیان کی گئی ہے اور غزنوی دور سے قبل کے عربی ادب میں ہندوستان کا حصہ، تفاسیرِ قرآن، علوم حدیث، علوم فقہ، تصوف اور اخلاقیات، علم الکلام، فلسفہ، علم الحساب و علم الہیئت، علم طب، تاریخ و سوانح اور جغرافیہ، علم اللسان، مرصع نثر اور ادب لطیف نیز شاعری بہ طور خاص بحث کی گئی ہے۔

حصہ دوم میں ان تمام عربی تصنیفات کی فہرست درج ہے، جو ہند میں تصنیف ہوئیں یا پھر دیگر ممالک میں سکونت پذیر ہونے والے ہندیوں کی تصنیف کردہ ہیں۔

کتاب کے آخر میں اشاریہ بھی منسلک ہے، جس میں اسمائے کتب اور اسمائے مصنفین حروفِ تہجی کے لحاظ سے مندرج ہیں۔

تعارف سے عہد برآ ہونے کے بعد، اب اصل موضوع (یعنی زیر بحث کتاب میں سیرت و سوانح، تاریخ اور وقائع نگاری سے متعلق علمائے گجرات کی عربی تصانیف کا تذکرہ) کی جانب مراجعت کی جاتی ہے۔ مذکورہ کتاب میں ہمارے اختیار کردہ موضوع کے تحت آنے والی صرف ۱۱ تصانیف اور ایک ضمیمے کا ذکر آیا ہے۔ ان میں ۸ (۳+۳) کا تعلق سیرت و سوانح سے ہے، ایک تاریخ سے متعلق ہے اور دو (کامل کتاب + ضمیمہ) وقائع نگاری کے زمرے میں آتی ہیں۔ سیرت کے تحت جن کتابوں کا تذکرہ آیا ہے، ان میں سے ۳ کے بارے میں کوئی تفصیل فراہم نہیں کی گئی، بل کہ فقط ان کے عنوانات کے اندراج پر اکتفا کیا گیا ہے۔ باقی ماندہ ایک کتاب کی بابت چند سطریں ضرور قلم بند کی گئی ہیں، مگر ان کی حیثیت محض تعارفی نوٹ کی ہے۔ جن کتابوں کے صرف نام درج کیے گئے ہیں وہ یہ ہیں: ”المختب المصطفیٰ من اخبار مولد المصطفیٰ“ (برلن ۱۹۳۵)، ”مولد النبی“ (بنگال ۱۰۲۵) اور ”کتاب المنہاج الی معرفۃ المعراج“ (برلن ۲۶۰۹)۔ حاشیے میں ڈاکٹر صاحب نے اول الذکر دونوں کتابوں کو ایک ہی تصنیف ہونے کا امکان ظاہر کیا ہے، اور یہ صحیح بھی ہو سکتا ہے۔ لیکن موصوف کے انداز تحریر سے ایسا مترشح ہوتا ہے کہ ان کو ان کتابوں کے دیکھنے کا براہ راست موقع نہیں ملا، اور ان کی یہ رائے محض قیاس پر مبنی ہے۔

جہاں تک سیرت سے وابستہ اس تصنیف کا تعلق ہے جس کی نسبت چند سطریں تحریر کی گئی ہیں، اس کا عنوان ”اتحاف الحضرة العزیزة لعیون السیرة الوجیزة“ (برلن ۱۹۶۰) ہے۔ مذکورہ بالا بھی کتابوں کے مصنف کا نام نامی ابو بکر محی الدین عبد القادر العیدروس احمد آبادی ہے۔ موصوف محترم کا تعلق یمن کے اعلیٰ خاندان عیدروس سے تھا۔ آپ کے والد ماجد ۹۵۸ھ میں یمن سے ہجرت کر کے ہندوستان آئے اور عروس الباد، احمد آباد، میں اقامت گزریں ہو گئے۔ آپ کی پیدائش اسی شہر میں ۹۷۸ھ (۱۵۷۰ء) میں ہوئی۔ آپ فی والدہ ایک ہندوستانی کنیز تھیں جنہیں ان کے والد کو ان کے کسی مرید نے پیش کیا تھا۔ آپ کو ہندو یمن کے لائق اور نامی گرامی علمائے کرام سے التساب علم کا سہرا موقع ملا، جس کے نتیجے میں آپ کے اندر عالمانہ شان پیدا ہو گئی۔ اس کے علاوہ آپ کو اپنے وقت

کے صوفیہ نظام سے فیض یاب ہونے کی سعادت بھی نصیب ہوئی، جس کی وجہ سے آپ ایک ممتاز اور باوقار صوفی بن گئے۔ اس طرح آپ علم اور تصوف دونوں کے جامع قرار پائے۔ ۸۔ مجاہدہ و ریاضت اور تعلیم و تربیت کے ساتھ ساتھ آپ تصنیف و تالیف میں بھی مصروف رہے اور مختلف موضوعات پر آپ نے قریب بیس (بلکہ اس سے بھی زیادہ) کتابیں تصنیف کیں، جو سب کی سب عربی میں ہیں۔ آپ کا انتقال ۱۰۳۸ھ (۱۶۲۸ء) میں ہوا۔ ۱۰۔

جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا، ”اتحاف الحضرة العزیزة لعون السیرة الوجیزة“ کا تعلق سیرت پاک سے ہے۔ ڈاکٹر زبید صاحب کی صراحت کے مطابق، اس میں سرور کونین صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ کے علاوہ، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب کرام کے مختصر حالات بھی مندرج ہیں۔ یہ دو حصوں اور خاتے پر مشتمل ہے۔ پہلے حصے میں چار ابواب ہیں، جن میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات طیبہ سے متعلق تفصیلات فراہم کی گئی ہیں۔ دوسرا حصہ دس ابواب پر محتوی ہے، جن میں عشرہ مبشرہ (دنیا ہی میں جنت کی بشارت سے سرفراز ہونے والے دس بلند مرتبہ اصحاب رسول) کے مختصر سوانح مرقوم ہیں۔ رہا خاتمہ، تو اس میں نبی آخر الزماں صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے فضائل و مناقب قلم بند کیے گئے ہیں۔ ۱۱۔

ڈاکٹر صاحب کے بقول، کتاب ہذا کی ایک نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ انداز بیان سادہ اور واضح ہے اور اس میں وہ غیر تاریخی چیزیں موجود نہیں ہیں جو صوفیہ کی تحریروں میں عام طور پر پائی جاتی ہیں۔ ۱۲۔

سوانح کے ذیل میں صرف ایک کتاب کی بابت چند سطری تعارف رقم کیا گیا ہے، جس کا عنوان ”الروض الناضری من اسمہ عبد القادر“ (برلن ۹۸۹۰) ہے۔ یہ بھی محی الدین عبد القادر العیدروس کے قلم سے ہے۔ ڈاکٹر زبید صاحب کے بیان کے بہ موجب، اس میں ایسے چالیس مشہور اشخاص کے مختصر حالات قلم بند کیے گئے ہیں جن کا نام عبد القادر ہے۔ موصوف نے یہ بھی تحریر فرمایا ہے کہ ان کی معلومات کی حد تک، یہ اپنی نوعیت کی پہلی تصنیف

۱۳۔

زیر بحث کتاب کے حصہ دوم میں محی الدین عبدالقادر صاحب کی ایک تصنیف کا عنوان ”الرسالۃ فی مناقب البخاری“ (بوہار، ۴۵۴) مرقوم ہے۔ یہ بھی سوانح سے متعلق معلوم ہوتی ہے (دیکھئے ص ۳۹۱)۔ اسی طرح دو تصانیف کوخذ و نوشت سوانح عمری بتایا گیا ہے، جن کے عنوانات یہ ہیں:

- ۱۔ الفتوحات القدوسیۃ فی الخرقۃ العیدروسیۃ
- ۲۔ الروض العریض والفیض المستفیض۔ (دیلمی صفحہ ۳۲۶)

تاریخ کے موضوع پر صرف ایک کتاب کا جائزہ پیش کیا گیا ہے، جس کا عنوان ”ظفر الوالہ بمظفر وآلہ“ ہے۔ اس کے مصنف کا نام عبداللہ محمد بن عمر النہروالی الآصفی الغ خانی معروف بہ حاجی دبیر ہے۔ کتاب ہذا اور اس کے مصنف کے بارے میں ڈاکٹر زبید صاحب نے حسب ذیل تفصیل فراہم کی ہے:

”اس (ظفر الوالہ بمظفر وآلہ) کے مصنف عبداللہ بن عمر النہروالی الآصفی الغ خانی ہیں، جو حاجی دبیر کے نام سے زیادہ معروف ہیں۔ ان کا زمانہ حیات دسویں صدی ہجری کا آخری اور گیارہویں کا ابتدائی حصہ تھا۔ مصنف ۹۶۶ھ (۱۵۴۰ء) کے قریب مکہ معظمہ میں پیدا ہوئے اور ۹۶۲ھ (۱۵۵۵ء) میں جب ان کی عمر سولہ سال تھی وہ پہلی مرتبہ ہندوستان آئے۔ اس کے تین سال بعد وہ اپنے پہلے آقا محمد الغ خاں حبشی کی ملازمت میں داخل ہو گئے، جو گجرات کا ایک ممتاز امیر تھا اور عماد الملک سے منسلک تھا۔ ۹۸۰ھ (۱۵۷۲ء) میں جب اکبر احمد آباد میں داخل ہوا، تو الغ خاں کے قید ہو جانے کی وجہ سے مصنف بے روزگار ہو گئے۔ لیکن ایک سال بعد گجرات سے وقف کاروپہ مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ لے جانے کا کام ان کو تفویض کر دیا گیا۔ ۹۸۳ھ (۱۵۷۵ء) میں وہ ہندوستان واپس آئے اور گجرات کے ایک اور امیر سیف الملک کی ملازمت اختیار کی۔ اس کے بعد، وہ خاندیش کے ایک ممتاز امیر، فولاد خاں، کی ملازمت میں داخل ہو گئے۔ ان کی صحیح تاریخ وفات کا علم نہیں، تاہم یہ معلوم ہے کہ ۱۰۲۰ھ (۱۶۱۱ء) میں وہ بہ قید حیات تھے۔“ ۱۴۔

ذرا آگے ڈاکٹر صاحب مزید تحریر فرماتے ہیں کہ:

”سر ڈینی سن راس (Sir Denison Ross) نے ایک جگہ مصنف کے بارے میں یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ اگرچہ وہ اصلاً ہندی-ایرانی تھے اور ان کے اجداد تیرہویں صدی میں تاتاری حملے کے زمانے میں ایران سے بھاگ کر ہندوستان آئے تھے، مگر ان کی مادری زبان عربی تھی اور ہندوستان آنے کے کچھ عرصے بعد انھوں نے فارسی سیکھی تھی۔“ ۱۵

”ظفر الوالہ بمظہر وآلہ“ کا تعارف کراتے ہوئے ارقام فرماتے ہیں کہ:

”یہ کتاب دو دفتروں میں منقسم ہے۔ دفتر اول کا تعلق گجرات کے مظفری سلاطین سے ہے، جنھوں نے ۷۹۹ھ سے ۹۸۰ھ (۱۳۹۶ء تا ۱۵۷۲ء) تک حکومت کی۔ اس دفتر میں خاندیش اور دکن کے حکمرانوں کا بھی تذکرہ کیا گیا ہے۔ دفتر دوم میں ان مختلف حکمران خاندانوں کی مختصر تاریخ قلم بند کی گئی ہے، جنھوں نے بارہوی صدی عیسوی سے سولہویں صدی عیسوی تک شمالی ہند پر حکومت کی تھی۔ مشہور مستشرق، پروفیسر ڈینی سن راس، نے اس کتاب کی اہمیت کو سب سے پہلے محسوس کیا اور اس کو مرتب کر دیا۔ یہ ایڈیشن تین جلدوں پر مشتمل ہے اور ہر جلد میں ایک عالمانہ مقدمہ بھی شامل ہے۔“ ۱۶

ڈاکٹر صاحب مزید فرماتے ہیں کہ:

”فاضل مرتب نے لکھا ہے کہ یہ کتاب صرف بادشاہوں کے حالات تک محدود نہیں، اور اس کی اہمیت اس سے بڑھ کر ہے۔ پہلی جلد کا بڑا حصہ تاریخی، سوانحی اور کتابیاتی اضافوں پر مشتمل ہے، جو پڑھنے والوں کو ایک طرف تو اسلام کے ابتدائی دور کی تاریخ کی طرف پیچھے اور دوسری طرف سترہویں صدی کے آغاز کی تاریخ تک آگے لے جاتے ہیں۔“ ۱۷

آخر میں زیر بحث کتاب کی دو نمایاں خصوصیات پر روشنی ڈالتے ہوئے سر ڈینی سن راس ہی کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ:

”اس..... میں دو خصوصیات نمایاں ہیں۔ ایک تو اس کی زبان کا اسلوب جس سے بعض جگہ تحریر میں بے احتیاطی کے باوجود، یہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ مکہ میں پیدا ہونے

اور پرورش پانے والے شخص کی عربی ہے۔ اور دوسرے ہندی اور فارسی ناموں کا صحیح تلفظ، کیوں کہ بدیسی ہونے کی وجہ سے مصنف نے اس بات کا بہت خیال رکھا ہے کہ سب نام بالکل صحیح اور واضح طور پر لکھے جائیں۔“ ۱۸

ڈاکٹر صاحب نے معارف، اعظم گڑھ، (جلد ۱۸، ص ۳۳۵) کے حوالے سے اس کے دو مخطوطوں کی نشان دہی کی ہے اور ایک کو تو کلکتے میں موجود بتایا ہے اور دوسرے کو کتب خانہ عارف بے، مدینہ منورہ، کی زینت قرار دیا ہے۔ ۱۹

”ظفر الوالہ بمظفر وآلہ“ اور اس کے مصنف سے متعلق ڈاکٹر صاحب کی فراہم کردہ تفصیلات تشنہ معلوم ہوتی ہیں اور ان میں جگہ بہ جگہ خلا بھی پایا جاتا ہے۔ کتاب مذکور کے انگریزی ترجمہ ۲۰، جلد اول کے آغاز میں ”Life of Haji Dabir“ کے تحت ہردو کی بابت خاصی معلومات بہم پہنچائی گئی ہے، جس کی مدد سے ڈاکٹر صاحب کی فراہم کردہ تفصیلات میں اضافے کے ساتھ ساتھ ان میں پائے جانے والے خلا کو بھی بڑی حد تک پُر کیا جاسکتا ہے۔ خلاصہ معلومات کچھ یوں ہے:

مورخ کا نام عبداللہ محمد الکی الاصفی الالغ خانی حاجی دبیر تھا۔ ان کے والد ماجد کا نام نامی سراج الدین عمر النہروالی تھا اور ان کا شجرہ نسب یہ تھا: عبداللہ محمد بن سراج الدین عمر بن کمال الدین محمد بن فرید الدین محمد بن حسین بن قاسم۔ سراج الدین عمر النہروالی کے آبا و اجداد کا تعلق ایران سے تھا۔ انھوں نے تیرہویں صدی عیسوی میں تاتاریوں اور منگولوں کی یلغار سے مامون و مصون رہنے کے لیے ایران سے ہجرت کر کے ملتان اور سندھ میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ ۱۳۹۸ء میں تیمور کے دہلی میں داخلے کے بعد، سراج الدین کے جد اعلیٰ، مولانا قاسم، اپنے اعزہ و اقارب کے ساتھ گجرات چلے آئے اور پٹن (حالیہ پانن) میں مستقل طور پر قیام پذیر ہو گئے۔ گجرات اس وقت مظفری سلطنت کے بانی، ظفر خاں، کے زیر نگین تھا اور یہاں اسن اور خوش حالی کا دور دورہ تھا۔ مولانا قاسم صاحب کو پٹن کی پراسن اور سکوں بخش فضا اس درجہ پسند آئی کہ وہ یہیں کے ہو کے رہ گئے۔ چودہویں صدی عیسوی کے آخری دو سال اور پوری پندرہویں صدی عیسوی دیکھتے دیکھتے گزر گئی اور سولہویں صدی

میسوی کا سورج طلوع ہو گیا۔ اسی صدی کے اوائل میں سراج الدین کی ولادت عمل میں آئی۔

سراج الدین ابھی کم سن ہی تھے کہ سلطان مظفر دوم (۱۵۱۱ء-۱۵۲۵ء) کے عہد حکومت میں شمس الدین محمد ملقب بہ حامد الملک واردِ پٹن ہوئے اور انھوں نے یہیں بود و باش اختیار کر لی۔ یہاں ان کے اور سراج الدین کے والد بزرگوار کے مابین خوشنواز تعلقات استوار ہو گئے۔ دوسری طرف، خود سراج الدین اور حامد الملک کے صاحب زادے، ابوالقاسم عبدالعزیز معروف بہ آصف خاں (۱۵۰۳ء-۱۵۵۵ء) کے درمیان بھی پر خلوص دوستی کا رشتہ قائم ہو گیا۔ آصف خاں بہت ہونہار تھا۔ اس نے ۱۹۳۰ء میں Wagher یا Bakher کے خلاف ایک مہم کی قیادت کی اور بہادر شاہ کے عہد میں وزیر کے عہدے پر فائز ہو گیا۔ ۱۵۳۵ء میں جب ہمایوں اور بہادر شاہ کے تعلقات کشیدہ ہو گئے اور جنگ کے بادل منڈلانے لگے، تو ثانی الذکر نے احتیاطی تدبیر کے تحت اپنے حرم اور خزانے کو اپنے باوفا وزیر کی زیر نگرانی مکہ روانہ کر دیا۔ آصف خاں اپنے ہمراہ اپنے ذاتی اثاثے کے ساتھ ساتھ اپنے وکیل (Major Domo)، سراج الدین کو بھی لے گیا۔

الغرض، توقع کے عین مطابق، ہمایوں اور بادشاہ کے درمیان جنگ ہوئی، جس میں موخر الذکر کو شرمناک شکست کا سامنا کرنا پڑا اور اس کے ساتھ ہی اس کو اقتدار سے ہاتھ بھی دھونا پڑا۔ لیکن ایک سال کے اندر اندر وہ دوبارہ سریرِ آراے سلطنت ہو گیا۔ افسوس کہ اس کے تھوڑے ہی عرصے کے بعد، پرتگالیوں کا مقابلہ کرتے ہوئے بہادر دیو (Div) میں غرقاب ہو گیا۔ یہ حادثہ ۱۵۳۶ء میں پیش آیا۔

جس وقت بہادر کا انتقال ہوا اس وقت آصف خاں مصر میں تھا اور بہادر کے حرم اور اس کے تعلقات سراج الدین کی زیر نگرانی مکے میں تھے۔ جب یہ اندوہناک خبر مصر پہنچی، تو خسرو پاشا نے، جو سلطان عثمان کی جانب سے مصر، حجاز اور یمن کا حاکم مقرر کیا گیا تھا، امین جدہ کی خدمت میں اس حکم کے ساتھ ایک قاصد کو روانہ کیا کہ بہادر کے حرم اور خزانے کو فوراً ضبط کر لیا جائے۔ یہ جان کر آصف خاں کو تشویش لاحق ہوئی اور اس نے اپنے

اثر و رسوخ کو بہ روئے کار لا کر اس حکم کو منسوخ کرایا۔ ادھر سراج الدین کو بھی اس نے ایک خط کے ذریعے تازہ ترین صورت حال سے آگاہ کر دیا۔ سراج الدین نے اس خط کو امین جہد کی خدمت میں پیش کر دیا۔ امین مذکور نے اس وقاضی القضاۃ اور امین البیت کے حوالے کر دیا۔ اس پر کافی غور و خوض اور بہ طرح سے اطمینان حاصل کرنے کے بعد، قاضی نے منبر پر چڑھ کر حاضرین کے زو بہ زو اس کو پڑھ دیا اور مجلس برخواست ہوئی۔

مکے میں ایک مہرے تک قیام کرنے کے بعد، ۱۵۴۸ء میں آصف خاں تنہا ہندستان واپس آگیا اور اس کے افراد خانہ سراج الدین کی زیر نگرانی مکے ہی میں سکونت پذیر رہے۔ آصف خاں پہلے منگھور پہنچا پھر اس کے بعد وہاں سے احمد آباد کے لیے روانہ ہوا، جہاں سلطان محمود ثالث اس کا منتظر تھا۔ چوں کہ آصف خاں کی واپسی سلطان مذکور ہی کے اصرار پر ہوئی تھی، اس لیے اس کو اس سے بے انتہا خوشی ہوئی۔ اس کی خوشی کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ جب آصف خاں احمد آباد پہنچ کر دربار میں حاضر ہوا، تو سلطان نے اپنے تخت سے اتر کر اس کا گرم جوشی سے استقبال کیا۔ بعد ازاں، اس نے گجرات میں نظم و نسق کی بحالی کی ذمہ داری آصف خاں کے سپرد کر دی۔ آصف خاں نے اس سلسلے میں جو اقدامات کیے، ان میں اس کو کامیابی نصیب ہوئی، جس کے نتیجے میں گجرات میں دوبارہ امن و امان قائم ہو گیا اور سلطان کے اقتدار کو بھی استحکام حاصل ہو گیا۔ لیکن ابھی مشکل سے سات سال ہی گزرے تھے کہ ۱۵۵۵ء میں سلطان محمود ثالث اور آصف خاں دونوں قتل کر دیے گئے۔ اس کے بعد وہی ہوا جو ہونا تھا، یعنی گجرات کا نظام ایک بار پھر درہم برہم ہو گیا اور یہ سلسلہ ۱۵۷۲ء میں احمد آباد میں اکبر کے فاتحانہ دخول تک قائم رہا۔

اوپر ذکر آچکا ہے کہ ۱۵۳۵ء میں آصف خاں کے ہمراہ سراج الدین بھی غازی مکہ ہوئے اور اول الذکر کی ہندستان واپسی کے بعد بھی وہ وہیں مقیم رہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو وہاں ۹۳۶ھ (۱۵۳۹ء) میں اولاد دینے سے نوازا، جس کا اصل نام عبد اللہ محمد المکی تھا۔ صاحبزادے کی تعلیم و تربیت مکے ہی میں ہوئی۔ موصوف ۹۶۲ھ (۱۵۵۵ء) میں تقریباً سولہ سال کی عمر میں اپنے والد ماجد، سراج الدین عمر النہروالی کے ساتھ ہندستان آئے اور گجرات

کے مشہور شہر، احمد آباد، میں آباد ہو گئے۔ تین سال بعد، محمد الخ خاں حبشی کی ملازمت میں دبیر (Scribe) کی حیثیت سے داخل ہوئے اور حاجی دبیر کہلائے۔ محمد الخ خاں یوں تو عماد الملک کے تابع تھا، لیکن ۹۶۶ھ (۱۵۵۸ء) میں جب عماد الملک اور اعتماد خاں ایک دوسرے سے برسرِ پیکار ہوئے، تو اس نے عماد الملک کا ساتھ چھوڑ کر اعتماد خاں سے وابستگی اختیار کر لی۔ اس کا انجام یہ ہوا کہ حاجی دبیر، الخ خاں سے کنارہ کش ہو گئے۔ انھوں نے کنارہ کشی تو اختیار کر لی، مگر اس پر بہت دنوں تک قائم نہیں رہ سکے اور اپنے آقاے اول سے دوبارہ منسلک ہو گئے۔ ۹۶۷ھ (۱۵۵۹ء) میں انھوں نے معرکہ بڑودہ میں حصہ لیا اور اس میں اپنی صلاحیتوں کا بھرپور مظاہرہ کر کے سرخ روئی حاصل کی۔ اس کے صلے میں ان کے آقا نے انھیں بڑودہ کے قریب واقع ہسکر اور عالم پور نام کے دو گانوں پر بطور عطیہ عنایت کر دیے۔ ۹۸۰ھ (۱۵۷۲ء) میں جب اکبر احمد آباد میں فاتحانہ داخل ہوا، تو اس نے الخ خاں کو قید کر لیا، جس کی وجہ سے حاجی دبیر بے روزگار ہو گئے۔ لیکن کچھ دنوں کے بعد جب وقف کی بحالی عمل میں آئی تو موصوف کے والد محترم اس کے مہتمم مقرر ہوئے اور گجرات سے وقف کا روپیہ مکہ اور مدینہ لے جانے نیز اس کو دباں کے فقرا اور حاجت مندوں میں تقسیم کرنے کی ذمہ داری خود ان کے سپرد ہوئی۔

ابھی بہت زمانہ نہیں گزرا تھا کہ ان کے والد بزرگوار کا انتقال ہو گیا اور اس کے ساتھ ہی ان کا ستارہ ایک بار پھر گردش میں آ گیا۔ ان کو ملازمت سے برطرفی سے لے کر بے معاشی اور تہی دستی کا سامنا کرنا پڑا، جس کی وجہ سے وہ ترک دنیا اور گوشہ نشینی کے دامن میں پناہ لینے پر مجبور ہو گئے۔ ان کے مخلص دوستوں سے ان کی حالت زار دیکھی نہ گئی۔ چنانچہ، ان میں سے بعض نے وقف کے نئے انتظام کار، عبدالنسی، سے سفارش کر کے ان کی ملازمت بحال کرا دی۔ کچھ دنوں کے بعد، وہ وقف کا روپیہ اور دیگر ساز و سامان لے کر جہاز پر سوار ہو گئے اور ہرمز (Hurmuz) سے ہوتے ہوئے کوئی ایک سال بعد مکہ پہنچے۔ وہاں سے ۹۸۳ھ (۱۵۷۵/۷۶ء) میں ہندستان واپس آئے اور یہاں آ کر خاندانیش کے امیر سیف الملک کی ملازمت اختیار کر لی۔ امیر مذکور کی رحلت کے بعد، وہ دکن کے امیر فولاد

خاں سے وابستہ ہو گئے۔ ۱۰۱۳ھ (۱۶۰۵ء) میں جب فولاد خاں کی وفات ہو گئی، تو انھوں نے اس کے جنازے میں شرکت کی اور اس کے بعد وہ مکہ واپس چلے گئے۔ وہاں پہنچ کر خالی نہیں بیٹھے، بل کہ ۱۰۱۵ھ میں ”ظفر الوالہ بمظفر والہ“ کی تصنیف و تالیف میں مصروف ہو گئے۔ کتاب ہذا غائبہ ۱۶۱۱ء میں پایہ تکمیل کو پہنچی ۲۲۔ تلاش: یار کے باوجود، حاجی دبیر کی صحیح تاریخ وفات نہیں معلوم ہو سکی، لیکن ظاہر ہے کہ موصوف نے ۱۶۱۱ء کے بعد ہی داعی اجل کو لبیک کہا ہوگا۔

اب کچھ ”ظفر الوالہ بمظفر والہ“ کے بارے میں۔ اس کتاب کو دو دفتروں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ دفتر اول جو ۲۱ ابواب پر مشتمل ہے، سلاطین گجرات سے متعلق ہے، جنھوں نے گجرات پر ۱۳۹۶ء سے لے کر ۱۵۷۲ء تک حکومت کی۔ یہاں پہ بات قابل ذکر ہے کہ کتاب مذکور کے دستیاب نسخے میں مظفری سلطنت کے بانی، سلطان مظفر، اور احمد آباد کے مؤسس، سلطان احمد، کا ذکر مفقود ہے۔ سلاطین گجرات کے حالات و واقعات کے علاوہ، اس میں خاندیش اور دکن کے حکمرانوں کے کوائف بھی مرقوم ہیں۔ Sir Denison Ross کی صراحت کے مطابق، واقعات کے سلسلہ بیان میں نئی جگہ خلا پایا جاتا ہے، جس کی تفصیل کچھ یوں ہے:

ابتدا میں	۹۹ھ سے لے کر ۸۴۶ھ تک
متن کے اوراق نمبر ۲۷۳، ۲۷۴ پر	۹۲۷ھ سے لے کر ۹۵۳ھ تک
متن کے ورق نمبر ۳۰۰ پر	۹۵۷ھ سے لے کر ۹۶۱ھ تک
متن کے اوراق نمبر ۵۳۰ اور ۵۳۱ کے درمیان ۲۳	۹۷۱ھ سے لے کر ۹۷۸ھ تک

جہاں تک دفتر دوم کا تعلق ہے، یہ ۱۳ ابواب پر مشتمل ہے اور اس میں شمالی ہندوستان کی عام تاریخ کو بہ طور خاص موضوع بحث بنایا گیا ہے۔ اس کے ساتھ ہی اس میں بنگال کے مقامی حکمرانوں کے ۹۶۵ھ تک کے حالات بھی بیان ہوئے ہیں۔ علاوہ ازیں، اس میں دیگر مسلم ملکوں کی تاریخ بھی قلم بند کی گئی ہے۔ دفتر ہذا اکبری عہد کے ابتدائی حصے کے احوال پر اختتام پذیر ہو جاتا ہے۔

حاجی دبیر نے کتاب مذکور کی تصنیف میں درج ذیل مآخذ سے مدد لی ہے:

- ۱۔ طبقات ناصری از جز جانی
- ۲۔ تاریخ فیروز شاہی از برنی
- ۳۔ تاریخ بہادر شاہی از حسن مہاں
- ۴۔ مرآت سکندری از منجھو سکندر
- ۵۔ تحفۃ السادات از آرام شمیری
- ۶۔ اکبر نامہ از ابوالفضل ۲۴

زیر بحث کتاب تقریباً تین سو سال تک لاپتہ رہی۔ جس اتفاق کہ بیسویں صدی
میسوی کے اوائل میں یہ Sir Edward Denison Ross کو کلکتے کے مدرسہ لائبریری
میں موجود کتابوں کے ذخیرے میں مل گئی۔ اس کو پا کر Sir Ross خوشی سے پھولے نہ
سمائے۔ انھوں نے خود کو اس نے مطالعے کے لیے وقف کر دیا۔ کوئی ۲۳ سال تک یکسوئی اور
انتہائی باریک بینی سے اس کا سہر آرم مطالعہ کرتے رہے اور اس کے حسن و قبح کا جائزہ بھی
لیتے رہے۔ پھر اسے باقاعدہ ایڈٹ کر کے اور اس پر تعلیقات اور ایک مفصل اشاریے کا
اضافہ کر کے اس کو تین جلدوں میں لندن سے شائع کر دیا۔ موصوف نے تینوں جلدوں کو
اپنے فاضلانہ مقدمے سے بھی مزین کیا۔ ۲۵

اس کی اہمیت کے پیش نظر، اور نیشنل انسٹیٹیوٹ، بڑودہ، نے ایم۔ ایف۔ لوکھنڈ
والا، سابق صدر شعبہ فارسی، بڑودہ یونیورسٹی، سے اس کا انگریزی میں ترجمہ کرا کے اس کو دو
جلدوں میں چھاپ دیا۔ پہلی جلد ۱۹۷۰ء میں منظر عام پر آئی اور دوسری ۱۹۷۱ء میں۔ ان
دونوں جلدوں کی اشاعت یو۔ جی۔ سی، دہلی اور صوبہ گجرات کے مالی تعاون کی وجہ سے ممکن
ہو سکی ہے۔

”عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ“ میں وقائع نگاری کے ضمن میں صرف
ایک کتاب اور ایک ضمیمے کا ذکر آیا ہے۔ اس کتاب کا عنوان ”النور السافر عن اخبار القرن
العاشر“ ہے۔ اس کے مصنف کا نام محی الدین عبدالقادر العیدروس احمد آبادی ہے، جن کا مختصر
تعارف ابتدا میں کرایا جا چکا ہے۔

ڈاکٹر صاحب کی صراحت کے مطابق، کتاب بڑا، جیسا کہ اس کے عنوان سے
ظاہر ہے، دسویں صدی ہجری میں پیش آنے والے واقعات کا تاریخ وار تذکرہ ہے۔ اس

سے پہلے بھی اس قسم کی کتابیں لکھی گئی ہیں، جن میں ابن حجر کی "الدرر الكامنة في القرن الثامن" اور السخاوی کی "الضوء اللامع في القرن التاسع" کو خاصی شہرت حاصل ہے۔ اس موضوع پر زیر بحث کتاب کے بعد بھی کچھ کتابیں لکھی گئیں، جن میں "خلاصة الآثار"، "سلك الدرر" اور "عجائب الآثار" خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ۲۶۔

ڈاکٹر صاحب کے بیان کے پہ موجب، "الدرر الكامنة" اور "الضوء اللامع" میں اشخاص کے نام حروفی ترتیب سے لکھے گئے ہیں اور پھر اس کے تحت ان کے حالات درج کیے گئے ہیں۔ لیکن، اس کے برعکس، "النور السافر" میں تاریخی ترتیب اختیار کی گئی ہے۔ اس کے علاوہ، اس میں صرف سربرا آوردہ علماء و امرا کے مختصر حالات کے اندراج پر ہی اکتفا نہیں کیا گیا، بل کہ اہم سیاسی و معاشرتی حالات کو بھی قلم بند کیا گیا ہے۔ اس کی تاریخ تکمیل ۱۲ ربیع الثانی ۱۰۱۲ھ (مطابق ۱۶۰۳ء) ہے۔ اس کتاب کا عربی متن شائع ہو چکا ہے، نیز ڈاکٹر محمد عارف الدین فاروقی کا کیا ہوا اردو ترجمہ بھی اردو سہ ماہیہ اکادمی، گاندھی نگر، گجرات، کی جانب سے ۲۰۰۱ء میں اشاعت پذیر ہو چکا ہے۔ اس کے مخطوطات درج ذیل لائبریریوں میں موجود ہیں: برٹش میوزیم، ۹۳۷؛ بانگی پور، ۶۵۹؛ بوہار، ۲۷۳؛ رام پور، ۶۵۰ اور آصفیہ ۱۸۰/۲-۳۳۳/۱۔ ۲۷۔

یوں تو کتاب مذکور ۹۰۱ھ (۱۴۹۵ء) سے لے کر ۱۰۰۰ھ (۱۵۹۱ء) تک کے واقعات پر مشتمل ہے، لیکن اس کی ابتدا، حصول برکت کی غرض سے، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی پاکیزہ حیات کے مختصر حالات سے کی گئی ہے۔ دیباچے میں مصنف نے اپنی کتاب کا مختصر تعارف پیش کیا ہے اور یہ ارقام فرمایا ہے کہ: "اس نے اپنی تصنیف میں مصر، شام، حجاز، یمن اور ہندستان وغیرہ کے نامور عالموں، ولیوں، قاضیوں، بادشاہوں اور امیروں کی تاریخیں لکھی ہیں اور کچھ دوسرے حالات، عجیب و غریب قصے اور لطائف بھی قلم بند کیے ہیں۔" ۲۸۔

اس کے ساتھ ہی موصوف نے یہ اعتراف بھی کیا ہے کہ دسویں صدی ہجری میں

وقوع پذیر ہونے والے تمام واقعات و حادثات کو ضبط تحریر میں لانا، لاعلمی اور عدم رسائی کی وجہ سے، ممکن نہیں ہو سکا ہے۔ اس کے بعد، مذکورہ موضوع پر ایک نامکمل کتاب تصنیف کرنے کا عذر ان الفاظ میں پیش کیا ہے کہ: ”جو چیز مکمل طور پر بیان نہ ہو سکے، اس کو بالکل چھوڑ دینا درست نہیں“ ۲۹۔ (مالا ینذرک کلاً لایتروک کلاً)۔

اب زیر بحث کتاب کا باقاعدہ اور مفصل تعارف ڈاکٹر صاحب کے الفاظ میں ملاحظہ فرمائیے۔

لکھتے ہیں کہ:

”اصل کتاب کے شروع میں حصول برکت کے لیے مصنف نے آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مختصر حالات قلم بند کیے ہیں، اور پھر ۹۰۱ھ (۱۴۹۵ء) سے لے کر ۱۰۰۰ھ (۱۵۹۱ء) تک کے واقعات تاریخ وار لکھے ہیں۔ مصنف نے علما کی ایک بڑی تعداد کے مختصر حالات لکھے ہیں جن میں سے مندرجہ ذیل اشخاص خاص طور سے قابل ذکر ہیں:

(۱) السخاوی، بہت مشہور اور نادر تصنیف ”الضوء اللامع“ کے مصنف جن کا انتقال ۹۰۲ھ (۱۴۹۶ء) میں ہوا۔

(۲) جلال الدین سیوطی، مشہور و معروف عالم جن کا انتقال ۹۱۱ھ (۱۵۰۶ء) میں ہوا۔

(۳) شیخ بن عبد اللہ، مصنف کے جد امجد، منہ وفات ۹۱۹ھ (۱۵۱۲ء)۔

(۴) ابن سوید، اپنے زمانے کے مشہور محدث جو سلطان محمود شاہ، والی گجرات، کے دربار سے متعلق تھے اور سلطان نے ان کو ”ملک المحدثین“ کا خطاب دیا تھا۔ ان کا انتقال ۹۱۹ھ (۱۵۱۳ء) میں ہوا۔

(۵) احمد بن محمد القسطلانی، مشہور و معروف سیرت رسول ”المواہب اللدنیہ“ کے مصنف جن کا انتقال ۹۲۳ھ (۱۵۱۷ء) میں ہوا۔

ان کے ذکر میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ سیوطی اور قسطلانی میں تعلقات خوش گوار نہ تھے۔ سیوطی کو یہ شکایت تھی کہ قسطلانی نے کوئی حوالہ دیے بغیر، ان کی کتاب سے اقتباسات پیش کیے ہیں۔ جب سیوطی بستر مرگ پر تھے، تو قسطلانی ان کے بھائی

اور دروازے پر دستک دی۔ سیوطی نے پوچھا کہ کون ہے۔ قسطلانی نے اپنا نام بتلایا اور کہا کہ میں صلح کرنے کے لیے برہنہ سر اور برہنہ پا آیا ہوں۔ قریب مرگ سیوطی نے جواب دیا کہ مجھے تم سے شکایت نہیں رہی۔ لیکن دروازہ نہیں کھولا۔“

(۶) جلال الدین الدوانی، اپنے زمانے کے نامور عالم۔ مصنف نے ان کا سنہ وفات غلطی سے ۹۲۸ھ (۱۵۲۱ء) لکھا ہے، حالانکہ ان کا انتقال اس سے بیس سال پہلے (۹۰۸ھ میں) ہوا تھا۔

(۷) مزجد، شافعی فقہ کی مشہور کتاب ”العباب“ کے مصنف۔ (ان کی تاریخ وفات مذکور نہیں۔ راقم)۔

(۸) بحر ق الحضر رمی (؟)، عالم اور شاعر جو ہندستان آ کے سلطان مظفر، والی گجرات، کے درباریوں میں شامل ہوئے اور سلطان کے لیے سیرت رسول پر ایک کتاب لکھی، جس کا عنوان ہے: ”تبصیر الحضرة الشاهية الاحمدية بسيرة الحضرة النبوية الاحمدية“۔ (تاریخ وفات غیر مذکور۔ راقم)۔

(۹) ابن الحجر ایشمی، شرح المشكاة وغیرہ کے مصنف۔ ۹۷۴ھ (۱۵۶۶ء) میں وفات پائی۔

(۱۰) علی متقی، مشہور و معروف ہندی عالم۔ ان کا انتقال ۹۷۵ھ (۱۵۶۷ء) میں ہوا۔

(۱۱) ۹۷۸ھ (۱۵۷۰ء)، مصنف کا سنہ پیدائش ہے اور اس سنہ کے تحت اپنی پیدائش، تعلیم اور تصانیف کا ذکر تفصیل سے کیا ہے۔ مصنف نے صاف طور پر اعتراف کیا ہے کہ اس کی ماں ایک ہندوستانی کنیز تھی، جس سے کوئی اور اولاد نہیں ہوئی۔

(۱۲) محمد بن طاہر، نامور عالم جن کو بجا طور پر ملک المحدثین ہند کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ ان کی وفات ۹۸۶ھ (۱۵۷۸ء) میں ہوئی۔

(۱۳) عبدالنبی، دربار اکبری کے ایک مشہور عالم تھے۔ ان پر اکبر کا عتاب نازل ہوا۔

۹۹۰ھ (۱۵۸۲ء) میں وفات پائی۔

(۱۴) قطب الدین انہر والی، مشہور مورخ اور خوش گو شاعر۔ ان کی پانچ طویل نظمیں بھی

اس کتاب میں درج کی گئی ہیں۔ (ان کی تاریخ وفات درج ہونے سے رہ گئی ہے، جو ”عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ“ ہی کے ایک اندراج کے مطابق ۹۹۰ھ (۱۵۸۲ء) ہے۔ دیکھیے ص ۱۷۷)۔

(۱۵) حکیم شہاب الدین محمود بن شمس الدین سندھی (تاریخ وفات مذکور نہیں)، گجرات کے شاہی دربار سے متعلق تھے۔ ان کے ذکر میں مصنف نے ایک عجیب قصہ بیان کیا ہے کہ کسی بادشاہ نے سلطان محمود کو قیمتی تحائف بھیجے، جن میں ایک خوبصورت لڑکی بھی تھی۔ سلطان نے یہ لڑکی اپنے ایک وزیر کو عنایت فرمائی۔ قبل اس کے کہ وزیر اس سے مباشرت کرتا، ایک خاندانی حکیم نے اتفاقی طور پر اس لڑکی کی نبض دیکھی اور یہ اعلان کر دیا کہ اس لڑکی کی غذا اور پرورش ایسے مسموم طریقے پر ہوئی ہے کہ جو شخص اس سے مباشرت کرے گا وہ یقیناً مر جائے گا۔ حکیم کے اس بیان کی تصدیق کرنے کے لیے فوراً ایک تجربہ کیا گیا اور لوگ یہ دیکھ کر حیران رہ گئے کہ حکیم کا کہنا درست ثابت ہوا۔ جب اس عجیب و غریب خاصیت کا سبب دریافت کیا گیا، تو حکیم نے کہا کہ لڑکی کی ماں جب حاملہ تھی، تو اس کو زہریلی جڑی بوٹیاں کھلائی جاتی تھیں۔“ ص ۳۰

یہ ان علماء مصنفین میں سے زیادہ اہم لوگوں کے نام ہیں جن کا ذکر اس کتاب میں کیا گیا ہے۔

جہاں تک بادشاہوں اور امیروں کا تعلق ہے، ڈاکٹر صاحب کے بقول، ان کے تذکروں میں مندرجہ ذیل نام شامل ہیں:

(۱) قاست بے، سلطان مصر، جس کا انتقال ۹۰۱ھ (۱۴۹۵ء) میں ہوا۔

(۲) محمود بن محمد، بادشاہ گجرات، جس نے ۹۱۶ھ (۱۵۱۰ء) میں وفات پائی۔

(۳) مظفر شاہ ثانی، بادشاہ گجرات، سنہ وفات ۹۳۲ھ (۱۵۲۶ء)۔

(۴) بہادر شاہ، بادشاہ گجرات، سنہ وفات ۹۴۳ھ (۱۵۳۶ء)۔

(۵) محمود شاہ ثانی، بادشاہ گجرات، سنہ وفات ۹۶۱ھ (۱۵۵۳ء)۔

(۶) احمد شاہ عثمانی، بادشاہ گجرات، سنہ وفات ۹۶۷ھ (۱۵۵۹ء)۔

(۷) خداوند خاں، بادشاہ گجرات، سنہ وفات ۹۶۸ھ (۱۵۶۰ء)

(۸) قطب شاہ، سلطان گولکنڈہ، سنہ وفات ۹۹۰ھ (۱۵۵۲ء)۔ ۳۱

ڈاکٹر صاحب کی فراہم کردہ معلومات کی زو سے، اس کتاب میں جو سیاسی

واقعات بیان کیے گئے ہیں ان میں سے چند قابل ذکر یہ ہیں:

(۱) گجرات پر ہمایوں کی فوج کشی۔ بہادر شاہ کو مصطفیٰ بہرام کی غداری سے کس طرح شکست ہوئی۔

(۲) آصف خاں کا مکہ معظمہ سے واپس آنا اور منصب وزارت پر فائز ہونا، یہاں تک

کہ ۹۶۱ھ (۱۵۵۳ء) میں وہ اور اس کے آقا دونوں مارے گئے۔ (Life of

Haji Dabir، مشمولہ ”ظفر الوالہ بمظفر وآلہ“ (انگریزی ترجمہ، جلد اول) میں ان

دونوں کے مارے جانے کا سنہ ۱۵۵۵ء بتایا گیا ہے، دیکھیے ص XXII)۔

(۳) دیو (Div) پر پرتگالیوں کا قبضہ ۹۶۱ھ (۱۵۵۳ء)۔ (مندرجہ بالا اندراج کی زو

سے، دیو پر پرتگالیوں کے قبضے کا سنہ بھی ۱۵۵۵ء قرار پائے گا)۔

(۴) اکبر کی فتح گجرات (۹۸۰ھ (۱۵۷۲ء)۔ اکبر کے متعلق مصنف کی یہ رائے ہے کہ

وہ انصاف پسند بادشاہ تھا، مگر ملحدوں کی طرف مائل تھا۔ اور آخر میں یہ معنی خیز جملہ

لکھا ہے: ”وفی الاشارة ما یغنی عن الکلام“۔

(۵) احمد آباد اور اس کے بانی کے حالات۔

(۶) مظفر بن محمود کا مغلوں کو شکست دے کر ۹۹۱ھ (۱۵۸۳ء) میں احمد آباد، بڑوچ

(بھروچ) اور بڑودہ پر دوبارہ قبضہ کرنا اور اگلے سال ان مقامات کا پھر سے اس کے

ہاتھ سے نکل جانا۔ ۳۲

ڈاکٹر صاحب کی وضاحت کے پہ موجب، سوانحی خاکوں اور سیاسی واقعات کے

مختصر بیان کے ساتھ ہی کچھ چیزیں موضوع سے ہٹ کر بھی قلم بند کی گئی ہیں۔ ان میں

مندرجہ ذیل قابل ذکر ہیں:

(۱) حضرت موت، احقاف، سبا، ارم، ذات العماود، مزار صالح، مزار ہود وغیرہ۔

(۲) معجزات کے امکان پر بحث۔

(۳) عدن میں ۹۱۴ھ (۱۵۰۸ء) میں زلزلہ آنے اور آگ لگنے کا بیان۔

(۴) قبوہ کا بیان۔ ۳۳

علاوہ ازیں، اس میں متعدد علما اور شعرا کے اشعار بھی منقول ہیں۔ چوں کہ محی الدین عبدالقادر العیدروس شاعر بھی تھے، اس لیے ان کو شاعری سے گہری دلچسپی تھی۔ ۳۴

اسی طرح چوں کہ موصوف کا اصل تعلق جنوبی عرب سے تھا اور گجرات میں قیام پذیر ہو جانے کے بعد بھی اس سے ان کا تعلق ہمیشہ برقرار رہا، اس وجہ سے ان کو وہاں کے حالات سے بھی دلچسپی تھی۔ جنوبی عرب کے ضمن میں انھوں نے عدن، حضرت موت اور یمن کے سیاسی امور پر قدرے تفصیل سے لکھا ہے۔ ۳۵

اس کتاب کی زبان اور اسلوب کے بارے میں ڈاکٹر صاحب فرماتے ہیں کہ یہ یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ بہت سادہ، واضح اور رواں ہے۔ ۳۶

تاریخوں کے سلسلے میں مصنف سے ایک صریح غلطی سرزد ہو گئی ہے۔ انھوں نے جلال الدین الدوانی کا سنہ وفات ۹۲۸ھ لکھ دیا ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے اس کی نشان دہی کر کے اس کی تصحیح فرمادی ہے۔ ان کی تحقیق کے مطابق، جلال الدین الدوانی کی صحیح تاریخ وفات ۹۰۸ھ ہے۔ ۳۷

اس ضمن میں ڈاکٹر صاحب مزید فرماتے ہیں کہ: ”راقم الحروف نے دیکھا ہے کہ اس (مصنف) کی دی ہوئی تاریخیں ان تاریخوں سے کچھ مختلف ہیں جو لین پول نے مسلمان حکمرانوں کی تاریخ میں لکھی ہیں۔ مثلاً مصنف نے یہ لکھا ہے کہ محمود بن محمد، فرماں روا بے گجرات، کا انتقال ۹۱۶ھ میں ہوا، مگر لین پول ۹۱۷ھ بتلاتا ہے۔ اسی طرح ”النور السافر“ کے مطابق، احمد شاہ کا سال وفات ۹۶۷ھ ہے اور لین پول کے مطابق ۹۶۹ھ ہے۔“ ۳۸

ڈاکٹر صاحب کی صراحت کے یہ موجب، سترہویں صدی عیسوی میں اس کتاب

کا ایک ضمیمہ بھی لکھا گیا۔ ضمیمہ نگار کا نام السید محمد بن ابوبکر الشلی (متوفی ۱۰۹۳ھ-۱۶۸۲ء) ہے اور ضمیمے کا عنوان ہے: "السَّنَاءُ الْبَاهِرُ بِتَكْمِيلِ النُّورِ السَّافِرِ"۔ اس ضمیمے کے بارے میں ڈاکٹر صاحب فرماتے ہیں کہ اس میں الشلی نے "النور السافر" کی صحت پر شبہ نہیں کیا ہے، بل کہ اس کو بہت مفید اور قیمتی تصنیف قرار دیا ہے اور ضمیمہ لکھنے کا سبب خود اس نے یہ بتلایا ہے کہ "النور السافر" میں بہت سے قابل ذکر لوگوں کے نام چھوٹ گئے تھے۔ ۳۹ مطلب یہ کہ "النور السافر" میں جن متعدد شخصیتوں کا احوال درج ہونے سے رہ گیا تھا، مذکورہ ضمیمے میں انہی کو موضوع بحث بنایا گیا ہے اور اس طرح اول الذکر کی تکمیل کی سعی مشکور کی گئی ہے۔

"النور السافر عن اخبار القرن العاشر" سے متعلق ڈاکٹر صاحب کا یہ مفصل اور گراں قدر تعارف درج ذیل عبارت پر اختتام پذیر ہوتا ہے:

"مختصر یہ کہ "النور السافر" ایک مفید تاریخی تصنیف ہے، جس میں واقعات تاریخی ترتیب سے قلم بند کیے گئے ہیں، اور یہ اس کی مستحق ہے کہ مغرب کے جدید علمی انداز میں مرتب کی جائے۔" "الدُّرَرُ الْكَامِنَةُ" اس سوانحی سلسلہ تصانیف کی پہلی کڑی ہے اور اس کو مسٹر کرکوف مرتب کر رہے ہیں۔ "ضوء اللامع" (کذا) کے مخطوطے بہت کمیاب اور ناقص ہیں۔ ان کے بعد کی کڑی "النور السافر" اور اس کا ضمیمہ "السَّنَاءُ الْبَاهِرُ" ہیں، اور اس کے بعد اس سلسلے کی جو کتابیں لکھی گئی ہیں وہ شائع ہو چکی ہیں۔"

ڈاکٹر زبید صاحب نے "النور السافر" اور اس کے ضمیمہ "السَّنَاءُ الْبَاهِرُ" کی ترتیب و اشاعت پر جو زور دیا ہے، وہ بجا ہے۔ آج کے دور میں یہ کام خود ہمارے ہی ملک میں بڑی آسانی اور خوش اسلوبی سے انجام پاسکتا ہے، کیوں کہ خدا کے فضل سے یہاں عربی کے امور باصلاحیت علماء و فضلا کی کمی نہیں ہے۔ دیگر مقامات کا ذکر ہی کیا، صرف دہلی میں ایسے ماہر اور تجربہ کار حضرات موجود ہیں، جو ان کی ترتیب و تہذیب کے فریضے سے بخیر و خوبی عہدہ برآ ہو سکتے ہیں۔ اور پھر وہاں کے متعدد مشہور اداروں میں سے کوئی بھی ادارہ ان کو شائع کر کے تشنگانِ علم کی ضیافت کا سامان فراہم کر سکتا ہے۔

ان دونوں کے علاوہ، سطور بالا میں زیر بحث آنے والی سیرت، سوانح اور تاریخ سے متعلق دوسری کتابوں کی ترتیب و اشاعت کی جانب بھی توجہ مبذول کرنے کی ضرورت ہے۔ جہاں تک ”ظفر الوالہ بمظفر وآلہ“ کا تعلق ہے، Sir Denison Ross نے اس کو مرتب کر کے شائع کر ہی دیا ہے۔ لیکن افسوس کہ اب یہ تقریباً نایاب ہے۔ البتہ، جیسا کہ اوپر مذکور ہوا، اس کا انگریزی ترجمہ ضرور دو جلدوں میں دستیاب ہے اور اسے بڑودہ یونیورسٹی کے Publications Sales Unit سے بہ آسانی حاصل کیا جاسکتا ہے۔ ابھی تک اس کا اردو میں ترجمہ نہیں ہو سکا ہے۔ اس کی طرف بھی دھیان دینے کی اشد ضرورت ہے کہ اس سے اردو داں حضرات کے لیے بھی استفادے کی راہ ہموار ہو جائے گی۔

آخر میں خود ”عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ“ کی بابت بھی چند سطر پر قلم کرنا کچھ نامناسب نہ ہوگا۔ جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا، یہ کتاب اصلاً انگریزی میں ہے اور اس زبان میں یہ کم از کم دو بار شائع ہو چکی ہے، ایک بار ۱۹۴۶ء میں غیر منقسم ہندوستان سے اور دوسری بار ۱۹۵۰ء میں نوزائیدہ پاکستان سے۔ اس کے علاوہ، ۱۹۷۳ء میں اس کا اردو ترجمہ بھی لاہور، پاکستان، سے چھپ چکا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ ۱۹۵۰ء اور ۱۹۷۳ء کے بعد بھی وہاں انگریزی اور اردو اڈیشنوں کی اشاعت عمل میں آئی ہو اور اس طرح یہ دونوں وہاں اب بھی آسانی سے مل جاتے ہوں۔ لیکن جہاں تک ہندوستان کا تعلق ہے، یہاں ان کی دستیابی فی الحال ممکن نہیں ہے۔ اس لیے یہاں بھی ان کی اشاعت کا باقاعدہ انتظام ہونا چاہیے۔ کاش! کوئی ادارہ اس سلسلے میں سبقت کر کے علم نوازی و علم دوستی کی تازہ ترین اور قابل تحسین مثال قائم کرے۔

ایک بات اور۔ اس کتاب کی اہمیت کے پیش نظر، اس کو عربی میں منتقل کرانے کا بیڑا بھی کسی تنظیم، مرکز یا ادارے کو اٹھانا چاہیے۔ اس کے لیے دارالعلوم ندوۃ العلماء، لکھنؤ، کے کسی عالم کی خدمات حاصل کی جاسکتی ہیں۔ عربی اڈیشن کی اشاعت سے سب سے بڑا فائدہ یہ ہوگا کہ کتاب ہذا کی رسائی براہ راست علمائے عرب تک ہو جائے گی، اور اس طرح ان کو اپنے عجیب بھائیوں کی عربی زبان و ادب سے متعلق گراں مایہ خدمات کی قدر و قیمت کا

صحیح طور پر اندازہ کرنے کا سنہرا موقع ہاتھ آ جائے گا۔

تعلیقات و حوالہ جات

۱ ڈاکٹر صاحب کی تاریخ پیدائش و وفات اور مفصل سوانحی حالات کا علم نہیں ہو سکا۔ ان کے بارے میں سر دست صرف اتنا ہی معلوم ہو سکا ہے کہ عربی میں ایم۔ اے کرنے کے بعد، وہ درس و تدریس سے وابستہ ہو گئے۔ موصوف ۱۹۲۳ء میں بریلی کالج میں فارسی کے استاد تھے۔ دوران ملازمت ان کو گورنمنٹ صوبہ متحدہ (حالیہ اتر پردیش) کی جانب سے عربی سرسرج اسکالرشپ ملا، تو وہ رخصت لے کر علی گڑھ یونیورسٹی میں سرسرج اسکالرشپ کی حیثیت سے داخل ہو گئے اور وہاں چند ماہ تک عربی کے پروفیسر، ڈاکٹر ٹریٹن (Triton)، کی نگرانی میں کچھ علمی کام کیا۔ علی گڑھ کے مختصر قیام کے دوران ہی زبید صاحب نے عربی اور انگریزی کتابوں کی مدد سے اردو میں عربی زبان و ادب کی مفصل تاریخ رقم بند کرنے کا ارادہ فرمایا۔ جب ڈاکٹر ٹریٹن کو ان کے ارادے سے آگاہی ہوئی، تو انھوں نے ان کی کافی بہت افزائی کی۔ چنانچہ، زبید صاحب نے قلیل مدت میں عہد اموی تک مواد جمع کر لیا۔ بعد ازاں، موصوف بریلی کالج واپس چلے گئے۔ دو تین ماہ کے بعد وہاں سے الہ آباد یونیورسٹی کے شعبہ عربی و فارسی میں لیکچرار مقرر ہو کر آ گئے، جہاں وہ عربی و فارسی دونوں زبانیں پڑھاتے تھے۔ مصروفیت اور عدم الفرستی کے باوجود، انھوں نے عربی زبان و ادب کی تاریخ سے متعلق جمع کردہ مواد کو ”ادب العرب (حصہ اول)“ کے زیر عنوان ترتیب دے کر پرنس کے حوالے کر دیا، جو کوئی چار ماہ کے بعد اپریل ۱۹۲۶ء میں چھپ کر منظر عام پر آئی۔ کتاب مذکور جو تین سو سے زائد صفحات پر مشتمل ہے، منشی حامد حسین صاحب کے زیر اہتمام مطبع یونانی دواخانہ، الہ آباد، میں طبع ہوئی اور اس کی اشاعت کا فریضہ نور بک ڈپو، ناؤن ہال، بریلی، نے انجام دیا۔ (دیکھیے ادب العرب (حصہ اول) صص ۲۰۱)۔

ڈاکٹر زبید صاحب ”ادب العرب (حصہ دوم)“ کی تیاری میں ہمہ تن مصروف تھے اور اس کو جلد از جلد بیہ نظارین کرنا چاہتے تھے۔ خدا معلوم اس میں ان کو کامیابی ہوئی یا

نہیں۔ حصہ دوم یا جلد دوم میں ڈاکٹر صاحب بنو عباس سے لے کر اپنے عہد تک کی تاریخ ادب عربی کو ضبط تحریر میں لانا چاہتے تھے۔ (دیکھیے ادب العرب، حصہ اول، ص ۳)۔
ادب العرب (حصہ اول) سے پہلے ڈاکٹر صاحب نے ”مختجات نظم و نثر فارسی جدید“ کے عنوان سے ایک اور کتاب بھی تالیف فرمائی تھی۔

۱۹۲۸ء میں زبید صاحب اپنی عربی تحقیقات کی تکمیل کی غرض سے لندن تشریف لے گئے اور وہاں اسکول آف اورینٹل اسٹڈیز میں داخل ہوئے۔ انھوں نے ہندستان کی عربی تصانیف کو موضوع بحث بنایا اور The Contribution of India to Arabic Literature کے عنوان سے ایک تحقیقی مقالہ سپرد قلم کیا، جس پر ان کو ۱۹۲۹ء میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری تفویض ہوئی۔ اس کا ذکر آگے بھی آئے گا۔

لندن سے واپس آ کر ڈاکٹر صاحب حسب دستور درس و تدریس میں مصروف ہو گئے۔ نظر ثانی کے بعد، مقالہ مذکورہ بالا کو ۱۹۳۶ء میں شائع کرایا۔ اس کے چند سالوں بعد، ملازمت سے سبک دوش ہو گئے۔ سبک دوشی کے بعد، ڈاکٹر صاحب پاکستان ہجرت کر گئے۔ وہاں سے کم از کم ایک بار مرحومہ ڈاکٹر شبیر فاطمہ صاحبہ کے Ph.D. Viva کے سلسلے میں ہندستان تشریف لائے۔ ڈاکٹر صاحب کا انتقال کراچی، پاکستان، میں کسی نامعلوم منہ میں ہوا۔

آخر میں یہ بھی عرض کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے ایم۔ اے اور ڈاکٹریٹ کے علاوہ، مولوی فاضل اور منشی فاضل کی ڈگریاں بھی حاصل کی تھیں۔

پروفیسر مختار الدین احمد صاحب (علی گڑھ) کے پاس ان کا ایک گرامی نامہ مورخہ ۲۷ اپریل ۱۹۵۷ء محفوظ ہے۔ یہ گرامی نامہ پروفیسر صاحب کے نام ہے۔ موصوف محترم نے اس کی زیر اس از راہ کرم مجھے بھی عنایت کی ہے۔ مذکورہ مکتوب سے یہ بات قطعیت کے ساتھ معلوم ہوئی کہ ڈاکٹر صاحب اپریل ۱۹۵۷ء تک بہ قید حیات تھے۔ ان کا انتقال اس کے بعد ہی ہو گیا ہوگا۔

یہ ساری تفصیلات ”تعارف از شاہد حسین رزاقی، مشمولہٴ ”عربی ادبیات میں پاک و ہند“

حصہ "مطبوعہ ۱۹۷۳ء سے ماخوذ ہیں۔

- ۳ تعارف مشمولہ "عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ" ص: ۵۔
- ۴ عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ، حصہ اول، ص: ۳۹۔
- ۵ دیکھیے مصدر مذکور، صص ۱۷۸، ۱۷۷۔
- ۶ دیکھیے مصدر مذکور، ص: ۱۷۷۔
- ۷ دیکھیے مصدر مذکور، حصہ دوم، صص ۳۴۰، ۳۹۱ مع حاشیہ۔
- ۸ ان معلومات کے لیے دیکھیے مصدر مذکور، ص: ۱۸۰۔
- ۹ دیگر ماخذ کا ذکر کیا، "عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ" ہی میں ان کی بیس سے زائد کتابوں کا ذکر ہے، جن کے عنوانات حسب ذیل ہیں:

(۱) اتحاد الحفرة العزیزة لعیون السیرة الوجیزة (برلن، ۱۹۶۰ء)۔

(۲) اسباب النجات والنجاح فی اذکار المساء والصباح (برلن، ۱۸۷۳ء)۔

(۳) اسعاف اخوان الصفاء لشرح تحفة النظرفاء (بوہار، ۲۰۱ء)۔

(۴) الاعتقادیہ (بوہار، ۱۸۵۴ء)۔

(۵) افیہ المستفید بشرح تحفة المرید (بوہار، ۱۸۵۷ء/۳)۔

(۶) الزوال باسم (کذا)۔ (برلن، ۱۸۳۳ء)۔

(۷) تعریف الاحیاء بفہائل الاحیاء (مخطوط، برلن، ۱۷۱۳ء)۔

یہ کتاب مصر میں اتحاد السادة المتقین للمرتضى الزبيدي کے حاشیے پر چھاپی گئی

ہے۔

(۸) الدر الثمین فی بیان الحکم عن علوم الدین (بوہار، ۱۸۵۳ء/۱)۔

(۹) رجز (برلن، ۱۸۶۱ء/۱)۔

(۱۰) الرسائل فی مناقب البخاری (بوہار، ۱۸۵۴ء)۔

(۱۱) روح البراح وراح الارواح (بوہار، ۱۲۶ء)۔

(۱۲) در فضائل الخلفاء الراشدين۔

(۱۳) الیوم فی المناظر فی من اسمه عبد القادر (برلن، ۱۸۹۰ء)۔

(۱۳) شرح القصیدہ النویۃ لانی بکر بن عبد اللہ العیدروس (بوابار، ۴۳۳: برلن نمبر ناقابل

(خوانند)

(۱۵) صدق الوفاء، بحق الاغاة، (برلن، ۱۰۳۹)۔

(١٦) صفوة الصفوة في بيان احكام التوبة (برلين، ١٩٧٥).

(۱۷) نمايۃ القرب فی شرح نہایۃ الطلب (برلن، ۱۳۲۱)۔

(۱۸) فتح الجواد فی شرح قصیدة عبد الجواد (ج ۲، ۲۳۲)۔

(۱۹) الفتح القدی فی تفسیر آیت الکرسی (بواب ۱۳۵)۔

(٢٠) الفتوحات القديسية في النخوة العبدوسية -

(۲۱) کتاب المنہاج الی معرفۃ المعراج (برلن، ۲۶۰۹)۔

(۲۲) القول الجامع فی بیان العلم النافع (بواب ۲/۳۵۷)۔

(۲۳) الکاتب (دہلی ۱۲۷۲: برلن، ۳۶۳۳)۔

(۲۳) المقالة النافعة والرسالة الجامعة (جوار، ۱/۳۵۷)۔

(٢٥) المنتخب المصطفى من اخبار مولد المصطفى (برلين، ١٩٣٥).

(۲۶) المونیخ فی التصوف (برلن، ۳۳۲۲)۔

(۲۷) مولد النبی (بحال ۱۰۲۵)۔

دائمر صاحب کی صراحت کے مطابق، غالباً یہ کتاب اور ”المنتخب المصطفیٰ من اخبار

مولد المصطفیٰ، ایک ہی تصنیف ہیں، (دیکھیے ”عربی ادب میں پاک و ہند کا حصہ“،

ص ۳۹۱، حاشیہ)۔ اس کا ذکر پہلے بھی آچکا ہے۔

(٢٨) نفائس النفاس في نسبة الخرقه والالباس (انديا آفس، ١٣٨٨)۔

(٢٩) النور السافر عن اخبار القرن العاشر.

اس کتاب میں مزید تین کتابیں شامل ہیں، جو یہ ہیں:

(۳۰) النموذج اللطيف في أهل البدر الشريف۔

(۳۱) عند آلال بفصائل الآل۔

(۳۲) قرۃ العین فی مناقب الوالی محمد نسیم۔

(دیکھئے "حربی ادبیات میں پیام و ہند کا حصہ" صفحہ ۲۶۶، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷۔)

-(10.59)

۱۰۔ ”حرلی، بیات میں پایہ و بند کا حصہ“ میں چار رجاء۔ یہی سنہ درنہ ہے۔ (یہاں پر صفحہ ۲۶۶)۔

(۳۹۱، ۳۲۰، ۳۲۵)۔ لیکن ص ۳۱۰ پر: وفات ۱۰۳۵ھ (۱۶۲۵ء) منقول ہے، جو کتابت کی

غلطی معلوم ہوتی ہے۔

۱۱۔ دہلی سے محمد رزق کور، جس ۱۸۶۱ء۔

۱۲۔ دیباچہ نفس مصدر، ص ۱۸۶۔

۱۳۔ دیاجیے نفس مصدر، حصص ۱۸۷، ۱۸۸، ۳۹۱۔

۱۴۱ نفس مصدر، ص ۱۷۹۔

۱۵۱ ایضاً، ص ۱۸۰۔

۱۶ ایضاً، ص ۱۷۹۔

14 الفيا

١٨٠ ايضا، نفس ١٨٠

۱۹۔ ایضاً، ص ۳۹۱۔

۲۰۔ اس کا انگریزی ترجمہ دو جلدوں میں اور فیصل انٹینیوٹ، بزورہ: ۱۹۷۰ء اور ۱۹۷۱ء میں

شائع ہو چکا ہے۔ اس کے مترجم کا نام ایم۔ ایف۔ لوہندوالا ہے۔ مزید تفصیل آگے آرہی ہے۔

۲۱۔ ڈاکٹر زبید صاحب نے سنہ پیدائش ۱۳۹۵ء کے بجائے ۱۳۹۰ء لکھا ہے۔ (بیشیہ) مری

ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ (ص ۱۷۹)۔ راقم کے خیال میں ۴۰ تا ۵۳۹ احکامات زیادہ

مناسب ہوگا، کیوں کہ مذکورہ سنہ ہجری کا وہ دنوں عیسوی سالوں میں پرانے کا ارکان ہے۔

۲۲ ان تفصیلات کے لیے دیکھیے "Life of Haji Dabir" اور "History" مشمولہ "تفسیر

الاول: منطق، ۱۷، (انگریزی ترجمہ)، جلد اول، پرورد، ۱۹۷۰، حصص XVII، XVIII،

-XXV، XXIV، XXII، XXI، XIX

۲۳ دیکھیے "History" مشمولہ "ظفر الوال بمظفر وآل" (انگریزی ترجمہ)، جلد اول، ص xxiv۔

۲۴ دیکھیے مصدر مذکور، صص xxv، xxiv۔

۲۵ دیکھیے مصدر مذکور میں شامل "Forward" از B.J.Sandesara : Muslim

از Education and Learning in Gujarat (1297-1758)"

Mansooruddin A. Quraishi، بڑودہ، ۱۹۷۲ء، ص ۸۶ اور "عربی ادبیات میں

پاک و ہند کا حصہ" ص ۱۷۹۔

۲۶ دیکھیے "عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ" صص ۱۸۰، ۱۸۱۔

۲۷ دیکھیے مصدر مذکور، صص ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۶، ۱۸۹، ۱۹۱۔

۲۸ مصدر مذکور، ص ۱۸۱۔

۲۹ ایضاً۔

۳۰ ایضاً، صص ۱۸۱، ۱۸۳۔

۳۱ ایضاً، صص ۱۸۳، ۱۸۴۔

۳۲ ایضاً، ص ۱۸۴۔

۳۳ ایضاً، صص ۱۸۴، ۱۸۵۔

۳۴ ایضاً، ص ۱۸۵۔

۳۵ ایضاً۔

۳۶ ایضاً، صص ۱۸۵، ۱۸۶۔

۳۷ ایضاً، ص ۱۸۵۔

۳۸ ایضاً۔

۳۹ ایضاً۔

۴۰ ایضاً، ص ۱۸۶۔



۱۱

اخبار الاخبار میں گجرات کے مشائخ کا تذکرہ

- ڈاکٹر وجیہ الدین

(ایم. ایس. یونیورسٹی، بڑودہ)

شیخ عبدالحق محدث دہلوی کے جد امجد آغا محمد ترک بخاری تیرہویں اور چودھویں صدی عیسوی میں سلطان علاؤ الدین خلجی کے دور حکومت میں بخارا سے دہلی تشریف لائے۔ آپ کے والد کا نام مولانا سیف الدین تھا جو ۹۲۰ھ کو دہلی میں متولد ہوئے۔ ان کے والد صاحب باطن اور خدا رسیدہ ہونے کے ساتھ ساتھ ایک بڑے شاعر بھی تھے۔ ان کا تخلص سیفی تھا۔ ان کا انتقال ستر سال کی عمر میں یعنی ۲۷ شعبان ۹۹۰ھ کو ہوا۔

شیخ عبدالحق محدث دہلوی ماہ محرم الحرام ۹۵۸ھ / ۱۵۵۱ء دہلی میں پیدا ہوئے۔ اس وقت اسلام شاہ سوری دہلی کا حاکم تھا اور اس وقت سید محمد جونپوری کی مہدوی تحریک شباب پر تھی۔ انھوں نے اپنے والد کے زیر سایہ تربیت حاصل کی۔ شیخ سیف الدین بحیثیت والد، بحیثیت پیر و مرشد اپنے بیٹے کو وحدت الوجود کے مسائل سمجھایا کرتے تھے۔

شیخ عبدالحق محدث دہلوی کے نانا مولانا زین العابدین شیخ ادھن دہلوی کے نام سے معروف تھے۔ اکبر کے دور حکومت میں جب شرع کی بے حرمتی اور بدعات اپنے عروج پر تھیں تو اس دور کے مذہبی حالات سے گھبرا کر یعنی دین الہی کے قیام کے بعد شیخ عبدالحق نے غیرت دینی سے مجبور ہو کر حجاز کا سفر کیا۔

۹۹۵ھ / ۱۵۸۶ء میں مالوہ ہوتے ہوئے گجرات پہنچے تو معلوم ہوا کہ حجاز کا جہاز جانے کا موسم ختم ہو چکا ہے۔ اس لئے ایک سال ۹۹۶ھ / ۱۵۸۷ء گجرات میں مقیم رہے۔

احمد آباد میں ان وقت مرزا نظام الدین بخشی مصنف طبقات اکبری صوبے کے بخشی تھے۔ انہوں نے شیخ عبدالحق دہلوی کا گرم جوش سے استقبال کیا اور التماس کر کے ایک جہاز کی روانگی تک اپنے پاس ٹھرایا اور زاد راہ کا انتظام کیا۔ احمد آباد میں اس وقت شیخ وجیہ الدین علوی کجراتی موجود تھے۔ شیخ عبدالحق نے ان سے سلسلہ عالیہ قادریہ کے کچھ افکار و اشغال حاصل کئے۔ شیخ وجیہ الدین علوی کجراتی نے تقریباً ۶۷ سال تک احمد آباد میں درس و تدریس کا فریضہ انجام دیا۔ ان سے شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے کسب فیض کیا۔ اور شیخ عبدالحق نے شیخ عبد الوہاب متقی سے علم ظاہری و علم باطنی کی تعلیم حاصل کی۔

شیخ عبدالحق سب سے پہلے اپنے والد مولانا سیف الدین سے بیعت ہوئے اس کے بعد سید موسیٰ گیلانی کے دست حق پرست پر بیعت کی اور پھر مکہ معظمہ میں اپنے استاد حضرت شیخ عبد الوہاب متقی سے منسلک ہوئے۔ مکہ سے واپس آ کر ہندوستان میں خواجہ باقی باللہ نقشبندی سے شرف بیعت حاصل کیا۔ آپ شعر بھی کہتے تھے اور آپ کا تخلص تھی تھا۔ شیخ عبدالحق ۲۱ ربیع الاول ۱۰۵۲ھ کو ۹۴ سال کی عمر میں شاہ جہاں کے عہد میں دہلی میں اس دنیائے فانی سے رخصت ہوئے۔ ان کے معاصرین میں حضرت مجتہد الف ثانی، حضرت شاہ ابو المعانی، شیخ عبید اللہ نیازی، نواب مرتضیٰ خاں، شیخ فرید عبد الرحیم خانخاناں، ابو الفیض فیضی، مرزا نظام الدین احمد بخشی، میر سید طبیب بلکرامی اور محمد غوثی شطاری مانند وی، ملا عبد القادر بدایونی وغیرہ شامل ہیں۔

تصانیف عموماً کہا جاتا ہے آپ کی ۱۰۰ (سو) سے زائد تصانیف تھیں۔ لیکن شیخ عبد الحق نے اپنی تصانیف کی فہرست ایک رسالے میں درج کی ہے۔ جس کا نام ”تالیف قلب الالیف بذکر فہرس التوالیف“ ہے اس میں ۴۹ کتابوں کے نام درج ہیں اور بعد میں ۱۱ کتابوں کا اور اضافہ کیا۔ اس طرح کل کتابوں کی تعداد ساٹھ (۶۰) ہو جاتی ہے، جو مختلف موضوعات پر ہیں۔ جن میں فقہ، حدیث، تفسیر، عقائد، تاریخ، علم نحو، سیر و تذکرہ، تجوید، تصوف، اخلاق، اعمال و اوراد، فلسفہ و منطق، ذاتی حالات، خطبات، مکاتیب اور اشعار شامل ہیں۔

اخبار الاخیار کی تصنیف :-

عبدالحق محدث دہلوی اخبار الاخیار کے مقدمے میں رقمطراز ہیں: حضرت خواجہ معین الدین چشتی کے ابتدائی دور سے ۷۰۰ھ تک تمام اولیاء کرام اور ارباب یقین کے احوال جو مشائخ چشتیہ کی کتب و رسائل میں مذکور اور معتبر راویوں سے منقول ہیں، نہایت تحقیق و تفتیش کے بعد جمع کر رہا ہوں نیز ان صلحاء و علما کے حالات بھی سپرد قلم کئے گئے ہیں جو اپنی امتیازی شان کے ساتھ مشہور تھے۔

طبقہ اسکندریہ کے ان اولیاء صلحاء کے حالات و صلاخ حال، تقویٰ، دیانت و امانت میں ضرب المثل تھے اور اطراف عالم کے وہ علماء جو ہندوستان میں مقیم ہو گئے تھے اگرچہ بعض ایسے ہی ہیں جن کی ولایت و کرامت مشہور نہیں لیکن اہل مجلس ان کا ذکر کرتے ہیں۔ یہ بھی کسی نہ کسی طرح ممتاز تھے اور اس مناسبت سے اس کا نام ”اخبار الاخیار فی اسرار الابرار“ رکھا گیا ہے۔

عبدالحق صاحب مزید لکھتے ہیں کہ ہر ایک کی تعریف کسی مبالغہ آرائی کے بغیر ان کے حالات کے ساتھ لکھی گئی ہے اور ان بزرگوں کی تصنیفات و تالیفات اور مکتوبات و رسائل میں سے جو مسائل طریقت، مکاشفات حقیقت یا وعظ و نصیحت نظر سے گزرا، وہ بھی قدرے سپرد قلم کر دیا ہے۔ ۹

کتاب کی ترتیب اس طرح ہے:

اول مقدمہ مصنف اس کے بعد ابو محمد عبد القادر الحسینی الحسینی الجیلانی رحمۃ اللہ کے علیہ مبارک، ریاضت و مجاہدہ، وعظ و نصیحت اور کرامات کا ذکر ہے۔ اس کے بعد طبقہ اول میں حضرت خواجہ معین الدین چشتی اور ان کے ہمعصر مریدین و مشائخ کے حالات درج ہیں۔

طبقہ دوم حضرت شیخ عبد فید الحق (خواجہ فرید الدین گنج شکر) اور ان کے ہمعصر مشائخ و مریدین کے احوال کے بارے میں ہے۔

طبقہ سوم حضرت شیخ نصیر الدین محمود چراغ دہلوی اور آپ کے ہم عصروں کے حالات پر مبنی ہے۔ اس کے بعد اسی ترتیب کے ساتھ اپنے زمانے تک کے بزرگوں کے حالات کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ پھر مجذوبوں اور نیک بیبیوں کے حالات کو بلا لحاظ ترتیب لکھا گیا ہے۔ اور خاتمہ کتاب میں اپنے اسلاف کے اجمالی اور والد ماجد کے تفصیلی حالات بیان کئے گئے ہیں۔ خاتمہ میں مصنف نے اپنے بعض ابتدائی حالات بھی بیان کئے ہیں اور کتاب کو ایک مناجات بدرگاہ قاضی الحاجات اور حضور اکرم کی ایک نعت پر ختم کر دیا ہے۔ اخبار الاخیار میں طبقہ اول میں ۲۱، طبقہ دوم میں ۴۳ اور طبقہ سوم میں ۱۷۸ حضرات کا ذکر ہے یعنی کل ۲۴۲ صوفیا اور مشائخ کا تذکرہ ہے۔

جیسا کہ محدث صاحب نے ذکر کیا ہے کہ اخبار الاخیار میں خواجہ معین الدین چشتی کے ابتدائی دور سے ۱۰۰۰ھ تک کے تمام اولیائے کرام اور ارباب یقین کے احوال درج ہیں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اسی سال یعنی ۱۰۰۰ھ اس کتاب کی تصنیف کا زمانہ ہے ورنہ اس میں بعد کے اولیاء اور مشائخ کے حالات بھی درج ہوتے۔ محدث صاحب تقریباً ۱۰۰۰ھ میں مکہ سے واپس تشریف لائے تھے۔ اس کے بعد اخبار الاخیار کی تصنیف کی ہوگی۔ اخبار الاخیار کے آخر میں امام ربانی مجدد الف ثانی کے حالات، کرامات نعتیہ قصیدہ کے بعد الگ سے درج ہیں۔ عبدالحق صاحب نے کتاب کے مقدمہ میں لکھا ہے کہ کتاب نعتیہ قصیدہ پر ختم ہو گئی ہے اگر وہ محدث الف ثانی کے حالات الگ سے لکھتے تو مقدمہ میں ضرور اس کی طرف اشارہ کرتے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مجدد الف ثانی کے حالات بعد میں اخبار الاخیار میں شامل کئے گئے اور کیونکہ ابتدا میں عبدالحق صاحب کے مجدد الف ثانی سے تعلقات کسی حد تک کشیدہ تھے اس لئے ممکن ہے تقاضہ بشری کے تحت ان کے حالات کتاب میں شامل نہ کئے ہوں اور جیسا کہ محدث صاحب خود دیکھتے ہیں کہ ۱۰۰۰ھ تک کے مشائخ کے حالات درج کر رہا ہوں جبکہ مجدد الف ثانی صاحب کا انتقال ۱۰۳۴ھ میں ہوا ہے اور ان کے انتقال کی تاریخ اس کتاب میں درج ہے۔ اس سے بھی ظاہر ہوتا ہے کہ مجدد الف ثانی کے حالات بعد میں اس کتاب میں شامل کئے گئے۔ حالانکہ اس کتاب میں پہچ

بزرگوں کے حالات و واقعات ۱۰۰۰ھ کے بعد کے بھی شامل ہیں۔ لیکن ۳۴ سال تک کتاب کا لکھا جانا ناممکن ہے۔

اخبار الاخیار کی تصنیف میں ظاہر ہے بہت سی کتابوں سے مدد لی گئی ہوگی۔ لیکن محدث صاحب نے ان کی فہرست درج نہیں کی ہے۔ بیچ بیچ میں کچھ کتابوں کا ذکر ضرور کیا ہے جیسے تحفۃ المجالس، خیر المجالس، سیر الاولیاء، تاریخ فیروز شاہی اور اتحاد النقی فی فضل شیخ علی متقی از شیخ عبد الوہاب وغیرہ۔ کہیں کہیں آپ نے کچھ صوفیا حضرات کے حالات یادداشت سے بھی لکھے ہیں۔ جیسے کہ سید سلطان بھروچی کے حالات لکھتے وقت ابتداء میں لکھتے ہیں کہ والد صاحب فرمایا کرتے تھے۔

اخبار الاخیار کے مصنف کی خوبی یہ ہے کہ اکثر صوفیوں کی قبروں کی نشاندہی کی ہے۔ کہاں اور کس شہر میں ہے اور بہت سے صوفیا حضرات کی تالیفات کا بھی ذکر کیا ہے۔ جہاں تک عبد الحق صاحب کی قابلیت اور ادبی خدمات کا تعلق ہے وہ محدث ہونے کے ساتھ ساتھ ایک بڑے عالم اور اچھے مصنف بھی تھے انہوں نے تقریباً ہر شعبہ میں اپنی نگارشات یادگار چھوڑی ہیں اور وہ بھی اتنی کثیر تعداد میں یعنی ۶۰ (ساتھ)۔

صوفیا حضرات کے القاب اور ان کی وجہ تسمیہ بھی بیان کی ہے۔ مثال کے طور پر گیسو دراز کے لقب اور اس کی وجہ تسمیہ کے بارے میں اس طرح رقم طراز ہیں کہ شیخ نصیر الدین محمود چراغ دہلوی کی پاکی جس طرح دوسرے مرید اٹھاتے تھے اسی طرح سید محمد بھی اٹھایا کرتے تھے۔ ایک دن آپ اپنے شیخ کی پاکی اٹھانے لگے تو اس کے ایک حصہ میں آپ کے بال الجھ گئے اگر نکالتے تو دیر لگتی اور اس سے شیخ کے کبیدہ خاطر ہونے کا احتمال تھا۔ اس لئے شیخ کے عشق و محبت میں اس کیفیت سے چلتے رہے، بہت فاصلہ طے کر جانے کے بعد جب شیخ کو معلوم ہوا تو وہ بہت خوش ہوئے اور آپ کی اسی سچی محبت اور پکی عقیدت پر آفرین کی۔

اکثر صوفیا حضرات کے آثار اور تالیفات کا بھی ذکر کیا ہے۔ مثال کے طور پر سید یوسف ابن سید جمال الحسینی کے ذکر میں رقم طراز ہیں کہ آپ نے قاضی نصیر الدین بیضاوی

کی مشہور کتاب لب اللباب فی علم الإعراب کی ایک مفصل شرح بھی لکھی ہے، جو یونانی کے نام سے معروف ہے۔ نیز آپ نے مشہور کتاب ۱۲ منار کی بھی ایک شرح لکھی ہے جو توجیہ الافکار کے نام سے مشہور ہے۔

کبھی کبھی وہ صوفیہ کی تحریروں پر بھی تبصرہ کرتے ہیں۔ مثال کے طور پر شیخ نور الحق والدین کے حالات کے ضمن میں ان کے خطوط پر تبصرے کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ "شیخ نور الحق یعنی شیخ نور قطب عالم کے خطوط کے اندر وہ شیرینی اور الفاظ کے معنی میں وہ اطف و سرور ہے جو دل والوں کے دل کا علاج اور اہل دل کے لئے محبت کا پیغام ہے"۔

کہیں کہیں صوفیا کی تاریخ پیدائش یا وفات کا ذکر نہیں ہے غالباً جہاں تاریخ میں شبہ یا تصدیق نہیں ہو سکی ہوگی وہاں تاریخ نہیں لکھی۔ کیونکہ محدث تھے اس لئے جو بات لکھی ہے تصدیق کے بعد لکھی ہے۔ جیسا کہ کتاب کے مقدمے میں انھوں نے خود تحریر فرمایا ہے۔ اخبار الاخبار کنی بار ہندوستان اور پاکستان سے چھپی ہے۔ اصل کتاب فارسی میں ہے اس کا اردو ترجمہ مکتبہ دانش، دیوبند، یوپی سے بھی شائع ہوا ہے جو اس مقالے کی تحریر کے وقت میرے پیش نظر رہا ہے۔

حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی اور ان کی تصنیف اخبار الاخبار کے مختصر تعارف کے بعد اب اخبار الاخبار میں مذکور گجرات کے صوفیا و مشائخ کا ذکر جو طبقہ سوم میں ہے پیش خدمت ہے۔

شیخ حسام الدین ملتانی

پیدائش: ۱۷۱۱ھ وفات: ۱۷۵۳ھ

آپ خواجہ نظام الدین اولیاء کے خلفاء میں سے تھے، قدیم طرز کے بزرگوں کے طریقہ کار پر گامزن تھے زبد و درویشی پارسائی اور بزرگی میں اپنے ہم عصر بزرگوں میں ممتاز اور مر بلند تھے۔ آپ متاثر تھے۔

آپ کے بارے میں شیخ نظام الدین اولیاء فرمایا کرتے تھے کہ شہر دہلی شیخ حسام

الدین کی نگرانی میں ہے۔

محدث صاحب مزید لکھتے ہیں کہ شریعت کی کتابوں میں ہدایہ اور بزوری اور تصوف میں قوت الغلوب اور احیاء العلوم آپ کے اکثر زیر مطالعہ رہا کرتی تھیں۔ اس کے ساتھ ہی انھوں نے بہت سی ایسی روایتیں بھی نقل کی ہیں جو حسام الدین ملتانی سے منسوب ہیں۔ ان میں سے ایک روایت درج ذیل ہے:

منقول ہے کہ جس سال سلطان محمد تغلق نے ساکنانِ دہلی کو ایک نیا شہر بنام دیوگیر آباد کرنے کے لئے دہلی سے روانہ کرنا شروع کیا، تو مولانا حسام الدین دہلی سے گجرات چلے گئے اور گجرات ہی میں اپنی جان کو جان آفرین کے سپرد کر دیا، آپ کا مزار گجرات کے قدیم شہر چن (پاٹن) میں واقع ہے اور مرجع خلافت ہے۔ ۱۳

قاضی شمس الدین شیبانیؒ

پیدائش : ۷۴۰ھ وفات : ۸۰۹ھ

آپ بہت بڑے دانشمند تھے۔ سلطان محمد تغلق کے زمانے میں دہلی سے نارنول تشریف لے گئے۔ ابتدائی زمانہ میں شادی سے پہلے آپ حج کے ارادہ سے نکلے، راستہ میں جب گجرات پہنچے تو ایک مسجد میں دیکھا کہ ایک معتزلی منبر پر اپنے مذہب معتزلہ کے پیش نظر بندوں کے خالق افعال ہونے پر تقریر کر رہا ہے اس نے اپنی تقریر کے دوران ان لوگوں سے کہا کہ دیکھو یہ میرا ہاتھ ہے اگر میں اسے کھولنا چاہتا ہوں تو یہ کھلتا ہے اور مٹھی بند کرنا چاہتا ہوں تو بند ہو جاتی ہے۔ قاضی شمس الدین صاحب کھڑے ہوئے اور آپ نے اس معتزلی سے فرمایا کہ اگر آپ اپنے تمام افعال کے خالق ہیں اور اپنے وجود کے متعلق سب کچھ کر سکتے ہیں تو پھر اپنے ہاتھ کو اپنی پیٹھ پر لے جا کر کیوں نہیں ملا سکتے؟ قاضی شمس الدین کا یہ اعتراض حاکم گجرات کو بہت پسند آیا اور اس پسندیدگی کا اظہار اس طرح کیا کہ دارالحرب سے جو لونڈیاں آئی تھیں ان میں سے ایک لونڈی شیخ کی خدمت میں پیش کی جس کے بطن سے آپ کو اولاد ہوئی، اللہ تعالیٰ نے آپ کی اولاد میں اس طرح برکت عطا فرمائی کہ سب کو

علم سے نوازا۔ آپ کی اولاد میں سے ایک بزرگ جن کا لقب تاج الافاضل تھا ان کے پانچ لڑکے تھے جو سب کے سب عالم، متقی اور بڑے عاقل تھے۔ آپ کے یعنی تاج الافاضل کے ایک صاحبزادے قاضی مجد بھی تھے جو شیخ احمد مجدد کے والد تھے۔ ان کے بھی سات لڑکے ہوئے جو سب کے سب عالم باعمل تھے۔ ۱۴

شیخ احمد کھٹو

پیدائش : ۷۲۷ھ وفات : ۸۴۹ھ

آپ علاقہ گجرات کے مشائخین میں سے بڑے شیخ ہیں، احمد آباد کے مضافات میں ایک قصبہ سرہیج میں آپ کا مزار ہے، آپ کا مقبرہ نہایت ہی پاکیزہ منزہ اور ہوادار ہے کہ اس کی مثال دنیا میں شاید ہی کہیں ہو۔ کھٹو ایک گاؤں کا نام ہے جو اجمیر کے قریب ہے شیخ احمد کے آبا و اجداد دہلی کے باشندے تھے اور آپ کا بچپن بھی دہلی ہی میں گزرا تھا۔

مشہور ہے کہ آپ ایک بار ایک گاؤں میں بچوں کے ساتھ کھیل رہے تھے کہ سخت طوفان و آندھی آئی جو آپ کو وہاں سے اڑا کر کسی اور جگہ لے گئی اور آپ اپنے وطن سے دور مسافروں کی طرح بے یار و مددگار ہو گئے۔ اس زمانے میں آپ کس مہر کی حالت میں ادھر ادھر گھوم کر وقت گزارا کرتے تھے۔ ایک دن بابا اسحاق مغربی کے ہاتھ لگ گئے جو اس وقت کے بڑے کامل درویش تھے وہ آپ کو اپنی قیام گاہ علاقہ کھٹو میں جو اجمیر کے قریب ایک گاؤں ہے اپنے ہمراہ لے آئے چنانچہ شیخ احمد نے بابا اسحاق مغربی کے سایہ عاطفت میں پرورش پائی اور ان کی مہربانیوں اور عنایتوں سے اس طرح مالا مال ہوئے کہ انھوں نے آپ کو کامل ولی اللہ بنادیا۔ بعدہ خلافت و اجازت بھی عنایت فرمادی۔ آپ کا سلسلہ شیخ ابو مدین مغربی سے جا کر ملتا ہے چونکہ آپ نے زندگی کی بڑی طویل بہاریں دیکھی تھیں اس لئے آپ کے اور نبی علیہ السلام کے درمیان مشائخ کا واسطہ بہت کم ہے۔ یعنی صرف پانچ بزرگوں کے واسطے سے آپ کا سلسلہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم تک مل جاتا ہے۔ آپ نے تمام بزرگوں کی عمریں دیکھی ہیں اور ان سے شائستگی آپ نے بہت سیکھی ہے۔

اور تحصیل علم کے بعد مسجد خان جہاں میں بے انتہا ریاضت کی اس زمانے میں آپ کی کیفیت یہ تھی کہ دن بھر روزے سے رہتے اور شام کو کھلی کے ایک ٹکڑے سے روزہ افطار فرماتے۔ بس یہی آپ کی غذا تھی۔ پھر جب چلہ کشی کرنے گئے تو چالیس روز میں صرف ایک کھجور کھایا کرتے تھے۔ آپ نے دنیا کو اس طرح ترک کیا کہ عمر بھر شادی نہیں کی، اس زمانہ میں آپ عالم بالا اور عالم فرشتگان کی سیر فرمایا کرتے تھے۔ آپ حرمین شریفین کی زیارت سے بھی مشرف ہوئے، آپ کو نبی علیہ السلام نے (کوئی نامعلوم) بشارت بھی دی تھی۔ اور آپ متعدد بزرگوں کی صحبت سے فیضیاب ہوئے تھے۔ ظفر خاں جو فیروز شاہ کی حکومت کی طرف سے نہروالہ کا حاکم تھا اور بعد میں سلطان مظفر کے لقب سے مشہور ہوا وہ جب گجرات کا بادشاہ ہوا تو ان قدیم تعلقات کی بناء پر جب کہ شیخ احمد دہلی میں مقیم تھے اور باہمی شناسائی تھی اس سلطان مظفر نے شیخ احمد کو مجبور کیا کہ آپ گجرات تشریف لائیں اور یہیں مستقل سکونت اختیار فرمائیں۔ چنانچہ آپ تشریف لے آئے اور سرسبج میں رہنے لگے وہاں کے لوگوں نے آپ کی ظاہری اور باطنی برکتوں سے استفادہ کیا۔ آپ لوگوں کی حتی المقدور امداد فرماتے تھے۔ آپ کے اخلاق عالیہ کی وجہ سے تمام لوگ آپ سے محبت کرنے لگے تھے۔ آپ کی زندگی میں ہر آنے والے فقیر کے لئے آپ کا دسترخوان وسیع تھا۔ اس لئے آپ کے انتقال کے بعد بھی اس طریقے کو بحالہ جاری رکھا گیا۔ جس سے فقیر، امیر، غریب اور بادشاہ بھی سیراب ہوتے تھے۔

آپ کے ایک مرید بنام محمود بن سعید ارجی نے آپ کے حالات و اقوال کو جمع کر کے اس کا نام تحفۃ المجالس رکھا ہے۔ اس میں شیخ کے احوال و کرامات کا ذکر کیا گیا ہے۔ ۱۵۱

قطب عالم

وفات : ۸۵۷ھ

پیدائش : ۸۰۱ھ

آپ مخدوم جہانیاں سید بخاری کے پوتے تھے۔ اپنے آبائی وطن سے منتقل ہو کر

گجرات میں مقیم ہوئے اور پھر گجرات ہی کو اپنا جدید وطن بنالیا تھا۔ آپ کا نام سید برہان

الدین تھا اور قطب عالم کے لقب سے مشہور تھے، احمد آباد سے چھ میل کے فاصلہ پر ایک قصبہ بتوہ ہے وہاں آپ کا مزار ہے آپ نے ۸۵۵ھ میں انتقال فرمایا جس کے اعداد "مطلع یوم الترویہ" سے نکلتے ہیں۔ آپ کے مزار پر ایک پتھر پڑا ہے جس کے اندر پتھر، لوہے اور لکڑی تینوں چیزوں کے اوصاف پائے جاتے ہیں۔ کسی شخص کو صحیح طور سے یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ یہ کس چیز کا ہے۔ اگر آپ اسے ابتدا دیکھیں تو آپ کو پتھر معلوم ہوگا پھر ذرا غور سے دیکھیں تو لوہا اور مزید غیر کرنے پر لکڑی معلوم ہوگا۔ غرضیکہ لوہا، لکڑی اور پتھر تینوں کے اوصاف اس کے اندر موجود ہیں اور اس کے کسی حصے کو جدا اور علیحدہ بھی نہیں کیا جاسکتا یہ ایک عجیب چیز ہے جو دیکھنے سے تعلق رکھتی ہے۔ اس عجیب پتھر کے بارے میں روایت یوں نقل کی جاتی ہے کہ ایک دن آپ پانی میں چل رہے تھے کہ اس دوران میں آپ کے پاؤں میں کوئی چیز چبھی، لوگ اس کو نکال کر لائے تو آپ نے اس کو دیکھ کر فرمایا کہ تو لوہا ہے یا پتھر ہے یا لکڑی اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے اس کے اندر تینوں صفتیں جمع کر دیں۔ ۱۶

شاہ عالمؒ

پیدائش: ۸۲۵ھ وفات: ۸۸۰ھ

آپ قطب عالم کے بیٹے تھے۔ آپ کا نام شاہ محسن لقب شاہ عالم تھا۔ آپ کی قبر احمد آباد میں ہے آپ کا روضہ اس علاقہ کے رہنے والے لوگوں کیلئے زیارت گاہ ہے اور ایک ایسے پاکیزہ، بلند لطیف اور نظیف علاقہ میں واقع ہے جو بہت کشادہ اور وسیع خطہ ہے، جمعرات کو شہر کے اچھے اور برے سبھی لوگ آپ کے مزار پر جاتے اور رات بھر وہیں رہتے ہیں۔

مشہور ہے کہ شاہ عالم کی تصوف اور سلوک میں کچھ عجیب سی حالت تھی اکثر اوقات آپ پر مستی کا عالم چھایا رہتا تھا کبھی کبھی ریشمی لباس بھی پہن لیا کرتے تھے اور ملامتیہ فرقے کے پیروکار نظر آتے تھے۔ لیکن اس کے باوجود آپ کی ولایت پر کھلے اور واضح دلائل موجود تھے اور شیخ احمد کھنؤ آپ کی تربیت و ارشاد کے ذمہ دار تھے۔ آپ کثیر الکرامات

بزرگوں میں تھے۔ ۸۸۰ھ میں آپ نے وفات پائی جس کے عندِ ولفظ ”فخر“ ظاہر کرتا ہے۔ شیخ قطب عالم اور شاہ عالم کے چچہ خفہاء بھی احمد آباد میں مدفون ہیں گجرات کے مشہور شہر پٹن (پاٹن) میں خاص طور پر شیخ نظام الدین اولیاء کے مشہور خلیفہ شیخ حسام الدین ملتانی کا مزار مشہور ہے۔ حضرت محدث مزید فرماتے ہیں کہ یہ علاقہ ایسا ہے کہ یہاں سے عشق و محبت کی خوشبو آتی ہے اور اس کے جنگلوں اور کھنڈروں سے ولایت کی برکت کے انوار درخشاں معلوم ہوتے ہیں۔ یہ شہر ہمیشہ اہل دل کی آماجگاہ ہے اس لئے آج بھی اس میں اہل دل بستے ہیں غرضیکہ آپ اپنے وقت کے علماء اور مقبولانِ درگاہ رب العلیٰ لوگوں میں سے تھے۔ ع۔

دَاوَرِ الْمَلِك

پیدائش: ۹۵۲ھ وفات: ۱۰۳۱ھ

آپ کا نام عبداللطیف تھا۔ آپ سپاہیانہ مزاج کے آدمی تھے۔ اس لئے عام لوگوں کے اندر رہتے ہوئے بھی سپاہیانہ لباس پہنا کرتے تھے۔ آپ خصوصی اوصاف کے حامل تھے۔ آپ کی عظمت و قبولیت کے بیشمار آثار آپ کے اندر موجود تھے۔ گجرات میں جو ناگڑھ میں آپ کی قبر ہے۔ گجرات اور دکن کے علاقہ کے اکثر لوگ ہر سال آپ کے مقبرے کی زیارت کے لئے جمع ہوا کرتے ہیں۔ اندھے اور بیمار قسم کے لوگ خصوصاً آتے رہتے ہیں۔ جس طرح دہلی میں شیخ بہلیم کی ولایت و بزرگی کا شہرہ ہے اسی طرح گجرات میں آپ مشہور ہیں۔ آپ ۱۰۳۱ھ میں ایک جنگ میں لڑتے ہوئے شہید ہو گئے۔

تاریخ فیروز شاہی میں تحریر ہے کہ آپ کا نام دراصل سپہ سالار مسعود غازی تھا۔ آپ سلطان محمود غزنوی کے ساتھ کے غازی تھے۔ سلطان محمد تغلق جب بھروج جاتا تو آپ کے مزار مقدس کی زیارت کیا کرتا تھا۔ اور وہاں کے مجاوروں کو بہت مال و دولت دیا کرتا تھا۔

عبدالحق محدث دہلوی تحریر فرماتے ہیں کہ: آپ سے خواجہ معین الدینؒ کے مرید ہونے کا تاریخ میں کوئی ثبوت نہیں ملتا اور آپ کے ملفوظات میں بھی اس کا کوئی ذکر نہیں اور یہ جو مشہور ہے کہ آپ کو جھنڈیاں بہت پسند تھیں اسی لئے لوگ آپ کے مزار پر جھنڈیاں لاتے ہیں۔ یہ سب زمانہ حال کی پیداوار اور بدعت ہے۔ آپ گجرات کے علاقے کے بڑے کامل ولی تھے۔ ۱۸۔

قاضی محمود

پیدائش: ۸۳۶ھ وفات: ۹۲۵ھ

آپ صاحب سکر اور صاحب ذوق بزرگ تھے۔ عشق و محبت آپ کا مشرب تھا۔ اور حلاوت آپ کی کیفیت تھی۔ ہندی زبان میں آپ نے بہت سی کافیاں لکھی ہیں جو اس علاقے کے نعت خواں اکثر پڑھتے رہتے ہیں، یہ کافیاں لوگوں میں بے انتہا مقبول ہیں، موثر ہونے کے علاوہ بڑی بے تکلفانہ انداز اور زبان میں ہیں۔ آپ کا تمام کلام عشق سے بھرا ہوا ہے۔

منقول ہے کہ جب آپ کا انتقال ہو گیا تو دفن کرتے وقت آپ کے والد بزرگوار نے آپ کے منہ سے کپڑا ہٹا کر دیدار کیا تو آپ آنکھیں کھول کر ہنسنے لگے یہ حالت دیکھ کر آپ کے والد نے فرمایا کہ بابا محمود! یہ بچوں جیسی ادا کیسی؟ چنانچہ اتنا سننے کے بعد آپ نے آنکھیں بند کر لیں۔ آپ نے اپنے ابتدائی دور میں جیسے بڑے رئیس لوگ اور بڑے مشائخ ٹھاٹھ سے رہا کرتے ہیں اسی انداز سے زندگی گزاری تھی اور یہ اس وقت کی بات ہے جبکہ سلطان مظفر بن سلطان محمود کی حکومت تھی۔

آپ ۹۲۰ھ میں اپنے آبائی وطن قصبہ بیرپور علاقہ گجرات میں تشریف لے گئے اور وہیں مستقل سکونت اختیار کی آپ کا مزار بھی اسی قصبہ میں ہے۔ آپ اپنے علاقہ کے متاخرین مشائخ میں سے تھے۔ ۱۹۔

شیخ وجیہ الدینؒ

پیدائش : ۸۹۵ھ وفات : ۹۹۷ھ

آپ بڑے معمر اور کامل ولی اللہ تھے، جامع کمالات و برکات آپ ریاضت بہت کیا کرتے تھے۔ تصنیف و تالیف اور طالب علموں کی تربیت و ہدایت آپ کے محبوب مشغلے تھے۔ آپ نے اکثر کتب کے حواشی اور شروح بھی لکھی ہیں۔ شہر کے عام لوگوں جیسا لباس پہنتے تھے۔ سلوک میں آپ کو شیخ محمد غوث سے عقیدت اور نسبت حاصل تھی۔ لیکن بیعت کسی اور بزرگ سے تھی۔ ۹۹۷ھ میں آپ کی وفات ہوئی اور اپنی خانقاہ کے صحن ہی میں دفن کئے گئے۔

عبدالحق صاحب مزید لکھتے ہیں کہ میں جب دیار حبیب کی زیارت کے لئے حجاز جا رہا تھا تو راستہ میں گجرات پڑتا تھا چنانچہ میں نے وہاں شیخ وجیہ الدین کی زیارت کا شرف حاصل کیا آپ سلسلہ قادریہ کا اکثر طور پر ذکر کیا کرتے تھے۔ اس وقت آپ کے حقیقی بیٹے شیخ عبداللہ آپ کے جانشین ہیں جو بڑے باعلم، بردبار اور ریاضت و ہمت اور پاک دامنی میں یکتائے زماں اور درویشوں کے تمام اخلاق و اوصاف کے حامل ہیں۔ ۲۰

شیخ جلال گجراتیؒ

پیدائش : ۸۳۹ھ وفات : ۸۹۹ھ

آپ شیخ پیارے کے مرید اور اپنے وقت کے کامل ولی اللہ اور صاحب کرامات تھے اور ظاہری و باطنی کمالات کے حامل تھے۔ کہتے ہیں کہ علاقہ گجرات کے رہنے والے تھے۔ لیکن گورو بنگالہ میں بادشاہوں کی طرح رہتے اور احکام جاری کرتے تھے۔ اہل غرض لوگوں نے بادشاہ گور کے دل میں آپ کے متعلق مختلف قسم کے وہم اور شبہات پیدا کر دیئے۔ جس کی وجہ سے بادشاہ نے آپ کو شہید کرا دیا۔

منقول ہے کہ جلالہ او قاتل آپ کی خانقاہ میں داخل ہوئے اور خون ریزی شروع

کُردی، وہ جب آپ کے کسی مرید کو قتل کرتے تو آپ یا قہار یا قہار پڑھتے لیکن جب ان لوگوں نے آپ پر تلوار چلائی تو آپ نے یارِ حُسن یا حُسن پڑھا اور یہی کہتے کہتے شہید ہو گئے۔ شہید ہو جانے کے بعد آپ کا سر زمین پر پڑا ہوا اللہ اللہ کی صدا انہیں بلند کر رہا تھا۔ ۲۱

شیخ علی پیر و گجراتی

آپ صوفی اور بڑے موحد عالم تھے علوم باطنی اور ظاہری میں کامل دسترس رکھتے تھے۔ آپ نے بہت سی کتابیں بھی لکھی ہیں جو بہت عمدہ اور مفید ہیں۔ آپ کی تالیفات مندرجہ ذیل ہیں۔

(۱) شرح فصوص الحکم اس کتاب میں آپ نے ظاہر کو باطن کے مطابق کرنے کی کوشش کی ہے۔

(۲) جادلۃ التوحید اس میں بہت ہی مختصر اور پاکیزہ مضامین ہیں ان کے علاوہ بھی آپ نے بہت سی کتابیں لکھی ہیں۔

”رسالہ جادلۃ التوحید“ میں عقلی و نقلی دلائل سے شکوک و شبہات کو محققانہ انداز سے رد کیا ہے اس رسالہ کی ابتداء میں بہت سی قرآنی آیات اور احادیث نبوی لکھی ہیں جن سے نفس مضمون کی وضاحت و صراحت میں مدد ملتی ہے۔

عبدالحق محدث نے صرف اتنا ہی لکھنے پر اکتفا کیا ہے اور تاریخ ولادت یا وفات درج نہیں کی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ کاتب کی غلطی سے سنہ رہ گیا ہو یا پھر، ایسا بھی ممکن ہے کہ حضرت کو لکھتے وقت سنہ یاد نہ ہو اور اس پر عدد لکھنے کو مزید تحقیق پر موقوف رکھا ہو۔ بعد میں لکھنا بھول گئے ہوں بہر حال کسی نامعلوم وجہ سے سنہ متروک ہے۔

آخر میں محدث موصوف نے ۹ قرآنی آیات کو بہ طور مثال درج کر دیا ہے جنہیں یہاں نقل کرنا باعث طوالت ہوگا۔ ۲۲

شیخ کبیر

پیدائش : ۷۹۹ھ وفات : ۸۶۳ھ

آپ شیخ فرید بن عبدالعزیز بن شیخ حمید الدین صوفی ناٹوری کی اولاد میں سے تھے۔ بڑے بزرگ اور بلند مرتبہ ولی تھے۔ علوم ظاہری و باطنی میں آپ کو کمال حاصل تھا۔ کتاب دھن جو مصباح کی شرح ہے، آپ کی ہی تصنیف ہے، ناٹور سے اہل باطن کی فرقہ پرداز یوں کی وجہ سے، ہجرت کر کے گجرات چلے گئے تھے اور وہیں مستقل سکونت اختیار کر لی تھی۔ ۲۳

سید سلطان بھروچی

پیدائش : ۸۵۹ھ وفات : ۹۲۹ھ

سید سلطان بھروچی اہل دل، خاکسار اور صاحبِ بمت درویش تھے۔ شیخ علاؤ الدین کے مرید تھے۔ مگر تلقین و ارشاد کا تعلق مشرب شطاریہ سے رکھتے تھے، لباس میں صرف ستر عورت پر اکتفا کرتے اور عام طور پر ننگے سر رہا کرتے تھے کبھی درویشوں کے ساتھ رہتے اور کبھی عالم تنہائی میں رہتے تھے، دنیوی رسوم سے آزاد رہا کرتے تھے۔ ذکر بالجہر زیادہ کرتے تھے۔ دورانِ ذکر میں آپ اپنے قلب پر اس زور سے ضرب لگاتے تھے کہ جس طرح صنوبر کی لکڑی چیرتے وقت کٹر کٹر کی آوازیں نکلتی ہیں۔ اسی طرح آپ کے دل سے آوازیں نکلتی تھیں۔

عبدالحق صاحب لکھتے ہیں کہ میرے والد صاحب نے فرمایا کہ میں پہلے طلب حق کے سلسلہ میں سلطان بھروچی کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ اس وقت کتابت میں مشغول تھے، میں بیٹھے بیٹھے سر نیچا کئے چپکے چپکے ذکر کرنے لگا تھوڑی دیر کے بعد سر اٹھا کر میری طرف غصہ سے دیکھنے لگے اور بعد میں بسم فرمایا اور مجھے اپنے سینہ سے لگایا اور مہربانی فرمائی، لیکن مجھے حقیقت دریافت کرنے کی جرأت نہ ہوئی، پھر جب میں وہاں سے چلا آیا تو آپ

نے خود مجلس میں ذکر کیا کہ آج میری خدمت میں ایک نوجوان آیا جو قلب سے ذکر رہا تھا۔ مجھے غیرت آئی چاہا کہ اس کے دل پر طمانچہ ماروں لیکن میرے پیرومرشد حاضر ہوئے فرمایا رحم کا مقام ہے، حکایت ہے کہ آپ کو ایک ہندو عورت سے محبت ہو گئی تھی جو آپ کی توجہ کی بدولت مسلمان ہو گئی تھی، اس کے قبیلہ کے لوگوں نے محمد زماں کے یہاں جو ظہیر الدین محمد بابر بادشاہ کے رشتہ دار تھے مقدمہ داخل کر دیا۔ محمد زماں نے آپ کی طرف پیغام بھیجا کہ اس عورت کو گھر سے نکال دو ورنہ تم پر حملہ کروں گا، آپ نے تلوار ہاتھ میں لے کر فرمایا کہ یہ مسلمان ہو گئی ہے اس کا کافروں کے سپرد کرنا ناجائز ہے، اگر آپ کو لڑائی کا شوق ہے تو جلدی آجائیے، دیکھئے اللہ تعالیٰ کیا معاملہ فرماتے ہیں۔ آپ کے اس جواب سے محمد زماں مرعوب ہو گیا اور اپنی حرکت پر شرمندہ ہوا۔

آپ کے مرید اور خلفاء میں سے شیخ ابن انیروہ بھی ہیں جو بوڑھے بابرکت اور مجذوب شکل تھے۔ اللہ سب پر اپنی رحمتیں نازل کرے۔ ۲۴

شیخ علی بن حسام الدین

پیدائش : ۱۳۸۰ء وفات : ۱۵۶۶ء

آپ کے والد ماجد کا نام عبدالملک ابن قاضی خاں الممتقی القاری الشاذلی المدینی چشتی ہے۔ آپ کے آبا و اجداد جو پور سے آکر برہان پور میں مقیم ہو گئے تھے۔ آپ کی ولادت باسعادت برہان پور ہی میں ہوئی ہے۔ آپ کے والد نے آپ کو آٹھ سال کی عمر میں شاہ باجن چشتی کے پاس لے جا کر مرید کرادیا جو اس زمانہ میں برہان پور میں مقیم تھے اور اس واقعہ کے چند دن بعد آپ کے والد نے وفات پائی، والد بزرگوار کے انتقال کے بعد آپ بلحاظ طبیعت انسانی کچھ عرصہ لذاتِ حسیہ میں مشغول رہے اور نوجوانی کے زمانے ہی میں بمقام مندو ایک بادشاہ کی ملازمت کی اور شنیاوی دولت جمع کی، اسی اثنا میں اللہ کی عنایت اور ہدایت کے جذبے نے اپنی طرف مائل کیا چنانچہ دنیاوی مال و زر اور اس کی بے ثباتی دیکھ کر شیخ عبدالکیم ابن شاہ باجن کی خدمت میں پہنچے جن سے مشائخِ چشت کی خلافت

کا خرقہ حاصل کیا اور چونکہ آپ کی فطرت میں تقویٰ و پرہیزگاری کا غلبہ تھا اس لئے ملتان پہنچ کر شیخ حسام الدین متقی کی خدمت کرنے لگے اور ان کی صحبت بابرکت کی بدولت سلوک و طریقت تقویٰ و پرہیزگاری کی نعمتوں سے مالا مال ہوئے۔ نیز انہی کی صحبت میں رہتے ہوئے دو سال کی مدت میں تفسیر بیضاوی اور العلم کا مطالعہ کیا اور تقویٰ و توکل کو اپنا سفر خرچ بنا کر حرمین شریفین کی طرف روانہ ہوئے۔ مکہ معظمہ پہنچ کر شیخ الحدیث ابوالحسن بکری جو کہ اپنے وقت کے مانے ہوئے ولی اللہ تھے، خدمت میں رہ کر حاضری کا شرف حاصل کیا اور انہی کے شاگرد ہوئے۔ یہ وہ بزرگ ہیں جن سے مشائخِ زماں استفادہ کرتے تھے۔ آپ نے دوسرے مشائخ کی بھی خدمات کیں چنانچہ شیخ محمد بن محمد بن محمد سخاوی کی خدمت میں رہ کر سلسلہ عالیہ قادریہ کا خرقہ حاصل کیا تھا اور قطبِ زماں شیخ نور الدین ابوالحسن علی الحسن شاذلی سے سلسلہ شاذلیہ کا اور شیخ ابو مدین شعیب مغربی سے سلسلہ مدینہ کا خرقہ حاصل کیا پھر وہیں مکہ مکرمہ میں مقیم ہو گئے اور تمام دنیا کو اپنے انوارِ اطاعت و مجاہدات اور علمی و عملی فیوضات سے مستفیض کیا۔ عبادت و ریاضت میں مشغول رہنے کے باوجود آپ نے علم تصوف و حدیث میں بہت سی کتابیں بھی تصنیف کی ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ آپ کی خدمات تصنیف و تالیف دیکھ کر عقل حیران ہوتی ہے۔ آپ نے شیخ جلال الدین سیوطی کی کتاب جمع الجوامع کی احادیث کو حذفِ حجبی کے تحت جمع کر کے تمام اقوال و افعال حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو مسائل فقہ کے طریقہ پر باب وار لکھا ہے ان کتابوں کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے کتنا کام کیا ہے نیز آپ نے ان کتب میں سے احادیثِ مکثر کو چھانٹ کر اس کا انتخاب علیحدہ مرتب کیا۔ شیخ علی گجرات اس زمانے میں آئے جب کہ وہاں سلطان بہادر کی حکومت تھی وہ آپ کے اوصاف و کمال سُنر آپ کا معتقد ہو گیا اس نے آپ کو گراں قدر انعامات اور کچھ جاگیر دینا چاہی لیکن آپ نے سلطان کی پیش کش قبول نہیں کی اس زمانے میں آپ کی کیفیت یہ تھی کہ آپ جدھر جاتے لوگ آپ کے پیچھے آتے اور پروانہ کی طرح اٹکھا ہو جاتے آپ اپنے کمرے کا دروازہ بند رکھتے اور کسی کو اپنے ساتھ نہ بٹھاتے، عالم متقی اور صالح قاضی عبد اللہ سندھی جب کہ وہ بغرض روانگی حج اپنے اہل و عیال اور دوسرے اکثر

لوگوں کے ساتھ تھوڑے دن کے لئے گجرات میں ٹھہرے ہوئے تھے۔ نیز شیخ علی سے ان کو بھی محبت والفت اور پکا اعتقاد ہو گیا انہوں نے شیخ علی سے عرض کیا کہ اگر ایک مرتبہ سلطان بہادر کی اہتمام قبول فرمائیں تو اچھا ہوگا اگر مرضی نہ ہو تو اس سے گفتگو نہ فرمائیے گا ہم لوگ اس وقت حاضر رہیں گے اور اس کو اپنی باتوں میں لگائے رکھیں گے اس طرح اس کی آرزو پوری ہو جائے گی۔ اس پر آپ نے جواب دیا کہ بادشاہ کے لباس اور وضع قطع سے غیر اسلامی چیزیں چھلکتی ہیں۔ یہ کسی طرح ہو سکتا ہے کہ میں اسے دیکھنے کے بعد امر بالمعروف اور نہی عن المنکر نہ کروں۔ جس پر ان لوگوں نے عرض کیا ہم خادم حسب موقع جو مناسب سمجھیں گے، کہیں گے اور کریں گے لیکن بادشاہ کی خواہش یہ ہے کہ ایک مرتبہ خدمت عالی میں حاضری دیں غرضکہ سلطان نے حاضری دی اور شیخ کے معتقدین نے اسے نصیحتیں کیں۔ اس ملاقات کے دوسرے دن سلطان نے ایک کروڑ روپیہ گجراتی بطور تحفہ شیخ کی خدمت میں روانہ کئے جو آپ نے سب کے سب قاضی عبداللہ کو دیتے ہوئے فرمایا یہ چونکہ بادشاہ کی ملاقات کے تم ذریعہ تھے اس لئے یہ سارے رقم تمہاری ہے۔ اس کے بعد انہوں نے فرمایا کہ طالبوں اور مریدوں کی تربیت و ارشاد ہمارے پیرومرشد اس طرح کیا کرتے تھے کہ اس کی ظاہری حالت کو برقرار رکھتے ہوئے خود ان کے باطن کی تربیت میں لگ جاتے اور اپنی توجہ اور ہمت کے ذریعہ ان طالب علموں اور مریدوں کو راہ سلوک پر گامزن کیا کرتے تھے اور یہ تمام تعلیم و تربیت اس طرح کیا کرتے تھے کہ مریدوں اور طالبوں کو آپ کے عمل کے مطلق اطلاع نہ ہونے پاتی تھی۔

شیخ علی فرمایا کرتے تھے کہ طالب علموں کی تربیت میں مشائخ کرام دو طریقے استعمال کرتے ہیں۔ ایک یہ کہ مرید میں جو خرابیاں ہیں پہلے ان کو انہی کے ذریعہ سے دور کراتے تھے بعد میں خود تصرف کرتے یہ طریقہ مریدوں کے لئے زیادہ مشکل تھا، مشائخ کا دوسرا طریقہ یہ ہے کہ مرید کو اس کی حالت پر چھوڑ کر خود اس کی اصلاح میں مشغول ہو جائے اور آہستہ آہستہ اس میں نورانیت پیدا کرنے کی کوشش کرے جو اس کو مطلوب تک پہنچاتی ہے یہ طریقہ مرید پر زیادہ آسان ہے۔

اپنی وفات سے قبل شیخ علی نے فرمایا تھا کہ جب تک میری انگشت شہادت متحرک رہے اس وقت تک یقین رکھنا کہ میں زندہ ہوں اور جس وقت میری انگشت شہادت حرکت نہ کرے بلکہ بے حس و حرکت ہو جائے تو سمجھ لینا کہ میری موت واقع ہو چکی ہے۔ چنانچہ آپ کے انتقال کے بعد جب آپ کے جسم میں کسی قسم کی کرمی تک باقی نہ رہی تھی آپ کی انگشت شہادت برابر حرکت کر رہی تھی۔ آپ نے صبح سویرے ۲ جمادی الثانی ۹۷۵ھ کو وصال کیا اور بوقت وصال آپ کے لبوں پر ذکر الہی جاری تھا۔ آپ کی تاریخ وفات قضیٰ نخبہ اور بعض لوگوں نے ”شیخ ملہ“ اور ”متابع نبی“ بھی نکالی ہے۔ ۲۵

میاں غیاثؒ

پیدائش : ۸۹۵ھ وفات : ۹۹۸ھ

علاقہ گجرات کے مشہور شہر بھروچ میں رہا کرتے تھے اللہ کے خاص بندوں میں سے تھے خیر الناس من ینفع الناس (بہترین انسان وہ ہے جو دوسروں کو نفع پہنچائے) آپ پر صادق تھا۔

کہتے ہیں کہ عوام الناس کی ضرورت کی ہر چیز مثلاً روپیہ پیسہ، کپڑے، غذا میں، دوائیں، کتابیں، اسباب و سامان اور آلات وغیرہ سب اپنے گھر میں جمع کر کے رکھتے تھے۔ آپ کا بہترین کارنامہ یہ تھا کہ جس چیز کی ضرورت ہوتی دے دیا کرتے تھے۔ اس کے ساتھ آپ زبردست عالم، عامل، متقی اور شریعت کے پیرو تھے حضرت محدث مزید لکھتے ہیں کہ سیدی شیخ عبدالوہاب فرماتے تھے کہ بحالت خواب میں نے ایک مرتبہ رسول اکرم ﷺ سے پوچھا یا رسول اللہ اس زمانے میں سب سے اچھا کون شخص ہے تو جواب مرحمت فرمایا، میاں غیاث، پھر تمہارے شیخ علی متقی اور پھر محمد طاہر اس زمانے کے بہترین آدمی ہیں۔ ۲۶

میاں محمد طاہرؒ

پیدائش : ۸۹۹ھ وفات : ۹۷۹ھ

آپ علاقہ گجرات کے شہر پٹن میں سکونت پذیر تھے۔ اللہ نے آپ کو علم و فضل کی نعمتوں سے نوازا تھا۔ زیارت حرین سے مشرف ہو گئے تھے۔ اور وہاں کے علماء مشائخ سے علم حدیث کی تکمیل کی۔ شیخ علی متقی کی صحبت میں رہ کر ان کے مرید ہوئے، صاحب کرامت و برکت ہو کر وطن واپس آئے اور آپ کے قوم میں جو بدعتیں رائج تھیں وہ ختم کر کے اہل سنت اور بدعتوں کا فرق اپنی قوم کو سمجھایا، علم حدیث میں بہت سی مفید کتابیں تالیف کی ہیں۔ ان میں سے آپ کی ایک کتاب مجمع البحار بڑی مشہور ہے جس میں احادیث کی شرح لکھی ہے آپ کی ایک اور دوسری کتاب کا نام مغنی ہے جس میں اسماء الرجال کی صحبت کی ہے اور روایان حدیث کا مختصر و مفید حال لکھا ہے اپنی کتابوں کے دیباچوں میں شیخ علی متقی کی بے انتہا تعریف کی ہے۔ آپ کا دستور تھا کہ اپنے پیرومرشد کی وصیت کے مطابق، اپنے ہاتھ سے روشنائی بنا کر طالب علموں کو مفت دیا کرتے تھے۔ پڑھاتے وقت بھی زبان سے پڑھاتے اور ہاتھ سے سیاہی گھونٹا کرتے اور کہتے ہاتھوں کو بھی کام میں لگا رہنا چاہئے۔ آپ نے علاقہ گجرات کے بدعتوں کی بدعتیں چھڑانے میں کوئی کسر باقی نہیں چھوڑی تھی لیکن اس جماعت کے افراد نے آپ کو ۹۷۹ھ میں شہید کر دیا۔ ۲۷

شیخ حسین رحمۃ اللہ

پیدائش : ۹۱۴ھ وفات : ۱۰۰۵ھ

آپ شیخ عبد الوہاب کے دوستوں میں سے تھے۔ آپ کو راہ تصوف میں ایک خاص رفتار حاصل تھی اور بے قیدی، بے تکلفی اور ہمت فرمائی میں ایک خاص طریقہ رکھتے تھے، شیخ عبد الوہاب فرماتے تھے کہ یہ شیخ حسین ہمارے رشتہ داروں میں سے تھے اور یہ عجیب حالت اور بلند ہمت کے مالک تھے معمولی چیزیں خریدتے وقت ان کے پاس جو کچھ ہوتا وہ سب بیچنے والے کو دیدیتے تھے خواہ وہ مظفری ہوتا یا روپیہ اور کبھی نہ سودا چکاتے تھے اور نہ اس کی قیمت کا حساب کرتے تھے۔

شیخ عبد الوہاب فرماتے تھے کہ ایک مرتبہ ہم دریائے زرد کو عبور کرنا چاہتے تھے

لیکن دریائے زربدا کے کنارے پر بہت سے لوگ اس لئے جمع تھے کہ زربدا کے بیچ میں ایک شیر اپنی کچھار میں بیٹھ گیا تھا جس کے باعث لوگ دریا میں آنے جانے سے مجبور ہو گئے تھے یہ دیکھ کر شیخ حسین اپنے ایک ہاتھ میں چاقو لے کر اور دوسرے ہاتھ پر ایک چادر لپیٹ کر کچار کے اندر گھس گئے اور شیخ کو وہاں ٹکڑے ٹکڑے کر کے لوٹ آئے اور لوگوں کے آنے جانے کا راستہ کھول دیا۔ حضرت محدث نے اس کے علاوہ اور بھی کئی واقعات بیان کئے ہیں۔ مگر یہاں صرف زربدا کا واقعہ نقل کیا گیا ہے کیونکہ زربدا اور مظفری سکھ سے یہ پتہ چلتا ہے کہ شیخ حسین گجرات ہی کے کسی علاقہ کے رہنے والے تھے۔ مندرجہ بالا سطور میں شیخ حسین کی بابت جو تفصیلات فراہم کی گئی ہیں ان سے تو یہ نہیں معلوم ہو پاتا کہ آپ کس شہر یا قصبہ کے رہنے والے تھے، مگر شیخ بہاء الدین جو پوری کے احوال کے ضمن میں حضرت محدث نے جو معلومات درج فرمائی ہیں ان سے ضرور ان کے مسکن، تعلیم و تربیت، اخلاق و کرامات وغیرہ کی وضاحت ہو جاتی ہے ان سب کی تفصیل انھی کے الفاظ میں ذیل میں ملاحظہ فرمائیے۔

شیخ حسین ایک بزرگ تھے جو دولقہ علاقہ گجرات سے شیخ مدعیسی کی زیارت کے لئے جو پور آئے شیخ بہاء الدین اس وقت طالب علم تھے ان کی شیخ حسین سے ملاقات ہو گئی اور شیخ حسین کیسیا بنانا بھی جاننے تھے ان کو شیخ بہاء الدین جیسے طالب علم کی فقیری کو دیکھ کر صدمہ ہوا اور ان سے کہا کہ تم ہمارے ساتھ جنگل چلو چنانچہ دونوں جنگل میں گئے شیخ حسین نے وہاں کیمیا کی اکسیر بنا کر ان کو دی اور کہا کہ جب تم کو ضرورت محسوس ہو تو اس سے سونا بنالیا کرنا اور جب یہ ختم ہو جائے تو پھر ہم سے کہنا ہم تمہیں اور بنادیں گے ان تمام باتوں کو سننے کے بعد شیخ بہاء الدین نے عرض کیا کہ حضرت مجھے آپ سے اس کیمیا کی اکسیر لینے کی نہ ضرورت ہے اور نہ خواہش، میں تو آپ سے ایک دوسری قسم کی اکسیر لینا چاہتا ہوں، یہ سن کر شیخ حسین بہت مسرور ہوئے اور ان کی باطنی تربیت کی طرف مزید توجہ مبذول فرمادی اس باطنی تربیت کا سلسلہ اس وقت تک جاری رکھا جب تک کہ خود شیخ مدعیسی سے خلافت نہ لے لی اور جب شیخ حسین خرقہ خلافت لے کر اپنے وطن دولقہ روانہ ہونے لگے تو شیخ بہاء

الدین نے ان سے عرض کیا کہ اب آپ مجھے مرید کر کے اجازت دے دیں مگر شیخ حسین نے فرمایا کہ آپ کے شیخ توفی الواقع اسی شہر میں ہیں ہم سے آپ کو جتنا فائدہ منظور تھا وہ ہو گیا اس کے بعد شیخ حسین اپنے وطن چلے گئے اس کے کئی روز بعد شیخ حسین کا قلب شیخ محمد عیسیٰ کی جانب متوجہ ہوا اور ان سے مرید ہو کر فیض حاصل کیا۔ ۲۸۔

تعلیقات و حوالہ جات

- (۱) اخبار الاخبار از شیخ عبدالحق محدث دہلوی (اردو ترجمہ) مترجم، سبحان محمود و محمد فاضل، قسط پنجم، صد صد ۷۶، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۹۵، دیوبند (یو پی)، سال اشاعت ندارد۔
- (۲) حیات و علمی خدمات شیخ عبدالحق محدث دہلوی، علیم اشرف خاں، ص ۱۲، ۱۳، سال اشاعت ۲۰۰۱ء نئی دہلی۔
- (۳) اخبار الاخبار، قسط اول، ص ۸
- (۴) حیات و علمی خدمات شیخ عبدالحق محدث دہلوی، ص: ۲۳، ۲۵، و بزم تیموریہ مرتبہ سید صباح الدین عبد الرحمن، جلد دوم، ص: ۱۳۲، طبع و سوم، ۱۹۸۴ء، اعظم گڑھ، یو پی۔
- (۵) حیات و علمی خدمات شیخ عبدالحق محدث دہلوی، ص: ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۲۔
- (۶) ایضاً، ص: ۵۲
- (۷) ملا عبد القادر بدایونی اور فیضی آپ سے بہت متاثر تھے۔ عبد القادر بدایونی نے اپنی کتاب منتخب التواریخ میں شیخ عبدالحق کو علوم عقلی و نقلی دونوں سے بہرہ یاب اور ہنر و کمال کا مجموعہ اور اپنے زمانے کے کامل صوفی لکھا ہے۔ مزید لکھتے ہیں کہ جب شیخ عبدالحق صاحب حج سے واپس آئے تو فیضی ان سے ملنے کا مشاق تھا مگر انہوں نے ملنے سے عذر پیش کیا۔ فیضی نے اس سلسلے میں خطوط بھی لکھے اور والہانہ عقیدت کا اظہار بھی کیا مگر وہ کامیاب نہ ہوا۔ (منتخب التواریخ، عبد القادر بدایونی،

Translated and edited by sir Wolseley Haig. جلد سوم،

ص: ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۹۲۳ء

(۸) حیات و علمی خدمات شیخ عبدالحق محدث دہلوی، ص: ۷۹-۸۰، و بزم تیموریہ، جلد دوم، ص: ۱۳۳۔

شیخ عبدالحق محدث دہلوی کا خاندان علماء ادبا کا خاندان تھا۔ ان کے نانا مولانا نازمین العابدین جو شیخ ادھن دہلوی کے نام سے معروف تھے اپنے زمانے کے بڑے دانشمند تھے اور سہروردیہ سلسلے میں بیعت تھے۔ شیخ سماء الدین کو اپنا روحانی پیشوا اور میاں عبداللہ تلنسی کو علمی مرشد تسلیم کرتے تھے۔

شیخ عبدالحق کے تین لڑکے تھے (i) شیخ نورالحق (ii) شیخ علی محمد (iii) شیخ محمد ہاشم۔

(i) شیخ نورالحق کو شاہجہاں نے اکبر آباد کی قضا کا عہدہ دیا تھا والد کے انتقال کے بعد وہ اس عہدہ سے مستعفی ہو گئے تھے۔ شیخ نورالحق نے صحیح بخاری شریف کی شرح فارسی میں چھ جلدوں میں تیسیری القاری کے نام سے لکھی تھی یہ ۱۲۹۸ھ میں لکھنؤ سے شائع ہوئی ہے۔ نورالحق شاعر بھی تھے مشرقی تخلص کرتے تھے۔ انہوں نے ایک مثنوی تحفۃ العارفین کے نام سے لکھی تھی اور ان کا ایک دیوان پانچ ہزار اشعار پر مشتمل تھا۔ یہ دونوں اب ناپید ہیں۔ شیخ نورالحق بھی اپنے والد کی طرح کثیر التصانیف بزرگ تھے۔ چند تصانیف یہ ہیں: (۱) شرح شمائل ترمذی (۲) تفسیر سورة الفاتحة (۳) حاشیہ علی شرح الجامی (۴) شرح قران السعدین (۵) رسالہ در بیان رویا (۶) محیی القلوب (۷) شرح عضدی، شرح مطالع و شرح ہدایا (۸) زبدۃ التوارخ وغیرہ۔ آپ کا ۹۰ سال کی عمر میں ۱۷۷۳ھ کو انتقال ہوا دہلی میں سپرد خاک ہوئے۔

(ii) شیخ علی محمد اپنے عہد کے جید عالم اور بزرگ تھے ان کی تین تصانیف ہیں (۱) رسالہ احوال پنج پیران (حالات خولجہ معین الدین چشتی، شیخ قطب الدین بختار

کاکی، بابا فرید الدین گنج شکر، حضرت نظام الدین اولیا اور نصیر الدین محمود چراغ دہلوی (۲) خزائن الدرد (عربی فارسی اور ترکی لغت) (۳) نجات المریدین: احوال حضرت غوث الاعظم (مذکورہ تینوں کتابیں اب ناپید ہیں)۔
 (iii) محمد ہاشم حدیث شریف کے بڑے مشہور و ممتاز عالم تھے۔ شیخ عبدالحق کا دہلی میں ایک مدرسہ، ایک کتب خانہ اور ایک خانقاہ بھی تھی۔ (حیات و علمی خدمات شیخ عبدالحق محدث دہلوی، ص: ۷، ۷۷، ۷۸-۵۴، ۵۸۔

(۹) اخبار الاخیار (اردو ترجمہ) قسط اول، ص: ۲۴-۲۵۔

(۱۰) اخبار الاخیار کی تاریخ تصنیف ”ذکر الاولیا“ سے نکالے ہے ۹۹۹ھ / ۱۵۹۰ء (منتخب التواریخ) (انگریزی تاریخ) جلد سوم، صفحہ ۱۶۷) جہانگیر نے عبدالحق محدث کے علم و فضل کی شہرت سنی تو اس نے ان سے ملاقات کی خواہش ظاہر کی۔ جب اس کی ۱۴ جلوس یعنی ۱۰۲۸ھ مطابق ۱۶۱۹ء میں ملاقات ہوئی تو پہلے ان کے علم و فضل کا معتقد ہوا اس کے بعد ان کی تصنیف کے متعلق جو اخبار الاخیار کے نام سے مشہور ہے رائے کا اظہار کیا لکھتا ہے ”شیخ عبدالحق دہلوی کہ از اہل فضل و ارباب سعادت است درین دولت ملازمت دریافت۔ کتابی تصنیف نموده بود مشتمل بر احوال مشائخ ہند بنظر در آمدہ خیلی زحمت کشیدہ، مدتہاست کہ در گوشہ دہلی بوضع توکل و تجرید بسر می بود۔ مرد گرامی است۔ صحبتش بی ذوق نیست۔ بانواع مراحم و نوازی کردہ رخصت فرمودہ“ (تزک جہانگیری، جلد دوم، ص: ۲۸۵، منشی نور کشور، لکھنؤ، سال اشاعر ندارد)۔

(۱۱) اخبار الاخیار (اردو ترجمہ)، قسط سوم، ص: ۲۱۔

(۱۲) ایضاً، قسط سوم، ص: ۵۶۔

(۱۳) ایضاً، قسط دوم، ص: ۵۵-۵۸۔

(۱۴) ایضاً، قسط سوم، ص: ۵۵۔

(۱۵) ایضاً، قسط سوم، ص: ۶۸-۷۵۔

- (۱۶) ایضاً، قسط سوم، ص: ۷۵-۷۶
 (۱۷) ایضاً، قسط سوم، ص: ۷۶-۷۷
 (۱۸) ایضاً، قسط سوم، ص: ۷۷
 (۱۹) ایضاً، قسط سوم، ص: ۷۸
 (۲۰) ایضاً، قسط سوم، ص: ۷۸-۷۹
 (۲۱) ایضاً، قسط سوم، ص: ۹۷
 (۲۲) ایضاً، قسط سوم، ص: ۱۰۹-۱۱۰
 (۲۳) ایضاً، قسط سوم، ص: ۱۱۳-۱۱۵
 (۲۴) ایضاً، قسط چہارم، ص: ۸۱-۸۲
 (۲۵) ایضاً، قسط پنجم، ص: ۱۰-۲۸
 (۲۶) ایضاً، قسط پنجم، ص: ۲۴-۲۵
 (۲۷) ایضاً، قسط پنجم، ص: ۲۵
 (۲۸) ایضاً، قسط چہارم، ص: ۲۷، قسط پنجم، ص: ۲۷-۲۸۔

ڈاکٹر وجیہ الدین (ریڈر)

شعبہ فارسی، اردو و عربی

مہاراجہ سیاجہ راویونورشی،

بڑودہ، گجرات



تصوف اور بھکتی: مماثلت اور مغایرت

— ڈاکٹر شمیم طارق

(انجمن اسلام ریسرچ انسٹی ٹیوٹ، ممبئی)

قرآن حکیم میں خدا کے رُگِ جاں سے بھی زیادہ قریب ہونے کی بات جن معنی میں کہی گئی ہے، بھکتی، سزیت، عجمی تصوف، چین کے نظریہٴ چی این اور جاپان کے تصور ”ہنین“ میں اس کا مفہوم اس سے مختلف ہے اور انہیں فلسفوں اور رجحانوں کے سبب انسانوں میں نہ صرف اپنی روح میں جھانکنے اور درونِ ذات اپنے خالق و مالک کا دیدار کرنے کا میلان، مذہبی کتابوں اور عبارت کی پابندیوں سے گریز کی صورت اختیار کرتا گیا ہے بلکہ روحانی ریاضت کے نتیجے کو ہسی الہ یا الوہیت میں شرکت کا تجربہ تسلیم کر لیا گیا ہے۔ اسی لئے ڈاکٹر رادھا کرشن جیسے عالم، فاضل شخص کو بھی مغالطہ ہوا ہے اور رہبانوں نے خدا کے انسان کی رُگِ جاں سے بھی قریب ہونے کی بات کو رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے منسوب کرتے ہوئے ایسے معانی پہنا دیئے جو اسلام کے عقیدہٴ توحید کے منافی ہیں:

”جب ہندو انتر آتما کی بات کرتے ہیں اور بدھ دھرم والے خود بدھ کی بلندی تک پہنچنے کے امکان کو تسلیم کرتے ہیں اور یہودی یہ اقرار کرتے ہیں کہ انسانی روح خدا کا چراغ ہے اور جب عیسائی یہ اعلان کرتے ہیں کہ خدا کی بادشاہت تمہارے وجود کے اندر ہی ہے، کیا تمہیں یہ نہیں معلوم کہ معبدِ خداوندی اور روحِ خداوندی تمہارے سینے میں ہے، اور جب پیغمبر اسلام یہ فرماتے ہیں کہ خدا ہماری رُگِ جاں سے بھی زیادہ قریب ہے تو یہ سب مختلف طریقوں سے

ایک ہی بات کہتے ہیں اور وہ یہ کہ الوہیت کوئی بیرونی جابرانہ طاقت نہیں ہے، خدا کوئی سلطان نہیں ہے بلکہ وہ روحانی اور اندرونی اصول ہے جو خودی میں پیوست ہے۔ یہ اندرونی روشنی انتر جیوتی ہے۔ یہ سب الوہیت کی پینگاریاں ہیں اور خدا کے ساتھ خدا کی طرح تخلیق کے عمل میں مصروف ہیں اور ہمارا فرض ہے کہ ہم حالات کے مقابلے میں جدوجہد کریں تاکہ بدی اور نا انصافی اور نابرابری کو ختم کر کے انسانی زندگی کے معیار کو بلند کریں۔

قرآن حکیم میں رگ جاں سے بھی قریب تر ہونے کا اعلان خدا کا اعلان ہے۔ اس کو رسول خدا سے منسوب کرنا لاعلمی کے سبب بھی ہو سکتا ہے۔ اور اس خیال کے باعث بھی کہ قرآن کلام حق ہے مگر بنی نوع انسان تک رسول مبعوث ہی زبان سے پہنچا ہے۔ دونوں صورتوں میں یہ عقیدہ بہر حال محل نظر ہے کہ الوہیت کوئی بیرونی طاقت نہیں ہے کیونکہ اسلام کے عقیدہ توحید میں اللہ ظاہر بھی ہے باطن بھی۔ اس کا خارجی وجود بھی ہے، قل ھ اللہ احد..... اور وہ زمین و آسمان کے ہر ذرہ سے عیاں ہوتا ہے۔ ایک روشن حقیقت بھی ہے، اللہ نور السموات والارض۔ وہ عرش پر بھی جلوہ فرما ہے ثم السّٰتویٰ علی العرش اور ہر جگہ ہمارے ساتھ بھی ہے۔ وَهُوَ مَعَكُمْ اَیْنَ مَکُنْتُمْ۔ وہ ایک ذات ہے۔ حتیٰ قیوم لیکن اس کی ذات جسمانیت اور مخلوق کے دوسرے تعینات سے بری ہے۔ اس کی بہت سی صفات ہیں لیکن اللہ کی صفات انسانی صفات سے مشابہ نہیں ہیں۔ سب سے بڑی حقیقت ذات حق ہے لیکن ذات حق کی بنائی ہوئی مخلوقات بھی حق ہیں جو کسی نہ کسی فرض اور مقصد کو پورا کر رہی ہیں اور اگرچہ تمام صفات کا سرچشمہ ذات حق ہی ہے مگر صفات کا اطلاق ذات پر کرنا لامحدود کو محدود کرنا ہے۔

ہندوستان کے قدیم مذہب (ساتن دھرم) کے مطابق تو وہ تصور یا عقیدہ صحیح ہو سکتا ہے جو ذاکر را دھا کرشنن نے پیش کیا ہے کیونکہ ان کے مذہبی فلسفے میں بڑی گنجائشیں ہیں اور ہندو مذہب بھی اگرچہ اور توسع ہے۔ یہ حقیقت مطلقہ کو کائنات میں جاری و ساری مانتا ہے اس کے لئے کثرت آرائی عالم کی حقیقت فریب ادراک (مایا) کے سوا کچھ نہیں ہے۔

اشکال و اسماء بھی اس کے نزدیک اعتباری ہیں، حقیق نہیں ہیں اور حقیقی وجود کا اطلاق صرف حقیقتِ حق پر ہوتا ہے جو ہر جگہ اور ہر شے میں ڈائلز گوپی چند نارنگ نے اس عقیدہ کی مسفیانہ اساس کو بہت عام فہم لفظوں میں واضح کرنے کی کوشش کی ہے:

”اندیشوں نے اصل ہستی حقیقتِ مطلقہ کو قرار دیا ہے اور اسے برہمہ کہا ہے جس تک عقل و ادراک اور خیال و گمان کی رسائی نہیں۔ اس کا عرفان محدود و ذہنی قوت سے نہیں بلکہ مذہبی وجدانی سطح پر ہو سکتا ہے۔ برہمہ ہر قسم کی صفات اور تعینات سے وراء الورا ہے۔ وہ موضوع کلی ہے۔ اس کے دو پہلو ہیں۔ موضوع اور معروض۔ ایک روح انسانی اور دوسرا روح کائنات ہے۔ پہلے کو آتما اور دوسرے کو برہما کہا گیا ہے۔ آتما نہ حواس میں ہے، نہ شعور میں بلکہ وہ وہ شعور کلی ہے جو ہر فرد کے شعور میں کار فرما ہے۔ ایسے ہی برہما (روح کائنات) کی نوعیت مادی یا وجودی نہیں۔ آتما اور برہما دونوں کا منبع و ماخذ موضوع کلی یعنی برہمہ ہے۔ چنانچہ عالم صور و ظواہر میں ہر طرف برہمہ یعنی حقیقت کلی جاری و ساری ہے جسے اپنشد نے ان دو مقولوں کی مدد سے سمجھایا ہے۔ ”آہم برہمہ اکی“ (میں برہمہ ہوں) اور ”تب تو م اسی“ (یہ سب تم ہو) یعنی ہستی مطلق اور انسان اور کائنات کے درمیان ایک ہی بنیادی رشتہ ہے۔ ان تینوں کا فرق جو ہمیں عالم رنگ و بو میں نظر آتا ہے محض اعتباری ہے، حقیقی نہیں۔ حقیقت ایک ہی ہے جو ہر جگہ اور ہر کہیں موجود ہے۔ سوائے اس کے سب فریب ادراک ہے۔“ ۲

اس وضاحت میں ’برہما‘ اور ’برہما‘ دو الگ الگ الفاظ قابل توجہ ہیں۔ ہندی تلفظ کے لحاظ سے پہلے لفظ میں ب ساکن، ر متحرک ساکن اور م ساکن ہیں اور اس کے معنی وہ ذات حق ہے جو وراء الدار ہے۔ دوسرے لفظ میں ب ساکن ر متحرک ہ ساکن اور م مشدّد ہے اور اس سے مراد ہندو تثلیث کا پہلا دیوتا ہے جس کو اپتلوک (خالق) پر جاپتی۔ ”ودھاتا“ اور ”جگدیشور“ کے ناموں سے پکارا جاتا ہے حالانکہ وہ خود سے پیدا نہیں ہوا بلکہ اس تثلیث

کے دوسرے دیوتا و شنو کی ناف سے پیدا ہوا ہے۔ تیسرا دیوتا مہیش ہے اور ان تینوں (تثلیث) کے توسط سے تخلیق، تخریب اور تخلیق نو، کے فلسفے کو سمجھانے کی کوشش کی گئی ہے۔ ہائنرش زمر (HEINRICH ZIMMER) نے اس فلسفہ کی جو تشریح کی ہے۔ اس کے مطابق برہما ایک ایسا یوگی ہے جس کو انفس و آفات کی تمام طاقتوں پر پورا پورا قابو حاصل ہے اور روحانی ریاضت سے دوسرا انسان بھی اس مقام پر فائز ہو سکتا ہے۔ لیکن اسلام کے عقیدہ توحید میں الہ کے کوئی اور الہ پیدا کرنے یا کسی انسان کے روحانی ریاضت سے الوہیت میں شرکت کرنے کی کوئی گنجائش نہیں ہے اس لئے ڈاکٹر رادھا کرشنن کے کئی مذاہب کی تعلیمات کے پس منظر میں نحن اقرب الیہ من جبل الوریث کے بیان کردہ اس مفہوم کو قبول کرنا ممکن نہیں ہے جس میں خدا کو انتر جیوتی میں محدود کر دیا گیا ہے۔

جمہور محترمین کے نزدیک خدا کے رگ جاں سے بھی قریب ہونے کا مطلب کا احاطہ علمی ہے یعنی مالک کائنات انسان کے افعا و اقوال کا ہی نہیں احوال کا بھی علم رکھتا ہے۔ ابن کثیر نے ایک اور معنی مراد لیا ہے۔ ان کے نزدیک نحن سے مراد اللہ کی ذات نہیں بلکہ وہ دو فرشتے ہیں جو انسان کے ساتھ ہر وقت لگے رہتے ہیں اور انسان کی جان سے اتنا باخیر ہوتے ہیں جتنا خود انسان بھی اپنی جان سے باخیر نہیں ہوتا۔ صوفیاء کے نزدیک البتہ یہ احاطہ علمی یا قرب علمی خاص قسم کا اتصال بھی ہے جس کی حقیقت و کیفیت تو کسی کو معلوم نہیں ہے لیکن اس کا وجود ہے۔ واسجد و اقترب (سجدہ کرو اور ہمارے قریب ہو جائے) اسی قریب کی دلیل ہے۔ حضرت موسیٰ کا بنی اسرائیل سے ان معنی ربی فرمانا یا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یار غار حضرت ابوبکر صدیقؓ سے اللہ معنا فرمانا بھی قرب کی دلیل ہے۔ اللہ کے مومن بندے عبادات کے ذریعہ جو قرب حاصل کرتے ہیں وہ اس قرب و اتصال سے الگ ہے جو اللہ تعالیٰ کو ہر مومن و کافر کی جان کے ساتھ یکساں ہے۔ عبادت و ریاضت سے قرب الہی حاصل کرنے والوں کو اولیاء اللہ کہتے ہیں۔ دوسرے مذاہب میں بھی عبادت و ریاضت سے قرب الہی حاصل کرنے کا تصور ہے۔ مگر وہ تصور الوہیت میں شرکت کے تصور میں بدل گیا ہے۔ اسلام میں قرب الہی کا تصور الوہیت میں شرکت کے ادنیٰ سے ادنیٰ

احتمال وامکان سے بھی پاک ہے۔ انسان عبادت و ریاضت سے اللہ کا جو قرب حاصل کرتا ہے اس سے اس کے مقام عبدیت میں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔ عبدیت، الوہیت میں تبدیل نہیں ہوتی۔ اسلام نے جس کا عقیدہ ہے کہ تمام انسان ایک ہی رب کے بندے اور ایک ہی باپ کی اولاد میں، ابن آدم کو قبائل کے دیوتاؤں کی پرستش سے نجات دلا کر وسیع تر انسانی وحدت کی بھی بنیاد رکھی ہے اور معبود و عبد میں ہمیشہ کے لئے ایک ایسی لکیر بھی کھینچ دی ہے جس کے بعد انسان کے روحانی ترقی کر کے الہ ہو جانے یا الہ العالمین کے کسی انسانی جسم میں ظہور یا حلول کر جانے کا ہر تصور باطل ہو جاتا ہے۔

عقیدہ توحید کی طرح عقیدہ رسالت میں بھی دونوں مذاہب میں بنیادی اختلاف ہے۔ ہندو مذہب کے بعض دانشوروں نے اگرچہ 'اوترت' ہونے کے بھی بالکل وہی معنی لکھے ہیں جو اسلامی عقیدہ میں انبیاء و رسل کے مبعوث کئے جانے کے ہیں لیکن تمام ہندو ذہن اور عالموں کے نزدیک اوتار کا مطلب الہ العالمین کا انسانی جسم میں ظہور کرنا ہے۔

آخرت یعنی ایک متعین دن اٹھایا جانا، ہر شخص کا حساب دینا اور اچھے برے اعمال کے مطابق ابدالآباد کی اچھی یا بری زندگی پانا ہر مسلمان کا عقیدہ ہے لیکن ہندو مذہب میں موکش یا نجات کا مطلب جیو آتما یا روح انسانی کا پرماٹما میں مل جانا ہے۔ جب تک ایسا نہیں ہوتا ہر روح اپنے اعمال کے مطابق بار بار پیدا ہوتی رہتی ہے۔

تصوف (تزکیہ و احسان) اور بھکتی کا پس منظر اسلام اور سناتن دھرم ہے اور چونکہ ان دونوں مذاہب میں توحید رسالت اور آخرت جیسے بنیادی عقیدوں میں بڑا تضاد ہے اس لئے تصوف اور بھکتی کو ہم معنی سمجھنا صحیح نہیں ہے۔ تصوف اگرچہ تزکیہ نفس کے لئے بہت سے اشغال و اوراد اور طریقوں کا حامل، مقام عبدیت کے عروج اور قرب الہی کے ایک خاص مفہوم و کیفیت کا ترجمان، علم و عرفان کی ایک خاص راہ کا علمبردار اور زندگی کے بارے میں ایک مثالی نقطہ نظر کا داعی ہے اور شریعت و تصوف کے مشترک و مختلف فیہ امور پر گفتگو کرتے ہوئے اختلاف کے پہلوؤں کو بھی اجاگر کیا جاسکتا ہے اور اشتراک کے پہلوؤں کو بھی، لیکن اس کو قرآن و سنت کی تعلیمات سے مختلف اور متعارض قرار دینا بڑی جسارت

ہے۔ یہ قرآن و سنت کی تعلیمات پر ہی مبنی تہذیب اخلاق کا ایک وسیع و مستحکم نظام ہے اور اگرچہ تزکیہ نفس و احسان کے تصوف کہلانے کے دور تک اس نظام میں بہت سے تغیرات بھی ہوئے ہیں لیکن ان تغیرات پر نقد و جرح بھی ہوتی رہی ہے یعنی اخذ و اختراع کے ساتھ کتاب و سنت کی روشنی میں نقد و جرح تصوف کی سنت جاریہ ہے۔

ہندو مذہب میں بھکتی موہش یا نجات کی ایک مستقل راہ ہے۔ اس میں پوجا پاٹھ کی پابندی ہے نہ عبادت و ریاضت کی۔ اگر عشق صادق ہے تو عاشق صادق کی نجات یقینی ہے۔ بھکتی ادراک کر سکتی ہے کیونکہ یہ محویت اور سرور انبساط کا ایک ایسا عالم ہے جو ہر لحظہ نیا طور نئی برق تجلی کی نئی نئی تعبیروں سے منور ہوتا رہتا ہے۔

بھکتی کی مابیت کو دماغ کی قوت سے سمجھنے کی ضرورت بھی نہیں ہے۔ یہ عقل کے ادراک سے بالاتر قلب و روح سے سکون کا نام ہے اور عشق و محبت کے ولولوں کو جذبات و واردات میں ڈھال لینے سے ہی حاصل ہوتا ہے۔ لیکن اس کے اثرات قلب و روح تک محدود نہیں رہتے۔

ہندو دانشوروں کی وضاحتوں کے مطابق کرم (عمل) اپانا (عبادت و ریاضت) اور گیان (علم) بھکتی کی تین اقسام ہیں اور چونکہ بھکتی کے لغوی معنی خدمت ہے اور خدمت علم سے ہو، ریاضت سے ہو یا عمل سے، ہر صورت میں دل کی اعانت کی محتاج ہے اور کرم (عمل) بھکتی میں خاص طور سے جسم اور جسمانی اعضاء، اپانا (عبادت و ریاضت) بھکتی میں دل اور دلی کیفیات اور گیان (علم) بھکتی میں عقل اور اس کے مضمرات ملوث ہوتے ہیں، لہذا بھکتی سے عملاً انسان کے اعضاء و جوارح بھی متاثر ہوتے ہیں اور افعال و احوال بھی۔ صوفیاء بھی ذکر الہی کی کثرت سے معرفت کی جس منزل تک پہنچنے کی کوشش کرتے ہیں اس کا مقصود دل کی آنکھ سے حق کا مشاہدہ کر کے مراتب توحید کو معلوم کرنا ہے۔ مشاہدہ کی منزل کئی مقامات و احوال مثلاً توبہ، ترک، زہد، توکل سے گزرنے کے بعد ہی حاصل ہوتی ہے اور صوفیاء نے ان تمام مقامات کی جو تفصیل بیان کی ہے ان کا حاصل یہ ہے کہ افعال جوارح پر افعال قلب کو فوقیت حاصل ہے یعنی تصوف، کیفیت اور رجحان پر مبنی نظام ہے جو اعمال

شریعت کی بجا آوری میں اخلاص و لہبیت پر اصرار کرتا ہے۔ بھگتی کی طرح یہ علم و عمل کا متوازی نظام نہیں ہے۔

تصوف اور بھگتی کے حقیقی مفہوم اور مذہب پس منظر میں ان کے تقابلی مطالعے سے مغایرت کے پہلوؤں کا نمایاں ہونا تو باعث حیرت نہیں ہے کیونکہ تصوف قرآن و سنت یا شریعت کو چھوڑ کر خدا تک پہنچنے کی راہ نہیں ہے بلکہ اتباع شریعت میں اخلاص کی کیفیت ہے جبکہ بھگتی نجات کی مستقل راہ تسلیم کی گئی ہے۔ ایک سچا بھکت کرم (عمل) اور گیان (علم) کے بغیر بھی نجات حاصل کر سکتا ہے۔ سوامی وویکانند کے لفظوں میں:

”اپنے دل سے ہر طرح کی نمائش، چھل کپٹ اور مکروہ یا کدور کر کے سچے دل سے پرہتا پر ماتما کی تلاش اور جستجو میں لگ جانے کو اصطلاحی طور پر بھگتی کہتے ہیں۔ اس کی ابتدا پر بھو پر ماتما کے چرن کمل میں مچی یعنی نہایت ہی مختصر اور قلیل المعیاد رغبت اور محبت سے ہوتی ہے جو رفتہ رفتہ نشو و نما پاتی ہوئی اور ترقی کرتی ہوئی آخر میں لامحدود اور بے پایاں محویت اور محبت کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔ ایثار کے پریم میں یہ محویت و از خود رفتگی ہی آخر میں دائمی نجات کا باعث، ذریعہ اور وسیلہ ثابت ہوتی ہے، جیسا کہ دیورشی نارودجی نے بھی اپنے بھگتی سوتر میں فرمایا ہے۔

(سنسکرت شلوک) ”بھگوان کے چرنوں میں بیحد پریم اور پریت کا نام ہی

بھگتی ہے۔“ (پہلا نوناک، دوسرا سوتر) ۳

لیکن حیرت کی بات ہے کہ مفہوم و پس منظر میں بنیادی اختلاف ہونے کے باوجود تصوف اور بھگتی کے نظری اور عملی پہلوؤں میں کئی مماثلتیں بھی ہیں۔ ڈاکٹر وید پرکاش اپادھیائے نے اپنی کتاب ”فلکی اوتار اور محمد صاحب“ ۴ میں قرآن اور وید واپنشد کی تعلیمات میں مماثلتوں کی کئی مثالیں پیش کی ہیں۔ ”رکم برہمہ اوجیتم“ سنسکرت کا ایک مشہور اور قدیم مقولہ ہے جس کو بعض لوگوں نے اپنشد سے مآخوذ تسلیم کیا ہے۔ اس کے نہ صرف نھیک یہی معنی ہیں جو لا الہ الا اللہ کے ہیں بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سنسکرت لفظ اوجیتم

کے بدلے عربی لالہ اور اکیم برہمپو کے بدلے اللہ رکھ دیئے گئے ہیں۔

اپنشد کے لغوی معنی کسی کے پاس بیٹھنے اور سننے کے ہیں۔ ارادت بھی جو ایک مستقل لفظ ہے لیکن بیعت کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے، اسی معنی میں مستعمل ہے۔ وکونو مع الصادقین کا بھی تقریباً وہی مفہوم ہے۔ عمومی ہشت میں حدیث بھی کہہ سکتے ہیں جو افعال اقوال اور احوال کا مجموعہ ہے۔ ویدوں کو ہندو مذہب کا واحد مآخذ تسلیم کیا جائے تو یہ مشابہتیں اور بڑھ جاتی ہیں۔ اختلافات وہاں سامنے آتے ہیں جہاں توجیہات و تشریحات ویدک عقیدہ میں گرہ ڈال دیتی ہیں۔

ہندو عالموں کو بھی اعتراف ہے کہ وقت کے ساتھ ہندو مذہب کے اصول تبدیل

ہوتے گئے ہیں:

”ہندو مذہب کی بنیاد ویدوں پر ہے، ویدوں کو ہندو کلام الہی سمجھتے ہیں۔ رگ وید سب سے پرانا سمجھا جاتا ہے۔ ویدوں میں مختلف دیوتاؤں کا ذکر ہے، مثلاً اندر، اگنی، یم، وزن وغیرہ۔ لیکن اسی کے ساتھ یہ خیال بھی موجود ہے کہ یہ متعدد دیوتا کسی ایک ذات کے مظہر ہیں۔ چنانچہ ایک مقام پر لکھا ہے کہ ایک ذات واحد کو رشی مختلف طریقوں سے بیان کرتے ہیں۔ وہ اس کو کبھی اگنی کہتے ہیں، کبھی یم اور کبھی ماتر شون۔ ویدوں سے آگے بڑھ کر جب ویدانت کے زمانے میں حکیمانہ خیالات کا چرچا ہوا تو ہمہ ازوست سے گزر کر ہمہ اوست کے فلسفے کی طرف رجحان ہوا اور ہندو پر ماتما اور جیو آتما، خالق اور مخلوق کو ایک واحد شے سمجھنے لگے۔“ ۵

اگر یہ تبدیلیاں نہ ہوئی ہوتیں تو یہ مذہب عقیدہ توحید میں اسلام سے مشابہ ہوتا۔ البیرونی نے کتاب الہند کی پہلی جلد کے دوسرے باب میں ہندو مآخذ کی بنیاد پر خدا کی ذات و صفات سے متعلق ہندوؤں کے اعتقاد کو بیان کرتے ہوئے وضاحت کی ہے کہ وہ خدا کو واحد اور ازل مانتے ہیں جس کی ابتداء ہے نہ انتہا۔ وہ اپنے فعل میں قادر و حکیم اور مختار کل ہے۔ زندہ ہے، زندہ کرنے والا ہے۔ صاحب تدبیر ہے۔ باقی رکھنے والا ہے۔ اس کا کوئی مقابل و مماثل نہیں ہے۔ ایٹور کے اوتار لینے کا تصور شاید بعد میں پیدا ہوا۔

تصوف کے عملی پہلو میں اوراد و اشغال اور ریاضت و مجاہدہ کو کلیدی حیثیت حاصل ہے جس کے نتیجہ میں سالک پر ایک ایسی کیفیت طاری ہوتی ہے جس کو کسی نے وصل، کسی نے اتحاد، کسی نے توحید اور بیشتر نے جمع، جمع الجمع، عین الجمع، تجربہ فنا و بقا اور مغربی انشوروں نے تجربہ اتحاد Intertime Experience کہا ہے۔ انہیں یہ بھی اصرار ہے کہ ریاضت و مجاہدہ کے ایک خاص مقام یا مرحلے پر ایک مسلم صوفی کو جو روحانی تجربات ہوتے ہیں وہی تجربات غیر مسلم صوفیوں، ہندو جوگیوں حتیٰ کہ نوافلاطونی فلسفیوں اور عیسائی راجہوں کو بھی ہوتے ہیں حالانکہ سب کے طریقے، وظیفے اور عقیدے الگ الگ ہوتے ہیں اس لئے روحانی تجربات کے سلسلے میں مسلم اور غیر مسلم کی تخصیص جائز نہیں ہے۔

اعتقادی نقطہ نظر۔ علاوہ اس سوال کا جو جواب ہو سکتا ہے وہ یہ ہے کہ غیر مسلم صوفیاء، جمع، جمع الجمع اور عین الجمع کی کیفیت کو اپنی ریاضتوں اور مجاہدوں کا حامل یا کمال سمجھتے ہیں جبکہ مسلم صوفیاء کے نزدیک یہ درمیانی منزلیں ہیں۔ اس سے آگے کی منزلوں کو کسی نے فصل بعد الوصل، کسی نے فرق و تفرق اور کسی نے فرق مطلق کہا ہے۔ جمع کی کیفیات میں مسلم و غیر مسلم کے بہت سے احساسات و مشاہدات ایک جیسے ہوتے ہیں۔ مثلاً ایک مرحلے میں سالک کو اپنی ذات خدا سے متحد دکھائی دینے لگتی ہے۔ اس کے بعد کے مرحلے میں ایک معنی میں وہ اپنی ذات کو خدا سے متحد دیکھتا ہے اور دوسرے معنی میں مختلف مسلمانوں میں جو صوفیاء انا الحق، سبحانی ما اعظم ثانی، لیس فی صبتی سوی اللہ اور انا لوح محفوظ جیسے کلمات کہنے کے مرتکب ہوئے وہ جمع کی منزل میں تھے۔ ان میں سے جو صوفیاء جمع کی کیفیات سے اوپر اٹھے انہوں نے ان کیفیات کے زیر اثر کہے گئے کلمات پر اظہارِ ندامت کیا۔ ابو یزید بسطامی ایسے ہی صوفی تھے جن سے جمع کی کیفیت میں شطیحات کا صدور ہوا تھا لیکن بعد میں انہوں نے ان پر اظہارِ افسوس کیا تھا مگر یہ عجیب بات ہے کہ ان کی سکر کی حالت میں کبھی کوئی باتیں زیادہ مشہور ہوئیں جو ان کی حالت میں کہے گئے کلمات مشہور نہیں ہوئے۔

ابن الفرید (۱۲۳۵ء) منصور حلاج (۹۲۶ء) مولانا جلال الدین رومی (۱۲۷۳ء) اور شیخ فرید الدین عطار (۱۲۳۰ء) کے حالات جمع اور جمع الجمع کی مثالیں ہیں

ان کے کلام و اقوال پر چکر خیر و شر، کفر و اسلام اور عبد و معبود کے ایک ہونے کا گمان گزرتا ہے اور وہ ان غیر مسلم صوفیاء کے مماثل نظر آتے ہیں جن کے لئے ریاضت و مجاہدہ کا مقصد الوہیت میں شرکت ہے لیکن مسلم صوفیاء نے ان کیفیات کو نہ تو آخری مقام تسلیم کیا ہے نہ ہی حقیقی، ان کے نزدیک جس طرح کوئی خواب دیکھے کہ وہ بادشاہ ہو گیا ہے تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ واقعی بادشاہ ہو گیا ہے۔ اسی طرح خدا کے ساتھ اس کی ذات کے متحد ہونے کی کیفیت خواب جیسی ہوتی ہے۔ اس کے یہ محسوس کرنے سے کہ وہ خدا ہو گیا ہے وہ واقعی خدا نہیں ہو جاتا۔

امام غزالی نے ان تمام ممکنہ توجیہات کی نفی کی ہے جن سے صوفی کے خدا بن جانے کا کوئی پہلو نکلتا ہو۔ انہوں نے اس خیال کی بھی تردید کی ہے کہ سالک خدا کی ماہیت میں شرکت کر سکتا ہے یا خدا کی صفات اس کی ذات میں سرایت کر جاتی ہیں یا وہ الہیاتی وجود بن جاتا ہے یا وہ خدا کے ساتھ کسی بھی صورت میں متحد ہو جاتا ہے۔ ان کے نزدیک توحید اور جمع کا مطلب صرف یہ ہے کہ صوفی ان تمام رذائل سے پاک ہو جائے جو انسان میں پائے جاتے ہیں اور ان تمام اوصاف سے متصف ہو جائے جو خدا کو محبوب ہیں۔ صوفی کسی بھی حالت میں انسانی حدود سے بلند نہیں ہوتا۔ اس کے برعکس بھکتی کا مطلب یہ ہے کہ انسانی روح ترقی کرتے کرتے پر مائتا میں مل جائے۔ اور چونکہ جمع الجمع یا وحدت کاملہ کے بعد ہی محسوس ہوتا ہے کہ اتحاد کامل ہو گیا ہے اس لئے بھکتوں کو ان کی منزل مل جاتی ہے لیکن صوفیاء نے اس سے آگے کی منزل کی بھی نشاندہی کی ہے جس میں وہ صوفیاء ہی محو میں آ جاتے ہیں جن پر سکر یا جمع الجمع کی کیفیات کا غلبہ ہوتا ہے مگر یہ حالت محوصف اتنی دیر کے لئے ہوتی ہے کہ وہ اپنے فرائض منصبی اور وقت متحررہ پر فرائض مذہبی کو ادا کر سکیں۔ یہی وجہ ہے کہ ایسے بہت سے صوفیاء کے احوال تذکروں میں محفوظ ہیں جو حالت سکر میں تھے مگر نماز کے وقت محو کی حالت میں آ جاتے تھے۔

فرق مطلق اس سے بھی آگے کی منزل ہے، اس منزل پر سالک اپنی عبودیت کی بازیافت کرتا ہے اور یہی تصوف کا اصل مقصد اور احسان کی روح ہے۔ یہاں تصوف اور

بھگتی میں مماثلت کی ساری راہیں بند ہو جاتی ہیں۔ امام ربانی مجدد الف ثانی نے جمع، جمع، الجمع یا وحدت کاملہ کی منزل کو جس کو بھگتوں نے روحانی ارتقاء کی آخری منزل کہا ہے 'کفر طریقت' کا نام دیا ہے اور حالت تفرقہ کو جس کو بہت کم صوفیاء نے بیان کیا ہے 'اسلامی طریقت' کا۔

حواشی

- (۱) علی سردار جعفری۔ کبیر بانی۔ دوسرا ایڈیشن۔ نئی دہلی ۱۹۶۵ء۔ ص: ۳-۲۴۲۔
- (۲) ڈاکٹر گوپی چند نارنگ۔ اردو غزل کا نظریاتی پہلو۔ آج کل نئی دہلی، تو بدر ۲۰۰۲ء۔ ص: ۳
- (۳) سوامی وویکانند۔ بھگتی (وہ یک مالا پہلا موتی) مترجمہ: شانتی نارائن۔ پنجاب پریس، لاہور۔ ص: ۱۶۰۔
- (۴) مطبوعہ سارسوت ویدانت پرکاش سنگھ۔ الہ آباد
- (۵) پنڈت منوہر لال زتشی۔ کبیر صاحب۔ ہندوستان اکیڈمی الہ آباد ۱۹۳۰ء۔ ص: ۲۶۔



۱۳ |

ساختہ گجرات کے پس منظر میں

اسلام کا پیغام امن و آشتی

— ڈاکٹر حسن مثنیٰ — دہلی

خالق کائنات کا ارشاد ہے :

” ان الدین عند اللہ الاسلام “

بیشک اللہ کے نزدیک پسندیدہ دین اسلام ہے۔ اس کی خالص وجہ یہ ہے کہ اسلام امن و آشتی، اخوت و مساوات اور رواداری کا خواہاں ہے اور اسی کا درس بھی دیتا ہے اور اسی مقصد کے لئے خدا نے ایک لاکھ چوبیس ہزار نبی بھی بھیجے اور ان بھی نے خدائے واحد کی عبادت کا پیغام دیا تاکہ اس کا شریک بنا کر کسی قسم کی خوریزی نہ برپا ہو۔ فتنہ و فساد نہ ہو اور کبھی خدا وحدہ لا شریک کے مطیع و فرمانبردار بن جائیں۔ اسلام نے ان تمام رشتوں کی اساس کو بھی بالحق قرار دیا جو انسانی کوتاہیوں نے بنا رکھے تھے۔ اس نے نسل، رنگ، قوم و قبیلہ، لسانیاتی رشتہ، علاقائی رشتہ یعنی تمام ایسے رشتوں کی نفی کی جس سے نفاق کے امکان تھے۔ ہاں اس نے انسانوں کو ایک اور صرف ایک رشتہ میں پروئے رکھنے پر زور دیا اور وہ رشتہ تھا انسانیت کا جس کا مقصد تھا نسل انسانی کو ایک سطح پر اور ایک صف میں کھڑا کرنا۔

بقول مولانا آزاد:

” انسانیت کا ایک دائرہ بے شمار چھوٹے چھوٹے دائروں میں بٹ گیا

تھا۔ اسلام نے نہ صرف ان چاروں سے انکار کیا بلکہ ان کے خلاف اس

درجہ واضح اور قطعی اختلافات کر دے کہ کسی طرح کے شک و شبہ کی گنجائش باقی نہ رہی، نسل کی نسبت صاف صاف کہہ دیا کہ عرب ہو یا عجم سب ایک ہی خدا کی زمین کے باشندے ہیں ”زبان“ اور رنگت کی نسبت فیصلہ کر دیا کہ یہ خدا کی حکمت و قدرت کی نشانیاں ہیں کسی جگہ کی آب و ہوا ایک رنگ پیدا کرتی ہے۔ کہیں کی آب و ہوا دوسرا رنگ کہیں ایک خاص طرح کی زبان ادائے مطلب کے لئے وجود میں آگئی کہیں دوسری زبان۔ لیکن یہ اختلافات انسان کے امتیاز اور تفرق کی بنیادیں نہیں ہیں پھر اس کے ساتھ ہی اس نے اپنے اعمال کا جو نظام تیار کیا اس کے ہر گوشہ کی وضع و قطع ایسی رکھی جس کے ساتھ امتیاز نسل و قوم جمع ہی نہیں ہو سکتا۔ روزانہ اعمال و عبادات میں اپنی چیزیں رکھ دی گئیں کہ ہمیشہ انسانی وحدت و مساوات کا عملی اعتراف ہوتا رہے۔ نماز، زکوٰۃ، روزہ، حج سب میں یہ روح کام کر رہی ہے۔“

اس میں شک نہیں کہ جب انسان اپنا سر تسلیم خم کرتے ہوئے اپنے کو معبود حقیقی کے حوالے کر دے گا تو اندیشہ فساد و شر ختم ہو جائے گا کیوں کہ جو اس کا حکم ہوگا اس کے مطابق انسان اطاعت و فرمانبرداری بجالائے گا۔ درحقیقت تمام مذاہب سچائی کا درس دیتے ہیں اور نزاع و نفاق سے اجتناب کی ترغیب بھی۔ اسلام تو مسلم صداقت ہی پر مبنی مذہب ہے۔ اب جہاں جہاں صداقت ہوگی وہاں وہاں امن ہوگا تو کیوں نہ ایسا کیا جائے کہ ہم کسی ایسے مذہب کی پیروی کریں جہاں صداقت ہو امن ہو۔ اگر اسلام کی بات کی جائے تو یہ لفظ ہی صلح کے معنی میں مستعمل ہے۔

”اس لفظ کا مادہ ”سلم“ ہے جس کے معنی صلح کے ہیں ”صلح کا آخری نتیجہ اطاعت و فرمانبرداری ہے اس لئے اگر یہ صحیح ہے کہ اسلام کے معنی ”گردن انداختن“ کے ہیں تو دنیا کے تمام مذاہب میں صرف وہی ایک ایسا مذہب ہے جو صلح و آشتی کا آخری نتیجہ ہے۔“

معلوم ہو کہ اسلام جملہ نوع انسانی کے لئے نفع بخش ہے اس سلسلے میں وہ کسی قسم کا امتیاز نہیں کرتا جس طرح سورج اپنی روشنی و حرارت بنی نوع انسان تک پہنچانے میں کوئی امتیاز نہیں برتتا۔ اس کے نزدیک سیاہ و سفید، اعلیٰ و ادنیٰ، باغ و دشت سب برابر ہیں۔ اس کی روشنی و حرارت سے سبھی مستفیض ہوتے ہیں۔ یعنی اسلام تمام قوموں، نسلوں کو امن و آشتی، صلح و سلامتی کا پیغام دیتا ہے حتیٰ کہ اس نے اپنی عبادات میں بھی اس بات کا خیال رکھا ہے کہ کہیں سے کسی انسان کے ذہن میں نابرابری کا تصور نہ آنے پائے اسی لئے محمود و ایاز بھی کو ایک صف میں لا کھڑا کیا۔ بقول شاعر۔

ایک ہی صف میں کھڑے ہو گئے محمود و ایاز

نہ کوئی بندہ ربا اور نہ کوئی بندہ نواز

اس کی خاص وجہ یہ ہے کہ نابرابری بھی ان عوامل میں سے ایک ہے جو امن و امان کو گزند پہنچانے کا کام کرتی ہے۔ اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ اسلام عالمگیر صلح و امن کا پیامبر ہے۔ اسے آپس میں فتنہ و فساد، نفاق و تعصب ہرگز گوارا نہیں۔ فی الواقع لفظ اسلام کے ابتدا ہی سے سلامتی ظاہر ہوتی ہے اس لئے حکم اسلامی بھی یہ ہے کہ جب ایک مسلمان دوسرے انسان سے ملے تو السلام علیکم کہے یعنی پہلے سلامتی کی دعا کرے۔ قرآن کریم کے پارہ ۱۸ میں سورہ نور کی آیت نمبر ۶ کی تفسیر کچھ اس طرح بیان کی جاتی ہے :-

”مسلمان جس کسی کے گھر جائے گا اور جس کسی سے ملے گا کہے السلام

علیکم تم پر سلامتی ہو کیونکہ مسلمان ہر انسان کے لئے امن و سلامتی چاہتا

ہے۔ وہ کسی کے لئے بھی تباہی اور ہلاکت کا خواہش مند نہیں ہو سکتا۔“

معلوم ہو کہ امن و سلامتی کا تصور مزاج اسلامی سے گہری وابستگی رکھتا ہے کیونکہ اسلام کا مکمل نظام حیات اور اس کے اصول و قوانین امن و آشتی کے تصور سے پُر ہیں۔ اور اسی لئے تو خالق کائنات کا ارشاد ہے: ”لَا تَنَالُوا الْاَسْوَءَ الْاَلْوَانِ مِنَ الْاَسْوَءِ النَّاسِ“ اگر کائنات میں اللہ کے علاوہ کئی خدا ہوتے تو زمین و آسمان میں فساد برپا ہو جاتا۔ اس کا مطلب بھی یہی ہوا کہ خدا کو ہرگز یہ گوارا نہیں کہ زمین پر فساد برپا ہو۔ یعنی معبود حقیقی کا بدف

بھی یہی ہے کہ اس وسیع و عریض کائنات میں امن و آشتی کا پرچم لہرائے چنانچہ سورہ حجرات میں خدا نے تاکید بھی کی کہ:

”اے لوگو یقیناً ہم نے تمہیں ایک آدمی اور ایک عورت سے پیدا کیا اور تمہاری شاخیں اور قبیلے بنائے تاکہ تم کو پہچانا جاسکے اگرچہ ان تمام اقوام اور تمام افراد میں سب سے بہتر وہ ہے جو سب سے زیادہ متقی ہے یعنی خدا سے ڈرتا ہے۔“

اس طرح وحدت انسانی کو اس کے اساس اور نشوونما کی حقیقت سے آگاہ کرا کر اجناس و قبائل کے الگ الگ ہونے کی وجہ بتا کر نسلی و جنسی نزاع کے تمام اسباب کو یکسر ختم کر دیا اور یہ بتا دیا کہ نسلیں اور قبیلے آپس میں محبت و القدر کے لئے پیدا کئے گئے ہیں اختلاف و افتراق کے لئے نہیں۔ سچ تو یہ ہے کہ کوئی بھی مذہب نقص امن کا سبق نہیں سکھاتا اور اسلام تو نقص امن پیدا کرنے والوں کے خلاف بہت سخت اقدامات کرنے کا حکم دیتا ہے اور نہ صرف یہ بلکہ قومی، نسلی، مذہبی، امتیازات کو ختم کر کے رواداری و اخوت کا حکم دیتا ہے جس کی خصوصاً ہمارے ملک اور اس میں بھی بالخصوص گجرات میں اس کی سخت ضرورت ہے کیونکہ یہ صوبہ ماضی سے ہی رواداری کے گہوارے کی شکل میں جانا اور پہچانا جاتا رہا ہے۔ اور یہاں مذہبی نقطہ نظر سے بھی ہمیشہ فکر و عمل کی رواداری جاری و ساری رہی ہے۔ اس کے پیچھے ایک اور صرف ایک مقصد کارفرما رہا ہے اور وہ مقصد ہے امن کا، جیسا کہ تو یہاں لوگوں نے باہر سے آنے والے مسلمانوں خصوصاً تاجروں کا والہانہ استقبال کیا اور ان کو اپنا شریک کار بنایا ان لوگوں نے دیکھا کہ یہ جو مسلمان ہمارے یہاں اترے ہیں ان کے اخلاق و اعمال و افعال نہایت عمدہ ہیں اور ہم ان کے شانوں سے شانہ ملا کر نہ صرف تجارت کو بڑھاوا دے سکتے ہیں بلکہ ایک عظیم مقصد کی جانب گامزن ہو سکتے ہیں۔ یعنی مقصد امن و آشتی کی جانب۔ جس سے ملک و قوم کی ترقی کا راستہ ہموار ہو سکتا ہے۔

لیکن یہ عمل ان زردشتیوں کو اس نہ آیا جو پہلے سے یہاں موجود تھے اور ان کے کسانے یہ بلکہ یوں کہا جائے کہ مسلمانوں کے ہاتھوں ایران میں اپنی شکست کا بدلہ لینے کی

سازش کے تحت مسلمانوں کے خلاف فساد برپا کرنے کی سازش جس میں مسلمانوں کی مسجد شہید کر دی گئی جو اتحاد و یگانگت کا مرکز تھی اور اس حملے میں تقریباً ۸۰ مسلمان شہید بھی کر دئے گئے لیکن خدا کا کرنا تھا کہ مسجد کے امام اس حملہ میں بال بال بچ گئے اور جب انہوں نے اس وقت کے راجہ سے شکایت کی تو گجرات کے راجہ راجہ جنگ سخت رنجیدہ ہوئے اور انہوں نے حکم صادر کیا کہ شہید کی گئی مسجد کی تعمیر کا فوراً انتظام کرایا جائے اور مرنے والوں کو مٹاوان ادا کیا جائے۔ یہ تھا اس زمانے کے راجہ اور پر جا کا عمل جس سے اخوت کی بو آ رہی تھی۔ یہ تو بات تھی ان دنوں کی آئیے اب نظر ڈالتے چلیں آزادی کے چند برس قبل کے منظر نامہ پر جب جنگ آزادی اپنے عروج پر تھی اس زمانے میں انگریزوں نے پھوٹ ڈالو اور حکومت کو Divide & Rule کی پالیسی کے تحت ۱۹۴۷ء میں یہاں فسادات کرادئے اس وقت بھی امن کے علمبردار نہایت مسلم ارادے کے ساتھ میدان کارزار میں آئے میری مراد کانگریس سبوا دل کے رجب بھائی اور وسنت بھائی جیسے عظیم جاں بازوں سے ہے جنہوں نے فساد ختم کرانے کے لئے جی توڑ کوششیں کیں اور آخر کار موت کی آغوش میں سو گئے۔ گجرات میں اتحاد و یگانگت اور امن و آشتی کا یہ سفر جاری رہا لیکن اب کے فسادات میں ماضی کے رشتوں کو پاش پاش کر دیا گیا اور ہر طرف تحقیر و تذلیل کا بول بالا نظر آیا لیکن ایسے حوصلہ شکن ماحول میں بھی امن و آشتی کے پیامبروں نے اپنی سی کوششیں کیں جس کی عمدہ ترین مثال ہلول کے رام سنگھ ٹھا کر ہیں جنہوں نے اس وقت خود کو سینہ سپر کر دیا جب بلوایوں نے عین نماز جمعہ کے وقت مسلمانوں پر حملہ بول دیا اور 400 بچے بوڑھے، مرد عورتیں بھاگ بھاگ کر ان کی پناہ میں آ گئے اور جب بلوایوں نے وہاں بھی حملہ کرنا چاہا تو انہوں نے رواداری، مہمان نوازی اور قوم پروری کا ثبوت دیتے ہوئے ان کو ان کے ارادوں سے باز رکھا یہاں تک کہ ان کے لوگوں نے ان کی خبر گیری کی اور ان کی باز آباد کاری کا کام انجام دیا۔ موصوف ۱۵ دنوں تک نہایت مضبوط اور اٹل ارادے کے ساتھ اپنے مقصد اور فساد یوں کے درمیان سیسہ پلائی ہوئی دیوار کی طرح ثابت قدم رہے، یہ تھی گجرات کی انسان دوستی، مہمان نوازی اور مشق کہ کچھ کو بچائے رکھنے کی عظیم کوشش۔ آج

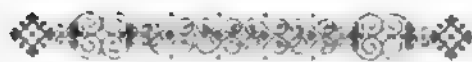
جب کہ چند مفاد پرست عناصر نے ایسے ماحول میں زہر گھولنے کی عملی کوشش شروع کر دی ہے۔ ہمیں اپنے آباء و اجداد اور صوفیاء کرام کے بتائے ہوئے راستوں پر چلنا چاہئے اور کوشش کرنی چاہئے کہ ہمارا ماضی مجروح نہ ہو ہمارے اقدار پامال نہ ہوں اور یہ عمل آج بھی جاری رہے۔ شکست خوردگی اور بے یقینی کے عالم میں آج بھی ہندو اور مسلمان ایک دوسرے کے دکھ درد میں کام آ رہے ہیں اور اپنی تہذیبی وراثت، مذہب اور مشترکہ کلچر کی بقا کے لئے کام کر رہے ہیں جس کی مثال زلزلہ گجرات کے بعد مسلمانوں کے ذریعے خون کا عطیہ دینے کا رکارڈ ہے جس میں انہوں نے اس انہماک سے حصہ لیا جیسے ان کے کسی اپنے کو خون کی ضرورت ہے۔ میرا تعلق چونکہ میڈیا سے ہے اس لئے میں نے مشاہدہ کیا ہے کہ زلزلہ زدگان کی جتنی مدد مسلمانوں نے کی ویسی اور اتنی مدد کسی تنظیم یا فرد نے نہیں کی۔ ان کے پیش نظر پریشان حال اور سستی ہوئی انسانیت تھی نہ کہ ہندو مسلمان یا سکھ عیسائی۔ اور ایسا کیوں نہ ہو کہ یہ سرزمین تو اس عظیم مجاہد کی پیدائش ہے جس نے اپنے فکر و عمل سے پوری دنیا کو بے لوث خدمت خلق، امن و آشتی اور امنسا کا پیغام دیا جس کی مثال تادیر قائم رہے گی۔ میری مراد مہاتما گاندھی یعنی اپنے باپو سے ہے جن کا فلسفہ حیات آج بھی موضوع بحث ہے اور جس پر چل کر ہم بہ آسانی اپنا مقصد حاصل کر سکتے ہیں۔ اور ایک ہندو مندر میں دیوی دیوتاؤں کی پرستش کر سکتا ہے، مسلمان مسجد میں نمازیں ادا کر سکتا ہے، عیسائی چرچ میں عبادت کر سکتا ہے اور سکھ گردواروں میں گر و گرتھ کا پانٹھ کر سکتا ہے اور شبھ کیرتن گا سکتا ہے۔

گجرات کے پس منظر میں یہ تمام باتیں نہایت اہم ہیں کیونکہ گزشتہ دنوں یہاں ہوئے Genocide مل کشی نے پوری دنیا کو ہلا کر رکھ دیا ہے اور ایسا محسوس ہونے لگا ہے کہ انسانیت اور انسان کی قدر و قیمت کم ہوتی جا رہی ہے۔ ایسے میں ہمیں چاہئے کہ انسانی زندگی کی اہمیت کو سمجھیں اور اس کی بقا کے لئے کام کریں یہاں میں مبلغ اعظم مولانا ابوالکلام آزاد کے نقطہ نظر کا ذکر کرنا چاہوں گا جسے انہوں نے اپنے جریدہ 'البلاغ' میں درج کیا تھا۔ انہوں نے اسلامی نقطہ نظر سے انسان کی زندگی کی اہمیت پر کچھ اس طرح روشنی ڈالی ہے:-

”اسلام کے نزدیک انسان کی زندگی سے بڑھ کر دنیا کی کوئی چیز محترم نہیں۔ وہ قتل کو انسان کی سب سے بڑی ثقافت قرار دیتا ہے۔ اس کی کتاب اپنے معجزانہ انداز بلاغت میں اعلان کرتی ہے کہ نوح انسان کے کسی ایک فرد کا قتل، فرد کا قتل نہیں، نوح انسانی کا قتل ہے۔“

ایسے میں ہمیں چاہئے کہ ہم متحد و قومیت، Composite culture مشہد کہ کلچر، مذہبی رواداری، بھائی چارے کا دامن تھام لیں دوسروں سے عقائد کا احترام کریں، سیکولرزم پر کاربند رہیں، وطن سے گہری محبت کا مظاہرہ کریں کہ نئی ایمانداری کا ثبوت ہے اور حق پرستی، حق گوئی اور حق طلبہ کو اپنا شعار بنالیں کیونکہ مہد جدید میں اس کی اتنی سخت ضرورت ہے کہ پہلے کبھی نہ تھی۔ آخر میں مولانا آزاد کے اس پیغام پر اپنی بات ختم کرنا چاہوں گا کہ :

”تمہاری کوئی نسل ہو، تمہارا کوئی وطن ہو، تمہاری کوئی قومیت ہو، تم کسی درجے میں اور کسی حلقے کے انسان ہو، لیکن جب آپ ہی پورے گار کے آگے سر نیاز خم کر دو گے تو یہ آسمانی رشتہ تمہارے تمام انسانی اختلافات منادے گا۔ تم سب کے پھڑے ہوئے دل ایک دوسرے سے جڑ جائیں گے تم محسوس کرو گے کہ تمام دنیا تمہارا وطن ہے، تمام نسل انسانی تمہارا گھرانہ ہے اور تم ایک ہی رب العالمین کی عیال ہو۔“



بسم اللہ الرحمن الرحیم وهو المستعان وبہ ثقتی

قاضی القضاة سیدنا

النعمان بن محمد التمیمی قدس اللہ روحہ

اور انکی تالیف شدہ کتاب

أَسَاسُ التَّائِيلِ الْبَاطِنِ

- علامہ حاتم زکی الدین - بڑودہ

مصنف کا تعارف

فاطمی عدالتی نظام کے معمر و علمبردار اور فقہ و قضایا کے محکمے کے زکن الارکان اور منظم اعلیٰ سیدنا القاضی النعمان التمیمی المغربی کی ولادۃ باسعاده قیروان میں تیسری ہجری کے اواخر میں ہوئی۔ آپ پہلے فاطمی امام المہدی صلح باللہ کی خدمت میں ہجری صدی ۳۱۳ھ میں داخل ہوئے اور چار فاطمی ائمہ کی الگ الگ عہدے پر رہ کر خدمت کا شرف حاصل کیا۔ ۲۹۶ھ میں قبل از قیام دولت فاطمیہ کے آپ کے حالات زندگی مفقود ہیں لیکن آپ کی کارگزاری اور عہدہ پروری کی ابتداء میں آپ فاطمی دربار میں محض ایک کاتب اور مستخدم دار الکتاب کی حیثیت سے فاطمی امام المنصور صلح باللہ کی خدمت میں حاضر تھے۔ دعوت کے کتابوں کے خزانہ عامرۃ کا حوالے آپ کے ذمہ تھا اور انہیں کی دور حکومت و امامت میں آپ منصب قاضی پر فائز ہوئے اور عرصہ قلیل میں رئیس القضاۃ کا درجہ حاصل کر لیا۔ حکومت فاطمیہ کے

القاهرة منتقل ہو جانے کے بعد آپ قاضی القضاة کے رُتبہ اعلیٰ پر فائز ہوئے جو الامام الفاطمی المعز صلع باللہ کے دور میں فاطمی دولت کا مایہ ناز عہدہ شمار کیا جاتا تھا اور امام زمانہ سے مجلس قضا میں قربت حاصل ہوتی تھی۔ ابتداء میں آپ کی ذمہ داری قضا یا احکام شرعی کا نفوذ اور فقہی ترتیب و تدوین کا مستحکم نظام اور فاطمی عقائد کو قوام و دوام بخشنا تھا۔

فاطمی عقائد کے ادوار

فاطمی عقائد کی تشکیل و اجراء اور اس کے باقاعدگی سے نفوذ و رواج کے مرحلے کو تین ادوار میں تقسیم کئے جانے پر یہ پتا چلتا ہے کہ مصر اور مغربی افریقہ میں حکومت فاطمیہ کے قیام سے کچھ پہلے فاطمی عقائد کی نشر و اشاعت میں تنظیم کا دورِ اول شروع ہوتا ہے اور اس دور کا سب سے اہم نام سیدنا جعفر ابن منصور الیمینؑ کا ہے۔ مصر میں فاطمی امامت و حکومت کی بنیاد کو قوام ملنے کے بعد دوسرا دور شروع ہوتا ہے جو چودھویں فاطمی امام المعز لدین صلع اللہ پر ختم ہوتا ہے۔ اس دور کا سب سے اہم اور معروف نام جو فاطمی ادب، ثقافت اور عقائد کے افق اعلیٰ تک پہنچا اور اسے پروان چڑھایا وہ سیدنا القاضی النعمان قس کا ہے۔ آپ کا اسم گرامی النعمان بن محمد بن منصور بن احمد بن حیون اسمیٰ المغربی ہے اور کنیت ابو حنیفہ ہے۔ اہل سنت کے امام اعظم اور شاگرد امام جعفر الصادق ابو حنیفہ النعمان بن ثابت کے نام اور کنیت یہی مشابہت ہونے کے باعث آپ کے نام کے ساتھ سیدنا الاجل۔ قاضی القضاة المغربی اسمیٰ تحریر کیا جاتا ہے۔ آپ خاندانِ حمیم کے چشم و چراغ تھے اور مستفیدِ علم فقہ کے لئے مشعلِ راہ تھے۔

شَارَكَ الْمُؤَلِّفُ أَبُو حَنِيفَةَ النُّعْمَانَ الشَّيْبَعِيَّ. الْمَتَوَفَّى سَنَةَ ٣٦٣ هـ. فِي الدَّعْوَةِ الْفَاطِمِيَّةِ فِي مَهْدِهَا فِي الْمَغْرِبِ، وَقَامَ بِتَأْصِيلِ أَصُولِهَا حَتَّى أَصْبَحَتِ الدَّعْوَةُ تَعْتَمِدُ عَلَى النَّشَاطِ الْفِكْرِيِّ لِلْمُؤَلِّفِ بِقَدْرِ اعْتِمَادِهَا عَلَى النَّشَاطِ السِّيَاسِيِّ لِلخُلَفَاءِ الْفَاطِمِيِّينَ.

ولدوره البارز في الدفاع عن حريم التشيع إعتبرته بعض المصادر الشيعة إمامياً اثنا عشرياً، بالرغم من كثرة مؤلفاته التي تُعتبر مصدر عطاء للمذهب الاسماعيلي ولا يزال أتباع المذهب الاسماعيلي يُعبّرون عنه بالفاظ التّجليل التي لا يصفون غيره بها كالفاظ "سيدنا الأوحّد" و "القاضي الاجلّ" و "سيدنا القاضي". (محفّل "شرح الاحبار" محمد

حسين الحسيني الحلالي مطبوعة بيروت)

سيدنا القاضي ابوحنيفة النعمان قس مغربی افریقیہ میں دعوت فاطمیہ کے ہمارے میں داخل خدمت ہوئے اور اس کے اصل و اصول کو مستحکم کیا۔ آپ کی تالیفات و خدمات کے سبب خلفاء فاطمین کی دعوت میں جتنا فکری و ثقافتی نظام تھا بالکل ویسے ہی سیاسی نظام میں اعتماد کی قدر میں اضافہ ہوا۔

اپنے شیعیت کی حرمت کے دفاع کے لئے ایک مجاہد دور کا کام کیا جس کے باعث بعض مؤلفین آپ کو امامی اثنا عشری کہنے لگے لیکن آپ کی اکثر تالیفات و تصنیفات سے اس بات کا اعتبار ہوتا ہے کہ آپ کے مصادر اسماعیلی مذہب پر منحصر تھے یہاں تک آپ کی خدمت کی قدر و شناخت کرتے ہوئے آپ کے نام کے ساتھ القاب جلالت جیسے کہ سیدنا الاوحد والقاضي الاجلّ وسيدنا القاضي لکھے جاتے ہیں۔

آپ کے والد ماجد کا نام ابو عبد اللہ محمد تھا۔ مشہور و معروف مؤرخ رجال علامہ ابن خلکان اپنی شہرہ آفاق کتاب وفيات الاغیاء میں تحریر فرماتے ہیں کہ والد النعمان ایک سن رسیدہ بزرگ وقت تھے۔ عہد گذشتہ اور عصر رفتہ کے نہایت حیرت انگیز اور دلچسپ اخبار اور حوادث زمان لوگوں کو بیان کرتے تھے اور ایک سو چار سال کی عمر میں ۲۵ھ میں انتقال فرما گئے۔ آپ کے ہونہار اور ذہین فرزند سیدنا القاضي النعمان قس بن محمد نے نماز جنازہ پڑھائی اور قیروان کے باب السلام میں مدفون ہوئے۔

مذہب مؤلف میں اختلافات

سیدنا القاضی النعمان کے مذہب کے تعین کے متعلق چند اختلافات ہیں۔ بعض محققین و مصنفین کا قول ہے کہ آپ مولائی مذہب سے تعلق رکھتے تھے چہ الامامی اثنا عشری ہو گئے اور بالآخر آپ نے اسماعیلی مذہب اختیار کر لیا۔ بیشتر امامی محققین و مؤرخین آپ کو اثنا عشری مذہب کے معتقد مانتے ہیں جن میں قاضی نور الدین شوشتری اور آمانی بزرگ لٹھ انی کا نام سرفہرست ہے۔ بنائے برین پر ان کا خیال ہونا اس حقیقت پر مبنی ہے کہ القاضی النعمان نے فقہ اور تاریخ کی جتنی کتابیں تصنیف فرمائیں مثلاً دعائم الاسلام، تأویل الدعائم، المناقب و المثالب اور شرح الاخبار اور دیگر کتب سیر و استدلال میں جتنی روایتیں منقول کی ہیں اس نے اسناد کو رد کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ سے لے کر الامام جعفر الصادقؑ تک ہی محدود ہیں اس کے سوا یا بعد ازاں نے دوسرے راویوں کے اقوال کو منقول نہیں کیا۔ بعض جگہ پر الامام جعفر الصادقؑ کے بعد کے اثنا عشری ائمہ کے منقول شدہ اقوال متن موضوع بیان کی مناسبت میں ملتے ہیں پھر بھی آپ نے ایسی روایتوں کو مسترد کر دیا ہے۔ ان مؤرخین کا یہ وہم و گمان ہے کہ القاضی النعمان اول میں امامی مذہب کے ہونے کے سبب خلفاء فاطمین کی ایسی روایتوں کے نقل کے باعث ائمہ اثنا عشری سے بچنے کے لئے ایسا کیا ہے۔ دوسری جانب الامام الفاطمی ہی تمام اقوال و احادیث کے اسناد کی کڑی ہوتے ہیں اور ان کا یہ ناقابل تردید وثوق و ایمان کہ امام زمانہ جو کچھ بھی فرماتے ہیں وہ میں قرآن و حدیث کے خاکے میں ہی ہوتا ہے، امامی مذہب کے علماء کے نظریہ کو باطل کر دیتا ہے۔ یہ حقیقت بھی ناقابل فراموش ہے کہ اسماعیلی فرقہ فاطمی حکومت کے محکمہ علم و تعلیم اور صیغہ نشر و اشاعت عقائد کے ان کو اہم ستون شمار کرتے ہیں۔ اور ان کی تصانیف و دعوت کے ادب و فلسفہ، اخبار و فقہ، رد و استدلال کی مخصوص ترین رائج کتابوں میں تصور کرتے ہیں۔ بعض متعصب مؤرخین جیسے کہ ابن تغری بردی یوسف اور ابن العیسیٰ الحسنی نے تو حکومت فاطمیہ کی بغض و عناد کی وجہ سے نعوذ باللہ ناقابل ذکر الفاظ کہہ

ڈالے ہیں اور یہ خیال بھی پیش کیا ہے کہ مذکور حنفی المذہب تھے اور بعد میں اسماعیلی مذہب قبول کر لیا لیکن پروفیسر اسماعیل پونا والا اپنی تحقیقات کے پُر ثمر نتیجے تک پہنچے اور یہ ثابت کرنے کی کارآمد کوشش کی ہے کہ سیدنا القاضی النعمان نے خود اپنا عقیدہ ترک نہیں کیا تھا لیکن فی الحقیقت ان کے والدِ نرانی نے مالکی مذہب کو خیر باد کہہ کر اسماعیلی مذہب اختیار کر لیا تھا۔

However, the early Imami bio-bibliographers, such as al-Najashi (d 450/1058) and al-Tusi (d 460/1067), do not mention al-Qadi al-Nu'man. Perhaps, either they were not acquainted with the works of al-Qadi al-Nu'man, or the latter had not yet acquired an Imami stamp. Ibn Shahrashub (d 588/1192) was probably the first Imami author to include al-Qadi al-Nu'man, in his bibliography. He mentions with appreciation some works of al-Qadi al-Nu'man, such as *Sharh al-akhbar* and *al-Manaqib wa'l-mathalib*, but, at the same time, asserts that the author is not an Imami. This assertion supports the assumption that some Imami circles did consider al-Qadi al-Nu'man to be an Imami.

The Isma'ili movement, from its beginning, seems to have drawn a certain number of Imamis into its fold. Some of the outstanding Isma'ili da'is, for example Mansur al-Yaman, 'Ali b. al-Fadl, Abu Abdallah al-Shir'i, and Hasan-i Sabbah, were first Imamis; subsequently they were converted and recruited by the Isma'ili da'wa. With the decline of the Buyids in Baghdad and their ensuing fall, Fatimid Cairo proved to be a refuge for Shi'ites, and many Imamis were attracted to this new centre. The existence of a large number of Imamis in the Fatimid capital attested to by the proclamation of the Isma'ili faith as the official creed of the Fatimid empire by Abu 'Ali Ahmad (nicknamed Kutayfat) b. Afdal, the grandson of Badr al-Jamali, in the year 524/1129-30, and the appointment of an Imami qadi along with three others. It is not improbable, therefore, that such a group of Imamis might have been instrumental in introducing al-Qadi al-Nu'man's works to the Imami circles and also in giving him an Imami character.

For the period under discussion no Imami source is known that specifically asserts that al-Qadi al-Nu'man was an Imami. However,

the situation changes dramatically in the later period as most of the Imami divines now unequivocally vouch for al-Qadi al-Nu'man's being a strict Imami. Al-Qadi Nur Allah Shushari (d. 1019/1610) was probably the first Imami divine to state that al-Qadi al-Nu'man was at first a Maliki and then became an Imami.

The foregoing survey clearly indicates that the assumption that al-Qadi al-Nu'man was an Imami, held by most of the later Imami savants, was based on Ibn Khallikan's statement. Let us, then, turn to the theory of al-Qadi al-Nu'man's conversion stated by Ibn Khallikan himself. According to him al-Qadi al-Nu'man was at first a Maliki and then became an Imami and wrote several works for the Fatimids. Unfortunately, A. A. A. Fyzee erroneously takes the above statement to imply that al-Qadi al-Nu'man, after having embraced the Imami faith, was converted to the Ismaili faith.

دولت فاطمیہ اسماعیلیہ کے ۲۹۶ھ میں قیام کے ساتھ ظہور کے پہلے فاطمی امام حضرت عبد اللہ الحمیدی صلع کے ساتھ تعلق و روابط پیدا ہونے سے قبل آپ کے حالات زندگی دستیاب نہ ہونے کے باعث تاریخ نویسوں سے اس کا فائدہ اٹھاتے ہوئے آپ کے مذہب کی تبدیلی کے جداگانہ نظریہ تاریخ وضع کر ڈالی اور اس سلسلے میں افترا پردازی سے کام لیا اور نقل کفر کفر نباشد کا مصداق بنا کر جو بات علامہ ابن خاکن نے کبھی اسے کما حقہ واصلہ سمجھ کر نقل کر دی مگر حقیقت مسلمہ یہ ہے کہ آپ اول ہی سے اسماعیلی مذہب کے تابع و معتقد تھے اور اپنی جان و مسلک کی حفاظت کے لئے قتل ہوئے تھے۔ مؤسس دولت و خلافت فاطمیہ الامام عبد اللہ الحمیدی صلع باللہ ربہ و عبد اللہ الشعیبی کی کوشش پیہم اور تدبیر خاص سے کتامة اور بربر قبائل کی حمایت و نصرت کے بدولت شمالی افریقہ یعنی مغرب میں ۲۹۶ھ میں اپنی شخصیت میں الاعلان ظہور پذیر فرمائی اور اٹاپا نے آپ کا ساتھ چھوڑ کر جب راہِ زار اختیار کی تو آپ نے ان کے دیار میں نرمی اجال فرمایا اس وقت فاطمی خلافت کے دربار میں ۳۱۳ھ میں سیدنا القاضی العیاض قس و ثنمی امام احمدی باللہ صلع سے پیش خدمت و اطاعت ہوئے۔

عہدہ قضا

آپ کیارتھویں فی امام القاضی علیہ السلام کے عصر میمون میں طرابلس شہر کے قاضی تھے اور بارہویں قاضی امام المنصور بن نصر اللہ کے عہد مبارک میں شہر منصور یہ کے پہلے قاضی مقرر کئے گئے۔ آپ نے آپ کے عم و فضل کا وہ کمال و جلال کا مظاہرہ کیا کہ چند ہی سال میں بعد میں افریقہ کے تمام شہروں کے قاضی القضاۃ اور داعی الدعاۃ کے با شان و شوکت درجے پر فائز ہوئے جو حکومت فاطمین کا بلند پایہ عہدہ تھا۔ علامہ ابن اثیر رقمطراز ہیں کہ سیدنا القاضی النعمان منہر کے فسطاط شہر میں اقامت فرماتے تھے اور ہر روز قاہرہ تشریف لانا آپ کا معمول تھا۔ ابن خلکان مؤرخ اسی کی اور ابن ذوق سے یہ بات نقل کرتے ہیں کہ موصوف قرآن کے علوم و معارف، تنزیل و تائیل کے اسرار اور ظاہر و باطن شریعت کے رموز و اشارات سے اچھی واقفیت رکھتے تھے اور انہیں تائیل و حقائق اور فتنی احکام پر غیر معمولی عبور تھا۔

تالیفات و تصنیفات القاضی النعمان

مذکور قاضی علم فقہ، اختلافات فقہاء، اصول دین، استدلال اور ترویج عقائد، شعر و لغت، ادب و خطابت کے فن میں ماہر العلوم اور وحید الزمان تھے۔ آپ کے معاصر اور مؤرخین نے آپ کے ہر ایک فضل و کمال، وسعت علم، ثقافت و ذہانت اور عقل و ادراک کا اعتراف کیا ہے۔ آپ نے فاطمی علوم و معارف عقائد و تاریخ کی انہیں اہم تصنیفات نذر قارئین و مدرسین کی ہیں جس کا شمار تقریباً ۶۵ ہوتا ہے اور جو مذہب فاطمی کی ابتدائی معلومات کو فراہم کرنے کے ساتھ ساتھ بحث و تدریس کے لئے کافی ہیں اور ان کا مطالعہ مذہب فاطمی کے افہام تفہیم کے بعد بنیادی اور اساسی حیثیت کی حامل ہیں۔ ان تالیفات کی کیفیت و اہمیت یہ ہے کہ علم کے ہر شعبے پر کتاب کی ترتیب کے سبب طالب علم کے تمام طبقوں کے لئے کچھ نہ کچھ ارشاد و ہدایت کا لایقہ سرمایہ ملتا ہے۔ قابل ذکر اور لائق تحسین

من يُؤدِّي جزء ما دأه النعمان أضمن له الجنة بجوار ربّه
کہ اگر کوئی خدماتِ نعمان کا عشر و عشر ادا کرے گا تو میں اس کے لئے جنت کی ضمانت دیتا
ہوں جو اپنے رب کے بہت ہی پاس ہوگی۔

عامة ابن خلكان نے اپنی کتاب وفیات الأعیان میں مذکور کی صفت و ثناء کرنے میں کوئی قیہ نہیں چھوڑا۔ ”آپ تحریر فرماتے ہیں کہ القاضی النعمانؒ نے اہل بیت رسول اللہ ﷺ کے حقوق مناقب اور فضائل کی تائید و تصدیق اور حمایت میں ہزاروں اوراق اور مخطوطات و مسموعات میں مقام آل رسول اللہ ﷺ کی تردید و مذمت اور مثالب میں بھی بے شمار کتابیں تحریر فرمائیں۔“ آپ نے جو ارجوزہ دین حق کے ثبوت میں لکھا ہے وہ عربی ادب کی تاریخ میں سب سے طویل ہے اور آپ کا ایک بے مثال شاہکار ہے۔

خمس

- (١) كتاب الإيضاح (٢) مختصر الإيضاح (٣) كتاب الأخبار في الفقه
(٤) (٥) القصيدة السنحية منظوم (٦) كتاب الإقتصار (٧)
دعائم الإسلام (٨) (٩) كتاب الينبوع (١٠) مختصر الآثار (١١)
جديد (١٢) كتاب الانفاق والافتراق (١٣) اختلاف في أصول المذاهب

(۱۱) کتاب المقتصر (۱۲) کتاب الطہارۃ (۱۳) کتاب عبادۃ یوم ولینۃ
فی الصلوات المفروضة (۱۴) رسالۃ الحبرۃ فی الفقہ (۱۵) اجودۃ
القاصی النعمان للروای (۱۶) اختلاف الفقہاء (۱۷) البلاغ الاکبر
والناموس الاعظم فی اصول الدین (۱۸) سقوید الاحکام (۱۹) منهاج
الفرائض۔

تاریخ و سیرت

(۲۰) الأرجوزۃ الموسومة بدات المحزن (۲۱) الأرجوزۃ الموسومة بدات
المنن (۲۲) معالم الهدی (۲۳) إفتتاح الدعوة (۲۴) شرح الاخبار
اجزاء (۲۵) کتاب المنافب والمثالب ووجدین (۲۶) کتاب المغاری (۲۷)
کتاب المجالس والمسائرات ووجدین۔

آپ کی تقریباً ۶۰ تالیفات میں سے فقط بعض کی کتابتیں ہیں اور تقریباً ۱۰ کتابیں
زیور طباعت سے آراستہ ہو چکی ہیں۔

ترویج عقائد

(۲۸) کتاب الامامة (۲۹) الأرجوزۃ المحنارة (۳۰) کتاب الرد علی
الخوارج (۳۱) کتاب التقریر والتعریف (۳۲) الرد علی ابن سیرج
البغدادی (۳۳) الرسالة المصرية فی الرد علی الشافعی (۳۴) دافع
الموجر الرد علی العنکی (۳۵) رسالة ذات البیان فی الرد علی ابن قیم
(۳۶) الرد علی مالک (۳۷) الرد علی ابن حنیفة النعمان برئاست۔

تأویل و حقائق

(۳۸) أساس التأویل (۳۹) تأویل الشريعة (۴۰)

کتاب التوحید فی شرح خطب أمير المؤمنين علی علیه السلام دو جلدیں
 (۴۱) اثبات الحقائق فی معرفة توحید الخالق (۴۲) نہج السبیل (۴۳)
 حدود المعرفة ۷۰ اجزاء (۴۴) الراحة والتسلی (۴۵) کتاب فیما
 رفضته العامة من کتاب الله تع وانكرته (۴۶) كيفية الصلوة علی
 النبی ﷺ (۴۷) تأویل دعائم الاسلام أو تربية المؤمنين ۱۲/۱۲۱
 (۴۸) تأویل الرؤیا (۴۹) تأویل القرآن۔

المتفرقة فی العقائد والادب والموعظة

(۵۰) کتاب الہمة (۵۱) کتاب التعقیب والانقیاد (۵۲) کتاب الدعاء
 (۵۳) مقامات الاثمة (۵۴) مفاتیح النعمة (۵۵) رسالة الى المرشد
 الداعی بمصرفی تربیت المؤمنين (۵۶) کتاب الحلی والثواب (۵۷)
 کتاب الشروط (۵۸) کتاب الحروف (۵۹) الرسالة المذهبة (۶۰)
 اصول الحديث (۶۱) کتاب المعاد فی خلاص النفوس۔

وفات مؤلف

آنے والی نسلوں کی دینی، علمی، ذہنی اور عقلی ارتقاع کے لئے قابل دید و تدریس
 علمی سرمایہ چھوڑ جانے والی محفل و مجلس فاطمی ائمہ کی ضوفشاں اور روشن شمع ۲۹ جمادی الثانی
 ۱۳۶۳ھ میں ہمیشہ کے لئے خاموش ہو گئی۔ القاضی النعمان علالت ومرض کے متعلق تاریخ
 میں کوئی تفصیل موجود نہیں ہے لیکن آپ کے انتقال سے مسند علم وفقہ رنج و الم میں ڈوب گئی۔
 آپ کا سب سے بڑا علمی شاہکار جو ہمیشہ تاریخ دعوة فاطمیہ میں یادگار رہے گا۔ آپ کی بے
 مثال تالیف کتاب دعائم الاسلام جو دو جلدوں پر مشتمل ہے فقہ مذہب اہل بیت رسول
 اللہ ﷺ کی یہ وہ عظیم تالیف ہے جس کو حفظ کرنے کے لئے امام علی الظاہرؒ نے لوگوں کو حکم دیا
 تھا اور اس کے حفظ کی حوصلہ افزائی کے لئے بطور انعام زر کثیر اور خلعت امامی مقرر کئے

تھے۔ آپ کی گرانقدر خدمات کی قدر کرتے ہوئے خلیفہ وقت امام معز لدین اللہ صلح نے نماز جنازہ پڑھائی اور آپ کو القاہرۃ المعزیہ میں قصر عالی میں دفن فرمایا۔

آپ کی اولاد اور فاطمی حکومت

آپ کے انتقال کے بعد اور اس کے پہلے آپ کی اولاد بافضلیت بھی فاطمی اماموں کی خدمت میں کوشاں اور تدبیر کن تھی، اور آپ کی نقش قدم پر مصر میں عہدہ قضاء عدل میں ممتاز مقام رکھتی تھی۔ آپ کے فرزند اکبر بنام ابو الحسن علی بن نعمان کی فاطمی خلیفہ الامام العزیز باللہ صلح کے نزدیک در و منزلت تھی۔ آپ کو ابو ظاہر ذہلی کے انتقال کے بعد عہدہ قضا پر فائز کیا گیا اور جامع مسجد میں حاضرین کے مابین مقدمہ کے فیصلہ سنارہے تھے کہ ایک روز آپ کو اچانک تپ کا حملہ ہوا اور جانبر نہ ہو سکے۔ چودہ روز کی گوشہ نشینی اور علالت کے بعد ۳۷۳ھ میں وفات پا گئے رضوان اللہ علیہ۔

سیدنا نعمان کے فرزند صغیر ابو عبد اللہ محمد بن نعمان بھی اپنے بڑے بھائی کی طرح عہدہ قضا کے مرتبہ جلیلہ پر فائز ہوئے تھے اور الامام المعز علیہ السلام نے خاندان مؤلف کی قدردانی کرتے ہوئے ابو عبد اللہ محمد بن نعمان کو اپنے مکتوب گرامی میں لکھا تھا کہ تمہارے بھائی قاضی علی کے بعد عہدہ قضا پر تمہارا ہی حق ہے لہذا ہم خاندان نعمان اس عہدہ کو خدا نہ کرے کبھی بھی مسترد نہیں کریں گے۔ قاضی محمد بن نعمان بھی اپنے پدر بزرگوار اور بڑے بھائی کی طرح روایت و درایت، شعر و ادب اور فن تاریخ نویسی میں زبردست ابلاغ رکھتے تھے۔ آپ کا مرتبہ امام العزیز باللہ علیہ السلام کے عصر میمون میں اتنا رفیع و اعلیٰ تھا کہ امام زمانہ کے ساتھ منبر کی بغل میں آپ کی نشست نصب کی جاتی تھی اور ایسی قابل احترام شخصیت کے حامل تھے کہ آپ کو سیدنا کے لقب سے خطاب کیا جاتا تھا۔ آپ ذاتی فضل و کمال، علم و جلال، ہیبت و جمال اور اقامت حق کی وجہ سے ایک غیر معمولی شان و عظمت کے مستحق ہو گئے تھے کہ عراق کی سر زمین میں بھی مانند آپ پہلے کبھی کوئی قاضی نہیں گذرا تھا۔

دعوتِ علویہ اور مؤلف کے مخطوطات

شہر بڑودہ دعوت کے دماۃِ علویہ کا اندازاً ۳۷ سال سے مرکز رہا ہے۔ ۳۲ دین داعیِ علوی سیدنا ضیاء الدین صاحبِ قسؒ کے قریب احمد آباد سے بڑودہ ہجرت کر کے آئے مقیم ہوئے اور اپنی جماعت کو سنوارا سینچا۔ محلات مسجد وغیرہ تعمیر فرمائی اور ہمراہ آپ کے علم و تعلیم کا عظیم سرمایہ مخطوطات کے طور پر ساتھ لائے تھے جو آج تک دعوتِ ہادیہ کے خزانہ عامرہ میں موجود ہیں تو اتر و حوادثِ الزمان اور قدرتی آسانی آفات و علل کے باوجود آج بھی یہ مخطوطات اپنی حالتِ اصلیت پر موجود ہیں اور بعد دعواتِ علویہ نے اس کے اہتمام تحفظ اور امتساحِ جدید مع تجلید کے کوئی کسر نہیں چھوڑی۔ موصوف مؤلف القاضی النعمان قس کے بھی فی الحال مندرجہ ذیل مخطوطات کے نسخہ کما اصلھا دستیاب ہیں اور آج بھی ابناء الدعوة اور تلامذہ اس کا استفادہ لے رہے ہیں۔ القاضی النعمان قس کی تصنیفات میں سے جو دعوة علویہ کے خزانے میں ہیں وہ حسب ذیل ہیں :

- (۱) دعائم الاسلام دو جلدیں (۲) مختصر الآثار دو جلدیں (۳) القصيدة المنتخبة دو جلدیں (۴) الاقتصار دو جلدیں (۵) الارجورة المختارة (۶) کتاب الطہارة (۷) تقویم الاحکام (۸) تأویل الدعائم ۱۲ اجزاء (۹) افتتاح الدعوة (۱۰) المجالس والمسائدات ۲ حصے (۱۱) اجوبة القاضی النعمان (۱۲) کتاب الحيرة فی الفقه (۱۳) المناقب والمثالب (۱۴) کتاب التوحید (۱۵) کتاب الہمة فی آداب اتباع الائمة (۱۶) تأویل الشريعة (۱۷) منهاج الفرائض (۱۸) مفاتیح النعمت (۲۰) شرح الاخبار تمام اجزاء

(۲۱) اساس التأویل الباطن (فہ التأویل)

موصوف القاضی کی تصنیفات میں سے ۲۰ دعوة ہادیہ علویہ میں موجود ہیں جن

کے متعدد نسخے بھی ہیں جو مختلف کاتبوں کے لکھے ہوئے ہیں لہذا موصوف کی حیات طیبہ اور علمی کارناموں پر اور مع هذا غالباً اسماعیلی فاطمی عقائد پر ایک طائرانہ نظر ڈالنے کا شوق خاکسار کو پیدا ہوا ہے۔ چونکہ آپ کے تصنیفات ہی آپ کے آراء و خیالات اور حیاۃ پاک کی زندہ تصویر ہے لہذا موصوف کے لئے جو بھی کہا گیا ہے اور لکھا گیا ہے وہ کم ہے پھر بھی لائق تحسین اور قابل ذکر ہے۔

مخطوطہ اساس التأویل کی ماحیہ اور تفصیلات :-

کتاب کا نام : أساس التأویل الباطن / أساس التأویل فی الباطن
/ أساس التأویل

مصنف : سیدنا القاضی النعمان بن محمد بن منصور بن احمد بن حیون التمیمی المغربي

سائز : 25.5x18.5cm طوالت سطر : 13.5cm سطور : ۱۳

خط : نسخ جلی۔ ابواب فصول آیات کی علامت سرخ سیاہی میں

زبان : عربی مالک : الدعوة المهادیة العلویة۔ وادی بڑی محلہ۔ بڑودہ

کاتب الحروف : حاتم زکی الدین (مازون الدعوة العلویة) ابن سیدنا طیب ضیاء الدین
طعش (الداعی المطلق العلوی)

اوراق : ۱۶۶ متن کتاب-۲۲ بیاض

موضع کتابت : بڑودہ۔ دعوة حادیة کے قصر عالی میں

تاریخ کتابت : ۴/ ذوالقعد ۱۲۲۳ھ بمطابق ۲۷/ دسمبر ۲۰۰۳ء

مہر : دو مہرتین جگہ پر لگی ہیں۔ ایک دار الکتب العلویہ۔ دوسری الدعوة

المهادیة العلویة فی عصر سیدنا مولانا طیب ضیاء الدین صاحب طعش
موضوع : قصص القرآن کی تاویل اور فاطمی دعوة و امامت کے اہم عقائد کے
حقائق کی تفسیر

آغاز : بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله مفید النعمة وصلى

اللہ علی محمد نبی الرحمة وعلی وصینہ علی ابن ابی
طالب ع ولى الامة وعلی الائمة من ذریته الطاہرین
من ابنائہ الطیبین

اختتام
وان علیا علیہ السلام دعا ہمدان فاجاب منهم مائة
رجل علیہم الدروع تم الجزء السابع عشر وكتاب
اساس التأویل الباطن..... التمیمی المغربی
ترقیم الکاتب : قد وقع الفراغ عن نسخة هذا الكتاب المستطاب برحمة
الملك الراهب..... فی وقت العصر فی بلدة بڑودہ
فی وزارة القصر العالی الواقع فی المحلة البدریة.

کتاب کی سبب تہنیک اور اس کا متن

کتاب کے جدید نسخہ کا انتشار کا یہ سبب ہے کہ الداعی العلوی تین صدی پہلے
جب احمد آباد سے بڑودہ منتقل ہوئے تو ان کے ہمراہ بے شمار کتابوں کا ذخیرہ جو اسماعیلی عقائد
واخبار پر خاص اور ظاہرہ علوم پر عام طور سے مشتمل تھا۔ لائے تھے چنانچہ اثناء راہ میں چند
کتابیں آب زدہ ہو گئی تھیں اور مدت مدیدہ کے دوران شہر میں متعدد بار سیلاب آنے سے اور
کرم و دیمک کے حملے سے ناقص اول و آخر ہو گئی تھیں۔ باوجود اس کے اُس زمانے میں
اسکول و مدرسے کا علمیہ نظام وجود پذیر نہیں تھا لہذا سردار قوم اور رہبر ملت داعی دعوت ہی
اپنے بیت الشرف میں تمام علوم و فنون کی تعلیم کے ذاتی قومی مدرسے چلاتے تھے اور یہ
کتابیں اکثر منظر عام اور استعمال تلامذہ ہونے کے باعث ہاتھوں ہاتھ ضائع و مسروق ہو گئی
تھیں۔ چنانچہ بعض دعاۃ علویہ نے بتدریج ناقص و آب زدہ مخطوطات کے انتشار جدید کا
بیزاریاں کیا۔ زیر بحث مخطوطے کا قدیم نسخہ آب زدہ ہو جانے سے اتنا بوسیدہ اور فرسودہ ہو گیا تھا
اور ایک صفحہ دوسرے صفحے سے چسپان ہو گیا تھا اور عبارت مشابہ سے پرچی جاتی تھی لہذا نسخہ
نیا لکھنا پڑا۔ خاسار کا تب الحروف کو پہلے سے امید تھی کہ بقیہ ناقص نسخوں کی

ترمیم کے بعد امتیاز جدید کی جائے اور ذخیرہ کو ایک بار پھر نئی تشکیل دی جائے بفضل اللہ و کرمہ یہ کار ثواب ترمیم پر پہنچا ہے اور پچھلے چار سالوں میں احقر العباد نے تقریباً ۲۰ کتابوں کے نسخوں کی تسوید کا شرف حاصل کیا ہے۔ واللہ الموفق وهو المستعان فی جمیع الأمور۔

موجودہ نسخے کا متن اور محتویات

یہ کتاب سترہ ابواب پر مشتمل ہے۔ ولایت و مودۃ اہل بیت رسول اللہ ﷺ اور وصایت امیر المؤمنین مولانا علی ابن ابی طالب کے اثبات کے عقلی اور نقلی دلائل و براہین پیش کئے گئے ہیں اور آیات قرآنی و احادیث رسول اللہ ﷺ کا حسن اتفاق پیش کیا گیا ہے اور امامت کا وجوب و ثبوت کا موضوع ہر باب کے اوائل و اواخر میں متضمن و منسلک کیا گیا ہے۔ حاصل کلام موصوف مصنف القاضی العمان نے اپنی شہرہ آفاق تالیف دعائم الاسلام کے باب الولایت کی گویا اس میں تشریح و توضیح کر لی ہے۔ چنانچہ جس نے کتاب مذکور کی درست کر لی اُس کے لئے اس کتاب کے پڑھنے سے امامۃ خلافت کا منصب من اللہ ہونے کا تصور صاف ہو جاتا ہے۔ پہلے باب میں ایمان اسلام۔ ظاہر و باطن شریعت۔ انبیاء نطقاء کے دنیا میں آنے کا مقصد اور ان کے درجات۔ لوگوں کے عقلی و ذہنی معیار کے مطابق تفہیم قرآن اور تاویل آیات شریفہ کے بیانات و غیر بطرے درج کئے گئے ہیں پھر ہر ایک باب میں حضرت آدم سے لے کر ختم المرسلین محمد رسول اللہ ﷺ تک جتنے انبیاء مرسلین گزرے ان کے حالات زندگی اور قصوں کے ظاہری اور باطنی وجوہات حتی الامکان بڑے ہی حسن اسلوب اور سلیس بیانی سے تسلسل کو قائم رکھتے ہوئے پیش کئے گئے ہیں۔ آخری دو باب اس کتاب کی تالیف کے سبب کا نچوڑ ہیں جس میں رسول اللہ ﷺ کے عصر میمون کے حالات چٹندہ خیر و خوبی سے قلمبند کئے گئے ہیں۔ سیدنا حبیب اللہ المومنین فی الدین الشیرازی نے اس کتاب کا فارسی زبان میں ترجمہ کیا ہے جس کے عالم اسلام کے کئی دارالکتب میں نسخے موجود ہیں۔

اس کتاب کی کتابت کے وقت خاکسار نے دوران تحریر آیات قرآنی کے ابتدائی دو حرفوں پر دوسرخ خط اور احادیث نبوی پر ایک سرخ خط کھینچ دیا ہے تاکہ قاری کو آیت قرآنی کا متن اور اس کی تفسیر و تاویل کی سطور میں میزان ہو سکے، مع هذا میں نے ایک خیال یا ہملہ یا نکتہ ختم ہو جانے پر وقف کے لئے سرخ علامت کر دی ہے تاکہ قاری کو تسلسل خیالات کے ربط و ضبط اور ابتداء و اختتام کا اندازہ ہو سکے اور نتیجتاً مطلب و معنی سمجھنے میں آسانی ہو۔ بسا اوقات نسخہ اصلیہ کی عبارت کے چند الفاظ میری فہم و ادراک میں نہیں آئے ہیں ایسی صورت میں حاشیہ میں پینسل سے لکھ دیا ہے ”کما فی السسخة الاصلیة القدیمة“ جیسا کہ پرانے اصلی نسخے میں ہے..... چنانچہ قاری کے لئے کتاب کا دوسرا مکمل نسخہ منے پر خطا کی تصویب سہل ہو۔

کتاب میں بیان شدہ اسماعیلی فرقے کے بعض عقائد:

اسماعیلی فرقہ قرآن کریم فرقان حکیم میں رب تعالیٰ نے یہ آیات شریفہ میں استاء فرمایا ہے جیسا کہ ”اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ خَلِیْفَةً“ معنی میں زمین میں اپنا خلیفہ مقرر کرنے والا ہوں۔ اور وکل شیء احصیناہ فی امام مبیں معنی ہم نے ہر چیز کو ظاہری امام میں گھیر لیا ہے اور یَوْمَ نَدْعُوْ كُلَّ اُنَاسٍ بِاِمَامِهِمْ معنی اسباب کے دن ہم لوگوں کو ان کے اپنے امام کے ساتھ بلائیں گے اور اطیعوا اللہ و اطیعوا الرّسول و اُولٰٓئِی الْاَمْرِ مِنْکُمْ معنی: (اے ایمان والو) طاعت کرو تم اللہ کی اور اس کے رسول کی اور تم میں سے اولوا الامر کی۔ یہ چار آیتیں امامت کے درجہ لم یزل کے اثبات و وجوب کے لئے پیش کرتے ہیں اور اس بات کے قائل ہیں کہ یہی آیتیں امام زمان کو مفروض الطاعت یا واجب الطاعت قرار دینے کے لئے کافی ہیں۔ امام کے لفظ کو بعض مفسرین نے کتاب اللہ یا نامۃ اعمال کا اطلاق دیا ہے لیکن اس کتاب میں مؤلف موصوف نے جابجا امام مبیں کو ظاہری امام یا خلیفۃ اللہ یا حجۃ اللہ علی الارض لیا ہے جو زمین پر اللہ کا نمائندہ اور حجۃ ہوتا ہے اور زمین اس کے بغیر قرار نہیں پاتی۔ اہل بیت رسول اللہ ﷺ کو سفینۂ نوح سے تعبیر کیا ہے اور اسی لفظ پر ان کا محور

اور انحصار ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد انما انت منذر ولکم قول ہاد معنی اے اللہ کے رسوا تم بیشک لوگوں کو ڈر سنانے والے اور ہر زمان میں ہدایت دینے والے ہوتے ہیں۔ یعنی کہ اسماعیلی فرقہ قوم کا اطلاق زمان سے لیتا ہے کیوں کہ اگر قوم سے مراد لوگوں کی لی جائے تو خلیفہ من اللہ اور ایک ہی جگہ اللہ کا ایک زمان میں ہونے کے تصور کی تردید ہو جاتی ہے۔ لہذا خلیفہ کے تقرر و انتخاب کا کلی اختیار صرف اور صرف اللہ وحدہ لا شریک کو ہی ہے۔ اگر لوگوں کو اختیار دیا جاتا تو قباہل و خاندان والے اپنے اپنے شیرازے کے عالم و فاضل رئیس کو اپنا خلیفہ اور امام مقرر کر لیتے اور امت مسلمہ ہزاروں فرقوں میں تقسیم ہو جاتی۔

اسماعیلی فرقہ قرآن کریم کی آیت شریفہ ومن یعبد اللہ علی حرف یعنی کہ جو خداوند تعالیٰ کی ایک حرف پر عبادت کرتا ہے یہ کہتے ہیں کہ مذکورہ بالا آیت میں ایک حرف سے مراد صرف عبادت کے ظاہری پہلو کا علم ہے۔ جو ظاہر کو مانتے ہیں اور باطن کو چھوڑ دیتے ہیں یا باطن کو مانتے ہیں ظاہر کو چھوڑ دیتے ہیں ویسی عبادت جائز اور قابل قبول نہیں ہے۔ ان کا یہ عقیدہ ہے کہ ہر ظاہر کا باطن ہوتا ہے اور باطن اور ظاہر دونوں کو ساتھ میں ماننا چاہئے۔ یہ لوگ تاویل کو قرآن کا جزء لا ینفک سمجھتے ہیں۔ ہر ظاہر چیز کے مقابلے پر باطن ہے وہ قرآن و شریعت اور احادیث رسول اللہ ﷺ اور اقوال ائمہ معصومین طاہرین میں پوشیدہ تمام رموز و اشارات کو تاویل ہی کی روشنی میں حل کرتے ہیں وہاں یہ نہیں کہ جہاں خناق پیدا ہوا وہاں تاویل کی پناہ لے لی۔ تاویل تو ان کی ادب اور حقیقت کا اصل و اصول ہے جسے ہر قیمت پر جمد نہیں کیا جاسکتا۔

علم تاویل میں اساس التاویل کتاب کا درجہ نہایت بلند ہے۔ یوں تو موصوف کی دوسری تالیف مثلاً تاویل الدعائم اور تاویل الشریعت میں ارکان شریعت کی تفصیلی تاویل کی گئی ہے لیکن آپ کے معاصر سیدنا جعفر ابن منصور الیمین قس کی دو تالیفات مثلاً کتاب اسرار النطقاء اور سرائر النطقاء جس میں حقائق قصص القرآن کے ساتھ تاویلی اور تاریخی پہلو پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے اس کو نظر انداز کیا نہیں جاسکتا لیکن موصوف کی کتاب میں قصص القرآن کی تاویل نہایت حسین و خوش اسلوب میں کی گئی ہے کہ جس کا ایک ایک جزء اور صفحہ

اپنے اندر ایک بحر عمیق سمائے ہوئے ہیں اور محتاج تشریح و وضاحت ہیں۔

اسماعیلی مذہب علم باطن کی تاویل کی تعلیم سے پہلے علم ظاہر کے انبساط اور اس کی تعلیم کو لازم قرار دیتا ہے۔ تخلیق کائنات میں جتنی بھی اشیاء موجودہ ہیں ان کے سمجھنے کے لئے اور پہچاننے کے لئے پہلے ان کے ظاہری پہلو اور حالات و ماحولیہ کا علم دیا جاتا ہے اور پھر ان کی باطنی کیفیات کو سمجھانے کی کوشش کی جاتی ہے۔ علیٰ ہذا الاصول شریعت اسلام کے دعائم کے ظواہر کی تمام تر تعلیمات کے پھلے سے ابتداء ہوتی ہے براہِ راست۔

ہیں اور پھر ان کے تاویلی باطنی پہلو کی کتابیں پڑھنے کی اہارت دی جاتی ہے۔ ظواہر کے خوب اچھی طرح سمجھنے اور اس کی بنیاد مضبوط کرنے کے بعد ہی بواطن الشریعہ جو ان میں مضمر و پوشیدہ ہے اس کی تعلیم کی رغبت دلائی جاتی ہے۔ اس کا مواخذہ یہ ہے کہ ظواہر الشریعت بواطن کے لئے بطور مقدمات اور اوائل معلومات کے ہیں۔ شریعت کے تمام تر اسرار و خفیات عوام الناس کو بتائے نہیں جاتے لیکن اسماعیلی جو مؤمن مستجیب کا ایک خاص درجہ رکھتا ہے جہاں پہنچنے سے ایسے تمام تر یا اکثر غوامض ہضم کرنے کی عقلی صلاحیت اور ذہنیت پیدا کر لیتا وہی ان اسرار پر مطلع ہو سکتا ہے۔ یہ ایک مسلم شرعہ حقیقت ہے اور عام دستور قومی ہے کہ ائمہ حق۔ دعاۃ ہدایہ اور مقبول علماء قوم اپنے راز کے امور کو کبھی بھی کسی نا اہل کے قریب منکشف نہیں کرتے بلکہ خاص چندہ طبقہ ہی کو واقف کیا جاتا ہے جو اس کی اہلیت اور قابلیت رکھتا ہو اور حکمتوں کے علاوہ اس میں یہ امر بھی مد نظر ہوتا ہے کہ ایسا کرنے سے کبھی اولیاء اللہ کو جاہل و نابکار لوگوں کی جانب سے خطروں کا اندیشہ ہو اور اسرار کو علی الاعلان منکشف کر دے اس لئے فرمایا گیا ہے کہ تکلموا بالناس بحسب عقولہم لوگوں سے ان کی لیاقت عقلیت اور امساک کے مطابق ہی گفتگو کیا کرو۔ کیا خوب فرمایا امام زین العابدینؑ سید الراکعین والساجدین نے

وَرَبُّ جَوْهَرِ عِلْمٍ لَوْ ابْوَحَ لِي - لَقِيلَ لِي اَنْتَ مِمَّنْ يَغْبِذُ الْوُثْنَا

(تاریخ علویین صفحہ ۱۸۶)

یعنی کہ علم کے بعض جواہر ایسے ہیں اگر میں انھیں بیان کروں تو جاہل لوگ یہ کہنے لگیں گے

کہ یہ تربیت پرستوں میں سے ہے

اسماعیلی فرقہ بیشک اسرار الہی کی بہت ہی احسن طریقے سے حفاظت کرتے ہیں اس کا یہ مطلب نہیں کہ یہ اسرار کی کو بتائے نہیں جاتے۔ ضرور انشاء ہوتے ہیں۔ ظاہر کئے جاتے ہیں لیکن اس کا ایک مخصوص مقررہ طریقہ ہے۔ تعلیم و تفہیم کے درجات کے ذریعے بتائے جاتے ہیں۔ ابتدائی، ثانوی، عالی اور اس سے بھی اعلیٰ۔ ظاہر ہے کہ اسرارِ الٰہیہ اور حقائقِ خفیت کا تعلق عالی اور افضل درجے سے متعلق ہے۔ پس اگر کوئی شخص ابتدائی تعلیم نے مراحل سے گزر رہا ہو تو اس کو اعلیٰ معلومات کے مسائل و حقائق پر نہیں بتائے جائیں گے لیکن جب وہ بتدریج و تدریب مراتب و مقاماتِ تعلیم طے کرتا ہوا اعلیٰ حد کی تعلیم تک پہنچ جائے گا تو خود بخود وہ اسرارِ باطنہ اور حقائقِ غامضہ اس پر منکشف و ظاہر ہو جائیں گے۔ اس تعلیم کے طرزِ عمل یا تفویضِ اصاب کو تعلیم کا نظام کہہ لیجئے یا عوام سے مخفی رکھنا کہہ دیجئے مگر حقیقتِ سطحی یہ ہے کہ استعداد و قابلیت کا لحاظ رکھنے کا نام ہی ان کے یہاں سرگمان سے تعبیر کیا گیا ہے یہ ایک فطری امر ہے کہ ہر متعلم جسے اسماعیلی اصطلاحات میں تلمیذ یا مستحب کہا جاتا ہے۔ پہلے اس کو سیدھی سادی قابل قبول عقل باتیں سمجھائیں جاتیں ہیں جو بغیر اشکال و مغزپاشی کے سمجھ سکے جسے اسماعیلی مصنفین محسوسات کہتے ہیں وہ ان محسوسات پر پورے طور سے عبور و فہم حاصل کر لیتا ہے تو اسے بتدریج و ترتیب معقولات کے حصول کی طرف منتقل کیا جاتا ہے تاکہ تلمیذ علمی اصولوں پر خاطر خواہ واقفیت حاصل کر کے ایک ماہر فن استاد و معلم کی حیثیت حاصل کر لیتا ہے۔ اس عقائد اور اس کی تعلیمی و تدریجی نظام کے ضمن میں پروفیسر اسماعیل پونہ والا قرآن کی اسماعیلی تاویل و تعلیم کی خصوصیات کے سلسلے میں رقمطراز ہیں کہ

Isma'ili's make a fundamental distinction between aspects of religion, the *zahir* (exterior) and the *batin* (interior). The former aspect consists of exterior aspects, such as knowing the apparent meaning of the Qur'an and performing the obligatory acts as laid down in the *shari'a*, the religious law. The latter aspect is comprised of knowing the hidden, inner, true meaning of the Qur'an and the *shari'a*. They further maintain that it is the *natiq* (lawgiver prophet) who receives revelation

ḡani'īn) and promulgates the *sharī'a*, while it is his associate and deputy, the *ḡanī* (plenipotentiary), who expounds the *batn* through the science of *ta'wīl*. The *ḡanī* therefore, waxes from prophet to prophet in accordance with each epoch, whereas the *batn* remains unchanged and is universally valid. Despite this twofold division of religion into exoteric and esoteric aspects, Isma'īs stress that both are not only complementary to each other, but that they are also intertwined with each other like body and soul. One without the other, therefore, cannot exist.

The Isma'īli classification of religious sciences into two categories, the *ḡahiri* sciences and the *batni* sciences, also reflects the above distinction. Accordingly, all branches of knowledge from philological to physical sciences and historical to juridical fall in the first category, while the other is comprised only of the *ta'wīl* and *ḡaqā'iq*. Conspicuously absent from Isma'īli literature is the science of *tafsīr* (exegesis), classified as a branch of the *ḡahiri* sciences. Its absence implies that any *tafsīr* could be used for the external philological exposition of the Qur'an and to explain the occasions on which the verses were revealed, but its inner, true meaning could be obtained only through the *ta'wīl* derived from the legitimate Imam. For this reason, the Imam is often called *Qur'an-inātiq* (the speaking Qur'an) while the Book, since it needs an interpreter, is called *Qur'an-i-samt* (the silent Qur'an).

In keeping with their basic distinction between the *ḡahir* and the *batn*, Isma'īs maintain the same distinction between the *tanẓīl* (the divine message delivered by the Prophet in its literal form) and the *ta'wīl* (the hidden, spiritual meaning of the scripture explained by the Imam). In his *Kitāb al-maqālāt*, al-Sijistānī has devoted a separate *iqḡd* to elucidating the difference between the two. He states:

The *tanẓīl* is similar to the raw materials, while the *ta'wīl* resembles the manufactured goods. For example, nature produces various types of woods, but unless a craftsman works on them and gives them a specific shape, such as a door, a chest or a chair, the wood

is not worth more than fuel (to be consumed) by the fire. The wood's worth and benefit become manifest only after it receives the craftsman's craftsmanship. The craftsmanship (is an art which) puts everything in its proper place. Likewise is the case of other raw materials, such as iron, gold, copper and silver. Unless a craftsman works on them, then worth and utility remain hidden... Similarly, the *tanzil* consists of putting things together in words. Beneath those words lie the treasured meanings. It is the practitioner of the *ta'wil* who extracts the intended meaning from each word and puts everything in its proper place. This is, then, the difference between the *tanzil* and the *ta'wil*.

As the craftsman cannot practise his art without the raw materials, the function of *ta'wil* comes after the *tanzil*. Similarly, the rank of the practitioner of *ta'wil* in the Isma'ili hierarchy assigned to the *wasi*, the deputy and successor of the prophet comes after that of the *natiq* who receives the *tanzil* and promulgates the *shari'a*, while it is the *wasi* who imparts the *ta'wil*. It is worth noting that in the *da'wa* organization, which corresponds to the spiritual hierarchy of the higher world, the religious offices of the *natiq* and *wasi* correspond to the Two Roots: the Intellect and the Soul. This correspondence between the two highest ranks of both the hierarchies is very revealing for the understanding of what follows. After his prophetic revelation, the prophet makes the *wasi* privy to his illumination of the spiritual worlds so that the divine inspiration continues after his death. The *wasi*, thus, is inspired from the heaven (*mu'ayyad min al-sama'*), and it is this role of imparting the *ta'wil* which he passes on to his progeny.

Isma'ili *ta'wil* of Qur'an

I.K. Poonawala

ed. Andrew Rippin, Oxford University Press, 1988.

اگر تعلیم و تربیت کا یہ طریقہ رائج نہ ہو بلکہ برعکس اس کے متعلم کو شروع سے ہی تعلیم کے اعلیٰ مباحث و حقائق سمجھنے کی کوشش کی جائے تو نتیجہ سوائے صفر کے اور کچھ نہیں نکل سکتا یہ ایک واضح و مسلم حقیقت ہے جس کا انکار نہیں کیا جا سکتا پس انہیں اصول کو مد نظر رکھ

رکھتے ہوئے علوم و معارف اسماعیلیہ کے مذکورہ بالا تدریجی منازل مقرر کئے گئے ہیں جو بالکل مطابق عقل و تسلیم اور فہم و فطرت ہیں۔

قرآن سے عقیدہ تاویل کا ثبوت

دعوتِ فاطمیہ اسماعیلیہ کا یہ اہم دینی فلسفیانہ تصور ہے جس سے دین کے حقائق کا جو ہر مشکوف ہوتا ہے۔ تاویل و باطن کا تصور عقائد شیعہ کے تمام فرقوں میں واجب و رائج ہیں اور اس کا استحقاق جیسے بالا انگریزی بیانات سے صاف ہوتا ہے۔ صرف امام زمان برحق کو ہی حاصل ہے اور اس کے ثبوت کے لئے یہ آیت شریفہ پیش کی جاتی ہے وَمَا يَعْلَمُ تَاوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالْوَاسِعُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ وَلَكِنْ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا (سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی اس کی تاویل نہیں جانتا اور جو علم میں راسخ ہیں یہ (لوگ) کہتے ہیں کہ ہم وہ (تاویلی بیانات پر ایمان لائیں) کہہ دو کہ ہر چیز اللہ ہی کی طرف سے ہے۔) اسماعیلی الا اللہ کے بعد وقفہ کرنا درست سمجھتے ہیں۔ الا اللہ اور الراخون فی العلم کو ساتھ ملا کر پڑھتے ہیں۔ الا اللہ بر عطف ہے۔ یعنی کہ اللہ اور راخون فی العلم تاویل کو جانتے ہیں۔ راسخ کا مطلب ثابت ممکن اور پختہ لوگ کے ہیں اور تاویل کا لفظ ال یؤول سے بنا ہے یعنی کسی چیز کی طرف رجوع کرنا لوٹنا جو ٹھٹھے ہے سر ہے۔ اس آیت کے ضمن میں حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت بیان کرتے ہیں۔ مطلب کہ اللہ اور راخون علم تاویل کو جانتے ہیں اس حالت میں کہ وہ کہتے ہیں کہ آمنا بہ کل من عند ربنا ہم علم کے ساتھ اس تاویل کو مانتے ہیں اور ہر ایک محکم و متشابہ ہمارے رب کے نزدیک سے ہے۔ مطلب کے تاویل کے معنی ہی ہے سوائے ظاہری معنی اور مخفی معنی کے اور وہی ہے مال انجام اور ماقبت مولانا علی امیر المومنینؑ نے فرمایا کہ قرآن کی کوئی بھی آیت نازل نہیں ہوئی مگر رسول اللہ ﷺ نے مجھے اس کی تاویل سے یا مخفی معنی سے آگاہ نہ کیا ہو جو اس کی ظاہری معنی سے دور ہے۔ یہ بات صحیح ہے کہ ہر آیت شریفہ کی ظہر یعنی پیٹھ ہے اور باطن یعنی شلم ہے اور اسماعیلیوں کے مطابق اللہ سبحانہ نے مدینۃ العلم رسول اللہ ﷺ کے ذریعہ حق کو تمام موم جلی و غشی سے مطلع فرمایا تھا۔

ہذا یہ ان بات سے قائل ہیں۔ مگر اہل سنین محمد رسول اللہ ﷺ صاحب التزیل ہے اور امیر المؤمنین علی صاحب السلام ہیں اور تاویل بواطن کو لوگوں کے درمیان واضح کرنے کا شرف اللہ تعالیٰ ہی جانب ہے۔ یہ وہی رسول اللہ ﷺ کو ہی حاصل تھا۔ ان کا ماننا ہے کہ اللہ کے ساتھ وہ ملا، یعنی اس کے ساتھ رہا۔ یہ حق حاصل ہوا ہے۔ یعنی وحی کے بعد اس کی اولاد میں جتنے بھی امام ہوتے ہیں وہ تاویل و اسرار الحیۃ سے باخوبی واقف کار ہوتے ہیں اور یہی ائمہ ہیں جنہوں نے اپنے زمان میں تبلیغ و عقائد کی نشر و اشاعت کے لئے دعوات باطل قائم کئے تھے اور ان کے ذریعہ عقائد اسماعیلیوں کو زمانے میں آشکار کیا اور تاویلی تصنیفات کی اجازت دی۔ اس فن کو مزید ترقی پذیر فرمایا اور تمام احکام عبادت اور قصص انبیاء کے متعلق تاویلیس بیان فرمایا اور کتابیں تصنیف فرمائیں۔

یہاں جو کچھ قارئین کی نذر خدمت کیا جا رہا ہے اس سے یہ بات اچھی طرح واضح ہو جاتی ہے کہ تاویلی پہلو پر اتنی تاکید و وجوب کے باوجود اسماعیلی ائمہ، دعاۃ بلاغ اور بدعات اکرام نے کہیں بھی نہ ظاہر نہ باطنی احکام قرآن کو نظر استہانت سے دیکھا یا اس کی اہمیت کم کرنے کی کوشش کی ہے بلکہ ظاہری فعل و عمل کو پابندی سے بجالانے کا جا بجا اصرار کیا ہے سیدنا القاضی النعمان نے پہلے امام الاسلام کتاب میں شریعت کے ظاہری اعمال و افعال کے گرد و نواح بیان فرمائے اور بعد میں تمام ارکان و دعائم کی تاویل پیش کر دی۔ آپ کا زمانہ فاطمی حکومت و امامت کے عروج کا زمانہ تھا۔ اگر ظاہری شریعت کی پابندی اٹھادی ہوتی تو کم از کم ان کے سیاسی معاشی اور اجتماعی دور میں اس کا پروپیگنڈہ کیا گیا ہوتا اور امور سلطنت اور تنظیمی کاروبار میں اس کی عکاسی نظر آتی اور دعوت فاطمیہ کی کتابوں میں اس کا ذکر ملتا۔ مگر اس کی غیر موجودگی اور فاطمی امام العزیز باللہ علیہ السلام کے دعائم الاسلام کتاب حفظ کرنے کا فرمان اور اس عمل خاص پر دوبار فاطمی سے انعام و اکرام کی نوازش کا اعلان اس بات کی گواہی اور نشان دہی ہے کہ فاطمیوں اسماعیلیوں پر لگایا گیا تعطیل شریعت کا الزام ہر اس پر بے بنیاد ہے صریحاً کذب ہے جو افتر ابروازیوں کی کاوش ہے۔

قرآن مجید میں سورۃ الاحقاف میں حضرت موسیٰ کلیم اللہ علیہ السلام اور مرد صالح

تفسیر کا جو قند بیڑ ہے۔ یہ وہ تاویل باطن کے ثبوت وہ جو ب کی مکمل دلیل ہے جس کا چند بہت سے مفسرین نے کیا ہے۔ ان کے علاوہ وہی انکار نہیں کر سکتا۔ کیونکہ خود قرآن مجید اس کے ثبوت کی گواہی دیتا ہے جیسا کہ مذکورہ بالا وہ آیتوں سے ظاہر ہے اسماعیلی دعوات اپنے تصانیف میں فطراز ہیں کہ انسان جسم و روح کا مجموعہ ہے۔ یعنی ایک حقیقت اس کی جسمانی ماہ کی ظاہری ہے اور ایک روحانی باطنی غیر مادی ہے۔ اس طرح بالکل اسلام بھی ایک حقیقت ظاہری ہے یعنی احکام و ضوابط اور ایک حقیقت باطنی ہے جو بمنزل روح ہے۔ ایک عبادت عملیہ ظاہرہ جو امور و احکام دین ظاہر میں فرض واجب کے اعمال پر مختصر ہے اور دوسری عبادت علمیہ جس کا تعلق علم باطن تاویلات اور حقائق و معارف سے ہے۔ یہ دونوں عبادتیں ایک دوسرے سے مربوط وابستہ ہیں اور ایک دوسرے پر معتمد اور ہم آہنگ ہیں۔ ابتدا دونوں کا ایک ساتھ عقیدہ رکھنا ضروری ہے۔ اگر کسی نے ظاہری عمل کو ترک کر کے محض باطن کا عقیدہ رکھا یا باطن کا علمی تصور چھوڑ کر فقط ظاہر کا عقیدہ رکھا تو وہ کافر ہے۔ چنانچہ قرآن کریم میں جو کچھ بھی مذکورہ آیتیں ہیں جس کے ظاہری معانی کی عام لوگ معرفت رکھتے ہیں مگر دین کے فرائض کی اسماعیلیوں کے یہاں ایک مفصل باطنی تاویل موجود ہے جس کو ائمہ الظاہرین علیہم السلام دعا کرام حدیث و نظام رض کے سوائے کوئی نہیں جانتا۔

بعض مفسرین و مؤرخین جو قرآن و شریعت کے ظاہری معنی کے قائل ہیں ان کا یہ خیال ہے کہ تاویلی معنی مجاز ہوتے ہیں اور اصلاً و عقلاً و نقلاً معنی وحی قبول ہوتے ہیں جو لفظ اپنے آپ ظاہری پہلو ادا کرتا ہے۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ باطنی معنی بطور مجاز کے ہوتے ہیں۔ مگر یہ بات خلاف فہم و ادراک ہے۔ اصل اور حقیقی علم، علم باطن ہی ہوتا ہے ظاہری علم تو بسور تقدیم و تنزیہ کے ذرائع بنتے ہیں۔ وہ مذکورہ بالا بیان سے واضح ہوتا ہے کہ باطنی حقیقت مثال روح کی ہوتی ہے اور یہ علم انشوت و بعید از قیاس حقیقت ہے کہ مجموعہ اعضاء انسان میں روح انسانی ہے۔ وہ حقیقت ہے کہ جس کے سبب جسم متحرک ہوتا ہے۔ اگر وہ نہیں تو جسم پتھروں کا نہیں۔ روح کی بقا و امی ہے جسمانی ہے اور فانی چیز مجاز ہوتی ہے پس حقیقی علم، علم تاویل و حقیقت ہے۔ مثال کے طور پر جو کتاب یہاں زیر مطالعہ ہے

اس میں اور دوسری اسماعیلی تاؤیلی کتابوں میں صریحاً اس بات کی شروع ہی میں وضاحت ملتی ہے کہ پانی علم پر مثل ہے۔ تو یہاں حقیقی پانی، علم ہی ہوگا۔ کیونکہ پانی میں جو اوصاف و کیفیت پنہاں ہے وہ گندگی و غلاظت کو پاک کرنا ہے یعنی جسمانی ظاہری پاکیزگی۔ اسی طرح علم نفسانی اور روحانی صفائی کا کفیل ہے۔ پانی میں قدرت نے یہ اوصاف پیدا کئے ہیں کہ وہ علم پر دلالت کرے۔ پس جس طرح علم نفس کی تسنیں و صفائی کا ضامن ہے اسی طرح پانی جسم کی بقاء و طہارت کا کفیل قرار پایا ہے۔

اسماعیلیوں کی تاویل و حقائق کی کتابیں آہستہ آہستہ شائع ہو کر منظر عام پر آگئی ہیں۔ بعض تنقید نگاروں کا یہ خیال ہے کہ اب اسماعیلی فرقے کی تاویل و حقیقت کا راز آشکار ہو گیا ہے اور باطنی تصور ظاہر ہو گیا ہے۔ ایسے طنز و تنقید کرنے کی ہرگز ضرورت نہیں جبکہ قرآن مجید کی مثل جامع الحقائق بلکہ اصل الحقائق صحیفہ جس میں اسرار خفیہ بھرے پڑے ہیں منظر عام پر موجود ہے لیکن اس کے غوامض و دقائق تو ذی فہم اور اولوالالباب ہی سمجھ سکتے ہیں۔ ارشاد رب تعالیٰ ہے کہ انا نحن نزلنا الذکر و انا نحن بحفظہ نعنی ہمیں نے قرآن نازل فرمایا اور ہم ہی اس کے حافظ ہیں۔ اسماعیلی کتابیں چونکہ زیور طباعت سے مزین ہوئی ہیں تو کوئی فکر کی بات نہیں ہے کیونکہ علم حقائق کی گہرائی اس قدر ہے کہ اُسے خزانہ عظیم کہا گیا ہے اور یہ ہر کس و ناکس کے فہم و ادراک سے بری ہے۔ اور بہت ہی شاذ و قلیل لوگ اس کی تہہ تک پہنچ سکتے ہیں، یہ کوئی بچوں کا کھیل نہیں کہ جس نے اٹھالیا اور عالم ہو گیا چنانچہ نااہلیت کہ وجہ سے اکثر ناشرین، مباحثوں اور مؤرخوں نے اس کے مطالب و مقاصد بیان کرنے میں یا سمجھنے میں تخطی کیا ہے اور بعض متعصب ماموں نے تو ان کی توحید خالص کو اپنی عدم واقفیت کے باعث کفر سے تعبیر کر دیا ہے اور اسماعیلیوں کے جانب بغض و عناد کا اظہار کیا ہے۔

کمستمر الماء من فرط سقم وهو الالیم لیس بالماء الم

فرط مرض کے باعث مریض پانی کو تلخ سمجھتا ہے حالانکہ مرض و علت خودی میں ہے پانی میں نہیں۔

اساس التّأویل کی روشنی میں۔ اسماعیلیوں میں حصول علم کا مفہوم

جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ ظاہری علم یعنی نحو۔ منطق فلسفہ وغیرہ سیکھ لینے سے کسی مشہور و معروف جامعہ یا کلیہ یا یونیورسٹی یا ادارہ العلوم سے بی۔ اے، ایم۔ اے، پی ایچ ڈی، مٹھی فاضل، عالم کامل، الفقہ الجید، مولوی فاضل وغیرہ سندتات۔ ”ڈپلومے“ ڈگریاں حاصل کر لینے سے وہ عالم بن جاتا ہے۔ نہیں ہرگز نہیں۔ یہ سراسر بھاری مغالطہ اور خام خیالی ہے۔ ڈگریوں کے حصول سے ایک طالب علم علم حقیقی کبھی بھی حاصل نہیں کرتا۔ بلکہ وہ صرف علوم ابتدائے یا خادمہ جیسے نحو، بلاغت، علم عروض، فقہ منطق، خطابت فلسفہ جو حقیقی علوم و معارف کا ذریعہ اور مقدمہ ہوتے ہیں اُسے ہی حاصل کرتا ہے۔ یہ عمل و طریقہ نصاب بالکل ویسا ہے جیسے ایک اسکولی بچہ کو کسی قسم کا پیشہ سکھانے سے پہلے اُس فن کے ماہیات، اصول، ابتدائی قواعد، مبادیات سے آگاہ کیا جاتا ہے تاکہ اس تعلیم و اصول کو استعمال کر کے اپنے تجربے سے وہ اپنے فن میں کامل ہو جائے۔ جیسا کہ ایک لوہار یا نجار۔ علوم خادمہ ستمملہ یعنی صرف و نحو، منطق و معانی، خطابہ و فلسفہ، عروض و قوافی وغیرہ سب مبادیات کا رجبہ رکھتے ہیں اور طالب علم کو حقیقی علم سیکھنے پر آمادہ کرتے ہیں ذوق شوق پیدا کرتے ہیں اور ہی علوم دراصل علم کے دروازے کی کلید ہے۔ افسوس کی بات یہ ہے کہ ایم اے، پی ایچ ڈی، بی ایڈ کے نوجوان ان علوم مبادیات کو حاصل کر لینے کے بعد خود کو بڑا عالم سمجھتے ہیں اور بھول جاتے ہیں کہ جو علم انہوں نے حاصل کیا ہے وہ نحر زخار کا ایک قطرہ بھی نہیں ہے۔ راصل وہ لوگ تو اس قابل ہوتے ہیں کہ حقیقی علم حاصل کر سکیں۔ وہ علم تک پہنچتے ہی نہیں اس کا مآخذ و سرچشمہ قرآن مجید کے مبادیات ہیں اور اسی کو ہی علم حقیقی سمجھ کر بے دینی اور لحاد و زندقت کے دلدل میں پھنس جاتے ہیں۔ نتیجہ یہ طالب علم توحید کی حقیقت اور دین کی صحیح معرفت کے جوہر سے محروم رہ جاتے ہیں۔

لہذا اس سے یہ خلاصہ نکلتا ہے کہ اگر ظاہری شریعت اور علم نہ ہو تو علم حقیقی اور باطنی اسرار تک پہنچنا محال ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے اور جب اس کا ثبوت قرآن کریم سے ہوتا

ہے تو اس میں انکار کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی اور یہ بات بھی صاف صاف ظاہر ہو جاتی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوائے رسول اللہ ﷺ اور راسخوں فی علم سطح زمین پر موجود ہیں جو اسے جانتے ہیں اور سینہ بہ سینہ اس کو نقل کرتے رہتے ہیں۔ جب ان اغراض و اسرار کا علم اللہ تعالیٰ نے صرف اپنی ذات تک ہی محدود رکھا ہوتا اور کسی کو ان سے واقفیت ہی نہ ہوتی تو نزول قرآن کا نین مقصد ہی اداء نہ ہوتا، حقائق ضائع ہو جاتے۔ بالآخر یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ قرآن میں تاویل کے وجود کا تو خدا ذکر کرے لیکن اس نے یہ علم سے اپنے انبیاء کرام کو ہی محروم رکھا ہو اور علم تاویل جب کسی کو بتایا ہی نہیں گیا تو قرآن میں اس کا ذکر کرنے سے کیا حاصل؟ پس معلوم ہوا کہ علم تاویل سے خداوند کریم نے راسخوں فی العلم کو یقیناً واضح کیا ہے اور یہ لوگ بجز انبیاء اوصیاء اور ائمہ علیہم السلام کے اور کوئی نہیں۔ بناء برین مذکورۃ بالا آیت میں الا اللہ پر وقف کرنا کسی طرح درست نہیں ہو سکتا۔ بیشک فرقۃ اسماعیلیہ نے فن تاویل کو پروان چڑھایا، ترقی بخشی اس لئے کہ یہ شریعت اسلامیہ کا ایک جزء لاینفک ہے۔

موجودہ نسخے کی اہمیت

سیدنا القاضی النعمان رضوان اللہ علیہ نے اول اول ظاہری شریعت کے اعمال و ارکان پر منحصر کتاب بنام دعائم الاسلام تصنیف فرمائی جس میں پہلا باب باب الولایۃ ہے۔ اس کے بعد کتاب اساس التاویل ان کی اہم تصنیف ہے جس میں ار باب الولایۃ اولیاء اللہ علیہم السلام کی ولایت کو واضح کرنے کے خاطر آدم صغی اللہ سے لے کر خاتم الانبیاء علیہم السلام کے قصص کی بتدریج و تفصیل تاویل کی گئی ہے اور امامت اور خلافت اللہ کے سلسلہ کو ایک اہم رکن اسلام ثابت کیا ہے۔ ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ دعائم الاسلام کے باب الولایۃ کے اسرار و معانی اور رمز و بیانی کی مفصل توضیحات و تشریحات ہے جس میں شریعت کے اصول کے بواطن کے اشارات و علامات بھی موجود و مرقوم ہیں۔ بجز اس کے قصصہ ادریس، صالح، لوط، داؤد، سلیمان، یونس، زکریا، یحییٰ، مریم، عیسیٰ علیہم السلام بھی شامل ہیں۔ موجودہ نسخے کے متن و مختصر پیش نظر رکھتے ہوئے قارئین کرام کی پیش خدمت قصوں کی تاویل کی چند چندہ

مثالیں پیش کرتا ہوں تاکہ اسماعیلیوں کی طرز تعبیر ظاہر ہو سکیں اور علم حقیقی کے عجائبات و غرائب آشکار ہو سکیں۔

اس کتاب میں موصوف مصنف فاطمی عقیدے کے خواص و لب و مغز کو پیش نظر رکھتے ہوئے اس بات پر زور دیتے ہیں کہ محض قرآن کا وجود کافی نہیں ہے بلکہ قرآن کا قرین یعنی اولوالامر یا صاحب الزمان کا ہر زمان میں وجود بے حد ضروری ہے، جو قرآن کریم، یعنی اللہ تعالیٰ کی صامت و ساکت کتاب کو گویائی بخشتے ہیں اور اس کا صحیح مفہوم و مطلب سمجھا سکتے ہیں۔ چونکہ رسول اللہ ﷺ کی حیات پاک میں قرآن کے صحیح مفہیم و معانی سمجھانے کے لئے خود رسول اللہ ﷺ کی ضرورت تھی اور لوگ بار غبت ایسے تمام معلومات دریافت کر لیتے تھے تو آپ کے بعد صامت یعنی بے زبان قرآن بذات خود ہمارے لئے کیسے بول سکتا ہے جو تمام سوالات کے جوابات دینے کے لئے کافی ہو؟ دوسرے لفظوں میں ہر دور میں اور ہر زمان رسول اللہ ﷺ کے مقام میں ایک مُرشد کا وجود ہونا لازمی اور ضروری ہے۔

آگے چل کر فاضل مصنف رقمطراز ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کی ہدایت کے لئے معجزہ آیتوں میں مثالیں پیش کیں ہیں جو بظاہر عقل سلیم اس کی عین ظاہری حقیقت کے وجود کو تسلیم نہیں کرتیں اور وہ محتاج تاویل ہیں۔ آپ کثرت اور قلت پر زور دیتے ہوئے اپنا خیال شریف قرآنی آیات کی روشنی میں پیش کرتے ہیں کہ اَلَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَفَلِيلٌ مَا هُمْ وَاَعْرَضُ عَنْهُ اَكْثَرُهُمْ مگر جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل بجالائیں اور تھوڑے اُن کے ساتھ تھے اور اکثر لوگوں نے منہ پھیر لیا۔ وَاَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ لیکن ان میں سے بہت سے لوگ کو علم نہیں ہے۔ قَلِيلٌ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَاَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ان میں ٹھوڑے ہی ایمان دار لوگ ہیں اور بہت سے بد عمل ہیں۔ وَاَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ اور اکثر لوگ نہیں ہے ایمان لانے والے اگرچہ تم کتنا بھی چاہو مٹاؤ۔ موصوف مصنف نے اس کتاب میں حسن ترتیب اور نظم و نسق کو برقرار رکھتے ہوئے نہایت خوبصورتی سے قرآنی آیات کی تفسیر کے ساتھ ساتھ عقلی نقلی دلیلیں اور احادیث نبویؐ کو بطور ثبوت پیش کیا ہے اور جا بجا عربی زبان کے الفاظ کے معنی کی نزاکت اور وسعت

کو سمجھا کر قارئین کرام کے ذہن میں تسلسل عبارت و بیان کو قائم رکھا ہے تاکہ ہر چند تمام موضوعات و نکات تشریحات مد نگاہ رہ جائے۔ کتاب کے مقدمہ میں فاضل مصنف صاحب فرماتے ہیں کہ ہم نے دعوت حق کے اعتقاد رکھنے والے اور جبل اللہ المتین کو اعتصام کرنے والے مستحب کے لئے شریعت کے ظاہری احکام و ارکان کی پابندی کے عمل پیرو ہونے کے لئے دعائم الاسلام کتاب پیش قیمل و مطالعہ رکھی۔ طریق حق کے سالکین اور عروڈ الوثقی کے متمسکین کے واسطے اس میں ہم نے ایمان کے حدود عالیہ بیان فرمائے اور ایمان و اسلام کے مابین اصول و فروع کو عیاناً و جہاراً واضح کر دئے تاکہ قارئین اُس میں تفریق و انفرادیہ کر سکے اور ولایت اولی الامر کو مدلل براہین پیش کر کے ثابت کر دیا۔ حلال و حرام قضایا اور احکام کو علیحدہ علیحدہ ابواب پر مشتمل کر دیا تاکہ اہل اسلام پر جو تکلفات شریعت واجب ہے اور جس کو ترک کرنا اور عمل میں کوتاہی برتنا منع ہے اس کی تاکید بھی کر دی تاکہ متعلم کو حد کی شناخت ہو سکے اور پوری سمجھ و تہ کے ساتھ ادائیگی کی تکمیل ہو سکے۔

سبب تألیف کتاب

سیدنا القاضی النعمانؒ اس کتاب کی تألیف کا مقصد خاص عیاں کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں کہ جیسے ماں اپنے بیٹے کو دوسرے تمام رضاعت کی شرعی خدمت انجام دیتی ہے اور یہ غذا بچہ کی ابتدائی جسمانی نشو و نما کے لئے مکمل ترین ہوتی ہے ویسے ہی ہم نے اس کتاب سے متعدد ابتدائی علوم ظاہری کی کتابیں تصنیف فرمائیں اور بعد میں الرضاع فی الباطن۔ اساس التأویل، تأویل دعائم الاسلام، کتاب معرفت الحدود جیسی بلند پایہ اور تأویل کی حجت و براہین سے لبریز کنیں اہم کتابیں پیش خدمت رکھیں جس میں افہام و تفہیم سے ظاہر اور رموز و اشارات سے باطناً ہر چیز کہدی تاکہ مستفید ہمارے علوم و معارف کے منابع و مصادلہ سے استفادہ لے سکے اور عقل و علم کے درجات میں ترقی پذیر ہو۔ اس کے بعد مندرجہ ذیل سطور میں موصوف مصنف تأویلی وجوہات کا سلسلہ جو ابواب پر مشتمل ہے اور قرآنی قصوں پر منحصر ہے ابتداء کرتے ہیں چونکہ جیسے میں آگے بتا چکا ہوں یہ

کتاب دعائم الاسلام کی تصنیف کے باب الولایۃ کی اضافی تشریح اور تنظیم وضاحت ہے لہذا ہر باب اپنے آپ میں ایک خاص اہمیت رکھتا ہے اور اواخر میں آپ امام زمانہ کی معرفت و وجوب اطاعت کو خوش اسلوبی سے ثابت کرتے ہیں۔

آپ فرماتے ہیں کہ ایمان اسلام کو شریک کرتا ہے لیکن اسلام ایمان کو شریک نہیں کرتا۔ ہر مسلمان مؤمن نہیں لیکن ہر مؤمن مسلمان ضرور ہوتا ہے۔ لہذا انسان مؤمن ہوئے بغیر مسلمان ہوتا ہے اور کہلاتا بھی ہے لیکن مسلمان ہوئے بغیر مؤمن کوئی حالت میں نہیں ہو سکتا۔ پہلے جز میں آپ کلمہ الشہادت کے اصل و فروع کی تاویلی وجوہات بتاتے ہیں اور یہ ثابت کرتے ہیں کہ کلمہ شہادت لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ میں اللہ کی شہادت کا کلمہ درجہ عالیہ کے لئے منسوب ہے جو اصلی ہے اور رسول اللہ ﷺ کی شہادت کا کلمہ درجہ دنیا کے لئے منسوب ہے جو فرعی ہے۔ اس کے ساتھ آپ سات اور بارہ کے عدد کی حیات انسان میں اہمیت، معرفت اور مثل و معمول پیش کر کے قرآنی آیت علیہا تسعة عشر کے معنی واضح کرتے ہیں جو کلمہ شہادت میں مرموز ہیں۔

آپ نہایت خوبصورت انداز بیانی میں انبیاء علیہم السلام کے قصص و مراتب کو بیان فرماتے ہوئے قاری کو ان کے ظاہری اور باطنی حالات زندگی سمجھنے میں دعوتِ فکر دیتے ہیں اور ظاہری معنی قلمبند کرنے پر اگر قصہ قاری کے فہم و ادراک سے خارج ہوتا ہے تو باطنی معنی کی جانب رجوع فرماتے ہیں۔ اگر تمام قصوں کے اقتباسات میں یہاں جمع کروں تو مجھے یہ ڈر ہے کہ مضمون کہیں کتابی شکل اختیار نہ کر لے لہذا آماخذ پر ہی احتیاط سے کام لے کر چند ضروری مختصر مثالیں دے کر میں نے اکتفاء کیا ہے تاکہ قاری کی دلچسپی بنی رہے۔

قصہ آدم کی تاویل کی ذکر میں آپ فرماتے ہیں کہ آدم حد سفلٰی کی امامت کی اصل ہے۔ اللہ جل شانہ نے آدم کو گیلی مٹی (طین) سے پیدا کیا باطن میں مٹی علم ظاہر ہے جو کثیف اور جسمانی ہوتا ہے اور ملنیکہ کو علم لطیف باطنی سے پیدا کیا جو روحانی ہے۔ علم لطیف اپنے اصلی ماذے سے مل جاتا ہے اور علم کثیف تعلیم کے بغیر نہیں ملتا۔ جسم آدم تخلیق کے بعد پڑا رہا اور پھر اس میں روح پھونکی گئی یعنی علم باطنی روحانی کی تعلیم بخشی گئی۔ اللہ تعالیٰ نے

تمام نام آدم کو سکھانے یعنی نوع بشر کو ہر چیز کے نام سیکھنے جاننے کی حاجت ہوتی ہے وہ تمام اللہ تعالیٰ نے سکھائے، ابلیس کا نام ابلیس اس وجہ سے پڑا کیونکہ وہ آدم کے علم کے سامنے مایوس ہو گیا اور اپنی جہالت پر تاسف کرنے لگا۔ ابلیس لغت عربی کے نحو کے مطابق افعیل کے وزن پر ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے ابلس الرجل اذا انقطع ولم يكن خجة۔ مردنا امید و مایوس ہو گیا جب کوئی دلیل برہان اس کے پاس باقی نہیں رہی۔ ابلیس میں خشوع اور حزن و ملال کے خلاف تمام صفات پائی جاتی ہیں جیسے ارشاد ربانی ہے کہ و يوم نفوس الساعة يبلس المجرمون اور جس دن قیامت برپا ہوگی ناامید رہ جائیں گے گنہگار۔ آپ فرماتے ہیں کہ آدم دور ستر کے ناطق اول ہے۔ آپ کے پہلے وصی حضرت ہابیل اور ان کے قتل کے بعد حضرت شیث ہے۔ آپ میں روح کا پھونکا جانا یعنی آپ کی تعیم جس سے نفس کا وجود باقی رہتا ہے۔ فرشتے دعوت کے نچ وارکان تعبیر ہوتے ہیں لہذا جیسے بالا مذکورہ بیان میں واضح ہے کہ ملائکہ کا سجدہ بجالانا اور ابلیس کا انکار کرنے کا مطلب ارکان دعوت کا حضرت آدم کے علم کی معرفت کے بعد خضوع کرنا اور ابلیس کا تکبر کرنا اور انکار کرنا ہے۔

قصہ نوح میں آپ فرماتے ہیں کہ آپ کا نام عبد الغفار ہے آپ کے مقیم ہود ہے۔ آپ کے وصی سام ہیں اور آپ کا دشمن راسب بن عوج بن عناق ہے۔ آپ نے سفینہ بنایا یعنی آپ نے آپ کے اساس یعنی وصی کی دعوت قائم کی۔ اللہ تعالیٰ کے امر سے باطن میں بھی دعوت قائم کی اور حدود مقرر فرمائے۔ سفینہ پانی پر جاری ہوا یعنی آپ نے دعوت حق کی بنیاد علم پر رکھی اور مؤمنین کو جہالت اور کذب سے بچایا۔ سفینہ دعوت حق ہے کیونکہ کسی نے بھی اسے چھوڑ کر پانی میں جانے کی کوشش کی تو وہ ڈوب گیا یعنی کہ نا اہل لوگوں سے حصول علم کیا تو وہ گمراہی میں ہلاک ہو گیا۔ بعد میں آپ سفینہ یعنی کشتی میں لکڑی، لوہا، رستی، کھجے اور دوسری اشیاء جو کشتی کی ساخت و صنعت میں مستعمل ہوتے ہیں اس کا ذکر کر کے تاویل پیش کرتے ہیں۔ وفار التنور کی ضمن میں تحریر فرماتے ہیں کہ نور کا ابلنا وہ ہے تاویل کا شائع ہونا اور اساس کا اپنے تاویلی علم کو ظاہر کرنا۔ زمین کا پانی کو جذب کرنے کا مطلب ہے اساس کا علم باطن کو غیر مستحق سے چھپانا۔ آسمان کے ٹھم جانے کی

تأویل ہے ناطق کا اساس قائم کرنے کے بعد باطن سے قطع تعلق کر لینا اور ظاہر کی طرف متوجہ ہونا ہے۔

چوتھے باب میں حضرت ابراہیم خلیل اللہ کے قصے میں تحریر فرماتے ہیں کہ حضرت ابراہیم کے مقیم صالح ہیں اور پہلے وصی اسماعیل ذبیح اللہ ہیں اور انکے انتقال کے بعد قید از آپ کے بیٹے امام مستقر قائم ہوئے، ابراہیم کے دوسرے وصی اسحاق ہیں۔ آپ کا آگ میں ڈالا جانا اور آگ کا آپ پر کوئی اثر نہ ہونے کا مطلب ہے کہ آپ کے متعلق دشمنوں کا حاکم زمانہ کے پاس چغلی کھانا اور چغل خوری کا حاکم زمانہ کے دل پر کوئی اثر نہ ہونا ہے۔ آپ کا تارے چاند اور سورج کو دیکھنے کی تأویل یہ بیان کرتے ہیں کہ آپ کا داعی حجتہ اور امام الزمان سے متصل ہو کر علم باطن سیکھنا۔ آپ کے باپ آزر کا اشارہ اہل ظاہر کے رئیس کا ہے جن سے آپ نے ظاہری علم کی تحصیل کی۔ بیت اللہ کی تعمیر کی نسبت حضرت ابراہیم کے اساس حضرت اسماعیل کی طرف ہے۔ بیت اللہ کے قواعد یعنی چار رکن کی تأویل پہلے دو حضرت موسیٰ اور عیسیٰ جو حضرت اسحاق وصی کی نسل سے ہیں اور دوسرے دو حضرت محمد رسول اللہ ﷺ اور قائم القیامت جو اسماعیل کی نسل سے ہیں۔ بیت اللہ کے دروازہ کا رمزے تأویل میں اسماعیل ذبیح کی جانب ہے اور بیت اللہ کے بار دروازے سے بارہ نقباء کا مطلب نکالا جاتا ہے۔

قصہ موسیٰ کلیم اللہ کی تأویل کرتے ہوئے آپ رقمطراز ہیں کہ موسیٰ کے مقیم حضرت اڈتھے، ہارون آپ کے وصی تھے اور آپ کا دشمن فرعون بد فعال تھا۔ فرعون نے بچوں کو قتل کیا اور عورتوں کو زندہ چھوڑا۔ اس کی تأویل یہ ہے کہ فرعون نے مستجیب طالب علم کو قتل کیا اور داعیوں کو باقی رکھا جو اس کی طرف دعوت کرتے اور اس کی مدد کرتے۔ ام موسیٰ سے بھی یہاں مواد داعی کی ہے جس نے آپ کو دودھ پلایا یعنی کہ مذہبی تعلیم دی۔ ام موسیٰ کے علاوہ جتنیں بھی عورتیں آئیں وہ رضاعت کے کار کو انجام نہ دے سکیں یعنی اللہ تعالیٰ جس کو نبی کی تائید کے لئے مقرر ماماتا ہے وہی علم کو پہنچانے کی اہلیت رکھتا ہے۔ آپ کا فرعون کے گھر میں پرورش پانے کا مطلب ہے آپ کا ظاہر میں امام باطل کی طرف اور باطن میں

امام حق کی دعوت کرنا ہے۔ موسیٰ کی عصا یعنی لاٹھی کا مطلب آپ کے امامت کی حد یعنی تاویل حقیقی کی ہے۔ فرعون علماء اہل ظاہر میں سے تھا اور تاویل اشیاء سے بہت کم واقف تھا لیکن اسے اس بات کا دعویٰ تھا کہ وہ اُس علم باطن سے بھی واقف ہے۔ چنانچہ قرآن کریم میں جو فرعون کے دربار میں ساحروں کو جمع کر کے موسیٰ سے مقابلہ کا واقعہ بیان ہوا ہے اس کا باطنی مفہوم یہ واضح کیا گیا ہے کہ یہ علماء ظاہر تھے جو رسیاں اور لاٹھیاں لے کر آئے تھے یعنی وہ آپ کے دشمن تھے اور کلام ظاہری اُن کی طرف منظوم تھا۔ فرعون کا یہ دعویٰ کہ انا ربکم الاعلیٰ معنی میں آپ کا بلند و بالا رب ہوں، کی تاویل یہ ہے کہ اُس نے اپنے ارد گرد اپنے تابعین کو جمع کیا اور خود دعوت طاہرۃ قائم کی اور اپنے کو حد اعلیٰ شمار کرنے لگا جس کا اسے کوئی اختیار نہ تھا۔ فرعون اور اس کے اصحاب کا سمندر کے پانی میں غرق ہونے کی تاویل یہ بتائی گئی ہے کہ فرعون اور اس کی دعوت کا جواب دینے والے ظاہری علم کی موجودگی میں ڈوب گئے یعنی دلیلوں میں غرق ہو گئے۔ روحانی طور پر ہلاک ہو گئے۔ اہل دعوت حق کی حجت علی الاعلان قائم ہوئی ولن تجد لسنة الله تبديلا۔ ولن تجد لسنة الله تحويلا اللہ تعالیٰ کی سنت میں تم کبھی بھی تبدیل اور تحویل نہیں پاؤ گے۔

اسی طرح سیدنا القاضی النعمان قس، قصۃ عیسیٰ کی تاویل کے ضمن میں بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ کے مقیم خزیمرہ تھے۔ وصی شمعون الصفا تھے اور اُن کی پیدائش کے معنی ہیں باطنی دعوت کے ظاہری دعوت کے بغیر پیدا ہونے کے۔ عام طور پر دینی پیدائش امام اور حجت کی وساطت سے ہوتی ہے لیکن عیسیٰ مستثنیٰ تھے۔ آپ کی پیدائش بغیر امام الزمان کے صرف مولانا مریم سے ہوئی۔ اسی وجہ سے آپ ابن مریم کہلاتے ہیں۔ ولادت سے پہلے مریم کا کسی بشر کو نہ چھونے سے مراد ہے مریم کو امام الزمان کی اجازت نہ ملنا۔ عیسیٰ کا گہوارے میں بات کرنے کا تاویلی مفہوم ہے آپ کا تربیت کے زمانے میں حدود مفاہم کو پہنچنے سے پہلے بالغ مرد کی طرح گفتگو کرنا۔ اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ کو اندھوں کی بینائی دینے، مبروص کو شفاء بخشنے، اور مردوں کو زندہ کرنے کے تین معجزات سے خاص فرمائے جن کا یکے بعد دیگرے مطلب تاویل ہے کہ آپ کا نور بصیرت بخشنا جو دل کا اندھا ہو، آپ

کا اُس آدمی کے شک کو دور کرنا جو شک و شبہات میں غلطیاں ہو اور آپ کا کافروں کو مؤمن بنا کر حقیقی علمی زندگی عطا کرنا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے آپ کو مسیح کہا ہے۔ آپ ظاہر اور باطن دونوں معنی میں مسیح تھے اور لغت میں مسیح کی معنی ہیں کسی شئی کو محو کر دینا مثلاً دینا چھو کر یا ملن کر۔ جیسے مریض کے لئے کہا جاتا ہے مَسَخَ اللہُ ضَرْكَ اللہ تعالیٰ تیرا مرض دور کرے۔ اسی طرح مسیح عیسیٰ نے ہر اُس شخص کا جس نے اُن کی دعوت کا جواب دیا، اُن کے دین کا مرض دور کیا جو دین میں ظاہر کے امر کو مخلوط کرنے سے پیدا ہو گیا تھا اور اسی لئے آپ کو مسیح کہا گیا۔ اور آگے القاضی النعمانؒ مذکور کتاب میں قرآن میں بیان شدہ معجزات عیسیٰ کی بھی تاویل فرماتے ہیں۔ آپ سے ایک معجزہ منسوب ہے کہ آپ مٹی سے پرندے کی شکل کا طیر بنا کر روح پھونک کر جان ڈالتے تھے یعنی عیسیٰ مؤمنین مستحقین میں سے اپنی قوم کے لئے اپنا حد مقرر کرتے تھے۔ مٹی کے باطنی معنی مؤمن کے ہوتے ہیں اسی لئے رسول اللہ ﷺ نے حضرت علیؓ کو ابو تراب نام سے نوازا تھا یعنی مؤمنین کے والد اور امام برحق۔ قرآن حکیم فرقان مجید انبیاء کرام کے جتنے معجزات اور قصص کی تاویل سیدنا القاضی النعمانؒ نے بیان فرمائی ہیں اس کا یہ مطلب ہرگز نکالا نہیں جاسکتا کہ اسماعیلی فاطمی ائمہ اور ان کے دعات بلاغ صرف قصوں کی تاویل میں ہی اعتقاد رکھتے تھے۔ دراصل اس معاملے میں ان کا عقیدہ وہی ہے جو ایک عام مسلمان کا ظاہری معجزوں کا ہے۔ موصوف مصنف نے اپنے دوسری ظاہری علوم و اخبار کی کتابوں میں متعدد و بیشمار معجزات نقل کئے ہیں جس کی کوئی تاویل بیان نہیں کی گئی۔ لیکن سطور بالا میں خاکسار نے جو مثالیں پیش کیں ہیں اُس سے یہی مؤاخذہ لیا جاسکتا ہے کہ اسماعیلیوں اور فاطمیوں کے یہاں تاویلی بیان سے اچھی طرح اندازہ ہو جاتا ہے کہ یہ خاص طور پر دو باتوں پر زور دیتے ہیں ایک حصول علم پر اور دوسرا حدود و مراتب میں تدریجاً ارتقاء کے تصور پر۔ جہاں علم پر زور دینے سے امام اور اُن کے قائم کردہ اسماعیلی دعوت کے حدود کی اطاعت، اتباع اور پیروی میں مدد ملتی ہے۔ اسی ایک واحد سبب اور احسن وجہ ہے کہ مصر میں فاطمی حکومت و سلطنت کے زوال اور ۲۱ ویں امام فاطمی الامام الطیب کے ۵۲۸ھ میں

استتار ہونے کے بعد بھی فاطمی دعوت کی سرگرمیاں یمن میں محفوظ رہیں اور امام کی امامت کا سلسلہ باطننا ستر میں جاری رہا جو روز قیامت تک جاری رہیگا۔ ظاہر اور عیاناً استتار کے وقت دعوات مطلقین نے فاطمی اسماعیلی دعوت کا ڈھانچہ اور شیرازہ سنبھالے رکھا اور آج بھی اہل بوہرہ میں یہ سلسلہ موجود ہے۔ الامام الطیب ۳۱ ویں امام کے استتار کے بعد اسماعیلی لوگ اپنے کو مستعلوی طیبی بھی کہنے لگے اور ۵۳۲ھ ان کے یہاں دعوات مطلقین کا سلسلہ شروع ہوا جو یمن میں ۹۴۶ھ تک جاری رہا۔ اس کے بعد مستعلوی طیبی اسماعیلی جماعت جو ہند میں اہل البوہرہ سے مشہور تھی تین بوہرہ کے فرقوں میں تقسیم ہو گئی۔ اس مضمون کا کاتب خاکسار علوی بوہرہ جماعت کا فرد ہے اور میرے والد ماجد الداعی المطلق سیدنا طیب ضیاء الدین صاحب طعش اس جماعت کے سلسلۃ الدعوات کے ۴۴ داعی و ہادی ہیں اور فی الحال بڑودہ گجرات میں مقیم ہیں جہاں ان کی دعوت ہادیہ کا مرکز موجود ہے۔

مراجع و مصادر

سیدنا القاضی النعمان بن محمد قس

- (۱) دعائم الاسلام الجلد الاول عربی۔ طبع دار المعارف مصر۔
تحقیق۔ علی اضعر اصف فیضی
- (۲) شرح الاخبار۔ تقدیم محقق۔ طبع بیروت عربی
- (۳) المجالس والمسائرات۔ طبع بیروت عربی
- (۴) تأویل الدعائم۔ تحقیق محمد حسن الاعظمی۔ دار المعارف مصر
- (۵) الرضاع فی الباطن۔ سیدنا جعفر بن منصور الیمن قس۔
مخطوطہ۔ دعوت ہادیہ
- (۶) رسالت اثبات التأویل والحقیقت۔ الشیخ احمد علی راج۔
اودیپور۔ اردو

- (۷) فاطمی اکابر۔ ملا یونس شکیب مبارکپوری۔ ادبیات فاطمی۔
سورت، اُردو
- (۸) دعائم الاسلام۔ الجلد الاول۔ اُردو ترجمہ۔ تقدیم مترجم ملا
یونس شکیب مبارکپوری۔ اُردو
- (۹) ہمارا اسماعیلی مذہب اُس کی حقیقت اور نظام۔ ڈاکٹر زاہد علی۔ حیدر آبادی۔ عثمانیہ
جامعہ
- (۱۰) اسماعیلی عقائد پر ایک نظر۔ اصغر علی انجیر۔ بمبئی۔ I.I.S. اُردو
- (۱۱) دامع البہتان۔ الشیخ حسن علی سارنگپور والا۔ الجامعۃ
السیفیہ۔ سورت۔ اُردو
- (۱۲) A Bio bibliography of Ismaili Literature. Prof. Ismail
K. Poonawala, California.
- (۱۳) A Reconsideration of Qadi Noman's Madhhab. (۱۳)
Prof. I.K. Poonawalla, Essay presented by Limin
BSOS.
- (۱۴) An Ismaili Tawil of Holy Quran - Prof. I.K. (۱۴)
Poonawalla. an Essay.
- (۱۵) الاختلاف فی اصول المذاهب تحقیق و تقدیم شمعون
لوکھنڈوالا۔ شمال انسٹی نیوت آف اسلامک اسٹیز۔



حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی

مناقب برہانی کی روشنی میں

- جناب عبد اللہ قادری صدیقی

(سجادہ نشین - حضرت شیخ منتخب قادری، بیجاپور)

کہا جاتا ہے کہ گجرات میں اسلام کی اشاعت صرف بزرگان دین کے قدم
میںست سے ہوئی۔ اسلامی حکومت قائم ہونے سے قبل اس سرزمین پر مشائخین کے مشہور
سلاسل مثلاً چشتیہ، قادریہ، نقشبندیہ، رفاعیہ اور سہروردیہ کے بزرگ تشریف لائے اور اپنے
رشد و ہدایت کے سلسلے قائم کرنے میں لگ گئے۔

خصوصاً گجرات کے مشہور سلسلہ سہروردیہ (۲) کے مشائخین میں حضرت شیخ احمد
نہروالی (۳) حضرت سید شرف الدین مشہدی بھروچی (۴) قطب الاقطاب حضرت سید
برہان الدین عبد اللہ قطب عالم بخاری احمد آبادی (۵) حضرت سید محمد سراج الدین شاہ عالم
بن قطب عالم بخاری احمد آبادی (۶) حضرت تاج الدین صوی نہروالی (۷) حضرت سید محمد
اسادولی (۸) حضرت داؤد اسادولی (۹) حضرت شیخ الہداد احمد آبادی (۱۰) حضرت سید یحییٰ بن
ترمزی بڑودوی (۱۱) حضرت قاضی علم الدین شاطبی نہروالی (۱۲) حضرت محمد خدا بخش
نہروالی (۱۳) حضرت سید احمد جہاں شہ نہروالی (۱۴) حضرت شیخ سید عثمان زیدی المعروف
شمع برہانی احمد آبادی (۱۵) حضرت شیخ عبد الطیف نہروالی (۱۶) اور حضرت شیخ شاہ علی
خطیب گجراتی احمد آبادی (۱۷) قابل ذکر ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی بہت سے مشائخ کبار

گجرات ہیں جن کے فیض انوار سے اب تک گجرات مستفیض ہو رہا ہے۔

قطب لا قطاب حضرت سید برہان الدین قطب عالم بخاری احمد آبادی (۲۱)
(المتوفی ۸۵۸ھ) کے مرید و خلیفہ حضرت شیخ شاہ علی خطیب صدیقی احمد آبادی (۱۸) جو خلیفہ
اول حضرت سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اولاد میں سے ہیں (۲۰) اور سلطان احمد
شاہ اول گجراتی ۸۱۳ھ تا ۸۴۵ھ (۲۲) کے عہد کے جلیل القدر صوفی بزرگ ہیں (۲۳)

مناقب برہانی میں حضرت شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی کا ذکر اور نسب نامہ:
مناقب برہانی میں (۱۳) حضرت شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی (۱۳) کے
سلسلہ نسب کے بارے میں مؤلف سید عبدالرحمن المعروف شاہ بدھ لکھتے ہیں کہ حضرت شیخ
علی خطیب بہ ”خطیب العرش“ شیخ سیدنا (۱۵) ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ (۱۶) کی اولاد
میں سے ہیں (۱۷)

تذکرۃ الانساب (۱۸) کے مطابق دکن کے شہر بیجاپور (۲۰) کے سلسلہ قادریہ کے
جلیل القدر بزرگ حضرت شیخ منتخب الدین قادری دھولوی (۱۹) ثم بیجاپوری کے جد امجد
حضرت شیخ شاہ علی خطیب گجراتی صدیقی ثم احمد آبادی (۲۱) کا سلسلہ نسب درج ذیل ہے۔
حضرت شیخ علی خطیب گجراتی احمد آبادی بن (۲۳) عبدالرحمن بن (۲۴) شیخ علی
بن (۲۵) شیخ عبداللہ صدیقی بن (۲۶) شیخ حسن محمد بن (۲۷) شیخ عبدالغفار صدیقی بن (۲۸)
شیخ عثمان بن (۲۹) شیخ محمد (خلوتی) بن (۳۰) شیخ حضرت شہاب الدین سہروردی قدس اللہ
اسرارہم (۳۱)۔

عوارف المعارف کے مترجم علامہ ٹمبس بریلوی (۳۲) اپنے مقدمہ میں طبقات
الشافیہ (۳۳) کے حوالے سے حضرت شیخ علی خطیب گجراتی صدیقی احمد آبادی (۳۴) کے
جد امجد حضرت شہاب الدین سہروردی صدیقی بغدادی (۳۵) کا نسب نامہ ذیل کے مطابق
بیان کیا گیا ہے۔

حضرت شیخ شہاب الدین عمر سہروردی (۳۶) بن محمد (۳۷) بن عبداللہ (۳۸) بن

محمد عمویہ (۳۹) بن عبد اللہ عمویہ (۴۰) بن سعد (۴۱) بن حسین (۴۲) بن قاسم (۴۳) بن سعد (۴۴) بن نصر (۴۵) بن عبد الرحمن (۴۶) بن قاسم (۴۷) بن محمد (۴۸) بن سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ (۴۹) خلیفہ اول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وعلیہ وسلم (۵۰)۔
 صاحب نظام التواریخ (۱) کے بیان کے مطابق حضرت شیخ شاہ علی خطیب گجراتی صدیقی احمد آبادی (۲) کے جد امجد حضرت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ (۳) کا سلسلہ نسب حضور اکرم حضرت محمد مصطفیٰ صلعم (۴) کے جد امجد مرہ بن کعب بن لوی بن غالب (۵) پر منتہا ہوتا ہے۔

نسب نامہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ (۶) بن خافہ عثمان (۷) بن عامر (۸) بن کعب (۹) بن سعد (۱۰) بن شمیم (تمیم) (۱۱) بن مرہ (۱۲) بن کعب بن لوی بن غالب (۱۳) جد امجد حضرت محمد مصطفیٰ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وعلیہ وسلم (۱۴)۔

حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کا مجاہدہ:

مناقب برہانی (۱۵) کے بیان کے مطابق حضرت شیخ علی خطیب زاہد ومتقی تھے۔ بارہ سال کی عمر سے ہی عبادت و طاعت کا ایسا غلبہ چھایا ہوا تھا کہ لغو باتوں سے کنارہ کش ہو گئے تھے۔ اور زمین میں اگنے والے غلہ کو بطور غذا استعمال کرنا ترک کر دیا اور جنگل میں جو غذا کی طور پر دستیاب ہوتا اس پر اکتفا کرتے۔ افطار بھی اسی سے کرتے۔ اس طرح بارہ سال گزر گئے۔ اس کے بعد تصحیح باطن کا یہ حال ہوا کہ عالم ملکوت کے ملائکہ کی تسبیح و تہلیل اپنے ناسوتی جسم کے کانوں سے سنتے اور پانچوں وقت کی نماز دریای سا برمتی کے کنارے ادا فرماتے (۱۷)۔

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی کا ایک مجذوب سے استفادہ:

مناقب برہانی کے بیان کے مطابق (۱۸) حضرت شیخ شاہ علی خطیب بچپن ہی سے زاہد ومتقی تھے ایک مجذوب (۱۹) کی آپ کے یہاں آمد و رفت تھی۔ یہ مجذوب ہمیشہ کہتا

”شیخ علی مسلمان ہو جا“۔ شیخ علی خطیب اس مشورے کی تعبیر سے قاصر تھے۔ ہر مرتبہ اپنی عبادت و ریاضت شاقہ میں اضافہ کر دیتے۔ ایک مرتبہ مجذوب کسی بزرگ کی روح کے ایصالِ ثواب کے لیے نیاز پکا کر تقسیم کر رہا تھا۔ شیخ علی اپنے معمول کے مطابق اسی راستہ سے گذرے۔ جب مجذوب نے انہیں دیکھا تو شیخ علی کو پکڑ کر زمین پر پچھاڑ دیا اور سینے پر سوار ہو کر بیٹھ گیا۔ چند لقمے زبردستی ان کے منہ ڈالے۔ اس طرح مجذوب نے شیخ علی کے مصفا دل میں ارادت کا بیج بویا۔ شیخ کی پیٹھ پر زور سے دو چار گھونے بھی مارے اور انہیں چھوڑ دیا۔ بعد میں کہا ”شیخ علی مسلمان ہو جاؤ“ شیخ اس عالم میں بے ہوش ہو گئے تھے۔ مگر جب ہوش آیا تو شیخ علی مسلمان ہو جاؤ کی تعبیر کو پاچکے تھے، مطلب یہ تھا کہ کسی سے ارادت اختیار کرو (۲۱)۔

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی کی حضرت شیخ احمد کھٹو سے ارادت کی خواہش: مناقب برہانی کے بیان کے مطابق (۲۲) شیخ علی خطیب (۲۳) نے جب ارادت کا مصمم ارادہ کر لیا اس وقت مقتدائے زمانے (۲۴) دو ہستیاں تھیں ایکس حضرت شیخ برہان الدین قطب عالم بخاری (۲۵) اور دوسرے قطب زماں شیخ احمد مغربی سرہنجی (۲۶) شیخ علی خطیب سماع و سرور کے منکر تھے۔ اور حضرت قطب عالم بخاری کے یہاں مجلس سماع منعقد ہوا کرتی تھی۔ شیخ علی خطیب نے سوچا کہ سرہنج جا کر حضرت شیخ احمد مغربی کی ارادت اختیار کی جائے (۲۷) کیونکہ آپ کے یہاں محفل سماع کا انعقاد نہیں ہوا کرتا تھا۔

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی پر حضرت قطب عالم بخاری کی باطنی توجہ: حضرت شیخ علی خطیب (۲) نیل گاڑی پر سوار ہو کر قطب زماں حضرت شیخ احمد مغربی سرہنجی (۳) سے ارادت کی خواہش میں سرہنج (۴) کی جانب روانہ ہوئے۔ چلتے چلتے ایک دوراھے پر پہونچے جہاں سے ایک راستہ سرہنج کی طرف تو دوسرا اساول کی جانب جاتا تھا جہاں پر حضرت قطب عالم بخاری کا قیام تھا (۷)۔ اس دوراھے پر نیل کھڑے ہو گئے۔ آپ نے بہت کوشش کی نیل آگئے بڑھیں مگر بے سود (۸) اس حالت میں ایک ہاتھ غیب

سے نمودار ہوا شیخ کی گردن پر مارا اور ان کا گریباں پکڑ لیا۔ جس کی وجہ سے شیخ محکمے لباس پر شور با آلود پانچ انگلیوں کے نشان پڑ گئے۔ حقیقت میں اس وقت حضرت قطب عالم بخاری کھانا تناول فرما رہے تھے۔ اور راستہ کے درمیان ہی سے شیخ علی خطیب کو اپنی طرف کھینچ لیا۔ شیخ علی خطیب نے اپنے ساتھیوں سے کہا۔ کوئی میرا گریباں پیچھے سے کھینچ رہا ہے۔ بیلوں کو ان کی مرضی سے آگے بڑھنے دو۔ یہ نیل جہاں لیجائیں وہیں ہمارا نصیب ہے۔ قدرت الہی اور حضرت قطب بخاری (۹) کے فیض بے انتہا کے طفیل نیل سیدھے آنحضرت قطب عالم کی خانقاہ کی جانب روانہ ہوئے (۱۰) اس وقت آنحضرت کھانا تناول فرما رہے تھے (۱۱) اس میں تھوڑا بچا کر کپڑے میں باندھ لیا۔ اس وقت حضرت دوسن (۱۲) حضرت شیخ سراج الخطاب سراج العاشقین (۱۳) حضرت شیخ فرید (۱۴) اور شاہ شہباز (۱۵) ارادت کی غرض سے پہلے ہی سے تشریف فرما تھے۔ موخر الذکر کا مزار اقدس برہانپور میں زیارت گاہ خاص و عام ہے (۱۶)۔ حضرت شیخ علی خطیب کا حضرت قطب عالم بخاری کی خانقاہ پر حاضر ہونے سے قبل مرشد عالی نے ان حضرات سے فرمایا ”ذرا ٹھہر جاؤ آپ کے پیر و مرشد تشریف لارہے ہیں“ (۱۷)۔

حضرت شاہ علی خطیب احمد آبادی کے متعلق حضرت قطب عالم کا ارشاد گرامی:

مناقب برہانی میں ہے (۱۸) کہ حضرت شاہ علی خطیب احمد آبادی کو قطب عالم بخاری نے باطنی توجہ سے اپنی خدمت میں حاضر کیا۔ دور سے حضرت شیخ علی خطیب (۱۹) کی نظر مرشد عالی پر پڑی (۲۰) آپ نے دل میں فیصلہ کر لیا۔ پہلے خلافت بعد ارادت (۲۱)۔ شیخ علی خطیب پر حضرت قطب عالم بخاری کی عظمت مہابت آشکارا ہوتے ہی آپ نے قطب عالم بخاری کے قدموں پر اپنا سر رکھ دیا (۲۲)۔

قطب عالم بخاری کا ارشاد ہوا (۲۳) کہ کام کو پایہ تکمیل تک پہنچایا جائے۔

چراغ (۲۴) روغن (۲۵) فتیلہ (۲۶) تیار ہے۔ روشن (۲۷) کرنے پر موقوف ہے (۲۸)۔

مناقب برہانی (۱) کے بیان کے مطابق حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی (۲)

جب حضرت سیدنا برہان الدین قطب عالم (۲) کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ پہلے آپ کو خلافت سے سرفراز فرمایا بعد اپنی بیعت سے مشرف کیا (۵) اور کپڑے میں جو کھانا بچا کر رکھا تھا شیخ علی خطیب کو عنایت کرتے ہوئے فرمایا تناول فرمائیں۔ کہا جاتا ہے کہ شیخ علی خطیب نے بارہ سال کے بعد پہلی مرتبہ گوشت اور لوگوں کے ہاتھوں اگایا ہوا اور پکایا (۶) ہوا (دھان) کھانا کھایا۔ ابھی چند ہی لقمے تناول فرمائے تھے کہ محبت (۷) و شوق (۸) و موت (۹) کا ایسا غلبہ ہوا کہ آپ بے اختیار رونے لگے اور اٹھ کر رقص کرنا شروع کر دیا (۱۰)۔ ایسا بھی کہا جاتا ہے کہ گوشہ میں پڑے ہوئے آلات سرور خود بخود بجنے لگے۔ ایک دوسری روایت کے مطابق شیخ علی خطیب کی آمد کے وقت آستانہ قطبیہ میں محفل سماع جاری تھی۔ شیخ پر سماع کا اثر جادو کی طرح چل گیا۔ قوالوں کو حکم ہوا کہ ”کچھ گائیں چونکہ اب شیخ علی خطیب بھی اہل سماع میں شامل ہو گیا ہے“ (۱۱) کچھ دیر تک رقص کرتے رہے اور قطب عالم (۱۲) حضرت شیخ علی خطیب کو اپنی نگاہ خاص (۱۳) سے نوازا رہے تھے (۱۴)۔

حضرت سید عبد الرحمن المعروف شاہ بڑا مؤلف مناقب برہانی (۳۱) مرزا محمد ابراہیم زبیر بیجاپوری مؤلف روضۃ الاولیاء بیجاپور (۳۲) مرزا لعل بیگ بدخشی مؤلف ثمرات القدس من شجرة الانس (۳۳) سکندر بن منجھو مؤلف تاریخ سکندری (۳۴)۔ حضرت شیخ محمد غوث شطاری مندوی مؤلف گلزار ابرار (۳۵) حضرت عبد الرحمن چشتی علوی مؤلف مراۃ الاسرار (۳۶) مرزا علی محمد خان مؤلف تاریخ مراۃ احمدی و ضمیمہ (۳۷) میر شیر علی قانع تنوی مؤلف تاریخ تحفۃ الاکرام (تحفۃ اکرام) (۳۸) جیسے مستند تذکروں کے مؤلفین شیخ علی خطیب احمد آبادی (۳۹) کو قطب عالم بخاری کا مرید (۴۰) و خلیفہ (۴۱) بتاتے ہیں۔

۱۔ سلسلہ قادریہ

۲۔ سلسلہ سہروردیہ یہ سلسلے الگ الگ لکھے گئے ہیں

۳۔ سلسلہ چشتیہ یہ چاروں سلسلے باقی ہیں۔

۴۔ سلسلہ حسنیہ بخاری

حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کی اپنے پیر و مرشد حضرت قطب عالم بخاری سے محبت:

حضرت شیخ علی المعروف خطیب العرش اعلیٰ اللہ شانہ (۲۶) جب سے قطب عالم بخاری (۲۷) کے مرید ہوئے تب سے ان کے مرشد عالی کا خلیہ مبارک (۲۸) ان کی نظروں سے (۲۹) ایک لمحہ کے لیے بھی اوجھل نہیں ہوا (۳۰)۔ جس ہاتھ (۳۱) سے آپ نے ان کے ہاتھ بیعت کی تھی وہ ہاتھ تادم حیات ناف تک نہیں پہنچا (۳۲)۔ مزید یہ کہ جب حضرت شیخ علی خطیب (۳۳) کو اپنے پیر و مرشد حضرت قطب عالم بخاری (۳۴) کی طرف سے تلقین نصیب ہوئی یہ مجرد تلقین سے ایسی تجلی مشہود ہوئی کہ آپ کی نظر (۳۵) جس چیز پر پڑتی وہ منقش اور روشن ہو جاتی۔ علی حق علی حق کا آپ کی آنکھوں کے سامنے ظہور ہوتا اور آپ مقام تحیر میں غرق ہو جاتے (۳۶) اس کے بعد آپ نے گوشہ تنہائی اختیار کی اور ”تلاوت قرآن حکیم (۳۸) میں مشغول ہونے لگے (۳۹) لیکن جس صفحہ سے تلاوت شروع کرتے اس پر علی حق علی حق منقش ہو جاتے آپ اس صفحہ کو چھوڑ کر دوسرے صفحہ پر تلاوت کرتے اس پر بھی مذکور نقش ابھرتا۔ کچھ دنوں تلاوت قرآن شریف کا سلسلہ جاری رہا (۴۰) مجبوراً آپ اپنے مرشد عالی (۴۱) کی بارگاہ میں پہنچے اور اپنے حال سے آگاہ کیا۔ آنحضرت نے موصوف کو اپنے سامنے بٹھادیا اور فرمایا اپنے دل (۴۲) کو میرے دل کے مقابل حاضر کرو (۴۳) باطنی تصرف فرمایا اور کچھ دکھایا۔ اس کے بعد اس حال سے ترقی ہوئی (۴۴) آپ پھر ارشاد خلافت میں مشغول ہو گئے (۴۵)۔

گلزار ابرار میں آپ کے ارشادات و اقوال:

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی کے خلفا میں سے ایک ملک شرف الدین معروف بہ شاہ شہباز برہان پوری کا تذکرہ گلزار ابرار میں کیا گیا ہے۔ جس میں حضرت شاہ علی خطیب کے ارشادات و اقوال کے متعلق مؤلف حضرت شیخ محمد غوثی شطاری مندوی رقم

طراز ہیں کہ حضرت شاہ شہباز برہانپوری (۲) نے ایک رات خواب میں دیکھا کہ کوئی صاحب دل (۳) مرشد کامل شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کے مکان کے صحن میں کھڑے ہوئے ہیں اور آواز بلند یہ آیت کریمہ تلاوت فرما رہے ہیں (۴) :

یا ایہا الذین آمنوا اتقوا اللہ وابصوا اللہ الوسیلہ

(یعنی: اے ایمان والو اللہ سے خوف کرو اور اس کی طرف پہونچنے کے لیے اپنا وسیلہ مقرر کرو)۔

پھر ایک رات کو خواب میں دیکھا کہ حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی (۶) نے اپنا دست بیعت سے سرفراز کیا اور خرقہ خلافت پہنا کر ارشاد عالی ہوا ”خرقہ بے صحبت درخت ناپایدار است“ (۷) (ترجمہ: خرقہ بے صحبت پنا پھل کے درخت کی مانند ہے) (۸)۔

حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی پر حضرت شاہ عالم بخاری کا مکتوب :
وضاحتی فہرست (۹) میں علاوۃ العارفین شرح زاد العاشقین (۱۰) کے حوالہ سے شیخ علی خطیب احمد آبادی (۱۱) اور حضرت شیخ عبداللطیف نہروالی (۱۲) کے نام حضرت شاہ عالم بخاری (۱۳) کے ایک مکتوب کے بارے میں لکھتے ہیں کہ حضرت شیخ لطیف ابن جمال نہروالی المتقی (۱۴) نے اپنے مرشد عالی قطب عالم بخارے کے حکم سے لطائف برہانیہ تصنیف کی تھی اور حضرت شاہ عالم بخاری کے حکم کی تعمیل میں زاد العاشقین (۱۵)۔ حضرت شاہ عالم بخاری نے اپنے دست مبارک سے فارسی زبان میں حضرت شیخ علی (۲۵) اور حضرت شیخ عبداللطیف (۲۶) کے نام ایک ایک رقعہ ارسال کیا تھا اس میں شاہ عالم صاحب نے انبیاء علیہ سلام (۲۷) کی محبت (۲۸) سے وابستہ ان حکایات کو جمع کرنے کا حکم فرمایا تھا (۲۹) شاہ عالم بخاری نے یہ رقعہ ۸۵۷ھ رمضان المبارک میں تحریر کیا تھا۔ اس کا مفہوم ذیل میں درج ہے (۳۰)۔

”اے بھائی (۳۱) سید علی (۳۲) اور بھائی (۳۳) عبداللطیف (۳۴) معلوم ہوا

ہے کہ انبیاء اکرام اور اولیاء رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین (۳۶) کی محبت (۳۷) سے تعلق قرآن حکیم (۳۸) اور حدیثوں (۳۹) میں پایا جانے والا مواد پر مشتمل ایک مختصر رسالہ (۴۰) مرتب ہوا ہے اسے جلد روانہ کریں (۴۱) تاکہ رغبت (۴۲) اور محبت (۴۳) میں اضافہ کا باعث ہو۔ جو چیز بھی محبت میں حاصل ہو وہ قیمتی ہوتی ہے (۴۴) المرقوم رمضان المبارک ۸۵۷ھ (۴۵)۔

اس مذکورہ مکتوب سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت شاہ عالم بخاری نے اپنے اس مذکورہ مکتوب میں اپنے دو ہم عصر صوفی بزرگوں کو بھائی علی اور بھائی لطیف سے مخاطب کیا ہے۔ یہ دونوں بزرگ آپ کے والد بزرگوار قطب عالم بخاری (المتوفی ۸۵۸ھ) کے اکمل خلفائے ہیں۔ آپس میں پیر بھائی بھی ہیں۔ کیونکہ وہ آپ کے ہم عصر پیر بھائی ہیں اور قابل غور بات یہ ہے کہ حضرت شاہ عالم بخاری نے اپنے دونوں پیر بھائیوں کو جو خط تحریر کیا تھا۔ وہ ماہ رمضان ۸۵۷ھ کا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس وقت آپ کے پیر و مرشد اور والد ماجد نیز ان دونوں حضرات کے پیر و مرشد حضرت سید عبد اللہ برہان الدین قطب عالم بخاری احمد آبادی ابھی بقید حیات تھے۔ اس مذکورہ مکتوب کے ایک سال بعد آپ نے ۸۵۸ھ کو اس دنیا سے پردہ کیا۔

الغرض حضرت شاہ عالم بخاری کے مذکورہ مکتوب سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ علاقہ گجرات کے صوفیاء کرام میں حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی اور حضرت شیخ عبد الطیف نہروالی اور مہنرت شاہ عالم بخاری کو اللہ تبارک تعالیٰ کی مقدس کتاب قرآن مجید اور اس کے مقدس بندوں کی جماعت انبیاء کرام، اولیاء رضوان اللہ علیہ اجمعین سے بے انتہا رغبت اور محبت تھی۔

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی کا زمانہ:

سلطان احمد شاہ اول (۸۱۳ھ تا ۸۴۵ھ) کے عہد میں مختلف سلسلوں کے اکابر مشائخ جن میں شیخ احمد کھٹو مغربی قطب لاقطاب سید عبد اللہ برہان الدین قطب عالم

بخاری سہروردی اور آپ کے ممتاز خلفا اور فرزند ارجمند سید محمد سراج الدین ابوالبرکات شاہ عالم بخاری سہروردی اور ان کے خلفاء خلیفہ نظام الدین اولیا محبوب النبی شیخ بارک اللہ چشتی قابل ذکر ہیں۔

سلطان احمد شاہ اول کے زمانہ میں مشائخ عظام کا دور دورہ تھا۔ قدوة المحققین حضرت شیخ احمد کھٹومغربی، سید عبد اللہ برہان الدین قطب عالم بخاری سہروردی اور آپ کے ممتاز خلفا سید عثمان شمع برہانی، شیخ علی خطیب احمد آبادی، شیخ عبد الطیف نہروالی قطب عالم کے فرزند ارجمند سید محمد سراج الدین شاہ عالم بخاری سہروردی۔ آپ اکابر خلفاء حضرت مولانا شیخ احمد میاں مخدوم، شاہ غزنوی، سید زاہد بن قطب عالم، شیخ ابو بکر عیدروس حضرموتی وغیرہ ارشاد و تلقین خلافت میں مشغول تھے۔

سلطان احمد شاہ اول نے شیخ احمد کھٹومغربی کو لکھا کہ لڑائی کے حالات کی راہ روش سے ایسا لگتا ہے کہ اس دیار میں کچھ عرصہ ٹھہرنا پڑے گا۔ حضرت نے جواب میں تحریر فرمایا کہ تم ۸۲۶ھ میں فتح و نصرت کے ساتھ اپنی راجدہانی احمد آباد واپس آؤ گے انشاء اللہ ایسا ہی ہوا۔ ولی صفت سلطان احمد شاہ اول کا کیا ہی مبارک زمانہ تھا کہ مذکورہ بالا مشائخین میں ہر ایک اپنے وقت کا قطب تھا۔

مناقب برہانی کے بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی پہلے قدوة المحققین حضرت شیخ احمد کھٹومغربی (المتوفی ۸۳۹ھ) کے مرید ہونے کی خواہش مند تھے۔ کیونکہ شیخ علی خطیب کو سماع کی محفل پسند نہیں تھی۔ اور شیخ احمد کھٹو کے یہاں سماع کا اہتمام ہوتا نہیں تھا۔ اس لیے شیخ علی خطیب شیخ احمد کھٹومغربی کے مرید ہونے کے خواہش مند تھے۔ مرید ہونے کے ارادے سے سرہنج کی راہ لی۔ ساہرمتی ندی کے کنارے آپ کی بل گاڑی تھم گئی۔ اور بیلوں کو جیسے کسی نے پکڑ لیا ہو۔ سید برہان الدین قطب عالم بخاری سہروردی نے باطنی توجہ سے آپ کو اساول بلایا اور شیخ علی خطیب قطب عالم بخاری کی خانقاہ میں جا کر قطب عالم بخاری کے مرید ہوئے مراۃ سکندری سے بھی اس واقعہ کی تصدیق ہوتی ہے۔

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی سے حضرت شاہ عالم بخاری کے خلفا کا استفادہ:
 مراۃ احمدی (۱) کے ضمیمہ میں مؤلف لکھتے ہیں کہ حضرت شاہ عالم بخاری کے
 وصال (۱۷) (۸۸۰ھ) کے بعد آپ کی نعمت اور فیوض و برکات آپ کے چار خلفا میں منقسم
 ہوئیں (۱۸):

(۱) صاحب سجادہ سید نصیر الدین محبوب عرف سید محمد راجو بخاری احمد آباد (۱۹)

(۲) حضرت زاہد بن قطب عالم بخاری احمد آبادی (۲۰)

(۳) حضرت مولانا شیخ احمد میاں مخدوم احمد آبادی (المتوفی ۸۹۰ھ) (۲۱)

(۴) حضرت شریف شیخ ابوبکر عیدروس حضر موتی احمد آبادی (المتوفی ۸۹۲ھ) (۲۲)

حضرت مولانا شیخ احمد میاں مخدوم کے بارے میں رقم طراز ہیں کہ میاں مخدوم
 نے ابتدائی تعلیم اپنے مادر وطن ناگور میں حاصل کی اور اعلیٰ تعلیم کے لیے احمد آباد تشریف
 لائے۔ فارغ التحصیل ہونے کے بعد حضرت شاہ عالم بخاری کی خانقاہ میں اپنی روحانی
 تسکین کے لیے حاضر ہوئے۔ ۱۲ سال تک اپنے مرشد عالی کی خدمت میں لگے رہے اور ۱۳
 سال خانساں (فیجر) (۲۳) کے طور پر خدمت انجام دیتے رہے بعد از وصال اپنے پیر
 و مرشد شاہ عالم بخاری (۸۸۰ھ) آپ دس سال زندہ رہے (۲۴)۔ ۲۲ ربیع الثانی کو ۶۴
 سال کی عمر میں آپ نے اس فانی دنیا کو الوداع کہا (۲۵) اور احمد آباد (۲۶) جمالی پور محلہ تاج پور
 میں آپ کا مزار اقدس مرجع خلایق ہے (۲۸) اس پر شاندار گنبد (۲۹) متصل مسجد (۳۰) اور
 خانقاہ بھی ہے (۳۱)۔

آپ کا وصال ۸۹۰ھ میں ۶۴ سال کی عمر میں ہوا اس حساب سے آپ کی ولادت
 سعادت ۸۲۶ھ میں ہوئی ہوگی۔

مناقب برہانی (۳۳) کے بیان کے مطابق حضرت شاہ عالم بخاری کے مذکور بالا
 چار خلفا میں سے حضرت مولانا شیخ احمد میاں مخدوم کا خلیفہ قطب عالم بخاری حضرت شیخ شاہ
 علی خطیب احمد آبادی سے استفادہ کرنے کے بارے میں لکھتے ہیں کہ جب حضرت شاہ عالم

بخاری کے (۲۳) عنقریب وقت وصال حضرت مولانا احمد میاں مخدوم (۳۵) نے اپنے پیر و مرشد سے عرض کیا کہ حضرت میں کہاں جاؤں اور اپنی مشکلات کا حل کہاں تلاش کروں۔ مرشد عالی نے فرمایا بھائی علی (۳۶) یعنی برادر مخدوم شیخ علی خطیب ہیں (۳۷) اگر کوئی مشکل پیش آئے تو ان سے رجوع کر لیا کرنا۔ حضرت میاں مخدوم نے اپنے پیر و مرشد کی وصیت کے مطابق حضرت شاہ عالم بخاری کے وصال (۸۸۰ھ) کے بعد حضرت شیخ علی خطیب کی خدمت میں حاضر ہوئے اور حقیقت حال سے آگاہ کیا۔ حضرت شیخ علی خطیب نے فرمایا یہ فقیہ تو طالب علم ہے اگر آپ پڑھنا چاہیں تو بندہ حاضر ہے۔ حضرت میاں مخدوم سمجھ گئے کہ تواضع اور انکساری کی وجہ سے حضرت اپنے آپ کو پوشیدہ رکھنا چاہتے ہیں (۳۸) حضرت مخدوم بھی ایک روز طالب علم کی طرح استاد کے پاس تختی لیکر حضرت شیخ علی خطیب کی خانقاہ (۳۹) میں پہنچ گئے موصوف نماز کے لیے جب حجرہ سے باہر تشریف لائے تو آپ کی نظر حضرت میاں مخدوم پر پڑی۔ نماز سے فراغت حاصل کرنے کے بعد حضرت میاں مخدوم کو طلب کیا۔ اور تختی پر بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھ کر تختی واپس کر لی اور چھ ماہ اپنی خدمت بابرکت میں زیر تربیت رکھا۔ روزانہ ”بسم“ کی تفسیر بیان فرماتے رہے۔ بعد ازاں مبارک نام ”اللہ“ کی تفسیر بیان فرمانے کے بعد تیسرے روز تعارف فرمایا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ حضرت میاں مخدوم کا خاطر خواہ کام ہو گیا۔ انھیں ارشاد خلائق کے لیے رخصت کیا (۴۰)۔

حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی کا وصال اور مزار اقدس:

اخبار الخیار (۵۱) کے مؤلف حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے اپنی تصنیف میں قطب عالم بخاری احمد آبادی (۵۲) اور ان کے فرزند ارجمند شاہ عالم بخاری کے چند خلف (۵۳) کا احمد آباد (۵۴) میں مدفون ہونے کا ذکر کیا ہے (۵۵) لیکن دونوں بزرگوں کے خلفا کے نام نہیں دیئے ہیں۔ لیکن ثمرات القدر من شجرة الانس (۵۶) میں لکھا ہے کہ شاہ علی خطیب احمد آبادی (۵۷) قطب عالم بخاری احمد آبادی (۵۸) کے مرید (۵۹) و خلیفہ (۶۰) تھے۔ علم ظاہری و باطنی سے آراستہ تھے (۶۱) بمصر ۶۴ سال آپ اس دار فانی سے عالم بقا کی طرف

کوچ کر گئے۔ آپ کا مزار اقدس احمد آباد (۶۴) میں ہے (۶۵)۔

حضرت شیخ شاہ علی خطیب حضرت قطب عالم بخاری سہروردی کے خلفای کبار میں سے تھے۔ جب آپ کی عمر ۶۴ سال کی ہوئی تو آپ نے ماہ ربیع الاول میں بروز پیر آپ نے اس فانی دنیا کو الوداع کہا۔ آپ اسلام کے خلیفہ اول آنحضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی اولاد میں سے ہیں۔

حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کے ممتاز مریدین و خلفاء:

حضرت شیخ شاہ علی خطیب کے خرقہ خلافت پانے اور مرید ہونے کے ضمن میں سید عبدالرحمن شاہ بدھا مناقب برہانی (۱) میں رقم طراز ہیں کہ جب باطنی توجہ سے قطب عالم بخاری (۲) نے اپنے آستانہ عالی پر شیخ علی خطیب (۳) کو آنے کے لیے مجبور کر دیا اور جب شیخ علی خطیب قطب عالم بخاری کی خدمت میں پہنچے شیخ علی خطیب کی مرضی کے مطابق پہلے خرقہ خلافت سے سرفراز فرمایا، عبد مریدی کا شرف بخشا چند حضرات (۴) ارادت کے ارادے سے پہلے سے وہاں موجود تھے۔ قطب عالم بخاری نے شیخ علی خطیب کو حکم دیا کہ ان حضرات کو مرید بنائیں (۵)۔ مرشد عالی کے حضور میں اور آپ کے حکم کی تعمیل میں شیخ علی خطیب نے حضرت شیخ دوسن (۸) حضرت شیخ فرید (۹) حضرت شیخ سراج الخطاب (۱۰) اور حضرت شاہ شہباز برہان پوری (۱۱) کو مرید بنایا اور اپنی قربت میں انھیں کمال تک پہنچایا (۱۲)۔

مناقب برہانی (۱۳) کے علاوہ گجرات کی مستند تاریخی کتب تاریخ مراۃ سکندری (۱۴)، مراۃ الاسرار (۱۵)، مدحکایات (۱۶) اور خاتمہ تاریخ مراۃ احمدی (۱۸) میں شیخ علی خطیب اور آپ کے ممتاز خلفاء میں شیخ سراج الخطاب سراج العاشقین (۱۳) کا ذکر ہے۔ تاریخ مراۃ سکندری (۱۹) کے مؤلف سکندر بن منجھو نے سلطان محمود بیگرا کے حوالہ سے ایک واقعہ قلم بند کیا ہے۔ جب سلطان محمود بیگرا کو اپنی عاقبت سنوارنے کا خیال ستانے لگا تب اپنے ایک امیر امین الملک کو بلا کر کہا کوئی ایسا دراز سیدہ بزرگ ہے جو مجھے مقصد حیات تک

یہونچائے (۲۰) امین الملک جو حضرت شیخ سراج کے مریدوں میں سے تھا اس نے اپنے پیر و مرشد شیخ سراج کا اسم گرامی گوشگزار کیا۔ سلطان نے ملنے کی خواہش ظاہر کی۔ ایک روز دونوں حضرت شیخ سراج سے ملے۔ سلطان محمود بیگدا نے اپنے دل کی بات حضرت شیخ سراج کے سامنے رکھی اور حضرت شیخ سراج نے سلطان محمود بیگدا کو اپنی تربیت میں لیکر منزل مقصود تک پہونچایا (۲۰)۔

گلزار ابرار (۲۱) میں شیخ علی خطیب کے ممتاز خلفا میں حضرت شاہ شہباز برہان پوری (المتوفی ۱۰ ربيع الآخر ۹۳۴ھ) کے ممتاز مریدین و خلفاء میں آپ کے دو فرزند رشید حضرت شیخ عبدالکریم اور شیخ عبدالرحیم۔ ان کے علاوہ دوسرے اکابر خلفا میں شیخ اکبر اور حضرت شیخ جلال مشہور و معروف ہیں۔ اور حضرت شیخ جلال (المتوفی ۹۳۸ھ) کے خلفا میں حضرت سید ابراہیم بھکری مشہور ہیں۔ سید ابراہیم بھکری (متوفی ۹۹۸ھ) کی خدمت میں شیخ عیسیٰ جند اللہ المعروف اولیاء سندھ ثم برہانپوری نے (متوفی ۱۰۳۱ھ) تربیت پا کر خرقہ خلافت حاصل کیا اور سید ابراہیم بھکری کے خلفا میں حضرت شیخ نظام مشہور و معروف ہیں (۲۲) تاریخ برہان پور میں بحوالہ تاریخ مراۃ عالم کے مؤلف ملا مختیار خاں کا بیان ہے کہ حضرت شیخ نظام کی سرپرستی میں فقہ کی مشہور کتاب فتاویٰ عالمگیری (۲۳) مرتب ہوئی (۲۵) فتاویٰ عالمگیری (۲۶) میں حضرت شیخ نظام کو فتاویٰ عالمگیری کا جامع (۲۷) بتایا ہے۔

تاریخ اولیاء کرام برہان پور میں ملفوظات شاہ شہباز کے حوالہ سے حضرت شاہ علی خطیب احمد آبادی کے خلفا میں حضرت شاہ شہباز برہان پوری کے خاص خادم مریدین کے بارے میں مولوی محمد بشیر خان صاحب لکھتے ہیں کہ ملک شرف الدین بن عبد القدوس المعروف شاہ شہباز برہان پوری حضرت شیخ علی خطیب احمد آبادی کے مرید و خلیفہ ہیں۔ حضرت شاہ شہباز کے ممتاز خادم و مریدین و صحبت یافتہ میں حضرت بی بی ماہ صاحبہ حضرت شیخ بھکری، حضرت کمال الدین حضرت عین الدین مشہور ہیں (۳۱)۔

تاریخ اردو ادب میں بحوالہ قطب مشتری (۱۰۲۸ھ) مؤلف ملا وجہی شاد شہباز کے ایک خلیفہ حضرت محمود کے بارے میں پروفیسر سیدہ جعفر و پروفیسر گیان چند جین لکھتے ہیں

کہ حضرت محمود شاعر ہیں۔ اور حضرت شاد شہباز کے مرید و خلیفہ ہیں۔ ملا جہی نے حضرت محمود و استاد سخن تسنیم کیا ہے۔ (تب خانہ حضرت پیر محمد شاہ ٹرسٹ احمد آباد گجرات میں آپ کا دیوان، دیوان محمود کے نام سے مخزون ہے فارسی مخطوطہ نمبر ۱۸۶۳)

حضرت شاہ علی خطیب احمد آبادیؒ آپ کی اولاد:

تذکرہ الانساب ۱ میں نبیرہ حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کے تذکرہ میں آپ کی اولاد کے بارے میں مولف مولوی سید امام الدین احمد گلشن آبادی لکھتے ہیں کہ حضرت شیخ منتخب الدین قادری دہلوی ثم بیجاپوری بن شیخ محمد بن شیخ حسین بن شیخ محمد بن حضرت مولانا شیخ شاہ علی خطیب گجراتی ۲۔

مذکور بالا سلسلہ نسب بحوالہ سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ حضرت مولانا شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی کے فرزند کا اسم گرامی حضرت شیخ محمد اور پوتے کا اسم گرامی حضرت شیخ حسین ہے۔ اور آپ کے پورے حضرت شیخ حسین کے فرزند کا اسم گرامی حضرت شیخ محمد اور پوتے کا اسم گرامی حضرت شیخ منتخب الدین قادری دہلوی گجراتی ثم بیجاپوری ہے۔

اخبار الاخیار ۳ مولف حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کے پوتے حضرت شیخ حسین آپ کا تذکرہ در ضمن کرو حضرت شیخ بہاء الدین جون پوری میں کیا ہے۔ آپ کے پوتے حضرت شیخ حسین آپ حضرت شیخ محمد عیسی جون پوری کے خلفاء کبار میں سے ہیں۔ جو سلسلہ چشتیہ کے اکابرین مشائخ جون پور میں سے تھے۔ آپ کے پوتے حضرت شیخ حسین سے حضرت شیخ بہاء الدین جون پوری (التوفی ۹۴۷ھ) کے خلیفہ حضرت سید راجی بدشاہ مانک پوری (التوفی ۹۰۳ھ) جیسے جلیل القدر مشائخ جون پور نے آپ کی صحبت کا شرف حاصل کیا اور مرید ہونے کے خواہش مند تھے۔ الغرض حضرت شیخ شاہ علی خطیب احمد آبادی کے پوتے حضرت شیخ حسین چشتی گجراتی المشہور صاحب ولایت و خطیب دہلوی ہیں جن کا مزار پاک احمد آباد کے قریب شہر دہولہ (گجرات) میں زیارت گاہ مرجع خلایق ہے۔ آپ کے مزار پاک پر کسی عقیدت مند نے

عالی شان گنبد تعمیر کیا۔ ۴

الغرض حضرت مولانا شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی کی اولاد میں آپ کے پوتے حضرت شیخ حسین چشتی گجراتی المعروف صاحب ولایت و خطیب دہلوی خلیفہ شیخ محمد عیسیٰ جون پوری سے متعلق مستند تصنیفات بحوالہ سے آپ کا تذکرہ (اخبار الاخبار میں موجود دہولہ گجرات کے مشائخ) کے نام سے ایک تحقیقی مقالہ میں راقم الحروف مقالہ ہذا حقیر العباد فقیر عاصی عبد اللہ قادری بیجاپوری نبیرہ حضرت شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی نے اس مذکورہ مقالہ سے قبل پیش کیا ہے۔

تذکرۃ الانساب ۵ بحوالہ سے مذکور پیش کردہ سلسلہ نسب میں حضرت مولانا شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی کے پوتے حضرت شیخ حسین چشتی گجراتی المعروف صاحب ولایت و خطیب دہلوی کے فرزند ارجمند کا اسم گرامی حضرت شیخ محمد اور آپ کے پوتے کا اسم گرامی حضرت شیخ منتخب الدین قادری دہلوی گجراتی ثم بیجاپوری ہے۔ ۶

روضة الاولیاء بیجاپور کے میں آپ کے پوتے حضرت شیخ منتخب الدین قادری دہلوی ثم بیجاپوری کے بارے میں علاقہ دکن شہر بیجاپور کے جلیل القدر عالم مؤلف مرزا محمد ابراہیم زبیری بیجاپوری لکھتے ہیں کہ حضرت شیخ منتخب الدین قادری دہلوی ثم بیجاپوری آپ بیجاپور کے بڑے مشائخ میں سے ہیں۔ اور شیخ الکرام حضرت شیخ شاہ علی خطیب گجراتی (احمد آبادی) کی اولاد سے ہیں جن کا سلسلہ نسب خلیفہ اول یار غار شفیع روز محشر حضرت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ملتا ہے۔ آپ اپنا مولود و مسکن بمقام دہولہ (ضلع احمد آباد) گجرات سے (علاقہ دکن) شہر محمد آباد بیدرتشریف لائے۔ اور شیخ المشائخ حضرت شیخ ابراہیم دم جی قادر بیدرتی (المتوفی ۹۷۲ھ) کے ہاتھ پر بیعت ہو کر خلافت و اجازت سلسلہ قادریہ کی حاصل کر کے بیجاپور تشریف لائے۔ حضرت شیخ منتخب الدین قادری تقی گجراتی ثم بیجاپوری بن محمد بن حسین بن محمد بن مولانا شیخ شاہ علی خطیب گجراتی احمد آبادی کا مزار پاک دکن میں شہر بیجاپور میں حصار کے باہر ابراہیم پور کے قریب جنوبی جانب ایک چبوترے پر موجود ہے۔ اور آپ کی اولاد موضع ٹولسٹکی بیجاپور میں موجود ہے۔ ۷۔ راقم الحروف

مذکورہ مقالہ ہذا حقیر العباد عبد اللہ قادری بجاپور بھی آپ کی اولاد سے ہے۔

حاشیہ

۱۔ ایک سے دس = گلزار ابرار (سال تالیف ۱۰۴۲ھ) مؤلف حضرت شیخ محمد غوثی شطاری مندوی فارسی ص۔ ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۳، ۱۳۳، ۱۳۹، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۷۷، ۵۳۔

فوائد الفوائد (اردو) مترجم اردو حضرت سید خواجہ حسن شاز نظامی دہلی، مقدمہ ڈاکٹر نثار احمد فاروقی دہلوی۔

آپ حضرت قاضی حمید الدین ناگوری ثم دہلوی کے مرید و خلیفہ ہیں۔ جو سلسلہ سہروردیہ کے بانی الثانی شیخ الشیوخ حضرت شیخ شہاب الدین عمر سہروردی صدیقی بغدادی (متوفی ۶۳۲ھ) کے مرید و خلیفہ ہیں (بحوالہ گلزار و ابرار فارسی۔ ۵۳)۔

لطائف اشرفی (ملفوظات مخدوم سید اشرف جہانگیر سمنانی) جلد چہارم لطیفہ پندرواں مترجم اردو مطبوعہ ۵۵-۵۶۔

۲۔ ۱۱ سے ۱۲ یادایام اردو مطبوعہ ص۔ ۸۶۔

۳۔ ۱۳ سے ۱۷ خاتمہ مراۃ احمدی (سال تالیف ۱۱۷۳ھ) مؤلف مرزا علی محمد خاں فارسی۔

۴۔ ۱۸ سے ۲۳ مناقب برہانی (سال کتاب ۱۱۵۳ھ) مؤلف حضرت سید عبدالرحمن المعروف شاہ بذہ۔ فارسی قلمی۔ ص۔ ۱۰۳ تا ۹۷۔

۵۔ ۲۴ مراۃ سکندری (سال تالیف ۱۰۲۰ھ) مؤلف سکندر بن منجمو، مترجم اردو مطبوعہ ص۔ ۹۹، ۵۲، ۱۰۰۔

۱۔ ۵۰ تا ۱۳ (۱) روضہ الاولیاء بجاپور (سال تالیف ۱۲۴۵ھ) فارسی قلمی ص۔ ۲۸۔ (۲) تذکرۃ اولیای دکن جلد دوم اردو مطبوعہ ص۔ ۱۸۷ تا ۳۹۔

۲۔ ۱۳ تا ۱۷ مناقب برہانی (سال تالیف ۱۱۵۳ھ) فارسی قلمی ص۔ ۱۰۳۔

۳۔ ۳۲ تا ۵۰

- (۱) عوارف المعارف مترجم اردو (مقدمہ) طامہ شمس بریلوی اردو مطبوعہ ص۔ ۱۰۳۔
 (۲) طبقات الشافعیہ مؤلف حضرت امام مکی عربی
 (۳) جواہر فریدی سال تالیف ۱۰۳۳ھ مؤلف حضرت شیخ محمد علی اصغر چشتی فاروقی
 فریدی فارسی قلمی ص۔ ۵۱۵، ۵۱۶، ۴۹۷۔
 (۴) لطائف اشرفی ملفوظات حضرت مخدوم سید اشرف جہانگیر سمنانی ثم پھوچھو شریف جند
 چہارم لطیفہ پندرواں مترجم اردو مطبوعہ ص۔ ۳۵۔

- ۱۔ ۱۳ تا ۱۴ مراۃ الاسرار (سال تالیف ۱۰۶۵ھ) حضرت شیخ عبد الرحمن چشتی علوی مترجم اردو
 مطبوعہ ص۔ ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۳۳، ۶۲۔
 ۲۔ ۱۳ تا ۱۴ نظام التواریخ (سال تالیف ۱۰۶۲ھ) مؤلف حضرت قاضی ابو عبد اللہ بیضاوی قاسی
 ص۔ ۳۵۔
 ۳۔ ۱۵ تا ۲۷ مناقب برحانی مؤلف حضرت سید عبد الرحمن المعروف شاہ بڈہ فارسی قلمی
 ۹۷-۹۸۔
 ۴۔ ۱۵ تا ۲۷ خاتمہ مراۃ احمدی مؤلف علی محمد خاں فارسی ص۔ ۳۲-۳۳۔
 ۵۔ ۱۵ تا ۲۷ تحفۃ الکرام (سال تالیف ۱۱۸۱ھ) مؤلف میر شیر علی قانع جلد اول فارسی
 ص۔ ۲۱-۲۲۔

- ۱۔ ۱ تا ۱۴ - ۳۱ تا ۴۲ مناقب برحانی فارسی قلمی ص۔ ۹ تا ۱۰۰۔
 ۲۔ ۱ تا ۱۴ - ۳۱ تا ۴۲ ثمرۃ القدس من شجرۃ الناس (سال تالیف ۱۱۷۱ھ) فارسی۔
 ص۔ ۸۳۵۔
 ۳۔ ۱ تا ۱۴ - ۳۱ تا ۴۲ گلزار ابرار فارسی ص۔ ۳۸۸-۳۳۹۔
 ۴۔ ۱ تا ۱۴ - ۳۱ تا ۴۲ خاتمہ مراۃ احمدی فارسی ص۔ ۳۲-۳۳۔

- ۵۔ ۳۲ تا ۳۹ - روضۃ الاولیاء بیجاپور فارسی قلمی ص۔ ۲۸۔
 ۶۔ ۳۲ تا ۳۲ - مراۃ سکندری مترجم اردو مطبوعہ ص۔ ۹۹-۱۰۰۔
 ۷۔ ۳۲ تا ۳۲ - مراۃ الاسرار مترجم اردو مطبوعہ ص۔ ۸-۱۲۔
 ۸۔ ۳۲ تا ۳۲ - تاریخ تھخہ انگرام جلد اول ۲۱-۲۲۔

- ۱۔ ۲۵ تا ۲۸ - مناقب برسانی فارسی قلمی ص۔ ۹۷ تا ۱۰۳۔
 ۸ تا ۸ - تذکرۃ الانساب (سال تالیف ۱۳۳۲ھ افضل المطابع دہلی) اردو مطبوعہ ص۔ ۶-۷۔
 ۲ تا ۲ - بحر ذخار (سال تالیف ۱۰۵۰ھ) فارسی قلمی ۲۹۹۔
 ۸ تا ۸ - روضۃ الاولیاء بیجاپور (سال تالیف ۱۲۳۵ھ) فارسی قلمی ۲۸-۲۹۔
 ۳ تا ۳ - اخبار الاخیار (سال تالیف ۱۰۰۲ھ) فارسی ۱۹۲۔
 ۳ تا ۳ - خاتمرۃ احمدی (سال تالیف ۱۱۷۴ھ) فارسی ۱۲۳-۱۲۵۔
 ۷ تا ۷ - محبوب ذوالمنن تذکرۃ اولیاء دکن جلد دوم ص۔ ۷۳۹-۷۴۰۔

ماخذت فہرست عربی و فارسی

- یادایام (سال تالیف ۱۱۹۰ھ) مولفہ علامہ سید عبدالحی حکیم حسنی ندوی طبعات: انس تحقیقات و نشریات ندوۃ العلماء لکھنؤ۔ اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ
 - گلزار الابرار (سال تالیف ۱۰۲۲ھ) مولفہ حضرت شیخ محمد غوثی شطاری (فارسی قلمی مخطوطہ نمبر۔ فن تذکرہ ۷۷۷)۔
 - کتب خانہ اورینٹل مینو اسکریپٹ لائبریری حیدرآباد۔ (فارسی مخطوطہ) طبعات: خدا بخش لائبریری پٹنہ۔ ذاتی کتب خانہ
 - مراۃ سکندری (سال تالیف ۱۰۲۰ھ) مولفہ سکندر عرف شجاع (فارسی مخطوطہ نمبر۔ ۱۵۳۲) کتب خانہ

- درگاہ حضرت پیر محمد شاہ نرسٹ لائبریری احمد آباد۔ مترجم اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ
- مراقب برہانی (سال کتابت ۱۱۵۴ھ) مولفہ حضرت سید عبدالرحمن العروف شاہ بڈا (فارسی قلمی مخطوط نمبر ۲۰۰۳۔ شمارہ میکروفیلم ۹۰۔) کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ لائبریری احمد آباد۔
- تذکرۃ الانساب (سال ۱۳۳۲ھ) مولفہ مولوی سید امام الدین احمد گلشن آبادی طباعت الفضل المطبع دہلی۔ اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ
- نجات الانس (سال تالیف ۸۸۳ھ) مولفہ حضرت مولانا عبدالرحمن جائی (فارسی مخطوط) کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ لائبریری احمد آباد۔ فارسی مترجم اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- ذوارف المعارف (سال تالیف ۵۶۰ھ) مترجم علامہ شمش بریلوی (عربی مخطوط نمبر ۶۳۹-۶۴۰) کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ لائبریری احمد آباد۔ مترجم اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- نظام التواریخ (سال تالیف ۶۷۲ھ) مولفہ حضرت قاضی ابو عبد اللہ بیضاوی (فارسی مخطوط نمبر ۲۱۴) کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو حیدر آباد۔ ذاتی کتب خانہ
- مراۃ الاسرار (سال تالیف ۱۰۶۵ھ) مولفہ حضرت شیخ عبدالرحمن چشتی (فارسی مخطوط نمبر فن تذکرہ ۱۶۷) کتب خانہ اورینٹل مینواسکرپٹ لائبریری حیدر آباد۔ مترجم اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- رف اشرفی (ملفوظات حضرت مخدوم سید اشرف جہانگیر سمنانی) (فارسی مخطوط نمبر فن تراجم ۳۲۹) کتب خانہ آندھر پردیش آرکائیوز لائبریری حیدر آباد۔ مترجم اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- جواہر فریدی (سال تالیف ۱۰۳۳ھ) مولفہ حضرت شیخ محمد علی اصفہ چشتی فاروقی فریدی (فارسی مخطوط نمبر فن تصوف ۱۵۵۵) کتب خانہ اورینٹل مینواسکرپٹ لائبریری حیدر آباد۔ ذاتی کتب خانہ۔
- روضۃ الاولیاء بیجاپور (سال تالیف ۱۲۴۵ھ) مولفہ مرزا محمد ابراہیم زبیری (فارسی مخطوط نمبر ۱۶۹-۲۶۶) کتب خانہ اورینٹل مینواسکرپٹ لائبریری حیدر آباد۔ ذاتی کتب خانہ
- محبوب ذوالمنن تذکرہ اولیائے دکن مولفہ مولوی عبدالجبار ملکا پوری طباعت حیدر آباد۔ اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ
- خاتمہ مراۃ احمدی (سال تالیف ۱۱۷۳ھ) مولفہ مرزا محمد علی خاں (فارسی مخطوط نمبر ۲۹۶) کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو حیدر آباد۔ ذاتی کتب خانہ
- تاریخ نایاب تحفۃ الکرام (سال تالیف ۱۱۸۱ھ) مولفہ میر شیر علی قانع (فارسی مخطوط نمبر ۲۹۸) کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو حیدر آباد۔ ذاتی کتب خانہ۔

- حیات شاد عالم (مطبوعہ ۱۹۷۶ء) مولفہ مولوی محمد نذیر احمد نیازی اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- جامع طرق مولفہ حضرت قطب عالم بخاری (المتوفی ۸۵۸ھ) (عربی و فارسی مخطوطہ نمبر) کتب خانہ آصفیہ لاہور حیدر آباد۔
- وضاحتی فہرست (عربی و فارسی مخطوطہ) کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ ٹرسٹ لاہور احمد آباد ذاتی کتب خانہ۔
- حلاۃ العارفین شرح زاد العاشقین (عربی مخطوطہ نمبر ۶۲۳) مولفہ: حضرت شیخ عبدالغنی بن ابی بکر بن قاسم الفتی کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ لاہور احمد آباد۔
- ثمرات القدس من شجرة الانس (سال تالیف ۱۰۱۷ھ) مولفہ مرزا اعلیٰ بیگ بدخشی (فارسی مخطوطہ مطبوعہ تہران) ذاتی کتب خانہ پروفیسر شریف الحسن قاسمی دہلوی صاحب (دہلی یونیورسٹی دہلی) (فارسی مخطوطہ نمبر ۲۵۵۸) وضاحتی فہرست خطی نسخہ های فارسی جلد اول ص ۷۹، کتب خانہ رام پور رضا لاہور پور۔
- صد حکایات مولفہ حضرت سید جعفر بدر عالم بکاری احمد آبادی (المتوفی ۱۰۵۰ھ) (فارسی مخطوطہ نمبر) کتب خانہ درگاہ حضرت شیخ کنوچ بخش ٹرسٹ لاہور پور سرگج (ضلع احمد آباد)۔
- تاریخ برہان پور مولفہ مولوی خلیل الرحمن برہان پوری کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو حیدر آباد۔ اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- تاریخ اولیاء کرام برہان پور مولفہ مولوی محمد بشیر خان صاحب اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- تاریخ اولیاء کرام برہان پور مولفہ مولوی محمد بشیر خان صاحب اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- فتاویٰ عالمگیری مولفہ حضرت شیخ نظام برہان پوری مترجم اردو مطبوعہ سید امیر علی مترجم اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- تاریخ ادب اردو مولفہ پروفیسر سید جعفر و پروفیسر گیان چند جین طباعت: ادارہ ادبیات اردو دہلی۔ ذاتی کتب خانہ۔
- مشائخ احمد آباد مولفہ مولوی یوسف متالاہری ((انگلینڈ)) حضرت سید تمیز الدین حسینی زیدی صاحب سجادہ نشین کتب خانہ درگاہ حضرت سید عثمان زیدی المعروف شمع برہانی احمد آباد۔
- زاد العاشقین (عربی مخطوطہ نمبر ۱۳۶۸۲- شمارہ میکر ویلم نمبر ۱-۸-۱۳۳۳) مولفہ حضرت شیخ عبد الطیف نہروانی (المتوفی ۸۸۳ھ) کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ لاہور احمد آباد۔

- تاریخ صوفیاء گجرات مولفہ ڈاکٹر ظہیر الحسن شارب طباعت: کتب خانہ شارب انسٹیٹیوٹ ورہیرج سنٹر اجیر۔ اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- تصوف اور صوفیاء، کرام مولفہ ڈاکٹر محمد صبغتی اللہ بنگلوری اردو مطبوعہ: ذاتی کتب خانہ۔
- احمد آباد کے ادبیاء (گجراتی مطبوعہ) کتب خانہ درگاہ حضرت قطب عالم بخاری احمد آباد: ذاتی کتب خانہ۔
- گجرات کے شان چراغ (گجراتی مطبوعہ) کتب خانہ درگاہ حضرت قطب عالم بخاری احمد آباد: ذاتی کتب خانہ۔
- اے ہسٹری آف صوفیزم ان انڈیا (انگریزی مطبوعہ) مولفہ سید اطہر عباس رضوی صاحب (آسٹریلیہ) کتب خانہ انجمن اسلام ڈگری کالج لاہریری بیجاپور۔
- دیوان محمود (فارسی مخطوطہ نمبری ۱۸۶۳) مولفہ محمود کتب خانہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ ٹرسٹ لاہریری احمد آباد۔
- اخبار الاخبار (سال تالیف ۱۰۰۲ھ) مولفہ حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی (فارسی مخطوطہ نمبر) کتب خانہ مسلم لاہریری بنگلور: ذاتی کتب خانہ۔
- (فارسی مخطوطہ نمبر ۱۱۱) کتب خانہ رامپور رضا لاہریری رام پور۔ (فارسی مخطوطہ نمبر ۵۳) کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد۔
- ہفت اقلیم (سال تالیف ۱۰۰۲ھ) مولفہ امین احمد رازی (فارسی مخطوطہ نمبر) کتب خانہ بمبئی آرکیوئز لاہریری ممبئی۔



دلی کا تاریخی کارنامہ

- ڈاکٹر ظفر احمد صدیقی
(علیکذہ مسلم یونیورسٹی)

دلی اورنگ آبادی ہیں یا سبھراتی؟ انھیں شاہ سعد اللہ گلشن نے کوئی مشورہ دیا نہ یا نہیں؟ ان کا دیوان عہدِ اورنگ زیب میں دہلی آیا یا عہدِ محمد شاہ میں؟ یہ تمام امور اختلافی ہیں اور ان کا قطعی حل غالباً ممکن بھی نہیں۔ لیکن یہ بات تمام اختلافات اور شک و شبہ سے بالاتر ہے کہ اردو شاعری کی تاریخ میں وہ غیر معمولی اہمیت کے حامل ہیں۔

اس گفتگو کے آغاز ہی میں اس حقیقت کی طرف توجہ دلانا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے یہاں اب تک دلی کا جس قدر بھی مطالعہ کیا گیا ہے، وہ بیشتر زمانہ مابعد کے شعرا کے حوالے سے کیا گیا ہے۔ یعنی دلی کی شاعری کے بارے میں جب ہم کچھ لکھتے پڑھتے اور سوچتے ہیں تو ہمارے ذہن میں میر و غالب یا بعض دوسرے شعرا ہوتے ہیں اور ہم انھی زمانہ مابعد کے شعرا کے تناظر میں دلی کی قدر و قیمت یا اہمیت و انفرادیت پر گفتگو کرتے ہیں، لیکن حق یہ ہے کہ دلی کے ادبی کارناموں اور شعری اکتسابات کا اگر صحیح معنوں میں اندازہ لگانا ہو تو ہمیں ان کا مطالعہ ان سے پہلے کے شعرا مثلاً حسن شوقی، قلی قطب شاہ اور نصرتی وغیرہ کی شاعری کو سامنے رکھ کر کرنا چاہیے۔

دکنی ادب کا مطالعہ کرنے والے اس حقیقت سے بہ خوبی آگاہ ہیں کہ دکنی شعرا نے سب سے زیادہ صنفِ مثنوی کی طرف توجہ مبذول رکھی ہے اور اردو ادب کی تاریخ کا دکنی دور دراصل مثنوی نگاری سے عبارت ہے۔ فخر الدین نظامی کی کدم راؤ پدم راؤ، اشرف بیابانی کی

دوسرے بار، نصرتی کی علی نامہ، رستمی کی خاور نامہ، ضحّتی کی قصّہ بے نظیر اور ہاشمی کی یوسف زلیخا کے نام یہاں بہ طور مثال پیش کیے جاسکتے ہیں۔ ان کے علاوہ بھی دکن میں اس صنف کے فروغ و ارتقاء اور کثرت و فراوانی کی وجہ یہ ہے کہ وہاں مثنوی نگاری ہی کو شاعرانہ اظہارِ کمال کا معیار تصور کیا جاتا تھا اور وہاں کے ادبی معاشرے میں کوئی شاعر اس وقت تک پایۂ اعتبار حاصل نہ کر سکتا تھا، جب تک کہ اس صنف میں اپنی قادر الکلامی کا ثبوت فراہم نہ کر دے۔ ولی نے یہ انقلابی کارنامہ انجام دیا کہ صدیوں کی اس روایت سے انحراف کرتے ہوئے مثنوی کے بجائے غزل کو اپنا مطمح نظر قرار دیا اور اس صنف میں نغز گوئی و تازہ کاری کے وہ نقوش قائم کئے کہ آئندہ کے لئے غزل گوئی پر راجح فن اور معیار بنی قرار پائی۔

۔۔۔ شبہ یہ ولی کی وہابی ذہانت اور عبقریت تھی کہ انھوں نے مثنوی نگاری کے بجائے غزل گوئی کی طرف توجہ کی، ورنہ دکنی مثنوی نگاروں کی بھیڑ میں وہ بھی کہیں گم ہو جاتے اور شمال کے اہل زبان و ارباب ذوق انھیں بھی اسی طرح خاطر میں نہ لاتے، جس طرح دکن کے دوسرے شعرا کو انھوں نے قابلِ اعتنا تصور نہیں کیا۔

ولی کا دوسرا تاریخی کارنامہ یہ ہے کہ انھوں نے دکنی غزل کی اس روایت کو جو محمود، فیروز، خیالی، حسن شوقی، قلی قطب شاہ اور نصرتی وغیرہ سے ہوتی ہوئی ان تک پہنچی تھی، ایک نیارخ اور نیا مزاج عطا کیا۔ اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ ولی سے پہلے کی اردو شاعری پر مقامی لفظیات اور مقامی طرزِ اظہار کا غلبہ تھا۔ ولی نے اپنی شاعری کے ذریعے اس کا رخ فارسیّت کی جانب موڑ دیا، بلکہ یوں کہیے کہ فارسی لفظیات اور فارسی طرزِ اظہار کو اردو کا غالب رجحان بنا دیا۔ اس کا صحیح طور پر اندازہ لگانے کے لیے ذیل میں نصرتی اور ولی کی ایک ایک غزل پیش کی جاتی ہے۔ واضح ہو کہ نصرتی علی عادل شاہ ثانی کے زمانے کا شاعر ہے اور محققین کا اندازہ ہے کہ ولی نے بھی عادل شاہ مذکور کا زمانہ پایا اور اس میں شاعری کی ہے لہذا یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ نصرتی اور ولی دونوں قریب العہد ہیں، لیکن دونوں کی زبان میں صدیوں کا فاصلہ محسوس ہوتا ہے۔ نصرتی کی غزل کے یہ اشعار ملاحظہ ہوں :

مغرور بے خبر ہے، مدسوں مدن کی بانی عالم کے جیو لینے لوجن میں ہے سولالی

اس خام سن میں دیکھو، کیا پختگی کے فن ہیں
 برہے کی نس میں غم سوں، جلتا ہوں شمع نمنے
 مجھ من کرا کبوتر، ہے تجھ بھواں حیراں
 سنتے سبب عجب کیا ہو تلخ طبع، شیریں
 کڑو نے بچن ہنسی میں یوں اوچھپا لجاوے
 سرمست نصرتی سوں چل سی نہ کچھ حریفی
 دینے کو وصل کا بل، لینے کو جیو اُتالی
 دکھلا سماں درس کا اے خاورِ جمالی
 پھر پھر نکو اڑا دے پلکاں کی مارتالی
 نابات سوں نہیں کم شکر لباب کی لالی
 کرتے ہیں مٹوں مٹھا جیوں دارو پلا کسالی
 خوبوں کی بزم کا ہے اور ربّ لا ابالی
 ملحوظ رہے کہ نصرتی کے قصائد کے برخلاف اس غزل کی زبان بہت صاف اور
 شستہ ہے۔ اس میں سکرّت کے ثنّ سَم اور مقامی زبانوں کے ثقیل اور نامانوس الفاظ نہ
 ہونے کے برابر ہیں، یعنی ایسے الفاظ جو مثلاً اس کے قصیدے کے درج ذیل شعر میں آئے
 ہیں :

جاں تو کٹک لے، ٹک اٹک، ستمک ہٹک سوندل کیا
 کھڑکھ کو کھڑکھ لگ لگ ہر اک کھڑک ہوئی کھڑکھری

[یعنی اے ممدوح! تو نے جہاں بھی فوج لے کر، ذرا جم کر، دشمن کے روبرو آ کر پکارتے
 ہوئے جنگ کی، تلواریں تلواروں سے خوب ٹکرائیں اور ہر تلوار کی دھار جگہ جگہ سے ٹوٹ
 گئی۔]

اس کے علاوہ اس غزل میں خاورِ جمالی، تلخ طبع، شکر لباب، سرمست اور ربّ
 لا ابالی جیسی خالص فارسی ترکیبیں بھی موجود ہیں، تاہم اگر اسے ولی کے کلام کے ساتھ
 پڑھا جائے تو دونوں کا فرق واضح ہو جاتا ہے۔ اب ولی کی غزل ملاحظہ ہو :

ترا مکھ مشرقی، حسن انوری، جلوہ جمالی ہے
 ریاضی فہم و گلشن طبع و دانا دل علی فطرت
 نین جاتی، جبیں فردوسی و ابرو بلاتی ہے
 زباں تیری فصیحی و سخن تیرا زلاتی ہے
 کمال بدر، دل اہلی و آنکھیاں سوں غزالی ہے
 ترے ابرو یہ مجھ بیدل کو طغراے وصالی ہے
 تو ہر اک بیت عالی ہو ہر اک مصرع خیالی ہے
 ولی تجھ قد و ابرو کا ہوا ہے شوقی و مائل

وٹی کی یہ غزل معنوی مناسبات، لفظی رعایات اور دیگر فنی محاسن کی بنا پر پوری اردو شاعری میں اپنی نظیر آپ ہے، لیکن سر دست اس پر تفصیلی گفتگو کو موقوف رکھتے ہوئے محض زبان کی سطح پر بھی دیکھا جائے تو حیرت ہوتی ہے کہ سترہویں صدی کے اواخر اور اٹھارہویں صدی کے اوائل میں وٹی نے اس زبان پر کس طرح قدرت حاصل کر لی، جو صدیوں کا فاصلہ طے کرنے کے بعد اب بھی بالکل تازہ اور آج کے معیاری لب و لہجے سے ہم آہنگ ہے۔

وٹی سے پہلے کی اردو شاعری بالخصوص غزل میں دورنگ ملتے ہیں۔ ایک وہ جس میں فارسی مضامین و موضوعات، اور فارسی تشبیہات و استعارات کی جھلک شاؤ و نادر دکھائی دیتی ہے۔ اس کی بہترین نمائندگی قلی قطب شاہ کے کلام سے ہوتی ہے۔ دوسرا رنگ وہ ہے جس میں فارسی کے متذکرہ بالا عناصر قابل لحاظ حد تک اپنا جلوہ دکھاتے ہیں۔ اس کی سب سے عمدہ مثال حسن شوقی کی غزلیں ہیں۔ ان دونوں رنگوں کے مشاہدے کے لئے قلی قطب شاہ اور حسن شوقی کی غزل کے یہ اشعار ملاحظہ ہوں۔

پیا کے نین میں بہوت چھند ہے	او دو زلف میں جیو کا آئند ہے
بجن یوں مٹھائی سوں بولے بجن	کہ اس خوش بجن میں لذت قد ہے
موہن کے او دو گال تشبیہ میں	سورج ہو دو جاسوجوں پھند ہے
نول کھ، سو ہے حسن کا پھول بن	نین مرگ ہو زلف اس مہیند ہے
او کسوت تے جیو باس مہکے سدا	تو او باس ناریاں کا دلبد ہے

قلی قطب شاہ کی یہ پوری غزل فارسی تشبیہات و استعارات اور فارسی میں مروج و

مستعمل شعری تلازمات سے خالی ہے۔ اب شوقی کی غزل ملاحظہ ہو :

بنا زلیخا ہو ری، تجہ یوسف ثانی سبب	کاٹیا آپس کو چاند نے، تجہ سور نورانی سبب
مکے کا دریا ہے، امانک بھریا ہے	جگ شور میں پڑیا ہے، تجہ لب نمک دانی سبب
یا زلف یا تحریر ہے، یا دام عالمگیر ہے	یا سحر کی زنجیر ہے، جگ کی پریشانی سبب
ہر اک بھڑاں بیون طاق ہے، عالم ترا مشتاق ہے	نے جفت امان طاق ہے، نیری جہاں بانی سبب

از بس ہمت کا طوق سوں، الجھا ہے جیو، جم ذوق سوں شوقی ہوا ات شوق سوں تیری ثنا خواہی سبب اس میں کوئی شبہ نہ ہو۔ کہ شوقی کی یہ غزل از اوں تا آخر نہایت رواں اور مَرُضع ہے۔ داخلی قوافی کے اہتمام نے اس کی موسیقیت اور حسن میں مزید اضافہ کر دیا ہے۔ اس میں بعض فارسی تشبیہات و استعارات بھی موجود ہیں، لیکن اول تو یہ عناصر اس میں بہت کم ہیں۔ دوسرے بعض افعال کی قدیم شکلیں مثلاً کانیا، پڑیا، اہے اور بعض جملوں کی قدیم نحوی ساخت اسے قدامت کے دائرے سے باہر نہیں آنے دیتیں۔ اب ولی کی غزل دیکھیں:

روح بخشی ہے کام تجھ اب کا	ہم عیسیٰ ہے نام تجھ لب کا
حسن کے خضر نے کیا لب ریز	آب حیاں سوں جام تجھ لب کا
منسق و حکمت و معانی پر	مشمول ہے کلام تجھ لب کا
جنت حسن میں کیا حق نے	حوض کوثر مقام تجھ لب کا
رگ یا قوت کے قلم سوں لکھیں	خط پرستاں پیام تجھ لب کا
سبزہ و برگ و لالہ رکھتے ہیں	شوق دل میں دوام تجھ لب کا
غرق شکر ہوئے ہیں کام و زباں	جب لیا ہوں میں نام تجھ لب کا
مثل یا قوت خط میں ہے شاگرد	ساغر سے مدام تجھ لب کا
ہے ولی کی زباں کو لذت بخش	ذکر ہر صبح و شام تجھ لب کا

ظاہر ہے کہ اس غزل کی فضا اور رنگ آہنگ قطب شاہ اور شوقی دونوں کی غزلوں سے تلف ہے۔ یہاں فارسی مرکبات، فارسی تلمیحات، فارسی تشبیہات و استعارات اور فارسی طرز احساس کا غلبہ نظر آتا ہے۔ زباں کے قدیم عناصر بہ شمول اسما و افعال معدوم ہیں۔ جملوں کی نحوی ساخت بھی جدید ہے۔

ولی کا ایک کارنامہ یہ بھی ہے کہ انھوں نے شعر سازی کے اس طرز کو اردو میں روارز دیا، جسے ہم سبک ہندی سے تیسرے کہتے ہیں۔ یہ طرز اس زمانے کے ایرانی و ہندی فارسی دیوانوں میں بہت مقبول تھا۔ اس طرز کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں استعارات، حقائق میں اور حقائق استعارات میں تبدیل ہوتے رہتے ہیں۔ پیچیدہ بیانی کی گریں باعث

انبساط و اتہزاز ہوتی ہیں۔ الفاظ کے تہہ بہ تہہ تلازمات و انسلاکات سے نئے نئے مضامین و معانی کی تخلیق و تولید ہوتی ہے۔ اس پہلو سے ولی کی مندرجہ بالا غزل کو دوبارہ دیکھیں۔

اس غزل میں لب معشوق کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ اس کے لئے شاعر نے نو (۹) استعارے استعمال کیے ہیں۔ یہ لب روح بخش ہیں، دم عیسیٰ ہیں، آب حیات ہیں، حوض کوثر ہیں، تحریر خوشخط ہیں، شگفتہ و شاداب ہیں، شیریں ہیں، ساغر سے ہیں اور لذت بخش ہیں۔ اب چونکہ ہر استعارہ بمنزلہ حقیقت بھی ہے، لہذا شاعر کے لیے یہ گنجائش پیدا ہوگئی کہ وہ ایک ہی لب کو نو (۹) حقیقتوں کی طرح پیش کرے۔ ظاہر ہے کہ ہر حقیقت اپنا الگ وجود اور شناخت رکھتی ہے اس لئے ایک ہی چیز کی بار بار توصیف و تحسین طبیعت پر گراں گذرنے کے بجائے ایک طرف حظ آفرینی کا ذریعہ بن جاتی ہے اور دوسری جانب مضامین تازہ کی راہ کھلتی چلی جاتی ہے۔

۱۔ روح بخشی ہے کام تجھ لب کا دم عیسیٰ ہے نام تجھ لب کا

پہلے شعر میں لب، روح اور دم عیسیٰ کو جمع کیا گیا ہے۔ لب اور روح میں رشتہ یہ ہے کہ لبوں کی جنبش روح کی موجودگی کی علامت ہے۔ لب اور دم عیسیٰ میں ربط یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ لبوں کی جنبش سے پھونک مارتے تھے۔ خود حضرت عیسیٰ کی تخلیق فرشتے کی پھونک ہی سے ہوئی تھی۔ لہذا لب، روح، دم، عیسیٰ سب باہم دگر پیوست ہیں۔

۲۔ حسن کے خضر نے کیا لبریز آب حیواں سوں جام تجھ لب کا

دوسرے شعر میں لب آب حیات ہیں۔ آب حیات کے ساتھ خضر کا تصور وابستہ ہے۔ خضر آب حیات پیتے ہیں اور پلانے کی کوشش کرتے ہیں۔ اس طرح جام کا جواز پیدا ہو گیا۔ جام لبریز بھی ہوتا ہے، چونکہ ذکر لب کا ہے لہذا لب اور لب ریز میں ایہام کا لطف حاصل ہو رہا ہے۔ گویا لب جام ہیں اور جام لب۔

۳۔ منطق و حکمت و معانی پر مشتمل ہے کلام تجھ لب کا

تیسرے شعر میں لب کو منطق و حکمت و معانی کے ساتھ مربوط کیا گیا ہے۔ اس میں نکتہ یہ ہے کہ لب آلہ نطق بھی ہیں اور ذریعہ اظہار بھی۔ لہذا حکیمانہ مسائل کی شرح اور

بیان کا جادو جگانا بھی انھی کا کام ہے۔ معانی فنون بلاغت کی ایک قسم ہے اور بلاغت لبوں کے بغیر مقصود نہیں ہو سکتی۔

۴۔ جنت حسن میں کیا حق نے حوض کوثر مقام تجھ لب کا
چوتھے شعر میں لب حوض کوثر، جنت حسن اور حق کے ساتھ آیا ہے۔ ان میں
مناسبت یہ ہے کہ اب معشوق حوض کوثر کی تشنگی بجھاتے ہیں، حوض کوثر راہ جنت میں، جنت کا
فیصلہ حق تعالیٰ کے حکم سے ہوگا، جنت آراستہ ہے، حسن بھی آرائش چاہتا ہے۔

۵۔ رگ یا قوت کے قلم سوں لکھیں خط پرستاں پیام تجھ لب کا
پانچویں شعر میں لب خط، پیام، یا قوت، قلم اور رگ کے ساتھ آیا ہے۔ ان میں
ربط یہ ہے کہ لب پر خط یعنی بال آجاتے ہیں۔ خط کے ایک معنی مکتوب کے بھی اور ہر مکتوب
پیام لاتا ہے۔ لہذا خط کے ساتھ پیام کو بھی نسبت ہے۔ اس کے علاوہ خط مطلق تحریر کو بھی
کہتے ہیں۔ اس سے ذہن خطاط یعنی کاتب کی طرف چلا جاتا ہے اور کاتبوں میں یا قوت
مستعصمی شہرہ آفاق ہے۔ کاتب کو قلم چاہیے۔ لہذا خط، یا قوت اور قلم مربوط ہو گئے۔ یا
قوت ایک قیمتی پتھر بھی ہے۔ پتھر میں رگیں ہوتی ہیں۔ اس طرح رگ یا قوت کا قلم وجود میں
آگیا۔ پیام رسانی کا ذریعہ لب بھی ہیں اور خط بھی۔ اس لئے لب، خط، پیام سب ایک
دوسرے کا استعارہ بھی ہیں اور حقیقت بھی۔

۶۔ سبزہ و برگ ولالہ رکھتے ہیں شوق دل میں دوام تجھ لب کا
چھٹے شعر میں لب سبزہ، برگ، لالہ اور شوق کے ساتھ آیا ہے۔ ان کا ربط ظاہر
ہے۔ لب شگفتہ بھی ہیں، نازک بھی اور سرخ بھی۔ لہذا یہ سبزہ بھی ہیں، برگ بھی اور لالہ
بھی۔ ان کی طرف شوق اور میلان فطری ہے۔

۷۔ غرق شکر ہوئے ہیں کام وزباں جب لیا ہوں میں نام تجھ لب کا
ساتویں شعر میں لبوں کو شیریں کہا گیا ہے۔ شیرینی کا احساس کام وزباں سے ہوتا
ہے۔ لہذا لب، کام، زباں اور شکر باہم مربوط ہو گئے۔

۸۔ مثل یا قوت خط میں ہے شاگرد ساغر سے مدام تجھ لب کا

آٹھویں شعر میں لب خط، ساغر سے، یا قوت اور شاگرد کے ساتھ آیا ہے۔ ان میں ربط یہ ہے کہ خط کا تعلق لب اور ساغر سے دونوں سے ہے۔ اسی طرح مستی کا ذریعہ ساغر سے بھی ہیں اور لب بھی۔ پھر لب ساغر کے لئے بھی ہوتا ہے۔ اس طرح لب، خط، ساغر کئی جہتوں سے باہم مربوط ہیں۔ دوسری جانب خط کا تعلق یا قوت کا تب سے بھی ہے، جو استاد ہیں۔ یا قوت شاگرد رکھتا تھا تو ساغر سے بھی لب معشوق کا شاگرد ہے۔

۹۔ ہے دلی کی زباں کو لذت بخش ذکر ہر صبح و شام تجھ لب کا

مقطع میں لب، زباں، لذت، ذکر اور صبح و شام کے ساتھ آیا ہے۔ ان کا ربط بھی ظاہر ہے۔ لب زبان سے متصل ہیں اور زبان ہی لذت کا احساس کرتی ہے۔ لذت کسی کے ذکر میں بھی ہوتی ہے اور خود ذکر کا ذریعہ زبان و لب ہیں۔ ذکر تصوف کی اصطلاح بھی ہے۔ صوفیا معمولاً صبح و شام زبان و لب سے مصروف ذکر رہتے ہیں۔ اس ذکر میں انھیں خاص لذت ملتی ہے۔

اوپر کے دو اشعار میں لب کو دو الگ الگ انداز سے خط کے ساتھ مربوط کیا گیا ہے۔ اس پر راقم کو خیال آیا کہ دیکھا جائے کہ دلی نے خط کے ساتھ اور کس کس طرح کے تلازمات قائم کیے ہیں۔ کلیات کی سرسری ورق گردانی کے دوران جو اشعار سامنے آئے ان کی تعداد ۶۳ تک پہنچتی ہے۔ متفرق اشعار کے علاوہ ان میں دو غزلیں بھی ہیں، جن کا ہر شعر مضمون خط پر قائم ہے۔ یقین ہے کہ بنظر غائر دیکھا جائے تو اس طرح کے اشعار کی تعداد سو سے متجاوز ہو جائے گی۔ میں نے یہاں صرف ۲۳ شعر بہ طور انتخاب نقل کیے ہیں۔ انتخاب کی اساس یہ ہیکہ ہر شعر میں مضمون کا کوئی نیا پہلو سامنے آئے۔ اشعار ملاحظہ ہوں :-

جاری ہوئے آنسو مرے یو سبزہ خط دیکھ	اے خضر قدم! سیر کر اس آب رواں کا
دیکھ اے اہل نظر سبزہ خط میں لب لعل	رنگ یا قوت چھپا ہے خط ریحان میں آ
یو خط کا حاشیہ گر چہ دلی ہے مختصر لیکن	مطوّل کے معانی کا تمامی مدعا دستا
نشہ سبزی خطِ خوباں	والی عالم خیال ہوا
سنبھل پڑا ہے دام میں تجھ زلف کے اے گل بدن	تجھ خط کی خوبی دیکھ کر فرماں میں نافرماں ہوا

سبز بختوں میں اسے لکھتے ہیں
 ترا خط خوف میں ہے ہاتھ سوں مقرض کے دائم
 روایت خضر سے پہنچی ہے مجھ کوں
 یاد تجھ خط سبز کی اسے شوق !
 نہ جانوں خط ترا کس بے خطا پر
 خط نہیں آغاز تجھ رخسار کے یہ اس پاس
 تیرے لب یا قوت اُپر خط خفی دیکھ
 یا قوت کو ہے قوت ترے خط کی محبت
 اعجاز ترے اس خط روشن کا سر تہن !
 خط کے آنے نے خبردار کیا گلرو کوں
 خط کا آخر کو ہوارخ پہ پری رو کے گذر
 اے ولی ! شہر حسن کے اطراف
 تجھ مکھ پہ جو اس خط کا اندازہ ہوا تازہ
 سیاہی خط شب رنگ سوں مصویر ناز
 یاد کرتی ہے خط کوں زلف صنم
 جب سوں تو خط گلرو، جلوہ گر ہے گلشن میں
 شاہِ خوباں کے سبزہ خط پر
 دو دیا شوقِ مشتاقاں نہیں
 نہ بخشے کیوں ترا خط زندگانی
 وصف تجھ خط کے جو تحریر کیا
 کہ جیوں رکھتا ہے کوک دہشت استوا ہر ساعت
 کہ اس کا خط ہے موج آب یا قوت
 زخم دل پر ہے مرہم زنگار
 چلا ہے آج فوجِ شام لے کر
 حسن کے لینے کو یو آئے ہیں استقبال بال
 خطا جہاں نسخ کے خط جلی کوں
 ہے دل میں غبار اس کے سبب میر علی کوں
 جوں خط شعاعی ید بیضا یہ لکھا ہوں
 نشہ ہوش ہے اس بادۂ ریحانی میں
 مور کو راہ ملی ملک سلیمانی میں
 خط سوں اس کے حصار دالے ہیں
 اب حسن کے دیوان کا شیرازہ ہوا تازہ
 لکھا نگار کے لب پر نگار خاموشی
 کام ہندو کا بید خوانی ہے
 سبزہ کھربائی ہے، رنگ گل خزانہ ہے
 حسن کی فوج کی سیاہی ہے
 خط نہیں یہ حسن کا آغاز ہے
 کہ موج چشمہ آب بقا ہے

ان اشعار کے حوالے سے صرف یہ عرض کرنا ہے کہ کسی ایک لفظ کے تلازمات و
 انسلالات سے نئے نئے مضامین پیدا کرنا اردو شاعری بالخصوص کلاسیکی اردو غزل کا امتیاز
 ہے۔ یہ فن ولی سے پہلے کے اردو شعرا کو نہیں آتا تھا۔ ولی اردو میں اس کے موجد اور بانی
 ہیں۔ سبک ہندی کے ایرانی و ہندوستانی شعرا کو پڑھتے سب تھے، لیکن ان کے طرز کو اردو

کے قلاب میں ڈھالنے والے وّلی ہیں۔ یہ ایسا محیر العقول کارنامہ تھا جو ہندوستانی زبانوں میں صرف اردو میں انجام دیا گیا اور جسے صرف اور صرف وّلی نے انجام دیا۔ اسی لیے شمالی ہند کے شعرا نے ان کے آگے سر تسلیم خم کر دیے۔

ہمارے زمانے میں بعض ادبی اور غیر ادبی حلقوں کی جانب سے بہ طور اعتراض یہ کہا جاتا ہے کہ اردو نے مقامی زبانوں اور ادبیات سے رخ موڑ کر فارسی زبان و ادب سے اپنا رشتہ استوار کر لیا۔ یہ ایک بنیادی غلطی تھی۔ لیکن حق یہ ہے کہ اس قسم کے اعتراضات کا باعث و منشا کم علمی اور بے خبری ہے۔ صحیح اور سچی بات یہ ہے کہ اردو کو دینے کے لیے کچھ بچا نہ تھا۔ اس لئے اردو کا فارسی کی طرف متوجہ ہونا فطری بھی اور مقتضائے حال و وقت بھی۔ یہی وجہ ہے کہ وّلی نے پیروی فارسی کا جو راستہ دکھایا اسے فی الفور رواج اور قبول عام نصیب ہوا۔ چنانچہ دکن میں سراج اور شمال میں آبرو و ناجی وغیرہ اسی راہ پر چل پڑے۔ پھر آگے چل کر اسی کو شاہراہ عام کی حیثیت حاصل ہو گئی۔

آخر میں یہ وضاحت مناسب معلوم ہوتی ہے کہ موضوع و مواد اور زبان و بیان کے لحاظ سے وّلی کے ہاں اور بھی کئی رنگ ملتے ہیں اور یہ بھی ان کی ایک شناخت ہے کہ وہ ہر رنگ سخن پر قادر ہیں۔ چنانچہ ان کے یہاں تصوف بھی ہے اور جنس بھی۔ ان کی غزلوں میں متکلم مرد بھی ہے اور عورت بھی۔ خطاب وہ کبھی مرد سے کرتے ہیں اور کبھی عورت سے۔ لیکن ہمارے نزدیک وّلی کو شعر الشعراء بنانے والے عناصر وہی ہیں، جن کی نشان دہی ہم گذشتہ صفحات میں کر آئے ہیں۔ آخری بات یہ ہے کہ ان عناصر کو تفہیم کی خاطر الگ الگ پیش کیا گیا ہے، لیکن درحقیقت وّلی کی شاعری میں ان کا ظہور ایک وحدت کے طور پر ہوا ہے۔ اسی سرمایہ ایجاد میں وّلی کی عظمت کا راز پنہاں ہے۔



شیخ نورالدین احمد بن عبد اللہ الطاؤسی الشیرازی اور رسالہ اخلاق سلطانی

— پروفیسر محبوب حسین احمد حسین عباسی
(رفیق۔ حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد)

احمد آباد کے کتاب خانہ درگاہ شریف حضرت پیر محمد شاہ رحمۃ اللہ علیہ کے ذخیرہ کتب میں حال ہی میں شیراز کے نویں صدی ہجری (پندرہویں صدی عیسوی) کے عالم، محدث، مصنف، عربی، فارسی کے شاعر اور صوفی شیخ نورالدین احمد بن عبد اللہ ابی الفتوح الطاؤسی کے تین فارسی رسالوں پر مشتمل ایک مجموعہ دستیاب ہوا ہے جو ادبی، لسانی، دینی اور تاریخی اہمیت رکھتا ہے۔ مزید یہ کہ یہ تینوں رسالے مصنف کے خط میں ہیں جس سے ان کی اہمیت اور بڑھ جاتی ہے۔ قیاس یہ ہے کہ شیخ احمد طاؤسی جب گجرات تشریف لائے تھے تو یہ مخطوط بھی اپنے ساتھ ہی لائے ہوئے۔

ہندوستان کے مؤرخین میں سے حکیم عبدالحی نے اپنی مشہور عربی تصنیف نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر عرف الاعلام بمن فی تاریخ الهند من الاعلام میں قدرے تفصیل سے اور اردو مقالہ یادایام میں مختصر طور پر مختلف عنوانات کے تحت شیخ احمد طاؤسی کے حالات درج کئے ہیں۔

شیخ احمد بن عبد اللہ بن ابی الفتوح ابن ابی الخیر بن عبد القادر الحکیم الطاؤسی الشیرازی عالم اور عارف تھے۔ آپ نے سید شریف جرجانی، شیخ شمس الدین محمد بن

الجزری، شیخ محمد الدین فیروز آبادی جیسے محقق علماء سے علم حاصل کیا تھا اور صحیح بخاری کو بابا یوسف اللہری سے پڑھا تھا۔ شیخ احمد کی صحیح بخاری کی سند کے بارے میں کہا گیا ہے کہ وہ باعتبار قلت و سائط کے اتنی عالی تھی کہ جب وہ سند حجاز و یمن پہنچی ہے تو وہاں کے بڑے بڑے محدثین نے اس کو شوق اور رغبت سے حاصل کیا اور اس پر ہمیشہ فخر کرتے رہے۔ آپ سہروردیہ، کبرویہ، نعمۃ اللہ اور نقشبندیہ سلسلوں کے علاوہ شیخ محمد بن علی الملاسانی کے ہاتھ پر طاؤس الحرمین شیخ ابی الخیر کے سلسلہ طاؤسیہ میں بھی بیعت ہوئے تھے۔ حکیم عبدالحئی کا گمان ہے کہ لی سلسلہ نقشبندیہ سب سے پہلے گجرات میں شیخ نور الدین احمد الطاؤسی کے ذریعہ سے پہنچا ہے۔ شیخ طاؤسی نے اپنے فارسی رسالوں کے ترقیموں میں اپنے آپ کو الاحمدی اور المرشدی بھی لکھا ہے۔

حکیم عبدالحئی نے یادایام میں، گجرات میں محدثین کی تشریف آوری کے عنوان کے تحت بتایا ہے کہ مولانا نور الدین احمد شیرازی غالباً سلطان احمد شاہ اول کے عہد میں گجرات تشریف لائے تھے۔ اس کے لئے انہوں نے تین کتابوں کا حوالہ دیا ہے: (۱) قطف الثمر و لطف السمر فی اعیان القرن الحادی عشر تصنیف نجم الدین غزی (۲) حصر الشارد (۳) الیالغ الجنی۔ گو شیخ نور الدین احمد کی گجرات میں آمد کی تفصیلی معلومات دستیاب نہیں ہیں لیکن چند اور شواہد سے اس کی تصدیق ہوتی ہے۔ حکیم عبدالحئی ہی کے بیان کے مطابق گجرات کے علامہ علاء الدین ابو العباس احمد بن محمد النہروالی نے آپ سے احادیث کو روایت کیا تھا اور شیخ عبد اللہ بن محمود الحسینی البخاری الجہراتی نے آپ سے خرقہ حاصل کیا تھا۔ یہی نہیں بلکہ شیخ نور الدین احمد الطاؤسی کے نواسے سید صہب اللہ بن عطاء اللہ الحسینی الشیرازی جو ۸۹۸ھ/۱۴۹۳ء میں اول گجرات کے تاریخی شہر چانپانیر عرف محمد آباد میں اور بعد میں پایہ تخت احمد آباد میں بس گئے تھے اور جو شاہ میر کے نام سے مشہور ہوئے۔ انہوں نے شیخ نور الدین احمد طاؤسی سے احادیث بھی نقل کیں اور خرقہ بھی حاصل کیا تھا۔ ان کے علاوہ آپ کے نوادر یافت شدہ مجموعہ رسائل میں آخری ورق ۵۴ کے صفحہ پر ایک عبارت درج ہے جس کا بیشتر حصہ پانی لگنے سے مٹ گیا ہے لیکن ایک سطر میں کسی نام کے

ساتھ یہ الفاظ الدھلوی الجرجراتی سلم اللہ پڑھے جاسکتے ہیں جو گجرات کے لوگوں کے ساتھ آپ کے تعلقات پر دلالت کرتے ہیں۔ شیخ طاؤسی کے نواسے سید صہب اللہ شاہ میر کے پوتے میر ابو تراب ولیؒ نے شہنشاہ اکبر کے زمانہ میں بڑا مقام حاصل کیا تھا اور فارسی میں تاریخ گجرات بھی تصنیف کی تھی۔ انہی ابو تراب ولی کے خاندان کے لوگ احمد آباد سے کھمبایت منتقل ہو گئے تھے جہاں وہ اب تک آباد ہیں اور جن کے پاس خاندانی شجرہ بھی موجود ہے۔ اس طرح شیخ طاؤسی کے گجرات کے ساتھ تعلقات دائمی طور پر قائم ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔

مذکورہ بالا جزوی معلومات کے علاوہ شیخ احمد طاؤسی کے دیگر حالات مثلاً آپ کی ولادت، وفات، ایران اور گجرات میں آپ کے قیام کا زمانہ وغیرہ کے بارے میں تاریخیں خاموش ہیں۔ صرف اتنا اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ آپ ایران کے فرمان روا سلطان شاہ رخ مرزا (عہد سلطنت ۸۰۷ھ تا ۸۵۰ھ / ۱۴۰۵ء تا ۱۴۴۷ء) اور گجرات کے مظفری خاندان کے حکمران سلطان احمد شاہ اول (عہد سلطنت ۸۱۴ھ تا ۸۴۵ھ / ۱۴۱۱ء تا ۱۴۴۲ء) کے ہم عصر تھے۔ آپ کے خود نوشت فارسی رسالوں کے ترجموں میں درج شدہ تالیف اور کتابت کی تاریخوں: ۸۲۸، ۸۳۰، ۸۳۱ اور مقام کتابت کرمان اور شیراز کے اندراج سے ہم یقینی طور پر کہہ سکتے ہیں کہ آپ نویں صدی ہجری کی ایک برگزیدہ شخصیت تھے۔

شیخ نور الدین احمد طاؤسی ایران کے تیموری سلسلہ کے سلطان شاہ رخ مرزا کے ساتھ گہری عقیدت رکھتے تھے اور شاہ میں پائی جانے والی صفات کو تسلیم کرتے ہوئے ان سے متعلق ایک مفصل رسالہ بنام اخلاق سلطانی تصنیف کیا تاہم یہ پتہ نہیں چلتا کہ سلطان شاہ رخ سے ان کی ملاقات ہوئی تھی یا نہیں۔

آپ کے ہم عصر اور بعد کے بہت سارے عالموں نے آپ سے حدیثیں روایت کی ہیں نیز آپ کے نو دریافت شدہ رسالہ اخلاق سلطانی میں آپ نے چالیس معتبر احادیث کو جمع کیا ہے، اس کے علاوہ آپ نے اپنے رسالوں میں قرآن کریم کی بیسیوں آیتوں کو مع ان کے معنی و مفہوم کے نقل کیا ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ آپ عالم حدیث بھی تھے اور عالم

قرآن بھی۔ حکیم عبدالحی نے آپ کو امام حدیث اور حافظ قرآن کے القابات کے ساتھ یاد کیا ہے۔

آپ کے رسالوں میں آپ کے کہے ہوئے اعلیٰ معیار کے عربی و فارسی اشعار بھی شامل ہیں جن میں عربی و فارسی میں الگ الگ نعتیہ قصیدے اور کئی نصیحت آموز قطعات بھی شمار ہوتے ہیں جن پر بحث آگے ان رسائل کے بیان میں آئے گی۔ ان سے پتہ چلتا ہے کہ شیخ نور الدین احمد طاؤسی ایک بلند درجہ شاعر بھی تھے۔ جہاں آپ کے اشعار دلچسپ ہیں وہیں آپ کی نثر اور ساتھ میں آپ کا خط بھی جاذب نظر ہے۔

حکیم عبدالحی نے آپ کے نام کے ساتھ ابی الفتوح اور الطاؤسی کی نسبتیں جوڑی ہیں لیکن خود شیخ نے اپنے دور رسالوں کے ترقیموں میں مذکورہ بالا دو کے علاوہ اپنے آپ کو الاحمدی اور المرشدی بھی لکھا ہے۔

شیخ نور الدین احمد الطاؤسی کے اسفار: حکیم عبدالحی نے شیخ کو العالم، المحدث اور الصوفی کے علاوہ الزخالیہ کے لفظ سے بھی یاد کیا ہے جس کے معنی بہت زیادہ سفر کرنے والے کے بھی بتائے گئے ہیں۔ آپ نے اپنے رسالہ اخلاق سلطانی میں سلطان شاہ رخ مرزا کے زیر حکومت علاقوں میں امن و امان کی صورت حال کو بیان کرتے ہوئے یہ تحریر کیا ہے کہ انہوں نے عرب و عجم میں دو ہزار فرسخ کا سفر کیا تھا اور انہیں کسی رفیق سفر کی ضرورت پیش نہیں آئی تھی ۸۔ بعید نہیں کہ انہی اسفار کے دوران وہ گجرات بھی آئے ہوں۔

تصانیف

حکیم عبدالحی نے بتایا ہے کہ ”وله مصنفات ممبۃ“۔ ”ممتنعہ کے معنی دلچسپ تصنیفات Enjoyable works کے ہوتے ہیں۔ لیکن شیخ کے صرف ایک رسالہ کا ذکر کیا ہے جس کا نام ”رسالۃ جمع الفرق لرفع الخرق“ ہے اور بتایا ہے کہ شیخ صفی الدین احمد القشاشی المدنی نے اس کا ذکر السط المجید میں کیا ہے۔ خود شیخ نے رسالہ اخلاق سلطانی کے ورق ۳۰ ب کے حاشیہ میں اپنی ایک کتاب خزائن اللآء لی کا نام بتایا ہے۔ یہ

دونوں نایاب ہیں۔ اس لئے ان کے بارے میں کوئی رائے قائم نہیں کی جاسکتی۔

کتاب خانہ درگاہ شریف حضرت پیر محمد شاہ، احمد آباد میں محفوظ شیخ نور الدین احمد الطاؤسی کے قلمی مجموعہ رسائل میں ۵۴ اوراق پر مشتمل تین رسالے ہیں۔ تینوں کی زبان فارسی ہے۔ اس کے ورق ایک الف پر یہ تحریر درج ہے: ”مجموعہ حضرت..... ولایت پناہ شیخ الشیوخ نور الدین..... الفتوح قدس سرہ العزیز بخط قدس سرہ“۔ اس تحریر کے چند حروف مٹ گئے ہیں۔ اس کے قریب ہی خوبصورت مدور مہر ہے جو کوشش کے باوجود پڑھی نہیں گئی۔ اس میں پہلا رسالہ ورق ایک۔ ب سے ورق ۳۶۔ الف تک، دوسرا رسالہ ورق ۳۶۔ ب سے ورق ۴۲۔ الف تک اور تیسرا رسالہ ورق ۴۲۔ ب سے ورق ۵۳۔ ب تک کے صفحات پر منحصر ہے، جبکہ آخری ورق ۵۴۔ الف و ب پر اہم تحریرات و اشعار درج ہیں۔

سب سے پہلے رسالہ کا نام اخلاق سلطانی ہے جو خود مصنف کا دیا ہوا ہے اور جس کا ذکر متن میں موجود ہے۔ یہ عجیب و غریب رسالہ مصنف کے ہم عصر سلطان شاہ رخ کے چند اوصاف حمیدہ کو اجاگر کرنے کی غرض سے لکھا گیا تھا۔ شروع میں حسب معمول حق سبحانہ و تقدس کی بارگاہ میں حمد و ثنا اور رسول اللہ ﷺ کی شان میں تعریفی کلمات تحریر کرنے کے بعد بادشاہ وقت کی پرزور مدح سرائی کی ہے۔

شیخ احمد الطاؤسی یوں رقم طراز ہیں: آن بادشاہ دین پرور و آن سلطان داد گستر.... معین السلطنت والدینا والدین انحصار بنایہ الملک المہمان شاہ رخ بہادر خان.....۔

پناہ خلق جہاں بادشاہ ہفت اقلیم..... معین دولت و دین سایہ خدا شہ رخ..... بادشاہی عادل، کامل، مشفق، منفق، رحیم، حلیم، بردبار، نیکوکار..... آگے ان خصائل کے بارے میں لکھتے ہیں: و آن حضرت گردون رتبہ را..... چہار صفت پسندیدہ و خصلت برگزیدہ..... از حضرت حق سبحانہ کرامت گشتہ کہ در آن ہر چہار تخلق باخلاق نبوی و اتصاف باوصاف مصطفوی حاصل آمدہ.....۔

دراصل بادشاہ کے اخلاق، رسول اللہ سے متصف ہیں، یہی حقیقت اس رسالہ کی تصنیف کا سبب ہے۔ اس کے بعد جو چار خصلتیں شمار کی ہیں ان کا خلاصہ حسب ذیل ہے:

(۱) جن علاقوں میں اسلام کی اشاعت ہوئی ہے وہاں شریعت کے احکام کے نفاذ کے لئے بادشاہ کی تلوار چمکتی رہتی ہے۔ (۲) حضورؐ کے اخلاق کی پیروی میں مسلمانوں کے ساتھ غنودہ درگزر کا معاملہ فرماتے ہیں۔ (۳) حکومت کی مشغولی کے باوجود دن میں روزہ اور شب میں آہ وزاری عادت شریفہ ہے۔ لوگوں کے ساتھ حاجت روائی اور غم گساری کا معاملہ رہتا ہے۔ (۴) عوام کے لئے عطایا کا دروازہ کھلا رہتا ہے۔ ۱۳

ان چار خصلتوں کو بیان کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ یہ بندہ کو حق سبحانہ کی حفاظت میں رکھتی ہیں اور دراصل یہ ”عظائم اوصاف محمدی“ اور ”غنائم اخلاف احمدی“ میں سے ہیں۔ ان خاص اخلاق کی فضیلت میں بے شمار حدیثیں ہیں (جو عربی میں ہیں)۔ شیخ طاؤسی چاہتے ہیں کہ ان کو ”بسمع اشرف اعلیٰ“ پہنچائیں، اس کے لئے ان کو فارسی میں ترجمہ کریں جو سمجھنے میں آسان ہو اور ان اخلاق حمیدہ کے حصول کی حرص پیدا ہو ۱۴۔ متعلقہ احادیث میں سے شیخ طاؤسی نے چالیس کو چنا اور بیان کیا ہے تاکہ اس حدیث: ”جو شخص میری امت کے لئے ان کے دینی امور میں چالیس حدیثیں محفوظ کریگا، حق تعالیٰ شانہ اس کو قیامت میں عالم اٹھائے گا اور میں اس کے لئے سفارشی اور گواہ بنوں گا“ کی بشارت سے مستفیض ہوں۔

جناب رسول اللہؐ کی چار صفتوں کو بیان کرنے کے لئے جن کا پرتو سلطان شاہ رخ کی ذات میں نظر آتا ہے، مصنف نے اس رسالہ کو چار ابواب میں تقسیم کیا ہے: (۱) باب اول در سلطنت و حکومت و ہیبت و حشمت حضرت سلطان سریر رسالت و پیغمبری، شہسوار میدان ایالت و سروری ﷺ (۲) باب دوم در اخلاق کریمہ و اوصاف حمیدہ آن حضرت۔ (۳) باب سوم در اہتمام آن حضرت بگزاردن حاجات امت۔ (۴) باب چہارم در بذل و عطا و جود و سخا آن حضرت۔

مصنف نے ان چاروں ابواب میں سے ہر باب کے مذکورہ بالا عنوان کی رعایت سے تمہید میں موضوع کی مفصل وضاحت کی ہے اور ہر باب میں دس دس حدیثوں کا عربی متن راویوں کے نام کے ساتھ پیش کیا ہے۔ اس کے بعد ہر حدیث کا فارسی میں مفصل

ترجمہ و مفہوم لکھ دیا ہے۔ اس کے ساتھ ایک جذبات یہ کی ہے کہ ہر حدیث کے فارسی ترجمہ کے ختم ہونے پر، اس حدیث کے موضوع سے مناسبت رکھنے والے نعتیہ شعر کہے ہیں۔ ہر حدیث کے اختتام پر اس طرح کا ایک عربی اور ایک فارسی شعر ایک ہی وزن اور ایک ہی قافیہ و ردیف میں آیا ہے۔ یہ تمام اشعار مل کر چالیس اشعار کے ایک عربی نعتیہ قصیدے اور چالیس اشعار کے فارسی نعتیہ قصیدہ کی شکل اختیار کر لیتے ہیں۔ فارسی قصیدہ کا پہلا اور آخری شعر حسب ذیل ہے:

آن رسولی کہ بر آورد ز کفار دمار چتر وی ابر و جنودش ملک روحانی
 احمد اگر چه متاعت نبود در خور وی لیکن این قصہ بہ از ہر چہ تو آن بر خوانی

رسالہ میں نقل شدہ حدیثوں کے ذریعہ مصنف نے رسول مقبولؐ کے بہترین اخلاق کی مثالیں پیش کی ہیں جو ہمیشہ قابل اتباع رہی ہیں۔ نمونہ کے طور پر باب دوم کی دو حدیثوں کا خلاصہ اور مفہوم لکھا جاتا ہے۔ اس باب کی چھٹی حدیث میں حضرت انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ میں حضورؐ کی خدمت میں دس سال رہا۔ آپؐ نے کبھی دل آزاری یا سخت بات نہیں کہی۔ اگر میں نے کوئی ایسا کام کیا جو آپؐ کی خدمت کے لائق نہیں تھا تو آپؐ نے یوں نہیں کہا کہ کیوں کیا؟ اگر مجھ سے کوئی فروگزاشت ہو گئی تو اس پر مجھ سے باز پرس نہیں کی۔ دسویں حدیث میں حضورؐ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام کو فرمایا کہ اسی دوست سب کے ساتھ اچھی طرح پیش آؤ چاہے کافر ہی کیوں نہ ہو کیونکہ میں نے اس بات کا عہد کر رکھا ہے کہ جس کے اخلاق اچھے ہو گئے اس کو قیامت میں عرش کے سایہ میں جگہ دوں گا اور حفیرہ قدسی سے پانی پلاؤں گا۔

اس رسالہ میں نقل شدہ تمام چالیس حدیثیں معتبر ہیں اور جلیل القدر صحابہ سے مروی ہیں، مثلاً حضرت عائشہؓ، حضرت ابوہریرہؓ، حضرت انس ابن مالکؓ، حضرت ابن مسعودؓ، حضرت ابو موسیٰ اشعرئؓ، امیر المؤمنین حضرت علیؓ، امیر المؤمنین حضرت عمرؓ، وغیرہ۔ یہ تمام حدیثیں صرف ایک واسطے سے نقل کی گئی ہیں۔ شاید اسی لئے شیخ طاؤسی کی اسناد کی قلت و سادگی کی قدر دانی کی گئی تھی۔

شیخ طاؤسی کی شعر گوئی:

رسالہ اخلاق سلطانی میں چالیس چالیس اشعار کے دو عربی و فارسی نعتیہ قصیدوں کے علاوہ شیخ نے عربی اور فارسی میں قطعات اور منفرد اشعار بھی کہے ہیں۔ ان کی تعداد فارسی میں ۴۳ اور عربی میں ۷ کی ہے۔ جب کہ دیگر شعراء کے جو اشعار نقل کئے ہیں ان میں فارسی کے ۹ اور عربی کے ۱۲ ہیں۔ شیخ نے یہ خبر بھی دی ہے کہ رسول اللہ کے صحابی حضرت زہیرؓ نے بارہ نعتیہ اشعار عربی میں کہے تھے اُس کے جواب میں اُسی وزن اور قافیہ میں شیخ نے بھی بارہ شعر کہے تھے جو ان کی کتاب خزانة اللآء لی میں محفوظ ہیں ۱۵۔ علاوہ اس کے شیخ طاؤسی نے ۱۱۲ اشعار میں ان کو فارسی کا جامہ بھی پہنایا تھا۔ تین شعر حسب ذیل ہیں:

جانم فدات باد کہ از جان نکو تری تنہا ترا رسد بہمہ خلق بہتری
منسوخ شد بہ دین تو ادیان سابقہ از روی تست روشنی شاہ خاوری
فضل و کمال وجود بہ خلقت کمال یافت

شد ختم بر وجود تو حکم پیبری
حضرت زہیرؓ نے جنگ حنین کے موقع پر رسول اللہ کو مخاطب کر کے عربی میں اور بھی بارہ شعر کہے تھے، شیخ نے ان اشعار کا بھی فارسی میں ترجمہ کیا تھا۔ پہلا شعر یہ ہے:

ایا رسول خدا متی ز روی کرم بما نہ کہ تو امید گاہ معتبری
شیخ احمد طاؤسی کے نعتیہ فارسی قصیدہ کے بھی بہت سارے اشعار پند و نصیحت آموز

ہیں، مثلاً

ساعتی کار خلاق بگزار و عمری مزد طاعت بتان از کرم یزدانی
گر زرت نیست بمرگوندہ مدد باز گیر روی خوش دار و بالفت بکشا پیشانی
گر نیازی نپذیری ز نماز تو چہ سود آبرو گر طلبی آتش دل بنشانی
کار درویش گر امروز براری رستی ورنہ فردا بودت حسرت نافرمانی
شیخ احمد طاؤسی کی فارسی نثر ان کی نظم کی طرح سادہ اور رواں ہونے کے ساتھ

ساتھ اپنے اندر خاص اثر رکھتی ہے اور قاری کو متاثر کئے بغیر نہیں رہتی۔ نمونہ کے طور پر شیخ کی زبانی ایک حدیث کا مفہوم نقل کیا جاتا ہے:

”دیدم حضرت پیغمبر را صلی اللہ علیہ وسلم در روز عید قربان کہ در جمرۃ العقبہ سنگ می انداخت در غایت بے تکلفی، باوی نہ حاجب و نہ دربان، نہ مردم را می زدند و از راہ وی دور می کردند، نہ قوتالی می انداختند نہ تازیانہ می افکندند، نہ دور باش پیشاپیش وی کہ مردم را براندہ نہ برو برو کہ حضرت سلطان می خرامد، مانند یکی از آحاد خلق و افراد مردم اعمال حج می گذارد و مجتنب بود از تکبر و جعہم۔“

مصنف نے فارسی کے چند متروک الفاظ بھی استعمال کئے ہیں، جیسے می شنفشیدند (می شنیدند)؛ کاجکی (کاش کہ)

رسالہ اخلاق سلطانی کے خاتمہ کی دعا بھی قابل ذکر ہے:

”..... و مجموع خلایق را خاصہ کترین بندگان در گاہ، احمد بن عبد اللہ را از عدل تمام و بذل عامش ہلکی کامل و نصیبی شامل کرامت نمای و در وقت سکرات و ہنگام غمرات، ایمان ہمہ را از وساوس شیطان در امان دار و ہمہ را با کمال ایمان بمران و با کمال ایمان بر انگیزان و در دنیا و عقبی با کمال ایمان دار۔ مصرع: وین دعا را از ہمہ خلق جہان آمین باد۔ ۱۸۔
ترقیمہ کی عبارت بڑی اہمیت رکھتی ہے جو حسب ذیل ہے ۱۹:

فرغ من تنمیق و تالیف محررہ و اتم تبییض تصنیف مُسِطِرہ العبد الفقیر الی اللہ احمد بن عبد اللہ الفتوحی الطاؤسی ثم الاحمدی ثم المرشدی عفا عنہم بیوم الاربعاء السادس عشر من جمادی الاول لسنہ احدى وثلثین وثمانمائه والحمد لله والصلوة والسلام علی محمد رسول اللہ۔

ترقیمہ کی عبارت سے صاف ہے کہ یہ رسالہ خود مصنف کا کتابت کردہ ہے۔ ویسے رسالہ میں اس بات کے اور بھی شواہد موجود ہیں کہ مصنف کا اس رسالہ کا یہ پہلا مسودہ ہے۔ کئی جگہ بلکہ ہر صفحہ پر مصنف نے اپنے قلم سے الفاظ اور عبارتوں میں ترمیم کی ہے یا

فقروں کا اضافہ کیا ہے۔

شیخ احمد الطاؤسی کے زیر بحث مجموعہ رسائل کا دوسرا رسالہ مجہول الاسم ہے۔ اس کی تمہید یا خاتمہ میں یا کسی اور جگہ رسالہ کا نام یا اس کی طرف کوئی اشارہ نہیں ملتا۔

یہ رسالہ، پہلے رسالہ اخلاق سلطانی کے ورق ۳۶۔ الف پر خاتمہ اور ترقیمہ کے بعد اسی ورق کے صفحہ۔ ب پر شروع ہو جاتا ہے اور ورق ۴۲۔ الف پر ختم ہوتا ہے۔ اس میں چند دینی امور ذکر کئے ہیں اور وضاحت کے لئے کئی قرآنی آیات کو نقل کیا ہے۔ حمد و صلوات کے بعد ایک مسئلہ کی بحث ہے جو دلچسپ ہے۔ اس کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر حالات سُکر (بے ہوشی) میں کوئی خلاف شرع بات منہ سے نکل جائے تو اللہ تعالیٰ درگزر کرتے ہیں کیونکہ کسی جذبہ کے غلبہ کی وجہ سے وہ کلمات ظاہر ہوئے ہوتے ہیں۔ مثال کے طور پر حالت نماز میں اگر مصلیٰ کی زبان سے کوئی اجنبی لفظ نکل جائے تو وہ نماز باطل ہو جاتی ہے لیکن بے اختیار ایسا ہوا ہو تو نماز ہو جاتی ہے۔

اس مسئلہ کی مزید وضاحت کی خاطر مصنف نے شیخ حاجی امین الدین عبد السلام نجفیؒ اور قاضی القضاات مولانا رکن الدین یحییٰ فالی کی ایک حکایت درج کی ہے۔ شیخ نجفیؒ حالت نماز میں بے اختیار آوازیں نکالتے تھے۔ جب یہ مسئلہ مولانا رکن الدین کے سامنے پیش کیا گیا تو جواب دیا کہ شیخ امین الدین نجفیؒ سے ایسا ہوتا ہے تو نماز صحیح ہے کیونکہ غلبہ حال کی وجہ سے اور بے اختیار ہوتا ہے۔ لیکن اگر ان کے علاوہ کسی سے ایسی بات نماز میں ہو تو اس کی نماز باطل ہے۔ شیخ طاؤسی نے اس سے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ اگر کسی درویش سے ایسی حرکت صادر ہو تو طعن و تکفیر کے کلمات نہ نکالے جائیں۔

یہ مسئلہ بیان کرنے کے بعد ایک فلسفیانہ بات چھیڑی گئی ہے۔ ایک درویش یہ شعر پڑھا کرتا تھا۔

ذاتی کہ در آن تصورات ممکن نیست

تصدیق چگونہ بی تصور باشد

یعنی ای اللہ تیری وہ ذات ہے جس کا تصور نہیں کیا جاسکتا؛ اگر تصور نہیں کیا جاسکتا تو اس

ذات کی تصدیق کس طرح ہو۔ شعر کہنے والے نے تصدیق کو تصور کے ساتھ جوڑ دیا ہے۔ شیخ کے خیال میں یہ منطقی بحث ہے۔ جب کہ حقیقت یہ ہے کہ خدا کی ذات کی تصدیق معرفت کے ذریعہ ہی ہو سکتی ہے۔ اس بحث کے بعد نتیجہ اخذ کیا ہے کہ رسول اللہ نے جو کچھ فرمایا ہے اس پر قناعت کی جائے اور تمام کاموں میں احکام شریعت کی پیروی کی جائے کیونکہ اسی میں نجات ہے۔

اس مجہول الائم رسالہ کا ترجمہ بھی اہمیت رکھتا ہے کیونکہ اس میں مصنف شیخ طاؤسی نے اس کی کتابت و تالیف کی تاریخ کے علاوہ مقام کا بھی ذکر کیا ہے۔ ترجمہ کے الفاظ حسب ذیل ہیں:

”قبض العنان من تحقیفه و وقع الفراغ من تنمیقه علی ید مملیہ الفقیر الی اللہ احمد بن عبد اللہ ابی الفتوح بن ابی الخیر بن عبد القادر الحکیم الطائوسی ثم الاحمدی ثم المرشدی عفا عنہم۔ فی لیلة السبت التاسع عشر من جمادی الاولی لسنة احدى وثلثین وثمانمائیہ بداری من بلدہ شیراز بعد ما املیتہ ببلدة کرمان صانہما اللہ عن الحدثن فی غرة ربیع الآخر لسنة ثلاثین وثمانمائیہ والحمد لله والصلوة والسلام علی محمد رسول اللہ۔“

اس کا مطلب یہ ہوا کہ مصنف نے کرمان میں ۸۳۰ھ میں اس رسالہ کی تصنیف کی اور شیراز میں ۸۳۱ھ میں اس کی خود کتابت کی۔

اس مجموعہ کا تیسرا رسالہ ورق ۴۲- الف پر شروع اور ورق ۵۳- ب پر ختم ہوتا ہے۔ اس رسالہ میں بھی پہلے رسالہ کی طرح شیخ طاؤسی کے عربی اور فارسی اشعار پر منحصر قطعات شامل ہیں۔ ان کے علاوہ قرآنی آیات اور مسنون دعاؤں کے ساتھ ان کا فارسی ترجمہ بھی پیش کیا گیا ہے۔ اس رسالہ کی ترتیب اس طرح ہے کہ مصنف نے پہلے کسی تاریخی واقعہ کو پیش کیا اور پھر اس موقع کے مطابق دعا نقل کی ہے۔ اس طرح اس رسالہ میں کئی احادیث جمع ہوئی ہیں۔ ایک بات قابل توجہ یہ ہے کہ طویل دعاؤں کو نقل کرنے کے بعد ان

کا فارسی ترجمہ بین السطور سرخ روشنائی اور باریک خط میں لکھا ہے۔ سابقہ دور سالوں کے مقابلہ میں یہاں ترمیم اور اضافہ بہت کم ہوا ہے۔ اس کی بھی کتابت خود شیخ طاؤسی کے خط میں ۸۳۱ھ میں ہوئی ہے۔ جو ترقیمہ سے ظاہر ہوتا ہے۔

ترقیمہ : وقد فرغ من تنمیقه بعون اللہ وتوفیقه جامعہ العبد احمد بن عبد اللہ فی السادس والعشرين من جمادی الاول لسنة احدى وثلاثين وثمانمائه۔

حواشی

- (۱) حضرت پیر محمد شاہ درگاہ شریف کتب خانہ، احمد آباد۔ عربی، فارسی، اردو مخطوطات کی وضاحتی فہرست۔ جلد ہفتم کتاب نمبر: 2071۔
- (۲) حکیم عبدالحی، الاعلام بمن فی تاریخ الهند من الايام، الجزء الثالث، صفحات: ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰۔
- (۳) حکیم عبدالحی، یادایام، مطبوعہ دہلی، صفحات: ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹۔ حکیم عبدالحی نے شیخ احمد الطائوسی کے بارے میں معلومات کے لئے نجم الدین غزی کی قطف الثمر و لطف السر فی اعیان القرن الحادی عشر کا حوالہ دیا ہے۔
- (۴) قلمی نسخہ، ورق ۳۶-الف اور ورق ۴۲-الف۔
- (۵) ہبت اللہ شاہ میر شیرازی کے لئے دیکھئے: حکیم عبدالحی کی سابق الذکر الاعلام، ص ۳۲۶؛ محمد غوثی شطاری کی گلزار ابرار، صفحات ۲۱۵، ۲۱۶؛ پروفیسر محبوب حسین عباسی: گجرات کے علمای حدیث و تفسیر، مطبوعہ 2003، حاشیہ نمبر ۱۰۹۔
- (۶) میر ابو تراب ولی کی فارسی تاریخ گجرات کا اردو ترجمہ گجرات اردو اکادمی، گاندھی نگر سے 2001 میں شائع ہو چکا ہے۔ ہبت اللہ شاہ میر، میر ابو تراب ولی اور ان

کے خاندانی حالات کے لئے دیکھئے اسی ترجمہ کا پیش لفظ بقلم پروفیسر جمال الدین شیخ، صفحات XX سے XXV۔

(۷) سلطان شاہ رخ مرزا اپنے باپ امیر تیمور کے برخلاف اعلیٰ انسانی صفات کا مالک تھا اس کو قدیم اور جدید مورخین نے تسلیم کرتے ہوئے بیان بھی کیا ہے۔ دولت شاہ سمرقندی رقمطراز ہے: شاہ رخ بہادر..... عدلی بردوام و شفقتی تمام دربارہ خواص و عوام داشتی..... و از کمال طاعت و عبادت و پاکی طینت و اخلاق مرضیہ شاہ رخ سلطان را مقام و مرتبہ ولایت حاصل بودہ..... لاشک پادشاهی کہ بعدل و داد و رواج شریعت روزگار گذرآیندہ۔ (تذکرۃ الشعراء، سال تصنیف در حدود ۸۹۲ھ، مرتبہ محمد اقبال صافی، مطبوعہ لاہور، صفحات ۲۲۹-۲۳۰) جدید دور کے ایک مورخ پرویز عباس کی رائے میں: سلطان شاہ رخ پادشاهی بود کریم طبع و شجاع لیکن ہواہی نفس و حب جاہ و نام در مزاج نہ داشت..... علماء را محترم داشتی و تحصیل علم را ترغیب و تحریص نمودی (تاریخ ایران از طاہریان تا عصر حاضر، جلد اول، ص ۱۵۹)۔

(۸) شیخ احمد کے الفاظ حسب ذیل ہیں: ”..... و از آثار معدلتش یکی آنکہ امن و استقامت و حضور و سلامت بمرتبہ است کہ در دو ہزار فرسخ از نواحی عرب و عجم کہ این فقیر حقیر بیمودہ و این مقدار جزوی بسیر و بعضی حقیر از ممالک محروسہ آن حضرت است ہرگز احتیاجی بر فیقی نبود“۔ اخلاق سلطانی (قلمی) ورق ۵-الف۔ ایک فرسخ کی میزان ۸ کلومیٹر یا ۳ میل بتائی گئی ہے (فیروز اللغات) Steingass نے ۱۸۰۰۰ فٹ لکھے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ شیخ نے ۱۶۰۰۰ کلومیٹر یا ۶۰۰۰ میل کل مل کر سفر کئے تھے۔

(۹) قلمی نسخہ ورق ۷-الف۔ مصنف کی تحریر اس طرح ہے: ”و این رسالہ را اخلاق سلطانی نام کردم“۔ لیکن یہ نام رکھنے سے پہلے مصنف نے تین اور نام تجویز کئے تھے اور ان کو کاٹ دئے گئے ہیں۔ سب سے پہلا نام اخلاق معینی لکھا، اسے کاٹ کر شمس لکھا، اسے بھی کاٹ کر فخری لکھا، لیکن کسی نام معلوم مجہ سے آخر الذکر کو بھی

کاٹ کر حاشیہ میں سلطانی لکھا ہے۔

- (۱۰) قلمی نسخہ، ورق ۵-الف
 (۱۱) قلمی نسخہ، ورق ۵-الف
 (۱۲) قلمی نسخہ، ورق ۶-ب
 (۱۳) قلمی نسخہ، ورق ۵-ب ۶۲-الف
 (۱۴) قلمی نسخہ، ورق ۶-ب
 (۱۵) قلمی نسخہ، ورق ۳۰-ب کا حاشیہ
 (۱۶) قلمی نسخہ، ورق ۲۹-ب
 (۱۷) قلمی نسخہ، ورق ۱۳-ب اور ۱۴-الف
 (۱۸) قلمی نسخہ، ورق ۳۶-الف
 (۱۹) قلمی نسخہ، ورق ۳۶-الف

محبوب حسین احمد حسین عباسی

سابق پروفیسر اور صدر شعبہ فارسی،

اردو اور اسلامی ثقافت

سجرات کالج، احمد آباد، گجرات



دیوان ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی

- پروفیسر ثار احمد انصاری

(رفیق۔ حضرت پیر محمد شاد لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد)

گجرات زمانہ قدیم سے ہی فارسی زبان و ادب اور درس و تدریس کا مرکز رہا ہے۔ جس کا ذکر مختلف علماء، محققین اور دانشوروں نے اپنے اپنے ڈھنگ سے کیا ہے۔ گجرات کی علمی و ادبی تعلقات کی قدامت کا ذکر کرتے ہوئے آنجنابی ڈاکٹر آر۔ این۔ مہتا، ڈین فیکلٹی آف آرٹس اینڈ ہیڈ، ڈپارٹمنٹ آف آرکیولوجی، ایم۔ ایس۔ یونیورسٹی بڑودہ، رقمطراز ہیں۔

In Gujarat, the literary contacts open with the reference of Tusaspha (a Governor of Gujarat in the 4th Century B.C.) in the inscription of Rudraman the Kshatrapa ruler.

بقول صاحب مرآۃ احمدی دہلی کا سلطان سکندر بن بہلول لودی اکثر کہا کرتا تھا کہ ”مدار بادشاہ دہلی برگندم جوار است و بنیاد بادشاہ گجرات بر مرجان و مردارید کہ ہشتاد و چہار ہند و در تخت بادشاہ گجرات است“۔

گجرات کی اسی فارغ البالی اور بنادر نے ایرانیوں اور عربوں کو اپنی طرف متوجہ کیا اور انھوں نے گجرات کے ساحلی علاقوں میں نہ صرف اپنی کالونیاں قائم کیں، بلکہ اسے اپنا تجارتی اور صنعتی مرکز بھی قرار دیا۔ جس کے نتیجے میں غزنوی، لودھی، خلجی وغیرہ نے اس طرف اپنی نظریں جمائیں اور آخر میں ترقی و بہبود کی اس کشش نے مغلوں کو گجرات آنے پر مجبور کیا۔

مذکورہ تاجروں کے ساتھ بہت سے نامور علماء، شعراء اور دانشور بھی گجرات میں آکر سکونت پذیر ہوئے اور اپنی علمی و ادبی صلاحیتوں کو پروان چڑھایا۔ گجرات کی خوشحالی، بہبودی اور امن و آشتی کا ذکر کرتے ہوئے عرفات کے مصنف تقی اوحدی نے گجرات میں مقیم مختلف شعراء کا ذکر کرتے ہوئے نظیری نیشاپوری جو فارسی غزل گوئی میں حافظ شیرازی کے بعد ایک بڑا نام ہے، کے بارے میں رقمطراز ہے۔

”در گجرات منزلی پادشاہانہ ساخت و بنراغت و رفاحت می گذراند، ہمیشہ جمعی از اعزہ و اکابر و اصاغر در مجمع او حاضر بودند و ہنگامہ شعر و صحبت در منزل او بغایت گرم بود“ (عرفات)

صوفی شاعر محمد صوفی ماژندرانی نے بھی گجرات کو ہی اپنا ماس و مسکن بنایا تھا۔ وہ کہتے ہیں:

مرا گجرات ازاں گشت است مسکن
کہ از ماژندرانم یادگار است

غرض کہ گجرات زمانہ قدیم سے ہی فارسی زبان و ادب کا مرکز رہا ہے اور ہمیشہ شعراء، ادباء، علماء اور دانشوروں کو اپنی طرف متوجہ کرتا رہا ہے۔

ڈاکٹر ایم۔ ایچ۔ صدر، شعبہ فارسی اردو اور عربی

The Growth of Indo-Persian Literature in Gujarat

کے دیباچے میں رقم طراز ہیں کہ

"During this long period of over five centuries of prepondrance of Persian culture huge literature of diverse nature was produced in Gujarat. And hundreds of Persian poets and writers, scholars and literateuoos who have made dee impect on Persian literature, had made a permanent abode in various cities of Gujarat. Even those who did not visit the region had a longing to visit this attractive land."

مذکورہ بالا اقتباسات فارسی زبان و ادب سے گجرات کی وابستگی کا مظہر ہیں۔ لیکن

افسوسناک امر یہ ہے کہ فارسی زبان و ادب سے گجرات کی وابستگی اور خدمات کا خاطر خواہ مطالعہ نہ ہو سکا لہذا بہت سادہ لی سرمایہ آج تک منظر عام پر نہ آ سکا۔ جس کا ذکر استاد محترم ڈاکٹر غیاث الدین صاحب دیبائی اپنے مقالے

A 17th Century Persian Literature and Islamic scholars of Gujarat

میں کرتے ہوئے رقم طراز ہیں کہ

It is true, paucity of material stares one in the face but it is equally true that no consistent or serious efforts have been made till date to make a diligent search in various sources, like libraries, personal collections, epigraphs and like documents etc. for Persian works written in Gujarat during the past seven hundred years.

مندرجہ بالا اقتباس محترم دیبائی صاحب کے مقالے سے ماخوذ ہے۔ انہوں نے ایم۔ ایس۔ یونیورسٹی بڑودہ کے منعقدہ سیمینار میں ۱۹۸۱ء میں پیش کیا تھا۔

آج اپنے اس مقالے کے ذریعے میرا مقصد گجرات کے ایک شاعر ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی کے دیوان (مجموعہ کلام) کو روشناس کرانا ہے۔

حضرت پیر محمد شاہ الابھری اینڈ ریسرچ سینٹر کے مخطوطات کی فہرست جلد ۴ میں نمبر 1817 سے ایک مخطوطہ بہ عنوان دیوان درج ہے، جو ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی کے کلام کا مجموعہ، بلکہ انتخاب ہے۔

مخطوطے کی سائز 13x25 سینٹی میٹر ہے۔ یہ دیوان 18 اوراق پر مشتمل ہے، ہر صفحہ پر 19 سطور ہیں، خط نستعلیق ہے، کاتب کا نام عبدالصمد ولد عبدالکریم ہے۔

مذکورہ مخطوطے میں ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی کے کلام کے علاوہ مختلف موضوعات پر لکھے گئے آٹھ اور مخطوطات بھی شامل ہیں اس طرح مخطوطہ نمبر 1817 کل نو مخطوطات کا مجموعہ ہے۔ حالانکہ مخطوطے کا اندراج بہ عنوان دیوان کیا گیا ہے، لیکن مجموعے کی ابتدا میں اس کی پیشانی پر دیا گیا عنوان لفظ 'من' سے شروع ہوتا ہے، مکمل عنوان یوں ہے: "من دیوان ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی"۔ عنوان میں لفظ 'من' کے

اضافے سے گمان ہوتا ہے کہ یہ ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی کا دیوان نہیں بلکہ اس کے کلام کا انتخاب ہے۔ جوکل (31) اکتیس صفحات پر مشتمل ہے۔ اس مجموعے میں اشعار کی تعداد 429 ہے۔ شاعر نے مختلف اصناف میں سخن آزمائی کی ہے اور صنائع، بدائع کا بھرپور استعمال کیا ہے، جو اس کی ذہانت، اختراع طبع اور قدر الکلامی کا مظہر ہے۔

اس کے کلام سے پتہ چلتا ہے کہ اس کو صنائع و بدائع سے کسی قدر شغف تھا۔ اس نے ان صنائع کو جہاں برتا ہے، اس کے سامنے حاشیہ میں اس کا نام اور بعض کی مختصر تعریف بھی رقم کی ہے۔ اس کے کلام میں مندرجہ ذیل صنائع خصوصی طور پر دیکھے جاسکتے ہیں۔

واسع الکشفین، غزل اللسان، منقوط، معطل، ترصیع، تجنیس، منصوب، مکیور، مرفوع، موصل، مقطع، مشید، مؤسس، المسلسل فی الصفت، تقسیم مسلسل، صنعت است مثلث و شامل بر انواع و مقلوب، مثلث، رد العجز علی الصدر، مستبط، مشجر، تجميع، لف و نشر، نظم النثر، معما و موشع، لزوم شیر و شگال، حسن المطلع، ایضاف، ترصیع با تجنیس، تخیل، توجیہ محاک، بدیع و مخترع، ابہام، خیال لطیف موسی، تصور تخیل، طرف، موشی یعنی منقوط، حمل واقعہ، مبالغت تبلیغ، رجوع، تولید التوأمین، سیاقتہ الاعداد، معما مہذل، باسم نور الدین معلا، معما مہندس باسم سبو، ذو الوجہین، تجنیس لفظی مرکب، قافیہ متولد، تجرید، مذہب کلامی، استنباع، تفریع، حسن التعلیل، تجاہل العارف، استیفاء، تجنیس تام، تجنیس خطی، تجنیف مزدوج، متصل (تجنیس مکرر)، مقلوب مجمع، مقلوب شائع ناطق میر، مقلون سالم، مجمع مطرف، ردیف متجانب، تقسیم خلط، مقلون مکسر، طباق سلب، مقلون معکوس، لوازم ضمیمی، ذو المعنین، حسن التعلیل، ادا ماج، القول بالموجب، الاستخدام، مبالغت غلو، منزلی مشککہ، لوازم لفظی، قلندریات، قدسیات، تلمیح، استعارت مجاز، تجنیس مرکب متفق، موازنہ القول بالموجب، خیال دلاویز، تجنیس مزدوج، منفصل، قلب السامین پارسی و عربی، مختلف المعنی، متفق اللفظ ذو المعنین

نامض، تجنیس محرف زاید، تجنیس محرف ناقص، تجنیس مرکب لفظی و خطی
 و متصل مخرد، تجنیس مسجل و مضارع، تجنیس مسجل مطرق، تجنیس مسجل بدایت،
 خیال لطیف غیر معانیہ، طباق ایجاب اداء، طباق مشائقتہ الارتقا، تو
 فرالدواعی، الاحتجاج بالدلیل، الاطراد، ارسادہ تاکید المدح، الشبہ الذم،
 سفارت ترشح، ضمن اللفظ، ایضافیہ، دوروی عربی و پارسی، سوال جواب
 صریح، سوال جواب کنایت، تفسیر جلی، التلویح، محتمل الضدین، مثنویات
 الربا، محیط، مقلوب محوی، اقتباس، رقطا، تضمین الترتیب، ردیف المعنیں،
 مبادلة الرائین، حسن التخاص، تنسیق الصفات، اقتصاب، لف و نشر، معکوس
 مستوی، تغزیر، مہما مبدل بقرینہ، ردیف محبوب، ردیف متجانس،
 ذوالقوائی، ذوقا فتمین، علوم مقبول نوع روم، تشبیہ مطلق، تشبیہ بکنایت، تشبیہ
 مشروط، طر و عکس، تشبیہ تفضیل، تشبیہ اضمار، تشبیہ تسویہ، اتعارت تجرید،
 اشتقاق، ایراد المعطوفات، استدراک، تقسیم، جمع بالتفریق، جمع بالتقسیم، جمع
 بالتفریق و تقسیم، متزلزل، مشاکلہ، تعحیف، اعتفاض الکلام قبل التمام،
 مقلوب، متلون، ذینا، لزوم شیر و روباه در ہر مصرع، ترجمۃ اللفظ، تغیر خفی، کریم
 الطرفین، نظم النثر، حسن الطلب، طبع، مسمط، حسن المقطع۔

مذکورہ صنائع بدائع میں مندرجہ ذیل صنعتوں کو شاعر نے اپنی اختراع جدید کہا ہے:

منسوب، مکسور، مرفوع، موصل، مثنویات الربا اور مقلوب متلون۔

اصناف سخن کے اعتبار سے اگر ہم تجزیہ کریں تو اس میں غزل، رباعی، مثلث، مربع، مستطی،
 مدور، مشجر وغیرہ دیکھے جاسکتے ہیں۔ سولہ اوراق پر پھیلے ہوئے کلام کا اصناف سخن کے اعداد
 و شمار کے اعتبار سے جائزہ لیں تو اس میں دو مثلث، دو مربع، دو مستطی، دو مدور، تین مشجر
 شامل ہیں۔ ص: ۴۶ سے دیوان کا آغاز مندرجہ ذیل شعر سے ہوتا ہے۔

کسی اندر جہانی کار دارد

رحیق عاشقی در کار دارد

صفحہ ۵۰ سے ہر صفحہ پر اشعار کے ساتھ حاشیہ میں رباعیات دیکھی جاسکتی ہیں۔ رباعیات کی تعداد ۱۲۹ ہے۔ رباعیات کی ابتدا سے پہلے انھیں ایک مجموعی عنوان دیا گیا ہے۔ نیز مزید یہ کہ ان عنوانات کے تحت کبھی گئیں ان رباعیات کا خالق عبدالسلام العیدروسی ہے۔ عنوان یوں ہے: "ولہ ای از عبدالسلام فی الرباعیات در اوصاف و افعال و اقوال محبوب و حرکات و سکنات و خواب و بیداری و شکل و شمائل و اعضا و اجزا در ہر عضو رباعی، اس عنوان کے بعد ہر رباعی اپنے جداگانہ عنوان کے ساتھ مرقوم ہے۔ ان رباعیات کے عنوانات حسب ذیل ہیں:

توحید، مناجات، نعت، در آفرینش معشوق، در جز پیش از زادن معشوقہ،
 ورزادہ شدن، در طفلی، کودکی جوانی، حسن، جمال، دیدار، موی سر، تارک، موی
 درازور، جعد، زلف، گیسوی، طرہ، فرق، کوش، نرمہ کوش، بنا کوش، پیشانی، ابرو،
 چشم، بیاض چشم، سواد چشم، مردم چشم، پلک، مژہ، غمزہ، بینی، رخسارہ، عارضت،
 نمدار، روی، خال، دہن، لب، بوسہ، دندان، زبان، زخنداں، غنغب، نای، گلوئی،
 گردن، دوش، پہلو، بازو، پشت، آرنج، ساعد، دست، کف دست، پنجہ دست،
 انگشت، ناخن، بغل، درمیز، حقایقت، شکم، جہیکہ، کمر، سرین، قبل، ران، زانو،
 ساق، شتالنگ، پای، پشت پاپتی، کف پای، قد، قامت، بالا، اندام، پوست، رنگ،
 بوی، نفس، عرق، خوی، صورت، سیرت، شکل، شمائل، خن، گفتار، خندہ، نگاہ، اشارت،
 رفتار، خرام، نشست، خاست، خواب، بیداری، عشوہ، کرشمہ، غمزہ، ناز، فریب، نمک،
 شیرینی، شیوہ، آہنگ، عشق بازی، عاشق، محبت، معما، ہمونست، نیز ہموں...

ان کے علاوہ رباعی در تنبیہ اور رباعی در ہزل کے عنوان سے ایک ایک رباعی اور
 در صنعت سہل ممتنع، نیز بطک شراب، کے تحت دو دور باعیاں ملتی ہیں۔ ایک رباعی آخر میں
 درج ہے جسے کوئی عنوان نہیں دیا گیا۔ اس کے بعد ترقیمہ ہے۔ اسی صفحہ پر ترقیمہ کے بعد
 ایک اور رباعی رقم کی گئی ہے۔ اس کے بعد کے صفحہ پر اوپر کی جانب دو رباعیاں فارسی میں
 اور ایک جکری ہے جو گجری زبان میں ہے۔

منخطوط کے صفحہ ۵۰ پر شاعر نے اپنے محدود فیروز خان فتح خان المعروف بمعلاہ جون کی شان میں مدحیہ اشعار کہے ہیں۔ ان اشعار میں بھی اس نے صنعتوں کا بھرپور استعمال کیا ہے۔ محدود کے ساتھ شاعر عنوان بھی تبدیل کر دیتا ہے۔ عنوان میں اشعار کی اجمالاً تفصیل بھی دیکھی جاسکتی ہے۔ عنوان ہوں ہے:

وله هذا النسخة المسمات باملح البدائع المشتمل لجميع
الصنائع اللنظير اللفظي والمعنوي القديم والجديد وفيها
الصنائع من اختراع منشى هذا السفينة فى مدح الخان
الاعظم مسند العالی فیروز خان فتح خان المعروف بمعلاہ
جون دام دولته الى يوم التناذ۔

شاعر نے عنوان عربی زبان میں لکھا ہے۔ جس سے اس کی عربی دانی کا اندازہ ہوتا ہے، اتنا ہی نہیں اس نے فارسی مصرعوں پر عربی مصرعے پہنچائے ہیں۔ فیروز خان کی مدح میں اس نے ایک جگہ ”قلب السانین پاری و عربی“ صنعت کے عنوان سے مندرجہ ذیل عربی شعر چسپاں کیا ہے۔

تَذَلُّ وَخَالَ فِي بَرَّظْنِ مَنْا
تَحْرِقُ مَوْجُ تَهْجُرُ خُبَّةَ نَفَرُ

علاوہ ازیں بھی اس نے اپنے کلام میں عربی الفاظ کا استعمال روا رکھا ہے۔ عربی زبان کا یہ استعمال بتاتا ہے کہ وہ عربی زبان پر بھی قدرت رکھتا تھا۔ مثلاً:

تراہمت کہ براہیلی دین است
خدا وایم محب انسین است
دلت تقویٰ و دینداری گزیدہ
از آیات حد المتقین است
ستم را از جہاں برکنده پنج
کہ عدالت لاسجب الظالمین است

اس قسم کی اور بہت سی مثالیں اس کے یہاں دیکھنے کو ملتی ہیں۔

زیر بحث مجموعے میں شاعر نے اپنے دو مدد چین کا ذکر کیا ہے۔ ایک مسند عالی احمد خان اور دوسرے الخان الاعظم المعظم مسند تعالیٰ فیروز بن فتح خان المعروف بمعلّا جون اور اس نے ان دونوں کی مدح میں خامہ فرسائی کی ہے۔ اس کے مدد چین کے ناموں کے ساتھ مسند عالی، مسند الخان الاعظم المعظم، مسند العالی وغیرہ خطابات منسوب ہیں جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ کسی اعلیٰ عہدے پر فائز رہے ہونگے، کیونکہ یہ خطابات گجرات میں ان امرا کو دئے جاتے تھے جنہیں دربار میں باریابی کا حق ہوتا تھا۔ اس امر کا ذکر محترم ڈاکٹر ضیاء الدین صاحب دیسائی نے اپنے مقالے *Inscriptions from the states of*

Alwar (Epigraphica Indica 1955-56) میں یوں کیا ہے :

"The title *Majlis-i-Aali*, *Majlis ele* are frequently met with in inscription as well as historical works, but nowhere they have been properly explained. In one place, for example, the little *Majlis-i-Aali* is stated to mean the great prop. (*Epigraphica Ind.* was 1933-34-p.9) (*i bid* 1915-16. p.13 F.N.3) Dr. G. Yazdani tried to explain them thus : the titles *Majlis*, *Masnad*, *Sadr* etc. all mean *Sahib-i-Majlis*, *Sahib-i-Masnad* i.e. Lord of the assembly, Lord of the throne, Lord of the seat the honour etc. The clue to their exact conotation is provided in the Arabic history of Gujarat. While explaining these title Haj Dabir states that "and it is the custom of the men of this country to subtitle the King's deputy (*Naib-ul-Mutlaq*) as *Masnad-i-Aali* and the Master (*wazir*) as *Majlis-i-Aali* and he who is permitted to take a seat in the presence of the King is given the title of *Majlis* to which a term in opposition to his (status) is appointed". *Zafrul Walah* vol.II 1921 p.613).

مذکورہ اقتباس سے واضح ہوتا ہے کہ مسند، مجلس وغیرہ خطابات عنایت کرنے کی روایت گجرات میں تھی۔ عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروسی کے مدد چین کے نام کے ساتھ ان خطابات کی نسبت، اس کے گجرات کا باشندہ ہونے کی دلیل ہے۔ مزید یہ کہ شاعر کے

نام کے ساتھ لفظ ملک منسوب ہونے سے اس دلیل کو اور تقویت حاصل ہوتی ہے۔ لہذا قرین قیاس ہے کہ شاعر بذات خود بھی کسی سرکاری عہدے پر فائز رہا ہوگا۔ دیوان کے آخر میں ایک جکری ہے جو گجری زبان میں ہے اور چونکہ جکری کا رواج عموماً گجرات میں تھا۔ اس سے شاعر کے گجرات کا باشندہ ہونے کی دلیل کو مزید تقویت پہنچتی ہے۔ جیسا کہ اوپر ذکر کیا گیا ہے کہ شاعر اپنے حالات کے بارے میں مکمل طور پر خاموش ہے۔ لیکن جکری کا گجری زبان میں ہونا اور اس کے کلام کے ساتھ درج ہونا، نیز مددھین کے مسند، مجلس وغیرہ خطابات، شاعر کے نام کے لفظ ملک کا منسوب ہونا، یہ تمام ایسے محاکات ہیں جو اسکے گجرات کا باشندہ ہونے کی دلیل ہے۔

شاعر نے اپنے دور کا بھی کہیں کوئی ذکر نہیں کیا ہے۔ لیکن اس کے کلام کا اسلوب، اس کا لب و لہجہ، اس کی طرز ادا زبان اور سبک وغیرہ کے پیش نظر کہا جاسکتا ہے کہ یہ گیارہویں صدی ہجری کا زمانہ رہا ہوگا۔

عبدالسلام نے اپنے پورے کلام میں صنائع و بدائع لفظی و معنوی کا جس کثرت سے استعمال کیا ہے وہ کسی اور شاعر کے یہاں شاذ و نادر ہی دیکھنے کو ملتا ہے، جو شاعر کے قادر الکلامی، قوت بیان اور زبان پر اس کے مکمل عبور کا مظہر ہے۔ البتہ صنعتوں کا اسی قسم کا استعمال جہانگیر کے دور کے شاعر غنفر گجراتی کے یہاں بھی اسی شد و مد کے ساتھ پایا جاتا ہے۔ جس کا تفصیلی ذکر استاد محترم سید میر حسن میر عابدی صاحب نے اپنے مقالے، جو انھوں نے ایم۔ ایس یونیورسٹی بڑودہ کے منعقدہ سیمینار 1981 میں پیش کیا تھا، میں کیا ہے۔

(The Growth of Indo-Persian literature in Gujarat.

Edited by Dr.M.H.Siddiqui, Pub.by the Dept. of
Persian, Arabic & Urdu, The M.S. University of
Baroda, Vadodra).

عبدالسلام العیدروی کے مخطوطے کا آغاز بی صنائع لفظی سے ہوتا ہے کہ

کسی اندر جہانی یار دارد	رحیق عاشقی درکار دارد
نہ شاید کردش ظاہر شکایت	اگر یاری زیار ازاد دارد

مذکورہ شعر میں واسع الشفتین صنعت کا استعمال ہوا ہے، اس صنعت کی تعریف یہ ہے کہ شعر کی قرأت کے دوران ہونٹ ایک دوسرے سے نہیں ملتے۔ یہ مکمل غزل اس صنعت میں کہی گئی ہے۔

اس کے بعد کی غزل میں 'غز للسان' کی صنعت برتی گئی ہے جس میں دوران قرأت زبان حرکت نہیں کرتی۔

غم محبوب باما ہی خوب بکام مانم محبوب موہوب
محب آں حبیب یوفائیم بمایہ یوفائی ہای محبوب
العید روسی نے اگر منقوط کی صنعت کو برتا ہے یعنی اشعار میں ایسے الفاظ کا استعمال کہ جس میں بھی حروف نقطے والے ہوں۔ مثال پیش ہے۔
بہ پیش بت نشینی بی یقینی بجز این بت نشینی بی یقینی
تو وہیں اس کے برعکس معطل کو برتنے میں بھی وہ پیچھے نہیں رہتا۔
معطل یعنی اشعار میں ایسے الفاظ کا استعمال کہ جس کے کسی حرف پر نقطہ نہ ہو یعنی تمام الفاظ غیر منقوط ہوں۔ مثلاً۔

داوی درداگر دلدار آرد کد ام درد کو درکار آرد
صلای داد او درده مدام کہ وصل او دوا ہموار آرد
رقطاملاحظہ فرمائے۔

رقطاس صنعت کو کہتے ہیں جس میں لفظ کا ایک حرف منقوط اور دوسرا غیر منقوط ہو۔ مثلاً۔
قد خوش آن صنم بدیدی باتو چہ کنم چو غم خریدی
ان صنعتوں کے علاوہ اس نے دیگر بہت سی اور صنعتوں کا استعمال کیا ہے۔ ان میں ایسی صنعتیں بھی ہیں جنہیں شاعر کی اختراعات کہا گیا ہے۔ مثلاً غیر منصوب، مکسور، مرفوع وغیرہ خود شاعر کی اپنی اختراعات ہیں۔ جن کا ذکر شاعر نے بذات خود کیا ہے۔ غزل میں جن صنائع، بدائع کا استعمال ہوا ہے اسے غزل کے بالمقابل سرخ روشنائی سے درج کیا گیا ہے۔ اگر وہ اس کی اپنی اختراع ہے تو اس نے اس کا بھی ذکر کیا ہے۔

جیسا کہ وہ صنعت کمسور کے متعلق کہتا ہے ”کمسور در طرح پیش وزیر اختراع جدید مؤلف راست“ منصوب اور مرفوع کو بھی وہ اپنی اختراع بتاتا ہے۔ یہاں ان صنعتوں کی چند مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

منصوب : بخوبی نصب کرد او رایت خوب
بکرم اختراع نظم منصوب
مکسور : من مکسور کزوی مانده ام دور
جدید آورده ام این نظم مکسور
مرفوع : چو اوشد خرم و خوش خلق و خوش خو
دورخ پر نور و موچون مشک خوشبو

جج ترصیع : اس صنعت میں ہم وزن الفاظ کا استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً۔

آرائش آفاق شد رخسار بزم آرای تو
آسائش عشاق شد دیدار روح افزای تو

اسی طرح دیگر بہت سے صنائع بدائع لفظی و معنوی کا استعمال شاعر نے کیا ہے جو اس کی ذہانت اور قادر الکلامی کی دلیل ہے۔

منعتوں کے علاوہ شاعر نے مشجر، مدور، مثلث، ادا، معطل یا غیر منقوط لفظ و نشر وغیرہ بہت سارے صنائع بدائع کا استعمال کیا ہے۔

مثلت کی ایک مثال پیش ہے۔ مثلث میں تین مصرع اس طرح لکھے جاتے ہیں کہ ہر مصرع کے ابتدائی الفاظ کو جمع کر دیا جائے تو چوتھا مصرع مکمل ہو جائے۔ مثلاً

امام علی (علیه السلام) فرمود: «مَنْ جَاهَلَ نَفْسَهُ جَاهَلَ رَبَّهُ»
 (کسی که خود را نداند، خداوند را نداند)

اگر تینوں مصرع کے ابتدائی الفاظ جمع کریں تو چوتھا مصرع یوں ہوگا۔

جہانگیری، جواں بختی، جہاں یار

مثلث کے علاوہ مربع، جس میں چند سطروں (مصرعوں) کو چار حصوں میں بانٹ کر چار چار خانوں میں اس طرح لکھا جائے کہ ان کی قرأت طول و عرض میں یکساں ہو اور کسی قسم کا فرق نہ پیدا ہو۔ مثال دیکھئے۔

خوش کردی	باز	درد	دادی
باز	زغم دوست	ارچہ	شادی
درد	ارچہ	بتا دادی	وغم
دادی	شادی	وغم	نہادی

مربع محض کسی ایک بحر میں لکھنا مخصوص نہیں ہے۔ بلکہ دیگر بحر میں بھی لکھے

جاسکتے ہیں۔

علاوہ ازیں مذکور: مصرع یا شعر کے چار یا آٹھ رکن کو ایک دائرے کی شکل میں تقسیم کر کے علیحدہ علیحدہ لکھیں اور پھر کسی بھی رکن سے اس کی قرأت کی ابتدا کریں، اور رکن کی تقدیم و تاخیر کے اعتبار سے مختلف مصرع یا اشعار حاصل ہوتے ہوں تو اسے مدور کہا جاتا ہے۔

اسی طرح مشجر یعنی اشعار کو درختوں کی شکل میں لکھنا۔ مطلع کو درخت کے تنے کی طرح سیدھا لکھا جاتا ہے، بقعہ اشعار شاخوں کی مانند مطلع کے دونوں جانب لکھے جاتے ہیں۔ مطلع کا ہر لفظ اگلے شعر کا پہلا لفظ قرار پاتا ہے۔

اس قسم کی تمام صنعتوں کو عبد السلام عیدروسی نے بہت ہی خوبصورتی سے ادا کیا ہے۔ غزلوں کے علاوہ اس نے رباعیات بھی لکھی ہیں جو اس کی ندرت بیان اور نازک خیالی کا ثبوت ہیں۔ جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں، اس نے مختلف عنوانات کے تحت رباعیات قلمبند کی ہیں یہاں اس کی چند مثالیں پیش ہیں:

محبوب کی کمر کا ذکر ملاحظہ ہو۔

از موی کمر ترا کہ باریک تراست
خلقی بہ تجر بہ کمر دارد دست
در حیرت آنم کہ کمری طلبی
چون نیست کمر کمر کجا خواہی بست
اندام سے متعلق وہ کہتا ہے۔

اندام تو بہست ای بت سیم اندام
یا آنکہ تہی ز عاج کردند تمام
با آب حیات در تہ پیرامن است
کز دیدن آن زندہ شود مردہ مدام
نگاہ کا انداز دیکھئے۔

پیوستہ نگاہت ارچہ خون ہاریزد
جانم ز نگاہ تو نمی پرہیزد
گدگہ نگہی بسوی من کن با آنک
ہر سوز نگاہ تو قیامت خیزد
ان کے علاوہ مختلف موضوعات پر اس کے یہاں رباعیات ملتی ہیں جن کی چند اور
مثالیں دیکھئے۔

خاست

از خاستن تو سرور اور گل پاست
در ہر طرفی دگر قیامت بر خاست
از خاست چنین کہ می ربائی دلہا
دلہا کہ خاستت ربودن زیباست

عشق

عشق توبہ تقدیر ماموہوب است
زین روی غم عشق تو ام محبوب است
در عشق تو زیستن بدام ارچہ نکوست
با عشق تو مردنم ازاں ہم خوب است

ورزاده شدن

آن روزی که ای صنم ترا مادر زاده
در هر طرفی به شهر غوغا افتاد
گفتند به زادن کسی کین شودست
تا خود به نهایت چه بلا خواهد زاده

موی سر

ای موی سرت زپا در آورد مرا
و از دست خرد کار همه برد مرا
من از تو سرموی نه رنجم با آنک
موی سرتو زیر و زیر کرد مرا

ابرو

ابروی بران روی تو ای جان همه حال
اندر دل آفتاب پیدا دو هلال
نه بود به هلال و آفتاب این خوبی
کان روی تراست زابرواں حسن جمال

خال

ای خال سیه هست که پیدات بروی
بر غارت دین است زلف یاری ده او
هرگز نه شنیدم بجز این کافر شوخ
کا ندر حرم کعبه نشیند هندو

بوسہ

یک بوسہ بران لبان شیرین فرمای
راحت قدری بہ جان غمگین فرمای
بوست دل بیقرار را تسکین است
ہاں جان مرا بوسہ تسکین فرمای

رفقار

رفقار خوشت کہ کبک ازو دست نخل
از حیرت آنست کہ سرورا پای بگل
دلہا برہت تا تو بہ وقت رفقار
برروی زمیں پانچی جز بردل

رباعیات کے بعد اس کی جگری کا مطالعہ ضروری ہے۔ اس کا پہلا بند دیکھئے، جس سے اس دور کی گجری زبان کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔

رت سباوں ساون آیا چن دس بادل گرج جنایا
ات رت پو پردیس سدھایا

اس کے دیوان کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس کا کلام ایک متوسط درجے کا کلام ہے۔

عیدروی سلسلے کے بزرگوں کا گجرات سے خاص تعلق رہا ہے آج بھی عیدروی سلسلے کے کئی بزرگ گجرات خصوصاً احمد آباد، بھروچ اور سورت میں مدفون ہیں۔ جن کے مزارات مرجع خلائق ہیں۔ ملک عبدالسلام بن عبدالرحمن العیدروی بھی اسی سلسلے کے ایک بزرگ ہیں اور غالباً پہلے بزرگ ہیں جن کا منظوم کلام دستیاب ہوا ہے۔



گجرات کے بارہویں صدی ہجری کے کاتب اور ان کی کتابت کردہ کتابیں

- پروفیسر محبوب حسین احمد حسین عباسی
(رفیق - حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد)

بارہویں صدی ہجری کے اوائل (یعنی سترہویں صدی عیسوی کے اواخر) میں مغلیہ سلطنت کا چراغ ٹمٹمانا شروع ہوا تھا تب گجرات میں بھی مسلمانوں کے سیاسی اقتدار کے زوال کی ابتداء ہوئی تھی۔ لہذا اس کا منفی اثر معاشرتی زندگی کے دیگر تمام شعبوں پر بھی پڑا اور خاص طور پر اسلامی تہذیب و تمدن کا جو طرہ امتیاز تھا، یعنی علوم دینیہ کی تعلیم و اشاعت کے کام میں بھی رکاوٹیں پیدا ہوئیں۔ اس سے قبل علوم و فنون کو جو سیاسی سرپرستی حاصل تھی اور درس و تدریس نیز تصنیف و تالیف کا جو خوشگوار ماحول موجود تھا وہ سب باتیں مفقود ہونے لگیں تو اس کے نتائج بھی بہت جلد سامنے آئے۔ اس سے پہلے کی صدیوں میں جہاں کثیر التصانیف بزرگ گذرے تھے، مثلاً مولانا محمد بن طاہر بنی، مولانا صدیق بن شریف، مولانا حسن محمد چشتی، حضرت محی الدین عبدالقادر عیدروس، حضرت شاہ وجیہ الدین علوی وغیرہ وہاں بارہویں صدی ہجری میں قابل ذکر صاحب تصنیف صرف چند نام ملتے ہیں جیسے حضرت پیر محمد شاہ، مولانا نور الدین صدیقی، شیخ محمد فاضل وغیرہ۔

اس زوال کے دور کی ایک خصوصیت انتہائی قابل توجہ یہ ہے کہ اس صدی میں قدیم و جدید کتابوں کی کتابت گجرات میں بڑے پیمانے پر ہوئی جس کی ایک وجہ یہ معلوم

ہوتی ہے کہ مدارس اور مدرسوں کی سرپرستی میں کمی واقع ہونے کے نتیجے میں تعلیم یافتہ طبقہ میں اپنی مٹی ہوئی میراث کی حفاظت کا جذبہ پیدا ہوا اور ان نیک دل لوگوں نے جو نایاب نسخے دستیاب ہوئے ان کی نقلیں تیار کرنے کا عظیم کام انجام دیا۔ اس صدی کی کتابت شدہ قلمی کتابوں پر نظر ڈالنے سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ ان کے کاتبوں میں سے چند کے سوا باقی سب پیشہ ور کاتب نہیں تھے اور انہیں فن کتابت میں مہارت بھی حاصل نہیں تھی۔ انہیں تو صرف ایک فکر تھی کہ اسلاف کی یادگاریں مننے نہ پائیں اور آئندہ نسلوں کے لئے محفوظ ہو جائیں۔

بارہویں صدی کے کاتبوں اور ان کی کتابت کردہ کتابوں کی تاریخی اور ثقافتی اہمیت کے پیش نظر درگاہ شریف حضرت پیر محمد شاہ کتاب خانہ اور تحقیقی مرکز، احمد آباد میں مخزون اس وقت کے قلمی نسخوں اور ان کے کاتبوں کا مختصر تعارف یہاں پیش کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔

(۱) بارہویں صدی ہجری کے سب سے اہم کاتب آخوند ولی اللہ صاحب ہیں۔ آپ کے 1117/6-1705 سے لے کر 1138/26-1725 تک کتابت کردہ بیس قلمی نسخے دستیاب ہیں۔ ”مولانا ولی اللہ ایک بلند پایہ خطاط تھے اور خط نسخ میں انہیں کامل مہارت حاصل تھی“۔ ان کے پایہ کا خطاط پھر کبھی گجرات میں پیدا نہیں ہوا۔ (مولانا ولی اللہ کے کتابت کردہ تمام نسخوں کی تفصیل کے لئے حوالہ نمبر ایک (۱) دیکھئے۔

(۲) عبدالغنی بن ابوبکر بن عبدالرحمن محمد قاسم، گو عالم تھے جیسا کہ ان کی قلمی کتابوں میں مندرجہ تحریرات سے پتہ چلتا ہے لیکن وہ پیشہ ور کاتب نہیں تھے کیونکہ جن چار کتابوں کے قلمی نسخے یہاں موجود ہیں ان کا خط معمولی ہے اور اس میں کوئی قابل ذکر خصوصیت بھی نہیں ہے۔ البتہ ان کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے کہ گیارہویں صدی ہجری کے عالم، مفسر اور مصنف مولانا محمد صدیق بن شریف کی نایاب تفسیر ”بدیع التفسیر“ کی کتابت کر کے اسے ہمیشہ کے لئے محفوظ کر دیا ہے کیونکہ اس تفسیر کا کوئی اور قلمی نسخہ اب تک دستیاب نہیں ہوا۔ ج

مولانا عبد الغنی کی کتابت کردہ دیگر کتابیں حسب ذیل ہیں:

- (۱) امام مالک کی موطا ۳
- (۲) ابوالفضل احمد المالکی کی: "التتویر فی اسقاط ائد بیر" ۴
- (۳) امام محمد بن سلیمان جزولی کی: مفتاح الجنات شرح دلائل الخیرات ۵
- (۴) اس صدی کے سب سے زیادہ اہم اور خوبصورت خط میں کتابت شدہ قلمی نسخے مولانا جلال الدین رومی کی مثنوی معنوی کے چھ دفتروں کے ہیں۔ ان تمام دفتروں کی کتابت خط نستعلیق میں ضیاء الدین ابوبکر بن ابوالقاسم نے ۱۱۶۱/۱۷۴۸ اور ۱۱۶۶/۱۷۵۳ کے درمیان مکمل کی ہے۔ ۶
- اس صدی کے مذکورہ بالا کاتب ضیاء الدین بن ابی القاسم کا کتابت کردہ ایک اور قلمی نسخہ اس کتاب خانہ کی زینت ہے۔ شہاب الدین القسطلانی کی سیرت کے موضوع پر لکھی گئی عربی تصنیف الموابب اللدنیہ جس کا خود مصنف کا کتابت کردہ نسخہ بھی یہاں موجود ہے۔ اس مشہور کتاب کی کتابت ضیاء الدین کے استاد شیخ محمد حسین نے ۱۱۵۹ھ/ ۱۷۴۶-۴۷ء میں شروع کی لیکن ۱۱۶۰ھ/ ۱۷۴۷-۴۸ء میں ان کی وفات ہونے کے بعد خود ضیاء الدین نے اسے پایہ تکمیل تک پہنچایا تھا۔ ۷
- (۴) ۱۱۲۵ھ/ ۱۲-۱۳ء کا کتابت شدہ ایک قابل ذکر قلمی نسخہ مثنوی معنوی کی فارسی شرح مکاشفات رضوی کا ہے۔ شارح محمد رضا ہیں جو گجرات کے گردنژاد علمی خاندان کے چشم و چراغ ہیں۔ یہ احمد بن سلیمان کرد کے پوتے ہیں۔ ۹۔ مکاشفات رضوی طبع ہو چکی ہے۔ ۱۰۔ نسخہ ہذا کے کاتب شیخ محمد ہیں۔
- (۵) گجرات کے ناگر برہمنوں نے فارسی زبان و ادب کی زبردست خدمات انجام دی ہیں۔ ان میں کثیر تعداد میں خوش نویس ہوئے ہیں۔ ۱۱۔ ایسے ہی ایک خوش نویس نول رامی ناگر بٹنی نے ۱۱۳۳ھ/ ۲۱-۲۰ء میں فارسی کے مشہور شاعر چندر بھان برہمن کے رقعات کا ایک نسخہ احمد آباد یا بڑودہ میں قلمی کیا تھا۔ ۱۲۔
- (۶) احمد آباد کے ایک اور ناگر برہمن پورنا نند ناگر کا کتابت کردہ قلمی نسخہ بھی ملتا

ہے۔ دہلوی کے بیٹے سرخاند کے بیٹے پورنا نند جوشی جو سا تھودرہ ناگر اور احمد آباد میں ساکن تھے انہوں نے بنوالی داس ولی کی سنسکرت سے فارسی میں ترجمہ کردہ گلزار حال کی کتابت ۱۱۰۹ھ/ ۹۸-۱۶۹۷ء میں کی تھی۔ اس میں کاتب نے سنسکرت زبان اور ناگری خط میں بھی ترجمہ لکھا ہے۔ ۱۳

(۷) گجرات کے بڑے شہروں کے علاوہ چھوٹے چھوٹے قصبوں میں بھی علوم کا چرچا تھا اور ایسی جگہوں پر بھی عربی و فارسی کتابوں کی کتابت کا کام بارہویں صدی میں ہوا تھا۔ مثلاً شمالی گجرات کے ایک قصبے بیجاپور میں عماد الدین المرغینانی کی فقہ کے موضوع پر عربی کتاب فصوص العما دیہ کا ایک نسخہ عبدالکریم بن ابیلمجو ابن عبدالرحمن نے ۱۱۰۷ھ/ ۹۶-۱۶۹۵ء میں قلمی کیا تھا۔ ۱۴

(۸) شمالی گجرات کے قصبہ احمد نگر جواب ہمت نگر کے نام سے مشہور ہے، وہاں کے جمال محمد بن شیخ محمد نے علم الکلام کے موضوع پر ابی الحسن الشاذلی کے عربی قصیدہ کی کتابت غالباً اسی صدی میں کی تھی۔ اس مخطوطہ پر محمد ابو بکر کی ۱۱۲۳ کی اور قاضی شرع محمد صالح کی ۱۲۲۲ کی مہریں موجود ہیں۔ ۱۵

(۹) گجرات، کانٹھیا داڑ کے مشہور شہر جونا گڑھ میں ۱۱۹۸ھ/ ۸۳-۱۷۸۳ء میں انشاء کے موضوع پر (فارسی خطوط کے) مجموعے کی کتابت شیخ عزت اللہ انصاری نے کی تھی۔ یہ ایک اہم مخطوطہ ہے جس میں چند تاریخی اہمیت کے مکاتیب شامل ہیں۔ ۱۶

(۱۰) جونا گڑھ ہی میں ابراہیم بن حسین کی فقہ کے موضوع پر لکھی گئی کتاب ارشاد المؤمنین کا قلمی نسخہ شیخ فتح محمد ولد شیخ محمد قاسم نے ۱۱۴۱ھ/ ۲۹-۱۷۲۸ء میں تیار کیا تھا۔ ۱۷

(۱۱) مذکورہ بالا کاتب شیخ فتح محمد ولد شیخ محمد قاسم کا کتابت کردہ ایک اور قلمی نسخہ بعنوان ”مجموعہ سلطانی“ بھی ملتا ہے۔ ۱۱۳۳ھ/ ۲۰-۱۷۱۹ء کے اس نسخہ میں کاتب نے مقام کتابت قصبہ معصوم آباد لکھا ہے۔ ۱۸

(۱۲) گجرات کے تاریخی شہر چانپانیر میں ابونصر فراخی کی لغت کے موضوع پر

لکھی گئی فارسی کتاب نصاب الصبیان مع شرح کا قلمی نسخہ ۱۱۶۵ھ/۵۲-۱۷۵۱ء میں تیار کیا گیا تھا۔ اس کے کاتب اخوند محمد بہکن ولد دوست محمد برودیہ ہیں۔ ۱۹
مذکورہ بالا مخطوطات کے علاوہ بارہویں صدی ہجری میں گجرات میں کتابت شدہ دیگر مخطوطات کی تفصیل کا ایک گوشوارہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے

نمبر شمار	مقام کتابت	سال کتابت	کاتب کا نام	کتاب اور مصنف کا نام	موضوع اور زبان	حواشی میں حوالہ نمبر
۱۳	-	۱۶۹۵/۱۱۰۶	محمد نور الدین الجزیری	الجزیریہ (منذوم) محمد ابن محمد الجزری	تجوید عربی	۲۰
۱۴	-	۱۶۸۸/۱۱۰۰	بدر الدین بن شیخ بہاء الدین العباسی	خلاصہ لب اللباب اختصار ہبۃ اللہ شاہ میر	اصول حدیث عربی	۲۱
۱۵	حزار اقدس حضرت پیر محمد شاہ، احمد آباد	۱۱۶۵/ ۱۷۵۱-۵۲	محمد بن فاضل بوہرہ المشہور بظہور	شرح فصوص الحکم ملا نور الدین جانی	تصوف عربی	۲۲
۱۶	بلدہ گجرات (احمد آباد؟)	۱۷۰۸/۱۱۱۹	محمد صالح عبد الطیف	احیاء علوم الدین الغزالی	تصوف عربی	۲۳
۱۷	شاہ جہان آباد دلی	۱۷۲۲/۱۱۳۵ (سال تصنیف اور سال کتابت)	ابی البکر الاحمد آبادی	رفع النقاب	سیرت عربی	۲۴
۱۸	نبروالہ (چن)	۱۱۸۸ ۱۷۷۵-۷۶	عزت اللہ ابن شیخ نظام الدین تہجوی	حل الموجز -	طب عربی	۲۵

۱۹	احمد آباد	۱۱۳۲ ۱۷۲۹	خواجه شکر اللہ احمد آبادی	مثنوی معنوی دفتر دوم	تصوف فارسی	۲۶
۲۰	پٹن	۱۷۰۶/۱۱۱۸	شیخ حامد ولد شیخ قاسم	مثنوی معنوی دفتر دوم	تصوف فارسی	۲۷
۲۱	سورت	۱۱۳۵ ۱۷۲۲-۲۳	صدر الدین بن شیخ پیر محمد	رسائل عبدالحق	تصوف فارسی	۲۸
۲۲	-	۱۱۳۰ ۱۷۰۸-۹	محمد بن عبدالکریم	زاد العاشقین فی سبیل الصالحین عبداللطیف پٹنی	تصوف عربی	۲۹
۲۳	احمد آباد	۱۱۰۶/ ۱۷۹۴-۹۵	محمد زاهد ولد محمد صالح صدیقی	زبدۃ الحقائق عبد الجلیل	تصوف فارسی	۳۰
۲۴	مقبرہ خواجه محمد دہدار مسجد روشن ضمیر سورت	۱۱۵۵/ ۱۷۴۲-۴۳	سید محمد مقلح ولد میر سہانوی لکھنوی	اربعون رسائل حضرت شیخ محمد چشتی	تصوف عربی- فارسی	۳۱
۲۵	سورت	۱۱۶۷/ ۱۷۵۳-۵۴	سید غلام محمد	الخواشی الازہریہ زین الدین خالد الازہری الشافعی	قرأت وتجوید عربی	۳۲
۲۶	- احمد آباد؟	۱۱۴۶/ ۱۷۱۳-۱۵	محمد حماد ابن سید حامد الرضوی الشامی	اعمال السلوة الخصوصۃ بالسادات	تصوف فارسی	۳۳
۲۷	راندر (سورت)	۱۱۸۲/ ۱۷۶۸-۶۹	سید احمد بن میاں محی الدین	فقد الحسین غلام حسین شاہ یقین	فقہ اردو	۳۴

۲۸	جامع مسجد راندیر (سورت)	-	سید احمد بن میاں مچی الدین	مسائل الایمان غلام حسین شاہ یقین	فقہ اردو	۳۵
۲۹	-	۱۱۵۱ ۱۶۸۹-۹۰	سید پیر خوند میر شمس حسینی خروالی	مفتاح القلوب فی شرح مرغوب القلوب	سلوک فارسی	۳۶
۳۰	محلہ محمدیہ پٹن	۱۱۷۷ ۱۷۶۳-۶۴	عمر خان بن محمد عارف مدنی، نہروالی	منہل الصائمین ومعراج المخلصین (کاتب خود)	فضائل شہور عربی	۳۷
۳۱	-	۱۱۶۰/۳۸-۳۷	بکر بن احمد بن ابی بکر بن علی العیروس	نامعلوم ابی الحسن علی العطاس	مدح امام غزالی عربی	۳۸
۳۲	بھروج	۱۱۳۰/ ۱۷۱۷-۱۸	محمد صالح بن نور الدین	نکات العارفين سکندر بن منجو (مرآة سکندری کا مصنف)	تصوف فارسی	۳۹

یہاں پر بارہویں صدی میں کتابت شدہ گجرات کے چند عربی-فارسی مخطوطات کا ذکر نمونے کے طور پر کیا گیا ہے۔ ان کے علاوہ عربی، فارسی اور اردو کی ایسی کئی کتابوں کے نام ملتے ہیں جو بارہویں صدی میں تصنیف ہوئی تھیں یا داخلی شواہد کی بنیاد پر جن کے بارے میں اسی صدی کی ہونے کا گمان کیا جاسکتا ہے لیکن ان پر کتابت کے سال درج نہیں ہیں۔ یہ کتابیں مزید تحقیق کی محتاج ہیں۔

اس کے علاوہ کتابوں کے وہ خاندانی اور خانقاہی ذخیرے ہیں جن کے موجود ہونے کا تو ذکر اکثر ہوتا رہتا ہے لیکن جن کی وضاحتی فہرستیں تیار نہ ہونے کی وجہ سے ہم ان

سے ہنوز ناواقف رہے ہیں۔

مزید یہ کہ ہند اور بیرون ہند کے کتاب خانوں کی مطبوعہ فہرستوں کا بغور مطالعہ کیا جائے تو گجرات کے خاص طور پر بارہویں صدی کے مخطوطات کا پتہ چل سکتا ہے۔

گجرات کے بارہویں صدی کے کاتب اور ان کی کتابت کردہ کتابوں کے بارے میں مندرجہ بالا مختصر جائزے سے اس بات کا علم ہوتا ہے کہ ناسازگار حالات ہونے کے باوجود گجرات میں علوم دینیہ کا (۱) درس و تدریس کا کام جاری تھا (۲) جدید تصانیف کا تو اضافہ نہیں ہوا لیکن درسی و غیر درسی کتابوں کی نقلیں تیار ہوئیں اور (۳) تصوف کی طرف رجحان بڑھا چنانچہ ہمیں قریباً بارہ نسخے تصوف کے موضوع پر ملتے ہیں۔ (۴) ناگر برہمنوں کے کتابت کردہ نسخے ہمیں پہلی بار اسی صدی میں ملتے ہیں۔ (۵) یہ قلمی نسخے اکثر عربی کتابوں کے ہیں جس سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ درس و تدریس کی زبان عربی ہنوز رائج تھی۔

حواشی

- ۱۔ حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اور ریسرچ سینٹر، احمد آباد۔ جنرل-۳، سال اشاعت ۲۰۰۳ء۔ مقالہ: خاندان ولی اللہ کی علمی اور دینی خدمات؛ مصنفہ ڈاکٹر سید عبد الرحیم صاحب، ناگپور۔ ص ۴۳ تا ۴۶۔
- ۲۔ وضاحتی فہرست۔ جلد: ۱۔ حضرت پیر محمد شاہ لاہوری۔ مخطوطات نمبر ۱۱۴-۱۲۱-۱۲۷۔ ۱۲۹-۱۳۰-۱۳۲۔
- ۳۔ وضاحتی فہرست۔ جلد: ۱۔ مخطوط نمبر ۳۶۷۔
- ۴۔ وضاحتی فہرست۔ جلد: ۲۔ مخطوط نمبر ۶۶۰۔
- ۵۔ وضاحتی فہرست۔ جلد: ۳۔ مخطوط نمبر ۹۴۴۔
- ۶۔ وضاحتی فہرست۔ جلد: ۸۔ مخطوط نمبر ۲۲۲۹ تا ۲۲۳۴۔

- ۷ وضاحتی فہرست - جلد: ۲ - مخطوطہ نمبر ۷۰۱۔
- ۸ وضاحتی فہرست - جلد: ۲ - مخطوطہ نمبر ۷۰۲۔
- ۹ حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اور ریسرچ سینٹر، احمد آباد - جزیل نمبر-۲، سال اشاعت-۲۰۰۱۔ مقالہ: احمد آباد کے ایک غیر معروف عالم مولانا محمد رضا کردی کی علمی خدمات - مصنفہ ڈاکٹر سید عبدالرحیم، ناگپور۔ ص ۶۸ تا ۷۵۔
- ۱۰ وضاحتی فہرست - جلد-۲ - مخطوطہ نمبر ۱۳۰۰۔
- ۱۱ ناگروں کی فارسی زبان وادب کی خدمات - (گجراتی تصنیف - مصنف: ڈاکٹر چھوٹو بھائی نایک) اردو ترجمہ از پروفیسر جمال الدین شیخ - سال اشاعت: ۲۰۰۶، احمد آباد۔ (اس کتاب میں نول رای ناگر کے نسخہ کا ذکر نہیں ہے)۔
- ۱۲ وضاحتی فہرست - جلد - ششم - مخطوطہ نمبر A-۱۶۰۴۔
- ۱۳ وضاحتی فہرست - جلد: ہفتم - مخطوطہ نمبر C-۲۰۶۲۔
- نیز دیکھئے محولہ بالا ناگروں کی۔۔۔ خدمات (اردو ترجمہ) ص ۷۴۔
- ۱۴ وضاحتی فہرست - جلد-۱ - مخطوطہ نمبر ۴۸۹۔
- ۱۵ وضاحتی فہرست - جلد: ۱ - مخطوطہ نمبر ۵۵۳۔
- ۱۶ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر ۱۶۰۱۔
- ۱۷ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر A-۱۸۳۹۔
- ۱۸ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر B-۱۸۴۰۔
- ۱۹ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر ۱۶۸۰۔
- ۲۰ وضاحتی فہرست - جلد: ۱ - مخطوطہ نمبر ۱۱۴۔
- ۲۱ وضاحتی فہرست - جلد: ۱ - مخطوطہ نمبر ۳۳۹۔
- ۲۲ وضاحتی فہرست - جلد: ۲ - مخطوطہ نمبر ۶۳۶-۶۳۵۔
- ۲۳ وضاحتی فہرست - جلد: ۲ - مخطوطہ نمبر ۶۵۰۵-۶۴۷۔
- ۲۴ وضاحتی فہرست - جلد: ۲ - مخطوطہ نمبر ۷۴۵۔

- ۲۵ وضاحتی فہرست - جلد: ۳ - مخطوطہ نمبر ۹۵۶
- ۲۶ وضاحتی فہرست - جلد: ۴ - مخطوطہ نمبر ۱۲۸۴
- ۲۷ وضاحتی فہرست - جلد: ۴ - مخطوطہ نمبر ۱۲۸۵
- ۲۸ وضاحتی فہرست - جلد: ۵ - مخطوطہ نمبر ۱۳۱۳
- ۲۹ وضاحتی فہرست - جلد: ۵ - مخطوطہ نمبر ۱۳۶۸-۲
- ۳۰ وضاحتی فہرست - جلد: ۵ - مخطوطہ نمبر ۱۳۷۳-۲
- ۳۱ وضاحتی فہرست - جلد: ۵ - مخطوطہ نمبر ۱۳۸۰/۱ اور جلد-۷، مخطوطہ نمبر ۲۱۳۷
- ۳۲ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر A-۱۷۶۵
- ۳۳ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر A-۱۸۰۸
- ۳۴ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر ۱۹۳۶
- ۳۵ وضاحتی فہرست - جلد: ۶ - مخطوطہ نمبر ۱۹۵۰
- ۳۶ وضاحتی فہرست - جلد: ۷ - مخطوطہ نمبر A-۲۱۷۱
- ۳۷ وضاحتی فہرست - جلد: ۷ - مخطوطہ نمبر B-۲۱۸۴
- ۳۸ وضاحتی فہرست - جلد: ۸ - مخطوطہ نمبر C-۲۲۱۶
- ۳۹ یہ مخطوطہ بمبئی یونیورسٹی لائبریری، ممبئی میں محفوظ ہے۔



۲۰

آزادی کے بعد

گجرات کے مسلم تعلیمی اداروں کی خدمات - ایک جائزہ

- جناب ابہام رشید شیخ

(احمد آباد)

انیسویں صدی میں سرسید احمد اور ان کے رفقاء نے مسلمانوں کو تعلیم کی طرف موڑنے کی بہترین کوششیں کی اور اس میں کامیاب بھی ہوئے۔ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کے قیام کی بھرپور کوششوں کے درمیان پورے ہندوستان کے مسلمان میں تعلیم حاصل کرنے کے ضمن میں ہلچل مچ گئی تھی۔ بہت سارے نوجوانوں کو عصری تعلیم حاصل کرنے کی لگن لگ گئی تھی۔ اس سے پہلے جن مسلمانوں کو تعلیم حاصل کرنا ہو وہ کسی بھی مدرسے یا دارالعلوم کا رخ کرتے اور دینی تعلیم کے حصول میں لگ جاتے۔ لیکن سرسید احمد کی کوششوں سے اس رجحان میں بین فرق رونما ہوا تھا۔ نئے لڑکے دنیوی تعلیم کے شوق میں اسکولوں اور کالجوں کا رخ کرنے لگے۔ افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ تعلیم کی طرف رجوع ہونے والے ایسے نوجوانوں کی شرح پوری مسلم آبادی کے مقابلے میں بہت کم تھی۔ پورے ہندوستان میں مسلمانوں کی تعلیم سے متعلق جیسے حالات تھے ٹھیک ویسے ہی یا اس سے بھی زیادہ تشویش ناک حالات گجرات کے مسلمانوں کے تھے۔ آزادی کے وقت تک پورے ہندوستان میں تعلیم حاصل کرنے کی ترغیب فروغ پا چکی تھی۔ اور ملک کی شرح خواندگی میں خاطر خواہ اضافہ ہونا شروع ہو چکا تھا۔ تاہم مسلمانوں میں تعلیمی فقدان کی وجہ سے یہ شرح بہت ہی کم رہی۔

آزادی کے بعد سے حکومت نے بھی پرائمری تعلیم کو مفت اور لازمی بنا کر عوام کو تعلیم کی طرف راغب کرنے کی کوشش کی۔ ہندوستان کے عوام اور دنیا کے دیگر عوام کے ساتھ بڑھتے روابط کی وجہ سے بھی عوام میں تعلیم حاصل کرنے کا ایک جوش رونما ہوا۔ اس کا صاف اور سیدھا اثر مسلمانوں پر بھی پڑا اور ہماری قوم میں بھی لوگ تعلیم کی طرف راغب ہوئے۔ ایسے وقت میں بعض مسلم تعلیمی ادارے ہماری نوجوان نسلوں کو تعلیم کی طرف موڑنے میں اور عصری تعلیم کی اہمیت کے مد نظر اسکولوں اور کالجوں میں انہیں داخل کروانے میں کامیاب رہے جس کی وجہ سے مسلمانوں میں شرح خواندگی بڑھی گو دیگر اقوام کے مقابلے میں یہ شرح خواندگی ہنوز تشویشناک حد تک کم ہے۔ تاہم اس کے موجودہ رجحان سے مستقبل کے لیے ہماری امیدیں قوی سے قوی تر ہوتی جا رہی ہیں۔

آزادی کے بعد سے آج تک کے حالات پر اگر طائرانہ نظر ڈالی جائے تو ہمارے گجرات سے متعلق ایک بات خاص طور پر ابھر کر سامنے آتی ہے کہ سوراشر میں خاص طور پر جونا گڑھ اور اس کے آس پاس کے علاقوں میں، بڑودہ شہر اور نواحی علاقوں میں ایسی ہی دیگر مقامات پر جہاں جہاں اردو میڈیم کے اسکول تھے وہ اب بند ہو چکے ہیں۔ اس کا مطلب یہ لیا جاسکتا ہے کہ گجرات کے مسلمانوں میں ایک رجحان صاف نظر آ رہا ہے کہ یہاں اپنے بچوں کی تعلیم کے لیے مادری زبان یعنی گجراتی کو دیگر زبانوں پر فوقیت دی جا رہی ہے۔ احمد آباد اردو پرائمری اسکولوں کی تعداد میں ہونے والی کمی بیشی پر نظر ڈالنے سے بھی صاف نظر آتا ہے کہ ایک طرف فیصل کے اندرونی حصوں میں اردو میڈیم میں پڑھنے والے طلبہ کی تعداد تشویشناک حد تک کم ہوتی جا رہی ہے تو دوسری جانب شہر کے نواحی علاقوں مثلاً باپونگر، رکھیال، گومتی پور، شاہ عالم، دانی لہڑا، دودھیٹور جیسے علاقوں میں اردو میڈیم میں پڑھنے والے بچوں کی تعداد بڑھتی جا رہی ہے۔ ابھی جو ناموں کو گونایا گیا ہے ان مقامات میں غیر گجراتی مسلمان زیادہ بستے ہیں جو اپنے بچوں کو خاص طور پر اردو میڈیم میں پڑھانا چاہتے ہیں۔

ایسا بھی نہیں ہے کہ یہاں کے مسلمانوں کو اردو زبان سے نفرت ہو کیونکہ ”طبقات

الاولیاء، ”کیمائے سعادت“، غنیت الطالبین“، ”فضائل اعمال“، ”فیضان سنت“ جیسی ضخیم کتابوں کے اردو زبان میں ہی نیکن گجراتی رسم الخط میں کئی ایڈیشن مختلف اداروں کی جانب سے نہ صرف شائع ہو چکے ہیں بلکہ فروخت بھی ہو چکے ہیں۔ حد تو یہ ہے کہ علمائے کرام کی مخالفت کے باوجود گجراتی رسم الخط میں قرآن کریم کا متن مع اردو، گجراتی ترجموں کے گجراتی رسم الخط میں شائع ہوا ہے اور ان کے کئی ایڈیشن بھی نکل چکے ہیں مثلاً ”کنز الایمان“ وغیرہ۔

میونسپل اسکولوں میں یا سرکاری یا نیم سرکاری اسکولوں میں تعلیم کے گرتے ہوئے معیار کے پیش نظر لوگوں کو پرائیویٹ اسکولوں میں اپنے بچوں کو تعلیم دلوانے کا شوق جنون کی حد تک بڑھتا جا رہا ہے۔ گو ایسا کرنے سے ان پر معاشی بوجھ بڑھ جاتا ہے۔ کیونکہ نجی اداروں میں انہیں فیس ادا کرنی ہوتی ہے۔ احمد آباد میں مسلمانوں نے پچھلے برسوں میں کافی پرائمری اور ہائی اسکول شروع کیے ہیں جن میں سے تین یا چار کے علاوہ کبھی اسکول گجراتی میڈیم کے ہیں دو یا تین انگریزی میڈیم کے بھی ہیں۔

پچھلے ہی برسوں میں مسلمانوں کی زندگی کا معیار بھی کافی اوپر تک آیا ہے۔ معاشی طور پر ترقی ہوتی ہے۔ اسی لیے لوگ پرائیویٹ اسکولوں میں اپنے بچوں کو تعلیم دلوا سکتے ہیں۔ گجرات میں باہر سے آکر بسنے والے مسلمانوں کی مالی حالت یہاں کے لوگوں کے مقابلے میں کم تر ہونے کی وجہ سے ان کے بچے زیادہ تر سرکاری یا نیم سرکاری اداروں میں ہی تعلیم حاصل کرتے ہیں۔

ایک اور خاص بات کی طرف میں آپ لوگوں کی توجہ مبذول کرانا چاہوں گا کہ حلیہ برسوں میں مسلمانوں کا رجحان تکنیکی تعلیم کی طرف بڑھا ہے۔ بیرون ملک ملازمت حاصل کرنے کے لیے تکنیکی تعلیم کی سخت ضرورت ہوتی ہے۔ ایسی تعلیم حاصل کرنے والے آسانی سے بیرونی ممالک میں سیٹ ہو جاتے ہیں۔ اس وجہ سے بھی مسلمان بچوں کو ایک تہہ تکنیکی تعلیم کے وصول میں جٹی ہوئی ہے۔ بیرون ملک کی ملازمتوں کے علاوہ تعلیم انہیں اپنے ہی ملک میں خود کے کاروبار شروع کرنے میں اور چھوٹے موٹے

کارخانے شروع کرنے میں مدد و معاون ثابت ہوتی ہے۔ اسی وجہ سے مسلمانوں میں خود کفیل ہونے کے لیے ملازمتوں کے مقابلہ خود روزگاری حاصل کرنے کا رجحان بھی بڑھا ہے۔

گجرات میں بار بار ہونے والے فسادات کی وجہ سے یہاں کے عوام کو بار بار جانی اور مالی نقصان اٹھانا پڑتا ہے۔ بے کس اور مجبور عوام اس طرح کے حادثوں سے بار بار دوچار ہونے والے لوگوں میں الگ الگ آبادیاں بسانے کا ایک کافی غلط رجحان پیدا ہوا ہے۔ جسے وہ جانی اور مالی تحفظ کی مجبوری بتاتے ہیں۔ اس رجحان کی وجہ سے ہی مسلم آبادی کے بڑے مرکز جوہا پورہ، شاہ عالم، بٹوا اور سرخیز وغیرہ بنتے جا رہے ہیں۔ ان مراکز میں آباد لوگوں کو اپنی تعلیمی اور معاشی حالتوں کو سدھارنے اور سنوارنے کی لگن لگی ہے۔ تعلیمی بیداری کی ایک نئی لہر پیدا ہوئی ہے جو پوری ریاست میں جہاں کہیں مسلمان ہیں دکھائی دے رہی ہے۔ 1969, 1985, 1992, 2001 وغیرہ میں ہونے والے فسادات کی وجہ سے اس بیداری نے مسلمانوں کو تعلیم کی طرف موڑ دیا ہے۔ موجودہ زمانے کی ترقی کے ساتھ قدم ملانے کے لیے پورے گجرات میں مسلمانوں کے تعلیمی اداروں کی باڑھ سی آگئی ہے۔ ہر ادارہ اپنے طور پر محنت کر رہا ہے۔ اور عوام میں خواندگی بڑھانے، تعلیم عام کرنے اور مسلمانوں کو اعلیٰ تعلیم کی طرف راغب کرنے میں مشغول ہے۔ عصری تعلیم کے ساتھ ساتھ دینی تعلیم کی طرف بھی مسلمانوں کا رجحان نہایت تیزی کے ساتھ بڑھتا دکھائی دیتا ہے۔ نتیجتاً مختلف مکاتیب فکر کے بڑے بڑے مدارس اور دارالعلوم قائم ہو رہے ہیں۔ اور یہ سلسلہ ہنوز جاری ہے۔ ان اداروں میں بھی کثیر تعداد میں مسلم بچے تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔

اسی کے ساتھ ہی اسے سماج کے پچھڑے ہوئے لوگوں کی فلاح و بہبود کے لیے بھی کافی تعداد میں NGOs ابھر کر سامنے آئے ہیں۔ جو مسلمانوں کی معاشی اور تعلیمی نیز سماجی اصلاح میں لگے ہوئے ہیں آئے دن کے فسادات کی وجہ سے یتیم اور بے سہارہ ہونے والے بچوں، بیوہ اور لاچار ہو جانے والی عورتوں کی بہبودی کے لیے یہ ادارے کوشاں ہیں۔ ساتھ ہی مسلم عوام کے لیے طبی سہولتیں بہم پہنچانے کی غرض سے بھی کافی اسپتال اور میڈیکل سینٹر شروع کئے گئے ہیں۔ جن کی وجہ سے غریب مفلس اور بے سہارا مسلمانوں کے لیے یہ

ادارے بہت ہی کارآمد ثابت ہوئے ہیں۔ ان اداروں میں خاص طور پر IQRA، SPRAT، SANCHETNA، AMWA وغیرہ کی خدمات قابل ذکر ہیں۔ دیگر NGOs بھی پوری تنہائی سے جنے ہوئے ہیں کچھ غیر مسلم NGOs بھی مسلم کے ساتھ مل کر کام کر رہے ہیں۔

گجرات کے 34,000 پرائمری اسکول، 6500 ہائی اسکول اور 2000 ہائر سیکنڈری اسکولوں میں سے صرف 350 اسکول مسلمانوں سے زیر انتظام ہیں جن میں پرائمری، سیکنڈری اور ہائر سیکنڈری اسکول بھی شامل ہیں۔ علامہ ازیں احمد آباد، سورت، کھڑا کے میونسپل کارپوریشن کے اردو پرائمری اسکول ہیں جن کی تعداد تقریباً 155 سے زائد ہے۔ شہری اسکولوں میں داخلہ لینے والے دیہاتی بچوں کے لیے سب سے بڑا مسئلہ شہر میں قیام کا ہوتا ہے۔ ان کی ضرورت کو پورا کرنے کے لیے گجرات میں مسلمانوں کے 43 ہاسٹل ہیں۔ تشنگان علوم کی تشنگی کو دور کرنے کے لیے پوری ریاست میں مسلمانوں کے ذریعے چھوٹی بڑی کل 35 لائبریریاں یا کتب خانے ہیں۔ گجرات میں سے تعلق رکھنے والے یومیہ، ہفتہ وار اخبار، پندرہ روزہ اخبار یا ماہانہ رسالوں کی تعداد 50 کے قریب ہے۔ بھروچ میں تین، سورت میں دو، جونا گڑھ اور بڑودہ میں ایک ایک ٹیکنیکل انسٹی ٹیوٹ موجود ہیں جو مسلم طلبہ کو تکنیکی میدان میں دیگر طلبہ کے شانہ بہ شانہ رکھنے میں کوشاں ہیں۔ اسی کے ساتھ سورت میں Para Medical انسٹی ٹیوٹ بھی موجود ہے۔

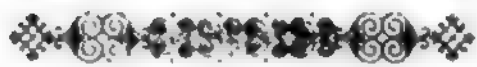
گجرات میں مسلم قوم کی نئی نسل کو نیا آہنگ اور نئی تان دینے کی کوشش میں مصروف تمام اداروں کے ناموں کا ذکر کرنا سردست مناسب نہیں ہے کیوں کہ اس میں کافی وقت درکار ہوگا۔ اس لیے میں کچھ خاص اداروں کے ذکر ہی پر اکتفا کروں گا۔ اس کا مطلب یہ نہ لیا جائے کہ جن کا ذکر یہاں نہیں کیا گیا ان اداروں کی اہمیت کم ہے یا ان کی کوشش پر خلوص اور بار آور نہیں۔ احمد آباد کے چار اداروں کی بات میں خاص طور پر کرنا چاہوں گا مثلاً فلاح داریں ایجوکیشن ٹرسٹ جو جمال پور میں ہے۔ گزشتہ 35 برسوں میں مسلسل جدوجہد اور پیہم کوششوں کے بعد آج ان کی اسکولوں، مدرسوں، کالجوں اور دیگر تعلیمی

اداروں کی کل تعداد 27 تک پہنچی ہے۔ جن میں 14000 تقریباً طلبہ زیر تعلیم ہیں۔ ان کی اسکولوں میں گرلز اسکول، Boys School، مخلوط اسکول ہیں جن میں گجراتی میڈیم، اردو میڈیم اور انگلش میڈیم میں تعلیم دی جاتی ہے۔ اسی طرح انجمن اسلام ایجوکیشن ٹرسٹ ہے جس کے ماتحت اردو اور گجراتی میڈیم کے گرلز اسکول اور Boys School چل رہے ہیں۔ گویہ ادارہ ایک صدی سے بھی زیادہ پرانا ہے مگر کام کرنے کا جنوں اور جذبہ اب بھی جوان ہے۔ ری پبلک ایجوکیشن ٹرسٹ کے ماتحت گجراتی میڈیم کا اسکول ہائر سیکنڈری تک چلا رہا ہے۔ اسی طرح مرزا پور موٹی قریش قصاب جماعت اور نینل پرائمری اور ہائی اسکول چلا رہی ہے۔ سورت میں سورت بینک مسلم گریجویٹ ایسوسی ایشن کی جانب سے گجراتی، اردو اور انگریزی میڈیم کے ہائی اسکول اور پرائمری اسکول خوش اسلوبی سے چلا رہے ہیں۔ بھروچ میں منوبر والا منشی میموریل چیرمینیل ٹرسٹ بھی کئی تعلیمی ادارے چلا رہا ہے۔ بڑودہ میں مسلم ایجوکیشن سوسائٹی کی طرف سے بہت سے گجراتی میڈیم کے اسکول چلائے جا رہے ہیں۔ حسینہ بانی چیرمینیل ٹرسٹ کی جانب سے انگریزی میڈیم کا اسکول Zenith بانی اسکول چلایا جا رہا ہے۔ اسلامک اسٹڈی سینٹر بڑودہ کی جانب سے باوانی ٹیکنیکل انسٹی ٹیوٹ چلایا جا رہا ہے۔

پچھلے کئی برسوں سے ہمارے اعلیٰ تعلیم یافتہ اور جدت پسند طبقے کی جانب سے دینی مدارس کے نظام تعلیم ہزاروں نوغور کرنے کی دعوت فکر دی جاتی تھی۔ اُن کا کہنا تھا کہ اب وقت آگیا ہے کہ ہمیں مدارس میں تعلیم حاصل کرنے والے طلبہ کو بھی عصری علوم سیکھائے جائیں۔ انہیں مقامی زبانیں، ریاضی، سائنس جیسے مضامین بھی پڑھائے جائیں اس کے برخلاف دینی ادارے درس نظامی کے طویل اور مشکل ہونے کا بہانہ بنایا کرتے تھے۔ اس کے باوجود دینی تعلیمی اداروں کی فضا بھی آہستہ آہستہ بدل رہی ہے۔ ۲۰ مئی ۲۰۰۳ کے روزنامہ "The Asian Age" میں شائع شدہ آرٹیکل کی طرف۔ آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہوں گا۔ یہ ترجمہ رسالہ اردو دنیا جولائی ۲۰۰۳ء لیا گیا ہے۔ "ہجرات میں تقریباً 38 ایسے مدارس ہیں جہاں طلبہ کو قرآن، حدیث، مابقیہ ساتھ انگریزی، ریاضی، سائنس اور کمپیوٹر کی

تعلیم تیز پیشہ ورانہ تعلیم بھی دی جاتی ہے۔ اکل کنواں کنٹھاریا، نارکیشور، راندیر، بناس کانٹھا، مانگروں، لوئی، چھاپی اور احمد آباد جیسے مقامات کے مدارس نے اپنے طلبہ کو عصری تعلیم دنیا شروع کر دیا ہے۔ جامعہ اشاعت العلوم نے اس میدان میں ایک انقلاب لانے کی سنجیدہ کوشش کی ہے۔ اس کے ناظم مولانا غلام محمد وسطانوی صاحب نے اپنے ایک حالیہ دورے کے دوران صوبے کے تمام مدارس سے اپیل کی تھی کہ وہ اپنے دائرے کو وسیع کریں، انگریزی اور جدید مضامین کو تعلیم دے کر اپنی اور اپنے طلبہ کی ذہنی سطح کو مزید وسیع اور بلند کریں۔ مدرسہ فیضان القرآن سرس پور، مدرسہ جامعہ دار القرآن سرخیز اور ان جیسے دیگر مدرسوں میں بھی انگریزی اور کمپیوٹر کی تعلیم شروع کر دی گئی ہے۔ (اقتباس پورا)۔

تعلیم کے میدان میں ہونے والی اجتماعی کوششوں اور پیہم عمل کی وجہ سے ہی مسلمانوں میں تعلیمی بیداری کی ایک لہر دکھائی دے رہی ہے۔ یہاں کے مسلم عوام اپنے بچوں کو تعلیم کی اس دوڑ میں پیچھے نہیں دیکھنا چاہتے۔ ایک طرف دینی مدارس و مکاتیب میں عصری تعلیم دینے کا رواج ہو رہا ہے تو دوسری جانب کچھ اسکولوں میں دینی تعلیم دینے کی شروعات بھی ہوئی ہے۔ ان تمام باتوں کو ذہن میں رکھیں تو محسوس ہوگا کہ مستقبل میں ہمارے طلبہ اور نوجوان تعلیم، ملازمتوں، خود روزگاری اور خود کفایت کسی بھی میدان میں انشاء اللہ پیچھے نہیں رہیں گے۔ خدا حافظ۔



مرحوم سید ابو ظفر ندوی۔ بہ حیثیت مترجم

- جناب وفا جو پوری، احمد آباد

شیریں تر از حکایت مائیت قصہ تاریخ روزگارہ اپا نوشتہ ایم
 عموما ہندوستان اور خصوصاً گجرات کی تاریخ سے دلچسپی رکھنے والوں کے لئے
 مولوی سید ابو ظفر صاحب ندوی کا نام کسی تعارف کا محتاج نہیں ہے۔ موصوف کا تعلق دہلی
 (عظیم آباد، پٹنہ) بہار کے ایک دینی اور علمی خاندان سے تھا۔ ان کے پردادا دادا اور والد
 سبھی اپنے اپنے زمانے کے ماہر و حاذق طبیب نیز صاحب زہد و تقویٰ تھے۔ ان کے چچا
 علامہ سید سلیمان ندوی کا نام دنیا کے علم و ادب اسلامی میں مینارہ نور کی حیثیت رکھتا ہے۔
 ابو ظفر صاحب نے اردو، فارسی اور عربی کی ابتدائی تعلیم اپنے والد ماجد ابو جیب
 اور ماموں سفیہ الحق صاحب سے حاصل کی۔ تقریباً بارہ (۱۲) سال کی عمر میں ندوۃ العلماء،
 لکھنؤ میں بغرض مزید تعلیم داخل ہوئے۔ یہاں انھوں نے اپنے دیگر استادوں کے ساتھ
 ساتھ خصوصاً مولانا عبد الباقی ندوی اور مولانا شبلی سے بھی خوب اکتساب علم کیا۔

دارالعلوم ندوۃ سے تعلیمی فراغت کے بعد متعدد مدارس و مکاتب میں درس
 و تدریس کے فرائض انجام دیے۔ کچھ عرصہ ملتان کے ایک عربی مدرسہ میں درس دیا۔ وہاں
 سے ۱۹۱۵ء میں رٹون گئے۔ دراصل مولانا کا ملتان اور رٹون کا سفر بیرونی شیخ سعدی میں
 پوری دنیا کی سیر و سیاحت کا پیش خیمہ تھا۔ لیکن چند ناگزیر وجوہات نے ان کے اس خواب کو
 شرمندہ تعبیر نہ ہونے دیا۔ وہ ۲۲-۱۹۲۱ء میں وارد احمد آباد ہوئے اور گجرات و دیا پٹیہ

(مہاراجا) میں عربی کے پروفیسر مقرر ہوئے۔ یہاں کے قیام کے زمانے میں ریاست گجرات کے محکمہ آثار قدیمہ کی فرمائش پر ۱۹۲۸ء میں تاریخ گجرات کی چھ جلدوں مرتب کی۔ جو ۱۹۵۸ء میں ندوۃ المصنفین دہلی سے شائع کی گئی۔

ابوظفر صاحب ندوی کی پوری دنیا کی سیر و سیاحت کی آرزو جب پوری نہ ہو سکی تو خوب سے خوب تر کی تلاش نے انھیں ہندوستان میں بھی کسی ایک مقام پر مستقل طور پر سکونت پزیر نہ ہونے دیا۔ احمد آباد سے وہ مراٹھ گئے اور وہاں جمالیہ کالج میں پرنسپل مقرر ہوئے۔ وہاں سے ریاست جونا گڑھ کے وزیر تعلیم جناب نواب علی کی دعوت پر جونا گڑھ چلے آئے اور کئی مذہبی و علمی خدمات انجام دیں۔ ۱۹۳۳ء میں دارالمصنفین نے تاریخ ہند کی تدوین و ترتیب کا منصوبہ بنا کر انھیں اعظم گڑھ بلا دیا۔ موصوف نے وہاں اپنے پانچ سالہ قیام کے دوران مختصر تاریخ ہند، تاریخ سندھ اور تاریخ خاندان غزنوی لکھی۔

۱۹۳۹ء میں کلکتہ پہنچے اور رانہدر ناتھ نیگور کی یونیورسٹی شانتی ٹکیتن میں عربی و فارسی کے پروفیسر مقرر ہوئے۔ لیکن موصوف کی تاریخی خدمات کی ضرورت مشیت خداوندی سے آخرش گجرات کے حق میں تھی۔ لہذا وہ کلکتہ سے بہت جلد "رشت گلشن فردوس" احمد آباد چلے آئے۔ اور اپنی عمر کے آخری لمحے (کم و بیش ۳۵ سال) تک یہاں کی گجرات و دیاسبھا سے منسلک ہو کر تاریخ گجرات کے مختلف پہلوؤں پر تحقیق و تدقیق کرتے رہے۔ جس میں گجرات کے مسلمان حکمرانوں کے دور کی تاریخ مظفر شاہی کو از سر نو ایڈٹ کرنا اور دارالمصنفین کے پچھ سالہ منصوبے کے تحت ہندوستان کی تاریخ کی دس جلدوں میں سے ایک گجرات کی تمدنی تاریخ کی تدوین بالخصوص قابل ذکر ہیں۔

سید ابوظفر صاحب ندوی کے قلم سے تاریخی موضوعات پر یوں تو متعدد کتابیں ملتی ہیں لیکن اسی مضمون میں موصوف کو ایک مترجم کی حیثیت سے سمجھنے کی ادنیٰ کوشش ہی کافی ہے۔ لہذا اس کے لئے سر دست ان کی تین دستیاب کتابوں پر اکتفا کیا ہے۔ اول تاریخ اولیائے گجرات (ترجمہ مراۃ احمدی)، دوم تحفۃ المجالس اور سوم مرقاۃ الوصول الی اللہ والرسول (سیرت احمدی)۔

تاریخ اولیائے گجرات فارسی کی گرانقدر کتاب مرآۃ احمدی کے آخری حصہ کا اردو ترجمہ ہے جو گجرات کے برترزیدہ اکابرین و اولیا کرام کی مقدس سوانح پر مشتمل ہے۔

احمد آباد کے قیام کے زمانے میں ندوی صاحب کے ایک مصاحب اور تاجر کتب حاجی بدرالدین حسین الدین نظامی صاحب کی فرمائش پر مذکورہ تاریخ کا ترجمہ بہ حسن و خوبی ۱۹۳۳ء میں پورا کیا۔ جس کو نظامی صاحب نے حمایت اسلام پریس، اہلور میں چھپوا کر پانچ اپنی احمد آباد سے ۱۹۳۴ء میں پہلی مرتبہ شائع کیا۔ اس کے بعد گجرات اردو سہایتہ اکادمی نے مذکورہ تاریخ کو از سر نو کمپیوٹر کمپوز کروا کر اپنے اشاعتی پروگرام کے تحت ۱۹۹۳ء میں دوبارہ شائع کیا۔

مرآۃ احمدی کے سلسلے میں مولوی صاحب لکھتے ہیں کہ ترجمہ کی ابتدا سے قبل انہیں دو نسخے دستیاب ہوئے جو بمبئی اور کلکتہ میں بالترتیب ۱۲۰ھ اور ۱۹۳۰ء میں شائع ہو چکے تھے۔ لیکن دونوں نسخے کتابت اور طباعت کی اغلاط سے پُر تھے۔ تلاش بسیار کے باوجود جب کوئی قلمی اور مستند نسخہ دستیاب نہ ہوا تو مذکورہ نسخوں کی مکرر سہ کرر تصدیق کر کے جب ان کی صحت پر اطمینان ہو گیا تب ترجمہ مکمل کیا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مولانا کی طبیعت میں اصل واقعہ کے صحیح ماخذ کی تحقیق کا مادہ کس قدر غالب تھا۔ لہذا ہندوؤں کے مندروں اور تیرتھوں کے بارے میں اپنے ایک ہندو دوست پر دفسر پانٹھک جو گجرات کے مشہور ادیب اور گجراتی رسالہ ”پرستھان“ کے ایڈیٹر تھے، ان سے ان امور کے بارے میں صحت کرنے کے بعد ہی ترجمہ کیا جس سے اصل مصنف کی غلطیاں دور ہو گئیں۔ علاوہ ازیں چونکہ مولانا تاریخ گجرات کے خصوصی ماہر تھے اس لئے گجرات کے ایسے بزرگان دین جن کے واقعات کچھ غلط بیان ہوئے تھے ان سب کی تصحیح بھی وہ حاشیہ میں کرتے چلے گئے۔ علاوہ ازیں اپنی مزید معلومات کی بنا پر بعض بزرگوں کے حالات کے ذیل میں اضافی نوٹ بھی تحریر کی ہے۔ اس کے علاوہ اصل متن میں جس چیز کی مزید تشریح ضروری سمجھی اس کو قوسین میں تحریر کر دیا ہے۔ مولانا کی ان تشریحات اور اضافی نوٹ سے واقعات کی سند اور قطعیت مزید بڑھ گئی ہے۔

دیگر یہ کہ مراۃ احمدی کے مصنف نے مضامین کو فصول اور ابواب پر مرتب نہ کرتے ہوئے مسلسل حقائق پیش کئے ہیں۔ لیکن ترجمے میں مولانا موصوف نے قارئین کی سہولت کی غرض سے مضامین کی نوعیت اور موضوع کے اعتبار سے متعدد ابواب کے تحت اس کے ذیل میں فصلیں قائم کی ہیں۔ دیگر یہ کہ مضامین کی جابجا تکرار کو حذف کر دیا ہے۔ نیز طویل قصوں کے بیان میں بھی اختصار سے کام لیا ہے لیکن اس بات کا خیال رکھا ہے کہ مصنف کا اصل مقصد و منشا متاثر نہ ہونے پائے۔

”تاریخ اولیائے گجرات“ کوندوی صاحب نے کل نو (۹) ابواب پر منقسم کیا ہے جس میں باب اول میں چھ ذیلی فصول کے تحت شہر احمد آباد کے سبب بنیاد سے متعلق نہایت سیر حاصل معلومات فراہم کی ہیں۔ شہر کے ۱۲ دروازے، شاہ راہیں، مساجد، اندرون و بیرون شہر کے محلے نیز باغات وغیرہ کا تذکرہ اس انداز سے لیا ہے گویا ان تمام مقامات پر بہ نفس نفیس جا کر ایک ایک چیز کا آنکھوں دیکھا حال لکھا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ تاریخی شواہد کی روشنی میں ضروری تشریح اور اضافی معلومات بھی فراہم کرتے گئے ہیں۔ مثلاً باب دوم کے فصل اول میں قدم شریف کے بیان میں مجاہدین و شہدائے اسلام کے مقبروں کی صحیح جائے وقوع کے بارے میں حاشیہ میں لکھتے ہیں:

”کھسبایت کے متعلق تو آج کل نہ یہ بات مشہور ہے اور نہ تاریخ سے اس کی تائید ہوتی ہے۔ لیکن رائدر کے متعلق مشہور ہے کہ تابعی یا تبع تابعی کا مزار ہے۔ لیکن کسی تاریخ سے اس کی تائید نہیں ملتی۔ البتہ بھروج کے پاس بھاڑ بھوت مقام پر ایک تابعی کی شہادت تاریخ سے ثابت ہے۔ آپ کا نام ابو بکر ربیع بھری تھا۔ خلیفہ مہدی عباسی کے عہد ۱۶۰ھ / ۷۷۷ء میں بغرض جہاد تشریف لائے۔ بلاذری ذکر سندھ۔“

اسی باب میں دیگر چھ فصول میں حضرت شاہ عالم کی اولاد، پوتوں، پر پوتوں نیز آپ کے خلفاء، اور آپ سے نسبت و ارادتمندان کے حالات درج کئے ہیں۔ باب سویم میں تیرہ (۱۳) فصول قائم کئے ہیں۔ جن میں دیگر سلسلے کے اولیاء

نظام کا تذکرہ ہے۔ مثلاً سادات شیرازی، سادات رفاعیہ، سادات عمیدروسیہ، سادات حریصی اور سادات مہدیہ۔ پانچویں۔ اس کے علاوہ صوبہ احمد آباد کے مختلف شہروں، قصبوں اور دیہاتوں اور دیگر اضلاع میں ہندوؤں بزرگوں کا بیان ہے۔

باب چہارم مکمل، پانچ فصلیں پر منقسم کیا ہے۔ جن میں احمد آباد کے مختلف باشندے مثلاً بوہرہ، ہندو، برہمن، جین اور ان کے منادر و تیرتھ گاہوں کی مفصل معلومات مستند و مدلل شواہد کے ساتھ درج ہیں۔ مثلاً فصل اول میں بوہرہ قوم کے گجراتی النسل ہونے پر مصنف کی رائے سے اختلاف کرتے ہوئے حاشیہ میں لکھتے ہیں؟

”مصنف کا یہ خیال صحیح نہیں ہے۔ ان میں سے بعض مصر اور بعض یمن کے علاوہ مکہ و مدینہ، طائف سے بھی آ کر آباد ہوئے۔ البتہ کثیر تعداد گجراتیوں کی ہے۔“
بوہرہ قوم کی مزید تفصیلات ندوی صاحب کی تصنیف ”تاریخ بواہر“ میں دیکھی جاسکتی ہیں۔

باب پنجم کے ذیل میں چھ فصلیں قائم کر کے گجرات اور احمد آباد کے مختلف مقامات پر بنے ہوئے منادر اور تیرتھ گاہوں اور ان سے متعلق ہندوؤں کے مختلف فرقوں کے عقاید اور ان سے منسوب مستند روایات کا ذکر کیا ہے۔

چھٹے باب میں تین فصلوں کے تحت مختلف اشیاء کے ناپ تول، جنس اور دواؤں کے اوزان، سے متعلق متفرق اصطلاحات پیش کی ہیں۔

ساتواں باب سات فصول پر مشتمل ہے۔ اس میں محکمہ نظامت، تھانے، دیوان، کچہری، عدالت، ڈاک، خزانہ، چوکی، نکسال، عمارت، دارالشفاء وغیرہ امور سے متعلق کافی تفصیل اور وضاحت سے معلومات فراہم کی گئی ہیں۔

آٹھویں باب کے ذیل میں کیا رہ (۱۱) فصلیں ہیں۔ اس میں احمد آباد اور صوبہ گجرات کے دیگر ضلع اور پرگنہ، ان کے مواضع و سالانہ آمدنی، فوجداری و تھانہ داری کی تفصیل درج ہے۔

نویں باب میں پانچ فصلیں ہیں۔ جس میں صوبہ گجرات کی بندرگاہیں، جزائر،

۱۰ ریاء، اضلاع کے قدیم نام، پہرہ وغیرہ کا تذکرہ ہے۔

دسواں اور آخری باب گجرات کی چند نادرات اور عجائبات پر مشتمل ہے۔ تاریخ اولیاء گجرات کے اس مختصر تعارف کے بعد اس کتاب کے عنوان کی روشنی میں قاری کے ذہن میں اس سوال کا پیدا ہونا بعید از قیاس نہیں کہ مولوی صاحب نے جہاں میراۃ احمدی میں مندرج بعض واقعات و تفصیلات کی صحت سے اختلاف کرتے ہوئے صحیح اور مستند نکات حاشیے میں تحریر کئے وہیں کتاب کے عنوان سے گریز کرتے ہوئے گجرات کے اولیاء کرام و صالحین کے تذکرے کے بعد دیگر سات ابواب کے تحت مختلف اقوام، منادر، ناپ تول کے آلات و اوزان، انتظامات، اضلاع و مواضع کی آمدنی، بندرگاہیں، جزیرے، دریا، پہاڑ، عجائبات و نادرات پر منحصر جو مشمولات درج کیں وہ کتاب کے عنوان سے کہاں تک علاقہ رکھتی ہیں اور مذکورہ بالا ابواب کی عدم موجودگی سے کتاب کی افادیت اور اہمیت باعتبار موضوع کس حد تک متاثر ہو سکتی ہے۔

تاریخ اولیاء گجرات کے بعد سید ابو ظفر صاحب نے مزید دو کتابیں ”تحفۃ المجالس“ اور ”مرقاۃ الوصول الی اللہ والرسول“ (سیرت احمدیہ) ترجمہ کیں۔ یہ دونوں کتابیں حضرت مخدوم قطب عالم شیخ احمد کھٹوی کی سوانح عمری اور ملفوظات پر مشتمل ہیں۔ ”تحفۃ المجالس“ کا ترجمہ مولانا نے درگاہ حضرت پیر محمد شاہ کے کتب خانے کے

نسخہ نمبر ۸/۴۷۱ سے کیا جو کتابت اور عبارت کی اغلاط سے بڑ ہے۔ تاہم یہ مولوی صاحب ہی کا علمی تجربہ اور تاریخی بصیرت تھی کہ مضامین کی صحت کو برقرار رکھتے ہوئے نہایت سلیس اور عام فہم ترجمہ ۱۹۳۷ء میں مکمل کر کے اس وقت کی کمیٹی درگاہ حضرت پیر محمد شاہ کے صدر جناب حاجی سیٹھ شیخ احمد صاحب کملہ زئی والے کے نام منسوب کیا۔ یہ کتاب درگاہ پیر محمد شاہ کے سلسلہ مطبوعات کے تحت مطبع معارف اعظم گڑھ سے ۱۹۳۹ء/۱۳۵۸ھ میں شائع ہوئی۔

قطب عالم شیخ احمد کھٹوی علی پر حملہ تیمور کے ہنگامے کے بعد گجرات تشریف لائے اور پنشن میں قیام فرمایا۔ چند دنوں بعد ماقبہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی تعمیل میں

سرحج احمد آباد میں آکر مقیم ہوئے۔

سرحج کے قیام کے زمانے میں ایران سے ایک محمود ایرجی نامی بزرگ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور شیخ احمد کی خواہش پر مع اہل و عیال یہیں قیام کیا۔ اور شیخ کے حالات و ملفوظات ان کی اجازت سے روزنامے کی شکل میں ”تحفۃ المجالس“ کے نام سے تحریر کرتے رہے۔

تحفۃ المجالس کل پچھتر (۷۵) مجالس پر مشتمل ہے۔ مولانا لکھتے ہیں کہ اس میں مندرجہ واقعات کی کوئی ترتیب نہیں ہے۔ دوسرے یہ کہ شیخ محمود ایرجی چونکہ احمد آباد کے محلہ بھنڈیری پول (کالوپور) میں رہتے تھے اس لئے ہفتہ میں صرف ایک مرتبہ چند گھنٹوں کے لئے اپنے شیخ کی خدمت میں حاضری دے کر واپس آجاتے۔ اس لئے وہ صرف انہیں واقعات اور حالات کو قلمبند کر سکے جنہیں اس مختصر وقفے میں سنایا دیکھا۔

”تحفۃ المجالس“ کے بالمقابل شیخ احمد کھٹو کی مکمل سوانح پر لکھی جانے والی دوسری کتاب ”مرقاۃ الرسول الی اللہ والرسول“ ہے۔ جس کے مصنف مولانا محمد قاسم، امام جامع مسجد سرحج اور شیخ احمد کے مرید ہیں۔ وہ تقریباً تیس سال شیخ احمد کی خدمت میں رہے اور ان کی وفات کے بارہ (۱۲) سال بعد اس کتاب کو ترتیب دیا۔ یہ کتاب سولہ (۱۶) فصلوں پر منقسم ہے۔ اس کتاب میں حضرت شیخ احمد کھٹو کی ولادت، تعلیم و تربیت، عبادت، ریاضت، کشف و کرامات وغیرہ کے مفصل حالات درج ہیں۔ تحفۃ المجالس کے مقابلے میں اس کتاب میں زیادہ حالات شامل ہیں۔ نیز واقعات کے انتخاب میں صحت اور ترتیب زمانی کا خاص خیال رکھا ہے۔

مولانا قاسم نے ”مرقاۃ الوصول الی اللہ والرسول“ لکھنے کی وجہ احباب اور دیوانی محکمہ کے افسران کا اصرار بتایا ہے۔ لیکن ندوی صاحب نے ترجمے سے قبل دونوں تصانیف کا غائر مطالعہ کیا ہوگا۔ جس سے وہ اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ تحفۃ المجالس میں متعدد مقامات پر شیخ محمود نے مولانا قاسم کا تذکرہ اچھے الفاظ میں نہیں کیا ہے۔ یہ بات فطرتاً مولانا کے معتقدین کو ناگوار گزری ہوگی اور انہوں نے مذکورہ کتاب کی تردید یا جواب میں دوسری

کتاب لکھنے کی خواہش ظاہر کی ہوگی۔ دونوں کتابوں کے مطالعے سے پتہ چلتا ہے کہ ایسے متعدد واقعات ہیں جو تحفۃ المجالس میں شامل ہیں لیکن مولانا قاسم نے انکو اپنی تصنیف میں شامل نہیں کیا۔ کیوں کہ یا تو وہ صحت کے اعتبار سے مستند نہیں تھے یا پھر شیخ محمود کو مغالطہ ہوا ہو۔ مولانا نے اس قسم کا ایک دو واقعہ مثلاً تحریر کیا ہے۔ مثلاً سفر حجاز میں جہاز سے گر کر پانی پر چلنے کا واقعہ یا چالیس (۴۰) شہداء کا واقعہ جو کوہ قاف میں تھے۔ حالانکہ ہندوستان سے جدہ یا مکہ جانے میں مقام کوہ قاف آتا ہی نہیں اور نہ ہی ان دو مقامات کے درمیان کوئی سمندری راستہ ہے۔

اسکے علاوہ متعدد واقعات تحفۃ المجالس میں ایسے ہیں جن کو نہ تاریخی شہادت قبول کرتی ہے نہ عقلی دلائل۔ اور اسی لئے ندوی صاحب نے ترجمے کے ساتھ ساتھ ایسے واقعات کے ضمن میں حاشیہ میں اسکی تصریح اور وضاحت کر دی ہے۔ جنکی تفصیل اس مختصر مضمون میں ممکن نہیں ہے۔

”مرقاۃ الوصول الی اللہ والرسول“ کے اردو ترجمے کا نام مولانا ابو ظفر صاحب نے سیرت احمدیہ رکھا ہے۔ اس کے ترجمے کے وقت ان کے سامنے دو نسخے موجود تھے۔ ایک سید حسینی پیر صاحب کا عنایت کردہ اور دوسرا قاضی احمد میاں اختر (جو ناگزہی) کی طرف سے درگاہ حضرت پیر محمد شاہ کے کتب خانہ میں بھیجا گیا نسخہ۔ چونکہ یہ دونوں نسخے بھی اپنی عبارت اور صحت کے اعتبار سے ناقص تھے لہذا مولانا نے دونوں کا بنظر غائر مطالعہ کر کے ضروری تصحیح کی اور اس کے بعد نہایت سلیس، اور آسان ترجمہ ۱۹۴۵ء میں مکمل کیا۔

مولانا ابو ظفر چونکہ عربی اور فارسی کے عالم و فاضل تھے۔ اس لئے اصل کتاب میں عربی آیات، احادیث اور دیگر عبارات کا خلاصہ اور تصریح بھی جا بجا سلیس اردو میں کی ہے۔ اسکے علاوہ متعدد عربی و فارسی کے اشعار کا نہایت آسان اور عام فہم ترجمہ کیا ہے۔ حالانکہ یہ اشعار سلوک، عشق الہی اور بے ثباتی دنیا اور توحید جیسے خشک موضوع کے ذیل میں نقل ہوئے ہیں۔ ایک دو عربی اشعار کا ترجمہ دیکھیں جو فصل آٹھ کے ذیل میں توحید کے بیان میں حضرت شیخ سے منقول ہیں۔

۔ انسانی عمر صرف دو گھنٹوں کی ہے۔ ایک گھنٹہ گزر گیا اور دوسرے کے آنے کی امید کرتا ہے۔

۔ ”اور کتنی لذتیں صرف ایک گھڑی کی ہیں جس کے لئے حریص کوشش کرتا ہے۔ حالانکہ اس کا حاصل کرنا کچھ یقینی نہیں ہوتا۔“

اسطرح فارسی اشعار کا ترجمہ بھی نہایت آسان معلوم ہوتا ہے۔ مثلاً بے ثباتی دنیا سے متعلق حضرت شیخ کی مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ ملاحظہ ہو:

۔ ”اگر میری مرضی پر آنا ہوتا تو میں نہ آتا اور میرا وجود میری خواہش پر ہوتا تو نہ ہوتا۔ یہ سب سے بہتر ہوتا کہ اس کمینی دنیا میں نہ میں آتا، نہ میری شد، بد ہوتی۔“ وغیرہ

تاریخ اولیاء گجرات کی طرح ندوی صاحب نے سیرت احمدیہ میں نہ تو مختلف ابواب قائم کئے اور نہ اس کی ذیلی فصلیں متعین کیں۔ بلکہ مولانا قاسم کے قائم کردہ سولہ ابواب کو جوں کا توں رکھا ہے۔ لیکن قارئین کی سہولت اور دلچسپی کی غرض سے مولف نے جہاں پر واقعہ کو لفظ ”حکایت“ سے موسوم کیا ہے اس میں مولانا نے یہ تبدیلی کی کہ مضمون کی مناسبت سے ایک عنوان قائم کر دیا۔ مثلاً فصل گیارہ کے ذیل میں کشف و کرامت اور عجائبات کے بیان میں حسب ذیل عنوان قائم کئے۔

رفقار کی تیزی، کوٹھے سے گرنے کا واقعہ، مراقبہ میں کشف، خواجہ خیر وغیرہ۔

الغرض مذکورہ بالا تینوں تصانیف کے اردو ترجمے اس بات کے شاہد ہیں کہ ابو ظفر صاحب عربی و فارسی کے کس درجہ بقیہ عالم و فاضل تھے۔ وہ واقعات کی صحت اور سند میں کس درجہ تلاش و تحقیق سے کام لیتے تھے۔ چونکہ تاریخی بصیرت بدرجہ اتم ان میں موجود تھی اس لئے غیر مستند اور غلط عبارت کی تردید کر کے صحیح اور مدلل نوٹ اور خلاصہ حاشیہ میں ضرورت تحریر کرتے اور ساتھ ہی ضمنی معلومات بھی فراہم کر دیتے۔ یقیناً موصوف جیسی نابغہ روزگار شخصیت کی کمی ہمیشہ محسوس کیجاتی رہے گی۔ آخر شش علم و ادب کا یہ نیر تاباں پھر کبھی نہ طلوع ہونے کیلئے ۲۸ مئی ۱۹۵۸ء کو غروب ہو گیا۔ ان لہ و ان الیہ راجعون۔ بقول شاعر:

مت سہل ہمیں جانو پھرتا ہے فلک برسوں
تب خاک کے پردے سے انسان نکلتے ہیں

جہاں تک مولانا سید ابو ظفر ندوی کی ہست پہل شخصیت پر ان کی مجموعی عملی، ادبی اور تاریخی خدمات کے اعتراف کا تعلق ہے، گجرات میں ہنوز اس جانب توجہ اور تحقیق کی کمی محسوس ہوتی ہے۔ امید ہے کہ گجرات سے کوئی محقق یا اسکالر ضرور اس جانب اپنی توجہ مرکوز کریں گے اور صحیح معنوں میں تب ہی مولانا موصوف کی گجرات کے تئیں خدمات کے اعتراف کا حقیقی حق ادا ہو سکے گا۔



حضرت شیخ مخدوم رحمت اللہ

- پروفیسر جمال الدین شیخ

(سد گنا گرز کالج، احمد آباد)

ملک عرب میں ظہور مذہب اسلام کے فوراً بعد اسلام کے داعیان اور مبلغین نے سرزمین ہند کو اپنے مبارک قدموں کا شرف بخشا۔ ۱۔ سرزمین ہندوستان پر اسلامی حکومت قائم ہونے سے قبل مختلف سلسلوں کے مشائخ ہند کے گوشہ گوشہ میں پہنچ کر رشد و ہدایت، تعلیم و تلقین، فکر و ذکر اور ریاضت میں مشغول ہو گئے تھے۔ ۲۔

گجرات میں گوجر راجپوت حکومت انہلو اڑہ یا نہروالا پن میں قائم ہونے کے ساتھ ہی صوفیائے کرام نے گجرات کو اپنے میشن کا مرکز بنایا۔ جن سلسلہ مشائخ نے اپنے کارہائے نمایاں سے گجرات میں دوا می شہرت پائی ان سلسلہ مشائخین میں سلسلہ چشتیہ عالیہ اور سلسلہ سہروردیہ عالیہ سرفہرست ہیں۔ ۳۔ ان دو سلسلوں کے خاندانوں میں سات پشتوں تک جید عالم پیدا ہوئے ہیں۔ عالم اسلام میں اس کی مثال شاذ و نادر ہی ملتی ہے۔ یہ سلسلے سرزمین گجرات اور زمین البلاد شہر معظم احمد آباد کے لیے باعث فخر ہیں۔ ۴۔

جیسا کہ ہم جانتے ہیں ہندوستان میں سلسلہ چشتیہ عالیہ کو روشناس کرانے والے عظیم المرتبت سلطان الہند خواجہ خواجگان، ہند الولی عطاءے رول حضرت خواجہ معین الدین حسن جزی اجیری ہیں۔ آپ کے خلفای کبار نے سلسلہ چشتیہ عالیہ اور اس کی تعلیم کو ہندوستان کے کونے کونے تک پہنچانے میں جاں فشانی سے کام لیا ہے۔ ۵۔

گجرات میں پہنچ کر مسند شیخت پر جلوہ افروز ہو کر رشد و ہدایت، فکر و ذکر اور

ووظائف میں مشغول ہونے والے سلسلہ چشتیہ کے موقر مشائخ حضرت قطب الدین بختیار
کاکلی اور حضرت نظام الدین اولیاء محبوب الہی کے خلفاء میں شیخ محمود نہروالی ۱۵، شیخ حامد
الدین نہروالی ۱۶، مولانا حسام الدین ملتانی (متوفی ۷۳۶ھ) ۱۷، حضرت کمال الدین
یعقوب (متوفی ۷۹۸ھ) ۱۸، حضرت سید حسین (متوفی ۷۹۸ھ) ۱۹، مولانا حسام الدین ۲۰
اور حضرت بارک اللہ چشتی ۲۱ ہیں۔ اس سلسلہ چشتیہ عالیہ کو گجرات میں بام اوج پر
پہونچانے والے حضرت خواجہ نصیر الدین چراغ دہلوی کے بھانجے اور خلیفہ علامہ کمال الدین
کا خاندان گجرات و احمد آباد میں مشہور و معروف ہے۔

نویں صدی ہجری کے عظیم صوفی حضرت شیخ بابا مخدوم رحمت اللہ بن عزیز اللہ
متوکل بن یحییٰ بن لطیف الدین دریائے نوش جن کا روضہ اقدس موجودہ گاندھی دھام ریلوے
اسٹیشن کی مغربی سمت اور احمد آباد میونسپل کارپوریشن کی نگری آنکھ کے اسپتال کے شمال میں
واقع کلیان سوسائٹی میں ہے۔ بابا رحمت اللہ نے یہاں ڈیرا ڈال کر خانقاہ قائم کی اور رشد
و ہدایت و عبادت و ریاضت و خدمت خلق میں مصروف ہو گئے تھے۔ آپ کی خانقاہ کی وجہ
سے یہ علاقہ آباد اور پر رونق ہو گیا تھا۔ آپ کے نام کی نسبت سے یہ علاقہ شیخ پورہ کے نام
سے مشہور و معروف ہو گیا تھا۔ آپ کے بارے میں ہماری معلومات نہ ہونے کے برابر
ہے۔ آپ کے مشہور و معروف خلیفہ اور گوجری (قدیم اردو) کے استاد شاعر بہاؤ الدین
باجن جن کا روضہ پرانوار برہانپور مالوہ میں مرجع خلافت ہے ۱۲ ان کی مشہور تصنیف ”خزانہ
رحمت“ میں اپنے مرشد کامل کے جو حالات قلم بند کیے ہیں کسی دوسری کتاب میں دستیاب
نہیں ہیں۔ ”خزانہ رحمت“ سات خزانوں پر مشتمل ہے۔ خزانہ اول میں چار مناقب ہیں
اول میں حضرت شیخ مخدوم رحمت اللہ کے حالات دیئے گئے ہیں، مناقب دوم میں شیخ رحمت
اللہ کے والد بزرگوار عزیز اللہ متوکل کا بیان ہے، مناقب سوم میں شیخ رحمت اللہ کے جد امجد
حضرت ۱۰ نب الدین دریائے نوش کے حالات درج ہیں، مناقب حارم میں مرشد کامل شیخ محمد
زاہد چشتی، شاہ جلال اور شیخ فرید الدین گنج شکر کے حالات کا ذکر ہے۔ انھیں چار مناقب
سے مستفاد کا شرف حاصل کیا ہے۔

سلطان الاولیاء محبوب الہی نظام الدین کے مرید و خلیفہ حضرت شیخ لطیف الدین دریا نوش کے چشم و چراغ حضرت یحییٰ کے واصل بحق ہو جانے کے بعد آپ کے دونوں صاحبزادے شیخ احمد اور شیخ عزیز اللہ نے اپنی والدہ محترمہ سے نہر والا پٹن (گجرات) جانے کی اجازت طلب کی، ماں نے انھیں ایک چادر بطور نشانی عنایت فرمائی۔ دونوں بھائی دہلی سے رکن الدین کان شکر کے پاس نہر والا پٹن اپنی والدہ کی دی ہوئی چادر کے ساتھ پہنچے۔ حضرت رکن الدین کان شکر کو بذریعہ کشف معلوم ہوا کہ شیخ یحییٰ بن لطیف الدین دریا نوش دہلوی کے فرزند دروازے پر آئے ہیں۔ دونوں بھائیوں کو حجرہ میں طلب کیا اور نہایت شفقت اور محبت سے پیش آئے۔ ۱۳۔ کچھ عرصے کے بعد شیخ احمد کو دہلی واپس روانہ کرتے ہوئے ارشاد عالی ہوا کہ ”اے محمد تمہیں والدہ ماجدہ کی خدمت میں فیض حاصل ہوگا اور نعمت خداوندی بھی ملے گی۔“ عزیز اللہ کو اپنی تربیت میں رکھا۔ ظاہری اور باطنی علم سے آراستہ کیا۔ سلوک کی منزلیں طے کروائیں اپنا مرید کیا اور نعمت خلافت سے سرفراز کیا۔ اور فرمایا ”اے عزیز اللہ قلعہ ماند و تمہارے حوالے کیا، ماند و نڈھ کے چار حوض کے درمیان قیام کرنا“ ۱۴۔

شیخ عزیز اللہ نے اپنے پیر و مرشد عالی مقام سے اجازت طلب کی اور احمد آباد تشریف لائے۔ اس دوران قطب الاقطاب شیخ مخدوم احمد گنج بخش مغربی سرگنجی نے ۱۴ شوال بروز جمعرات قبل از وقت زوال ۸۳۹ھ میں راہ عدم کا سفر اختیار کیا ۱۵، عزیز اللہ نے فرمایا ”میں اور میرے بھائی ایک ہی شاخ پر بیٹھے ہوئے ہیں۔ برادر عزیزم شیخ احمد حقیقی سفر پر چل پڑے اور عزیز اللہ مجازی سفر کے لیے روانہ ہوگا ۱۶، شیخ عزیز اللہ متوکل احمد آباد سے بھروج ہوتے ہوئے ندر بار پہونچے مالوہ کا سلطان محمود خلجی آپ کا استقبال کرنا چاہتا تھا۔ اس نے شادی آباد عرف ماند و گڈھ آنے کی مؤدبانہ درخواست کی۔ عزیز اللہ نے استقبال کے لیے منع فرمایا اور چند شرطیں رکھیں جسے سلطان محمود خلجی نے بلا تامل قبول کیں۔ آپ شادی آباد عرف ماند و گڈھ تشریف لے گئے اور چار حوض کے پاس قیام کیا ۱۷۔

حضرت شیخ مخدوم عزیز اللہ متوکل نے تمام فرزندوں کو طلب کیا۔ اور انھیں مرید کیا

لیکن رحمت اللہ اور ان کی حقیقی بہن عائشہ کو شرف مریدی سے محروم رکھا۔ ایک روز رحمت اللہ کی والدہ محترمہ نے عزیز اللہ متوکل سے بروی التماس عرض کیا کہ رحمت اللہ اور عائشہ کو مرید کیوں نہیں کیا۔ مخدوم شیخ عزیز اللہ نے فرمایا ان کی نعمت چشت میں ہے۔ چشت سے کوئی تشریف لائے گا اور انھیں شرف مریدی سے نوازے گا ۱۸۔ بعد ازاں معلوم ہوا کہ مخدوم محمد سودود چشتی بن خواجہ محمد زاہد چشتی اپنے والد بزرگوار سے کسی معاملہ میں ناراض ہو کر احمد آباد تشریف لائے ہیں۔ اور مغلیہ پورہ میں قیام کیا ہے۔ حضرت خواجہ محمد زاہد چشتی بھی مغلیہ پورہ میں اپنے صاحبزادے کو سمجھانے احمد آباد میں وارد ہوئے ہیں ۱۹، خواجہ محمد زاہد نے چند روز اپنے فرزند کے پاس قیام فرما کر اسے بہت سمجھایا لیکن صاحبزادے سمجھنے کے لیے تیار نہیں ہوئے، آخر اپنے فرزند سے دل برداشتہ ہو کر مغلیہ پورہ سے شیخ عزیز اللہ کے مکان پر تشریف لائے۔ ارشاد عالی ہوا، ”اے عزیز اللہ تمہارے بچوں کو میرے سامنے حاضر کیجئے“ حکم کی تعمیل کی گئی۔ رحمت اللہ کی طبیعت ناساز ہونے کی بنا پر انھیں اور ان کی ہمشیرہ عائشہ کو پیش نہیں کر سکے۔ خواجہ محمد زاہد نے نام کے ساتھ طلب کیا ۲۰۔ بعد ازاں رحمت اللہ اور ان کی بہن کو خواجہ محمد زاہد چشتی کے سامنے حاضر کیا گیا، جب خواجہ محمد زاہد چشتی کی نظر شیخ رحمت اللہ پر پڑی، آپ بے ساختہ بول اٹھے ”سبحان اللہ“ خادموں میں سے ایک خادم کو طلب کیا۔ آپ نے تہہ بند باندھا اور تمام جامے جسم سے اتار کر خام کو دیئے۔ بعد ازاں یہ جامے شیخ رحمت اللہ کو پہنچائے ۲۱۔ عائشہ کے سر پر ٹوپی رکھی اور فرمایا۔ ”اے عزیز اللہ یہ میرے بچے ہیں ۲۲ اور یہ لڑکی مردوں کا کام کرے گی اور مردوں کا کام اللہ پر کامل توکل رکھنا ہے۔“ خواجہ محمد زاہد چشتی نے مجلس میں شیخ رحمت اللہ کے ساتھ عائشہ کو بھی مرید کیا اور شیخ رحمت اللہ کو نعمت خلافت کا شرف بخشا ۲۳۔

ایک روز تمام فرزندوں کو عزیز اللہ متوکل نے طلب کیا اور فرمایا ”تم سب علم و فن میں کامل ہو اور میری درویشی بھی تم پر واضح ہے۔ درویشی وہ نہیں کہ زمانہ میں مشہور و معروف ہو جانا۔ سلاطین سے کوئی چیز قبول نہ کریں۔ غیب پر نظر رکھیں اور غیب سے جو ملے اس پر قانع رہیں۔ میری قبر تیار کریں۔ زیارت کے تیسرے روز میری قبر کے قریب کوئی نہ

رہے ۲۴ یہ چند نصیحتیں کیں اور صاحبزادوں کو رخصت کیا اور خود عبادت میں مشغول ہو گئے۔ دوسرے روز علی الصبح تمام فرزند زیارت کا شرف حاصل کرنے پہنچے۔ دیکھا کہ حضرت مخدوم عزیز اللہ حالت سنجیدہ میں اپنی جان عزیز جانان حقیقی کو سپرد کر چکے تھے۔ آپ اتوار ۲۳ ماہ صفر ۸۵۲ھ کو دار الفنا سے دار البقا کوچ کر گئے ۲۵، آپ کی ولادت سعادت ۶۸۷ھ میں بمقام دہلی ہوئی تھی۔ وصال کے وقت آپ کی عمر ۸۵ سال کی تھی ۲۶۔ آپ کا روضہ اقدس شادیا باد عرف ماند و گدھ میں مرجع خلایق ہے آپ نسبتاً فاروقی ہیں ۲۷ آپ کا نسب نامہ درج ذیل ہے۔

نسب نامہ عزیز اللہ بن یحییٰ بن لطیف الدین دریا نوش

(۱) عزیز اللہ متوکل بن (۲) یحییٰ بن (۳) لطیف الدین دریا نوش شرقی
القریشی الفاروقی الحسنى والحسن بن (۴) عطاء الدین بن (۵) قاضی یعقوب بن (۶)
شیخ سراج الدین بن (۷) شیخ عبدالرحمن بن (۸) شیخ محمد بن (۹) شیخ طیب بن
(۱۰) طاہر بن (۱۱) سلیمان بن (۱۲) طاہر احمد المعروف شمس بن (۱۳) فرخ شاہ کابلی
بن (۱۴) سیمان بن (۱۵) نصیر الدین بن (۱۶) سیمان بن (۱۷) عبداللطیف بن
(۱۸) عبدالجلیل بن (۱۹) واعظ لاصغر بن (۲۰) واعظ الاکبر بن (۲۱) ابوالفتح بن
(۲۲) اسحاق بن (۲۳) ناصر الدین ابراہیم بن (۲۴) عبدالعزیز بن (۲۵) ریاح بن
(۲۶) عبداللہ بن (۲۷) حضرت امیر المؤمنین عمر فاروق بن (۲۸) الخطاب (۲۹) نفیل
بن (۳۰) عبدالعزیز بن (۳۱) ریاح بن (۳۲) عبداللہ بن (۳۳) فرط بن
(۳۴) عدی بن (۳۵) کعب بن (۳۶) لوی۔

آپ کے مرشد کامل حضرت شیخ مخدوم رکن الدین کان شکر چشتی ۲۲ ر شوال ۹۱۲ھ میں واصل بحق ہوئے ۲۸ رحلت سے قبل اپنے مرید و خلیفہ حضرت شیخ عزیز اللہ متوکل کو اپنا خرقہ، عصا اور مصلا عطا کیا تھا ۲۹۔ شیخ عزیز اللہ متوکل کے پانچ فرزند صاحب ولایت تھے۔ ۳۰۔

- (۱) شیخ حسن سرمست عرف کریم اللہ۔ آپ کا مزار شریف بھروچ شہر میں ہے۔
- (۲) شیخ سعد اللہ شیخ پورہ احمد آباد (گجرات) میں مدفون ہیں۔
- (۳) شیخ رحمت اللہ دریائے ساہیوال کے کنارے خود کا آباد کیا ہوا شیخ پورہ بمقام احمد آباد عالی شان مقبرے میں محو استراحت ہیں۔
- (۴) شیخ شکر اللہ معروف بہ شیخ بہرور مانڈو گڈھ میں ابدی خیمہ سوئے ہوئے ہیں۔
- (۵) شیخ نصر اللہ اسیر گڑھ میں محو خواب ہیں۔

آپ کا توکل اتنا بلند تھا کہ ”یوم جدید رزق جدید“ (نیا دن نیا رزق) گھر میں کوئی چیز رکھی نہیں جاتی تھی۔ یہاں تک کہ رات کو پانی بھی اتنی مقدار میں رکھا جانا جو تہجد میں وضو کے لیے کافی ہو سکے۔ بیٹی درالملکہ کا دودھ چھڑایا جانے کے سبب سے دودھ میں روٹی بھگو رکھی تھی۔ بابا حضرت مخدوم گھر آئے اور کہا گھر میں کوئی دنیوی چیز ہے جو اب ملا کہ دودھ میں روٹی بھگوئی ہوئی ہے۔ آپ نے حکم دیا اسے کسی سائل کو دے دیا جانور کو کھلا دو۔ گھر والوں نے حکم کی تعمیل کی بچی بھوک کے مارے تلملانا لگی۔ ماں نے بچی کو آپ کے قدموں کے پاس لینا دیا۔ آپ نے اپنے پاؤں کا انگوٹھا بچی کے منہ میں دے دیا اور بچی چپ ہو گئی۔ غیب سے ندا آئی ”عزیز اللہ المتوکل علی اللہ“ اس کے بعد آپ اس لقب سے مشہور و معروف ہو گئے۔ شیخ عزیز اللہ نے اپنی دختر نیک طالع دار الملکہ (غالباً عائشہ سے مراد ہے) کی شادی خواجہ نصیر الدین چراغ دہلی کے بھانجے اور موقر خلیفہ علامہ کمال الدین ^{۳۱} الف کے خاندان میں ہونہار صاحبزادے حضرت محمود راجن ابن خواجہ علم الدین ابن سراج الدین چشتی کے ہمراہ کی تھی۔ ۳۲ حضرت شیخ مخدوم عزیز اللہ متوکل نے اپنے اقبال مند داماد محمود راجن کو نعمت خلافت سے نوازا تھا۔ ۳۳۔

شجرہ خلافت درج ذیل ہے:

- (۱) حضرت شیخ محمود راجن چشتی
- (۲) حضرت شیخ مخدوم عزیز اللہ متوکل
- (۳) حضرت شیخ خواجہ رکن الدین کان شکر

- (۴) حضرت خواجہ محمد زاہد چشتی
 (۵) حضرت ابو یوسف چشتی
 (۶) حضرت قطب الدین محمد
 (۷) حضرت خواجہ محی الدین علی بن رکن الدین محمد
 (۸) حضرت رکن الدین محمد بن ابی احمد
 (۹) حضرت خواجہ احمد ابدال
 (۱۰) حضرت ابی اسحاق ثانی
 (۱۱) حضرت خواجہ شمشاد دینوری
 (۱۲) حضرت حبیب اللہ بھری
 (۱۳) حضرت حدیقہ مرثی
 (۱۴) حضرت سلطان ابراہیم اودھم بلخی
 (۱۵) حضرت فضیل بن عیاض
 (۱۶) حضرت عبدالواحد بن زید
 (۱۷) حضرت خواجہ حسن بھری

(۱۸) حضرت امیر المؤمنین خلیفہ چہارم حضرت علی کرم اللہ وجہہ ۳۴

جس وقت حضرت شیخ عزیز اللہ نہروالا میں مقیم تھے۔ ایک روز آپ کے مرشد عالی بھی آپ کے قریب خانہ پر تشریف فرما تھے۔ اس دوران... زور سے بارش ہو رہی تھی ۳۵۔ عزیز اللہ متوکل کے یہاں فرزند نیک بخت کی ولادت باسعادت کی مبارک خبر پہونچی۔ مرشد عالی شیخ رکن الدین کان شکر نے فرمایا ”درخانہ عزیز اللہ رحمت اللہ آمد“ ۳۶۔ یعنی عزیز اللہ کے گھر خدا کی رحمت آئی۔ مرشد کامل کے قول کی نسبت سے بچہ کا نام نامی اسم گرامی ”رحمت اللہ“ تجویز پایا ۳۷۔

ایک روز سید السادات قطب زماں سید عبا اللہ برہان الدین قطب الدین عالم بخاری سہروردی بغرض ملاقات شیخ عزیز اللہ متوکل کے مکان پر تشریف لائے ہوئے تھے۔

آپ نے شیخ رحمت اللہ کو بھی ملاقات کا شرف بخشا اور فرمایا مخدوم شیخ بابا رحمت اللہ کو اسم بابا مسنی پایا ۳۸۔ شیخ رحمت اللہ نے ابتدائی تعلیم اپنے والد بزرگوار سے حاصل کی۔ پہلے خواجہ محمد زاہد چشتی سے خرقہ اور نعمت خلافت پائی ۳۹ اور بعد اپنے پدر محترم کی ترتیب میں رہے اور والد محترم نے نعمت خلافت سے سرفراز کیا۔ آپ بارہ سال کی عمر سے ہی عبادت و ریاضت میں مشغول رہنے لگے۔ توکل میں اپنے والد بزرگوار کے نقش قدم پر قائم رہے۔ تمام عمر تارک الدنیا اور مجرد ہے ۴۰

نہروالا پٹن شہر کے مفتی میاں ابوالقاسم نبیرہ خواجہ احمد جمیری سے روایت ہے کہ ایک روز مخدوم بابا رحمت اللہ کے آستانہ عالی پر بغرض ملاقات حاضر ہوا، قدم بوی کا شرف حاصل کیا اور مجلس عالی میں بیٹھ گیا۔ اس دوران ایک درویش آیا اور اپنی پتا سنانے لگا اور کہنے لگا "آقا میری بہت خستہ حالت ہے"۔ توجہ فرمائیں حضرت بابا رحمت اللہ نے اسے بیٹھنے کے لیے اشارہ کیا، وہ فقیر بیٹھ گیا۔ اچند لمحے گزرے ہوئے ایک شخص غیب سے نمودار ہوا کاغذ میں لپٹی ہوئی چیز کو حضرت شیخ مخدوم کے سامنے رکھتے ہوئے آپ کے دست مبارک میں ایک خط دیا اور سلام کر کے رخصت ہوا۔ مخدوم بابا رحمت اللہ نے بیٹھے ہوئے درویش سے مخاطب ہو کر فرمایا۔ جو کچھ اس کاغذ میں بندھی ہوئی چیز ہے اٹھا لو اس درویش نے حکم کی تعمیل کرتے ہوئے کاغذ میں لپٹی ہوئی چیز کو مع کاغذ اٹھالی اور سلام کر کے رخصت ہوا۔ مجھے وداع کر کے بابا رحمت اللہ اپنے حجرہ میں تشریف لے گئے۔ میں نے درویش کا تعاقب کیا کہ کاغذ میں کیا ہے۔ درویش نے کاغذ کھولا وہ خالص سونا تھا۔ میں نے درویش سے کہا جاؤ یہ میرے خواجہ کی عنایت ہے۔ درویش چلا گیا۔ میں نے تھوڑا توقف کیا اور شیخ کے خادموں سے پوچھا کہ شیخ کے گھر کا کیا حال ہے۔ خادموں نے جواب میں کہا شیخ کے گھر میں تین روز سے فاقہ ہے۔ میرے منہ سے بے ساختہ نکل پڑا سبحان اللہ شیخ مخدوم کا کیا فقر اور کیا غنا ہے ۴۱۔

جس وقت سلطان محمود بیگ (۶۳ھ تا ۹۱ھ / ۱۳۵۹ء تا ۱۵۱۱ء) بن سلطان محمد گجراتی کو شیخ مخدوم رحمت اللہ مرید کر رہے تھے۔ اس وقت مخدوم شیخ رحمت اللہ نے فرمایا

”اے محمود تجھے گجرات کی سلطنت عطا کی“ ۴۲۔ سلطان محمود بھی اس مجلس میں اپنے دل میں یہ خیال کر رہا تھا کہ اگر مجھے گجرات کی سلطنت عطا ہوگی جیسا کہ شیخ مخدوم رحمت اللہ نے میرے حق میں فرمایا ہے یہ غلام بھی دریائے ساہیوال کے کنارے پر واقع تمام گاؤں جس طرف شیخ مخدوم رحمت اللہ کی خانقاہ اور آستانہ ہے۔ وہ تمام گاؤں شیخ مخدوم کے نذر کردوں گا تا کہ مرشد عالی اس کی آمدنی اپنی خانقاہ اور لنگر کے اخراجات میں صرف کریں ۴۳۔ اس وقت سلطان محمود بیکو کا سوتیلا بڑا بھائی سلطان قطب الدین (۸۵۵ھ تا ۸۶۳ھ / ۱۲۵۱ء تا ۱۲۵۹ء) گجرات پر برسر اقتدار تھا۔ مخدوم صاحب کی پیشین گوئی کے بعد بہت کم عرصہ میں سلطان قطب الدین ۲۲ رجب ۸۶۳ھ / ۱۲۵۹ء میں فوت ہو گیا ۴۴۔ اس کی جگہ داؤد خان کو گجرات کے تخت شامی پر بٹھایا۔ سلطان محمود کی والدہ اس عمل کے بعد شیخ مخدوم رحمت اللہ کے آستانہ عالی پر پہنچی اور مؤدبانہ عرض کیا کہ آقا محمود کے حق میں جیسا فرمایا تھا کہ محمود کو گجرات کی سلطنت عنایت ہوگی۔ لیکن اب کوئی دوسرا گجرات کے تخت شامی پر بیٹھا ہوا ہے ۴۵۔ شیخ مخدوم نے فرمایا فقیر کی زبان سے محمود کے حق میں نکلا ہوا سخن خدا تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے ضائع ہونے نہیں دے گا ۴۶۔ سلطان محمود کو چالیس فرما عنایت کئے اور ارشاد عالی ہوا کہ چالیس روز کے اندر محمود ضرور سلطان ہوگا۔ ہوا بھی ایسا ہی۔ بہت جلد گجرات کے موقر امراء اور فقیر خان متفق ہو کر سلطان داؤد خان کو معزول کر کے سلطان محمود کی والدہ کے محل پر پہنچے۔ ادھر محمود کو خوف کے مارے زمانہ لباس پہنا رکھا تھا اسے اتار کر اعلیٰ اور نفیس کپڑوں میں ملبوس کر کے گجرات کے تخت شامی پر جلوہ افروز کیا اس وقت سلطان محمود کی عمر ۱۳ سال کی تھی۔ ۴۷

شیخ مخدوم رحمت اللہ نے ایک روز زیب تن خرقہ کو اتارا اسے فرمان خلافت کے ساتھ لپٹ کر باندھا اور اپنے عم زاد بھائی ابوالاحمد بن عطاء اللہ بن نصر اللہ کو طلب کیا اور بستہ حوالے کرتے ہوئے فرمایا کہ میرے بھائی ابوالاحمد اس امانت کو اپنے گھر لے جاؤ۔ میرے وصال کے بعد میرا فرزند آئے گا۔ اسے یہ امانت سپرد کرنا۔ وہ اپنا نام اور اپنے باپ دادا کا نام تفصیل سے بتائے گا۔ میرا فرمان خلافت کھول کر دیکھنا۔ تحقیق کے مطابق اسے درست

پاؤ تو یہ خرقہ اور فرمان اسے عنایت کرنا۔ یہ نصیحت کی اور اسے وداغ کیا ۳۸۔ اس کے بعد آپ عبادت میں مشغول ہو گئے۔ غلی الصبح خادم اور مرید حاضر ہوئے، دیکھا کہ مرشد عالی کی طبیعت ناساز ہے۔ اس دوران سلطان محمود بن سلطان محمد شاہ آنبر آتی بھی حاضر ہوا۔ سلطان کو مرشد عالی نے حجرہ میں طلب کیا۔ سلطان محمود قدم بوسی کا شرف حاصل کر کے ادب سے دوزانو بیٹھ گیا خادموں نے سلطان سے عرض کیا کہ آج حضرت شیخ مخدوم کی طبیعت ناساز ہے، سلطان نے اپنے مرشد عالی سے نہایت مؤدبانہ درخواست کی کہ اگر آپ اجازت مرحمت فرمائیں تو یہ غلام آپ کی خدمت میں ایک تجربہ کار معاذق طبیب روانہ کر سکے۔ شیخ رحمت اللہ نے از روی سنت نبوی صلی اللہ علیہ وعلیہ وسلم اپنی رضامندی ظاہر کی ۳۹ اور سلطان کو رخصت کیا۔ سلطان محمود نے ایک تجربہ کار ماہر طبیب جسے آپ کی خدمت میں روانہ کیا۔ طبیب نے حضرت شیخ مخدوم کی نبض کا معائنہ کیا۔ مرض لاعلاج پایا۔ طبیب نے خادموں سے کہا کہ شیخ کا علاج ناممکن ہے۔ اس لیے کہ شیخ مخدوم کے شلم میں جگر نہیں ہے۔ تمام جگر جل گیا ہے۔ طبیب نے سلطان کے حضور میں حاضر ہو کر تمام کیفیت سے آگاہ کیا۔ سلطان نے دوسرے طبیب کو روانہ کیا۔ اس طبیب کو بھی شیخ مخدوم کا علاج سمجھ میں نہیں آیا۔ طبیب آستانہ شیخ مخدوم سے لوٹ آیا۔ شیخ مخدوم رحمت اللہ نے تمام لوگوں کو حجرہ سے باہر جانے کے لیے کہا اور خادموں کو کچھ دیر کے بعد حجرہ میں داخل ہونے کی اجازت مرحمت فرمائی۔ جب خادم حجرہ میں داخل ہوئے دیکھا کہ شیخ مخدوم رحمت اللہ قبلہ رو بیٹھے ہوئے تھے اور روح اقدس پنجرہ عنصری سے پرواز کر چکی تھی۔ خادموں نے شیخ بابا رحمت اللہ کو اٹھا کر لیٹا دیا اور تجہیز و تکفین میں لگ گئے۔ سلطان محمود بیگدایہ دل سوز خبر پاتے ہی احمد آباد میں موجود تمام مشائخ اور علماء کے ہمراہ پیادہ حاضر ہوا۔ سلطان نے اپنے ہاتھوں سے غسل دیا۔ جنازہ سنوارا اور پاکی میں رکھا۔ پاکی کا ایک سرا اپنے دوش پر رکھ کر قبر تک گیا۔ اپنے ہاتھوں سے جنازے کو قبر میں اتارنے کی سعادت حاصل کی اس روز جمادی الاول کی ۱۹ تاریخ ۸۷۰ھ تھی ۵۰۔

سلطان محمود بیگدایہ نے آپ کے مزار پر ایک عالی شان مقبرہ اور اس کے متصل ایک

خوبصورت مسجد تعمیر کی۔ فی الحال مقبرہ شیخ پورہ احمد آباد میں اپنی جگہ موجود ہے۔ لیکن مسجد دست برد زمانہ کے نذر ہو گئی ہے۔

مرشد کامل کے سال کے وقت آپ کے خلیفہ بہاؤ الدین باجن دہلی کی طرف گرم سفر تھے۔ آپ جب حجرات احمد آباد تشریف لائے اور شیخ پورہ بغرض زیارت اپنے مرشد عالی مقام کے مزار اقدس پر ضروری شیخ مخدوم رحمت اللہ کے جانشین عم زاد ابو احمد سے ملاقات کا شرف حاصل کیا۔ ابو احمد نے آپ کی شناخت اور تحقیق کے بعد آپ کو حضرت شیخ مخدوم رحمت اللہ کا خرقہ اور فرمان خلافت عنایت کرتے ہوئے شیخ ابو احمد نے خرقہ مزار اقدس پر کھول کر رکھا اور فرمان تربت کے قریب رکھا تمام حاضرین باادب کھڑے ہو گئے۔ قوالوں نے بہاؤ الدین باجن کا ہندی (گوجری) کلام گانا شروع کیا..... قوال جب اس شعر کو پہنچے۔

شاہ رحمت اللہ ہمہ ملاؤ تم باج لاگوں کس پاؤ
قبر اقدس سے ندا آئی باجن لاگے میرے پاؤ

تب سے آپ کا لقب باجن مشہور و معروف ہو گیا۔

خرقہ مزار اقدس سے اڑ کر چکر لگانے لگا۔ مرقہ پر نور سے ندا آئی ”یہ خرقہ تمہارا ہے“ باجن نے اپنے ہاتھ پھیلائے اور خرقہ جسم پر مزین ہو گیا ۱۵۔ باجن کو جو فرمان اپنے پیر و مرشد بابا رحمت اللہ سے عطا ہوا تھا درج ذیل ہے۔

- (۱) حضرت شیخ بہاؤ الدین باجن
- (۲) حضرت شیخ مخدوم رحمت اللہ
- (۳) حضرت شیخ مخدوم عزیز اللہ متوکل
- (۴) حضرت شیخ رکن الدین کان شکر
- (۵) حضرت خواجہ محمد زاہد چشتی
- (۶) حضرت خواجہ قدوة الدین ابی احمد چشتی
- (۷) حضرت خواجہ قطب الدین محمد چشتی

- (۸) حضرت خواجہ محی الدین علی چشتی
- (۹) حضرت خواجہ رکن الدین ابی احمد چشتی
- (۱۰) حضرت خواجہ قدوة الدین احمد چشتی
- (۱۱) حضرت خواجہ قطب الدین مودود چشتی
- (۱۲) حضرت خواجہ ناصر الدین ابو یوسف چشتی
- (۱۳) حضرت خواجہ ابواسحاق چشتی
- (۱۴) حضرت خواجہ سمشاد دینوری
- (۱۵) حضرت خواجہ محمد اللہ بصری
- (۱۶) حضرت خواجہ حذیفہ مرثی
- (۱۷) حضرت سلطان ابراہیم ادھم بلخی
- (۱۸) حضرت فضیل بن عیاض
- (۱۹) حضرت خواجہ عبدالواحد بن زید
- (۲۰) حضرت خواجہ حسن بصری
- (۲۱) حضرت امام الانبیاء خاتم النبیین محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وعلیہ وسلم ۵۲

حاشیہ

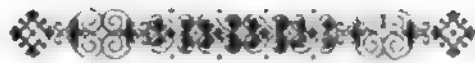
- ۱۔ پرنسپل آف اسلام از ماس آرنلڈ ص۔ ۲۸۰-۲۷۹۔
- ۲۔ تاریخ مشائخ چشت از پروفیسر خلیق احمد نظامی ص۔ ۱۵۸۔
- ۳۔ تاریخ صوفیائے گجرات از ظہیر الحسن شارب ص۔
- ۴۔ تاریخ مشائخ چشت از پروفیسر خلیق احمد نظامی ص۔ ۲۵۲-۲۵۳۔
- ۵۔ گلزار ابرار۔ اذکار ابرار کا اردو ترجمہ

- ۶۔ اذکار ابرار از محمد غوثی مائذوی۔ اردو ترجمہ گلزار ابرار از فضل احمد بیوری لاہوری۔ ص۔ ۴۴۔
- ۷۔ گلزار ابرار ص۔ ۱۰۳-۱۰۲۔ تاریخ اولیائے گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص۔ ۱۲۸، پیدائش ۶۳۹ھ وفات ۷۳۷ھ۔ ۹۷ سال عمر پائی۔
- ۸۔ گلزار ابرار ص۔ ۹۱، اخبار الاخیار ص۔ ۱۹۶-۱۹۵، پیدائش ۶۷۱ھ وفات ۷۵۲ھ۔
- ۹۔ گلزار ابرار ص۔ ۱۱۷-۱۱۶ اخبار الاخیار ص۔ ۱۱۶، اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص۔ ۱۲۸ پیدائش ۷۹۸ھ وفات ۹۷۹ھ۔ ۱۳۵ کی عمر پائی۔
- ۱۰۔ اذکار ابرار ص۔ ۱۰۳۔
- ۱۱۔ اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص۔ ۸۶۔ تاریخ صوفیائے گجرات ص۔ ۳۲۵۔
- ۱۲۔ تاریخ اولیائے کرام برہانپور جلد اول ص۔ ۹۰-۸۹۔ صبح صادق بتاریخ ۱۴ ربوی القعدہ ۹۱۲ھ میں آپ اس فانی دنیا سے کوچ کر گئے۔ آپ کا مزار پر انوار شبہ برہانپور میں محلہ شاہ بازار میں زیارت گاہ خاص و عام ہے۔
- ۱۳۔ تاریخ اولیای کرام برہانپور جلد دوم۔ ص۔ ۴۰ اذکار ابرار ص۔ ۱۵۸۔
- ۱۴۔ ”خزانہ رحمت“ غزانہ اول مناقب دوم ص۔ ۸۴ اخبار الاخیار ص۔ ۵۵۹-۵۵۸۔ صاحب اخبار الاخیار رقم طراز ہیں کہ آپ شیخ متقی کے پیر اور شیخ باجن کے مرشد تھے اور آپ کا قیام برہانپور میں تھا۔ یہاں پر شاید سب ہو گیا ہے، بہاؤ الدین باجن نے اپنے مرشد کے حالات خود کی مشہور و معروف تصنیف ”خزانہ رحمت“ میں قلم بند کئے ہیں۔ اس تصنیف کی رو سے بہاؤ الدین باجن کے پیر و مرشد عزیز اللہ متوکل کے فرزند رحمت اللہ ہیں۔ عزیز اللہ متوکل تو دادا پیر ہیں۔ اس تصنیف کے بیان کے مطابق شیخ عزیز اللہ متوکل ۵ مقام مانڈو گنڈھ ہے نہ کہ برہانپور۔
- ۱۵۔ تاریخ اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی۔ ص۔ ۳۵۔ تاریخ صوفیائے گجرات از ذاکر ظہور الحسن شارب ص۔ ۲۵۶-۲۴۴۔ ۱۳۳۷ھ میں بمقام دہلی میں پیدا ہوئے اور ۱۴ شوال ۸۴۹ھ مطابق ۱۳۳۵ھ میں بمقام احمد آباد واصل بحق ہوئے۔

- ۱۷ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۸۵-۸۴۔
- ۱۸ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۸۵-۸۴۔
- ۱۹ خزانہ رحمت "خزانہ اول مناقب دوم ص ۴۴۔
- ۲۰ خزانہ رحمت "خزانہ اول مناقب دوم ص ۴۵۔
- ۲۱ ابد ص ۴۵۔
- ۲۲ ابد ص ۴۵۔
- ۲۳ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۴۶۔
- ۲۴ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۸۷۔
- ۲۵ خزانہ رحمت "خزانہ اول مناقب دوم ص ۸۷ تاریخ اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص ۹۷ سال وصال نہیں دیا گیا ہے۔
- ۲۶ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۸۷۔
- تاریخ اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص ۹۷۔ آپ کا مزار معدل پور احمد آباد بتایا ہے اور تاریخ اولیائے کرام برہانپور مرتب و مصنف بشیر احمد خاں جلد دوم ص ۴۱۔ آپ مدفن میرا پور احمد آباد لکھا ہے۔
- ۲۷ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۱۰۸-۱۰۷۔ تذکرہ اولیای دکن۔ محبوب لتوارخ از مولوی ابوتراب محمد عبدالجبار خاں ص ۵۵۲۔ آپ کو صدیقی لکھا ہے جو قطعی غلط ہے۔
- ۲۸ تاریخ اولیائے کرام برہانپور از بشیر خاں ص ۴۱۔ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۹۳۔ سال وصال ۲۲ شوال ۸۰۱ھ درج ہے۔ اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص ۱۲۹۔ آپ کا سال وصال ۲۲ شوال ۸۴۲ھ دیا ہے۔ یہی سال وصال درست ہے۔ تاریخ صوفیائے گجرات از ظہور الحسن شارب ص ۲۴۲ اور اذکار ابرار ص ۱۳۷ پر ۲۲ شوال ۸۴۲ھ مطابق ۱۳۳۸ء۔
- ۲۹ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص ۹۲۔

- ۳۰ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب دوم ص۔ ۸۹۔
- ۳۱ تاریخ خانوادہ چشت احمد آباد از ابو الحسن قادری چشتی عرف ولی پاشا ص۔ ۳۳۵۔ تاریخ اولیائے کرام برہانپور جلد دوم از بشیر احمد خاں ص۔ ۴۱۔ اذکار ابرار ص۔ ۱۵۹۔
- ۳۱ الف علامہ کمال الدین کا نسب نامہ۔ پندرہ واسطوں سے فرخ شاہ کاہلی تک پہنچتا ہے۔ اور پندرہ واسطوں سے امیر المؤمنین عمر فاروق پر انتہا ہوتا ہے۔
- ۳۲ تاریخ خانوادہ چشت احمد آباد ص۔ ۳۳۵۔ تاریخ صوفیائے گجرات ص۔ ۳۱۴-۳۱۵۔
- ۳۳ ابد
- ۳۴ تاریخ خانوادہ چشت احمد آباد۔ از ولی پاشا ص۔ ۳۳۶-۳۳۵۔
- ۳۵ "خزانہ رحمت" خزانہ اول ص۔ ۱۶۔
- ۳۶ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۱۷۔
- ۳۷ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۲۰۔ آپ کو صاحب تصنیف مراۃ احمدی نے نسبتاً "صدیقی" لکھا ہے۔
- ۳۸ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۴۶۔
- ۳۹ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۳۶۔
- ۴۰ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۳۱-۳۲۔
- ۴۱ صاحب گلزار اس واقعہ کو کچھ اس طرح بیان کرتے ہیں کہ سلطان محمود جب بچہ تھا دایہ اسے سچ گاڑی میں ڈال کر دربار سے باہر سیر کرانے کے لیے لے جاتی تھی۔ وہ راستہ شیخ مخدوم کے کوچہ سے ہو کر گذرتا تھا۔ ناگاہ شیخ مخدوم کی نظر سچ گاڑی پر پڑی ہنس کر فرمایا "آفتاب مٹی (دھول) سے آلودہ اور آسمان امیر سے پوشیدہ نہیں کیا جاسکتا"۔ یہ آواز جب دایہ کے کان تک پہنچی وہ بہت خوش ہوئی۔ اذکار ابرار ص۔ ۲۰۵-۲۰۴۔
- ۴۲ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۳۳-۳۴۔
- ۴۳ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۳۳۔
- ۴۴ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص۔ ۳۳۔

- ۴۵ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۳۳۔
- ۴۶ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۳۳۔
- ۴۷ تاریخ مرآۃ احمدی ص۔ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۳۳۔
- ۴۸ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۵۶۔
- ۴۹ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۵۶۔
- ۵۰ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۵۸۔ اولیاء گجرات از مولوی سید ابو ظفر ندوی ص ۹۷۔ آپ کا سن وصال نہیں دیا ہے۔ تذکرۃ اولیاء دکن محبوب التواریخ از مولوی ابوتراب محمد عبدالجبار خاں۔ جلد اول ص ۳۳۔ آپ کا سن وصال ۲۶ تاریخ جمال الثانی ۹۶۵ھ درج ہے۔
- ۵۱ "خزانہ رحمت" خزانہ اول مناقب اول ص ۶۵۔
- ۵۲ "خزانہ رحمت" ص ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۱۰۸، ۱۰۷۔



صوفیائے گجرات کی علمی خدمات

- پروفیسر اختر شاہ دیوان
(ایف ڈی کالج، احمد آباد)

۱۵۷۲ء میں گجرات میں اکبری فتح کے علم لہرائے جا چکے تھے۔ اور اکبر اعظم نے گجرات کا الحاق اپنے ممالک محروسہ سے کر لیا۔ بادایام میں مولانا جیؒ فرماتے ہیں کہ اس مبارک خاندان نے ایک سو چوراسی سال تک گجرات میں فرماں روائی کے ذریعہ اپنی اور اپنی حکمرانی کا ایسا بہترین نمونہ پیش کیا ہے جس کی نظیر ہندوستان کی تاریخ میں بمشکل مل سکتی ہے۔

۱۵۵۳ء میں اکبر کی فتح کے بعد گجرات میں اکبری دور میں نوصو بیدار آئے ان میں پہلا صوبیدار مرزا عزیز کوکا اور تیسرا خان خانان تھا۔ اس دور میں تقریباً بارہ سال مظفر شاہ اور مرزاوی شورشیں برپا ہوتی رہیں اور اس کے بعد مستحکم حکومت قائم ہو گئی۔ مرآت سکندری کے مصنف لکھتے ہیں کہ

”مدارس بہشت آئین و مساجد چوں خلد برس ساختہ ایں شہر
راجنس قبول روی داد و رونق او بر جمع بلاذہفت اقلیم فائق افتاد و مسافران
بر و بحر متفق علیہ کہ بد ایں دلکشا و زیبا شہرے بروئے زمین بنا نیافتہ“
(احمد آباد)

مرآت احمدی میں درج ہے کہ ”در گجرات کہ زیب و زینت ہندوستان است اہل کسب و ارباب ہر ہمہ جہت می باشند۔“
مولانا عبدالحی صاحب فرماتے ہیں کہ

شاہانِ گجرات نے اپنی ڈیڑھ سو برس کے زمانہ فرمان روائی میں جس قدر علوم و فنون کی سرپرستی کی ہے دہلی کی ششہ صد سالہ تاریخ اس کی نظیر نہیں پیش کر سکتی۔ یہ صرف ان کی قدردانی اور حوصلہ افزائی کا نتیجہ تھا شیراز و یمن و دیگر ممالک اسلامیہ کے چیدہ و برگزیدہ علما نے گجرات میں آکر بود و باش اختیار فرمائی جن کے فیوضِ بابرکات سے چند دنوں میں گجرات مالا مال ہو گیا اور خود گجرات میں اس پائے کے علما پیدا ہوئے جن کے علم و فن کی آبیاری سے اب تک ہندوستان کی درس گاہیں سیراب ہو رہی ہیں۔ گجرات اگر علوم و فنون تحصیلہ کے اعتبار سے شیراز تھا تو حدیث شریف کی خدمات کے لحاظ سے یمن میمون سے مماثلت رکھتا تھا۔ مگر افسوس کہ ہم اپنے اسلاف کی علمی زندگی کی صحیح تاریخ سے بھی واقف نہیں ہیں وجہ یہ ہے کہ ہندوستان کی بے شمار تاریخیں لکھی گئیں اور مختلف عنوانوں سے لکھی گئیں مگر ان میں سے کوئی کتاب سے اُن کے نام و نسب، نشو و نما، تعلیم و تربیت طریقہ ماند بود اور علمی مشاغل کی نسبت تحقیق کرنا چاہیں تو ایک حرف نہ ملے گا۔ مصنف کا سارا زور ان کے کشف و کرامات بیان کرنے پر صرف ہو جاتا ہے۔ اس سے بڑے افسوس کی بات یہ ہے کہ اب گجرات میں کوئی شخص ایسا نہیں رہا کہ جو ان جواہر پاروں کی اہمیت اور غایت کو سمجھ سکے۔ ہم ممنون ہیں حضرت پیر محمد شاہ درگاہ شریف ٹرسٹ کے اور محترم محی الدین بمبئی والا صاحب کے انہوں نے یہ علمی ورثہ جو مخطوطات کی شکل میں موجود ہے اُسے اس امید پر محفوظ رکھا ہے کہ شاید اس قحط الزجال میں بھی کوئی ایسا شخص پیدا ہو جائے جو اس ورثہ کو اس امانت کو آئندہ آنے والی نسلوں تک پہنچا سکے۔ ورنہ اس دور میں تو مرحوم دیبائی صاحب اللہ انہیں عریقِ رحمت کرے کہ بعد اب ایسا لائق اور فائق استاد ہی نہیں رہا جو آئندہ آنے والی نسلوں تک یہ گراں مایہ ورثہ پہنچا سکے۔ بمبئی والا صاحب ہمیشہ اس فکر میں مبتلا رہتے ہیں اور وقتاً فوقتاً اس کی طرف نشان دہی بھی کرتے ہیں۔ لیکن اب اس کی سخت ضرورت ہے کہ ہم اس کا فکر کریں اور کوئی ٹھوس کام شروع کریں جس سے اس علمی ورثے سے آئندہ آنے والی نسلیں فیض یاب ہو سکیں۔

شیخ احمد کھٹو

گجرات کے سرمایہ ناز علماء کرام میں سے شیخ احمد کھٹو کے فیوضِ باطنی و روحانی کا لائق مآثرین نے اپنے مقالوں میں ذکرِ خیر کیا ہے۔ میں یہاں اس بات کی طرف اشارہ کرنا چاہتا ہوں کہ جب آپ سفر حج سے واپس ہوتے ہوئے سمرقند پہنچے تو دیکھا کہ اصول فقہ کے ایک ایسے مسئلہ پر علماء گفتگو کر رہے ہیں اور حل نہیں ہو پاتا۔ آپ اس مسئلہ پر تقریر فرماتے ہیں تو غل مچ جاتا ہے اور لوگ ان کی طرف دوڑتے ہیں اور ان کو صدر مجلس میں جگہ دیتے ہیں مگر جب یہی بزرگ ہندوستان کی زمین پر قدم رکھتے ہیں گویا تو فضل و کمال سے ان کا کوئی سروکار باقی نہیں رہتا۔

شیخ علی مہائمی

دوسری مایہ ناز شخصیت شیخ علاء الدین مخدوم شاہ علی بن احمد المہائمی کی ہے۔ جنہیں ابن عربی ثانی بھی کہا جاتا۔ آپ نے تفسیر لکھی جو دو ضخیم جلدوں میں چھپ چکی ہے جس کا نام تبصیر الرحمن و تیسیر المنان ہے۔ تفسیریں تو سینکڑوں لکھی جا چکی ہیں مگر جس کے لئے سے ان کی تفسیر کو امتیاز و خصوصیت حاصل ہے وہ یہ کہ اُس میں التزام سے قرآن پاک کی آیات کریمہ کے باہم دگر مربوط ہونے کو ایسے دل نشین طریقہ سے بیان کیا ہے جس کو پڑھ کر انسان وجد میں آ جاتا ہے۔ اُن کی دوسری کتاب انعام الملک العلام اسرارِ شریعت کے علم میں ہے اور اس فن کی یہ پہلی کتاب سمجھی جاتی ہے۔ اسی فن میں شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے بھی حجتہ اللہ و البالغہ نامی کتاب لکھی۔ مہائمی کی دیگر تصنیفات میں استخلاص البصر فی الروعی استفسار النظر لابن مطہر العلی۔ النور الاظہر فی کشف القضاء، والقدر اور اُس کی شرح الضوء الازہر فی شرح النور الاظہر شرح الخصوص فی شرح الفصوص لابن العربی الزواہد فی شرح العوارف السہر وردی۔ اجلۃ التائید فی شرح اولہ التوحید ان کے ہوا اور بھی ان کی تصانیف میں ۸۳۵ھ میں وفات پائی مہائم میں ان کی قبر زیارت گاہِ خلائق ہے۔

مفتی رکن الدین

تیسری گراں قدر شخصیت مفتی رکن الدین بن حسام الدین ناگوری نہروالہ کے مفتی تھے فقہ و اصول فقہ میں ان کا درجہ بہت بلند تھا۔ قاضی القضاۃ جمال الدین بن محمد اکرم گجراتی کی فرمائش سے فتاویٰ حمادیہ تصنیف کی جو فقہ حنفی کی بہت مشہور کتاب ہے۔ فتاویٰ عالمگیر وغیرہ میں اس کے حوالے جا بجا موجود ہیں۔ ایسے جلیل القدر مصنف کی تاریخ وفات اور حالات زندگی سے بھی ہم واقف نہیں ہیں۔

مولانا رانج بن داؤد

چوتھی جلیل القدر شخصیت مولانا رانج بن داؤد گجراتی بڑے زبردست عالم تھے۔ علامہ سخاوی نے الفوائد الملاحع میں ان کا ذکر کیا ہے اور ان کے جوہر انہم کی تعریف لکھی ہے، آپ رقم طراز ہیں کہ ۸۹۴ھ میں علماء گجرات سے علوم و فنون حاصل کرنے کے بعد آپ مکہ معظمہ آئے جہاں آپ نے اکمال اساتذہ فن حدیث سے تلمیذ کا شرف حاصل کیا۔ ایسے باکمال شخص کی تصنیفات سے ہم محروم ہیں اور کتاب ان کی اب دستیاب نہیں ۹۰۴ھ میں وفات پائی اور احمد آباد میں دفن ہوئے۔

قاضی جگن

قاضی جگن بھی گجرات کے بڑے عالموں میں شمار کئے جاتے تھے۔ فاضل چلبی نے کشف الظنون میں لکھا ہے قاضی جگن گجرات کے قصبہ میں رہتے تھے۔ ہماری بد مذاقی دیکھئے کہ ایک شخص قسطنطنیہ میں بیٹھ کر یہ کہہ رہا ہے کہ قاضی گجرات میں کہاں رہتے تھے اور خود گجرات والے اس سے بے خبر رہے اور ہیں۔ ان کی کتاب خزائن الروایات بہت مشہور و مقبول ہے۔ ۹۲۰ھ میں آپ نے رحلت فرمائی۔

مولانا علاء الدین

مولانا علاء الدین بڑے جلیل القدر محدث تھے۔ علامہ خیر الدین عبد العزیز بن فہد اور حافظ نور الدین ابوالفتح شیرازی وغیرہ ائمہ حدیث سے ان کو اجازت تھی۔ آپ نے تاحیات اوقات عزیز کو درس و استفادہ میں مصروف رکھا۔ ۹۴۹ھ میں اس جہان فانی سے رحلت فرمائی۔

مولانا عبد الملک

مولانا عبد الملک عباسی اپنے وقت کے بڑے محدث تھے۔ آپ نے اپنی ساری عمر فن حدیث شریف کی خدمت میں صرف کی۔ آپ نے حدیث اپنے بھائی مولانا قطب الدین سے پڑھی تھی۔ علامہ سخاوی سے بھی استفادہ کیا تھا۔ صحیح بخاری آپ کو لفظاً و معنی کے ساتھ یاد تھی، تقریباً ۷۰۰ھ میں وفات پائی۔

شیخ حسن محمد

ابوصالح حسن بن محمد گجراتی مولانا کمال الدین کی اولاد میں تھے۔ چالیس برس تک علم کی خدمت کی اور اپنے کمالات ظاہری و باطنی سے لوگوں کو مستفیض کیا۔ آپ کی تصانیف میں قرآن کریم کی تفسیر ہے جس میں ربط آیات کی طرف زیادہ توجہ کی گئی ہے۔ دوسری تفسیر بیضاوی کا حاشیہ ہے تیسری نزہۃ الارواح کی شرح۔ آپ نے ۹۸۲ھ میں اس جہان بے ثبات سے کوچ کی۔

مولانا محمد بن طاہر پٹنی

علامہ مجد الدین محمد بن طاہر پٹنی بڑے بلند پایہ محدث تھے جن کے فضل و کمال کی شہرت دنیا بھر میں پھیلی ہوئی ہے۔ ان کی تصنیفات سے علماء تاجز و نیمین اسی طرح فائدہ

اٹھاتے ہیں جیسے ہندوستان کے علماء۔ آپ نے شیخ ناگوری مولانا ید اللہ اور مولانا برہان الدین سے علم حاصل کرنے کے بعد مکہ معظمہ جا کر شیخ ابوالحسن، علامہ ابن حجر مکی شیخ علی بن العراق شیخ جارا اللہ بن فہد و دیگر محدثین سے حدیث پڑھی اور عرصہ تک شیخ علی متقی کی صحبت میں رہے۔ وہاں سے واپس آنے پر بجز تصنیف و درس و تدریس کے اور کوئی شغل اختیار نہیں کیا۔ ان کی سب سے مشہور تصنیف لغت حدیث میں بحر الانوار ہے۔ دیگر اہم تصانیف میں المغنی فی اسماء الرجال اور تذکرۃ الموضوعات بے مثال کتابیں ہیں۔ ۹۸۶ھ میں آپ کو مرتبہ شہادت حاصل ہوا۔

مفتی قطب الدین

مفتی قطب الدین محمد گجرات کے اُن علماء کرام میں سے تھے جن پر ہم سب فخر ہیں۔ آپ بڑے محدث و ادیب تھے۔ اپنے والد جناب مولانا علاء الدین احمد سے علم حاصل کر کے مکہ معظمہ گئے اور شیخ احمد بن محمد العقیلی النوری و محدث یمن عبدالرحمن بن عصبی و بیع سے حدیث پڑھی۔ آپ کو نور الدین شیرازی سے بھی صحیح بخاری کی سند حاصل تھی۔ آپ کو حرم شریف میں درس دینے کا شرف حاصل ہوا اور ہندی ہونے کے باوجود شرف مکہ کے میر منشی قرار دئے گئے۔ آپ نے البرق الیمانی ایک کتاب تصنیف کی جس میں دولت عثمانیہ کے تخریر یمن کی تاریخ ہے سب سے زیادہ مقبول تصنیف الاعلام باعلام بیت اللہ الحرام ہے ان دونوں کتابوں کے ہوا دیگر کتابوں کا ذکر لغات العربیہ میں جرجی زیدان نے کیا ہے۔ آپ نے ۹۹۹ھ میں وفات پائی۔

علامہ وجیہ الدین علوی

علامہ وجیہ الدین بن نصر اللہ علوی گجراتی اُن بزرگ علماء دین میں ہیں کہ اہل ہند تاحیات ان کے احسان مند رہیں گے۔ تقریباً بیس سال کی عمر سے انہوں نے درس و تدریس کا آغاز کیا۔ آپ علامہ عماد الدین محمد طاری کے شاگرد عزیز تھے۔ سرسٹھ سال تک

احمد آباد میں معقولات منقولات کا درس دیتے رہے۔ شرح جامی سے لے کر تفسیر بیضاوی تک متعدد کتابوں کے حواشی و شروح لکھے۔ آپ کی حیات طیبہ میں ہی آپ کے شاگرد احمد آباد سے لاہور تک پھیلے ہوئے تھے۔ اور علمی خدمات انجام دے رہے تھے۔ آپ کی مشہور اور معروف تصانیف میں حاشیہ تفسیر بیضاوی، حاشیہ کشف الاصول یزدوی، حاشیہ تلوح، حاشیہ ہدایہ، حاشیہ شرح تجرید، حاشیہ بر حاشیہ قدیمہ، حاشیہ شرح مواقف، حاشیہ شرح مقاصد، حاشیہ شرح وقایہ، حاشیہ قطبی، حاشیہ شرح عقائد، حاشیہ عضدیہ، حاشیہ شرح حکمہ الدین، حاشیہ مطول، حاشیہ مختصر، حاشیہ شرح لماء، شرح ارشاد، شرح تخبیۃ الفکر، شرح ادبیات تسہیل، شرح لوائح، شرح جام جہاں نما ۹۹۸ھ میں آپ نے رحلت فرمائی۔

قاضی علاء الدین

قاضی علاء الدین عیسیٰ گجراتی بھی علامہ عماد الدین محمد طاری کے شاگرد تھے۔ اور کثرت سے درس و افتادہ میں مشغول رہتے۔ آپ حضرت شاہ وجیہ الدین علوی کے معاصر اور بڑی جلیل القدر شخصیت کے مالک تھے۔

قاضی برہان الدین

قاضی برہان الدین، امام شہاب الدین احمد گجراتی کی اولاد سے ہیں۔ باعتبار کثرت درس و استفادہ نکتائے روزگار تھے۔ ظفر الوالہ میں محمد بن عمر آصفی رقمطراز ہیں کہ ابتداء میں گجرات میں علم انہیں کی ذات گرامی کی وجہ سے پھیلا۔

مولانا صبغۃ اللہ

مولانا صبغۃ اللہ بن روح اللہ الحسینی بھروج کے باشندے تھے۔ آپ علامہ وجیہ الدین گجراتی کے شاگرد رشید تھے۔ کچھ عرصے تک احمد نگر بیجاپور میں بھی علوم و فنون کی اشاعت کرتے رہے۔ اُس کے بعد حج و زیارت سے فارغ ہو کر جبل اُحد پر قیام فرمایا اور

ساری زندگی اسی پہاڑی پر بسر کر دی۔ آپ نے تفسیر بیضاوی پر حاشیہ لکھا جو بلا دروم تک پہنچا اور علماء نے اُسے ہاتھوں ہاتھ لیا اس کے علاوہ ان کی اور بھی کئی تصانیف ہیں جو انہوں نے علماء عرب کی فرمائش پر لکھیں۔ آپ نے ۱۰۱۷ھ میں وفات پائی اور جنت البقیع میں مدفون ہوئے۔

شیخ عبدالقادر

شیخ عبدالقادر بن سید شیخ حضرمی گجراتی مشہور عالم اور صاحب تصنیف بزرگ تھے۔ آپ کا کتب خانہ بڑا عالی شان تھا۔ آپ کی تصنیفات میں الحدائق المحضرة سیرت النبی ﷺ پر مسبوط کتاب ہے النور السافر فی اعیان القرن العاشر تاریخ میں بڑی مفید تصنیف ہے۔ الروض الاریض ان کے عربی دیوان کا نام ہے۔ ۱۰۳۸ھ میں آپ نے وفات پائی اور اپنی مسقط الراس احمد آباد میں مدفون ہوئے۔

محمد بن عمر آصفی

عبداللہ محمد بن آصفی الف خانی گجرات کے نامور علماء میں سے تھے۔ مکہ معظمہ میں تحصیل علوم وفنون کیا۔ وہاں سے آنے کے بعد الف خاں کی سرکار میں ان کا تعلق پیدا ہوا اور آپ میرمنشی ہوئے۔ الف خاں کی موت کے بعد جھیمار خاں نے ان کو اپنی سرکار میں اسی خدمت پر لے لیا ان کی ایک کتاب تاریخ میں فرائخ الاقبال ونواح الاقبال ہے جو الف خاں کے واسطے لکھی تھی۔ دوسری کتاب ظفر الوالد بمظفر وآلہ جو بزبان عربی لکھی گئی گجرات کی سیاسی اور تہذیبی تاریخ ہے۔

مولانا احمد کردی

مولانا احمد بن سلیمان کردی گجرات کے علماء میں باعتبار مہارت علم و کثرت درس و افادہ کے بہت ممتاز حیثیت رکھتے تھے۔ حدیث اپنے والد سے پڑھی۔ دیگر علوم وفنون

علامہ محمد شریف اور مولانا علی محمد سے حاصل کئے تھے۔ لقبِ سیہ کے پڑھنے کے بعد انھوں نے اپنی پوری توجہ درس و افادہ کی طرف مبذول کی اور تمام عمر اس کے بوا کوئی اور کام نہیں کیا۔ اُن کے حلقہٴ درس سے ایسے ایسے علماء نکلے جن کی شہرت ہندوستان کے گوشہ گوشہ میں پہنچی۔ آپ صاحبِ تصنیف بھی تھے۔ فنِ کلام پر فیوض القدس ان کی مشہور کتاب ہے۔ آپ نے ۱۰۸۷ء میں وفات پائی۔

مولانا فرید

مولانا محمد فرید علامہ محمد شریف کے خلف الرشید تھے۔ آپ نے اپنے والد بزرگوار سے کتابیں پڑھیں۔ آپ صاحبِ تصنیف بھی تھے۔ مطول پر خطائی کا مشہور حاشیہ ہے انہوں نے اُس پر حاشیہ چڑھایا ہے۔

سید محمد رضوی

سید محمد جعفر بن جلال بن محمد الحسینی الرضوی مخدوم جہانیاں کی اولاد میں تھے۔ اپنی ساری عمر تالیف و تصنیف میں صرف کی۔ قرآن شریف کی دو تفسیریں لکھیں ایک عربی میں جلالین کی طرز پر اور دوسری فارسی میں جو اس اعتبار سے اہم ہے کہ اُس میں اہل بیت علیہم السلام کی روایت سے تفسیر کی ہے۔ آپ نے مشکوٰۃ المصابیح کی شرح بھی لکھی ہے۔ جس کا نام زیۃ النکاح فی شرح مشکوٰۃ ہے۔ آپ نے ۱۱۱۱ھ میں رحلت فرمائی۔

شیخ جمال الدین

شیخ جمال الدین بن رکن الدین چشتی کمال الدین علامہ کی اولاد میں تھے۔ آپ اپنے وقت کے باکمال استاد تھے۔ تقریباً تمام کتبِ درسیہ پر شرح و حواشی لکھے۔ تفسیر بیضاوی، تفسیر مدارک تلوح حاشیہ خیالی، شرح عقائد، مطول، مختصر، قطبی، منہل شرح ملا وغیرہ پر مستقل حواشی لکھے، فصوص عوارف، عرف مثنوی معنوی وغیرہ کتب تصوف کی شرحیں لکھیں۔

آپ کی چھوٹی بڑی تصانیف کی تعداد کم وبیش ۱۴۲ بیان کی جاتی ہے۔ انہوں نے ۱۱۴۴ھ میں رحلت فرمائی اور احمد آباد میں مدفون ہیں۔

مولانا نور الدین

مولانا نور الدین بن محمد صالح احمد آبادی کا شمار فانی العلم علماء میں ہوتا ہے۔ کجرات میں علامہ وجیہ الدین علوی کے بعد درس و تدریس و کثرت تصنیفات کے اعتبار سے آپ سے بڑھ کر کوئی دوسرا عالم نہیں ملتا۔ آپ نے بھی علامہ وجیہ الدین علوی کی طرح تمام کتب درسیہ کی شروح و حواشی لکھے ہیں۔ اکرام الدین خان صدر کجرات نے آپ کے لئے ایک لاکھ چوبیس ہزار روپے کی لاگت سے ایک عالی شان مدرسہ تیار کیا تھا اور مصارف مدرسہ کے لئے دیہات وقف کئے تھے۔ آپ کی تصانیف کی تعداد ڈیڑھ سو بیان کی جاتی ہے۔ جس میں سے تفسیر القرآن پوری قرآن مجید کی تفسیر تفسیر النوانی السبع المثانی، سورۃ فاتحہ کی تفسیر، سورۃ بقرہ کی تفسیر، حاشیہ بیضاوی ایز درس، نور القاری شرح صحیح بخاری الحاشیہ القومۃ علی الحاشیہ القدیمہ، حاشیہ شرح مواقف، حل المعائد، حاشیہ شرح مقاصد، حاشیہ شرح مطالع، حاشیہ تلویح، حاشیہ عضد یہ المعول، حاشیہ مطول، حاشیہ شرح وقایہ، شرح ملا، حاشیہ قطبی، شرح تہذیب المنطق، شرح فصوص الحکم وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ آپ نے ۱۱۵۵ھ میں وفات پائی اور مدرسہ میں مدفون ہوئے۔

مولانا خیر الدین

مولانا خیر الدین محمد زاہد سورتی دور آخر کے ان لوگوں میں تھے جو فضل و کمال میں اپنے اسلاف کی جچی یادگار سمجھے جاتے تھے۔ مولانا محمد بن عبد الرزاق سورتی سے تحصیل علم کے بعد حج و زیارت کا شرف حاصل کیا اور مدینہ طیبہ میں عرصہ تک قیام کیا۔ وہاں محمد حیاۃ سندھی سے حدیث پڑھی، وہاں سے لوٹ کر فن شریف میں عمر صرف کر دی۔ پچاس سال تک تعلیم دیتے رہے۔ ایک کتاب شواہد التجدید جو تصوف و سلوک کے موضوع پر ہے۔ ۱۲۰۶ھ

میں آپ نے رحلت فرمائی۔ آپ کا مزار سورت میں ہے۔

مولانا ولی اللہ

مولانا ولی اللہ سورتی اپنے بزرگوار مولانا غلام محمد گجراتی کے شاگرد تھے۔ کتب درسیہ پڑھنے کے بعد آپ حجاز چلے گئے۔ وہاں شیخ ابوالحسن سندھی سے حدیث پڑھی۔ واپس آکر سورت میں قیام فرمایا اور حدیث شریف کی درس و تدریس میں مصروف ہو گئے۔ آپ نے ایک چھوٹا سا جہاز بنوایا تھا جس کا نام سفینۃ الرسول رکھا۔ غلبہ شوق میں اسی پر سفر کرتے اور حج و زیارت سے مشرف ہوتے۔ مولانا رفیع الدین مراد آبادی نے اپنے سفرنامہ میں اس کا ذکر کیا ہے۔ آپ کی ایک کتاب حدیث کے موضوع پر انتہیات النبویہ فی سلوک الطریقہ المصطفویہ ہے جس میں سلوک اور راہ نبوت کا بیان ہے۔ آپ نے محرم ۱۲۰۷ھ میں وفات پائی اور سورت میں دفن ہوئے۔



۲۴ |

دستور ملا فیروز بن کاؤس جلال

- پروفیسر محی الدین بمبئی والا

سرزمین گجرات سے تعلق رکھنے والے فارسی کے عظیم شاعر دستور ملا فیروز، دستور ملا کاؤس بن جلال کے سعادت مند فرزند تھے۔ قدیم یا قدیمی پتھ یا مسلک سے ان کا تعلق تھا۔ وہ نہ صرف پارسی سماج کے بلکہ اپنے زمانے کے ایک قابل ذکر عالم قادر الکلام شاعر ماہر فلسفہ اور ایک حق پرست انسان تھے۔ بیحد خلیق، منکسر المزاج اور حلقہٴ بگوش ہونے کی وجہ سے اطراف کے سماج میں بڑی قدر و منزلت رکھتے تھے۔ ان کا اصل نام ”پیشتن“ یا ”پیشتن“ تھا۔ کہا جاتا ہے کہ سن ۱۷۸۷ء میں جب ان کے والد ایران کے سفر پر گئے تھے تب ان کے علم و فضل سے متاثر ہو کر خلیفہٴ بغداد نے انہیں تعظیسی کلمات سے نوازا اور ”ملا“ کا خطاب عنایت کیا۔ یہ خطاب تب سے اس خاندان میں رائج ہوا جو ان کے نام کا جز و قرار پایا۔ نتیجہ میں کاؤس جلال کے ہونہار فرزند پیشتن نے بھی اس خطاب کو اپنے نام کے ساتھ جاری رکھا۔ شعر گوئی کی طرف طبیعت پہلے سے مائل تھی، باقاعدہ شعر کہنے لگے تو فیروز تخلص اختیار کیا لہذا پارسی ادب کی تاریخ میں انہیں دستور ملا فیروز کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔

اپنی دینی روایت کے مطابق ۱۷۹۳ء میں وہ بحیثیت دستور مند نشین ہوئے۔ اگرچہ اس سے قبل ہی ان کی ادبی اور علمی سرگرمیوں کا آغاز ہو چکا تھا۔ ”ذہن خرد منظومہ“ یا ”منظومہٴ ذہن خرد“ کے عنوان سے ان کا پہلا مجموعہٴ کلام منظر عام پر آچکا تھا۔ واقعہ یہ ہے کہ ملا فیروز جیسے ماہر رموز فن اور باصلاحیت ادیب اس مجموعہٴ کلام سے پہلے بھی ادبی اور

مذہبی موضوعات پر متعدد مقالات سپرد قلم کر چکے تھے۔ یہ وہ زمانہ تھا جب کہ دین زردشت کے بعض دینی اور تاریخی رسائل موضوع بحث بنے ہوئے تھے اس علمی ماحول نے ملا فیروز کے تخلیقی مزاج کے لئے تازیانہ کا کام کیا۔

فارسی زبان پر انہیں قدرت حاصل تھی۔ ”تاریخ ایران“ کی مقبولیت ان کے ایک اعلیٰ ادیب ہونے کی شہادت پیش کرتی ہے۔ ان کی ایک ابتدائی شاعری کا نمونہ ملاحظہ ہو جس میں تعلیٰ کی بو بھی ہے۔

چوں شد انجام آں اعلیٰ عمارت
دلِ خلدِ بریں زیریں شد بغارت
بہ اسصواب بہدینان دیندار
چہ اندر ممبئی بودند سردار

ظاہر ہے کہ وہ ایک اعلیٰ پائے کے شاعر اور ادیب تھے، ان کی تاریخ ایران اور دیگر نگارشات ملاحظہ کرنے کے بعد ممبئی کے گورنر جو ناتھن ڈنکن نے عظیم شاعر فردوسی کے شاہنامہ کے تتبع میں انگریزی حاکموں کے ہندوستان میں سیاسی و سماجی کارناموں کی ترجمانی کی غرض سے ایک عظیم شعری کارنامہ انجام دینے کو دعوت پیش کی۔ کام تو مشکل تھا مگر ملا فیروز نے بیڑہ اٹھالیا۔ تاہم انہیں اس کام کو انجام تک پہنچانے میں پیش آنے والی دقتوں کا بھی احساس تھا اور خرچ کا بھی !! ان کی اس گوگلو کی حالت کو محسوس کر کے گورنر ڈنکن نے ملا فیروز کو تاحیات سالانہ چار سو روپیہ بطور وظیفہ ملتا رہے ایسا انتظام کیا، ملا فیروز نے ہر طرح اطمینان ہو جانے کے بعد اس شعری سفر کا آغاز کیا اور اپنی اس شعری کاوش کا نام ”جار جنامہ“ قرار دیا۔ ابھی اس کے صرف چھ ہزار اشعار ہی لکھ پائے تھے کہ گورنر ڈنکن کا انتقال ہو گیا اور یہ قابل تعریف کام پایہ تکمیل کو پہنچنے سے رہا۔ ملا فیروز نے حوصلہ نہیں کھویا اور Board of Directors کے صدر جوہن یسڈین کے حضور جار جنامہ کو مکمل کرنے کی غرض سے وظیفہ جاری کرنے کے واسطے ایک درخواست پیش کی۔ اگرچہ ان تمام کوششوں اور عنایتوں کے باوجود ملا فیروز یہ عظیم کارنامہ مکمل نہ کر سکے۔ اس لئے کہ مالی

پریشانیاں، ذہنی پشیمانیاں نیز علالت اور ضعف ہائل طباعی ہوئے اور ملا اس شعری کارنامہ کو انجام تک نہ پہنچا سکے جسے ان کی وفات کے بعد ان کے برادر زادہ دستور رستم جی کی قیادت میں جاری کیا اور تین جلدوں میں شائع کر کے ملکہ معظمہ و کنور یہ کو عنایت کیا۔

پاریس کی تاریخ میں یہ پہلا موقع تھا جبکہ کسی پارسی ادیب کو حکومت انگلشیہ کی جانب سے سالانہ چار سو روپیہ کا وظیفہ عطا ہوا ہو۔ باوجودیکہ این جملہ ادبی اوصاف ملا فیروز کا ناقابل فراموش کارنامہ تو یہ تصور کیا جائے گا کہ جب اس طرف مطبع اور چھاپہ خانہ تو دور کی بات رہی، نشر و اشاعت کا نام بھی کم آشنا تھا، تب ملا فیروز نے سو (۱۰۰) کے قریب قیمتی اور نایاب مخطوطات کو شائع کر کے اپنے ادبی استقلال اور علم دوستی کا ناقابل فراموش ثبوت پیش کیا۔ گویا یہ ایک قابل رشک کوشش تھی ادبیات فارسی کو محفوظ رکھ کر گجرات میں ایرانی تہذیب و ثقافت کو حتی الامکان رائج کرنے کی۔ ملا فیروز اور بعد ازاں جنوبی گجرات میں ان کے ارشد تلامذہ اس رجحان کی ترجمانی کرنے میں کامیاب بھی ہوئے۔

ملا فیروز صف اول کے بلند پایہ فنکار تھے۔ مس پیلاں مکانی لکھتی ہیں کہ آج کا ایرانی ادب دیر پا ثابت نہیں ہو پایا۔

ان حالات میں سالہا سال گزرنے کے بعد بھی ملا فیروز اور ان کی ادبیات عہد حاضر کے اسکالرز اور دینی، علمی اور تہذیبی سرگرمیوں سے دلچسپی رکھنے والے ادبا کے لئے مشعل راہ کا کام دیتی ہیں۔

اس عظیم فنکار کی تصنیفات و تالیفات کی ایک طویل فہرست ہے جن میں سے چند قابل ذکر حسب ذیل ہیں:

’جار جنامہ‘ کے علاوہ ’بہدین‘ احوال داوراں، تاریخ ابتداء ایرانیاں، احوال دستوران و موبدان، مناجات، مطایب منظومہ، دیباچہ خرد منظومہ، تعارف زر وشت، گز ابرشات گناہ و تقصیر، دساتیر، لغت نامہ، غزلیات ملا فیروز، رسالہ ادب قوی، رسالہ در صفت یزدان، ہند نامہ، وغیرہ۔ ان کے علاوہ ادب لطیف جیسی چیزیں بھی لکھی گئی ہیں۔ یہ تمام تر تصانیف بزبان فارسی تحریر کی گئی ہیں۔ ان میں سے چند کتابیں گجراتی زبان میں منتقل

ہوئی ہیں۔

ملا فیروز کو صحافت سے بھی دلچسپی تھی۔ ”دی بوے منتھلی میکیزین“ ایک ماہنامہ کی اشاعت کے لئے ”بوے گیزٹ“ کے 1820-3-4 کے شمارے میں ایک اشتہار شائع ہوا تھا۔ ایک اور اخبار ”فارسی پرکاش“ میں متذکرہ میکیزین کے بارے میں ایک خبر شائع ہوئی تھی کہ ”ایک معروف قلم کار کی زیر نگرانی شائع ہوگا“ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس تحریک میں ملا فیروز برابر شریک رہے ہوں گے۔ فارسی عربی اور دیگر زبانوں میں یہ ماہنامہ شائع ہونے والا تھا۔ اس کا سالانہ (؟) چندہ چالیس روپیہ تھا جو کافی گراں ہونے کے باعث یہ اخبار اشاعت کی منزل تک نہیں پہنچ پایا۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے ’راہنمای زردشتی‘ نامی ایک جریدہ کے مدیر کی حیثیت سے بھی اپنی خدمات انجام دی تھیں اس طرح ملا فیروز نے طویل عرصہ حیات تک ادب و زبان کے مختلف محاذ پر ستیزہ کار رہتے ہوئے ۱۸۳۰ء میں جان جہان آفرین کے سپرد کر دی۔

ان کے مرنے پر پارسی سماج میں غم کی لہر دوڑ گئی۔ متعدد تعزیتی پیغامات موصول ہوئے۔ اس موقع پر بمبئی ہائی کورٹ کے جج اور گورنر مجلس عاملہ کے رکن James Southerland نے اپنے دوست دادا بھائی پستنجی واڈیہ کے نام ایک خط میں بڑے ہی پرسوز انداز میں جس طرح اظہار خیال کیا اسے یہاں پیش کرنے کی اجازت چاہوں گا:

”I am much grieved to hear of the death of the learned and venerable Mulla Firoz bin Kaoos and many will be sorry on the occasion. For he was needed most deservedly in high estimation by the literary community. To the parsees of whom he was, so was brighten ornament. His lost must be served for I fear was left darkness behind as he had not his equal as an original scholar and there is no one so well qualified to throw light on any difficulties on your religion and literature as he was. For my own part I never met a more gentlemanly person possessed of such amiable feelings as he had among any of the natives of India.”

ملا فیروز کے بارے میں بتایا جاتا ہے کہ وہ ژند، پاژند، اوستا، پہلوی زبانوں کے ساتھ ساتھ فارسی، عربی، ترکی اور انگریزی زبانیں بھی جانتے تھے۔ ان کے زرخیز کتب خانہ میں ان تمام زبانوں کی کتابیں موجود تھیں جو متفرق علوم و فنون پر مشتمل تھیں۔

ملا فیروز نے اپنی زندگی ہی میں اس قیمتی کتب خانہ کو عام مطالعہ کے لئے وقف کر دیا تھا۔ انہوں نے اپنے عزیز واقربا اور رشتہ داروں کو یہ ہدایت دی تھی کہ اس کتب خانہ پر ہمارے وارثوں اور خاندان کے لوگوں کا مالکی حق نہ رہ کر یہ کتب خانہ تمام علم دوست حضرات کے لئے وقف رہے گا۔ اسی کے ساتھ اس کتب خانہ کو مزید متمول کرنے کی غرض سے ان کے بھتیجے دستور رستم جی کی قیادت میں اپنی کتابیں بھی نجی کتب خانہ میں داخل کر دیں۔ ۱۸۶۶ء میں سینٹھ سہراب جی پشمن جی فرام جی نے انگریزی زبان کے پانچ ہزار روپیوں کی کتابیں اس لائبریری کو دیں۔ اس طرح یہ نہایت کتب خانہ برسوں بمقام نوساری رہنے کے بعد بمبئی میں کامائنٹی ٹیوٹ میں منتقل کر دیا گیا۔

ملا فیروز کی بدولت جنوبی گجرات کا علاقہ ایران اور زردشتی علوم و فنون کا بڑا مرکز شمار ہوتا تھا۔ بلساڑ، نوساری، آدواڑا، پارڈی، دھرم پور، سنجان، وغیرہ پارسیوں کے بااثر علاقے تھے جہاں آج بھی پارسی ادب کے قیمتی ادب پارے محفوظ ہونے کا امکان ہے۔

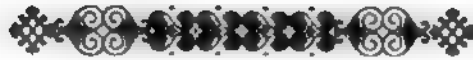
ملا فیروز اور دساتیر

’کہا جاتا ہے کہ گورنر ڈنکن کے ایما پر ملا فیروز نے دساتیر کا انگریزی ترجمہ کرنا اپنے ذمہ لیا تھا اور اس کام کو شروع بھی کر دیا تھا۔ دساتیر کے بارے میں وہ رقمطراز ہیں کہ ایران کے سفر کے دوران شہر اصفہان سے دساتیر کا ایک قدیم نسخہ انہیں دستیاب ہوا تھا۔ اسی کا ترجمہ کرنا منظور ہوا تھا۔ مگر یہ ترجمہ بھی ناکمل رہا اور گورنر ڈنکن کا انتقال ہو جانے کے باعث اس کام کو دوبارہ ولیم اسکین کے ساتھ مل کر ترجمہ کیا جو سن ۱۸۱۸ء میں شائع ہوا۔

مگر دساتیر اور اس کے انگریزی ترجمہ کے شائع ہوتے ہی مباحثے اور مناظرے کا بازار گرم ہوا تھا اور ہر طرف سے اس کے رد و قبول میں کئی کتابیں اور مقالے شائع ہوئے۔

حتیٰ کہ بعض انگریز علماؤں نے اسے جعلی اور تخیلی تک قرار دیا۔ اول تو ملا فیروز نے خاموشی اختیار کی اور جونہی ماحول سازگار پایا ملا فیروز نے محققانہ اور عالمانہ دلائل سے نسخے کی صحت اور تاریخی حیثیت کی تصدیق کی۔ بمبئی گیزیٹ 24-3-1819 کے شمارے میں اس کے خلاف جو کچھ لکھا گیا ہے اس کا بہت ہی مدلل جواب ملا فیروز نے 7-4-1819 کے شمارے میں شائع کیا۔

سیٹھ فرامجی مانگجی واڈیا کے پاس اصل نقل کی کئی نقلیں ہونے کا اندازہ ہے۔ وٹیکس نے ایک اور نقل کی طرف اشارہ کیا ہے۔ ملا فیروز سے متعلق دیگر قیمتی معلومات اور ان کی تصانیف وغیرہ کی تفصیلات کا مائسنری ٹیوٹ کی لائبریری میں محفوظ ہیں۔



گوشہ

ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی

ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی مرحوم چند یادیں

- ڈاکٹر سید عبدالرحیم - ناگپور

رفیقہ و لے نہ از دلِ ما

میں اس وقت مرحوم ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی صاحب کے علمی کمالات اور ادبی خدمات پر روشنی نہیں ڈالوں گا بلکہ میرے اور ڈاکٹر صاحب کے جو چالیس سالہ روابط و تعلقات رہے ہیں ان کو اختصار کے ساتھ بیان کروں گا۔ میں جانتا ہوں کہ آپ کو اس تذکرے سے کوئی خاص فائدہ نہیں ہوگا لیکن ایک جامع اور اہم شخصیت کے سمجھنے اور معلوم کرنے کے لئے سب ہی جزوی اور غیر اہم گوشے بھی اہم ثابت ہو جاتے ہیں۔ میرا تو حال غالب کے اس شعر کے مصداق رہا ہے کہ۔

بنا ہے شہ کا مصاحب پھرے ہے اتراتا

وگر نہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے

ڈاکٹر صاحب نے مجھ پر جو نوازشیں اور احسانات کئے ہیں ان کا تذکرہ بھی اس وقت مقصود نہیں ہے اس جگہ صرف چند حالات بیان کئے جائیں گے۔

مجھے محکمہ آثار قدیمہ ناگپور میں ۱۹۵۹ء سے ۱۹۶۸ء تک یعنی ۹ سال ڈاکٹر صاحب کے ماتحت کام کرنے کا موقع ملا اپنی ملازمت کی ابتداء میں میں نے انھیں اپنی گرانٹ برانچ کے Assistant suprintendent کی حیثیت سے دیکھا کہ وہ سائیکل پر سوار ہو کر

ٹھیک ۱۰ بجے دفتر میں آجاتے دس منٹ کے بعد چپراسی کے ذریعہ مانیٹری کارجنسز ہیڈ کلرک کے ٹیبل سے اپنے پاس منگوا لیتے۔ دیر سے آنے والے ملازمین کو صاحب کے کمرے میں جا کر حاضری کے رجسٹر پر دستخط کرتے اس وقت ان کے نام سے مانیٹل نشانات لگادئے جاتے۔ اس زمانے میں اپنی گرافٹی برانچ میں ٹیلنی کل ساف میں دو اکیلے کام کر رہے تھے ۱۹۵۹ء میں تین اسامیاں بیک وقت ہد کی گئیں۔ Senior Epigraphical Assistant کی پوسٹ پر ڈاکٹر وقار احمد نے سہ ماہی کا تقرر ہوا اور Epigraphical Assistant کی پوسٹ پر ڈاکٹر عبد الشکور نے اپنی اور راقم السطور کا۔ ایک دو سال کے اندر دو Junior Technical کا اور بھی اس دور میں عرصے میں کئی مسلمان چپراسی، کلرک اور میکانک ملازم ہوئے۔ ڈاکٹر صاحب: اب تک دفتر میں رہتے ان کا قلم برابر چلتا رہتا۔ دفتر کی لائبریری کی کتابیں وہ گھر پر ساتھ لے جاتے تھے روزانہ چپراسی اپنی سائیکل پر کتابوں کا بنڈل باندھ کر ڈاکٹر صاحب کے کمرے لے جاتا اور صبح دفتر آتے وقت ساتھ لاتا۔ ڈاکٹر صاحب اپنی ملازمت کے ابتدائی سالوں میں بہت زیادہ سگریٹ پیاتے تھے لیکن جب اپنے دوست مقصود صاحب حیدر آبادی، ان کیٹ نوشی کی وجہ سے کینسر کے مرض میں مبتلا دیکھا تو اسی وقت سگریٹ چینا ترک کر دیا۔ ہم لوگ دفتر کے اوقات میں ظہر کی نماز کے لئے مسجد میں جاتے تو وہ بھی ہمارے ساتھ مسجد جاتے اور بڑی پابندی کے ساتھ نماز پڑھتے نماز پڑھ کر لوٹتے ہوئے کچھ دیر پری ہسپتال کے سپرنٹنڈنٹ ڈاکٹر بینرجی کے پاس بیٹھ کر چائے پیتے اور انگریزی اخبار کے کٹے مل کرتے آج سے تقریباً ۱۵ سال قبل کی بات ہے ڈاکٹر بینرجی بستر مرگ پر پڑے ہوئے تھے میں ان کی عیادت کے لئے گیا تو وہ کہہ رہے تھے کہ اگر بھگوان مجھ سے مرنے کے بعد پوچھے گا کہ دنیا میں کیا دیکھ کر آیا ہے تو میں یہی کہوں گا کہ ڈاکٹر دیسائی جیسے قابل شخص کو دیکھ کر آیا ہوں۔ ڈاکٹر صاحب کا سرکاری بنگلہ مسلم آبادی سے دور سول لائن میں تھا وہ بہت کم کسی سے ملتے تھے کسی تقریب میں شرکت کرنا بھی تفضیع اوقات سمجھتے تھے اس لئے بہت کم لوگ ان سے واقف تھے۔ ان کی زندگی کا ایک ایک لمحہ پڑھنے اور لکھنے میں گزرتا تھا۔ ہم ونمود سے کوسوں

دور کام کو ہی اپنا انعام سمجھتے تھے کئی ملکوں میں وہ حکومت کے نمائندے بن کر گئے کبھی کسی اخبار میں ان کے بیرون ہند جانے اور وہاں سے آنے کی خبر شائع نہیں ہوئی۔ ڈاکٹر صاحب کے انتقال کے وقت بھی ملک کے حالات ہی کچھ ایسے رہے کہ ان کے انتقال کی خبر کسی اخبار میں نہیں چھپی۔ اللہ تعالیٰ کو ان سے کام لینا تھا۔

ثبت است نر جریدہ عالم دوام ما

ڈاکٹر صاحب جس طرح خود کام کرتے اسی طرح کام کرنے والوں کو پسند فرماتے اور دوسروں سے بھی اسی بات کی توقع کرتے اکثر ایسا ہوتا کہ ان کے ماتحتین ان کی توقعات پر پورے نہیں اترتے چونکہ وہ مزاجاً بہت سخت گیر اور سخت گو واقع ہوئے تھے اس وجہ سے دفتر کی فضا اکثر ملکہ رہتی۔ میرے ایک دوست کا تو یہ معمول تھا کہ جب بھی ڈاکٹر صاحب انھیں بلاتے وہ کئی آیتیں اپنے اوپدم کرتے اور پھر چیمبر میں داخل ہوتے۔ وہ کسی جگہ بھی اور کسی موقع پر غلط بات برداشت نہیں کرتے تھے ہمارے ساتھ نماز کے لئے مسجد جاتے جمعہ کے دن امام صاحب خطبے سے قبل تقریر کرتے کبھی امام صاحب کسی تقریر میں اختلافی مسئلہ بیان کرتے لگتے تو ڈاکٹر صاحب فوراً کھڑے ہو کر امام صاحب کو ٹوک دیتے اور کہتے کہ امام صاحب یہ اختلافی مسئلہ ہے آپ خدا را عوام میں اختلافات پیدا نہ کریں۔ حق بات کہنے میں وہ کسی ملامت کرنے والے کی ملامت کی پرواہ نہیں کرتے غیرت اسلامی ان میں کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ ناگپور میں ایک وقت اوک نے تاج محل کا مسئلہ اٹھایا تھا ڈاکٹر صاحب اس کی تقریر سنتے ہمیں بھی اپنے ساتھ رکھتے اور اس کا جواب دیتے اخبار میں بھی ان کا جواب شائع ہوتا۔ آخر ڈاکٹر بیگلے کے ساتھ تاج محل پر کتاب لکھ کر اس قضیہ کو ہمیشہ کے لئے دفع کر دیا۔ ڈاکٹر صاحب نے ایک مسلم دوست سے اس لئے اپنے تعلقات ختم کر لئے کہ وہ بابر مسجد کے خلاف مامین لکھنے لگے تھے۔ وظیفہ یاب ہو کر جب وہ احمد آباد پہنچے اور وہاں کا فرقہ وارانہ فساد دیکھا تو بے چین ہو گئے مجھے ایک خط میں لکھا کہ میرا وقت ہمیشہ لکھنے پڑھنے میں گزرا ہے لیکن ساد سے میں اتنا متاثر ہوں کہ دو ماہ سے نہ کچھ

لکھنا نہ پڑھا۔ مجھے ہر وقت یہ خیال گزرتا ہے کہ ہماری زندگی تو گزر گئی آئندہ آنے والی ہماری نسلوں کا کیا ہوگا۔

جس وقت ڈاکٹر صاحب نے اپنی گرائی براؤنچ کا چارج لیا اس وقت وہ ایسے تھے لیکن ان کی محنت سمن اور جدوجہد سے اس براؤنچ میں توسیع ہوتی گئی کئی کلاس نو اور کلاس ون اسمیاں پر کی گئیں خود ڈاکٹر صاحب ڈاکٹر کی پوسٹ تک پہنچے۔ کتنے ہی مسلمان برسر روزگار ہوئے۔

ڈاکٹر صاحب فرماتے تھے کہ اگر ہم کام نہ کریں تو کوئی باز پرس کرنے والا نہیں ہمیں خود اسلامی تاریخ، اسلامی علوم، اسلامی تہذیب اور اسلامی ادب کے لئے کام کرنا ہے ورنہ ہمارا یہ قیمتی سرمایہ جو نباتات، سکوں اور خطاطی کی شکل میں ہمارے پاس موجود ہے کوشش گم نامی میں پڑا رہے گا۔ کوئی اس کا پرسان حال نہ ہوگا۔ ڈاکٹر صاحب کی ملازمت کے دوران انھیں دو ہی اسٹے نو گرافری کمارن اور جنار دھن ملے۔ یہ دونوں کیرا اے سے تعلق رکھتے تھے ان دونوں نے ڈاکٹر صاحب کی بڑی خدمت کی جس کو کبھی بھلایا نہیں جاسکتا۔ جنار دھن تو آخری عمر تک ڈاکٹر صاحب کی خدمت کرتا رہا۔

راقم السطور نے ۹ سال ڈاکٹر صاحب کے ماتحت رہ کر کام کیا، میں اسے اپنی بد قسمتی سمجھتا ہوں کہ میں ڈاکٹر صاحب کی رفاقت چھوڑ کر کالج کی ملازمت کی طرف چلا گیا، مجھے اس بات پر بہت فخر ہے کہ ہمارے تعلقات دن بدن بڑھتے ہی رہے۔ مجھے محکمہ آثار قدیمہ سے رخصت کرتے ہوئے فرمایا کہ اگر تمہارا دل نئی ملازمت میں نہ لگے یا وہاں حالات ایسے نہ رہیں تو تم اپنی سابقہ ملازمت میں آسکتے ہو میں آثار قدیمہ میں پانچ سال تک تمہارا Lien رکھتا ہوں۔ چنانچہ پانچ سال کا Lien میرے لئے رکھا گیا پانچ سال کے بعد میں نے اپنی سابقہ ملازمت سے استعفیٰ دیا۔ کالج میں لکچرر بن جانے کے بعد بھی میرا یہ معمول رہا کہ میں ایک دو گھنٹے آثار قدیمہ کے دفتر میں ضرور حاضری دیتا۔

میرا Ph.D. کا موضوع ”ارادت خان واضح۔ حیات اور شخصیت“ تھا اس

موضوع پر کتابیں آثار قدیمہ کی لائبریری میں دستیاب تھیں۔ اس کے علاوہ ارادت خان صاحب کی خود نوشتہ کتب کا بڑا ذخیرہ سالار جنگ میوزیم حیدرآباد میں تھا میوزیم کے ڈائریکٹر کے نام ڈاکٹر صاحب نے میرے لئے ایک سفارشی مراسلہ دے دیا تھا جس کی وجہ سے مجھے بہت سہولت ہو گئی تھی میں نے وہاں کئی کتابیں نقل کیں۔ واپس لاہور آ کر میں نے ڈاکٹر صاحب سے درخواست کی وہ Ph.D. کے سلیبلے میں میری رہبری فرمائیں۔ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ تمہیں لاہور یونیورسٹی کے لئے مقالہ لکھنا ہے۔ کوئی بہت بڑا کام تو انجام دینا نہیں جوچہ تم لکھو گے اچھا ہی لکھو گے مجھے تم تاریخ ارادت خان پڑھنے کے لئے دے دو جو تم نے وہاں سے نقل کی ہے۔ اس وقت تک تاریخ ارادت خان شائع نہیں ہوئی تھی ڈاکٹر صاحب نے تین دن میں وہ کتاب پڑھ کر مجھے واپس کر دی۔ پھل سے جلد اہم مقامات پر نشانات اور تحریروں سے میرے لئے Ph.D. کا مقالہ تیار کرنا آسان ہو گیا۔ میں نے ان وائس او نوٹس کی مدد سے دو مضامین رسالہ معارف میں شائع کئے اور اپنا Ph.D. کا مقالہ تیار کر لیا۔ ڈاکٹر صاحب مجھے اپنے ساتھ رکھ کر میری تربیت اور رہبری کرنا چاہتے تھے مجھے ڈاکٹر حبیب اللہ صاحب صدر شعبہ عربی حمید یہ کارنٹ بھوپال نے ایک سیمینار میں مدعو کیا تھا ڈاکٹر صاحب کو معلوم ہوا تو فرمایا کہ ہم بھی سرکاری دورہ نکال کر تمہارے ساتھ بھوپال چلتے ہیں۔ تم وہاں مقالہ پڑھنا۔ میری زندگی میں یہ پہلا موقعہ تھا جس میں مجھے مقالہ پڑھنے کی دعوت دی گئی تھی۔ میں نے ڈاکٹر صاحب کی رہبری میں مقالہ تیار کیا جس کا عنوان تھا ”مسلم سائنس اور کتبوں پر ہندو اثرات“ بعد میں یہ مقالہ جامعہ نئی دہلی میں شائع ہوا۔ ”تذکرہ مشاہیر برار“ کی اشاعت میں ڈاکٹر صاحب نے میری بڑی ہمت افزائی فرمائی فرماتے تھے کہ تم علاقہ برار کو اپنی تحقیق کا موضوع بناؤ۔ علاقائی ادب پر کام کرنا ہمارا اخلاقی فرض ہے۔ اس کے بعد سے میری اکثر کوششیں اسی سمت میں رہیں۔ اس کتاب کی رسم اجراء میں ڈاکٹر صاحب نے خود شرکت فرمائی بلکہ کتاب کی افادیت اور اہمیت پر تقریر بھی کی۔ ایک موقع پر میں نے ڈاکٹر صاحب سے درخواست کی وہ ہمارے ساتھ بھوپال کے تبلیغی اجتماع میں شرکت فرمائیں وہ فوراً راضی ہو گئے مگر اس شرط پر کہ اجتماع گاہ میں قیام

و طعام رہے گا نین ضرورت کے لئے اور نہانے دھونے کے لئے قریب ہی کسی لاج میں ایک کمرہ بک کرنا ہوگا تاکہ ہمیں سہولت ہو چنانچہ ویسا ہی کیا گیا ڈاکٹر صاحب نے تین دن اجتماع گاہ تاج المساجد بھوپال میں قیام کیا تین دن کے بعد فرمایا تبلیغی نصاب کا درس دیتے ہوئے عام طور پر پڑھنے والے عبارت شیخ نہیں پڑھتے میں پوری کتاب پڑھ کر ان تمام الفاظ پر اعراب لگا دوں گا جن کو پڑھنے میں غلطیوں کا احتمال ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے دونوں جلدوں پر مشکل الفاظ پر اعراب لگا دئے اس سے ڈاکٹر صاحب کے علمی اور ادبی شغف اور ذوق کا اندازہ ہوتا ہے۔

ایک روز ڈاکٹر صاحب نے مجھ سے کہا کہ کل شام ہم لوگ ایک بہت بڑے عالم دین مولانا حبیب الرحمن اعظمی صاحب سے ملنے جائیں گے جو مولانا تھہ بھنن سے ناگپور تشریف لائیں ہیں اور جن کا قیام دارالعلوم مومن پورہ میں ہے میں ڈاکٹر صاحب کے ہمراہ دارالعلوم پہنچا۔ مولانا حبیب الرحمن اعظمی صاحب دیسائی صاحب سے مل کر بہت خوش ہوئے حدیث کی نادر کتب اور مخطوطات کا تذکرہ نکل آیا عصر کی نماز سے مغرب اور مغرب کی نماز سے مشاء کی نماز تک یہ سلسلہ چلتا رہا۔ مولانا سے ملنے والے حیران تھے کہ یہ شخص کون ہے جو عالم اسلامی کے کتب خانوں کے مخطوطات کی اتنی خبر رکھتا ہے اور ہر جگہ کے احادیث کے ذخیرے سے واقف ہے۔ مولانا سے میرا بھی تعارف ہو یا پھر ایک موقع پر میں نے مولانا کے ساتھ بالا پور کا سفر کیا مولانا نے وہاں کا کتب خانہ دیکھا۔ اس سے قبل دو مرتبہ مجھے قبلہ دیسائی صاحب کے ہمراہ بالا پور کے کتب خانے کو دیکھنے اور وہاں کی قلمی کتابوں سے استفادہ کا موقع ملا تھا اس وقت بالا پور کی خانقاہ نقشبند یہ میں بجلی بھی نہیں تھی ڈاکٹر صاحب قدیل کی روشنی میں مخطوطات دیکھتے رہے اور ان کے نوٹس تیار کرتے رہے۔ ایک دفعہ مجھے تبلیغی جماعت کے ساتھ حیدرآباد جانے کا اتفاق ہوا تو فرمایا کہ وہاں مولانا ابو الوفا افغانی صاحب سے ضرور ملنا علم حدیث میں ان کا بہت اونچا مقام ہے۔ یہ تھا ڈاکٹر صاحب کا علمی مذہبی اور ادبی ذوق۔ فرماتے تھے کہ ایک وقت میرا معمول ۱۸ گھنٹے لکھنے اور پڑھنے کا تھا جب طبیعت زیادہ خراب ہوگئی اور بیٹھنے میں تکلیف ہوتی تو بہت افسوس کرتے

ایسے ہی موقعہ پر ایک مرتبہ خط میں لکھا کہ کمر میں درد کی تکلیف کی وجہ سے صرف چار گھنٹے روزانہ لکھتا ہوں زیادہ دیکھ نہیں سکتا۔

ڈاکٹر صاحب کی مجھ پر بے شمار نوازشیں رہیں اس وقت ان کا امداد مقصود نہیں۔ ان کا ہر ہفتہ کم از کم ایک خط مجھے ضرور ملتا رہا۔ اسی ہفتے دو اور کسی ہفتے تین خطوط بھی ملتے رہے ان خطوط میں آثار قدیمہ کی لائبریری سے کسی کتاب کے اقتباس کی نقل کا مطالبہ کیا یا اس کا زیر و کس طلب کیا۔ کسی کتاب پر مختصر تبصرہ کیا یا کسی ادیب یا شاعر کی خدمات کا اعتراف کیا۔ ان کے یہ خطوط ادبی اور علمی سرمایہ کی حیثیت رکھتے ہیں۔

۱۹۹۲ء میں کالج سے جسے انسٹی ٹیوٹ کا درجہ حاصل ہو چکا تھا ڈاکٹر کے عہدے سے سبکدوش ہوا اس کے فوراً بعد مجھے ڈاکٹر صاحب کی سفارش سے انڈین کونسل فار ہسٹاریکل ریسرچ نئی دہلی کی فیلوشپ مل گئی دو سال تک مجھے یہ فیلوشپ ملتی رہی دو سال کے بعد اسی پروجیکٹ کو کتابی شکل میں Topographical List of Arabic, Persian and Urdu Inscriptions of Central India کے عنوان سے دہلی سے شائع کیا گیا۔

کالج کی ملازمت کے دوران اور وظیفہ پانے کے بعد چھ سات سال تک میں مسلسل ایک ماہ اور کم و بیش اوقات کے لئے درگاہ شریف احمد آباد آتا رہا۔ جہاں ڈاکٹر صاحب کے ماتحت عربی، فارسی اور اردو مخطوطات پڑھنے اور ان کی فہرست مرتب کرنے کا موقع ملا۔ درگاہ شریف ٹرسٹ کے احباب اور اراکین نے میری جو عزت افزائی کی اس کے لئے بے حد ممنون و مشکور ہوں۔

کہاں میں اور کہاں یہ نکبت گل
نسیم صبح تیری مہربانی

ڈاکٹر صاحب انگریزی زبان پر کامل قدرت رکھتے تھے اردو بولنے اور لکھنے میں انھیں قدرے تکلف محسوس ہوتا لیکن ان کے اردو مضامین اور خطوط کو پڑھنے سے اس بات کا انداز نہیں ہوتا وہ اردو زبان و ادب کی قابلیت میں کسی سے کم نہیں تھے فرماتے تھے کہ مجھے

علامہ اقبال کی پیام مشرق اور دیگر کتابیں زبانی یاد ہیں انگریزی زبان پر قدرت مجھے جاسوسی ناولوں کے پڑھنے سے حاصل ہوئی میں نے انگریزی جاسوسی ناولوں میں بہت پڑھی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کے بعض ادبی خطوط تحقیق کا اعلیٰ معیار پیش کرتے ہیں۔

ناپور میں Anthropology کے ڈائریکٹر، ڈاکٹر حسین احمد صاحب جوان کے گہرے دوست تھے انھیں ڈاکٹر صاحب اردو میں خط لکھتے ان خطوط میں بعض فارسی کے اشعار بے ساختہ ان کے قلم سے نکل آتے ڈاکٹر حسین احمد صاحب وہ خطوط مجھے دکھاتے فارسی اشعار کا مطلب دریافت کرتے اور بہت خوش ہوتے۔ ڈاکٹر حسین احمد صاحب دیباچی صاحب کے خطوط کے جواب دینے میں تساہل سے کام لیتے ہیں یہ شعر لکھا جوان کے حسب حال تھا۔

پیشم آزیں پُرس دہی و اہل کو گویند خست خود زیں دیار بُرد
(اس سے پہلے ہمارا حال دریافت کر لیں ورنہ کہیں ایسا نہ ہو کہ آپ ہمارا حال دریافت کریں اور گلی اور محلہ والے بتائیں کہ وہ خستہ حال تکلیفیں اٹھاتے اٹھاتے اس دنیا سے رخصت ہو گیا)

اس شعر کے علاوہ جو اشعار حسین احمد صاحب کو لکھے ان میں چند اشعار یہ ہیں۔

بد نائی حیات دُو روزی نہ بُد بیش
آن ہم کلیم باثو بگویم چشاں گدشت
یک روز صرف بُشن دل خد بایں و آں
رازی دیگر بکندن دل زیں و ز اں گدشت

یہ بات بڑے افسوس کی ہے کہ اپنوں کے مقابلے میں غیروں نے ان کی قدر و منزلت کی غیروں نے ان کے محاسن و محامد کی داد دی جب وہ وظیفہ پا کر ۲۳ سال ناپور میں گزار کر اس شہر کو خیر باد کہہ رہے تھے تو اس وقت راقم الطور نے دیکھا کہ دفتر کے چند غیر مسلم اشخاص ہی انھیں الوداع کہنے کے لئے ریلوے اسٹیشن پر موجود ہیں۔ ڈاکٹر صاحب پر فارسی کے یہ دو شعر صادق آتے ہیں۔

کس نے مودتِ علم تیرا زمن کہ مرا عاقبت نشانہ نہ گرد
 با وفا خود نہ ہو در عالم یا کہ گس اندریں زمانہ نہ کرد
 آخر میں اللہ تعالیٰ ن بارگاہ میں ڈاکتر ضیاء الدین دیبائی مرحوم کے لئے دعا گو
 ہوں کہ باری تعالیٰ ان کی مغفرت فرمائے اور جنت الفردوس میں جگہ عطا فرمائے۔ آمین۔
 ایں دعا ازمن و از جملہ جہاں آمین باد



ڈاکٹر ضیاء الدین احمد دیسائی تاثرات اور یادیں

- مولانا ضیاء الدین اصلاحی
(اعظم گڑھ)

گجرات شروع سے علم و فن کا مرکز رہا ہے، مسلمان حکمرانوں کے دور میں اس زرخیز سرزمین میں کبار علماء و مشائخ مشہور اصحاب فضل و کمال اور نامور شعرا و سخن ور پیدا ہوئے، مسلمانوں کے جاہ و جلال اور ان کی حکومتوں کے خاتمے کے بعد بھی یہاں علم و ادب کی رونق قائم رہی، ہمارے اس زمانے میں بھی یہاں ایک بہت مایہ ناز عالم و محقق، تاریخ و آثار قدیمہ اور کتبات کا ماہر پیدا ہوا جس نے اپنی کتبہ شناسی، سکہ شناسی، عہد اسلامی کے فن تعمیر کی رمز شناسی، تاریخ و تحقیق میں مہارت، فارسی زبان و ادب میں تبحر، مخطوطات میں بالغ نظری کا سکہ پورے ملک میں بیٹھا دیا اور کتبات کے ماہر کی حیثیت سے اس نے بین الاقوامی شہرت حاصل کی اور ایسی عالمانہ و محققانہ تصنیفات یادگار چھوڑیں جو حوالے اور مراجع کا کام دیں گے اور علماء و محققین، ابران سے فائدہ اٹھائیں گے۔

دیسائی صاحب سمینار میں بہت کم دکھائی دیتے تھے ایک روز میں نے پوچھا آپ کہاں چلے جاتے ہیں فرمانے لگے کہ میرا زیادہ وقت انڈین نیشنل اسٹڈیز لائبریری میں گزرتا ہے، میں نے کہا اس کے ڈائرکٹر تو سمینار کے میز پر ہیں وہ (اوصاف علی) ہم لوگوں کو گھیر کھا کر لے جاتے ہیں فرمایا کہ میرے لیے چھوٹ دے رکھی ہے۔

میری مراد ڈاکٹر ضیاء الدین احمد دیسائی مرحوم سے ہے جو ابھی دو برس پہلے

ہمارے درمیان موجود تھے، ۲۰۰۲ء کے شروع میں جب پوری دنیا میں ہندوستان کی رسوائی و بدنامی کا موج جب بننے والے فسادات کی آگ بجڑات میں بجڑکی ہوئی تھی، ریڈیو، اشخاص اور گم جلا۔ جارہے تھے، اسی قیامت صغریٰ کے زمانے میں علم و تحقیق کا یہ آفتاب بھی ۲۴ مارچ کو ہمیشہ کے لیے غروب ہو گیا اور اس زین ابدا، احمد آباد ہی نہیں پوری مٹی و تحقیق، نیا کوسہ گوار اور اس چھڑ کیا۔

چاندنی بے نور، گل سب رنگ و بونفہ اس
اک ترے جانے سے کیا کیا ہو گیا

یہ یاد نہیں کہ ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی مرحوم کے زمانے سے آشتی ہوں لیکن دارالمصنفین، شبلی اکیڈمی سے جب میرا تعلق ہوا اور ان کے عالمانہ و محققانہ مضامین پڑھے تب ہی سے ان کی علمی عظمت و فضیلت کا نقش دل پر ثبت ہے۔ میرے ایک بزرگ اور دارالمصنفین کے سابق ناظم جناب سید صباح الدین عبدالرحمن مرحوم ان کا تذکرہ مدح و ستائش کے ساتھ کیا کرتے تھے اس سے بھی میرے دل میں ان کی عظمت جائزیں ہو گئی تھی۔

دسمبر ۱۹۸۲ء میں جامعہ ہمدردنی دہلی کے زیر اہتمام ہمدرد گمراہ آباد میں بین الاقوامی قرآن کانگریس کا ۴ روزہ اجلاس منعقد ہوا تھا، ان میں شرکت کے لیے محترمی سید صباح الدین صاحب کے ساتھ گیا تو ان ہی کے کمرے میں قیام پذیر ہوا، اتفاق سے مرحوم دیبائی صاحب بھی اس میں شرکت کے لیے آئے ہوئے تھے گروہ کچھ بعد میں پہنچے تھے۔ غالباً اس کی وجہ سے ان کو کمرہ نہیں مل رہا تھا یا جو مل رہا تھا اس میں وہ جانا نہیں چاہتے تھے اس لیے مرحوم صباح الدین صاحب نے فراموشی کی بنا پر ان کے لیے اپنے ہی کمرے میں ایک پلنگ لگوا دی اور کہا آپ نہیں نہ جاییں اور میرے ساتھ رہیے، ان سے میری پہلی ملاقات یہیں ہوئی اور چند روز تک شب و روز ان کے ساتھ رہنے کی وجہ سے محل مل گیا، خوب علمی باتیں ہوتیں جن سے مجھے بڑا فائدہ ہوا، جب تک انھیں دیکھا نہیں تھا اس وقت تک تو صرف ان کی علمی قابلیت ہی کا سکہ دل پر بیٹھا ہوا تھا مگر اب ملاقات کے بعد ان کی شرافت و مروت، حسن اخلاق اور کردار کی بلندی نے بھی مجھے ان کا کردید و بنا دیا۔

اس کے بعد سب سب ملاقات ہوئی یاد نہیں، البتہ کبھی کبھی خط و کتابت رہتی تھی، ۱۹۹۲ء میں بمبئی یونیورسٹی کے شعبہ اردو کی جانب سے مولانا شبلی پر ایک دو روزہ سیمینار ہوا جس کے داعی اس وقت کے شعبہ اردو کے سربراہ پروفیسر عبدالستار دلوئی تھے، ان کے اصرار پر میں اس میں شریک ہوا، اسی دوران ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی بھی بمبئی تشریف لائے اور دلوئی صاحب کے مہمان ہوئے، سیمینار ختم ہونے کے بعد میں وہیں رکا تھا کہ ایک روز مولانا مستقیم احسن اعظمی کا فون آیا محترم دیسائی صاحب آئے ہوئے ہیں اور تم سے ملنے کے خواہش مند ہیں، دلوئی صاحب نے مجھے فون کیا ہے کہ کل صبح آپ کو لے کر ان کے گھر پہنچوں اور ان کے ساتھ آپ ناشتہ کریں، میرے لیے دیسائی صاحب سے ملنا ملاقات میا و خضر سے بڑھ کر تھا اس لیے بصد شوق گیا اور دیر تک ان کے عالمانہ خیالات اور نضاح سے مستفید ہوتا رہا۔

۱۹۹۵ء میں حضرت پیر محمد شاہ درگاہ شریف ٹرسٹ کے سیمینار کا دعوت نامہ مرحوم دیسائی صاحب کی تحریک پر مجھے ملا، اس میں پروفیسر محی الدین بمبئی والا ڈائریکٹر سیمینار کا یہ خط بھی تھا کہ دیسائی صاحب ہی اس سیمینار کے روح رواں ہیں، ان کی خواہش ہے کہ تم ضرور آؤ، انھیں تمہارا انتظار رہے گا، ان کا یہ لکھنا میرے لیے مہمیز بن گیا اور میں فوراً آنے کے لیے آمادہ ہو گیا اور جب پہنچا تو بہت خوش ہوئے اور اپنے گھر آنے کی دعوت دی، ایک صاحب کو مقرر کر دیا کہ وہ فرصت کے وقت مجھے ان کے گھر پہنچائیں، وہ لے گئے تو بڑی محبت سے پیش آئے اور خاص طور پر اپنا کتب خانہ دکھایا اور متعدد علمی باتیں کرتے رہے، اسی سفر میں جناب محی الدین صاحب کے ہمراہ بھی ان کے گھر گیا تھا۔

دوسری بار جب سیمینار میں یہاں آتا تو ان کی طبیعت اچھی نہیں تھی مگر دو ایک سیشن میں آئے لیکن اوپر جانے میں دشواری تھی، اس لیے دفتر ہی میں ملاقات ہوئی اور خورشید پارک جا کر بھی شرف ملاقات حاصل کیا، اور اب یہ تیسری یا چوتھی بار آیا ہوں تو بڑی حسرت سے یہ کہنا پڑ رہا ہے۔

حیف در چشم زدن صحبت یار آخر شد روئے گل سیر ندیدم و بہار آخر شد

ڈاکٹر ضیاء الدین احمد دیسائی مرحوم احمد آباد کے ایک قصبہ دھندوکا میں ۱۷ مارچ ۱۹۲۵ء کو پیدا ہوئے تھے، وہ بڑے ذہین تھے اور شروع ہی سے پڑھنے لکھنے میں بڑی محنت کرتے تھے اس لیے اسکول اور کالج میں ہمیشہ اول نمبر سے کامیاب ہوتے تھے، گورنمنٹ میرٹ اسکالرشپ ان کولٹی تھی۔ اعلیٰ تعلیم بمبئی میں حاصل کی تھی۔

۱۹۴۷ء میں فارسی کے لکچرر مقرر ہوئے اور احمد آباد، اسماعیل یوسف کالج بمبئی اور دھرمندر سنگھ جی کالج راج کوٹ میں درس و تدریس کی خدمت پر مامور رہے۔ ۱۹۵۳ء میں آرکیالوجیکل سوسائٹی آف انڈیا دہلی فارسی عربی کتبہ شناسی کے شعبہ میں اسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ مقرر ہوئے، ۱۹۵۸ء میں اس کا دفتر ناگ پور منتقل ہوا تو یہاں چلے آئے، ۱۹۶۱ء میں وہ سپرنٹنڈنٹ ہوئے، ۱۹۷۷ء میں وہ اس شعبہ کے ڈائریکٹر ہو گئے اور اسی عہدہ سے ۱۹۸۳ء میں سبک دوش ہوئے۔

اپنی محنت و قابلیت کی بنا پر وظیفہ یاب ہونے کے بعد بھی وہ مختلف ذمہ داریاں انجام دیتے رہے، ۱۹۹۲ء تک انڈین کونسل فار ہسٹاریکل ریسرچ نئی دہلی کے ریسرچ فیلو، پھر ۱۹۹۸ء تک امریکن انسٹی ٹیوٹ آف انڈین اسٹڈیز نئی دہلی کے جوائنٹ کارپوریٹر رہے۔

ڈاکٹر صاحب فانی العلم تھے، علم و فن سے برابر ان کا اشتغال رہتا تھا۔ ملازمت کی ذمہ داریاں تصنیف و تالیف میں حائل نہیں ہوئیں حسرت کی طرح چٹکی کی مشقت کے ساتھ مشق سخن بھی جاری رہتی تھی۔ لکچرر ہونے کے بعد ۱۹۴۸ء میں فارسی میں ایم۔ اے کیا، ۱۹۵۷ء میں حکومت نے انہیں ایران بھیجا، وہاں ایک سال قیام رہا اور فیضی کی غل دمن پر تحقیقی مقالہ لکھ کر تہران یونیورسٹی سے ڈی لٹ کی ڈگری حاصل کی، حکومت ہند کی جانب سے اس کے نمائندے کی حیثیت سے وہ روس امریکہ، عراق، افغانستان، پاکستان اور بنگلہ دیش بھی گئے، ہندوستان اور بیرونی ممالک کی کئی کمیٹیوں کے ممبر تھے۔

ڈاکٹر ضیاء الدین مرحوم کا علم و مطالعہ وسیع تھا، ان کی علمی خدمات کا دائرہ بھی وسیع تھا، ڈاکٹر صاحب کی اصل تصنیفی زبان انگریزی تھی۔ اس میں ان کے بہ کثرت مضامین اور

کتابیں شائع ہوئیں، وہ محکمہ آثار قدیمہ ہند کے سرکاری انگریزی مجلہ کے ایڈیٹر بھی رہے، ان کی ادارت میں ان کے آئیس (۲۱) شمارے شائع ہوئے جن میں خود ان کے مضامین زیادہ ہوتے تھے۔ ہندوستان کے باہر کے ملکوں کے رسائل میں بھی ان کے مضامین چھپتے تھے۔

انگریزی کے علاوہ اردو، ہندی، گجراتی اور فارسی کے رسائل و جرائد میں بھی وہ مضامین لکھتے تھے، ذیل میں ہم صرف ان کے اردو مضامین کی ایک فہرست پیش کرتے ہیں اور جن رسالوں میں وہ چھپے ان کا نام لکھتے ہیں، ان سے ان کی علمی کدوکاوش اور تحقیق و جستجو کا کسی قدر اندازہ ہوگا۔

نمبر شمار	نام رسالہ بقید سنہ	نام مضمون
۱۔	نوائے ادب بمبئی اپریل ۱۹۵۵ء	گفتار ملک محمود گجراتی
۲۔	نوائے ادب بمبئی اکتوبر ۱۹۵۵ء	شغل طوبی
۳۔	مجلہ علوم اسلامیہ علی گڑھ دسمبر ۶۳ء	کچھ دیوان قاسم منیجا کے متعلق
۴۔	مجلہ علوم اسلامیہ علی گڑھ دسمبر ۶۳ء	خان خانان اور عرفی کی مکاتیب کا ایک صفحہ
۵۔	تحریر دہلی ۱۹۶۷ء	دسویں صدی ہجری کا ایک اردو کتبہ
۶۔	تحریر دہلی ۱۹۶۷ء	بارہویں صدی ہجری کا ایک اردو کتبہ
۷۔	تحریر دہلی ۱۹۷۲ء	ہندوستانی آثار قدیمہ
۸۔	تحریر دہلی جنوری مارچ ۷۲ء	ہندوستان کے عہد اسلامی کے سکے
۹۔	تحریر دہلی ۱۹۷۷ء	شعرا کے سنین وفات: استدراک
۱۰۔	غالب نامہ دہلی ۱۹۸۳ء	غالب کے دو معاصر
۱۱۔	غالب نامہ دہلی ۱۹۸۶ء	غالب کے منظوم کتبے

۱۲۔	سابرنامہ احمد آباد ۱۹۹۰ء	دبستان شیرانی کا ایک محقق
۱۳۔	معارف اعظم گڑھ ۱۹۹۱ء	سترہویں صدی کے آگرہ کے ایک عارف وخطاط شاعر میر عبد اللہ مشکین
۱۴۔	خدا بخش لائبریری جرنل ۱۹۹۸ء	مہریں ترقیے عرض دیدے اور یادداشتیں
۱۵۔	تذکرہ مشاہیر برار حیدر آباد ۱۹۸۲ء	دور بھ کی تاریخی عمارتیں
۱۶۔	نذر مختار نئی دہلی ۱۹۸۸ء	اکبر کا بعد از مرگ لقب عرش آشیانی یا عرش آستانی
۱۷۔	خلیق احمد نظامی میموریل والیوم علی گڑھ	خیر المجانس اور گجرات

ڈاکٹر صاحب نے اے گوش کی ایک انگریزی کتاب کا اردو ترجمہ ”آثار قدیمہ ہند“ کے نام سے کیا۔

انجمن ترقی اردو ہند نئی دہلی کے زیر اہتمام شائع ہونے والی تقویم ہجری و عیسوی میں ڈاکٹر صاحب کا اشتراک شامل تھا۔ حضرت پیر محمد شاہ درگاہ شریف احمد آباد کے کتب خانے کے مخطوطات کی وضاحتی فہرست کی چھ جلدیں ڈاکٹر صاحب کی رہنمائی اور سرپرستی میں شائع ہوئیں۔

ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی مرحوم کی بعض انگریزی کتابوں کے اردو ترجمے ہوئے جیسے:

- ۱۔ ہند اسلامی طرز تعمیر - مترجم پروفیسر اختر الواسع
- ۲۔ ہندوستان میں اسلامی علوم کے مراکز - مترجم جناب بہار برنی
- ۳۔ ہندوستانی مسجدیں

مؤخر الذکر کتاب کو پہلی کیشنز ڈویژن وزارت اطلاعات و نشریات حکومت ہند نے گورنمنٹ آف انڈیا پریس فریڈ آباد سے جون ۱۹۷۷ء میں شائع کیا ہے، اس پر مترجم کا نام نہیں ہے، ممکن ہے مصنف ہی نے ترجمہ کیا ہو، یہ ۵۴ صفحات اور متعدد مساجد کی تصویروں پر

مشمول ہے۔ اس کے محتویات و مباحث پر یہاں مختصر گفتگو کی جاتی ہے۔

یہ مختصر کتاب بہ قامت کہتر و بہ قیمت بہتر کا مصداق ہے جو چار ابواب میں ہیں، پہلے باب میں اختصار مگر جامعیت کے ساتھ اسلام میں مسجد کا درجہ و مرتبہ بیان کیا گیا ہے اور یہ بتایا گیا ہے کہ آغاز اسلام سے کئی صدیوں تک مسجد خدا کی عبادت اور نماز پڑھنے کی جگہ ہونے کے ساتھ مسلمانوں کی چری زندگی کی ہمہ جہتی اعلا قدروں کا مرکز ہوتی تھی، ان کی روزمرہ زندگی کے تمام کام بشرطیکہ ان میں کوئی بات اسلام کی کسی بنیادی تعلیم کے خلاف نہ ہوتی، اسی مسجد کے کسی نہ کسے حصے میں سرانجام پاتے تھے۔ اسلام کے ابتدائی دور میں قوم کی سیاسی، سماجی اور مذہبی سرگرمیاں کا محور تھی، جماعت سے نماز پڑھنا اور مسجد میں اسے ادا کرنا عبادت الہی کے علاوہ قومی یک جہتی کے جذبے کو ترقی دینے کا ذریعہ بھی تھا۔ مختلف نسلی گروہوں اور تہذیبی و تمدنی جماعتوں کو یک جا اور متحد کرنے سے ایک ملت کی تشکیل کے لیے شیرازہ مبیا کرنا مقصود ہوتا ہے۔

یہ اور اسی طرح کے بعض اور مفید پہلوؤں پر روشنی ڈالنے کے بعد آخر میں لکھا ہے ”اسلام کے آغاز سے صدیوں بعد تک مسجد عبادت گاہ بھی رہی، قومی مسائل کی بحث و تمحیص کی جگہ بھی اور مدرسہ بھی اور کبھی کبھی مسافر خانہ اور اقامت گاہ بھی۔“

دوسرے باب میں نماز اور اس کے لوازم وضو، اذان اور قبلہ وغیرہ کو بتا کر مسجد کے اہم حصوں اور ضروری اجزاء و عناصر کا بیان ہے، اس کے بعد مسجد کی عمارت سے بحث کی ہے اور دکھایا ہے کہ اس کا ابتدائی تصور و تخیل کیا تھا اور پھر عہد بہ عہد اس میں کیا ارتقا و اضافہ اور تبدیلیاں ہوئیں، آخر میں مختلف اسلامی ملکوں کی مشہور مسجدوں کے ناموں کا ذکر ہے۔

تیسرے باب میں ہندوستان میں مسجد کی تعمیر کی کیفیت اور تفصیل درج ہے۔ یہ بتایا ہے کہ کس زمانے کی مسجدیں اب تک یہاں باقی رہ گئی ہیں، اور ان کی تعمیر میں کیا طریقہ کس طرح کے اسباب و سامان استعمال ہوئے ہیں، انکے دلچسپ نکتے یہ اٹھایا ہے کہ تعمیر مسجد میں مسلمان کاریگروں کو کیا دقتیں پیش آتی ہیں اور مسجد کے لیے درکار نہ رتیں۔ ”ایہ مفقود تھیں، یہاں کے عمارتی مسالے کی ضرورت مسجدوں کو نہیں تھی۔ ایسی

صورت میں ملک اور غیر ملک کے طریقوں کا اختلاف جن قدیم ترین مسجدوں میں زیادہ نمایاں ہے وہ قطب الدین ایبک کی تعمیر کردہ مسجد قوت الاسلام اور اسی کی بنیاد پر رکھی ہوئی اجمیر کی اڑھائی دن کا جھونپڑا ہے، جن پر ایک نظر ڈالنے ہی سے روشن ہو جاتا ہے کہ ابھی تک یہاں کے متعدد تعمیری اصول اسلامی خیالات، نقشے اور اسلوب سے میل نہیں کھا سکے ہیں، ان کی وضع قطع اور نقشے سے یوں لگتا تھا کہ جیسے یہ اسلامی نہیں، ہندو عمارتیں ہوں، گو ان میں گنبد اور محراب موجود ہیں لیکن یہ خالص اسلامی اجزا بھی مقامی انداز میں توڑے کی مدد سے بنائے گئے ہیں۔

پھر وہ تیرہویں صدی کے آٹھارہ میں اسلامی فن تعمیر کے نئے ماحول میں پہنچ جانے اور مسجد کی تعمیر اور اس کی ساخت میں اہم رد و بدل ہونے کا ذکر کرتے ہیں اور اس کا نمونہ دلی کے علائی دروازے اور دلی ہی کی جماعت خانہ مسجد میں دکھایا ہے کہ یہ کاما اسلامی اصولوں پر پوری اترتی ہے۔

خاندان تغلق کے دور میں مسجد کی ساخت میں تبدیلیاں ہونے کا ذکر کیا ہے اور سیدوں، لودیوں اور سورویوں کے زمانے کی اس کوشش کو دکھایا ہے کہ مسجد کے تعمیری تخیل اور نقشے میں کچھ اور تنوع پیدا ہو۔ مغلوں کے دور کو گو تعمیری اعتبار سے عدیم المثال قرار دیا ہے مگر کہتے ہیں کہ مسجد کی تعمیر میں اہم تبدیلی شاہجہاں کے زمانے میں ہوئی اور اس کی ظاہری وضع مزید نفیس، نازک اور دلکش ہو گئی، اس کے اسباب بھی بتائے ہیں، اس کے بعد کے زمانوں میں انھیں مسجد کی تعمیر میں زوال کے آثار دکھائی دیتے ہیں۔

اس باب کے آخر میں صوبائی مسجدوں اور ان کے طرز تعمیر پر بحث کی ہے چنانچہ بنگال، دکن، جون پور، مالوم، گجرات اور کشمیر وغیرہ آزاد مسلم ریاستوں کی مسجدوں کے بارے میں لکھا ہے کہ ان میں دلی کے تعمیری نمونوں کے ساتھ مقامی طرز کی آمیزش سے ایک نیا طرز تعمیر وجود میں آ گیا پھر ہر جگہ مسجدوں کے طرز تعمیر کی خصوصیات دکھائی ہیں۔

چوتھا اور آخری باب ہندوستان کی ۱۳۴ اہم اور ممتاز مسجدوں کے ذکر کے لیے مخصوص ہے، جن شہروں کی خاص خاص مسجدوں کا ذکر کیا ہے ان کے نام یہ ہیں:

دہلی، اجمیر، پنڈو (ضلع مالدو، بنگال)، گوز (بنگال)، جون پور، منڈول، احمد آباد، چانپانیر، مانڈو (مالوہ)، گلبرگہ، بیجاپور، حیدر آباد، سری نگر اور سرنگاپٹن۔

بعض شہروں کی کئی کئی مسجدوں کا ذکر ہے ان کی تفصیل اس طرح ہے:

دہلی- ۱۱، گوز- ۴، جون پور- ۳، احمد آباد- ۲، مانڈو- ۲، بیجاپور- ۳، حیدر آباد- ۲۔

ہر ہر مسجد کے متعلق بتایا ہے کہ اس کی وسعت و رقبہ کیا ہے، ساخت اور نقشہ کیا ہے، کس نے تعمیر کرایا ہے، مسجد کے اجزاء اور اہم حصوں کے بارے میں مفید معلومات اور طرز تعمیر کی خصوصیات، حسن و دل فریبی وغیرہ کی تفصیل دی ہے۔ نقشہ و نقش اور اس میں پائی جانے والی کورسز بھی واضح کی ہیں۔

منفرد نوعیت کی حامل مسجدوں کے نقشے بھی دیے ہیں جن سے مصنف کی بیان کردہ خصوصیات و اطلاعات کو سمجھنے میں آسانی ہوتی ہے۔

مصنف کی تمام تصنیفات بڑی دقت نظر، کثرت مطالعہ، تلاش و تحقیق اور کد کاوش کا نتیجہ ہیں، یہ کتاب بھی ان کی وسعت علم و نظر اور تحقیق و محنت کا ثمر ہے۔

ڈاکٹر ضیاء الدین کی علمی خدمات و کمالات کا اعتراف کرتے ہوئے انھیں اہم اعزازات سے بھی نوازا گیا، جس کی تفصیل ذیل میں درج ہے۔

۱۔ اپی گرافیکل سوسائٹی آف انڈیا کی جانب سے انھیں ۱۹۸۰ء میں سربئی فیلٹ آف آئز "تامر پتر" دیا گیا۔

۲۔ حکومت ہند نے فارسی کی مسلمہ قابلیت اور خدمات کے اعتراف میں ۱۹۸۳ء میں صدارتی ایوارڈ دیا۔

۳۔ ۱۹۸۴ء میں ڈاکٹر آئی بی تھپسی ٹوری گولڈ میڈل ملا۔

۴۔ ایشیائی سوسائٹی آف بنگال نے ۱۹۹۳ء میں سرحد و ناتھ سرکار گولڈ میڈل انھیں دیا۔

۵۔ اسی سال وڈو ورو سے انھیں سنسکار ایوارڈ ملا۔

۶۔ گجرات اردو اکادمی کا ایوارڈ ۱۹۹۵ء میں ملا۔

۷۔ ڈاکٹر صاحب کے علمی، تحقیقی، خدمات اور کارنامے گونا گوں اور ایک سے بڑھ کر ایک ہیں اور وہ ان سے بھی بڑے اعزاز و اکرام کے مستحق تھے۔ یہ دنیاوی اعزاز تو بیچ ہوتے ہیں، اصلی تو آخرت کا ہے، ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ عالم آخرت میں ان کے درجات و مراتب بلند کرے۔ آمین۔



۲۷

استاد دانشمند ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی فارسی زبان و ادب کے ایک منفرد عالم

- ڈاکٹر شریف حسین قاسمی
(دہلی یونیورسٹی)

پھیلا ہے دھواں ہر سو، پر اُن کے تصور سے
کھینچ جاتی ہیں آنکھوں میں تصویر اجالوں کی

اس ناچیز کو ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی صاحب مرحوم کا شاگرد ہونے کا شرف حاصل ہے۔ فارسی میں ایم۔ اے۔ کرنے کے بعد، مجھے آثار قدیمہ میں پوسٹ گریجویٹ دپلوما کرنے کا موقع ملا۔ یہ دو سال کا کورس تھا۔ دیسائی صاحب اس وقت آثار قدیمہ میں پیرننڈنٹ تھے، ان کا مرکزی دفتر ناگپور میں تھا۔ آپ نے دو سال کے اس عرصے میں ہماری کلاس کو ہندوستان میں مسلم طرز تعمیر اور کتبہ شناسی کا درس دیا۔ اسی زمانے میں آپ کے ساتھ آگرے جانے کا اتفاق بھی ہوا جہاں آپ نے تاج محل، قلعہ اور پھر فتح پور سیکری کی عمارات دکھائیں اور ہندوستان میں مسلم طرز تعمیر کی باریکیاں، نزاکتیں، خصوصیات اور ان کی عظمت و شوکت پر اس طرح علمی و فنی گفتگو کی جیسے ایک ماہر ہی سے اس کی توقع کی جاسکتی ہے۔

اس کے بعد یہ تعلق ہمیشہ برقرار رہا اور ان سے کسب فیض کا سلسلہ ان کی وفات سے چند ہفتے قبل تک جاری رہا۔ ڈاکٹر صاحب سے دہلی میں، ملک کے دیگر علاقوں میں سیمیناروں میں برابر ملاقاتیں ہوتی رہیں اور وہ میری علمی و تحقیقی راہنمائی کرتے رہے۔ ڈاکٹر

صاحب مجھے ہی لیا اپنے تمام ہی وابستگان کو خطوط بہت لکھتے تھے جو ان کے خلوص کے غماز تھے۔ یہ خطوط محض ذاتی نوعیت کے تھے، علمی نوعیت کے زیادہ ہوتے تھے۔

علمی معاملات میں جناب دسانی صاحب مرحوم کی شخصیت بڑی تیار تھی۔ وہ بہ ایک وقت فارسی زبان و ادب کے عالم و فاضل، صاحب نظر مورخ، فارسی اور اردو سے انگریزی میں ترجمے کے ماہر، خطوط شناس، کتبہ شناس، صاحب استعداد محقق، یہ سب امتیازات ان کی ذات میں جمع تھے۔

Archaeological Survey میں Epigraphy کے شعبے سے وابستگی کی وجہ سے وہ ہندوستان کی صرف قرون وسطیٰ کی تاریخ ہی سے بخوبی واقف نہیں تھے، بلکہ ہمارے عظیم و قدیم ملک کی قدیم تاریخ سے بھی کما حقہ آشنا تھے۔ اسی وجہ سے تاریخ کے معاملے میں ان کی نظر نہایت وسیع تھی۔ یہ کسی بھی طرح ممکن نہیں کہ قرون وسطیٰ کی سیاسی، سماجی اور ادبی تاریخ کی عظمت، مناسبت اور ہر میدان میں اس میں نوع کی افہام و تفہیم بغیر قدیم ہندوستانی تاریخ کو اچھی طرح سمجھے ہو۔ ہونے اور دسانی صاحب کو ہمارے دور جو مورخین میں یہ اتباز حاصل تھا۔ ایک مورخ کی حیثیت سے ان کی شناسیت میں یہ دونوں روایتیں اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ موجود تھیں اور انہی روایات کی بنیاد پر وہ قرون وسطیٰ کے ہندوستان کی مجموعی تاریخ کی قدر و قیمت بیان کرتے تھے۔

معلوم ہے کہ دسانی صاحب مرحوم فارسی، عربی کتبہ شناسی کے شعبے سے وابستہ تھے اور یہ وابستگی کافی عرصے تک برقرار رہی۔ اسی وابستگی نے انہیں کتبوں کی تلاش میں ملک کے گوشے گوشے تک پہنچایا۔ آپ نے بے شمار عربی، فارسی کتبے تلاش کیے اور ایک علمی و تحقیقی انداز سے ان کی وضاحت کی اور انہیں اپنے ہی شعبے کے مجلے میں شائع کیا۔ دسانی صاحب کو کتبے پڑھنے میں ملکہ حاصل تھا کہ یہی ان کا خاص میدان عمل تھا۔ جو حضرات کتبوں کے بارے میں معمولی واقفیت بھی رکھتے ہیں، انہیں یہ بھی علم ہے کہ بعض کتبے مکمل اور اپنی اصلی حالت میں دستیاب ہوتے ہیں، لیکن ایک بڑی تعداد ہے ایسے کتبوں کی بھی جو کئی لحاظ سے ناقص ہیں۔ ان ناقص کتبوں کی شناخت، قرأت اور توضیح و تشریح نہایت مشکل کام

ہے۔ دسائی صاحب نے چوں کہ بے شمار کتبے پڑھے تھے، ان کی توضیح و وضاحت کی تھی، اور رات دن ان کا یہی مشغلہ تھا، اس لیے وہ اپنے اس تجربہ اور ریاض کی وجہ سے ناقص کتبوں کو نسبتاً آسانی سے صحیح پڑھ لیتے تھے۔ دسائی صاحب کی اس نویت کی کوششوں کو ان کے معاصر ہم پیشہ فضلا اور محققین نے بڑی اہمیت دی ہے اور سراہا ہے۔

یہاں یہ عرض کر دینا بھی ضروری ہے کہ فارسی اور عربی کتبے مختلف خطوط میں لکھے گئے ہیں۔ عام طور پر کوئی، نسخ، ثلث، نستعلیق وغیرہ خطوط کتبوں میں استعمال ہوئے ہیں۔ دسائی صاحب کا یہ امتیاز بھی تھا کہ وہ ان تمام خطوط میں یکساں مہارت سے کتبوں کو بہ آسانی پڑھ لیتے تھے اور ان میں حتی الامکان بعض نواقص بھی دور کر دیتے تھے۔

دسائی صاحب کی فارسی ادب پر بھی گہری نظر تھی وہ اس کی نزاکتوں سے واقف تھے۔ اسی کے طالب علم رہے تھے اور کچھ مدت فارسی زبان ادب کے استاد کی حیثیت سے خدمات بھی انجام دی تھیں۔ اس وجہ سے وہ دیگر کتبہ شناسوں کی طرح ایک کتبے کا محض تاریخی زاویے ہی سے مطالعہ نہیں کرتے تھے، بلکہ وہ اس کے ادبی محاسن پر بھی نگاہ رکھتے تھے۔ آپ نے متعدد ایسے منظوم کتبے تلاش کیے تھے جو ہندوستانی فارسی ادب کی تاریخ میں بڑی اہمیت کے حامل ہیں۔ آپ کی تحقیقی نگاہ نے یہ پتہ لگا لیا تھا کہ بعض منظوم کتبے ایسے بھی ہیں جن کے شاعروں کے احوال کہیں دستیاب نہیں ہوتے اور یہ صرف منظوم کتبے ہی ہیں جن میں ان شعرا کا نام و کلام ملتا ہے۔ اس موضوع پر دسائی صاحب نے الگ سے ایک گراں قدر مضمون بھی لکھا ہے جو ہندوستانی فارسی ادب کی تاریخ کو مکمل کرنے میں بنیادی اہمیت کا حامل ہے۔

دسائی صاحب کو، جیسا کہ عرض کیا جا چکا ہے، مختلف خطوط پڑھنے میں مہارت حاصل تھی جس کی وجہ سے آپ فارسی مخطوطات نسبتاً آسانی اور روانی سے پڑھ لیتے تھے اور چوں کہ بے شمار خطی نسخے ان کی نظر سے گزر چکے تھے، اس لیے وہ حتیٰ ایسے خفی نسخے بھی بہ آسانی اور صحیح پڑھ لیا کرتے تھے جو کاتبوں کی لاپرواہی کا شکار ہوتے ہیں۔

راقم حروف کو ان کے ہمراہ دہلی میں آرکائیوز اور نیشنل میوزیم میں محفوظ فارسی

مخطوطات دیکھنے اور مطالعہ کرنے کا موقع ملا۔ وہ کسی بھی نسخے کے صرف مشتملات سے دلچسپی نہیں لیتے تھے بلکہ خود نسخہ بھی ان کی نظر میں اہم ہوتا تھا۔ یہ نسخہ کس سال کتابت ہوا، اس پر کوئی مھر ہے تو کس کی ہے، اسی طرح نسخے پر دیگر نوعیت کی تحریریں وغیرہ ان کی توجہ کا مرکز قرار پائی تھیں۔ میں نے بار بار یہ محسوس کیا، کہ وہ ہر اس تحریر میں دلچسپی لیتے جس کا پڑھنا بعض وجوہات کی بنا پر مشکل ہوتا اور اسی وجہ سے اس نسخے کے دیگر قاریوں نے اسے نظر انداز کر دیا ہوتا۔ وہ اس نوعیت کی گنجلک تحریروں یا ناقص مہروں وغیرہ کو پڑھ لیتے تھے اور اس طرح اس نسخے کی تاریخی اہمیت کو اجاگر کرتے تھے۔

دہرائی صاحب کا مطالعہ بہت وسیع تھا۔ انہوں نے بلا مبالغہ ہزاروں کتابیں اور خطی نسخے پڑھے تھے۔ وہ ہندوستان میں ہوں یا ہندوستان سے باہر، ان کا بیشتر وقت کتابخانوں میں گزرتا تھا۔ آنکھوں کے ڈاکٹروں کی ہدایت تھی کہ وہ کم سے کم پڑھیں لکھیں، لیکن علمی ذوق و شوق کی وجہ سے وہ ڈاکٹروں کی اس ہدایت سے چشم پوشی کرتے رہے۔ ان کے مطالعے کا ایک خاص انداز تھا۔ کوئی قلمی نسخہ یا مطبوعہ کتاب پڑھ رہے ہیں، ان میں ان کی دلچسپی کا کوئی جملہ یا حوالہ آیا یا کوئی ایسی اطلاع ان کے مطالعے میں آئی جو ان کی نظر میں اہم ہے، وہ ایسی تمام تحریروں کو نقل کر لیتے تھے اور بعد میں اپنے تحقیقی کاموں میں ان یادداشتوں سے استفادہ کرتے تھے۔ اس نوعیت کی ہزاروں یادداشتیں ان کے بیسیوں فائلوں (اسکرپ بکس) میں محفوظ ہیں۔ یہ فائل اب پیر محمد شاہ درگاہ لاہوری کی زینت ہیں۔ ایران کے معروف محقق علامہ قزینی اور لاہور کے نامور دانشور پروفیسر محمد شفیع کی اسی طرح کی یادداشتیں کئی کئی جلدوں میں شائع کر دی گئی ہیں۔ امید کرنی چاہیے کہ درگاہ لاہوری بھی دہرائی صاحب کی یہ یادداشتیں کسی وقت منظر عام پر لانے کا فیصلہ کرے گی تاکہ فارسی زبان و ادب اور ہندوستان کے قرون وسطی کی تاریخ پر تحقیقی و علمی کام کرنے والے ان تحریروں سے اپنے اپنے کاموں میں فائدہ اٹھا سکیں۔ یہاں یہ حقیقت بھی بیان کر دی جائے کہ دہرائی صاحب کی یہ یادداشتیں بعض ایسے خطی نسخوں اور مطبوعہ کتابوں سے ماخوذ ہیں جو کسی نہ کسی لحاظ سے اور معتبر ماخذ میں شمار ہوتی ہیں۔ ان میں بعض نسخے، جیسا

کہ مجھے علم ہے، منحصر یہ فرد ہیں اور بعض ایسے بھی ہیں جو ایران، امریکا، برتانیاء، روس وغیرہ کے کتب خانوں کی زینت ہیں اور ہندوستان میں موجود نہیں۔

راقم نے عرض کیا ہے کہ مجھے دسائی صاحب مرحوم کے ساتھ مہینوں علمی و تحقیقی کام کرنے کا موقع ملا ہے۔ یہ میرے لیے کسی علمی و تحقیقی نعمت سے کم نہیں تھا۔ یہاں موجود متعدد حضرات کو علم ہے کہ شاہجہاں کے دور خلافت کی تاریخ شاہجہاں نامے کے انگریزی ترجمے کا پروجیکٹ، دسائی صاحب مرحوم کی سرپرستی اور نگرانی میں مکمل کیا گیا ہے۔ راقم بھی اس پروجیکٹ سے وابستہ تھا۔ دسائی صاحب دہلی تشریف لاتے تھے اور ایک دو ہفتے قیام کرتے۔ مجھے تقریباً ہر روز ان کے ساتھ شاہجہاں نامے کے ایک حصے کے خود اپنے انگریزی ترجمے یا دیگر اساتذہ کے دوسرے حصوں کے تراجم پر نظر ثانی کرنی ہوتی تھی۔ میں نے محسوس کیا تھا کہ دسائی صاحب کو فارسی کے حتی غیر مانوس الفاظ کے انگریزی ترجمے میں بھی کوئی تاثر نہیں ہوتا تھا اسی طرح وہ سیاق و سباق کو ذہن میں رکھ کر انگریزی ترجمے کو مکمل صورت دینے کی کوشش کرتے تھے۔ ترجمے کے سلسلے میں ان کی بیشتر تجاویز حق بجانب ہوتی تھیں۔

اسی ترجمے کے پروجیکٹ کے دوران ایک دوسری حقیقت کا بھی علم ہوا۔ سب ہی جانتے ہیں کہ دسائی صاحب نے اپنے فرائض منصبی کو انجام دینے کے لیے ہندوستان کے کونے کونے کی خاک چھانی تھی۔ بے شمار شہروں، قصبوں اور دیہاتوں سے ان کا گزر ہوا تھا چوں کہ یادداشت غضب کی تھی، اس لیے ان شہروں وغیرہ کے بارے میں ان کے مشاہدات ان کے ذہن میں تازہ رہتے تھے۔ عبدالحمید لاہوری کے مطبوعہ شاہجہاں نامے میں ایک جگہ تحریر ہے کہ شاہجہاں نے روتھاس میں ایک شکار گاہ تعمیر کرائی تھی۔ جب دسائی صاحب نے یہ پڑھا تو کھٹکے اور کہا کہ میں روتھاس گیا ہوں۔ یہ بہار میں ہے اور وہاں غالباً کوئی شکار گاہ نہیں جسے شاہجہاں نے بنوایا ہو۔ ظاہر ہے اب ترجمے کو آخری شکل و صورت دینے میں تاثر ہوا۔ شاہجہاں نامے کے مختلف خطی نسخے دیکھے گئے اور بالآخر پتا یہ چلا کہ حضرت کاتب کی لاپرواہی اور خود فارسی رسم الخط کی کمزوریوں کی وجہ سے روتھاس جو پنجاب

میں واقع ہے، روتہاں ہو یا ہے۔ شاجبہاں نامے میں اس طرح کی متعدد اصلاحات دسانی صاحب کے مشاہدات کی مہون منت ہیں۔ مجھے یاد ہے کہ ترجمے کے اس پروجیکٹ کے اصل ذمہ دار امریکن پروفیسر ایٹکے صاحب روپاس گئے اور یہ شکار گاہ خود دیکھی۔ عبدالحمید ابوری کا شاجبہاں نامہ شاجبہاں کی تاریخ کا ایک اہم ماخذ ہے۔ قروان وسطی اور خاص طور پر مغلوں کی تاریخ پر متعدد معروف مورخین نے کام کیا ہے اور تحقیقی شاجبہاں نامہ پڑھا ہے، لیکن روتہاں اور روپاس میں التباس کسی کو متوجہ نہیں کر سکا۔ اور یہ بنیادی اور تاریخی تصحیح دسانی صاحب کے ہاتھوں عمل میں آئی۔ اسی طرح کی بہت سی دیگر مثالیں دی جاسکتی ہیں جن سے پتا چلے گا کہ دسانی صاحب نے اپنے وسیع مطالعے، گہرے مشاہدے اور منطقی استدلال کی صلاحیت کی بنا پر دوسرے علماء و محققین کی فروگزاشتوں کی تصحیح کی ہے۔

دسانی صاحب سنجیدہ شخص تھے۔ ہنستے کم تھے۔ ہر کام سنجیدگی اور ذمے داری سے انجام دینا ان کا وطیرہ تھا۔ پس کہ خود ہر کام سنجیدگی اور احساس ذمہ داری سے انجام دیتے تھے، اس لیے وہ بجا طور پر یہ توقع بھی کرتے تھے کہ ان سے وابستہ حضرات بھی ان کی طرح اپنے اپنے تحقیقی و علمی کاموں کی نوک پلک درست کریں اور جہاں تک ہو سکے اپنے کام کو ہر لحاظ سے مکمل شکل و صورت میں پیش کریں۔ اس سلسلے میں اس ناچیز نے ان سے خاصی ڈانٹ کھائی ہے اور مجھے معلوم ہے کہ ان سے وابستہ دوسرے حضرات بھی علمی و تحقیقی معاملات میں تساہل پر ان کے غیض و غضب سے محفوظ نہیں رہے۔ اپنے علمی متعلقین کے ساتھ یہ سختی ان کے خلوص اور حسن نیت کی وجہ سے تھی ورنہ کون کس کے بھلے کی سوچتا ہے۔

دسانی صاحب کی متعدد کتابیں اور بے شمار مقالات شائع ہو چکے ہیں، راقم نے ان کی کتابیں تو تقریباً سب ہی پڑھی ہیں، ہاں ان کے تمام مضامین کا مطالعہ نہیں کر سکا اس لیے کہ وہ مختلف بندہ ستانی اور دیگر مسائل کے مجلات میں بکھرے ہوئے ہیں۔ ان کے علمی کام جو مرے مطالعے میں آئے ہیں، ان کے محاسن پر مفصل گفتگو کی جاسکتی ہے، لیکن ظاہر ہے اس وقت اس کا موقع نہیں، پھر بھی میں ان کے ایک مضمون کا اجمالی تعارف کرانا چاہتا ہوں جس سے ان کی تحقیقی رویے اور علمی دانش و بنیاد کا ایک حد تک اندازہ ہو سکے گا۔

خدا بخش اور نیک پلک ابھری، پنا میں ”ترقیے، مہریں، عرض دیدے“ کے موضوع پر ایک سیمینار تھا۔ راقم بھی اس میں شریک تھا۔ دسائی صاحب نے اس سیمینار کے لیے مہریں، ترقیے، عرض دیدے، یادداشتیں“ کے عنوان سے اپنا علمی و تحقیقی مقالہ تیار کیا تھا۔ یہ چالیس صفحات پر مشتمل ہے۔ آپ نے اس کا صرف ایک حصہ جو ”خطی نسخوں پر مہریں“ کے بارے میں پیش کیا۔

آپ نے مقالے کے اس حصے میں دنیا میں مہریں لگانے کا رواج، مہریں لگانے کا مقصد، مہروں کی شکل و صورت، مہروں کی منظوم و منثور تحریریں اور ان کی نوعیت، ہندوستان میں کن بادشاہوں کی مہریں ہیں، شاہی خاندان کے دیگر افراد کی مہریں، امرا و وزراء کی مہریں، کاتبوں اور دیگر عام حضرات کی مہریں، مہروں میں استعمال ہونے والے خطوط، مہروں کو پڑھنے کا طریقہ، بعض تاریخی نوعیت کی اہم مہریں، وغیرہ وہ ذیلی عنوانات ہیں جن پر آپ نے اس مقالے میں بنیادی اور مدلل اطلاعات فراہم کی ہیں۔ اس مقالے سے ایک مختصر اقتباس دسائی صاحب کے انداز بیان اور روشن تحقیق و نتیجہ گیری کی وضاحت کے لیے پیش خدمت ہے:

”تحقیق کے کسی شعبے کی طرح مہروں کے معاملے میں بھی محنت اور جان فشانی ضروری ہے۔ ان کا پڑھنا نہایت دقت طلب اور مشکل کام ہے۔ خاص طور پر اس لیے کہ جگہ کی بہ نسبت عبارت بڑی ہونے کی وجہ سے حروف طغیر کی طرح آگے پیچھے اور ایک دوسرے پر لکھے جاتے ہیں۔ اس کو صحیح طور پر پڑھنے کے لیے اول تو زبان کی استعداد اچھی رہے۔ ہونی چاہیے اس کے ساتھ ساتھ تاریخ اور تاریخ سے متعلق علوم سے بھی واقفیت ہونی چاہیے۔ سہل انگاری سے کام نہیں چلتا۔ ایک دو مثال آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔ ہمارے فاضل دوست پروفیسر ڈاکٹر فرخ جلالی صاحب نے اپنے مقالے میں عبدالرحیم خان خانان کا ذکر کرتے ہوئے اس کے والد کا نام بیرم علی لکھا ہے (تقسیم شدہ مقالہ ص ۱۱)۔ اس مہر کے عکس میں بیرم کے بعد دعائیہ کلمہ ”نہا ہے نہ کہ علی“... یہ کلمہ بالکل صاف ہے اس لیے جلالی

صاحب جیسے مخطوطات کے ماہر سے یہ لبوسہل نگاری کے سوا کسی چیز سے منسوب نہیں کیا جاسکتا۔ اسی طرح ڈاکٹر انوار الحق صاحب نے اپنے مقالے میں ضد انجش لائبریری کی فہرست مرآۃ العلوم جلد سوم کے حوالے سے یہ مخطوطات کی مہروں کا ذکر کرتے ہوئے تین مخطوطات پر ایک ہی شخص کے بارے میں مالک مھر کا نام ”یوسف آل محمد“ بتایا ہے۔ یہ بادی النظر میں صحیح نہیں معلوم ہوتا۔ اگر پروفیسر صاحب تصحیح قیاسی سے کام لے کر اس شخص کا صحیح نام قائم کرنے کی کوشش کرتے یا کم از کم ان مہروں کو غور سے دیکھنے کی فرصت نکالتے تو اس پہ ظاہر صحیح ذاتی عبارت کو صحیح پڑھنے میں زیادہ وقت نہ لگتا اور وہ فوراً اس نتیجے پر پہنچے کہ یہ عبارت ”بندۃ آل محمد یوسف“ ہے اور مالک مھر کے محمد یوسف نام کا جمع ہے۔ غرض ان معاملات میں احتیاط برتنے کی اشد ضرورت ہے“

ڈاکٹر دسائی صاحب مرحوم کے بارے میں راقم اپنا یہ مختصر مضمون ایک واقعہ بیان کرنے پر ختم کرنا چاہتا ہے۔ یہ بلا تشبیہ ہے۔ غلام رسول مھر صاحب نے اپنی کتاب ”غالب“ کی تقریب میں یہ واقعہ نقل کیا ہے کہ:

”آج سے بیس سال پیشتر، ایک مجلس عزاء میں شرکت کا اتفاق ہوا۔ جناب امام اور ان کے رفقاء عالی تمام کے مناقب بیان کیے جا رہے تھے کہ اتنے میں ایک گوشے سے کوئی خوش عقیدہ مسلمان پکار اٹھا ”یلتئمینی کنت متھم معا“ خیال آیا نفس بشری کا یہ لازمی خاصہ ہے، بڑے آدمیوں کے محاسن اور ان کے کارناموں کا حال سن کر بے اختیار تمنا پیدا ہوتی ہے: کاش ہم ان کے زمانے میں ہوتے۔

انسان دوسرے انسان کے کارناموں کو دیکھ کر خوش ہوتا ہے، مرعوب و متاثر ہوتا ہے۔ لیکن چوں کہ انسان ہے، اس لیے ”خس انسانی“ چاہتا ہے۔ یہ دیکھنے کا خواہشمند ہوتا ہے کہ وہ بڑا آدمی کہاں رہتا تھا، کن لوگوں کے ساتھ اٹھتا بیٹھتا تھا، اس کے عام مشاغل کیا تھے، طبیعت کی نیت کیا تھی، زندگی کے واقعات سے کیوں کر متاثر ہوتا تھا، کیا کھاتا تھا، کیا

پیتا تھا، کیا پہنتا تھا، اس کی شکل صورت کیسی تھی، قد و قامت کا کیا حال تھا۔“
یہاں موجود ہم لوگ ان خوش قسمتوں میں شامل ہیں جنہوں نے ڈاکٹر ضیاء الدین
دسانی صاحب کو دیکھا تھا۔ اور جب بھی ان کے محاسن اور علمی کارنامے بیان کیے جائیں
گے اور ہم خوش ہوں گے، فخر سے سراونچا کریں گے تو حسرت سے یہ نہیں کہیں گے: کاش
ہم اُن کے زمانے میں ہوتے۔



ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی مرحوم

- ڈاکٹر آغا غیاث الرحمن

(ناگپور)

صبح تک یہ بھی نہ چھوڑی تو نے اے باد صبا
یادگار رونق محفل تھی پروانے کی خاک

ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی سے میرا تعارف استاد محترم ڈاکٹر سید عبد الرحیم صاحب نے کرایا۔ پہلی نظر کی محبت تو مشہور ہے اسی کے مصداق پہلی ہی ملاقات میں، میں ان کا گرویدہ ہو گیا۔ ان کا انداز گفتگو جس میں بے تکلفی اور بے ساختہ پن تھا مجھے بہت اچھا لگا۔ ان سے ملنے کے مواقع میں نکالتا رہا۔ اکثر ڈاکٹر رحیم کے ساتھ جاتا وہ لوگ باتیں کرتے اور میں مخطوط ہوتا۔ رفتہ رفتہ ان سے تعلقات بڑھنے لگے۔ وہ اپنے چھوٹے موٹے کام بھی مجھے بتاتے۔ اور تعلیم کے تعلق سے بھی مشہورے دیتے۔ سفر میں ساتھ رکھتے۔ اکثر برابر کے اسفار میں ان کے ساتھ رہا۔ ادبی جلسوں اور سمیناروں میں مقالے پڑھنے کی ترغیب دیتے اور بڑی ہمت افزائی فرماتے تھے۔

ملازمت سے سبکدوشی کے بعد انھیں احمد آباد آنا پڑا۔ لیکن ناگپور سے انھیں ایسا قلبی تعلق تھا کہ اگر حالات سازگار ہوتے تو شاید وہ ناگپور ہی میں بس جاتے۔ پھر بھی ناگپور میں چند احباب سے ان کا گہرا تعلق تھا اس لئے احمد آباد سے ان کے ساتھ مراسلت اور خط و کتابت جاری رہتی۔ آخر دم تک ان کے خطوط احباب کے پاس آتے رہے جب وہ خط لکھنے کے قابل نہ رہے تب پروفیسر عباسی سے خط لکھواتے۔ ان کے خطوط کتابوں، مخطوطوں

کے متعلق ہوتے ان میں اور کوئی بات نہ ہوتی الا یہ کہ مزاج پرسی کا ایک آدھ جملہ ہو جاتا۔
ڈاکٹر صاحب دوسروں کے آئے ہوئے خطوط کے جوابات اور ان میں دریافت کی گئی
معلومات مہیا کر کے ان کو اطمینان بخش جواب بھی دیتے۔ احباب کی طرف جواب نہ آنے
پر بہت رنجیدہ اور ان کے شاکی ہوتے۔

ڈاکٹر دیبائی بہت مخلص انسان تھے، دوست نواز محفی اور مشفق تھے۔ وہ بہت
دیانت دار محنتی اور ایماندار شخصیت کے مالک تھے، پاس نفس، پار کبازی، بے خوفی اور حق
گوئی ان کے کردار کا حصہ تھے۔ اسی کے ساتھ خدا کا خوف، بے نفسی ان کی شخصیت کے
صفاتی اور کمالات جوہر تھے۔ دراصل وہ ایک صوفی منش انسان تھے۔

وہ زندگی کے ایک ایک لمحے کی قدر جانتے تھے اسی لئے کوئی لمحہ ضائع نہیں ہونے
دینا چاہتے تھے، دوسروں سے بھی وہ یہی توقع رکھتے تھے۔

مجھے خواجہ محمد ہدار فائی کے متعلق تحقیقی کام کرنا تھا۔ یہاں احمد آباد میں حضرت پیر
محمد شاہ لاہیری میں فائی کے چند مخطوطات ہیں، ڈاکٹر صاحب نے مجھے یہاں آنے کی
دعوت دی تھی، کرایہ بھی آنے جانے کا خود ہی دیا۔ مجھے اپنا مہمان رکھا، لاہیری میں اپنے
ساتھ لائے وہاں وہ اپنے احباب اور لاہیری کے لوگوں کے ساتھ گفتگو کرنے لگے میں بھی
ان کی گفتگو سناتا رہا۔ دس منٹ تک وہ برداشت کر گئے۔ آخر مجھے مخاطب کر کے کہا آپ جس
کام سے آئے ہیں پہلے وہ کیجئے۔ گفتگو بعد میں سنتے رہئے۔

ان کے نزدیک کام کا انعام و اعزاز صرف کام تھا۔ صلہ و ستائش اضافی چیزیں
تھیں۔ متیم ہوں یا مسافر جو کام آپ کو کرنا ہے وہ بہر حال کرنا ہی ہے۔

ڈاکٹر صاحب جب بھی ناگپور آتے پہلے اپنے دوستوں کو فون سے اطلاع
دیدیتے۔ اور پھر دن بھر محکمہ آثار قدیمہ کی لاہیری میں جا بیٹھتے۔ کام ختم ہونے تک کسی
سے ملنا پسند نہ کرتے کسی کی دعوت بھی اس دوران قبول نہ کرتے مطالعہ ہی ان کی روح کی
غذا تھی۔ ان کے شوق مطالعہ کا ایک واقعہ پر، فیروز رحیم صاحب نے لکھا ہے کہ ایک بار ڈاکٹر
صاحب پاکستان گئے وہاں کے ایک تبحر عالم پیر حسام الدین راشدی سے ملاقات کی اور کچھ

وقت ان کی صحبت میں گزارا۔ پاکستان سے راشدی صاحب نے مالک رام کو اپنی اس ملاقات کا حال لکھا اور ڈاکٹر دیبائی کے متعلق کہا کہ ایک عرصہ کے بعد ایک فانی العلم شخص سے ملاقات ہوئی۔“

محنت اور کام کی لگن ڈاکٹر صاحب کے کردار کا ایک اہم وصف تھا دوسروں میں بھی وہ یہی خوبیاں دیکھنا چاہتے اور جب وہ یہ دیکھتے یہ آدمی اس کام کا ذمہ دار ہے اور نہیں کر رہا ہے۔ تو پھر وہ اسے ناپسند کرنے لگتے اور سختی کے ساتھ اسے ٹو کے بغیر ان سے رہا نہیں جاتا تھا۔

ایک مرتبہ ناگپور تشریف لائے۔ آثار قدیمہ کے ایک نوجوان شخص جو دیبائی کے ساتھ چند دن اسی آفس میں گزار چکے تھے ان سے ملنے آئے۔ دیبائی صاحب نے پوچھا آج کل کیا کر رہے ہو۔ کچھ توقف کے بعد انھوں نے ایک موضوع بتا دیا۔ دیبائی صاحب نے پھر دریافت کیا اس موضوع پر کون کون سی کتابیں دیکھی ہیں۔ وہ خاموش رہے اور جواب دیا کہ اس پر مواد نہیں مل رہا ہے۔ اتنا سننا تھا کہ دیبائی صاحب کے تیور بدل گئے اور انھوں نے پانچ، چھ کتابوں اور ان کے مصنفین کے نام گنوا دیئے اور ہر بار کہتے رہے اور ان کا غصہ چڑھتا رہا کہ یہ دیکھا ہے اس کی کتاب دیکھی ہے۔ یہ کیا۔ یہ کیا۔ یہ دیکھا۔ وہ خاموش بیٹھے ان کا غصہ برداشت کرتے رہے۔

ڈاکٹر صاحب کو پورے ملک میں کتبہ خوانی اور کتبہ شناسی میں خصوصیت حاصل تھی۔ پتھروں کی تحریریں پڑھ کر صفحہ قرطاس پر منتقل کرنا اور پھر انھیں تاریخ کے اوراق میں محفوظ کر دینا آپ کی مساعی جمیلہ کا ایک روشن حصہ ہے۔ عربی فارسی اور اردو کتبوں کو پڑھنے میں موصوف نمایاں حیثیت رکھتے تھے۔ اس کام میں کسی کو کوئی مشکل پیش آتی تو وہ ڈاکٹر صاحب سے ہی رجوع ہوتا تھا۔

ڈاکٹر صاحب ۱۹۵۱ء سے محکمہ کتبہ شناسی کے موقر مجلہ Epigraphic Indica Persian and Arabic Supplement کے آخر تک ایڈیٹر رہے اس جریہ میں زیادہ تر آپ ہی کے مضامین شائع ہوتے۔ ان مضامین کی تعداد سو سے زیادہ ہوگی۔ اس

کے علاوہ کتبات کے موضوع پر آپ کی کئی کتابیں بھی شائع ہو چکی ہیں۔
ڈاکٹر صاحب نے فن تعمیر اور آثار قدیمہ کے باب میں بھی بڑی فن شناس نگاہ پائی
تھی۔ خصوصاً مغل فن تعمیر پر آپ کی گہری نظر تھی۔ اس موضوع پر بھی آپ کی کئی کتابیں شائع
ہو چکی ہیں۔

Mosques of India کا اردو ترجمہ ”ہندوستان کی مسجدیں“ شائع ہو چکا

ہے۔

سنہ شناسی میں بھی ڈاکٹر صاحب عمیق اور گہری نظر رکھتے تھے۔ سکوں کی تحریریں
پڑھ کر ان کی تاریخ اور اہمیت اور ماہیت پر آپ نے کئی مضامین تحریر کئے۔ ”ہندوستان کے
عہد اسلامی کے سکے“ اس عنوان سے آپ کا مقالہ شائع ہو چکا ہے اور اس موضوع پر
انگریزی میں بھی آپ کی ایک کتاب شائع ہو چکی ہے۔

ڈاکٹر صاحب فن خطاطی کے بھی رمز شناس تھے، اس موضوع پر آپ کے کئی
مضامین اور کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔

ڈاکٹر صاحب نے فارسی اور انگریزی کتب کے تراجم بھی کئے۔ ذخیرۃ الخوانین کا
دو جلدوں میں ترجمہ کیا۔ عبد المجید لاہوری کا شاہجہاں نامہ کا ترجمہ کیا۔ اور اے گھوٹس کی
انگریزی کتاب India Archology کا ترجمہ ”آثار قدیمہ ہند“ کے نام سے کیا۔

دیباکی صاحب نے کتب خانوں کے مخطوطات کی فہرست تیار کروانے کے سلسلہ
میں بھی بڑی خدمت انجام دی ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے پاس خود بھی مختلف کتب خانوں کی
فہرست موجود ہے راقم السطور نے گزشتہ سیمینار ۲۰۰۱ء کے مقالے کے لئے ڈاکٹر صاحب
کی خود کی تیار کردہ فہرست اور ان کی بیاض سے استفادہ کیا تھا۔

درگاہ حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اور ریسرچ سینٹر احمد آباد کے عربی، فارسی اور اردو
سے مخطوطات کی فہرست آپ ہی کی سرپرستی اور نگرانی میں شائع ہوتی رہی جس کی ساتویں
جلد کا افتتاح اور کتابوں کے ساتھ سیمینار کا پہلے دن ہو چکا ہے۔

انجمن ترقی اردو (ہند) دہلی کے زیر اہتمام شائع شدہ ”تقویم ہجری عیسوی“ کی

تالیفات میں بھی آپ نے اپنی خدمات پیش کی ہیں۔ چنانچہ مرتبین ابوالنصر خالدي اور مولاوی محمود خاں کے نام کے ساتھ آپ کا نام بھی شامل ہے۔

آپ نے کئی تنقیدی مضامین اور تبصرے بھی تحریر کئے اور ہندوستان کے مآلوں دینیہ کی تاریخ بھی مرتب کی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کو کئی انعامات اور اعزازات سے بھی نوازا گیا۔ جب آپ طالب علم تھے اس وقت بھی انھیں گورنمنٹ اے۔ کالرشپ ملتی رہی۔ اسماعیل یوسف کالج بمبئی سے فارسی میں بی۔ اے۔ آنرز کی ڈگری حاصل کی اس امتحان میں بمبئی یونیورسٹی میں سب سے زیادہ نمبر حاصل کرنے پر آر۔ ایچ مودی پرائز دیا گیا۔ ۱۹۳۸ء میں آپ نے فارسی میں ایم۔ اے کیا اور چانسلر میڈل اور جعفر قاسم میڈل حاصل کیا۔

ملازمت کے دوران اپنی گرافیکل سوسائٹی نے آپ کی خدمات کے اعتراف میں ۱۹۸۲ء میں آپ کو ایک سند ”تاجر پتر“ سے نوازا جو ایک بڑا اعزاز ہے۔ صدر جمہوریہ ہند کی جانب سے ۱۹۸۳ء میں پریسڈنٹ ایوارڈ آپ کو تفویض کیا گیا۔ فارسی زبان و ادب کی خدمت کے لئے ۱۹۸۳ء میں ڈاکٹر ایل۔ پی ٹیسیوری گولڈ میڈل دیا۔ ۱۹۹۳ء میں انیشیائیٹ سوسائٹی آف بنگال نے سرجد و ناتھ سرکار میڈل سے نوازا۔

ڈاکٹر صاحب کا سب سے پہلے تقرر گورنمنٹ کالج احمد آباد، اسی کے بعد اسماعیل یوسف کالج بمبئی اور گورنمنٹ کالج راجکوٹ میں ہوا۔ جہاں ۱۹۵۲ء تک آپ فارسی کے لیکچرر رہے اس کے بعد آپ نے محکمہ آثار قدیمہ ہند کتبہ شناسی شعبہ عربی و فارسی میں اسسٹنٹ پرنسپل کی حیثیت سے ملازمت اختیار کی۔ ۱۹۶۱ء میں آپ پرنسپل اور ۱۹۷۷ء میں ڈائریکٹر کے عہدے پر فائز کئے گئے اور تیس سال محکمہ آثار قدیمہ میں ملازمت کے بعد ۱۹۸۳ء میں آپ وظیفہ یاب ہوئے اور احمد آباد میں مستقل سکونت اختیار کر لی۔

دوران ملازمت حکومت کی جانب سے ایران بھیجے گئے۔ جہاں آپ نے ایک سال قیام کیا اور فیضی کی قل و دامن پر تحقیقی مالہ پیش کر کے تہران یونیورسٹی سے فارسی میں

ڈی لٹ کی ڈگری حاصل کی۔ اس کے علاوہ دیسائی صاحب نے مسرت کی طرف سے روس، شام، عراق، افغانستان، بنگلہ دیش، پاکستان اور دیگر ممالک میں منعقدہ بین الاقوامی کانفرنسوں اور سیمیناروں میں نمائندگی کرتے رہے۔ آپ نے گیت اند کا شرف بھی حاصل ہوا۔

ڈاکٹر صاحب کو کثرت مطالعہ نے کم آمیز بنا دیا تھا جو انہوں نے گفتگو کرنا پسند کرتے تھے انہیں سے گفتگو کرتے۔ غیر علمی لوگوں سے دور رہی، بہت گویا صحبت نا جنس سے گریز ہی ان کے کردار میں شامل تھا۔

مراسلات اور خطوط نگاری ڈاکٹر صاحب کا ایک دلچسپ شعبہ تھا ان کے خطوط کی زبان بہت سادہ اور بے تکلف ہوا کرتی تھی۔ اور اسلوب تحریر نہایت اور تضح سے دور تھا۔ ان کا خط پختہ تھا اس میں آخر تک تبدیلی نہیں آئی خط شکستہ میں آتا ہے پر پڑھنے میں کوئی دقت پیش نہ آتی تھی۔ جو بات ان کو کہنی ہوتی اسے من و عن پیہ علم سے کہتے ان کے خطوط پڑھنے پر یہ احساس ہوتا کہ دیسائی صاحب بذات خود بات کہتے ہیں اور ہم سن رہے ہوں۔

علمی اور تحقیقی کاموں کے انہماک نے انہیں بالکلیہ غافل بنا دیا تھا۔ ان کے مزاج کو ایک مشن بنا دیا تھا۔ ان کا دماغ ہمیشہ جاگتا رہتا تھا۔ اس سے باوجود ناگپور میں چند دوست ایسے تھے جن سے وہ بے تکلف گفتگو کرتے ان کے ساتھ مسکراتے اور بہت شگفتہ مزاج نظر آتے تھے۔

ڈاکٹر صاحب کی یہ عالی ظرفی تھی کہ انہوں نے اپنے رفقاء کے کار کو کبھی نظر انداز نہیں کیا۔ ان لوگوں کو بھی خط لکھتے۔ یا دوسرے خطوط میں ان کو یاد کرتے اور ان کو سلام لکھتے۔ انتقال سے چند دن قبل جبکہ حالت زیادہ خراب ہو چکی نقابت بڑھ گئی تب بھی خط و کتابت جاری رہی۔ پروفیسر عباسی سے خط لکھواتے۔

ایک واقعہ بیان کرتا ہوں اور اسی پر اپنے مقالہ کو ختم کرتا ہوں۔ جس زمانہ میں دیسائی صاحب کی بیماری بڑھ چکی تھی اسی دوران مجھے حج کے لئے سفر کرنا تھا۔ میں نے بڑی

ہمت کر کے دیسائی صاحب کو اس کی اطلاع دیدی۔ انھوں نے فوراً اس کا جواب بھی دے دیا۔ ادھر حج سے واپسی ہوئی چند ہی دنوں بعد فون کے ذریعہ ان کے انتقال کی خبر ملی اس کے دو تین دن کے بعد دیسائی صاحب کا خط بقلم عباسی صاحب خاکسار کو ملا۔ اس میں ان کی بیماری کا ذکر پھر چند ہدایتیں لکھی تھیں اور آخری جملہ خط کا یہ لکھا تھا کہ دیسائی صاحب نے کہا کہ غیاث الرحمن کو میری طرف سے مبارک باد کہہ دینا۔



ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی

شیرانی دبستان تحقیق کا ماہ درخشاں

— ڈاکٹر مظہر محمود شیرانی

(لاہور)

احمد آباد سے ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی صاحب کا خیریت نامہ ملے چھ ماہ اوپر ہو گئے تھے۔ جب گجرات میں مسلم کش فسادات شروع ہوئے تو یہ جاں کاہ خبریں پڑھ کر بار بار ان کا خیال آتا تھا لیکن رابطے کا کوئی ذریعہ نہ تھا۔ معارف (اعظم گڑھ) کا ماہ مئی ۲۰۰۲ء کا شمارہ کراچی پہنچا تو اس میں بذیل وفیات، دیبائی صاحب پر ڈاکٹر محمد الیاس الاعظمی کا سوا تین صفحات پر مبنی مضمون شامل تھا۔ عزیز می محمد راشد شیخ نے اسے بڑھ کر اپنے ۱۳ جون کے مکتوب میں مجھے اس سائے سے مطلع کیا۔ یوں تو وہ ایک عرصے سے علیل اور صاحب فراش تھے لیکن قلم فرسائی کا کام برابر جاری تھا۔ ان کے علمی تجربہ، تحقیقی خدمات اور تحریری منصوبوں کے پیش نظر دل سے یہی دعا نکلتی تھی کہ اللہ تعالیٰ ان کو سلامت باکرامت رکھے۔ تاہم قدرت کے اپنے قوانین ہوتے ہیں جن کے آگے انسان بے بس ہو کر رہ جاتا ہے۔

گر بمیریم عذر ما پذیر اے بسا آرزو کہ خاک شدہ

ڈاکٹر دیبائی مرحوم کی رحلت کا صدمہ کئی اعتبار سے اندوہناک ہے۔ ایک تو میرے لیے یہ ذاتی محرومی کا باعث ہے کہ ان جیسے بے لوث محبت اور شفقت کرنے والے لوگ بہت کم ملتے ہیں۔ دوسرے ہندوستانی تاریخ و تہذیب پر ان جاں فشانی سے کام کرنے

والا شخص دور دور تک نظر نہیں آتا اور کام بھی کیسا؟ انتہائی معیاری ہونے کے ساتھ ساتھ نہایت فصیح اور ہمہ گیر۔ اس شخص پرستی کے دور میں ان کے علمی دائرہ بانی کار کو دیکھ کر حیرت ہوتی ہے۔

ایسی چنگاری بھی یارب اپنی خاکستر میں تھی

وثوق سے کہا جاسکتا ہے کہ بیسویں صدی کے منصف دوم میں کم از کم ہندوستان کی حد تک ایسا کثیر الجہت اور اتنا وافر تحریری کام انجام دینے والا فاضل ڈھونڈ نہیں پاتا۔ ایک سماج یہ ہے کہ پاکستان کے علمی حلقوں میں ایک بڑی اکثریت تو شاید مرحوم کے نام سے بھی واقف نہ ہوگی اور یہاں جو ان کے کام اور اس کی اہمیت سے تمام ممکنات نتائج ان کی تعداد یقیناً ایک ہاتھ کی انگلیوں پر گنی جاسکتی ہے۔

پھر ان کی وفات جن دردناک حالات میں ہوئی اس کے تصویری سے غیبہ منہ کو آنا ہے۔ انہوں نے ۲۳ مارچ ۲۰۰۲ء (مطابق ۹ محرم الحرام ۱۴۲۳ھ) کو داعی اجل کو لبیک کہا اور ان کے سر کے وقت انہیں جو ہا پورہ کے قبرستان میں سپرد خاک کر دیا گیا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔ بقول ”معارف“:

”وہ ۶۱ ماہ سے علیل اور احمد آباد کے ایک ہسپتال میں داخل تھے۔ ان کی وفات کی اطلاع اس لیے تاخیر سے ملی کہ ان دنوں احمد آباد، بلکہ گجرات میں آگ اور خون کی بولی کھیلی جا رہی تھی جس میں ہزاروں انسان زندہ جلادے گئے اور لاکھوں بے خانماں اور برباد ہو کر اپنے ہی وطن میں بے وطن ہو کر رہ گئے۔ خود دیپائی مرحوم کے صاحب زادے کی دواؤں کی دکان بھی شریپسندوں نے جلادی تھی۔ چنانچہ اس ہولناک قتل عام کی وجہ سے اور خبریں دب گئیں اور ڈاکٹر ضیاء الدین دیپائی کے حادثہ انتقال کی خبر بھی نہ لگ سکی اور وہ کرفیو کے دوران سپرد خاک کر دیے گئے۔“

مرتے ہیں میر سب پہ نہ اس بے کسی کے ساتھ میت پہ تیری کوئی نہ رویا پکار کے
سنہ ۶۱ھ کے اوائل میں جب چنگیز خان نے بخارا کو فتح کیا تو تاتاری گھڑ سواروں نے جامع مسجد میں داخل ہو کر وہاں پناہ لینے والے مرد و زن و اطفال کا قتل عام

شروع کر دیا۔ یہ نظارہ دیکھ کر امام فقیہ مولانا رکن الدین مسعود نے بے قراری کے عالم میں مقدم و مقتدا کی سادات ماوراء النہر امام جلال الدین علی بن ابی الحسن الرضائی سے مخاطب ہو کر پوچھا: ”ایں چہ حالتست؟“ جواب ملا: ”خاموش باش! باد بے نیازی خداوند است کہ می وزد، سامان سخن افغن نیست۔“

میں نے دیسائی صاحب کا نام سب سے پہلے ڈاکٹر عبد اللہ چغتائی مرحوم کے مضامین کے حواشی میں دیکھا تھا۔ چغتائی صاحب اپنے مختصر حواشی میں ان کا ذکر محض ڈاکٹر دیسائی صاحب کے الفاظ سے کرتے تھے اور ان کی کسی تالیف یا مضمون کا حوالہ مطلق نہیں دیتے تھے۔ چنانچہ میں ایک عرصے تک دیسائی صاحب کے بارے میں صرف اتنا جانتا تھا کہ وہ آل انڈیا آرکیالوجیکل سروے میں کسی اہم عہدے پر متمکن ہیں اور انہوں نے طہران سے فارسی میں ڈاکٹریٹ کیا ہوا ہے۔ سچ پوچھیے تو میں انہیں بھی محکمہ آثار قدیمہ کا ایک روایتی افسر سمجھتا تھا۔ ۱۹۸۰ء میں جب حافظ محمود شیرانی کی صد سالہ تقریبات ولادت کے انعقاد کی تیاریاں شروع ہوئیں تو اس موقع پر پڑھے جانے کے لیے پاک و ہند کے اہل علم حضرات سے حصول مضامین کی غرض سے رابطہ کیا گیا۔ علی گڑھ سے محبی پروفیسر نذیر احمد صاحب نے اپنے ۲۰ اگست ۱۹۸۰ء کے خط میں مجھے لکھا:

”معلوم نہ ہو سکا کہ آپ نے مقالے کے لیے شیرانی صاحب کے شائع کردہ پروفیسر ڈارل کے عزیز ترین شاگرد ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی کو، جو محکمہ آثار قدیمہ کے بڑے عہدے پر ہیں، لکھایا نہیں۔ ان کا پتہ درج ذیل ہے۔ اگر نہ لکھا ہو تو اب بھی لکھیں۔ ویسے میں نے اپنی طرف سے مقالہ لکھنے کی فرمائش کر دی ہے، گو ان کی صحت خراب ہے۔ وہ موٹر کے ایک حادثے سے دوچار ہو گئے تھے۔ بہر حال اللہ تعالیٰ نے بڑا فضل کیا۔“

پتہ ناگ پور کی سرکاری قیام گاہ کا تھا۔ چنانچہ میں نے انہیں مقالہ لکھنے کی دعوت دی۔ اس کے جواب میں انہوں نے ۱۶ ستمبر ۱۹۸۰ء کو مجھے لکھا:

”میں اس تقریب میں اپنے آپ کو کسی نہ کسی صورت میں شامل کرنا فخر کی بات سمجھتا ہوں، گو (محترم ڈاکٹر نذیر احمد صاحب کے حسن ظن کے باوجود) اس کا اہل نہیں۔“

حافظ صاحب سے ذاتی طور پر نیاز کا شرف حاصل نہیں رہا لیکن اپنے آپ کو ان کے شاگرد کا شاگرد کہلانے میں فخر محسوس کرتا ہوں۔ ان کے عزیز شاگرد پروفیسر محمد ابراہیم ڈار صاحب مرحوم سے جو میرے استاد تھے، حافظ صاحب کی فوق العادت علمی استعداد کا چرچا سننا ہی رہتا تھا اور بعد میں خود حافظ صاحب کی کتابیں اور مقالے پڑھ کر اس سے بھی زیادہ پایا۔ میرے نزدیک ہندوستان میں فارسی زبان و ادب کا عالم، اس پائے کا آج تک پیدا نہیں ہوا۔“

مقالہ لکھنے کی بابت ان کا کہنا تھا:

”بہر حال عرض یہ کرنا تھا کہ میں ضرور اس سلسلے میں کچھ نہ کچھ لکھنے کی دلی خواہش رکھتا تھا اور رکھتا ہوں، لیکن ابھی میرے جسمانی قویٰ معمول پر نہیں ہیں۔ دوسرے ایک اور کمزوری یہ ہے کہ میں انگریزی میں لکھنے کا عادی ہوں اور (یہ ندامت کی بات ہے کہ) اردو حتیٰ کہ میری مادری زبان گجراتی میں لکھنے کے مقابلے میں، عادت کی وجہ سے انگریزی میں لکھتا میرے لیے زیادہ آسان ہے۔ کیا اس جشن میں انگریزی میں لکھے ہوئے مقالوں کی گنجائش ہے؟“

میری درخواست پر ان کا ارادہ شیرانی صاحب کی ”تنقید پر تھی راج راسا“ پر توسیعی مضمون تیار کرنے کا تھا۔ چنانچہ لکھتے ہیں: ”پیر کا فریکچر ہو جانے کی وجہ سے کچھ دن پہلے تک فراش تھا اور کہنا مشکل تھا کہ کب تک نقل و حرکت چہ جائے کہ نوشت و خواند کے قابل ہو پاؤں گا۔ نیز ایسا وعدہ بھی کرنا نہیں چاہتا تھا جس سے عہدہ برآ نہ ہو سکوں ورنہ حسب ارشاد کتب خانے سے پر تھی راج راسا منگوا کے رکھی تھی۔“

ان کے اسی پہلے خط سے مجھے یہ اطلاع بھی ملی کہ وہ پروفیسر ڈار مرحوم کے داماد بھی ہیں اور یہ شادی ڈار صاحب کی وفات کے کئی سال بعد ہوئی تھی۔

مقالہ تو وہ نہ لکھ پائے لیکن اس تقریب کی وساطت سے ہمارے درمیان خط کتابت کا مستقل سلسلہ شروع ہو گیا جو کم و بیش اکیس برس تک جاری رہا۔ افسوس کہ ان کے سارے خطوط محفوظ نہ رہ سکے۔ ان کی وفات کی اطلاع پا کر جب میں نے ان کی یادیں تازہ

کرنے کے لیے یہ خط تلاش کیے تو سر دست سترہ مکاتیب دستیاب ہو سکے جو اس وقت میرے سامنے ہیں۔ ان خطوں کو پڑھ کر مرحوم کی دینی حمیت، اخلاقی عظمت، علمی جستجو، کتاب دوستی اور استاد پرستی کا اندازہ ہوتا ہے۔ ان کی زبان بھی معیاری اور بے عیب ہے جیسا کہ ان کے بعض اقتباسات سے اندازہ ہوگا اور کہنا پڑتا ہے کہ اپنے نتائج فکر اردو میں پیش کرنے سے گریز دراصل ان کے انکسار کا شاخسانہ تھا۔ یہ بھی حقیقت ہے کہ آزادی کے بعد ہندوستان کا ماحول، وہاں کی حکومت کی پالیسی کے باعث ایک اعلیٰ سرکاری ملازم کی اردو میں تصنیف و تالیف کے حق میں سازگار نہیں تھا اور ایک لحاظ سے یہ اچھا ہی ہوا کہ انھوں نے انگریزی کو اظہار خیال کا ذریعہ بنایا جس کی بدولت انھیں بین الاقوامی شہرت حاصل ہوئی۔

میری ان سے دو مختصر ملاقاتیں بھی ہوئیں ایک لاہور میں اور دوسری دہلی میں اور سچی بات یہ ہے کہ ان کے خطوط سے میں نے ان کی شخصیت کا جو معیار قائم کیا تھا وہ اس پر بدرجہ احسن پورے اترے۔ وہ مجھ سے عمر، علم، عہدہ اور عمدہ اخلاق غرض ہر اعتبار سے بڑے تھے۔ مجھے ان سے دوستی کا دعویٰ بھی نہیں۔ میری حیثیت ان کی متنوع خوبیوں کے باعث محض ایک عقیدت مند کی سی ہے۔ اور ان سطور کی تحریر کا مقصد بھی اپنے جذبات کا اظہار ہی ہے۔ البتہ اس مضمون کے ذریعے پاکستان کے علمی حلقوں سے ایک بڑی شخصیت کا تعارف ہو سکے گا اور طالبان علم کے لیے ایک مثال فراہم ہو سکے گی۔

ضیاء الدین دیبانی صاحب ایک سچے اور راسخ العقیدہ مسلمان تھے اور دینی فرائض کے معاملے میں کسی غفلت کے روادار نہ تھے۔ اپنے ہر مکتوب کا آغاز وہ ”باسمہ سبحانہ“ کے الفاظ سے کرتے تھے اور مکتوب الیہ کے نام کے بعد ”سلاام مسنون“ لکھنا کبھی نہ بھولتے تھے۔ وہ طرح طرح کے عوارض اور حادثات کا شکار رہے لیکن اللہ پران کا ایمان کبھی متزلزل نہیں ہوا۔ ہمیشہ اس کے فضل و کرم پر اعتماد کرتے تھے۔

عالمانہ انکسار کی یہ کیفیت تھی کہ مجھ جیسے بیچمدان کو ایسے الفاظ سے مخاطب کرتے کہ میں شرم سار ہو جاتا۔ میں نے ایک دو بار احتجاج بھی کیا لیکن وہ اپنی عادت مستمرہ پر قائم

ہے۔ اکثر خطوں کی ابتدا "مکرم و مکرم بندہ، مشفق و مکرم بندہ، کرم فرمائے بندہ اور مشفق و محبی
نے القاب سے کرتے۔ ان کے معاملے میں مخلص یا اخلاص کیش تو خیر اظہار حقیقت تھا
لیکن دعا کا طالب اور دعا سے خوشنودی کا طالب، میری شرمندگی کا باعث ہوتا تھا۔ جب
دہلی کے محمود شیرانی سیمینار میں مناسقات انھوں نے "مضامین ڈار" کا پرانا ایڈیشن مجھے
عطا کیا تو اس پر اپنے قلم سے یہ الفاظ لکھے:

"محبی و مشفق مظہر محمود خان صاحب شیرانی بہ تقریب حافظ محمود خان
صاحب شیرانی سیمینار مذاقت پر شیرانی صاحب کے شاگرد کا شاگرد ضیاء
الدین دیرمائی

دہلی نو، ۱۱ فروری ۱۹۹۰ء

دراصل وہ اگلی وضع کے مطابق اپنے استاد پروفیسر ابراہیم ڈار اور ان کے استاد
پروفیسر شیرانی سے بے انتہا محبت کرتے اور عقیدت رکھتے تھے۔ مجھ پر ان کی نوازشات کا
اصل سبب بھی میرا حافظ صاحب سے انس تعلق تھا۔

میں ایک عرصے سے حافظ صاحب کے مکاتیب بغرض اشاعت جمع کر رہا تھا۔
پروفیسر ابراہیم ڈار صاحب کے نام ان کے صرف دو خط مجھے مل سکے تھے جو "نوائے ادب"
(بمبئی) میں چھپے تھے۔ میں نے دیپائی صاحب سے اس معاملے میں اعانت کی درخواست
کی۔ انھوں نے ڈار صاحب کے باقی ماندہ کاغذات کو کھنگالا، لیکن کوئی مکتوب دستیاب نہ ہو
سکا۔ البتہ جب وہ مارچ ۱۹۸۱ء کی ابتدا میں پندرہویں صدی ہجری کے آغاز کی تقریبات
میں شرکت کے لیے پشاور اور اسلام آباد آئے تو ۱۰ مارچ کو اسلام آباد ہوٹل کے لیٹر پیڈ پر
مجھے خط لکھا کہ وہ مختصر وقت کے لیے لاہور آئیں گے اور پھر عازم کراچی ہوں گے۔ اسی خط
کے ساتھ انھوں نے حافظ صاحب کی پروفیسر ابراہیم ڈار کے نام ایک تحریر روانہ کی جو قصائد
انوری کے بعض مشکل اشعار کی شرح پر مشتمل تھی۔ اس کے ساتھ حافظ صاحب کا منسلک خط
تو نہ ملا تاہم یہ تحریر میں نے "مکاتیب حافظ محمود شیرانی" میں شامل کر دی۔

لاہور میں ان کا مختصر قیام پروفیسر ڈار مرحوم کی بھتیجی مس اقبال ڈار، پرنسپل لاہور

کالج برائے خواتین کے ہاں تھا۔ میں نے مرحوم خورشید یوگی صاحب کے ہمراہ وہاں جا کر ان سے ملاقات کی۔ ان کی شخصیت سلاست و اعتدال کا نمونہ تھی۔ قد، حبشہ، رنگت ہر اعتبار سے موزوں اور معتدل۔ آنکھوں پر نظر کا چشمہ، کلیم شیو، انگریزی لباس میں ملبوس، بہر حال تہذیب و اخلاق مجسم تھے۔ بڑی چابقت اور اپنائیت سے ملے۔ سرت ان کے انگ انگ اور بات بات سے پھوٹ رہی تھی۔ اثنائے ملاقات میں میں نے ان سے دو چیزوں کا بطور خاص ذکر کیا۔ ایک تو سلاطین نے عہد کا ایک شکستہ کتبہ جو حافظ صاحب کو کھاٹو کے نواح میں کسی غیر آباد مسجد کے فرش پر پڑا ملا تھا اور انھوں نے تحفظ کی خاطر اسے اٹھوا کر اپنے گاؤں والی حویلی میں دفن کروا دیا تھا۔ دوسرے مہاراجہ بوندی کی ایک پرانی توڑے دار بندوق جو غیر معمولی طور پر طویل تھی۔ اس کی فولادی نال پر چاندی منڈھی ہوئی تھی، جس پر طلائی کوفت کا نہایت نفیس کام تھا۔ دستہ آبنوس کا تھا جس پر ہاتھی دانت سے بیل بولے کندہ کئے گئے تھے۔ جب ہم لوگ ۱۹۴۸ء میں ٹونک سے روانہ ہوئے تو بہت سا سامان ایک کمرے میں منتقل کر دیا تھا لیکن یہ بندوق بعض پرانے ہتھیاروں، یعنی زرہ بکتر، خود و خفتان اور جوش و چار آمینہ وغیرہ کے ساتھ ایک مہربان کے ہاں امانت رکھ دی گئی تھی۔ بعد میں انھوں نے خصوصی حفاظت کی غرض سے شہر سے دور اپنی زرعی اراضی پر بنے ہوئے مکان میں اس بندوق کو ضروری احتیاطی تدابیر کے ساتھ زمین میں دبا دیا۔ دیہاتی صاحب سے ان دونوں چیزوں کا تذکرہ اس لیے کیا گیا تھا کہ ان کی وساطت سے انھیں کسی پبلک ادارے یا عجائب گھر میں منتقل کیا جاسکے۔

ان ضمن میں انھوں نے ناگ۔ پ۔ ۲۷ اگست ۱۹۸۱ء کو خط میں مجھے لکھا:

”آپ نے وطن بالوف کے جس کتبے کا ذکر کیا ہے اس بارے میں عرض یہ ہے کہ اس سلسلے میں آپ جو چاہتے ہیں وہ ان شاء اللہ با آسانی ہو جائے گا۔ ایسی قوی امید ہے۔ وطن سے مراد آپ کی ذمہ داری ہے یا ٹونک؟ پھر یہ کتبہ وہ تو نہیں جو کھاٹو کے ہی (اب مرحوم) حافظ محمد صدیق صاحب کے گھر میں رکھا گیا تھا؟ بہر حال تفصیلات سے مطلع فرمائیں۔ وہ جو وہ پور میوزیم میں بھی بھیجا جاسکتا ہے۔ دوسری چیز کے بارے میں بھی

کچھ نہ کچھ کارروائی کرنے کی حتی الامکان کوشش کی جائے گی۔ یہ چیز فیشنل میوزیم وغیرہ کے لائق ہے۔ بہر حال اس بارے میں دہلی جا کر دریافت کروں گا اور آپ نے جن چیزوں کے خدشے کا اظہار کیا ہے ان کے بارے میں تبادلہ خیالات کریں گا۔

خدشہ یہ تھا کہ یہ گراں بہا بندوق اس کے امانت دار سے برآمد ہونے کی صورت میں کہیں ان پر اسلحہ ایکٹ وغیرہ کے تحت کوئی مقدمہ نہ قائم ہو جائے اور نیکی بر باد نہ لازم والا معاملہ ہو۔ ۸۔

اسی خط میں یہ اطلاع بھی دی گئی ہے کہ ۲۴ مارچ (۱۹۸۱ء) کو ناگپور ریڈیو اسٹیشن کے اردو پروگرام میں سلسلہ عظیم شخصیات دیپانی صاحب کی ایک تقریر بعنوان ”حافظ محمود شیرانی“ نشر ہوگی۔ ۹۔

لاہور کا قیام انتہائی مختصر ہونے پر اپنے مال کا اظہار وہ کئی خطوں میں کرتے رہے۔ انھیں یہاں کے اہل علم سے نہ مل سکنے اور بالخصوص پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں شیرانی صاحب کا ذخیرہ کتب نہ دیکھ سکنے کا افسوس تھا۔ البتہ کراچی میں وہ کچھ زیادہ وقت کے لیے ٹھہرے اور پیر حسام الدین راشدی مرحوم نے انھیں ہاتھوں ہاتھ لیا۔ قدر گوہر شاہ داندیا بداند جوہری۔ پیر صاحب نے ایک پورا دن صرف کر کے دیپانی صاحب کو مکھی کا شاہی قبرستان دکھایا اور بعد میں مالک رام جی کے نام ایک خط میں ان کے بارے میں لکھا کہ ”ایک عرصے کے بعد ایک فنا فی العلم شخص سے ملاقات ہوئی۔“ ۱۰۔

اتفاق سے اسی سال ۱۹۸۱ء میں مجھے دہلی میں غالب انسٹی ٹیوٹ کے زیر اہتمام ۲۴ تا ۲۷ دسمبر منعقد ہونے والے سیمینار میں شرکت کا دعوت نامہ موصول ہوا۔ میں اپنے محکمے سے نو انجیکشن ٹیوفلیٹ حاصل کرنے کی غرض سے سیکریٹریٹ پہنچا۔ تو وہاں ایک دوست نے مشورہ دیا کہ آپ اپنی درخواست میں بجائے سیمینار میں شرکت کا ذکر کرنے کے محض عزیزوں سے ملنے کا مقصد ظاہر کریں۔ ایسا نہ ہو کہ بعد میں خطاب و عتاب کے جھیلے سے گزرنا پڑے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ مجھے ٹوٹک اور شیرانی آباد کا ویزا تو مل گیا لیکن دہلی کا ویزا نہ مل سکا۔ میں نے دہلی پہنچ کر غالب سے متعلق اپنا مضمون ڈاکٹر نذیر احمد صاحب کے

حوالے کیا اور ان کے روکنے کے باوجود ٹونک روانہ ہو گیا جہاں حافظ محمود شیرانی سیمینار منعقد ہو رہا تھا۔ دیسائی صاحب کمال مہربانی سے ۲۳ دسمبر کو ناگ پور سے دہلی پہنچے۔ صورت حال کا علم ہونے پر ۲۴ دسمبر کو میرے نام ایک خط لکھ کر صاحبزادہ شوکت علی خاں، ڈائریکٹر ادارہ تحقیقات عربی و فارسی راجستھان، ٹونک کی معرفت ارسال کیا جس کا آغاز ان الفاظ سے ہوتا ہے:

”میری مایوسی کا اندازہ کیجیے جب کل غالب انشی ٹیوٹ پہنچنے پر کمری ڈاکٹر نذیر احمد نے آپ کا تحفہ دیتے ہوئے یہ بتایا کہ آپ ٹونک تشریف لے گئے ہیں۔ خدا کرے آپ سیمینار کے لیے تشریف لائیں اور ملاقات ہو۔“

اس کے بعد اپنے آئندہ ایک ماہ کی پروگرام کی تفصیل لکھی تھی اور آخر میں یہ کہ ”آپ کا قیام کب تک رہے گا..... اگر آپ کی آمد کی تاریخوں کا پہلے پتہ ہوتا تو میں ٹونک آ جاتا.....“

میں ایک ہفتہ ٹونک اور ایک ہفتہ شیرانی آباد قیام کر کے واپس چلا آیا لیکن دیسائی صاحب بعد کے کئی خطوں میں ملاقات نہ ہونے پر افسوس کا اظہار کرتے رہے۔ مثلاً تیسرے یا چوتھے خط میں، جو ۵ اپریل ۱۹۸۲ء کو لکھا گیا ہے، فرماتے ہیں: ”مجھے بڑا قلق ہے کہ آپ سے ملاقات نہ کر سکا۔ زیادہ اس لیے کہ میں خود پہنچ سکتا تھا لیکن آپ کا پروگرام معلوم نہ ہونے کی وجہ سے مجبوری تھی۔“

اسی اثنا میں ادارہ تحقیقات عربی و فارسی راجستھان، ٹونک نے ”راجستھان میں تصوف“ کے عنوان سے ایک سہ روزہ سیمینار (۲۰ مارچ تا ۲۳ مارچ ۱۹۸۲ء) کا انعقاد کیا۔ اس میں دیسائی صاحب بطور خاص شریک ہوئے اور اپنا مقالہ پڑھا۔ اس موقع پر انہوں نے بڑے اشتیاق اور عقیدت سے حافظ محمود شیرانی مرحوم کے مزار پر حاضری دی۔ اسی ۵ اپریل ۱۹۸۲ء والے خط میں اس کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”آپ کو یہ سن کر خوشی ہوگی کہ زندگی کی ایک تمنا ماہ گزشتہ میں پوری ہوئی۔ اپنے استاذ کے استاذ کو دیکھنا تو قسمت میں نہ تھا لیکن یہ بھی حسرت رہ جاتی کہ وہ مقام جہاں وہ

رہے اور بالآخر آسودہ خواب ابدی ہوئے اس کی زیارت سے بھی کہیں محرومی نہ ہو اور یہ حسرت حسرت ہی رہ جائے۔ الحمد للہ مارچ کی بائیس کی صبح، خدا جناب مولانا عمران خان صاحب کو جزائے خیر عطا فرمائے۔ ان کی معیت میں اور ان کی اور شوکت صاحب کی وساطت سے مہیا کی گئی سواری پر جا کر اس تمنا کو بھی پورا کیا اور مرحوم کے مزار پر حاضری اور فاتحہ خوانی کے فرائض اپنی اور اپنے استاذ کی جانب سے ادا کر کے سعادت مندی حاصل کی۔ واللہ کیا پُر فضا مقام ہے۔ مرحوم کو دنیا ان کی تحریروں سے تو غالباً ایک خشک طبیعت انسان کی صورت میں جانتی ہوگی لیکن انھوں نے اپنی بود و باش اور آخری آرام کی جگہ کے لیے جو مقام پسند فرمایا وہ واقعی ایک نہایت ہی زندہ دل اور مناظر فطرت کے شیدائی کا ہی حصہ تھا۔ دریا کے کنارے اور باغات کے درمیان وہ آسودہ خواب ابدی ہیں اور کس مزے سے۔ طبیعت کو وہاں حاضری دے کر جو سکون و اطمینان ہوا وہ بیان سے بالا ہے۔ فرحمہ اللہ تعالیٰ رحمۃ واسعہ۔“

دیپائی صاحب ۱۹۸۳ء میں ڈائریکٹر ایپی گرائی کے عہدے سے سبکدوش ہو کر اپنے وطن احمد آباد میں قیام پذیر ہو گئے تھے۔ احمد آباد سے باہر سرحد ۱۲ جانے والی شاہراہ پر ایک نئی بستی خورشید پارک میں انھوں نے اپنا مکان بنالیا تھا۔ ان کی علمی مصروفیات پہلے سے بھی بڑھ گئی تھیں۔ ملک اور بیرون ملک کے دورے ہوتے رہتے تھے۔ ۱۹۸۶ء میں وہ پھر ایک حادثے کے نتیجے میں پیر کے فریکچر کا شکار ہوئے۔ ان کی بڑی خواہش تھی کہ میں آئندہ ہندوستان آنے کے موقع پر احمد آباد کا ویزا ضرور لے کر آؤں۔ اپنے خطوں میں تقاضا کرتے رہتے تھے۔ میں ویزا کے حصول میں دقتوں کا عذر کرتا۔ اس ضمن میں ۸ ستمبر ۱۹۸۶ء کے مکتوب میں لکھتے ہیں:

”اسلام آباد میں مسٹر اے۔ اے۔ منشی ۱۳ حکومت پاکستان کے انٹرنی جنرل ہیں۔ وہ ہمارے رفیق اور ابراہیم صاحب ڈار مرحوم کے شاگرد پروفیسر ڈاکٹر احمد حسین قریشی کے برادر نسبتی ہیں۔ ان سے اگر اس سلسلے میں مدد کی ضرورت ہو تو ضرور ہم دونوں کا حوالہ دیں۔ بہر حال آپ کی آمد ہم لوگوں کے لیے باعث مسرت تو ہوگی ہی لیکن اپنے دادا استاد

کے پوتے کی زیارت و زیافت کر سکنے کے موقع کی یافت بھی.....“

نومبر ۱۹۸۸ء میں دیسائی صاحب کو دل کا عارضہ لاحق ہوا۔ ڈاکٹروں نے مکمل آرام کا مشورہ دیا لیکن ان کی زندگی تو لکھنے پڑھنے سے عبارت تھی۔ کہاں تک اس مشورے پر عمل کرتے۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر ان کی تالیفات اور علمی مقالات کا سنہ وار جائزہ لیا جائے تو یہ انکشاف ہوتا ہے کہ بیماری دل میں مبتلا ہونے سے لے کر اس کے ہاتھوں کام تمام ہونے تک کے عرصے میں انھوں نے کوئی دس کتابیں اور سوا اور ڈیڑھ سو کے درمیان عالمانہ مقالات تحریر کیے جن میں سے بیشتر معیاری جرائد میں شائع ہوئے۔

۱۱ فروری ۱۹۹۰ء کو نائب انسٹی ٹیوٹ نئی دہلی نے تین نشستوں پر مشتمل حافظ محمود شیرانی سیمینار منعقد کیا۔ اس میں ہندوستان کے متعدد اہل علم نے شرکت کی۔ میں بھی حاضر ہوا تھا۔ دیسائی صاحب اپنی علالت اور معلّٰی کی تنبیہ کے باوجود نہ صرف بذریعہ ہوائی جہاز تشریف لائے بلکہ ”فارسی اردو تحقیق کا مکتب شیرانی“ کے عنوان سے ایک مضمون بھی پڑھا جو پروفیسر ابراہیم ڈار مرحوم سے متعلق تھا۔ اس کے آغاز میں وہ کہتے ہیں:

”آج میں آپ کے سامنے ایک ایسے فاضل و عالم محقق کے بارے میں کچھ عرض کرنے کی جسارت کر رہا ہوں جسے مکتب شیرانی کا نامور ترین فرد مانا گیا ہے۔ اس ناچیز کو بھی کم از کم طفل دبستان کی حیثیت سے ہی سہی اس عظیم مکتب سے ایک گونہ وابستگی کا شرف حاصل ہے۔“

اور مضمون کا اختتام ان الفاظ پر کرتے ہیں:

”شیرانی اسکول کے اس عظیم رکن کے شاگردوں نے بھی فارسی درس و تدریس اور تحقیق میں نمایاں رول ادا کیا ہے۔ ان میں سے دو ایک تو اپنے میدان میں بین الاقوامی شہرت کے بھی مالک ہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان میں سے کوئی بھی اپنے استاد کی گردن تک نہ پہنچ سکا۔“

ان دونوں اقتباسات کے آخری فقرے دیسائی صاحب کے طبعی انکسار کے آئینہ دار ہیں۔ یہ امر واقع ہے کہ دبستان شیرانی کے تحقیقی طریق کار سے قطع نظر اس کے وابستگان

میں اخلاقی اعتبار سے تین خصوصیات نمایاں طور پر پائی جاتی ہیں۔ یعنی انکسار، نام و نمود سے گریز اور اپنے اساتذہ بلکہ ان کے اخلاف کا دلی احترام جو محبت کی حدود میں داخل ہو جاتا ہے۔

اس سیمینار کے موقع پر بھی دیبائی صاحب نے میرے ساتھ وہی محبت آمیز اور مشفقانہ برتاؤ کیا جس کی ان سے توقع تھی۔ اس کا ایک دلچسپ اظہار یوں ہوا کہ مجھ سے کہنے لگے ”میں آپ کے ساتھ ایک فوٹو بنوانا چاہتا ہوں“۔ میں نے عرض کیا ”یہ تو میرے لیے فخر کا باعث ہوگا“۔ بولے ”نہیں بلکہ میرے لیے“۔ باوجود علالت اور نقاہت کے وہ سیمینار کی تینوں نشستوں میں برابر شریک رہے۔ بعد میں وہ احمد آباد لوٹ گئے اور میں ٹونک روانہ ہو گیا۔ جہاں ۱۶ فروری کو شیرانی صاحب کی چالیسویں برسی کی مناسبت سے ایک تقریب تھی۔ ٹونک سے شیرانی آباد ہوتا ہوا میں واپس آ گیا۔ ابھی تھکن بھی اتارنے نہ پایا تھا کہ ان کا گرامی نامہ موصول ہوا۔ لکھا تھا:

”امید ہے آپ بخیر و عافیت وطن کی زیارت کے بعد واپس پہنچ گئے ہوں گے۔ دہلی کی ملاقات تشنہ رہی، لیکن آپ سے ملاقات کر سکا، یہ بھی اللہ تعالیٰ کی ایک بڑی عنایت اور مہربانی تھی۔ کیونکہ بڑی مشکل سے ڈاکٹر سے اجازت لے کر آنے کی ہمت کی تھی۔ سیمینار یہاں کے معیار کے مطابق نہایت اچھا رہا۔ کم از کم ہماری آئندہ نسل کے فارسی دان حضرات کو حافظ صاحب مرحوم کے کام اور مقام کا اندازہ تو ہوا۔“

مکتوب کے آخر میں پھر اس ملاقات کی طرف بدیں الفاظ اشارہ تھا:

”بہر حال آپ سے مختصر ہی ملاقات کر کے حافظ صاحب مرحوم کے شاگرد کے اس شاگرد کو بے انتہا خوشی ہوئی بلکہ اسے میں اپنی خوش قسمتی سمجھتا ہوں۔ کاش میری صحت اجازت دیتی تو ٹونک حاضر ہوتا۔“

دیبائی صاحب نے منجملہ علمی خدمات کے راجستھان کے عربی و فارسی کتبات پر بھی قابل قدر کام کیا ہے۔ حافظ صاحب کو ان کتبات کے تحفظ اور ان کا ریکارڈ تیار کرنے کی بڑی فکر رہتی تھی۔ ان کی تشویق پر ڈاکٹر عبداللہ چغتائی مرحوم نے اس موضوع پر خاصا کام

کیا تھا؟ لیکن ابھی بہت کچھ کرنے کی گنجائش باقی تھی۔ اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے میں نے ”ملاقات حافظ محمود شیرانی“ (جلد اول) کے آغاز میں حافظ صاحب کے حالات زندگی کے ذیل میں لکھا تھا۔

”اس علاقے پر اسلامی تاریخی نقطہ نظر سے بہت کام کرنے کی گنجائش ہے جس میں تقسیم ملک کے باعث دشواریاں حائل ہو گئی ہیں۔“

قسام ازل نے یہ خدمت ڈاکٹر دیسائی کی قسمت میں لکھی تھی جنہوں نے اس کام کا صحیح معنی میں حق ادا کروایا۔ انہوں نے نہ صرف چغتائی صاحب اور بعض دیگر کتبہ شناسوں کے کام میں در آنے والی انماط کی تصحیح کی بلکہ متعدد نئے کتبات دریافت کیے۔ میری اس موضوع پر ان کے ساتھ خطوط میں گفتگو رہتی تھی اور وہ ازراہ کرم مجھے اس بارے میں اپنی تالیفات اور مضامین کے آف پرنٹ روانہ کرتے رہتے تھے۔ اس ضمن میں ۲۲ جون ۱۹۹۰ء کے مکتوب میں لکھتے ہیں:

”راجستھان کے میں نے کئی کتبے شائع کیے ہیں اور دریافت بھی ہوئے ہیں۔ انگریزی میں آج سے تقریباً پندرہ سال پہلے راجستھان کے شائع شدہ فارسی عربی کتبات پر ایک کتاب شائع ہوئی تھی جس میں کتبوں کا متن نہیں لیکن خلاصہ تھا اور اس کا اشاریہ بہت ہی مفصل اور کارآمد تھا۔ اس کی شاید میرے پاس ایک نقل (ہو)۔ میں انشاء اللہ ارسال خدمت کردوں گا۔ کچھ کتبات مع عکس متنی اور تاریخی نوٹس کے ساتھ ہمارے رسالے اپنی گرافی کا انڈیکا (عریک اینڈ پرشین سپلیمنٹ) میں بھی شائع کیے تھے۔ ان میں جن کے آف پرنٹ ہیں وہ بھیجوں گا، انشاء اللہ ورنہ زیرو کس.....۔“

اسی خط میں آگے چل کر لکھا ہے:

”چغتائی صاحب مرحوم کے شائع کردہ کتبوں کے مضامین میں کافی اغلاط ہیں۔ ان میں اچھی خاصی اغلاط والوں کو میں نے دوبارہ شائع کیا ہے۔ ویسے ناگور کے خان زادوں، لاڈنوں وغیرہ کے کتبوں کو شائع کیا ہے۔ لاڈنوں کے علاقے میں مسلمانوں کی ایک بڑی سوبل ہے..... اس پر میرا ایک مضمون ایک کتبے کی بنیاد پر میں نے لکھا تھا.....

وہ بھی تلاش کر کے بھیجوں گا۔“

راجستھان کے کتبوں کو شائع کرنے اور ان کی وساطت سے یہاں کی تاریخ کے بعض پہلوؤں پر نئی روشنی ڈالنے کی خدمت کے اعتراف میں جے پور کی ایک تقریب میں راجستھان کے وزیر اعلیٰ نے دیپائی صاحب کو طلائی تمغا بھی عطا کیا تھا۔

کتبوں سے قطع نظر وہ اپنی دوسری علمی سرگرمیوں سے بھی مطلع فرماتے رہتے تھے مثلاً: ”شیخ احمد کھنومغربی کے ملفوظ مرقاۃ الوصول الی اللہ والرسول پر میں نے پٹنہ میں، مرقاۃ الوصول سے دستیاب چودھویں پندرہویں صدی کے راجستھان اور گجرات کی سیاسی، ثقافتی اور ادبی تاریخ سے متعلق مواد پر جو لیکچر دیا تھا، وہ بھی ابھی شائع ہوا ہے۔۔۔۔ آف پرزے آنے پر ایک ان شاء اللہ ضرور آپ کے لیے رکھوں گا۔“

ان کی سرکاری اور غیر سرکاری اداروں سے شائع ہونے والی بعض تالیفات میں براہ راست اپنے ذرائع سے بھی حاصل کر لیتا تھا۔

دیپائی صاحب کی وسیع علمی دلچسپیوں کی بنا پر انھیں پاکستان میں شائع ہونے والی متعدد مطبوعات یا پھر مخطوطات کی عکسی نقول کی ضرورت ہوتی تھی۔ اس سلسلے میں کراچی میں ان کے بعض قدردان اور علم دوست حضرات مثلاً ڈاکٹر ریاض الاسلام اور مشفق خولجہ صاحب ان کی معاونت کرتے تھے۔ مجھے اس بات پر طمانیت محسوس ہوتی ہے کہ میں بھی اس معاملے میں کسی حد تک ان کے کام آتا رہا۔ ان کا ارشاد تھا کہ: ”ادھر جب بھی میرے کام کی..... فارسی ادب، ہندوستان کے اسلامی عہد کی تاریخ، فن تعمیر، خطاطی وغیرہ پر فارسی اردو کتب طبع ہوں تو ضرور مطلع فرماتے رہیں۔“

چنانچہ میں ان کے مطلب کی تازہ چھپنے والی کتابیں یا پرانی مطبوعات نہ ملنے کی صورت میں ان کے عکس بنوا کر ارسال کر دیتا تھا۔ بعض مخطوطات کے فوٹو اسٹیٹ یا مائیکرو فلمیں درکار ہوتی تھیں یا کسی قلمی کتاب کے مخصوص صفحات کے عکس۔ مثال کے طور پر غالباً ۱۹۸۶ء کے ۱۷ ایک گرامی نامے میں یہ سطور ملتی ہیں۔

”مجھے خیال سارو دیا ہے کہ حافظ صاحب مرحوم نے کہیں لکھا ہے کہ دیوان قاضی

محمود دریائی ۱۸ کی نقل ان کے ذخیرہ کتب میں موجود ہے۔ اگر ہاں یونیورسٹی یا کہیں موجود ہو تو کیا اس کی زیروکس مل سکتی ہیں؟“

پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں..... دیوان جلالی ہے۔ ڈاکٹر سید عبداللہ کی مرتبہ فہرست کی جلد اول کے صفحہ ۳۷۷ شمارہ ۵۳۶ پر اس کا ذکر ہے۔ یہ فہرست یہاں تو ہے نہیں۔ میں نے امریکہ میں دیکھی تھی) اگر اس کی بھی زیروکس ملے۔ تو عنایت ہوگی۔ اسی کے صفحہ ۱۹۲، شمارہ ۲۸۸ کے تحت نسخہ نسخہ مشنوی: محمد الطیف عباسی کا ذکر ہے۔ اس کے ورق ۱۴ پر مہریں اور عبارت ہے۔ اس صفحے کا عکس بھی اگر مہیا ہو سکے تو کرم ہوگا۔

اسی فہرست کے صفحہ ۱۳۹، شمارہ ۲۰۴ پر لطیف الحق: حدیثہ الخلق، مصنفہ سنائی کی شرح ہے۔ اس کے صفحہ ۲۰ پر ایک نوٹ ہے..... اگر اس کے عکس اور اس کے ترقیمے کے عکس مل جائیں تو عنایت ہوگی۔“

ابھی میں یہ چیزیں مہیا نہ کر پایا تھا کہ ان کا اگلا مکتوب..... آیا۔ اس میں متذکرہ بالا اشیا کی فہرست میں ڈاکٹر سید عبداللہ والی مطبوعہ فہرست مخطوطات..... نے نوالے سے ایک اور فرمائش تھی یعنی:

”مثنویات بیدل..... (ایضاً، صفحہ ۳۹۰) میں ہر مثنوی..... ابتدا میں غالب کی مہر اور اس کے اپنے خط میں نوشتہ ایک شعر..... ان صفحوں کا عکس“۔

آخر میں لکھتے ہیں: ”مندرجہ بالا چیزیں آپ اپنی سہولت سے مہیا فرما کر عنایت فرمائیں۔ میں تکلیف اور زحمت آپ کو بار بار دے رہا ہوں۔ کرم ہاں تو مارا کر دستاویز والا معاملہ ہے اور خاموشی مائت بد آموز بتان را آپ کا مسلک۔ بہر حال برگ سبز است تحفہ درویش کے مصداق دست بدعا اور دعا بدہن ہوں، جزاک اللہ احسن الجزاء۔“

۱۹۹۱ء کے بعد دیپائی صاحب کی صحت بتدریج گرتی گئی نین ان کے علمی مشاغل میں کوئی کمی نہیں آئی۔ ۲۰ اگست ۱۹۹۱ء کے خط میں رقم طراز ہیں: ”میں الحمد للہ یوں تو بخیریت ہوں، لیکن زیر علاج اور پابندی خصوصی نقل و حرکت پر۔ شہر کے باہر رہتا ہوں اس

لیے شہر میں جانا کم ہوتا ہے..... احمد آباد کے باہر بغیر ہمراہی کے اجازت نہیں۔ ٹرین یا بس کا سفر تقریباً ممنوع۔ صرف دہلی جاتا آتا رہتا ہوں، تین چار ماہ میں ایک مرتبہ ہوائی جہاز سے۔ ہمارے ایک امریکن دوست ۱۹ نے بادشاہ نامہ لاہوری کے انگریزی ترجمے اور تاریخ شاہجہاں پر ایک پروجیکٹ لیا ہے۔ ان سے ملنے ملانے کے لیے جاتا ہوں۔ یہ پروجیکٹ بڑا کارآمد ہوگا۔ ان شاء اللہ تمام ہونے پر تاریخی حلقوں میں کافی دلچسپی کا باعث ہوگا۔ کیونکہ اس میں ترجمے کے علاوہ نوٹس ہوں گے۔“

علاوہ ازیں وہ ”مضامین ڈار“ کے سنے اور جامع ایڈیشن کی تیاری بھی کر رہے تھے نیز ”سیرت احمدیہ“ (اردو ترجمہ مرقاة الوصول از مولانا سید ابوظفر ندوی مرحوم) اور شیخ محمود بن سعید ایرجی کی ”تحفۃ المجالس“ کے اردو ترجمے (از سید ابوظفر ندوی) کی اغلاط سے پاک نئی اشاعتوں میں بھی دلچسپی لے رہے تھے۔ ”مضامین ڈار“ کی اشاعت ثانی کا کام مکتبہ جامعہ (دہلی) کے شاہد علی خاں نے اپنے ذمے لیا تھا لیکن وہ اس کی تکمیل نہ کر سکے بلکہ دیپائی صاحب کے فراہم کردہ پروفیسر ڈار مرحوم کے بعض اضافی مضامین بھی گم کر بیٹھے۔ بالآخر یہ مجموعہ اردو ساجتہ اکادمی، گاندھی نگر (گجرات) کی طرف سے شائع کیا گیا لیکن دیپائی صاحب کے حسب منشا اضافوں سے محروم رہا جس کا ان کو بڑا قلق تھا۔ اس کا اظہار وہ اپنے خطوں میں کرتے رہے۔ ”سیرت احمدیہ“ بھی اردو ساجتہ اکادمی نے شائع کی جس کا صحت نامہ دیپائی صاحب نے ترتیب دیا۔ ”تحفۃ المجالس“ دیپائی صاحب کی نظر ثانی کے بعد حضرت پیر محمد شاہ لاہوری اینڈ ریسرچ سنٹر، احمد آباد کے اہتمام سے اشاعت پذیر ہوئی۔

۱۹۹۶ء کے وسط سے دیپائی صاحب کو ہوائی جہاز کے ذریعہ سفر بھی ترک کرنا پڑا۔ یوں دہلی کے پھیرے ختم ہوئے لیکن فارسی محاورہ ”بالاے سیاہی کہ رنگی نیست“ کے مصداق علمی جستجو کے نشے سے بڑھ کر کوئی نشہ نہیں ہوتا اور وہ تو دود چراغ کے قدیم تریاکی تھے۔ چنانچہ اپنی مصروفیات کے بارے میں ۲۰ نومبر ۱۹۹۷ء کے خط میں لکھتے ہیں:

”اپنا یہ حال ہے کہ کچھ نہ کچھ لکھ لیتا ہوں۔ زیادہ تر مضامین لکھتا ہوں۔ یادناموں، پیش کش ناموں وغیرہ کی فرمائشیں تعمیل میں مقالے لکھتا ہوں۔ تاریخ شاہجہاں

کا منصوبہ ابھی اشاعتی صورت اختیار نہیں کر پایا۔ معاصر فارسی تاریخوں پر مبنی تاریخ نویسوں کے الفاظ میں ہی شاہجہاں کی پوری زندگی کے حالات انگریزی میں تیار ہو چکے ہیں، ایک امریکن دوست کے ساتھ..... اس کے بعد..... شاہجہاں کے منصب دار، اس کے کتبے، سکے اور فرامین وغیرہ کر کے مزید دو تین جلدوں کا منصوبہ بنائے ہوئے ہیں۔“

اسی خط میں انھوں نے محمد راشد شیخ صاحب کا مجھ سے بدیں الفاظ تعارف کرایا:

”ایک صاحب اصل عجرات کے لیکن وہیں کے پلے اور بڑھے ہوئے محمد راشد شیخ صاحب جو کسی بڑی فرم میں کام کرتے ہیں..... ان کو خطاطی کا شوق ہے اور تذکرہ خطاطین تالیف کی ہے جو طباعت کے لیے تقریباً تیار ہے۔“

حسن اتفاق سے راشد صاحب سے میری ملاقات اس سے قبل ہو چکی تھی۔

کتابوں وغیرہ کی فرمائش وہ اب بھی کرتے رہتے تھے۔ اسی محولہ بالا مکتوب میں انھوں نے ذخیرہ شیرانی میں موجود گلستان سعدی کے ایک اہم مخطوطے کے سرورق اور ترقیے کے عکس روانہ کرنے کی خواہش ظاہر کی۔ اس نسخے کا تعارف کراتے ہوئے لکھتے ہیں۔

”یہ شاہ جہاں کے صدر الصدور، احمد آباد کے مشہور سہروردی خاندان، مخدوم جہانیاں جہاں گشت کے پوتے، حضرت برہان الدین عبد اللہ قطب عالم بخاری کے صاحبزادے حضرت شاہ عالم کے سجادہ (نشین) سید جلال الدین مقصود عالم رضا کا کتابت کردہ ہے اور اسے یا قوت مستعصمی کے کتابت کردہ نسخے سے، جو جہانگیر کی ملکیت میں تھا، نقل کیا گیا تھا۔“

جب میں نے مطلوبہ عکس ان کی خدمت میں روانہ کیے تو انھوں نے ۱۴ فروری ۱۹۹۸ء کے خط میں ان کی رسید سے مطلع کرتے ہوئے اس نسخے کی اہمیت پر مزید روشنی ڈالی:

”گلستان سعدی نسخہ شیرانی کا زیرو کس ملا۔ بہت بہت شکریہ۔ ڈاکٹر چغتائی صاحب مرحوم نے بھی اپنی پاک و ہند میں اسلامی خطاطی ۲۲ میں اس کا عکس دیا ہے۔ اس نسخے کی اہمیت کی طرف فہرست نگار ڈاکٹر بشیر حسین نے اشارہ ۲۳ ضرور کیا ہے لیکن ان کا بیان نامکمل اور تشنہ ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ اس پر ایک مختصر مقالہ لکھوں۔ قلمی نسخوں کے سفر

کی یہ بھی ایک نہایت دلچسپ اور اہم مثال ہے۔ یہ نسخہ شیرانی، جیسا کہ اس پر ثبت شدہ مہر سے پتہ چلتا ہے، احمد آباد کے قاضی خاندان کی ملک تھا۔ قاضی محمد نظام الدین خاں، گجرات کے اپنے زمانے کے جید عالم اور استاد موالانا نور الدین صاحب محمدی صدیقی، جن کے لیے اورنگ زیب عالمگیر کے قاضی شکر شیخ عبدالوہاب کے بیٹے یا پوتے (اس وقت دہلی میں نہیں) قاضی محمد اکرام الدین خاں نے مدرسہ ہدایت بخش سوالا کھروہ پے کی اُست سے تعمیر کرایا تھا اور جس کے لیے ولی گجراتی نے فارسی رسالہ نور المعرفت تصنیف کیا تھا، کے صاحبزادے ہیں۔ دوسری دلچسپی کی بات یہ ہے کہ درگاہ حضرت پیر محمد شاہ کے کتاب خانے میں گلستان کا ایک نسخہ ہے جو تیرہویں صدی کے وسط میں نسخہ شیرانی سے اس وقت کے قاضی کے ہمیشہ زادے نے نقل کیا ہے اور اس میں اس کی تفصیل بھی دی ہے۔ بہر حال آپ کا بہت مشکور ہوں کہ آپ نے یہ زیر و کس ہم پہنچائیں۔ جزاک اللہ۔

اپریل ۱۹۹۸ء میں انھوں نے مجھے ”سیرت احمدیہ“ اور ”تحفۃ المجاہدین“ کی پہلی اشاعتوں کے نسخے بذریعہ ڈاک ارسال کیے۔ میں نے ان کی رسید کا اعلان عریضۃ للعالمین کو انھیں نکل سکا۔

قسمت کی خرابی دیکھیے کہ ۸ جنوری ۲۰۰۰ء کی شام میں عید الفطر (۱۴۲۰ھ) کے دن گھر نے قریب سے عبور کرتے ہوئے ایک تیز رفتار موٹر سائیکل نے انھیں ٹھکڑا مار دیا اور تیسری بار ان کے پاؤں کا فریئر ہوا۔ پانچ چھ ماہ صاحب فرائش رہے۔ فریئر نو جوں توں نر کے ٹھیک ہو گیا لیکن بیماری قلب میں شدت پیدا ہوئی۔ ذیابیطس نے جو پہلے خوراک میں احتیاط کے ذریعہ قابو میں رہتا تھا اب دواؤں کا محتاج کر دیا۔ گھر سے باہر نکلنا بھی ممکن نہ رہا۔ اپریل ۲۰۰۱ء میں دونوں آنکھوں میں موتیا اتر آنے کے باعث آپریشن ہوئے جو بحمد اللہ کامیاب رہے۔ ان عوارض و شدائد کے باوجود انھوں نے انھی دنوں گلستان (مخطوطہ شیرانی) پر انگریزی مضمون مکمل کیا اور بمبئی کے موقر جریدے ”مارگ“ میں اشاعت کے لیے دیا۔ مجھے یہ اطلاع دیتے ہوئے اپنے ۱۲ اگست ۲۰۰۱ء کے خط میں ایک بار پھر یہ موضوع چھیڑا ہے:

”یہ نسخہ نہایت اہم اس لیے ہے کہ سید جلال بخاری (احمد آبادی) نے وہ نسخہ اس

نسخے سے نقل کیا ہے جسے یا قوت المستعجمی نے خود شیخ سعدی کے نسخے سے لکھا تھا اور جب وہ جہانگیر کے پاس آیا تو اس میں سے کچھ اوراق غائب تھے۔ خود جہانگیر کا اس نسخے پر جو نوٹ ہے اور جسے سید جلال نے نقل کیا ہے (اس سے) یہ پتہ چلتا ہے کہ جہانگیر نے صرف اچھے سے اچھے کاتب سے نسخے کو مکمل کرایا لیکن (کذا۔ بلکہ؟) اس میں چوتھیں تصویریں اپنے تصویر خانے کے مصوروں سے بنوائے گئیں۔ ڈاکٹر چغتائی مرحوم نے اس کا ذکر اور عکس شائع کیا ہے لیکن انھوں نے جہانگیر والے نوٹ نظر انداز کر دیا ہے اور بھی کچھ چیزیں چھوڑ دی ہیں۔“

اس خط میں دیباچی صاحبہ اپنی فطری علمی جستجو کے اظہار سے باز نہ رہ سکے چنانچہ لکھتے ہیں:

”ہاں، ڈاکٹر چغتائی نے مجھے ایک بار لکھا تھا کہ ان کے پاس دار صاحب مرحوم کے آئے ہوئے کئی خطوط ہیں۔ میں نے ان کو لکھا تھا کہ مجھے بھیج دیں لیکن وہ نہیں بھیج سکے۔ آپ کبھی لاہور جا کر معلوم کریں۔ اگر ہوں تو خطوط یا زیرو کس کا پیاں مل جائیں تو یہاں اردو اکادمی کا رسالہ سا برنامہ نکلتا ہے اس میں شائع کراؤں۔“

اسی خط میں یہ اطلاع بھی دی گئی تھی کہ سیرت احمدیہ، تحفۃ المجالس اور مضامین دار کی تازہ اشاعتوں کے نسخے وہ میرے لیے لاہور کے ایک صاحب کے ہاتھ، جن کا تعلق احمد آباد کے ”ٹوپی والا“ خاندان سے تھا، روانہ کر رہے ہیں۔ چنانچہ میں ان کے درج کردہ پتے پر جا کر یہ تینوں کتابیں لے آیا۔

اس خط کا اختتام ان الفاظ پر ہوتا تھا: ”خط کافی طویل ہو گیا ہے۔ دعا فرماتے رہیں۔“ بس یہ ان کا آخری خط تھا۔ میں نے کتابوں کی وصولی کی اطلاع پر مبنی خط لکھا۔ بلکہ اس کے بعد دو ایک خطوط خیریت طلبی کی غرض سے بھی لکھے لیکن صدائے برخواست۔ تشویش یوں تھی کہ یہ رویہ ان کے معمول اور وضع داری سے بہت بعید تھا۔ یہی نتیجہ نکلا کہ وہ اتنے علیل ہیں کہ لکھ نہیں سکتے:

طیب عشق بہر دلمع ز بیمارے کہ شب براحت ازیں درد بے دوا خفتست

بس اس کے بعد ان کی کوئی خبر نہیں آئی یہاں تک کہ ”معارف“ کے ذریعے سناؤنی آگئی:

گلی میں اس کی گیارہ سو گیارہ بولا پھر میں میر میر کر اس کو بہت پکار رہا

ڈاکٹر نسیا، الدین دیبائی مرحوم ۱۷ مئی ۱۹۲۵ء کو احمد آباد کے ایک مضافاتی گاؤں دھندوکا میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا نام عبدالحی دیبائی تھا۔ اسی لیے وہ اپنا نام زیڈ۔ اے۔ دیبائی لکھا کرتے تھے۔ میں ایک عرصے تک ان کا نام ضیاء الدین احمد سمجھتا رہا۔ ۲۴ پھر خیال آیا کہ ماضی کے احاطہ بمبئی (جس میں سندھ، گجرات اور کاتھیاواڑ کے علاقے بھی شامل تھے) کے رواج کے مطابق ”اے“ احمد کا نہیں بلکہ ان کے والد کا نام عبدالحی کا مخفف ہے۔ ان کا تعلق گجرات کے ہندوؤں کی مشہور گوت دیبائی سے تھا اور چند پشتوں پہلے ان کے بزرگ مسلمان ہو گئے تھے۔

ضیاء الدین بڑے ہونہار طالب علم تھے اور ان کا تعلیمی ریکارڈ بہت اچھا تھا۔ انھوں نے ۱۹۴۶ء میں گجرات کالج، احمد آباد (ملحقہ بمبئی یونیورسٹی) سے بی۔ اے۔ کیا اور یونیورسٹی میں اول آنے کے سبب رستم جی ہرمزجی مودی پرائز اور گورنمنٹ سٹڈیل سکالرشپ کا اعزاز ملا۔ ۱۹۴۸ء میں ایم۔ اے۔ (فارسی) میں بھی بمبئی یونیورسٹی میں اول رہے اور چانسلرز میڈل اور جعفر قاسم مودی گولڈ میڈل حاصل کیے۔ ایم۔ اے۔ میں انھیں پروفیسر ابراہیم ڈار جیسے نابغہ استاد کی شاگردی میسر آئی۔ آگے چل کر ۱۹۵۹ء میں انھوں نے طہران یونیورسٹی سے ”احوال و آثار فیضی بحوالہ خصوصی مثنوی نل و من“ کے موضوع پر مقالہ لکھ کر ڈاکٹر آف لٹریچر کی ڈگری حاصل کی۔

دیبائی صاحب نے ۱۹۴۷ء سے ۱۹۵۳ء تک گجرات کالج، احمد آباد، اسماعیل یوسف کالج، بمبئی اور دھرمندر کالج، راجکوٹ میں بطور لیکچرار کام کیا۔ پھر آکر کولمبیا یونیورسٹی کے محکمے میں کتبہ شناسی (عربی و فارسی) کے اسٹنٹ پرنسپل مقرر ہوئے۔ ۱۹۶۱ء میں ترقی پا کر پرنسپل بن گئے اور بالآخر ۱۹۷۷ء میں ڈائریکٹر ایگریکچر کے

عہدے پر فائز ہوئے۔ ۱۹۸۳ء میں ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد انھیں انڈین کونسل فار ہٹاریکل ریسرچ (دہلی) کے سینئر فیلو کے عہدے پر متعین کیا گیا جہاں انہوں نے نو سال تک مفید خدمات انجام دیں۔ یہاں انھوں نے ہندوستان کے طول و عرض میں پائے جانے والے عربی، فارسی اور اردو کتبوں کی پانچ جلدوں میں ایک جامع فہرست کی اشاعت کا منصوبہ بنایا۔ ان جلدوں کا تعلق بالترتیب جنوبی، مغربی، شمالی، مشرقی اور وسطی ہند کے کتبوں سے تھا۔ ان میں پہلی دو جلدیں دیپائی صاحب کی صحن دیات شائع ہوئیں۔ ۱۹۹۲ء سے لے کر اپنی وفات تک وہ امریکن انسٹی ٹیوٹ فار انڈین سٹڈیز (نئی دہلی) کے تاریخ شاہجہاں پروجیکٹ کے جوائنٹ چیف کولبورٹرز کے فرائض انجام دیتے رہے۔

کہنے کو تو دیپائی صاحب کا اصل میدان کتبہ شناسی تھا لیکن انھیں متعدد شعبہ ہائے علوم و فنون میں نمایاں مقام حاصل تھا۔ ان میں فارسی زبان و ادب بالخصوص، ہند فارسی ادبیات، تاریخ گجرات، ہند اسلامی ہنرمندی، فن تعمیر، علم مسکوکات اور فن خطاطی کے نام سر فہرست لیے جاسکتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ان جیسی علمی شخصیت ممدیوں میں پیدا ہوتی ہے اور ان کی وفات دنیائے علم و فن کا ناقابل تلافی سانحہ ہے۔ اپنی ہمہ گیری کی بنا پر وہ اپنے بیک واسطہ استاد پروفیسر حافظ محمود شیرانی سے بڑی مشابہت رکھتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ صاحبزادہ شوکت علی خاں نے عربک پریسین ریسرچ انسٹی ٹیوٹ جرنل (ٹوئک) کے شمارہ نمبر ۴ (سنہ ۸۵-۱۹۸۳ء) کے تعارف میں لکھا تھا کہ ”ڈاکٹر ضیاء الدین دیپائی..... اس دور کے پروفیسر شیرانی ہی ہیں۔“

اگر کسی صاحب علم کو توفیق ہو اور وہ ڈاکٹر دیپائی مرحوم کے تمام مقالات کو جمع کر کے اشاعت کی غرض سے مرتب کرے تو یہ کئی ضخیم جلدوں میں ہائیں گے۔ بلا خوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ ہند اسلامی تاریخ و تہذیب اور بالخصوص کتبہ شناسی پر وہ مرحوم جیسا اور جتنا کام یادگار چھوڑ گئے ہیں وہ اپنی مثال آپ ہے۔

ان کے محاسن اخلاق کے بارے میں سب سے اہم شہادت پروفیسر سید عبدالرحیم کی ہے جنھیں چالیس برس تک دیپائی صاحب کی شاگردی اور رفاقت کا شرف حاصل رہا۔ وہ

اپنے مضمون ”ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی“ (مطبوعہ ”معارف“ بابت جون ۲۰۰۲ء میں لکھتے ہیں:

”ایمانداری، خلوص، خوفِ خدا، سچائی، پاسِ نفس، بے نفسی، پاکبازی، غیرتِ اسلامی، بے خوفی، حق گوئی، بے تگ و تاب اور نہ جانے کتنے صفاتی اور کمالاتی جو ابراہیمؑ صاحب کی سیرت میں تابندہ نظر آتے تھے۔ صحبتِ ناجنس سے گریز، عملی اور تحقیقی کاموں میں انہماک، پے درپے اسفار اور کم آ میزنی نے آپ کو بالکل یک سو کر کے رکھا تھا۔ وہ زندگی کے ایک ایک لمحے کی قدر و قیمت جانتے تھے۔ ان کے نزدیک کام کا انعام صرف کام ہے۔ قدر دانی، صلہ و ستائش، تفضیل اضافی چیزیں ہیں۔“

آخر میں دیبائی، ابراہیمؑ کی رحلت پر موزوں کردہ ایک قطعہ تاریخ و فوات درج کیا

جاتا ہے:

لو ضیاء الدین دیبائی ہوئے واصل بحق
 کیا کہوں یہ سن کے کیسا میرے دل کو ہے قلق
 غفر اللہ تعالیٰ کے سوا اب کیا کہیں
 فرط غم سے صاحبانِ علم کا سینہ ہے شق
 احمد آباد آج تیرے بام و در تاریک ہیں
 اب ضیائے علم و دین سے ہے تہی تیرا افق
 دودل سے دن بھی تیرا شام کی مانند ہے
 جوئے خون چشم سے گلزار ہے تیری شفق
 اب کہاں سے لاؤں گا ایسا محبت بے ریا
 اب کہاں سے پاؤں گا ایسا عزیز مستحق
 ”آؤ“ کھینچی ”ہائے“ نکلی تب ہوا رحلت کا سنہ
 ”جا بیابد فی الجوار رحمت رب الفلق“

حواشی

۱۔ پروفیسر محمد ابراہیم ڈار مرحوم کا تعلق لاہور و امرتسر کے ایک کشمیری خاندان سے تھا۔ ۴ اگست ۱۹۰۴ء کو امرتسر میں پیدا ہوئے۔ میٹرک اسلامیہ ہائی اسکول، امرتسر اور بی۔ اے خالصہ کالج امرتسر سے کیا۔ ۱۹۲۷ء میں پنجاب یونیورسٹی اور نیشنل کالج سے ایم۔ اے (عربی) میں کامیابی حاصل کی۔ لاہور میں مولوی محمد شفیع اور پروفیسر حافظ محمود شیرانی سے خصوصی استفادہ کا موقع ملا۔ ۱۹۲۸ء سے ۱۹۳۱ء تک بطور میکلوز ریسرچ۔ کا ل تحقیق میں مصروف رہے۔ ۱۹۳۱ء میں بطور استاد ادبیات فارسی، گجرات کالج احمد آباد میں تقرر ہوا۔ ۱۹۳۹ء میں اسماعیل یوسف کالج، بمبئی تبادلاً ہو گیا۔ ۱۹۴۵ء سے ۱۹۴۸ء تک پھر احمد آباد رہے اور جون ۱۹۴۸ء میں بمبئی واپس آئے۔ ۱۷ مئی ۱۹۵۳ء کو بمبئی ہی میں وفات پائی اور باندہ اسٹیشن کے گورستان میں مدفون ہوئے۔ ان کے چھوٹے بھائی مولوی عبدالغنی ڈار کا شمار اہم قوم پرست رہنماؤں میں ہوتا تھا۔ وہ تقسیم ملک کے بعد مشرقی پنجاب اسمبلی کے رکن رہے۔ ابراہیم صاحب کے ایک بڑے بھائی محمد یامین ڈار کا انگریز حکومت کی نظر بندی کے دوران میں ۱۲ اپریل ۱۹۴۵ء کو انتقال ہوا۔ ان کی صاحبزادی مس اقبال ڈار صاحبہ لاہور کالج برائے خواتین کی پرنسپل تھیں۔

ابراہیم ڈار صاحب اپنے استاد پروفیسر شیرانی کے شیدائی تھے اور فن تحقیق میں ان کے پیروکار بھی۔ پروفیسر ظہیر الدین مدنی کا کہنا ہے کہ: ”تحقیق و تنقید کے میدان میں ڈار صاحب نے اپنے استاد حافظ محمود شیرانی کے نقش قدم پر چلنے کی کامیاب کوشش کی ہے۔“ (”مرحوم ڈار صاحب“ مشمولہ مضامین ڈار) اور ڈاکٹر سید عبداللہ جو خود بھی شیرانی صاحب کے عزیز شاگرد تھے ”مضامین ڈار“ کے پیش لفظ میں اعتراف کرتے ہیں کہ ”ابراہیم تحقیق و تنقید میں شیرانی اسکول کے ممتاز ترین فرد تھے۔ ان کا ثبوت ڈار صاحب کے مقالات سے بخوبی فراہم ہوتا ہے۔ اسی مناسبت سے دیبائی صاحب نے ان پر جو مضمون لکھا تھا اس کا عنوان ”دبستان شیرانی کا ایک محقق“ تجویز کیا تھا۔ یہ دو مضمون رسالہ ”سابرنامہ“ بابت سال ۱۹۹۰ء میں چھپا تھا۔

۲۔ ”معارف“ کے شمارہ جون ۲۰۰۲ء میں پروفیسر سید عبدالرحیم کے مضمون سے یہ انکشاف ہوا کہ دیبائی صاحب نے حج بھی کیا ہوا تھا۔ مید صاحب لکھتے ہیں: ”دیبائی صاحب کو اللہ تعالیٰ نے

حج کی سعادت بھی نصیب فرمائی تھی۔ نماز کے بہت پابند تھے۔ بیماری کی حالت میں بھی بیٹھ کر اور اشاروں سے نماز ادا کرتے۔“

۳ ملاحظہ ہو ”مکاتیب حافظ محمود شیرانی“ صفحہ ۳۰۲-۲۹۸، لاہور، ۱۹۸۱ء۔

۴ یہ مسجد بعد سلطان ناصر الدین محمود (۶۶۴، ۶۶۳ھ) خلف سلطان تمس الدین اتش سنہ ۶۵۵ھ میں تعمیر ہوئی تھی۔ ان دنوں ناگور کا علاقہ مستقبل کے سلطان غیاث الدین بلبن کی جاگیر تھا۔ شکستہ ہونے کے سبب اس عربی کتبے کے کچھ الفاظ ضائع ہو چکے تھے لیکن سنہ تعمیر صاف پڑھا جاتا ہے۔ ملاحظہ فرمائیے:

”هذا عمارة المسجد..... بن السلطان ناصر امير المؤمنين خلد الله ملكه..... العبد الضعيف ابی بکر الشامي الغرة من ذی الحجۃ سنہ خمس و تسماۃ“

۵ ڈھانی شیرانیاں حال شیرانی آباد۔

۶ حافظ محمد صدیق بڑی کھانوں کے ایک دردمند اور درویش منش بزرگ تھے۔ ڈاکٹر عبد اللہ چغتائی مرحوم نے اپنے مضمون ”کھٹو..... راجستھان کی ایک قدیم ہستی“ (سہ ماہی ”اردو“ بابت جنوری ۱۹۶۸ء) میں ان کا ذکر کیا ہے۔ میری ۱۹۶۳ء میں ان سے ملاقات ہوئی تھی۔ اس کے کچھ عرصے بعد ان کا انتقال ہو گیا۔ ڈاکٹر دیسائی نے ان کے مقبوضہ جس کتبے کا ذکر کیا ہے وہ الگ تھا اور ایک مسجد کے محراب سے تعلق رکھتا تھا۔ جو سلطان علاء الدین خلجی کے دور میں تعمیر ہوئی تھی۔ بالآخر یہ کتبہ مولانا ابوالکلام آزاد عریک پرشین ریسرچ انسٹی ٹیوٹ راجستھان ٹونک کے مجموعہ نوادرات میں منتقل کر دیا گیا۔

۷ بہر حال اس کی نوبت ہی نہیں آئی۔ امانت دار شریف آدمی تھے۔ ایک بار اس خیال سے کہ کہیں زمین میں دفن ہونے کے باعث یہ بندوق خراب نہ ہو جائے انہوں نے کسی آثار حقیقہ کے تاجر سے اس کا ذکر کیا۔ اس نے دیکھنے کی خواہش ظاہر کی۔ اسے بتایا گیا کہ شہر میں نہیں ہے۔ فارم والے مکان میں دفن ہے۔ وہ شاطر آدمی تھا۔ اسے اتنا اشارہ کافی ہوا۔ وہ وہی مکان اکثر مقفل رہتا تھا۔ اس شخص نے کوئی موقع تاز کر بندوق نکال لی۔ پھر خداجانے اس کا کیا حشر ہوا۔

۸ بعد میں یہ تقریر عریک پرشین ریسرچ انسٹی ٹیوٹ جرنل (جلد ۴، بابت ۸۵-۱۹۸۴ء) میں شائع ہوئی۔

- ۱۰ "ڈاکٹر ضیاء الدین دیسائی" از پروفیسر سید عبدالرحیم مطبوعہ "معارف" بابت جون ۲۰۰۲ء۔
- ۱۱ مولانا عمران خاں، مولانا قاضی عرفان خاں مرحوم (ناظم محکمہ شرع شریف، ٹوبہ) کے صاحبزادے اور قاضی شہر کے منصب پر فائز تھے۔ گریجویٹ تھے لیکن عربی، علوم اسلامیہ اور فارسی کا علم بڑا ٹھوس تھا۔ ادارہ تحقیقات میں تحقیق و تدوین کا کام کرتے تھے۔ ادارے کے مخطوطات کی فہرست سازی کا کام بھی انجام دیا۔ بڑے ہمدرد اور مخلص انسان تھے۔ شیرانی صاحب کے مزار کی تعمیر کا کام بھی انہی کی نگرانی میں مکمل ہوا تھا۔ ۱۹۸۶ء میں اعزہ سے ملنے پاکستان آئے ہوئے تھے کہ ۱۳ فروری کو حیدرآباد (سندھ) میں دل کے دورے سے وفات پائی اور نڈ و یوسف کے قبرستان میں دفن ہوئے۔
- ۱۲ سر کھنچ غالباً، سرخیز کی مقامی صورت ہے۔ یہ قصبہ مغربیہ سلسلے کے معروف بزرگ حضرت شیخ احمد کھٹو کے مزار مبارک کی بنا پر مشہور خلافت ہے۔
- ۱۳ پورا نام عبدالعزیز عبداللہ میاں منشی۔ عبداللہ میاں ان کے والد کا نام تھا۔
- ۱۴ اس موضوع پر چغتائی صاحب کے کاموں میں:
- ۱۔ کھٹو..... راجستھان کی ایک قدیم بستی
 - ۲۔ قدیم تاریخی بستی..... بیانہ۔
 - ۳۔ Nagaur..... A Forgotten Kingdom اور
 - ۴۔ Some Inscriptions from Didwana, Jalor, Ladnun and Nagaur. قابل ذکر ہیں۔
- ۱۵ یہ کتاب "Published Muslim Inscription of Rajasthan" اس مکتوب سے پندرہ نہیں بلکہ انیس سال پہلے سنہ ۱۹۷۱ء میں جے پور سے شائع ہوئی تھی۔
- ۱۶ خواجہ صاحب نے ایک بار انہیں دو مخطوطوں، جن میں ایک حضرت شاہ عالم گجراتی کے حالات پر مبنی ضخیم تالیف "روضات شاہی" تھی (جس کا منحصر بفرد مخطوطہ ڈاکٹر معین الحق مرحوم کے پاس تھا) کے تقریباً آٹھ سو صفحات کے فوٹو اسٹینٹ بنوا کر ارسال کیے تھے۔
- ۱۷ اس خط پر کوئی تاریخ درج نہیں اور ڈاک خانے کی مہریں مبہم ہیں۔
- ۱۸ قاضی محمود دریائی بیرپوری کے دیوان کا واحد معلوم نسخہ درگاہ پیر محمد شاہ لاہوری احمد آباد میں تھا۔

پروفیسر ابراہیم ڈار نے شیرانی صاحب کی فرمائش پر اس کی نقل تیار کروا کر روانہ کی تھی۔ بعد میں اصل مخطوطہ ضائع ہو گیا۔ اس لیے دیبائی صاحب کو لاہور والی نقل کی نقل درکار تھی۔

۱۹ یہ امریکن دوست تھے پروفیسر ڈاکٹر بگلے (W.E. Begley) جو ۱۹۸۰ء کے منتصف دوم میں امریکن انسٹی ٹیوٹ برائے پاکستانی مطالعات لاہور میں ریسرچ فیلو کے طور پر کام کرتے رہے تھے۔ بعد میں یہ امریکن انسٹی ٹیوٹ فار انڈین سٹڈیز (دہلی) سے وابستہ ہو گئے تھے۔ انھوں نے ڈاکٹر دیبائی کے اشتراک سے شاہ جہاں اور اس کے عہد سے متعلق خاصا کام کیا۔

۲۰ دیبائی صاحب واقعی فانی العلم تھے۔ ان کے نزدیک زندگی اور علمی مصروفیت مترادف حیثیت رکھتی تھیں۔ ان کے اس شغف کے بارے میں ان کے پڑوسی پروفیسر محبوب حسین عباسی کا بیان ہے ”میں دیبائی صاحب سے آخری بار ۲۱ تاریخ کی صبح یعنی وفات سے صرف تین روز قبل ملا تو آکسیجن لگا ہوا تھا۔ پھر بھی اچھی طرح بات چیت کی۔ کچھ وقت پہلے امریکہ کے پروفیسر ڈاکٹر جان سیلر (John Seyller) کے ایک مقالے پر نوٹس لکھے تھے۔ اس کی کاپی مجھے دی اور امریکہ روانہ کرنے کے لیے کہا۔ ان کا پتہ خود انھوں نے ڈائری سے تلاش کر کے مجھے لکھوایا۔“ (ڈاکٹر ضیاء الدین دیبائی) از پروفیسر سید عبدالرحیم، مطبوعہ ”معارف“ جون ۲۰۰۲ء)۔

۲۱ آرٹ پیپر پر یہ دیدہ زیب کتاب شیخ راشد صاحب نے سنہ ۱۹۹۸ء میں ادارہ علم و فن، کراچی کے زیر اہتمام شائع کی۔ اس میں عالم اسلام سے تعلق رکھنے والے دور جدید کے بیس بڑے خطاطوں کا تذکرہ اور ان کی خطاطی کے نمونے شامل ہیں۔

۲۲ ملاحظہ ہو ”پاک و ہند میں اسلامی خطاطی“ لاہور، ۱۹۷۶ء۔

۲۳ دیکھئے ”فہرست مخطوطات شیرانی“ (جلد دوم) صفحہ ۳۳۳، لاہور، جون ۱۹۶۹ء۔

۲۴ چنانچہ ”مکاتیب حافظ محمود شیرانی“ (صفحہ ۲۹۸، لاہور، ۱۹۸۱ء) میں میں نے ضیاء الدین احمد ہی درج کیا تھا اور میں ہی کیا بیشتر لوگ یہی سمجھتے تھے۔ مولانا صباح الدین عبدالرحمن نے اپنی تالیف ”پیر حسام الدین راشدی اور ان کے علمی کارنامے“ (صفحہ ۳۵، کراچی، ۱۹۸۴ء) میں بھی ضیاء الدین احمد لکھا ہے۔



گجرات اردو سہ ماہیہ اکادمی، گاندھی نگر

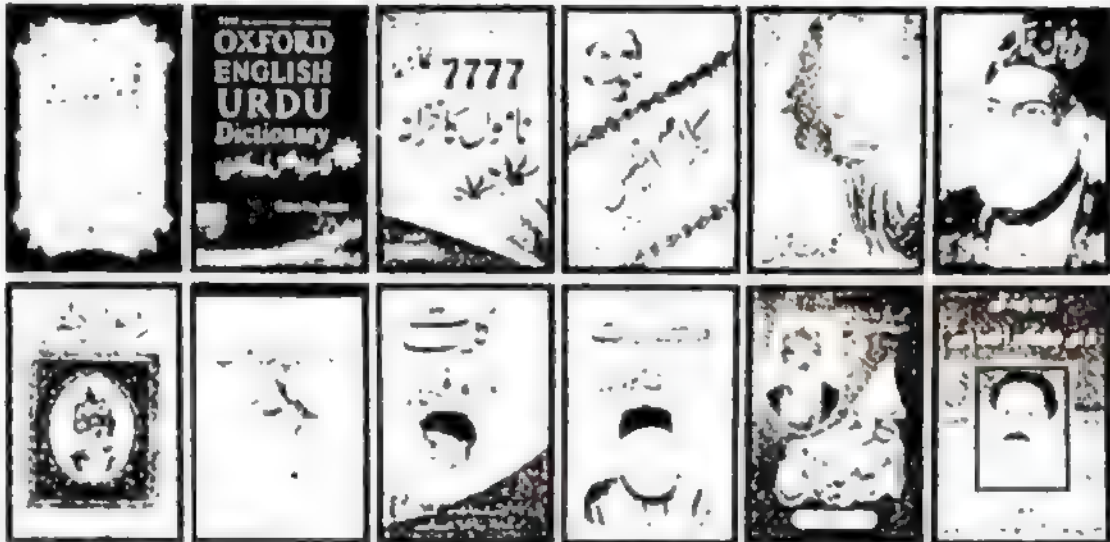
نزد ناؤن ہال، بیکٹر ۱۔ گاندھی نگر، گجرات۔ فون: 98-23256797

چند کتابوں کی فہرست

170/-	النور المصنف	130/-	آئینہ گجرات (ترجمہ مرآت احمدی)
70/-	تاریخ گجرات	95/-	تاریخ اولیاء گجرات
150/-	دلی گجراتی حیات اور فن	100/-	سارنامہ ۲۰۰۴ء (دلی گجراتی نمبر)
125/-	میاں دادا خان سیاح۔ حیات اور کلام	100/-	تذکرۃ الوجیہ
150/-	حقیقت النور (گلدستہ صلیحی سورت)	125/-	کلیات اثر غالبی
130/-	سارنامہ ۲۰۰۵ء	200/-	مضرب دکن
125/-	مکالمات ابوالکلام	100/-	کارنامہ دلی گجراتی
115/-			آزادی کے بعد گجرات میں اردو ادب کی پیش رفت

اردو کی اسلامی، ادبی، تنقیدی اور تاریخی کتب کا عظیم مرکز

امریں بک ایجنسی اینڈ پبلشرز



گجرات اردو سہ ماہیہ اکادمی، گاندھی نگر اور حضرت پیر محمد شاہ درگاہ شریف ٹرسٹ لائبریری
اینڈ ریسرچ سینٹر، احمد آباد کی کتابیں ہم سے طلب کریں۔

87, Block No.7, Muni. Labour Quarters, Nr. Kanch ki
masjid, Jamalpur, Ahmedabad. Ph : 9898102956

HAZRAT PIR MOHAMMED SHAH^(R.A.)
LIBRARY AND RESEARCH CENTRE, AHMEDABAD

PRICE LIST OF PUBLICATIONS

	Book Name	Price Rs.
1.	TAZKIR-E-AQDAS	100/-
2.	ISHQULLAH (URDU)	30/-
3.	ISHQULLAH (GUJARATI)	30/-
4.	NOORUSH SHUYUKH	30/-
5.	MAZHAB-O-MUKHTAR	50/-
6.	SHAH BAHAUDDIN BAJAN	70/-
7.	DIWAN-E-JALALI	110/-
8.	TOHAFATUL QARI	125/-
9.	AHWAL-E-AQDAS	
	- MAKASHIFA (GUJARATI)	10/-
10.	HAYAT-E-QUDSIYAH (GUJARATI)	10/-
11.	YAAD-E-AYYAM	30/-
12.	DIWAN-E-ASHRAF	100/-
13.	TOHAFATUL MAJALIS	100/-
14.	A book on voluminous work of Dr. Z.A. Desai	
	(A QUEST FOR TRUTH)	400/-

CATALOGUES OF MANUSCRIPTS

15.	VOLUME - I	175/-
16.	VOLUME - II	200/-
17.	VOLUME - III	200/-
18.	VOLUME - IV	110/-
19.	VOLUME - V	150/-
20.	VOLUME - VI	200/-
21.	VOLUME - VII	200/-
22.	INDEX OF ABOVE ALL VOLUMES	200/-
23.	VOULUME - VIII (with index)	200/-

JOURNALS

23.	JOURNAL - I (Tasawwuf and Indian Society)	150/-
24.	JOURNAL - II (Cultural and Literary Activities in Gujarat)	150/-
25.	JOURNAL - III (Activities of Learning and Literature in Gujarat)	150/-
26.	JOURNAL-IV (Gujarat's Heritage in Learning, Literature and Culture)	200/-

1st typed draft, 2nd typed draft, 3rd typed draft, per final draft and so on, everything typed in the old Italian Olivetti Jumbo manual typewriter with special diacritical marks for Arabic, Persian and Urdu typewriter with special diacritical marks for Arabic, Persian and Urdu words.

He breathed his last on 24th March, 2002 after a few days of illness. I conclude and pay tribute to this great scholar of international reputation.

Dr. Pankaj T. Desai

Principal, M.D. Samajseva Mahavidyalaya.

Prof. and Head,

Dept. of History & Culture

Gujarat Vidyapith



ogy (now institute of Archaeology) on Indo-Muslim Architecture, Numismatics, Arabic & Persian Inscriptions, Calligraphy, etc. Dr. Desai's art of writing includes footnotes, the notes or references or comments are invariably given in the same page unlike giving separately as "Note", "References" at the end

In the area of publications, he ensured the publication of the *EPIGRAPHIA INDICA: ARABIC & PERSIAN SUPPLEMENT* (EIAS), upto the issue of 1975. The major portion of articles contained in this journal, were contributed by him. This journal had fallen in arrears during his tenure itself, due to certain technical difficulties, mainly in finding out a suitable press for printing.

He gave much importance to the Archaeological Library and it was during his time that valuable and rare books in Arabic, Persian and Urdu languages were added to the Library at Nagpur. He was the Chairman of the Library Committee existed during those days. Archaeological Library has got rare collection of books on these subjects, most of them acquired during Dr. Desai's period. He was a regular visitor to the Central Archaeological Library New Delhi, which had huge collection of books on Epigraphy and allied subjects. Those days Mr. D. K. Kapoor used to be the Librarian attached to Central Archaeological Library. I think, no books on his favorite subject, is left untouched by Dr. Desai in this library and Mr. Kapoor gave full co-operation to him in this respect.

Dr. Desai was a good administrator, would come and leave the office punctually in time and expected others to follow the suit. Work was worship for him, he would expect hard, intelligent work from his subordinates and extracted work from them with firmness and kindness. He used to watch that the staff members, technical and administrative, always engaged in their work. When the sound of typewriter was not heard, he would know that the work allotted is completed and would give more work keeping everybody engaged throughout. Before a report/article was finalised, and many as 3 drafts were made out, they were kept separately in separate folders titled,

to head the Epigraphy (Arabic & Persian) Branch. Later on, he was elevated to the post of superintendent (now superintending Epigraphist) for Arabic & Persian Inscriptions in 1961. He became Director (Epigraphy) in 1977 to head the Nagpur and Mysore Epigraphy branches of the Archaeological Survey of India. He laid down office on the afternoon of 31st May 1983 on attaining the age of superannuation, at 58 years, and settled at Ahmedabad (Gujarat) to lead the retired life. After retirement, Dr. Desai worked for ICHR projects under Senior Fellowship programme. He was awarded this fellowship thrice by the ICHR between 1983-1992. The projects entitled "A Topographical List of Arabic, Persian and Urdu Inscriptions of South India", "Arabic, Persian and Urdu Inscriptions of Western India - A Topographical List" and "English Translation of Dhakhiratul-khawanin of Shaikh Farid Bhakkari"

Though retired, he was still active in his field of research. He had a facile pen in English, Urdu, Arabic, Persian and Gujarati, too, and contributed articles in all the above languages. His knowledge on the subject is as deep as the ocean. He dedicated his life to the cause of Perso-Arabic Epigraphy and remained an academician throughout. He remained active despite his advancing age, and unfortunate accidents, he continued to keep himself engaged in academic activities with vigor of a person, totally dedicated to his profession till death. His books and other publications are widely used by the students and scholars all over the world.

He participated in more than a dozen national and international seminars/conferences/symposia, etc. and even till his last days he was being invited to participate in national international seminars, conferences, etc. But, unfortunately, bad health prevented him from going out of his house. His vision was dimmed after an eye operation, his hearing was somewhat impaired, he was shrunk a little with age, but his mind was perfectly clear, his memory retained its vast strength, his handwriting was clear and unchanged.

He delivered lectures to the students of School of Archaeol-

Dr. Ziyaud-Din A. Desai **An Epigraphist & a Scholar**

Dr. Pankaj T. Desai
(Gujarat Vidhyapith, Ahmedabad)

Some people are born great, but some achieve greatness by their exceptional work. One of such great personalities was Dr. Ziyaud-Din A. Desai,

Born in Dhanduka, District Ahmedabad (Gujarat), on 17th May, 1925, Dr. Ziyaud-Din, son of Abdul Hayy Desai, received his higher education from Bombay University. he was Government Merit Scholar and Government Special Scholar at the secondary and university levels. his academic career has been frequently punctuated with a number of scholarships, awards and prizes. He had a brilliant academic career by obtaining First Class First in B.A. (Hons.), Persian (Principal) and Urdu (Subordinate) from Bombay University, Bombay in 1946. He repeated his performance in the same University and obtained his Doctorate Degree in Persian with Credit (Tahsin) from the Faculty of Arts, Tehram University, Tehran (Iran) for his thesis entitled "life and Works of Faidi with special reference to Nal-Daman (Nala-Damanyanti)". Many distinctions and titles glared him, such as Chancellors Medal, Jaffer Cassum Moosa Gold Medal, Gujarat Urdu Academy Gaurav Puraskar Dr. L. P. Tessitori Gold Medal, Sanskar Award, etc. Honours came to Dr. Desai from many quarters. He was honored with Tamra Patra by the Epigraphical Society of India in 1982 and Fakhruddin Ali Ahmed Prize for Research and Critical Studies from Ghalib Institute, New Delhi, in 1999.

Dr. Desai started his service career as Lecturer in Persian, Government College, Ahmedabad, Bombay and Rajkot between 1947- 1953. He was selected by Government of India, Archaeological Survey of India, as Assistant Superintendent for Epigraphy in 1953

Dr. Desai was a man who lived a simple life. He had very few personal needs. This enabled him to think, read and write with a sense of responsibility. This, together with his humanistic and rational outloose on human problems are a great source of inspiration for us. They are worth emulating.



Z.A. Desai had helped me in many ways. He knew that I had written a book containing a chapter on Shantidas Zavery, a famous seventeenth century jeweller of Ahmedabad. At that time I did not know Professor Desai had procured a document on the Will of Shantidas Zaveri (1656) which was originally published by M. Abdulla Chagatai, a great Pakistani scholar. Desai asked me to visit his home. And he showed me the document. But due to my ignorance, I did not know the Persian language. So I said : 'Gum! Enlighten me'. He smiled in his peculiar style and explained the contents of the document, and even translated some of the important portions. I had a delightful breakfast and a cup of tea during this 'GURU-SHISHYA' Sojourn. In fact, our meeting turned into a mini-seminar! Dr. Ziyauddin Desai was not only a great scholar but also a warm friend and a lively conversationalist.

We are familiar with the works of Dr. Desai and the latest Pathik issue (vols. 10-12, July-Sept.2003) contains a very good article on his academic achievements. I have, therefore, to add that besides Persian and English, he also wrote in the Gujarati language. Volume 5 : Sultane Kal and Volume 6 : Mughal Kal, published by the B.J. Institute of Learning and Research as a part of the Gujaratno Rajkiya Sankritic Itihas contain brilliant articles on the Arabic and Persian sources on the History of Gujarat.

Dr. Desai like Durvasa, the ancient Hindu rushi, would sometimes lose his temper. He was not afraid to call a spade a spade. That is the reason why some people misunderstood him. But those like me who knew him closely knew that inside his heart he was pure like a crystal. There are many people who think and say something, but act differently. There is a proverb about such hypocritical people: 'મૂખમે રામ, પણ બગલમાં છૂરી; ભગત તો ભલો પણ દાનત બૂરી' On the lips, the name of Rama, but under the armpit, a dagger. Z.A. Desai possessed a diametrically opposite trait. He was straightforward and trustworthy. I really this kind of frankness, straightforwardness and nobility of heart. He had always inspired the young generation of students, historians and scholars.

My Friend Late Dr. Ziyaud-Din A. Desai

Professor Makrand Mehta
(Ahmedabad)

Dr. Z.A. Desai was a scholar of international repute. He was an epigraphist, historian and a Linguist. His knowledge of Persian, Arabic, Gujarati and English languages had enabled him to use different sources in his writings. But this is not all. During my frequent discussions with him, what really appealed me was his profound humanism. India is a multi-ethnic, multi-lingual and multi-racial society and Dr. Desai had always strived to develop the forces of composite culture which India and Gujarat need today. His writings, including his D.Litt. thesis "Life and Works of Faidi with special Reference to Nal-Daman (Nala Damayanti)" shows that he was much above the caste and the communal spirit that is around us today like a poisonous cobra. As close friends we shared the secular and rational values.

I cite two examples. I published two articles. One article was on the biography of Nizamuddin Quraishi who had translated a novel on 'Krushna Katha' from Urdu into Gujarati, in 1918. The other was on the 'Growth of the Civil Society in Gujarat with special reference to the contributors of the Muslims'. It shows how the high-caste Hindus had helped their Muslim friends in establishing the Anjuman-i-Islam in Ahmedabad in 1884. The spirit of co operation between the Muslim and the Hindu leaders was based on the rational and secular ideas. Mutual respect and trust as well as the spirit of friendships and tolerance. When Dr. Desai read these two articles, he lost no time in Congratulating me on the telephone. It is these noble values which he had Cherished most as a man and as a scholar.

Special Section

Late Dr. Ziyaud-din A. Desai

15. Sharar, Abu-al-Halim: *Tarikh-i-Sindh*, Vol. 1, Lucknow, 1907.
16. Nadvi Sayyid Abu Zafar: *Tarikh-i-Sindh*, A'zamgarh, 1970.
17. Nadvi Sayyid Abu Zafar, *Tarikh-i-Gujarat* (Gujrati version), Ahmedabad, 1949.
18. Kanpuri Munshi Muhammad Abd-al-Razzaq: *Al-Baramikah*, (Date of publication not mentioned).
19. Faruq, Khurshid Ahmad: *'Arabi Literature men Qadim Hindustan*, New Delhi, 1973.



- Muhammad Daudpota, Bombay, 1938, chapter 11, p. 60 and Nadvi, Abu Zafar; *Tarikh-i-Sindh, Vol-1*, A'zamgarh, 1970, pp. 282-83.
37. See Elliot, H.M. *History of India*, p. 497.
 38. See *Encyclopedia of Islam*, Vol. IV, Leydon, 1934, p. 136. 39
'Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat, p. 377.
 40. It is really very difficult to trace the origin of these two tribes. The non availability of clear proofs and evidences in this behalf makes the matter still more difficult. Though nothing can be surely and finally suggested in this respect, the accounts of their customs and religious practices available so far nevertheless lead one to conclude that they were originally Hindus whether hailing from certain Rajput tribes or from local Sindhi families.
 41. See footnote, p. 185.
 42. See footnote, p. 113.

Bibliography

1. *Encyclopedia Britannica*, Vol. IV, 1970.
2. *Encyclopedia of Islam*, Vol. I, Leyden, 1960.
3. Brown, E. G.; *A Literary History of Persia*, Cambridge University press, 1957.
4. Elliot, H. M.; *History of India*, Vol. 1, Allahabad.
5. Khuda Bakhsh, S.; *The Renaissance of Islam*, Delhi, 1979.
6. Jaffery, Arthur; *Foreign Vocabulary of the Qur'an*, Baroda, 1938.
7. Ahmad, Maqbul; *Indo-Arab Relations*, New Delhi, 1969.
8. Salahuddin, M.; *Indo-Arab Relations*. (English Translation of *'Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*), Hayderabad, 1962.
9. *Al-Ma'sudi; Muruj-al-Dhahab*, Vol.-1.
10. *Al-Biruni; Kitab-al-Hind*, Heyderabad.
11. Mubarakpuri, Qadi Abu-al-Ma'ali Athar; *Al-Iqd-Al-Thamin*, Bombay, 1968.
12. Ma'sumi, Sayyid Muhammad; *Tarikh-i-Sindh*, Bombay, 1938.
13. *Farishta; Tarikh-i-Farishta*, Vol. 2. (Urdu Translation), Deoband, 1983.
14. Nadvi, Sayyid Sulayman; *'Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*, Allahabad, 1930.

- be known in India as "*Budhibala*" in which intellect and logical reasoning was more important than luck.
17. See "*Arabi Literature men Qadim Hindustan*", 1973, p. 324 and see *ibid* p. 321 for Vidyapati as well as *Indo-Arab Relations*, p. 18.
 18. *Encyclopedia Britannica*, Vol. IV, 1970, p. 195.
 19. Sayyid Sulayman Nadvi makes two contradictory statements in one page of his '*Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*' as to the introduction of the chess into the Arab land. First, he writes that both the chess and chauser reached Arabia during the first century A.H. and then he writes that the Arabs got acquainted with the chess perhaps during the second century A.H. (the eight century A.D.). See, p. 184.
 20. Also see Sharar; 'Abd-al-Halim; *Tarikh-i-Sindh*, Vol-I, Lucknow, 1907, pp.125, 163, 174, 178, 181, 182.
 21. For details, see *Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*, pp. 265-66-67
 22. See '*Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*', p. 277.
 23. The term "*Bayasirah*" with which the learned author expresses his unacquaintance is the plural form of Baysar, literally meaning "two heads" which was applied to those who were of mixed race. *Baysar* is a compound of the Gujarati word 'be' meaning two and the Persian term 'sar' (head).
 24. See '*Arab-o-Hindi Ke Ta'allukat*', p. 302.
 25. *Ibid*, p. 330.
 26. *Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*, p. 333.
 27. *Muruj-al-Dhahab*, Vol-I, p. 379.
 28. See '*Arab-o-Hind Ke-Ta'alluqat*' pp.334-35-37.
 29. See, Elliot, H. M.; *History of India as told by Its Own Historians*, Vol-I, Allahabad edition, pp. 442-43.
 30. See foot-note, Fariq, K. A.; '*Arabi Literature men Qadim Hindustan*', 1973, p. 166.
 31. See, '*Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*', p. 335.
 32. See, Elliot, H. M.; *History of India*, pp. 488-489.
 33. See, *Encyclopedia of Islam*, Vol. IV, Leyden, 1934, p. 136.
 34. See, *Indo-Arab Relations*, p. 26.
 35. Quoted in '*Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*', p. 369.
 36. *Ibid*, pp. 361-64-65-68. See Sayyid Muhammad Ma'sum; *Tarikh-i-Sind* popularly known as *Tarikh-i-Ma'sumi*, edited by Umar-b-

541). It was introduced into English by the crusaders through the Arabic language (Ibid. p. 541). Johnson (Todd) thinks it to be derived from old French. Barje or Barge, and low Latin Barga. (Quoted in Elliot's *History of India*, Vol. 1, p. 539). Tooke opines that it is derived from the past participle of beorgan, to protect, to strengthen. (Ibid. pp. 539-540).

Richardson says that it is derived from the Gothic baigan, 'to fortify', Webster, from Dutch Bargie. (Quoted in *History of India*, Vol. 1.0, 540)

8. Sayyid Sulaymin Nadvi considers the word 'Nao' as a Hindi word, but it is also Persian its root, being common in other Aryan languages like Greek and Latin. Adam Metz also believes it to be a Persian word. See Khuda Bakhsh, S : *The Renaissance of Islam*, Delhi, 1979, p. 512.
9. 'Arab-o-Hind Ke Ta'aliqat, p. 72. Also see Jaffery, Arthur: *The Foreign Vocabulary of the Qur'an*, Baroda, 1938, pp. 154, 246, 264.
10. See, 'Arab-o-Hind Ki Talalluqdt, p.92. Terming it an act of self annihilation, Maqbul Ahmad remarks : This naive act of chivalry ultimately resulted in the ousting of the Arab and Persian merchants from the eastern waters. See *Indo-Arab Relations*, p. 87.
11. See Browne, E.G ; *A Literary History of Persia*, Cambridge University Press, 1957, p. 257. Also see Kanpuri, Munshi Muhammad Abd-al-Razaq; *al-Baramikah*, (Date of Publication not mentioned), p. 22.
12. See *Encyclopedia of Islam*, Vol-1, Leyden, 1960, p. 1033.
13. See *Arab-O-Hind Ke Ta'alluqat*, p. 120 and *Encyclopedia of Islam*, Vol. 1, 1960, p. 1033.
14. See footnote 'Arabi Literature men Qadim Hindustan, New Delhi, 1973, p. 14.
15. See, 'Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat, p. 184.
16. *Encyclopedia Britannica*, Vol. IV, 1970, p. 195. The term "Chaturanga" signifies the four wings of ancient Indian army (Elephant army, cavalry, chariotry and infantry). It was arabicised as "Shataranja". In ancient times it was a four-handed game played by four persons with the help of two dice. Later when the casting of dice was prohibited by the Dharmasastra, it became a double-handed game, being played only by two persons. Now it came to

Browne etc., though at some places he has given wrong titles. For example, he has written *British Encyclopedia* instead of *Encyclopedia Britannica*.⁴¹ In another place, he has quoted a statement of Von Kremer without properly mentioning the title and date of publication of latter's work.⁴² Some other sources have been quoted without page number and date of publication. If these deficiencies are removed, an index and a list of bibliography are added at the end of the book and new facts unearthed since its publication are included in footnotes, this classic work may be still more useful.

Quotes

1. *Indo-Arab Relations* (English Version). Hyderabad, 3962, Foreword.
2. For the later period, see Ahmad, Maqbul. *Indo-Arab Relations*, New Delhi, 1969, which brings the survey down to the end of the 19th Century.
3. According to the author the cause of the defeat of Dahir at the hands of the Muslims lay in Buddhists having joined hands with the Muslims against the Brahmins with whom they were engaged in a bitter struggle for supremacy.
4. Many historians such as Ibn-Jarir, Ibn Abi Hatim and Hakim believe that when Adam was expelled from heaven, he was put down in Ceylon where his supposed foot print is still visited on a bill.
5. See Nadvi, Sayyid Sulayman., *Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat*, Allahabad, 1930, p.73.
6. See Ahmad, Maqbul; *Indo-Arab Relations*, New Delhi, 1969, p.66.
7. Barija mean a boat but since the Indian sea robbers used boats to commit robbery on the high seas, Bawarij came to mean the Indian Pirates..... In Modern Arabic Berija means a fleet of ships. See, al-Biruni; *Kitab-al-Hind*, Hyderabad, p. 167 and Nadvi, Sayyid Sulayman; *Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat* (Allahabad), 1930, p. 63 and its English Version, Hyderabad 1962, p. 38.

According to Elliot, the term 'Bawarij' is Arabic and its root must be sought in the Arabic 'Bawarij', which means a large vessel of war (*History of India*, Vol. I, Allahabad Edition, pp. 539-

that the Sammas had probably settled down in Kutch and having come to Sind in 752 A.H. (1351 A.D.) they expelled the Sumras from Sind.³⁹ In support of his statement he quotes al-Baladhuri. The Sammas government came to an end with the dethronement of its last king, Jam Firoz-b-Jam Nanda by Beg Arghun of Qandhar in 927 A.H. (1521 A.D.)⁴⁰.

At last the author gives brief life sketches of Shaykh Baha-al-Uddin Zakaria and Jalal Uddin al-Bukhari. He also makes brief mention of some old cities of Sind where the Muslim Colonies were found. They were Daybul, Buqal, 'Asifan, Turan, Qannauj (other than that found in India), Nirun, Mushki, etc. This chapter ends with a very brief mention of Kashmir. At the end, the author adds an appendix in which he gives accounts of Suparah, an old city of Gujrat. Besides, he cites a Jat physician who treated 'A'ishah, God may be pleased with her.

To conclude, the book which was written with a view to removing the misunderstanding that the relations between the Arabs and the Indians date from the invasion of Mahmud al-Ghaznavi and proving that they go as back as 2000 B.C., wiping out the sense of hatrec from the minds of the Hindus and Muslims against each other and 'trying to bring about mutual understanding and harmony between them, serves as a clear proof of the author's broad-mindedness. In the book there are also some frank admissions by the author of the antagonistic attitudes of some Muslim rulers towards their non Muslim subjects, which reveals the unbiased approach of the author. If this book can be of some help in restoring harmonious and amicable relations between the two communities, it would have amply served its purpose.

In his celebrated work the author has employed modern research methodology developed in Europe. Besides Persian and Arabic sources, he has also utilized English works such as *History of Antiquities* by Duncker, *Preachin cf Islamg* by Prof. Arnold (Urdu Translation), *Encyclopedia Britannica*, *Encyclopedia of Islam*, *History of India* by Eliot, *A Literary History of Persia* by E.O

Mansura and its destruction at the hands of Mahmud al-Ghaznavi in 416 A.H. (1024/25 A.D.) and explains the reason of his attack on it. Besides, he explains how Sind first passed into the hands of Nasir Uddin Qubacha, a commander of the army of Shihab-Uddin Ghorî, in 578 A.H. (1182/83) and Ilutmish and how it was conquered by Muhammad Shah Tughlaq in 752 A.H. (1350/51) and by Firoz Shah Tughlaq in 762 A.H. (1360/61 A.D.), who handed it over to the local rulers called Sumras as well as how it was finally annexed to the kingdom of Akbar in 1000 A.H. (1591/92 A.D.). He also discusses the origin of the Sumras and Sammas - rulers of Sind. Elliot³² and other European scholars³³ opine that the Sumra's were newly converted Rajput. Maqbul Ahmad holds that they belonged to a local Sindhi Hindu tribe and were converted to Islam at the time of the first Arab conquest of Sind in 5th century A.D.³⁴ According to Abd-al-Halim Sharar who confused them with a tribe of jews called Samiri, they were converted jews.³⁵ Sayyid Sulayman Nadvi is of the view that the Sumras were the descendants of Sumar, an influential person, perhaps the chief of the Ismailites and contemporary of Mahmud al-Ghaznavi, whose forefathers had come to Sind with the expedition despatched by Hajjaj-b-Yusuf under the command of Muhammad-b-Qasim and it was in Sind that they not only mixed with the Hindus but even adopted some unIslamic practices. which leads one to the conclusion that they were Hindus. The author has based his argument on the statements of Ibn-Battuta, Muhammad Ma'sum and other historians.³⁶

As far as the Sammas are concerned, their origin is also disputed. Farishtah and Abul Fadl trace their origin to the Persian king, Jamshed. Their views are based on the title-, Jam' borne by the Sammas. Elliot³⁷ and other European scholars³⁸ maintain that they were converted Rajputs. This opinion is shared by some earliest historians of Sind. But later historians of Sind consider them Arabs. Sayyid Sulayman also holds the same opinion. He traces their origin to a freed slave of Kindah known as Abu-al-Sammah who came to Sind with Daud-b-Yazid, governor of Sind. He further holds that it appears

they, as he states, would go to offer the Friday prayer, riding elephants and wearing pajamah (trousers) and also speak Persian, Makrani and Sindhi.²¹ To illustrate further, he quotes Ibn Hauqal who writes : "there is no difference between the dresses of the Muslims and Hindus. In Multan and on its suburbs Arabic and Sindhi are spoken while the people of Makran speak Persian and Makrani...."²⁶

Mansura was also one of the most important cities of Sind. Islam flourished there by leaps and bounds. Opinions are divided as to who was its real founder. According to al-Mas'udi, it was founded by the Umayyad Governor, mansur-b-Jumhur, after whom it was named²⁷ Some opine that it was established during the time of the Abbasid Caliph, Abu Ja'far al-Mansur and hence it received its name after him. The learned to *him*, it was founded by 'Amr, son of Muhammad-b-Qasim, sometime between 110 A.H. and 120 A.H. In support of his contention, he quotes *Futuh-al-Buldan* of Baladhuri and *A'in-i-Akbari*, Vol-II of Abu-al-Fadl.²⁸ This opinion is also corroborated by Elliot²⁹ and Prof. K. the authority of *Futuh-al-Buldan* by al-Baladhuri and *Tarikh-al-Ya'qubi* writes: ".....the foundation of Mansurah Qasim in the early second century A.H."³⁰

With regard to its name, the learned author seems to maintain that the city "Mansurah" meaning "helped or supported" received its name in view of its strategic position in the same manner as did "Mahfuzah" (protected) which was founded by Yakam-b-Awanah al-Kalbi, the predecessor of "Amr."³¹ The Arabic word 'mansur' whose feminine form is 'mansurah' means victorious, supported, protected or safe. The term 'mansurah' seems to be the abbreviated form of al-madinah al-mansurah (the protected or supported city) from which 'al-madinah' was dropped perhaps first in speaking and then in writing. It also appears that Amr called it as it was safe from the approach of enemy for its being surrounded by the rivers (the Sind and its tributary) on all sides. In other words it -may be said that it enjoyed the divine support of God.

After this the author briefly deals with the political history of

subjects loved the Muslims very much. His subjects believe that the main reason for their kings enjoying a long life lay in their treating the Muslims very kindly".²² He further writes on the authority of al-Mas'udi that during Vallabh's reign, the Muslims were granted full freedom for religious practices. In Chimur there was appointed a special Judge called Hunamand who would decide the cases of the Muslims according to Islamic canonical law. He goes on to say that the Muslim population of Chimur was approximately ten thousand at the time of al-Mas'udi's visit to it, and it was mostly inhabited by the Muslim called "Baya-sirah"²³ In addition to this, the author also discusses some other important places where the Muslims settled down. They are Cambay, Thana, Gandhar, Goga (near Bhavnagar), Chandapur (Goa) etc.

It is followed by a sub-chapter under the heading 'From Cambay to Coromandel during the 8th century A.H.' in which the author unnecessarily describes, among other things, Maldiva, Ceylon, Coromandel and other places, which seems to be digression by him from the main topic.

The settlement of the Muslims in Sind dates, according to the author, from even before the attack of Muhammad-b-Qasim, when about five hundred Muslims, having fled from Makran under an Arab chief, took refuge in it. In collaboration of his statement he cites al-Baladuri.²⁴ These Muslims, according to him, were followed by other Muslims who settled here after the conquest of Sind by Muhammad-b-Qasim. They also established their government in different parts of Sind and ruled upto the third century A.H. after which they lost their power, the root cause of which being the clash and tussle between the South and North Arabs. The two main cities over which the Arabs ruled upto the invasion of Mahmud-al-Ghaznavi were Multan and Mansura. The learned author first sheds light on the culture and civilization of Multan and tries to show that its culture was a blend of Islamic as well as Indian civilization and the Arab rulers of Multan, as appears from the accounts of Istakhri, felt impressed with the Indian culture so much that they even adopted it. For instance,

The last chapter covers the advent of the Muslims to India in general and South India in particular and the establishment of their colonies therein. In this context, the author explains how the Muslims came to India by sea and settled down its coastal areas even before the invasions of Mahmud of Ghazna (1064 Shihab Uddin Ghorī (1178), Qutb Uddin Aibak (1196) and Ala Uddin Khalji (1297).

He also speaks of the six main centres of Arab settlements and colonies which include Ceylon, the Maldiv Islands, Malabar, Coromandel, Gujarat and Sind.

As regards establishment of the Muslim colonies in Ceylon he writes on the authority of Buzurj-b-Shahryar and Farishta that it dates from the seventh century A.D.

So far as the Maldiv Islands are concerned, the advent of Islam thereto may, he says, be traced back to the coming of Shaikh Abu-al-Barakat al-Barbari al Maghribi to them, whose specific date is not assigned by him.

Islam found grounds in Malabar through Arab and non-Arab saints. The setting up of Muslim colonies in Malabar may, as he writes relying upon *Tuhfah-al-Mujahidin* quoted by Farishta, be pushed back to the early ninth century A. D. when the king, Zimur, embraced Islam.²¹

The author traces the settlement of the Arabs (Muslims) in Coromandel to the end of the sixth century A.D. In support of his statement he quotes, *Athar-al-Bilad* by Ibn S'ad-al-Maghribi.

The fifth great centre of trade and Commerce of the Arabs was Gujarat. Although the author does not give actual date as to when the Arabs came and settled down in this part of India, yet from historical evidences it is, as he himself mentions in the first chapter of the book under study, proved that the Arabs first came to it in 636 A.D. The author then talks of the sympathetic and amicable attitude of King Vallabh Rai towards the Muslims and his popularity among them. Quoting Sulayman, the merchant, he writes: "King Vallabh Raj and his

of all the rules of war and peace enacted by the Prophet while the latter-deprived of true Islamic spirit-were, to the great extent if not totally, ignorant of the Islamic rules and regulations of war, hence they can never be regarded as true representatives of Islam. The author also very frankly admits that in the Turkish army there were a considerable number of those who embraced Islam only to share in the rich spoils of war. That is why they levied some other taxes besides *Kharaj* (a tax on the produce of the land) and *Jizyah* (protection tax) on non-Muslims and besides *zakat* and *Ushr* (Tithes) on the Muslims unsanctioned by Islam. The best example of true Islamic rules of war can be sought in the invasion of India by Muhammad-b-Qasim, who, being an Arab Muslim and fully acquainted with Islamic code of conduct, extracted no tax except *Kharaj* and *Jizyah* (protection tax) from his non Muslim subjects and granted to them all facilities including freedom of religious practices and worship as well as ensurance of safety of life for their paying *Kharaj* and *Jizyah* (protection tax) to the Islamic state. Not only this but Muhammad-b-Qasim, when he conquered Daybul and Multan, did not destroy the idol of the Buddha.²⁰ This tolerant and benevolent treatment of Muhammad-b-Qasim, the author writes, resulted in the followers of Indian religions, particularly those of Buddhism, having felt deeply impressed with Islam, which can be noticed in Sind, Kashmir, Gujarat, Kutch, Malabar, South India and Ceylon where a foot print on a hill is held equally sacred by the Muslims, Buddhists and Hindus, which serves as a centre of attraction for Arab travelers and Muslim saints. The Muslims consider it to be the foot print of Adam, the Hindus, that of Shiva, and the Buddhists, that of Shakya Muni.

Besides, the author also describes the conversion of an Indian king to Islam, the justice done to the Muslims of Cambay by a king of Nahrwala near Ahmedabad, principles of Buddhism, religious discourses among the Muslims, Buddhists and Hindus, the translation of the Qur'an into Sindhi and the beginning of the conception of pantheism (*Wahdah-al-Wujud*, the Unity of Being-oneness of existence) among the Muslim Sufis.

piece '*Tahqiq ma li-al-Hind*', popularly known as '*Kitab-al-Hind*' and the contribution made by him to Arabic through translation of Snaskrit works into Arabic on the one hand and to Sanskrit by rendering Arabic works into the former on the other.

The author closes this chapter with the mention of two games- chausar and chess. On the origin of chess, opinions are divided. The Iranians claim that chess is a Persian game but the author tends to prove that it is purely an Indian one. He says that two most important elements of chess i.e. elephant and rukh (originally *ratha*, chariot) provide testimony to its being a purely Indian game. He further writes, quoting Prof. Arnold, that the original form of *Shatranja* (chess) was '*chaturanga*' which means having four wings/organs'.¹⁵ This view is attested by Sir William Jones who maintains that Hindustan (India) is the cradle for chess, the game having been known since ancient times by the name of *chaturanga*, that is, the four (*chatur*) *anga(s)* organs.¹⁶ Prof. K. A. Fariq and Maqbul Ahmad also share this opinion. Both of them opine that this game was introduced into Persia during the reign of Nushirwan (A.D. 531-79) by his physician, Buzurjmihr, who was specially sent to India to procure a copy of '*Panchatantra*' by Bidpai (Vidyapati),¹⁷ and from Persia it reached Arabia¹⁸ during the time of early abbasid Caliphs in the second century A.H.¹⁹ As for the Backgammon (chausar) it was also introduced through Iran into the Arab world even before the chess perhaps in the first century A.H. Its mention found in the traditions of the prophet testifies to this fact. The statement of Farishia that the Backgammon was invented by Buzurjmihr does not sound true. (*Tirikh-i- Farishta-Urdu* version, Vol-2, Deoband, 1983, p@ 195).

The fourth chapter is a study of the development of religious contacts between the two nations. In it the author first differentiates between the Arab Muslims and the newly converted Turkish, Afghan and Mughal conquerors of India. He writes that there was a great difference between the culture and customs of the Arab Muslims and those of the Turks, Afghans and Mughals. The former were imbued with true Islamic preachings and principles and were thus well aware

Kitab-al-Hind by al-Biruni, *Tabaqat-al-Umam* by Qadi Sa'id al-Andalusi, '*Uyun-al-Anba' Fi Tabaqat-al-Atibba'* by Ibn Abi Usaybi'ah.

Before dealing with the cultural relations, the author discusses in detail the origin and religion of 'Baramikah' to whom goes all credit for them. There is divergence of opinion on the origin of 'Baramikah'. It is generally believed that they were magians of Persian origin. Browne seems to be in favour of this view.¹¹ The author refutes this view and tries to prove on the authority of al-Baladhuri, al-Mas'udi, Ibn Faqih, Yaqut, Qazvini etc. that they were of Indian origin and of Buddhist persuasion. In order to substantiate his statement he quotes Sachau and W. Barthold.¹² The author takes the word '*Barmak*' (singular form of '*Baramikah*') to be the arabicised form of the Sanskrit word, '*Pramukha*' meaning chief-honorary title of high priest of the temple of Nawbahar, near Balkh.¹³ Prof. K. A. Fariq of Delhi University also holds the same view.¹⁴

As regards the cultural relations, the author maintains that they actually date from 154 A.H. (771 A.D.) when the *Sidhanta* (Ar. sindhind) was translated into Arabic from Sanskrit by an Indian scholar, well versed in mathematics and astronomy, with the help of an Arab mathematician named Ibrahim al-Fazari. The author then very briefly speaks of the great physicians of India, namely, Mankah, Salih-b-shula and Ibn Dahn. He, thereafter, explains the introduction of mathematics particularly the decimal numeration and the numbers from 1 to 9 in the Arab world from India, talks of Indian sciences and literature such as Astronomy, Medicine, Music, Logic, Chemistry, Prosody, Fiction, Politics etc., and also gives the list of works on medicine translated into Arabic from Sanskrit, which includes, among others, *Susruta* (Susruta), *Charaka*, *Sindhastava* or *Sindhastan* (*Siddhayoga*), *Nidan* (*Nidana*) etc. He also briefly describes the lives and works of two Muslim scholars who came to India to acquire the first hand knowledge of Indian sciences and literature. They were Muhammad b. Isma'il al-Fanukhi (who flourished perhaps in the 8th century A.D.) and al-Biruni. He deals at considerable length with the *Uyuniyat* of al-Biruni.

Arabic). Another word which he thinks to be borrowed from Hindi is *Dumij* with its Arabic plural *dawanij*. *Dumij*, according to him, is the arabicised form of 'Dongi', meaning a skiff. Still another word is *Nakhludhah*. According to the author, *Nakhludhah* is the abbreviated form of the Indian word 'Nao' (boat) and the Persian word 'Khuda' (owner).⁸ He further points out that at least three Sanskrit words, on which lexicographers are unanimous have found their way even in the Holy *Quran*. They are *misk* (Sanskrit, musaka, musk), *Kapur*, (Sanskrit, *Karpura* Camphor) and *Zanjabil* (Sanskrit, *srugavera*, Ginger).⁹

In addition to this, the author also gives the details of the commodities merchandise)exported by India on the one hand and by the Arabs on the other. Among the commodities exported by India, he writes, were camphor, sword, candamom, coconut, cotton fabries, ambergries, aloe, sandal, ivory, rhino- ceros horn, poison, clove, pearls, pepper, lemon, mango, bamboo, betel, cane net meg, musk and the commodities exported by the Arabs included dates, horses, Egyptian wine, silk fabries, coral, ring made of emerald, marjan etc. He has missed here the mention of a most important commodity i.e. frankincense, which was imported by India from Yemen to be burnt in temples.

That apart, Sayyid Sulayman Nadvi asserts that the Arabs were aware of the sea route to India via South Africa even before Vasco de Gama (1460-1524) whose boat was piloted by an Arab navigator, Ahmad-b-Masjid, known as Asad-al-Babr (the lion of the sea) to Calicut India, in 1498, a fact which is admitted even by the Portuguese.¹⁰

This chapter closes with the citation of an Arabic poem by an Indian poet of the Arab origin named Abu Dil'al-Sindi. The poem extols the products and excellences of India.

The third chapter is devoted to cultural relations between the Arabs and Indians. It also contains brief accounts of some particular classical sources employed by the author. They include *al-Bayan wa-al-Tabvin* by Jahiz, *Tarikh-al-Ya'qubi* by Ahmad-b-Ya'qub-b-Ja'far,

betic system of writing (the greatest invention of mankind) along with their influence on the Indian alphabet as well as the vital role the Jats, who originally belonged to Sind played in wars against the Romans and others.

While dealing with the early relations, the learned author briefly discusses the claim made by the Arabs that their relations with India dates from Adam's coming down to the earth⁴ from heaven and quotes, to this effect some weak traditions of the Prophet which he himself does not take as trustworthy. It is really very difficult to fix the date of the relations between the Arabs and Indians. The evidences found in the Old Testament lead us to put the date back to 2000 B.C. as the author himself admits⁵ or as back as the third millennium B.C. as is held by Maqbul Ahmad.⁶

The author then makes a detailed survey of the invasion of India by the Muslims. It is commonly and mistakenly held that the Muslims came to India with or after the sway of Mahmud of Ghazna. But the competent author rejects this view on good proof and traces the advent of the Muslims to India to 636 A.D. when, during the caliphate of 'Umar, the first attack was made on Thana (Bombay) under the orders of the Governor of Bahrain, thereafter on Bharunch (Gujarat) and Daybul (near Karachi).

In the second chapter the celebrated author deals, at some length, with the two main trade routes followed by the Arabs, sea ports of Iraq and India such as Ubla, Siraf, Tez, Daybul, Thana, Cambay, Raj Kumari etc., the trade routs between Europe and India through Egypt and the Red Sea on the one hand and via Syria, Iraq and Iran on the other, as well as those between Russia and India through the Caspean Sea and Iraq and by way of France or Spain, Algeria, Tunisia, Egypt, Syria, Iraq, Iran, Balochistan and Sind.

Besides, the author critically discusses the etymology of some Arabic words of Indian origin. For example, he writes with reference to al-Biruni that *Barijah* (*pl. Bawarij*) is the arabicised form of the Indian word, 'Beda or Bera' - boat (H in Hindi is changed into J in

A CRITICAL STUDY OF 'ARAB-O-HIND KE, TAALLUQAT

Dr. MAQSOOD AHMAD
(M.S. University, Baroda)

'Arab-o-Hind Ke Ta'alluqat (Indo-Arab Relations), the first work of its kind in Urdu on the subject, is a collection of five lectures delivered by Sayyid Sulayman Nadvi (died 1953) on March 22 and 23, 1929, at Hindustan Academy, Allahabad, on the political, commercial and cultural relations between the Arabs and Indians (more precisely between the Muslims and Hindus). The idea underlying this serious piece of research was to raise before the minds of the Indians of the author's generation a picture of the happy relations which subsisted between the Hindus and Muslims of India in early medieval times.¹ The book was originally published in 1930 by the same academy. A thorough study of this pioneering and classic work shows the pains the learned author has taken in consulting the earliest original sources and collecting necessary and relevant material from them. In his celebrated work, the author has confined the survey to the early medieval period.² The scholarly work which contains, inter alia, the first map of Sind and Gujarat prepared by Ibn Hauqal al-Baghdadi in 943 A.D., is divided into five chapters. In the first chapter the learned author has taken account of the early relations between the Arabs and the Indians, the invasions by the Arabs of India after Islam and their causes, the main reason for the defeat of the king, Dahir³ and has also discussed the lives and works of the Arab travelers and geographers like Ibn Khurradadhbih, Sulayman the merchant (the first Arab travelers who recorded accounts of his own travels in 857 A.D.), Abu Zaid, Hasan al-Sirafi, Abu Dulaf, Buzurj-P-Shahryar, al-Masudi, al-Istakhri, Ibn Hauqal, al-Biruni, Ibn Battutah etc., the trade routes of the Phoenicians who were the first to popularise an exclusively alpha-

derived and enunciated by eminent Sufis of Islam. It is this Sufism which has got the potentiality to save present mankind from various crises and lead to allround peace, prosperity and happiness.

Prof. Jaferhusen I. Laliwala

M.A. (Econ) Ph.D. (Econ) M.Phil (Philosophy)

Ph.D. (Philosophy), I.L.B



Thus God of Qur'an is transcendently immanent and immanently transcendental, in short, His is Unique

When we read Sufi literature, we find and it is attested by other Western Scholars also that in Islamic Sufism, the finite (the devotee i.e. Sufi) does not lose himself into the Infinite (i.e. Allah), but rather the Infinite (as Dr. Iqbal would like to put it) passes into the loving embrace of the finite.

Islamic Sufism is unlike Indian monism, it is ontic monism. The entire Universe exists in God and the universe is the manifestation of God which is continuous and hence universe is constantly expanding. That is why, it is said in Qur'an that "God is ever in new glory". (1) God expresses Himself through sub-egos and every sub-ego has got some limited freedom and there is gradation in egohood and hence also in the degree of freedom. Just as, cells in human body have got limited freedom, but they all are the parts of human body. I-am-ness of Man does not lie in any part of his body, but in his centre of psychic self-consciousness. Thus the transcendentalism of God lies in His centre of self-consciousness and His Immanence lies in His manifestation and expression in the form of created things and created beings. Man is the vicegerent (Khalifa) of God on this earth, as his Khudi or centre of psychic self-consciousness i.e. his personality is the strongest among God's all creatures.

Thus Man becomes the co-worker with God and acts as the Khalifa (Vicegerent) of God on the earth. Man with true Iman does not bow before anybody or anything except before God and thus by inculcating belief in one God, Qur'an imparts freedom to Man from the shackles of all false gods and teaches him to work for the freedom and prosperity of all other human beings for the sake of only seeking the pleasure of God. Thus Qur'an imparts meaning to human life and to the universe and guides Man to the Straight Path (Seratal Mustaqeem - the path of Tanqat through evolving Shariat) which leads to universal love and equality, prosperity and real happiness for all human beings. This is Islamic Sufism as embodied in Holy Qur'an and Hadith and

But Ibn-e-Arabi has shown in his famous book "Fusus-al-Hikam" that though the devotee of God becomes one with God in emotion and knowledge, but not in existence and so there is "fana fillah", but after it, there is "Baqabillah", as Mujaddid Altsani also has shown it and it has been quoted by Dr. Mohammad Iqbal also in his well known book "Reconstruction of Religious Thought in Islam". Shah Waliullah also has shown in his writings that the difference between these two theories is only semantic i.e. in words only and not in reality. I humbly feel that Wahadat-ashshohud is a part or a stage of the theory of Wahadat-al-Wujud, and the theory of Wahdat-al-Wujud actually includes the theory of Wahdat-ashshohud and absorbs it.

In Qur'an, there are many verses which support the transcendental ness of God and also immanence of God. Qur'an has more than frequently emphasized that there is no divinity in any human being (including prophets) or any creature in the universe. Divinity vests only in the creator i.e. God and so no human being or creature resembles God in any respect and nobody or nothing is like God. God is unique and He is the definition of Himself and He transcends every being and thus He is transcendental. Surah Ikhlas of Qur'an specifies this in clear terms. Thus the transcendentalism of God makes human beings free from the wrong beliefs propagated by arrogant and powerful people (Mutakabherin as described in Qur'an) that they are Suryavanshi or Chandravanshi or they have got some special divine element which gives them the religious or divine sanction to rule over common people who are Mustadaefin (weak people) and exploit them. Thus it teaches equality of human beings. At the same time, there are many verses in Qur'an which indicate that God is Immanent-in every being and everything in the universe i.e. He is Immanent also. In Qur'an, it is said "He (God) is Manifest and also Hidden".

"He is the First and He is the Last" "Wherever" you turn, you find the face of God there", "God is nearer to you (every human being) than your jugular vein". Thus Immanence of God in everything and every being teaches us to love every human being and to have karmna (sympathy) for every human being.

whose name was Abu Masud Ansari became angry with his slave and began to beat the slave with a stick, at that very time, Prophet Mohammed also was passing by that side and he told Abu Masud that "O Abu Masud, beware that God has more power and control over you than what you have over your slave".

When Abu Masud heard this, immediately the stick fell down from his hand due to the fear of God and he at once declared that the slave was henceforth free.

Islam as enunciated in Qur'an and Hadith does not restrict itself to only Ebadat like prayers, fasting, pilgrimage and charity (though they are very important) or the, doctrines of Islam are not really fulfilled when some criminal and social laws or personal laws only are introduced and dramatically followed or by running some interest free banks (though they charge interest from the backdoor) to evince public attention and derive public support. But the principles of Islam are really followed when power is in the hands of the common people, there is prevalent equality of all human beings and the Govt. is also under Law and very sincere efforts are being made to abolish poverty and unemployment and all human beings are treated as brothers and sisters and respected as such. The believers in religion are expected to be the foremost among such people to establish such a society and to develop such persons. Every social movement requires devoted workers who are not the worshippers of money or power and then alone any social movement can succeed to transform the society on the right lines. To create such workers is the function of Religion according to Qur'an and Hadith. That is how Sufis understand Qur'an and Sunnah which is the hope for the modern despairing mankind.

Ibn Arabi - a Sufi philosopher of Spain who is considered to be the greatest sufi - known as Shaikh-e-Akbar, derived the theory of "Wahdat-al-Wujud" (Unity of Being) which considers God to be not only Transcendental, but also Immanent. Another great Sufi - Mujaddid Alfsani of India derived the theory of "Wahdatushshohud" (unity of creation) emphasizing ultimately the non-absorption of man into God.

they are committing shirk i.e. they are idol worshippers, their idols being religious scholars, or mystics or their own selfish selves who have been given the place of God by them. So Sufis follow the pure concept of one God and do not accept any agent between Man and God and they are bold in their beliefs, speech and actions. Mr. Ahmad Amin of Egypt in his book "D'awat-al-Taqrīb" explains the meaning of the Kalemah "La Ilaha illallah" in the following words :

"The one God, who who wants to enslave us wants to be a god, but "There is no god but, (one) God", the one who wants to be a tyrant, wants to be a god, but "There is no god but (one) God, the ruler who wants to humble us, wants to be a god, but there is no god, but one God.

We accept from any man or from any nation whatever, but only on conditions that they should be brothers. Democracy, socialism and social justice in their true meanings-will survive and advance, because they call for human brotherhood and this is one of the consequences of "No god but one God", (La ilaha illallah).

Thus, according to Qur'an, Tawhid i.e. belief in one God in His entirety should directly lead to belief in one mankind i.e. human brotherhood and equality and freedom of Men and respect for all human individuals. So one of the important Sufi doctrines which they have derived from Qur'an and Hadith is Sulah-e-Kul i.e. "Universal Love" for all human beings and all creatures of God. Sufis have shown in their theories and by their practice that all the teachings of Qur'an and Sunnah are based on universal peace, universal humanism and universal love. The aim of Prophet Mohammed's life was to teach these lofty moral values to all human beings. Prophet Mohammed (peace be on him) had said.. "I am sent to teach the perfection of good human virtues". He also pointed out that "That person's Iman (faith) is perfect who is the best in his virtues. He also said that "on the Day of Judgement (Qayamat) the best thing in Balance (of good and bad deeds) would be good human virtues (Akhlaq)".

Once a companion of Prophet Mohammed (peace be on him),

- (3) Those who are nearer to God (Muqarrabun) i.e. those who are ahead of Ashab-al-Maimana in treading along the Right Path (Seratal-Mustaqeem) and their Iman (faith) is based on their understanding (emanating from their spiritual experience of God) of the correct relationship between "Khalq (creation) and "Haqq" (Truth i.e. God who is Khaliq i.e. creator).

Famous Sufi Saint Shahabuddin Suhrawardi in his well known book "Awarif-al Ma'arif" explained that the word "Muqarrabun" used in Holy Qur'an conveys the same meaning as we mean by the word 'Sufi'.

Inam Ghazali in his book "Al-Munqidh min-al-Dalal" describes the methods of the characteristics of Sufis in the following words. "When I turned my attention to the methods of the Sufis, I came to know that their method attains perfection by means of theory and practice. The gist of their knowledge is to mortify the self and acquire freedom from baser passions and evil tendencies so that the heart gets rid of the thought of anything but God and to embellish it with Divine (i.e. God's) remembrance".

Sufi's entire life is dedicated to God. Oneness of God in Qur'an, is meant to be oneness in the self of God, oneness in the Attributes of God and therefore Man is expected to worship one God only in his prayers and seek-ultimate help from Him only and at the centre of all his actions he is seeking the pleasure of God. But as it is mentioned in Qur'an that God is self sufficient and hence praise of God by Man or criticism does not affect Him, it Affects Man himself. Of course God responds to Man's sincere prayers if he tries to be upright in his actions. In Qur'an, just as the meaning of Iman is very wide and deep, in the same way, the meaning of the term "Shirk" i.e. associating partnership of anybody or anything with God thus denying the oneness of God is also very wide. In Qur'an it is mentioned that one who is very selfish, he worships his baser self (Nafs) and persons who blindly follow the religious scholars or mystics on the basis of their authority without any sound reason or direct or indirect proof,

angels of God, it means that whatever good inclinations that the angels (who are the carriers of the laws of God) create in the hearts of men, he will imbibe them into his actions. Thus mere 'words uttered are not Iman, iman is spiritual experience of God and it is a dynamic phenomenon and efforts have to be made to increase it day by day. A famous existential psychoanalyst Mr. Erich Fromm has nicely explained the dangers of the use of formal words without their inner psychic basis (i.e. spiritual experience) in his famous book "Psychoanalysis and Religion," in the following scintillating words: "Words and thought systems are dangerous, because they easily turn into authorities whom we worship. Life itself must be grasped and experienced as it flows and in this lies virtue" (P.39, 40)

Sir Saiyed Ahmad Khan also pointed out that "Religion is found in changing social affairs and not in mere written words". Written books are very important, but their basic principles are to be understood in the social context and Ijtehad has to be applied when social circumstances change. Only those people can understand and accept this, who take into account the spirit of the words and who are not the worshippers of words. Sufis were such persons who understood the real gist of the words and verses of Qur'an, as they delved deeper into understanding the spirit of the Qur'an and its rational basis and its universal humanitarian message. That is why I humbly submit that they were nearer to the true interpretation of Quran, as they have been Muqarrabun (nearer) to God spiritually.

In the Sura "Waqea", human beings are shown to be divided into three classes of people, as follows :

- (1) The companions of the Left Hand (Ashab-al-Mash'ama) i.e. "who have discarded Iman (faith) and worship Gods other than one God and who have bartered guidance (Hedayat) for error and have missed their true direction"
- (2) The companions of - the Right Hand (Ashab-al-Maimana) i.e. "those who have faith in unseen (Ghaib) and are steadfast, in prayer and have faith in the Hereafter (Akherat)".

bringing about change in the minds of human beings thus inculcating these humanitarian values in their very hearts and making them the part of their individualities. I personally believe that in bringing about this inner change, Sufism as given in Qur'an and Hadith can play a great role.

If we study Sufism and also the lives and deeds of eminent Sufis of India and of other countries, we find that :

- (1) they laid great emphasis on inner moral change of man through having spiritual experience of God.
- (2) believed that the way to reach God passes through the service of mankind and
- (3) laid stress on the importance of knowledge (Ma' refat) as acquired through Reason which is the composite of Intellect and Spiritual Experience and
- (4) they worked among common people for their upliftment.

For Sufis, Iman (faith) in God was not mere utterance of words, but real spiritual experience and a way of life. In Qur'an, the word "Iman" has been employed in the sense of the principle or basis of action which can impart peace to the entertainer of Iman and security to others from him and imparts strength to the holder of Iman to be honest and trustworthy. It is not mere uttering of words of the Kalemah and so iman can never be formal. Iman provides rootedness in the hearts of men to do good deeds and avoid doing bad deeds and to do benevolence to other human beings. When a man believes in God, it means that he (or she) accepts the Attributes (Sefat) of God like his Providence, mercy, compassion as the purpose of his life to be followed in action. When he believes in prophets, it means that in the characters and lives of prophets, whatever the moral laws of God (which are the reflections of the Attributes of God) that are found to be working, he will follow them. When he believes in revealed Books, he will make the commandments and principles of humanism (Ad-Din) enunciated in them, to be the basis of his life. When he says that he has Iman, (faith) in God,

Sufism in Qur'an and Hadith and the Crises in the Modern World

- Prof. Jaferhusen I. Laliwala
(Ahmedabad)

The present day world is passing through many crises - economic, political, social and religious. In many parts of the world, there is breakdown of law and order and there are communal and racial riots, corruption is rampant all around and there is blind worship of money and power and crass materialism has taken hold of the hearts of men and women. So the modern mankind is on the brink of total disaster. Science and technology have so much developed and social sciences have elucidated such policies that if these policies 'are sincerely adopted and modern technology is harnessed in the service of mankind, poverty, unemployment, illiteracy, injustice and exploitation can be completely wiped out. But these good things at present remain on paper only and natural sciences and technology and economic, political and social policies are used to exploit common masses and keep them poor and unemployed and helpless and engage them in mutual and internecine conflicts and the benefits of modern technology and state-power are monopolistically cornered by the powerful upper crust of the society. Science, democracy, freedom, religion - all good things are utilized wrongly to undermine the fundamental rights of the common people who remain deprived in many fundamental ways.

Believers in Democracy and Liberal Economics and experts of constitutional Law like Dr. B.R. Ambedkar and other scholars believe that Law can control the actions of the people in the right direction only to the extent of 10 percent, while the 90 percent of the effectiveness of democracy, free market and the provision of the equal fundamental rights of all human beings can be materialized only by

Hazrat Rukn ud-Din faruqi Chishti, Sajjadanashin, *Khanqah-i Chishtiya*, Shahi Bagh, Ahmedabad, is inaccessible.

Shaikh Sikandar b. Muhammad 'urf Manjahu b. Akbar, *Mir'at-i sikandari*, Persian text, edited under the title, *The Mirat-i sikandari* [sic]; *A History of Gujarat from the Inception of the Dynasty of the Sultans of Gujarat to the Conquest of Gujarat by Akbar of Shaikh Sikandar ibn Muhammad urf Manju ibn Akbar*, eds. S.C. Misra and M.L. Rahman, Baroda: department of History, Faculty of Arts, The M.S. University of Baroda, 1961; see also Ziyauddin A. Desai, 'Mir'at-i- Sikandari as a Source for the Study of Cultural and Social colnditions of Gujarat under the Sultanate (1403-1572)', *Journal of the Oriental Insitute* (Baroda), M.S. University, vol. 10, 1961, pp. 235-78.



Muhammad Miyan Tirmizi, Sajjadanashin of Saiyid Mas'ud Tirmizi, Mangrol (dist.jumnagadh, Gujarat) and parts VI-VII. Maulana Azad Library, Aligarh Mulim University, Aligarh (photocopy in the Libraray, Dargah Hazrat Pir Muhammad Shah, Ahmedabad).

Shah 'Abdu'r Rahman Badh, *Manaqib-i Burhani*, account of hazrat burhan ud-Din Qutb 'Alam (d.1453), MS. in the Library. Dargah Hazrat Pir Muhammad Shah, Ahmedabad.

Shah Baha ud-Din Bajan Chisti, *Khaza in-i Rahmat* or correctly *Khaza'in-i Rahmatu'llah*, Ms., Anjuman-i Taraqqi-i Urdu, Karachi, Pakistan (photo-copy in the Library, dargah Hazrat Pir Muhammad Shah, Ahmedabad). See also Shaikh Farid, *Shah ud-Din bayan Chishti: Hayat aur Gujari kalam*, Ahmedabad: Hazarat Pir Muhammad shah dargah Sharif Trust, 1992.

Shah Mansur bin Chand Muhammad. *Tuhfatu'l Quri*, account of the life and supernatural powers of Qazi Mahmed Darya'i Birpuri, MS. in the Library, Dargah Hazrat Pir Muhammad Shah, Ahmedabad. See also *Tuhfatu'l Qari: Life and Gujati Poems of Hazrat Qazi Mahmud Dariya i Baipuri, d. 941 AH-1453 AD*, compiled by shaikh Chand bin Mansur, edited and annotated by Mahmud Husain Shaikh and Mahmed Husain 'Abbasi, Ahmedabad: Hazrat Pir Muhammad Shah Dargah Sharif Trust, 199-7.

Shaikh Muhammad chishti, *Al-Majalisu'l Hasaniya*, *malfuz* of Shaikh Hasan Muhammad Cuishti of Ahmedabad (d. 1574), MS. in the Library, Dargah Hazart Pir Muhammad Shah, Ahmedabad and Asiatic Society of Bengal, Calutta, in the *Arbau Rasa'il* of the same author.

Shaikh Rashid ud-Din Lala Faruqi, *Mukhabiru'l Auliya*, c. early nineteenth century in complete and incorrect modern MS. in the Library of the Royal Asiatic Society, Bombay Branch, Bombay. A complete and very probably autograph copy with

of the well-known sixteenth-century Persian history of Gujarat, the *Mir'at-i Sikandari*, in 1961, in *The Journal of the Oriental Institute* (Baroda), under the title, '*Mir'at-i Sikandari* as a Source for the Study of Cultural and Social Conditions of Gujarat under the Sultanate (1403- 1572)'.

REFERENCES

*Abdu'r Razzaq Ja'fari, *Miftahu'l Qulub wa Izalatu'l-Kurub*, contemporary account of Qazi Mahmud Darya'i Birpuri, MS. in the Library, Dargah Hazrat Pir Muhammad Shah, Ahmedabad.

Maulana Muhammad bin Qasim, *Mirqatu'l Wusul ilallah-i we's-Rasul*, malfuz of Shaikh Ahmad Khattu of Sarkhej (near Ahmedabad, Gujarat), d. 1445.M S., Asiatic Society of Bengal, Calutta, Society's Collection, under the title *Malfizat-i Shaikh Ahmad Maghribi*. Extensively covered in Ziyauddin A. Desai, *Malfuz Litreature As a Sourece of Political, Social & Cultural History of Gujarat & Rajasthan in 15 th Century*, Patna: Khuda Bakhsh Oriental Public Library, 1991.

Saiyid Muyhammad Ja'far Badr 'Alam, *Sad Hikayat*, MS. in the Library attached to the Dargah of Shaikh Ahmad Khattu, Sarkhej.

Saiyid Muhamad Maqbul 'Alam poetically named Jalali, *Chini Hikayat*, MS., Personal Collection, Patan (north Gujaray).

_____ *Divan jalali*, ed. Muhiuddin Bombaywala, under the general supervision of Dr. Ziyaud-Din A. Desai, Ahmedabad: Hazrat Pir Muhammad Shah Dargah Sarif Trust, 1995.

_____ *Juma'at-i Shahiya*, account of Friday Assemblies, in seven parts, of the saint Saiyid Siraj ud-Din Muhammad Shah 'Alam (d. 1475), parts IV-V, MS. in teh private collection of saiyyid

clean the courtyard of the saint's premises fell into a dirty pool. Loath to pick it up and spoil her hands, she left, leaving behind the other slipper too. The saint who chanced to see this, took it out and after washing it, placed it along with the other slipper in a niche in the wall. For two or three days the woman did not see the saint who used to wish her every day and enquire about her family. She thought that he was annoyed and displeased with her on account of that incident. Apprehensive that she might be sacked for her negligence, she started crying. Others were trying to reassure her, when the saint came in. On being apprised of the situation, he told her, 'O dear sister! These people are telling you the truth.' When she was about to leave, the saint took her slippers and stopped her saying, 'O sister! Wait. Why are you so distraught? Are you unhappy with us? Take these slippers. A mother only cleans and washes her infant child's loins in infancy and childhood, while you carry our refuse for the whole life. You who deserve our respect for that, why should you feel sorry for such a small lapse of yours?' When the saint's chief *Khalifa* Saiyid 'Usman Sham'-i Burhani shifted his residence from Ahmedabad to the other side of the river in a desolate place, the first person he persuaded to settle there with his family and kinsmen was a Brahman named Gaddhar.

Each of the works mentioned earlier furnishes in its own way new material for the social, cultural, literary and even political history of medieval Gujarat. Unfortunately, this genre of Persian literature has not received adequate scholarly attention. For a comprehensive history of medieval society, an indepth study of each such work should be made. I have already made an attempt in this regard and my detailed study of the fifteenth century *mal'uz*, the *Mirqatu'l Wusul*, formed the topic of the Khuda Bakhsh Memorial Lectures, Patna, in 1985. Here (*Mal'uz Literature As a Source of Political, Social & Cultural History of Gujarat & Rajasthan in 15th Century*), I have given a detailed account of the varied information gleaned from that *mal'uz*. Incidentally, some historical works also contain material of this kind. It may be recalled that I have made a similar indepth study

by Maulana Shaikh Abu'l Faraj Razi-ud-Din of Didwana (in Rajasthan), obviously with the saint in mind, that no holy person could hope to attain union with God by simply performing ascetic exercises at home and without undertaking extensive tours. On being told about the saint's reaction to his statement, the Maulana wrote a letter to the saint narrating therein the details of an incident as to how a newly initiated Hindu bride was endowed, by virtue of her righteous behaviour at her new home, with clairvoyance; he submitted to the saint that if even a Hindu lady with a single act of righteousness could attain such a position, how could he dare say that a true Unitarian Faithful Muslim like himself could not attain union with God? For he had given up worldly pleasures, had fulfilled religious obligations and undertook perpetual religious fasting.

When a Hindu farmer who tilled the land of Qutb-i 'Alam grew old, the saint's sons, grandsons and disciples used to pay him due respects and after the saint's death, would visit him at his house. One day a disciple asked the farmer about the deceased saint. He related that when as a young lad he was standing on the road by which the saint was coming in his cart, he asked his father who the man in the cart was and was told that he was a *maha-purukh* (a great man, a saint) whose *darshan* he should have. ,

Love-for-all irrespective of Creed or Caste by Qutb-i 'Alam and his Disciple Saiyid Usman

Qutb-i 'Alam was once riding on horseback from Baroda along with a few companions. A Hindu barber who was dead drunk came up before the party and saluted the saint. The latter dismounted and returned the salute and mounted his steed to proceed further. The barber again saluted the saint and again he dismounted to return the salute. This happened seven times. One of the companions, also a saintly person, told the saint that the man was drunk. The saint's typical answer was, 'But we are not; we are in our senses (*Asan hushyar ahen*).'

Once a slipper of the Hindu sweeper-woman who used to

had even found some justification in the law books for being absolved of this obligatory religious duty by paying the animals' price in cash.

Shaikh Ahmad's wrestling bout with a Hindu cobbler's boy shows the absence of caste or creed prejudice on his part. He and his spiritual preceptor Babu Ishaq never differentiated between a Muslim and a non-Muslim in his time of need. A Hindu grocer of Khatu (in Rajasthan), Popa Baqqal, we are told, secured his release from the custody of a local official for the non-payment of state dues, through the good offices of Babu Ishaq. The grateful grocer tried to repay this favour by making some offerings which the BABS refused. After persistent entreaties, the saint was persuaded to accept a credit-purchase arrangement for the *khanqah's* grocery needs from his shop. Once, in the grocer's absence, his minor son refused credit to the saint's man, the grocer coming to know of it on his return, ran down to the *khanqah* with profuse excuses and 2 *seers* of apricots and a lamp which the Shaikh declined to accept, ultimately condescending to continue the credit-purchase arrangement.

Non-Muslims also held Shaikh Ahmad in great esteem and respect. When he went from Khatu on Haj, all along the way, he lodged with non-Muslims in villages., once he was provided accommodation by an old Hindu lady and whose neighbours reproached her for keeping a Muslim in her house for which she might meet with reprisal from the village headman. The Hindu trading community had their day-to-day dealings with their Muslim fellow-townsmen including saintly personages. Once when a certain official informed Babu Ishaq that he had set apart a calf for him, the saint asked his Banya grocer to collect it from the official and keep it, obviously in lieu of payment for grocery dues. The Shaikh had a silver plate which he would pledge with a local Hindu trader to borrow cash or things from him and settle the account as and when he had money.

An interesting incident narrated by Shaikh Ahmad Khattu shows how non-Muslims received due recognition for their piety even from orthodox Muslim clergy. He was once told about a remark made

Ahmad Khattu was extremely kind and responsive to the need of the poor. The income of the saintly establishment comprising the revenue of a village endowed for it and considerable amount of *futi*h-money (unsolicited voluntary donations), after meeting the expenses of the *khanqah*, its inmates and guests and visitors, was distributed among the poor and deserving in various ways. Regular allowances were given to widows and those women without a means of livelihood. Every month (or probably every alternate month) whatever surplus balance that had accumulated would be given away to the poor, the *sadat* (Saiyids), the jogis, wayfarers and Kol-is (backward non-Muslim community), in cash or in kind.

The Shaikh's compassion extended to birds and animals. Sparrows would come and perch on his knees, shoulders and head. The *khanqah* attendants were specially instructed to keep off the crows from attacking young sparrows; at times, he would himself keep a rod with him and drive the crows away. Once he saw a kite lying wounded; he brought it home, lodged it under a basket and had it fed daily with meat until its wound healed and it was strong enough to fly away. Once a man came to him with a pelican whose wings he had pulled out so that it could not fly away; the saint paid him for it and arranged with a local fisherman to feed it with its daily quota of fish until it recovered and then was to be released into the forest. As and when a huntsman caught some animal, the saint would pay him for it and release it. Once an admirer of the saint made him an offering of a fat cow in the month of Sacrifice, ostensibly for sacrificial purposes. The saint gave the cow away to one Shaikh Taj ud-Din for his milk, whey and butter requirements. The latter sold it to a butcher from whose custody the cow somehow broke loose and came bellowing to the *khanqah*. Even while the saint was inquiring about the commotion, the butcher came running to catch hold of the cow. The saint paid him off and had the cow let loose in the cattle-herd. He would have grain put in the courtyard of the *Jama'at khana* for doves to eat. The saint was so tenderhearted that he would not slaughter the sacrificial animal with his own hand nor could he see it done in his presence; he

dismissal., how in small towns, there was forced labour; how bedsteads, etc., would be collected for visiting, officials from the local populace., how the covetous Kotwal, Shiqdar and other officials would take resort to tyrannical ways and harass ryots and *a'mma* landholders, how cheats—ladies posing as Hajiyanis—would dupe women, including those of the saintly families, by selling to them spurious items like 'collyrium from Mecca'; and how men entrusted with cattle by the saints on the basis of a share in the milk would try to cheat. These sources also help identify monuments like tombs and forts, as well as gardens and other places. They contain references to wall-paintings in the houses. They also trace the history of a number of villages based evidently on bardic accounts dating back to the fifteenth century. These works also throw some light on the prevalent educational system, the *maktabas* and *madrusas*, teachers, the books prescribed, etc.

In short, these works help conjure up a medieval rural world in all its fullness. Apart from the spiritual and religious personalities, and discussions on mystic and ethical topics, we come to know of social customs, religious ceremonies, manners, prejudices and predilections, modes of behaviour and address, food- and dress-habits, games and pastimes, prevalent among different sections of society. There are references to various types of illness and their treatment (prayers recited on water to be given to the sick person, or prescription of indigenous medicine). Then there are references to the prevalence of black magic and its antidote by holy men which consisted of drawing a picture of the person on a wall and shooting it with an arrow. Such detail is not to be found in the historical works at our disposal.

Catholicity and Human Behaviour of Shaikh Ahmad Khattu

It is not possible to go into detail here about all such matters. I would only highlight the catholicity of approach, human behaviour and compassionate attitude of three fifteenth-century saints towards their fellow-compatriots, irrespective of caste, creed and vocation. Shaikh

fellow children throwing down or being thrown down on the ground and getting hurt; how a child from the saint's household would crawl in the courtyard, with its fresh flooring of cow-dung and clay and hay and how a lady of the house would try to frighten him with a rod in hand, saying it was filth and hence unclean; how a child asking something, from a step-mother in a saint's home would meet with refusal, etc.

We also come across a very interesting reference to the use of obscene songs at the marriage party of the son of Qazi Mahmud himself. The interesting part of the information is that when the groom's mother expressed before the saint her party's predicament at being at the receiving end, the saint extempore composed a song in the same strain to be given to professional singers to recite in reply. Significantly, the custom of singing obscene songs at marriage parties is prevalent even today in rural north India, as well as, probably, in certain sections of urban society.

We also come across incidences of dissension in the saintly families or those of their near relatives, on account of unequal share of allowances, property, land, or a house, as in any other family. For example, one of the widows of an eminent saint complained that her daily allowance was less than that of others. In another incident, the two wives of the son of a saint did not get on. Similarly the married daughter of a saint was not happy with her husband's family. In another instance, a saint, at the time of his death, made an agreement in writing, fixing the share of his brothers and sons in the land and from the *futihi*-inoney (offerings at the tomb), so as to avoid disputes in future.

These works constitute a useful source for political and administrative history as well, more particularly for the local history, which court-chroniclers ignore as a rule. We get names of a number of local officials, with their designations and their job-profile. We are told how a government official (*waqi'a-navis*) reported a minor slip on the part of the reciter of the sermon at a Friday prayer, recommending his

Information on Social, Cultural and Administrative Aspects

As will be gathered from what has been said earlier, the primary intention of these works, written or compiled by the saints' own kinsmen, disciples or admirers, was to extol and glorify the saints. They describe supernatural powers through unbelievable incidents presented as authentic. However, these very incidents, woven as they are around day-to-day occurrences in the lives of these holy personages, contain rare valuable material about the life of people right from royalty, nobility and saintly establishments down to traders, artisans, peasants, soldiers and the lower strata of society. Some of these works like the earlier mentioned *Marqatu'l Wusul*, *Jamej7t-i Shihhiya* and *Mandqib-i Burhan-i*, for example, furnish a vivid picture of contemporary society in general and provide a glimpse into the life of the common people with all their joys and sorrows, comforts and discomforts, as also the human qualities of the saints themselves.

Saintly persons come alive through the pages. Though being the cream of the society and highly venerated, they come across as extremely humane and simple personages in their everyday life and in their dealings with fellow-beings. The picture that emerges from the perusal of these works is that, apart from their superiority in spiritual knowledge and experience and higher religious status, their life was not very different from that of other people. They lived like others, visiting their land and fields which they held in subsistence grants, taking good care of their cattle, participating in social functions of various sorts, communicating or corresponding with people, going for a stroll in the garden or to the village pond to have a look at the newly blossomed *nilofar* flowers or to see a river in spate. They would take part in frolic and innocent pleasure water-play with a fellow bather in a local pond, throwing water against and pursuing each other. We are told how a saint would, like any other person, fondle an infant or a friend, holding him with hands under the child's armpits and flinging him high in the air and then catching him; or how their children, the would-be heads of *khanqahs*, indulged in pigeon-play or kite-flying (early fifteenth century reference) in the saintly abode, grapple with

The *Miftahu'l Qulub* and the *Tuhfatu'l Qari*, contain a large number of *Jakari* songs of Qazi Mahmud in Gujarati which are of a high poetic quality, combining simplicity of language with depth of feeling. They tell us for the first time—a fact not taken note of hitherto—that the saint's sons, brothers, grandsons and other men also composed Gujarati verses. An outstanding feature of these poems is that they were composed on or for some occasion or the other, and furnish specimens of highly inspiring devotional poetry remarkable for sweetness and lucidity of diction on the one hand and great emotional strain on the other. Again, these works provide probably the earliest reference to the moustache which gave the sobriquet BegoS to the most powerful Sultan of Gujarat Mahmud Shah (1458-1511), and about the exact connotation of which scholars differ. According to some, he was so called because he had conquered two impregnable forts of Gujarat- *Be-gadli* (two forts). Others contend that Begada is the arabicized form of the local word *vegada* which means a bull with upturned horns, and he was so named as his moustachios were like that. The works mentioned earlier call him Sultan Mahmud-i *Muchhala* or Sultan Mahmud-i Baruti, or Sultan Mahmud the moustachioed one, setting at rest once and for all the controversy about the exact meaning of the term.

AL-MAJALISU'L HASANIYA

A *malfuz* of Shaikh Hasan Mahmud Chishti (d. 1574), entitled *Al-Majalisu'l Hasaniya*, was compiled in the second half of the sixteenth century by his son Shaikh Muhammad Chishti, author of a large number of Persian works on mysticism and Sufi knowledge. Shaikh Hasan Mahmud Chishti himself was an erudite scholar who authored a number of works, including a Persian commentary on the Qur'an. His *malfuz* contains interesting information about the saint and his kinsmen and contemporaries. It was, incidentally, on the basis of a reference in this work that the exact identity of Sidi Bashir—after whom the world-famous mosque with shaking minarets in Ahmedabad is known, and whose identity was a matter of conjecture among historians—could be finally established.

'Abdu'r Rahman Badh compiled, in the middle of the seventeenth century or a little later, the *Manaqib-i Burhani* extolling the virtues and spiritual powers of his ancestor. This work also records incidents and anecdotes related by disciples and admirers. It is a mine of information on the life of the people, including the saintly family and their kinsmen.

BAHRU'IL HAQA'IQ

The sixteenth century hagiological literature also includes at least two *malfuz* or sayings of the celebrated saint, savant, teacher and author Shah Wajih ud-Din 'Alvi Gujarati (d. 1589). One of these is the *Bahru'l Haqa'iq*, noticed more than once, incorporating among other things a number of the Shah's utterances, and other matters useful for reconstructing certain aspects of the society of the time.

MIFTAHU'L QULOB AND TUHFAT'UL QARI

Of the two other senior contemporaries of Shah Wajih'ud-Din, one Shah Baha'ud-Din Bajan has already been mentioned. The other was Qazi Mahmud Darya'i Birpuri (d. 1534), a saint-poet whose *Jakar'i*- (more correctly perhaps *Chakari*) poems in Gujarati were popular even in north India in the sixteenth-seventeenth centuries, according to Shaikh 'Abdu'l-Haq Muhaddis Dehlawi. Only two of at least four works glorifying him and his great supernatural powers, have come down to us. One of these, *Miftahu'l Qulub wa Izalatul Kurub*, was compiled by the saint's *khalifa* and son-in-law, 'Abdu'r Razzaq Ja'fari, a man of erudition and a teacher by profession. He is also stated to have compiled the saint's *malfuz* under the title *Fawa'id-i Mahmudi*, about which no information is available. The third work is *Kanzu'l Karamat* compiled by another *khalifa* of the saint, Qazi 'Umar Ladan or Laddan, which also is not available. The fourth is a later work entitled *Tuhfatu'l Qari* compiled in 1707 (about one and three quarters of a century after the death of the saint) by a descendant of his brother. The author of this work had before him, apart from the earlier mentioned three works, a fourth called *Mahmud Khani*, a *malfuz* of the saint's grandfather Shaikh Qutb Mahmud.

first quarter of the seventeenth century, a spiritual successor of the last-mentioned saint, Saiyid Muhammad Maqbul 'Alam (d. 1635), also an author and poet with the pen-name Jalali, extensively used the *Khums-i Muhammadi* in his *Jum'at-i Shahiya*. The latter was a compilation of the account of the Friday audiences of the saint, open to the public and attended by a large number of his disciples, and also princes and noblemen, Muslim and non-Muslim. In these assemblies, the saint conversed with them on varied religious, sufistic and day-to-day topics.

Saiyid Muhammad Maqbul 'Alam, whom the Mughal emperors Jahangir and Shah Jahan had met on a number of occasions and respected for his learning and sanctity, could complete only six parts of the proposed work, each dealing with one year. The seventh part was completed by his grandson and successor, Saiyid Ja'far Badr 'Alam, an erudite scholar, traditionist, bibliophile and Persian poet. The work was most probably intended to be compiled in many parts; in any case, only four of these seven parts are accessible. The *Jum'at-i Shahiya* also furnishes information on various subjects like the contribution of Gujarat to Arabic, Persian and Gujarati literature and the life and condition of the people. It also throws light on not much known facets of the saint's personal life, his family and his teachings. To give only one example, it is related that the saint used to occasionally visit the site of the construction of the Mustafasar tank being carried out under his orders and would always instruct the man-in-charge of the work to be considerate to the labourers, pay their proper dues and keep them happy, and, thus *'imarat-i dil ra muqaddam darad bar 'imarat-i gil, balke in-ra wasila-i an sa'ad* ('He should give preference to the building up of the heart over earthen construction, or rather should make the latter a means of the former').

Saiyid Muhammad Maqbul 'Alam also compiled the *Chihil Hikayat*, a collection of forty anecdotes about the spiritual powers and other qualities of Shah 'Alam related by his disciples and admirers, which included highly placed noblemen and officials. A third such work is the *Sad Hikayat*. Another descendant of Qutb-i 'Alam, Shah

Amir. A detailed study of this *malfuz* was published, as will be mentioned later.

KHAZA'IN-I RAHMATU'LLAH

Another important work is the *Khaza'in-i Rahmatu'llah* written by the celebrated saint and Gujarati poet Shah Baha'ud-Din Bajan Chishti (d. 1506). Often erroneously described as a *malfuz* of Shaikh Rahmatu'llah (d. 1463) his mentor, it deals with the latter's life and teachings. The importance of this work has not been realized until recently, though it was cited by one or the other scholar more than half a century ago in connection with the origin and history of Gujarati language and literature. The work was intended to serve as a manual for the followers of the Chishti and other Sufi orders and contains, among other things, details on fundamentals of Sufism, explained through profusely quoted Persian and Gujarati verses of the author and others. It also has useful material on religious practices, prayers, recitations, chants, formulae of amulets and charms for various purposes, as well as death anniversaries of prophets, saints and eminent persons. Further it furnishes much information for the material benefit of Sufis: prescriptions for different ailments and diseases, physical or mental, formulae and methods of preparation of drugs and medicines, and recipes for making soaps, ink, and other miscellaneous things useful in daily life. In this section of the work, the names of materials and ingredients are given in the local language. In the last section, Shah Bajan provides a collection of all his Gujarati verses.

MALFUZ-I QUTBIYA, JUM'AT-I SHAHIYA CHIHIL HIKAYAT

One may also mention accounts of the famous fifteenth-century Suhrawardi saints, Saiyid Burhan ud-Din 'Abdu'llah Qutbi-i 'Alam (d. 1453) and his son Saiyid Siraj ud-Din Muhammad Shah 'Alam (d. 1475). Of these, no contemporary work, *malfuz*, or otherwise, compiled during their time, is available except perhaps the *Malfuz-i-Qutbiya*. Even their names have not survived (with the exception of *Kinnuz-i-Muhammadi*, a *malfuz*, of Shah 'Alam, compiled by one of his disciples, Shaikh Farid bin Malik Daulatshah). Some time in the

Unfortunately, not all such *mafiuz*-that is to say, faithful recording by a disciple, of his master's talk or conversation in his private or public audiences attended by men of all walks of life including princes and noblemen—or works dealing with the life and spiritual prowess of a Sufi saint, seem to have come to light. Some may be lost; the exact number in the possession of the present heads of the *khanqahs* is not known either. We know that a very important voluminous biographical dictionary of saints, including those of Ahmedabad, named *Mukhbiru'l Auliya'*, was compiled in the first quarter of the last century by Shaikh Rashid ud-Din Lala of the Chishti family of Ahmedabad. Apart from a lot of new material for the history of Persian and Gujarati literature of Gujarat, it contains some important particulars about some of the saints. For example the extremely interesting meeting between the famous Shattari saint Shaikh Muhammad Ghaus Gwaliori and the celebrated Rif-a'i saint and Gujarati poet ShRh cAlI jI'd CAmdhant- is not reported in any other available source. A perusal of the incomplete copy shows that members of only one family had compiled quite a few such works, the exact number and names of which can be known only through the perusal of an extant copy (not yet accessible), in the *Khdaq@h-i* Chishtiya in Ahmedabad.

TUHFATU'L MAJALIS AND MIRQATU'L WUSULL ILALLAH-I WAR-RASOL

The earliest known works of this nature from Gujarat are two *mafiuz* of the famous saint of the Maghribi order Shaikh Ahmad Khattu (d. 1445 and buried at Sarkhej, near Ahmedabad) an erudite scholar who also occasionally composed Persian and Gujarati verses. These are *Tuhfatu'l Majalis* by Shaikh Muhammad bin Sa'id Iraj and *Mirqatu'l Wasul ilallah-i wa'r-Rasul* by Maulana Muhammad bin Qasim. The latter is more detailed and contains a lot of information on the political, social and cultural history of Rajasthan and Gujarat. The saint was brought up in Rajasthan and had his early education under the paternal care of Baba Ishaq Maghribi. He later settled in Gujarat after his return from Samarkand where he had gone with Amir Timur to intercede on behalf of the Delhi prisoners taken captive by the

which are, as we all know, a chronicle of political events of a king or a dynasty. Even these, by and large, overlook the history of the outlying areas, leave alone towns and villages, which formed part of their vast kinadom.

Persian Hagiological Work of Gujarat as a Source for Various Aspects of its History

There is a category of literature that is in a way more important than chronicles. This is hagiological literature including *mafiiz* works which can be rightly considered indispensable primary sources for medieval history. Yet it has remained rather unexplored and unutilized, except to a very limited extent by the late Professor Saiyid Hasan Askari of Patna and Professor Khaliq Ahmad Nizami of Aligarh, who have touched on a few well-known works dealing with the history of north India including Bihar. However, looking at the vast material available, their pioneering work cannot be said to have done full justice to this material. The need remains not only for utilizing all such known and available works, but also for unearthing new materials lying in private collections in homes and *khanqahs*.

While north India in general and Bihar in particular, thanks to the indefatigable efforts of Professor Askari, have received attention, no note has been taken, by any historian or scholar of Persian, of the hagiographical literature of regions like Gujarat, except for three works, cursorily consulted for the limited purpose of tracing the origin and history of Urdu language and literature. It is not widely known that Chishti, Suhrawardi, Maghribi, Qadri and Shattari orders flourished side by side in Gujarat and played a great role in shaping its political, cultural, social and literary history. As a matter of fact, the Suhrawardi and the Chishti families of Ahmedabad enjoy the unique distinction of having produced without break five six generations of savants, scholars and authors: exponents of the Qur'an, writers of works on Sufism, jurisprudence and biographies, authors of *D-iwans* of Persian poems, etc. These people also made a substantial contribution to Arabic, Persian and even to Gujarati literature.

Persian Sources of the Social and Cultural History of Medieval Gujarat

ZIYAUDDIN A. DESAI

It is absolutely necessary that when, with changing concepts of history in the modern period, a reassessment and evaluation of the work of the past historians is being done, all efforts should be made to unearth and make an indepth study of available data that may present the country's past in its true perspective and furnish a comprehensive account of all aspects of society. Such sources as are necessary for understanding the social and cultural milieu of the age should be identified and brought to light. When material in different languages and branches of literature that has the slightest bearing on any aspect of history in any period is available, we can have a comprehensive picture of a particular age, in perspective.

Persian which has the distinction of being, for about three quarters of a millennium, the official language of most parts of our vast subcontinent, played an important role in shaping, educational and cultural life. Naturally, therefore, there should and does exist ample source-material in this language for reconstructing all aspects of the past: histories, travelogues, diaries, biographical works of saints, poets and eminent men, poetical works, epigraphs, official documents, coins, legends and the like. Each of these constitutes a primary source, albeit in varying degree, for history. Unfortunately, all this source-material, contemporary or otherwise, dealing with the central and provincial dynasties in the medieval period, has not been fully utilized. Even in the case of written sources, modern history-writing in the past century or so initially confined itself to the use of Persian historical works

I wish to assert that the Islamic Culture and Relations Organizations in Iran, and the Culture House of the Islamic Republic of Iran in Mumbai, are ready to offer every help and assistance, to the best of their ability, to your matchless Library.

On this occasion, I consider it my duty to pay homage to the memory of the eminent late professor, scholar, educationist, and historian Dr. Ziyauddin Desai, who was a winner of many prizes and awards, and whose services to Persian language and literature, as well as to Islamic Culture and Civilization, can never be forgotten by his students, colleagues and admirers.

I hope and pray that your Seminar will be highly successful.

Thank you

Dr. Ali Yousufi

25-1-2004



In the name of God, the Creator of life

Dr. Aqa-e-Ali Yousufi

(extract from his lecture)

Your Excellency, Mr. Jalal Tamle, Cultural councillor of Embassy of Islamic Republic of Iran in India.

Your Honour, Professor Bombaywalla, Director of Hazrat Pir Mohammad Shah Library and Research Centre.

Eminent dignitaries on the dais,

Respected professors, ladies and gentlemen.

I am thankful to you for your kind invitation. I am greatly honoured to be here in this reputed Library, among so many eminent professors, scholars and personalities.

Permit me to say that it is a man's duty to have good and useful books. A library is not a luxury, but one of the necessities of life. Good and useful books are the legacies and gifts that wise and learned men leave to mankind, to be handed down from generation to generation, as presents to those who are not yet born.

Your reputed Library is one of such institutions, and this is a matter of great pleasure and satisfaction to all of us.

No two civilizations have influenced each other as much as the Indian and Iranian civilizations. So rich and strong are these two ancient civilizations, that by the grace of God, they can never perish.

The great service that your reputed Library is rendering to students, scholars, professors, teachers and admirers of Persian language, literature and culture is well known in India and throughout the world in general, and Iran in particular.

Index

1. Dr. Aaq-e-Ali Yusufi 7
2. **Persian Sources of the Social and Cultural History of Medieval Gujarat**
Dr. Ziauddin A. Desai 9
3. **Sufism in Quran and Hadith and the Crises in the Modern World**
Prof. Jafarhusain Laliwala 26
4. **A Critical Study of Arab o hind ke talluqat**
Dr. Maqsood Ahmed 35
- Special Section for Late Prof. Dr. Ziauddin A. Desai**
5. **My Friend Late Dr. Ziauddin A. Desai**
Dr. Makrand Mehta 52
6. **Dr. Ziauddin A. Desai-An Epigraphist & a Scholar**
Dr. Pankaj T. Desai 55

It boosted our morale since the general misconception is that Gujarat is bereft of such academic activities. "So the activities of the Dargah Sharif Trust in this respect are considered to be a ray of hope and enlightenment", those scholars had added.

When they summed up our tireless but noble activities as "an oasis in the desert of Gujarat", we indeed felt gratified and fulfilled.

* Praise be to Him.

Dr. Mohammed Habib M. Kakiwala
M.S. (Surgeon)
President, Hazrat Pirmohammed Shah
Dargah Sharif Trust, Ahmedabad - 1.

Introduction

It is a matter of great pleasure and privilege for me to present this Journal-IV which contains the research papers, read and discussed, in the 4th National Seminar, held under the joint auspices of Hazrat Pir Mohammed Shah Dargah Sharif Trust, Ahmedabad and Iran Culture House, Islamic Republic of Iran (IRI), Delhi (25th to 27th Jan-2004).

I appreciate with all sincerity the immense cooperation and I express my gratitude for the sincere efforts and generosity to reconcile to encourage and strengthen the cultural and literary traditions of both the nations.

We enjoyed thoroughly hosting this seminar and providing hospitality to eminent scholars of Gujarat and India under the auspices of the Trust, other academic and literary talks by the respective scholars of the subjects were also arranged.

At this junction, I would like to especially mention the name of the great scholar of international repute -late Prof. Dr. Ziauddin A. Desai about whose life and works, there are six papers in this Journal.

I hope that the Journal-IV will be widely appreciated by the academic community which would sustain us in our efforts to continue to pursue this noble activity.

I indeed it gladdened our hearts to hear from some of the eminent scholars as participants, expressing their great satisfaction and pleasant surprise that the Dargah Sharif Trust held frequently national seminars on subjects about the life and works of the Sufis and Saints and religious Philosophers of Gujarat and India.



Dedicated to

The Eminent Scholar
of
Learning and Literature
(Late) **Dr. AHMEDHUSAIN N. QURESHI**

Hazrat PirMohammed Shah Library and Research Centre,
Ahmedabad

© Copy rights reserved

**Hazrat PirMohammed Shah Library and Research Centre,
Ahmedabad**

JOURNAL - IV

Book Name : **Gujarat's Heritage in Learning,
Literature and Culture**
Editor : Prof. Mohiyuddin Bombaywala
No. of Pub. : 34
Year of Pub. : 2007
Quantity : 500
Price : Rs. 200

Published by : Secretary, Hazrat Pirmohammed Shah
Library & Research Centre, Ahmedabad - I.
Phone 91-079-25351772

The book can be had from :

- Educational Publishing House, Lalkuan, Delhi - 110006.
- Modern Publishing House, 9, Gola Market, New Delhi-110002.
- Aamrin Book Agency, Jamalpur, Ahmedabad - 380001.
- Kalim Book Depot, Khaas bazar, Ahmedabad - 380001.

Printed by :

ISB Digital

2828, Beldarwad, Shahpur, Ahmedabad - I

The **JOURNAL-IV** is edited, printed and published with the partial financial assistance of **Gujarat Sahitya Academy, Gandhinagar.**

Hazrat Pir Mohammed Shah Library and Research Centre

Hazrat Pir Mohammed Shah Road, Pankornaka, Ahmedabad-I
Gujarat - India. Ph : 079-25351772, 25352838

Hazrat Pir Mohammed Shah Dargah Sharif Trust, Ahmedabad

and

Iran Culture House, Islamic Republic of Iran, Dehli

Three Days Seminar

(25 to 27 January, 2004)

Gujarat's Heritage in Learning Literature and Culture

(Articles)

Journal - IV

Edited by : Prof. Mohiyuddin Bombaywala

Hazrat Pir Mohammed Shah Library and Research Centre

Hazrat Pir Mohammed Shah Road, Pankornaka, Ahmedabad-I

Gujarat - India. Ph : 079-25351772, 25352838

GUJARAT'S HERITAGE IN LEARNING LITERATURE AND CULTURE

Journal-IV



**Shahzad Pir Mohammad Shah Library and Research Centre,
Pankornaka, Ahmedabad-1.**